



جمهوری اسلامی ایران

وزارت علوم، تحقیقات و فناوری

## برنامه درسی

دوره: کارشناسی پیوسته

## رشته آموزش زبان انگلیسی

(خاص دانشگاه فرهنگیان)

گروه هماهنگی برنامه ریزی تربیت معلم

نسخه بازنگری شده براساس مصوبه جلسه ۸۶۹ مورخ ۹۴/۹/۲۸ شورای عالی برنامه ریزی آموزشی درخصوص طرح کلان معماری برنامه های درسی دانشگاه فرهنگیان



بِسْمِ اللَّهِ الرَّمَنِ الرَّحِيمِ

## برنامه درسی دوره کارشناسی رشته آموزش زبان انگلیسی

۱- با استناد مصوبه جلسه ۸۶۹ مورخ ۹۴/۹/۲۸ شورای عالی برنامه‌ریزی آموزشی درخصوص طرح کلان معماری برنامه های درسی دانشگاه فرهنگیان، برنامه بازننگری شده رشته آموزش زبان انگلیسی در مقطع کارشناسی پیوسته پیشنهادی دانشگاه فرهنگیان به شرح زیر مورد تصویب قرار گرفت.

۲- این برنامه خاص دانشگاه فرهنگیان بوده و از تاریخ ۱۳۹۵/۳/۸ جهت اجرا ابلاغ می شود.

۳- برنامه درسی مذکور از تاریخ تصویب، جایگزین برنامه درسی دوره کارشناسی پیوسته رشته تربیت دبیرزبان انگلیسی مصوب جلسه ۳۲۴ مورخ ۷۵/۶/۱۸ شورای عالی برنامه‌ریزی می‌باشد.

عبدالرحیم نوه‌ابراهیم

دبیر شورای عالی برنامه‌ریزی آموزشی





تاریخ: ۱۳۹۵/۰۶/۲۷  
شماره: ۵۰۰۰۰/۴۳۸۸/۳۰۰  
پیوست: ندارد

باسمه تعالی



جناب آقای دکتر عبدالرحیم نوه ابراهیم

مدیر کل محترم دفتر برنامه ریزی آموزش عالی وزارت علوم، تحقیقات و فناوری

سلام علیکم

با احترام، به پیوست نسخه بازنگری شده برنامه های درسی دوره کارشناسی پیوسته ۹ رشته که به تصویب شورای برنامه ریزی درسی دانشگاه فرهنگیان رسیده است، جهت استحضار و هر گونه اقدام لازم برای تمهید مقدمات اجرای آن، به شرح عناوین زیر تقدیم می شود:

- «آموزش زیست شناسی»
- «آموزش زبان انگلیسی»
- «آموزش تاریخ»
- «آموزش علوم اجتماعی»
- «آموزش شیمی»
- «آموزش زبان عربی»
- «مشاوره و راهنمایی»
- «آموزش تربیت بدنی»
- «آموزش الهیات»

با عنایت به اینکه ضرورت دارد اجرای این برنامه ها از نیمسال آینده توسط دانشگاه فرهنگیان آغاز شود، مستدعی است دستور فرمایید در تایید و ابلاغ برنامه های مزبور تسریع شود.

پیشاپیش از توجه جنابعالی به موضوع سپاسگزاری می نماید.

محمد مهدی مهرمحمدی  
سرپرست دانشگاه فرهنگیان

وزارت علوم، تحقیقات و فناوری  
شعبه خاتمه مرکز گیلان  
شماره: ۱۵۴۵/۸ تاریخ: ۵۵۷/۸

نشانی: بسیج کفاسی، بلوار شهید بهشتی، خرداد ای، خیابان تربیت معلم، دانشگاه فرهنگیان  
تلفن: ۸۷۸۱۲۰۰ - ۸۷۸۱۲۰۱ - ۸۷۶۹۸۸۳۶ - ۸۷۶۹۸۸۳۶ - ۸۷۶۹۸۸۳۶  
www.cfu.ac.ir



معاونت آموزشی و تحصیلات تکمیلی

به نام آنکه فرصت داد ما را

برنامه درسی  
دوره کارشناسی پیوسته آموزش زبان انگلیسی

(بازنگری شده)  
گروه هماهنگی برنامه ریزی تربیت معلم

۵ اردیبهشت ماه ۱۳۹۵



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ





موضوع: بازنگری برنامه درسی

عنوان برنامه درسی قبلی: تربیت دبیر زبان انگلیسی

تاریخ تصویب: ۱۳۷۵/۰۶/۱۸

عنوان بازنگری شده: آموزش زبان انگلیسی

تاریخ بازنگری: ۱۳۹۵/۰۲/۰۵

مجری: معاونت آموزشی و تحصیلات تکمیلی دانشگاه فرهنگیان



# فصل اول

## معرفی برنامه

### معرفی بنیادین رشته آموزش زبان انگلیسی

پیشینه برنامه درسی رشته آموزش زبان انگلیسی مربوط به سال ۱۳۴۹ است که دانش‌سراهای راهنمایی تحصیلی در تهران و شهرستان‌های رشت، تبریز، همدان، کرمانشاه، اهواز، شیراز، کرمان، مشهد، اصفهان و ساری تأسیس شد. تأسیس این دانش‌سراها با توجه به تغییر ساختار آموزش و پرورش در سال ۱۳۴۵ و پیش‌بینی دوره راهنمایی تحصیلی در نظام آموزش و پرورش ایران صورت گرفت. در این مراکز ابتدا رشته‌های تحصیلی علوم تجربی، ریاضی، علوم انسانی، حرفه و فن و زبان خارجی دایر و مدت تحصیل در این مراکز ۲ سال معین شد.

در سال ۱۳۵۸ و پس از پیروزی انقلاب اسلامی، اساس‌نامه جدید مراکز تربیت معلم تهیه و در غیاب شورای عالی آموزش و پرورش به تأیید شهید رجایی وزیر آموزش و پرورش وقت رسید. طبق مفاد این اساس‌نامه، مراکز تربیت معلم به منظور تربیت و تأمین معلمان شایسته برای مدارس ابتدایی و راهنمایی تحصیلی در سطح کشور تأسیس شد. مدت تحصیل در این مراکز ۲ سال و به صورت شبانه روزی بود. رشته‌های مراکز تربیت معلم عبارت بود از: ۱- آموزش ابتدایی؛ ۲- علوم ریاضی؛ ۳- علوم تجربی؛ ۴- علوم انسانی؛ ۵- دینی و عربی؛ ۶- زبان خارجه؛ ۷- تربیت بدنی؛ ۸- حرفه و فن؛ ۹- هنر؛ ۱۰- کودکان استثنایی. در انتهای دوره مدرک فوق دیپلم یا کاردانی برای فارغ‌التحصیلان صادر می‌شد.

اولین برنامه مصوب شورای عالی برنامه ریزی وزارت فرهنگ و آموزش عالی در سال ۱۳۷۵ برای کارشناسی تربیت دبیر زبان انگلیسی نوشته شد. این برنامه شامل ۱۳۳ واحد درسی متشکل از ۱۷ واحد دروس عمومی، ۷۲ واحد دروس اصلی، ۱۸ واحد دروس علوم تربیتی و ۲۶ واحد دروس تخصصی بود. کلیه دانشگاه‌های کشور ملزم به اجرای این برنامه در رشته مذکور بودند ولی مراکز تربیت معلم به دلیل آنکه برگزارکننده دوره‌های کاردانی بودند، با اعمال تغییراتی، این برنامه را اجرا می‌کردند. در سال ۱۳۸۰ با تأسیس دوره‌های کارشناسی ناپیوسته در مراکز تربیت معلم، برنامه درسی کارشناسی ناپیوسته آموزش زبان انگلیسی مصوب شورای عالی برنامه ریزی وزارت علوم، تحقیقات و فناوری به اجرا درآمد. این برنامه شامل ۶۹ واحد متشکل از ۴ واحد دروس عمومی، ۹ واحد دروس تربیتی، ۳۲ واحد دروس پایه و اصلی و ۲۴ واحد دروس تخصصی بود که در ۲ سال تحصیلی (۴ نیمسال) اجرا می‌شد.

در سال ۱۳۸۶ برنامه دیگری برای رشته کارشناسی پیوسته آموزش زبان انگلیسی به تصویب شورای گسترش آموزش عالی وزارت علوم، تحقیقات و فناوری رسید. این برنامه نیز شامل ۱۳۴ واحد درسی متشکل از ۱۸ واحد عمومی، ۴۰ واحد دروس پایه و اصلی و ۷۶ واحد دروس تخصصی بود که در کلیه دانشگاه‌ها از جمله دانشگاه تربیت دبیر شهید رجایی به اجرا درآمد. ولی مراکز تربیت معلم به دلیل برگزاری دوره‌های ناپیوسته قادر به اجرای آن نبوده و همچنان مجری برنامه کارشناسی ناپیوسته مصوب ۱۳۸۰ بودند.

پس از تأسیس دانشگاه فرهنگیان در دیماه ۱۳۹۰ و بررسی تحولات بوجود آمده در این رشته، ضرورت بازنگری برنامه‌های مصوب این رشته در راستای اساس‌نامه دانشگاه فرهنگیان و جهت‌گیری‌های اتخاذ شده در «برنامه درسی ملی تربیت معلم» بیش از پیش احساس شد.





## منطق برنامه درسی

قرن بیست و یکم، قرن ارتباطات نامگذاری شده زیرا جهان به سرعت در حال تحول است و ارتباط گسترده با سایر ملل از اهمیت زیادی برخوردار است. در این فرایند، تنوع زبانی بیش از پیش احساس می شود و لذا آموزش زبان انگلیسی به عنوان ابزار ارتباط بین المللی، مهم تر جلوه می کند. قرن بیست و یکم، قرن انفجار اطلاعات نیز نامیده شده است، چرا که اطلاعات در رشته های مختلف با سرعتی خارق العاده در حال افزایش است و روزآمد کردن آنها، مستلزم آشنایی با نظام های اطلاع رسانی و زبان مورد استفاده در آنها است.

چالش بزرگ فرا روی برنامه ریزان آموزشی و درسی، آماده ساختن دانش آموزان برای ایفای نقش خود در جهانی است که در آن اتکا به معلومات کسب شده در دوران تحصیل، پاسخگوی نیازهای مشاغل مختلف نیست و روش های سنتی کسب اطلاعات نیز کارایی خود را از دست داده اند. برای مثال در حال حاضر آموزش زبان انگلیسی به دانش آموزان صرفاً به آموزش دستور زبان و لغت محدود شده است و با کسب این دانش، دانش آموز در فرایند ایجاد ارتباط که به عنوان هدف اصلی آموزش زبان است موفق نخواهد بود. علاوه بر این در برنامه های پیشین تمرکز بر روی محوریت معلم در کلاس ها بود و یادگیرنده در کلاس نقش انفعالی داشت، دانش فناوری در خدمت ارائه محتوای تخصصی قرار نمی گرفت و دانش تربیتی منفک از دانش محتوایی به صورت اصول و مبانی مطرح بود که این نوع دانش در کسب شایستگی های حرفه ای کمکی به معلم نمی کند.

ضرورت برنامه درسی مبتنی بر رشد و توسعه شایستگی های حرفه ای معلمی، در گرو تربیت نیروی انسانی موثر و کارآمدی است که با طی دوره های پیش از خدمت، به دانش، مهارت و نگرش لازم برای ایفای نقش معلمی زبان دست یافته باشد. بر اساس طراحی کلان برنامه درسی تربیت معلم (۱۳۹۳)، تربیت معلم فرایند تعاملی زمینه ساز تکوین و تعالی پیوسته هویت حرفه ای (اخلاق و تعهد حرفه ای، دانش تخصصی، دانش و نگرش تربیتی، مهارت تربیتی) معلمان بر اساس نظام معیار اسلامی (ضمن تاکید بر ارتقای هویت انسانی، اسلامی و ایرانی ایشان) است.

در پاسخ به این مسائل، در بازنگری برنامه درسی کارشناسی پیوسته آموزش زبان انگلیسی، تربیت معلم متخصص و شایسته و خلاق و فکور مورد توجه قرار گرفته است. بدین ترتیب که در این برنامه توجه به نیازهای حرفه ای معلم و تجهیز آنها به مهارت های یادگیری مادام العمر به منظور کسب شایستگی های مرتبط با حرفه، مورد تاکید است. در برنامه جدید، محوریت یادگیرنده در کلاس وجود دارد و نقش وی از انفعالی به فعال تغییر یافته است. همچنین در این برنامه تلفیق دانش تربیتی با دانش محتوایی فرصت کسب شایستگی مناسب در حرفه را برای معلمی فراهم می آورد.

در این برنامه، معلمی زبان انگلیسی، یک حرفه تلقی می شود چراکه معلم زبان باید قادر به انجام فعالیت های مفید و کاربردی باشد. منظور از دانش کاربردی، دانشی است که فرد را قادر می سازد در موقعیت های مختلف، پدیده ها را تشخیص دهد و بر اساس آن، تصمیم گیری و عمل نماید. دانش کاربردی، تنها از طریق انتقال دانش تخصصی و ارایه نظریات حاصل نمی شود بلکه نیاز به مدلی خاص از آموزش دارد که "الگوی آموزشی حرفه ای" یا همان "شایستگی محور" نامیده می شود.

## اهداف / شایستگی های مورد انتظار در برنامه درسی

### انتظار می رود دانش آموخته رشته آموزش زیست شناسی بتواند:

۱. مسائل آموزشی در فرایند تدریس را شناسایی کند و با استفاده از راهبردهای مناسب، برای حل آنها اهتمام ورزد.
۲. با آگاهی از اصول و مبانی تربیت اسلامی، رفتارهای مناسب با این اصول را در بین دانش آموزان تقویت نماید.
۳. فرصت های مناسب یادگیری را با توجه به تفاوت های فردی از قبیل تفاوت های قومی، فرهنگی، مذهبی دانش آموزان در کلاس درس فراهم آورد.



۴. با استفاده از اصول تدریس فکورانه، همواره عملکرد حرفه ای خود را مورد ارزیابی قرار دهد.
۵. با درک فرایند رشد شناختی، توانایی حل مساله را در بین دانش آموزان تقویت نماید و فرصت یادگیری را برای رشد تفکر انتقادی و خلاق دانش آموزان ایجاد نماید.
۶. با استفاده از فناوری اطلاعات و ارتباطات، اینترنت و وبگاه های آموزشی، جهت خلق یا غنی سازی فرصت های آموزشی/ تربیتی و رشد حرفه ای خود، تلاش نماید.
۷. از زبان هنر برای مطالعه و تحلیل موقعیت های تربیتی جهت پرورش ظرفیت هایی چون قوه تخیل، تصور، تفکر استعاره ای و شهودی در دانش آموزان و توانایی انعکاس احساسات و هیجانات کمک بگیرد.

### تعریف دوره

دوره کارشناسی پیوسته آموزش زبان انگلیسی، یکی از دوره های آموزش عالی است که هدف آن تربیت معلمانی است که واجد شایستگی های لازم جهت اشتغال به فعالیت های آموزشی و پرورشی زبان انگلیسی در دوره متوسطه می باشند.

### شرایط و ضوابط کلی پذیرش

- دارا بودن مدرک تحصیلی دیپلم و گذراندن دوره پیش دانشگاهی/ دیپلم دوره دوم متوسطه  
- قبولی در آزمون ورودی

### طول دوره

طول دوره کارشناسی پیوسته آموزش زبان انگلیسی چهار سال می باشد و ارائه واحدها در هر نیم سال براساس آیین نامه آموزشی مربوطه خواهد بود.

### واحد های درسی

تعداد کل واحدهای درسی دوره کارشناسی پیوسته آموزش زبان انگلیسی ۱۵۰ واحد است. از این تعداد ۲۴ واحد دروس عمومی، ۱۹ واحد دروس تربیت اسلامی، ۱۸ واحد دروس تربیتی و ۸۷ واحد دروس تخصصی می باشد.

جدول ۱- تعداد واحدهای درسی دوره کارشناسی پیوسته رشته آموزش زبان انگلیسی

تعداد واحد	نوع درس
۵ واحد	مصوب وزارت علوم، تحقیقات و فناوری
۱۶ واحد	معارف اسلامی
۳ واحد	ویژه دانشگاه فرهنگیان
۱۹ واحد	تعلیم و تربیت اسلامی
۱۸ واحد	تربیتی
۸۵ واحد	تخصصی
۴ واحد	انتخابی
اضافه بر سقف واحد	اختیاری
۱۵۰ واحد	جمع



# فصل دوم

## جداول دروس

جداول دروس دوره کارشناسی پیوسته رشته آموزش زبان انگلیسی مشتمل بر جداول دروس عمومی مصوب وزارت علوم، تحقیقات و فناوری، دروس عمومی ویژه دانشگاه فرهنگیان، دروس تعلیم و تربیت اسلامی، دروس تربیتی، دروس تخصصی و انتخابی می‌باشد.

جدول ۲- دروس عمومی مصوب وزارت علوم، تحقیقات و فناوری دوره کارشناسی پیوسته آموزش زبان انگلیسی

پیش نیاز	ساعت						تعداد واحد	عنوان درس	کد درس	نوع شایستگی
	کل	پروژه	کارورزی	کارگاهی	عملی	نظری				
	۴۸				-	۴۸	۳*	زبان فارسی		عمومی
	۴۸				-	-	-	زبان انگلیسی		
	۳۲				۳۲	-	۱	تربیت بدنی ۱		
	۳۲				۳۲	-	۱	تربیت بدنی ۲		
	۱۱۲				۶۴	۴۸	۵	جمع		

جدول ۳- دروس معارف اسلامی عمومی دوره کارشناسی پیوسته آموزش زبان انگلیسی

توضیحات (تعداد ۱۴+۲ واحد الزامی)	ساعت						تعداد واحد	عنوان درس	گرایش	کد درس	نوع شایستگی
	کل	پروژه	کارورزی	کارگاهی	عملی	نظری					
انتخاب دو درس به ارزش ۴ واحد	۳۲				-	۳۲	۲	اندیشه اسلامی ۱ (مبدا و معاد)	مبانی نظری اسلام		عمومی
	۳۲				-	۳۲	۲	اندیشه اسلامی ۲ (نبوت و امامت)			
	۳۲				-	۳۲	۲	انسان در اسلام			
	۳۲				-	۳۲	۲	حقوق اجتماعی و سیاسی در اسلام			
انتخاب یک درس به ارزش ۲	۳۲				-	۳۲	۲	فلسفه اخلاق (با تکیه بر	اخلاق		

\* در دانشگاه فرهنگیان این درس به صورت تفکیکی ۱+۲ ارائه می‌شود و یک واحد آن به درس «نگارش خلاق» اختصاص می‌یابد.



واحد							مباحث تربیتی)	اسلامی	
	۳۲				-	۳۲	۲		اخلاق اسلامی (مبانی و مفاهیم)
	۳۲				-	۳۲	۲		آیین زندگی (اخلاق کاربردی)
	۳۲				-	۳۲	۲	عرفان عملی اسلامی	
انتخاب یک درس به ارزش ۲ واحد	۳۲				-	۳۲	۲	انقلاب اسلامی ایران	انقلاب اسلامی
	۳۲				-	۳۲	۲	آشنایی با قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران	
	۳۲				-	۳۲	۲	اندیشه سیاسی امام خمینی (ره)	
انتخاب یک درس به ارزش ۲ واحد	۳۲				-	۳۲	۲	تاریخ تحلیلی صدر اسلام	تاریخ و تمدن اسلامی
	۳۲				-	۳۲	۲	تاریخ امامت	
انتخاب یک درس به ارزش ۲ واحد	۳۲				-	۳۲	۲	تفسیر موضوعی قرآن	آشنایی با منابع اسلامی
	۳۲				-	۳۲	۲	تفسیر موضوعی نهج البلاغه	
الزامی	۳۲				-	۳۲	۲	تاریخ فرهنگ و تمدن اسلام و ایران <sup>۱</sup>	
الزامی	۳۲				-	۳۲	۲	دانش خانواده و جمعیت <sup>۲</sup>	
۲۵۶					-	۲۵۶	۱۶	جمع	

- ۱ - به استناد ابلاغیه شماره ۲/۷۰۷۳ مورخ ۱۳۸۶/۰۴/۰۳ وزارت علوم، تحقیقات و فناوری، این درس جزو دروس اجباری گروه معارف اسلامی قرار دارد.
- ۲ - به استناد ابلاغیه شماره ۲/۹۳۷۲۷ مورخ ۱۳۹۲/۰۶/۲۵ وزارت علوم، تحقیقات و فناوری، مسئول تنظیم برنامه‌ها و اجرای این درس در سطح دانشگاه‌ها گروه معارف اسلامی است.



جدول ۴- دروس عمومی ویژه دانشگاه فرهنگیان دوره کارشناسی پیوسته آموزش زبان انگلیسی

پیش نیاز	ساعت						تعداد واحد	عنوان درس	کد درس	نوع شایستگی
	کل	پروژه	کارورزی	کارگاهی	عملی	نظری				
	۴۸				۳۲	۱۶	۲	سلامت/ بهداشت و صیانت از محیط زیست		عمومی
	-				-		۱**	نگارش خلاق		
	۳۲				۳۲		۱	نگارش علمی		
	۸۰				۶۴	۱۶	۳	جمع		

جدول ۵- دروس تعلیم و تربیت اسلامی دوره کارشناسی پیوسته آموزش زبان انگلیسی

پیش نیاز	ساعت						تعداد واحد	عنوان درس	کد درس	نوع شایستگی
	کل	پروژه	کارورزی	کارگاهی	عملی	نظری				
	۳۲					۳۲	۲	سیره تربیتی پیامبر و اهل بیت (ع) (باتوجه به مراحل و ساحت‌های تربیت)		تعلیم و تربیت اسلامی
	۴۸					۴۸	۳	نظام تربیتی اسلام (براساس قرآن و روایات پیامبر (ص) و اهل بیت (ع))		
	۴۸					۴۸	۳	فلسفه تربیت در ج.ا.ا.		
	۳۲					۳۲	۲	فلسفه تربیت رسمی و عمومی در ج.ا.ا.		
	۳۲					۳۲	۲	اسناد، قوانین و سازمان آموزش و پرورش در ج.ا.ا.		
	۴۸					۴۸	۳	اخلاق حرفه‌ای معلم (با تاکید بر حقوق و تکالیف اسلامی)		
	۳۲					۳۲	۲	تاریخ اندیشه و عمل تربیتی در اسلام و ایران		
	۳۲					۳۲	۲	نقش اجتماعی معلم از دیدگاه اسلام		
	۳۰۴					۳۰۴	۱۹	جمع		

\*\* این واحد در جمع واحد دروس محاسبه نمی‌شود، زیرا در جمع واحد دروس عمومی (جدول ۲) محاسبه شده است.



جدول ۶- دروس تربیتی دوره کارشناسی پیوسته آموزش زبان انگلیسی

پیش نیاز	ساعت						تعداد واحد	عنوان درس	کد درس	نوع شایستگی
	کل	پروژه	کارورزی	کارگاهی	عملی	نظری				
	۳۲				-	۳۲	۲	روانشناسی تربیتی		علم تربیت PK <sup>۳</sup>
	۳۲				-	۳۲	۲	جامعه شناسی تربیتی		
	۳۲				-	۳۲	۲	نظریه های یادگیری و آموزش		
	۴۸				۳۲	۱۶	۲	اصول و روش های تدریس		
	۴۸				۳۲	۱۶	۲	اصول و روش های راهنمایی و مشاوره		
	۴۸				۳۲	۱۶	۲	ارزشیابی از یادگیری		
	۳۲				۳۲	-	۱	کاربرد هنر در آموزش		
	۳۲				۳۲	-	۱	کاربرد زبان در تربیت		
	۳۲				-	۳۲	۲	مدیریت آموزشی		
	۳۲				-	۳۲	۲	آموزش و پرورش تطبیقی با تاکید بر دوره های تحصیلی		
	۳۶۸				۱۶۰	۲۰۸	۱۸	جمع		

جدول ۷- دروس تخصصی دوره کارشناسی پیوسته آموزش زبان انگلیسی

پیش نیاز	تعداد ساعت						تعداد واحد	نام درس	کد درس	نوع شایستگی
	کل	پروژه	کارورزی	کارگاهی	عملی	نظری				
-	۶۴	-	-	-	۳۲	۳۲	۳	مهارت خواندن ۱		موضوعی CK <sup>۴</sup>
-	۶۴	-	-	-	۶۴	-	۲	مهارت شنیداری ۱		
-	۳۲	-	-	-	-	۳۲	۲	دستور زبان کاربرد ۱		
مهارت خواندن ۱	۶۴	-	-	-	۳۲	۳۲	۳	مهارت خواندن ۲		
مهارت شنیداری ۱	۶۴	-	-	-	۶۴	-	۲	مهارت شنیداری ۲		

Pedagogical Knowledge (PK)  
Content Knowledge (CK)



مهارت شنیداری ۱	۶۴	-	-	-	۶۴	-	۲	مهارت گفتاری ۱
دستور زبان کاربردی ۱	۳۲	-	-	-	-	۳۲	۲	دستور زبان کاربردی ۲
مهارت خواندن ۲ دستور زبان کاربردی ۲	۴۸	-	-	-	۳۲	۱۶	۲	مهارت نوشتاری ۱
مهارت خواندن ۲	۴۸	-	-	-	۳۲	۱۶	۲	مهارت خواندن رسانه
مهارت گفتاری ۲ مهارت شنیداری ۲	۶۴	-	-	-	۶۴	-	۲	مهارت گفتاری ۲
مهارت خواندن ۲	۳۲	-	-	-	-	۳۲	۲	خلاقیت از طریق ادبیات ۱
مهارت گفتاری ۲ مهارت شنیداری ۲	۶۴	-	-	-	۶۴	-	۲	مهارت بحث و مناظره
مهارت نوشتاری ۱ دستور زبان کاربردی ۲	۴۸	-	-	-	۳۲	۱۶	۲	مهارت نوشتاری ۲
مهارت خواندن ۲ مهارت گفتاری ۲ مهارت شنیداری ۲	۳۲	-	-	-	-	۳۲	۲	شناخت آوهای زبانی
خلاقیت از طریق ادبیات ۱ مهارت خواندن ۲	۳۲	-	-	-	-	۳۲	۲	خلاقیت از طریق ادبیات ۲
مهارت خواندن ۲ دستور زبان کاربردی ۲	۳۲	-	-	-	-	۳۲	۲	زبان شناسی ۱
مهارت نوشتاری ۲	۴۸	-	-	-	۳۲	۱۶	۲	نگارش حرفه ای
مهارت نوشتاری ۲ زبان شناسی ۱	۳۲	-	-	-	-	۳۲	۲	اصول و فنون ترجمه
شناخت آوهای زبانی مهارت خواندن ۲	۸۰	-	-	۴۸	-	۳۲	۳	روش های آموزش زبان
زبان شناسی ۱	۳۲	-	-	-	-	۳۲	۲	زبان



شناسخت آواهای زبانی								شناسی ۲	
مهارت خواندن ۲	۶۴	-	-	۴۸	-	۱۶	۲	کارگاه واژه و اصطلاح آموزشی	
روش های آموزش زبانی	۹۶	-	-	۹۶	-	-	۲	روش آموزش مهارت های زبانی	
زبان شناسی ۲ روش های آموزش زبانی	۳۲	-	-	-	-	۳۲	۲	مقدمه ای بر روش تحقیق در زبان آموزشی	
روش آموزش مهارت های زبانی روش های آموزش زبان	۶۴	-	-	-	۳۲	۳۲	۳	نظریه های یادگیری زبان انگلیسی	
روش های آموزش زبان	۳۲	-	-	-	-	۳۲	۲	اصول آزمون سازی زبان انگلیسی	
مقدمه ای بر روش تحقیق در زبان آموزشی	۴۸	-	-	-	۳۲	۱۶	۲	روش تحقیق در زبان شناسی کاربردی	
روش های آموزش زبان روش آموزش مهارت های زبانی نظریه های یادگیری زبان	۶۴	-	-	-	۶۴	-	۲	تهیه و تولید محتوای آموزشی	
	<b>۱۳۷۶</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>۱۹۲</b>	<b>۶۴۰</b>	<b>۵۴۴</b>	<b>۵۸</b>	<b>جمع</b>	
-	۱۶	-	-	-	-	۱۶	۱	فلسفه معلمی آموزش زبان انگلیسی	موضوعی - تربیتی PCK <sup>۶</sup>

Pedagogical Content Knowledge (PCK)





-	۴۸	-	-	-	۳۲	۱۶	۲	برنامه ریزی درسی آموزش زبان انگلیسی
برنامه ریزی درسی آموزش زبان انگلیسی	۴۸	-	-	۴۸	-	-	۱	راهبرد های تدریس در آموزش زبان انگلیسی
برنامه ریزی درسی آموزش زبان انگلیسی	۳۲	-	-	-	۳۲	-	۱	طراحی آموزشی آموزش زبان انگلیسی
طراحی آموزشی در آموزش زبان انگلیسی	۳۲	-	-	-	۳۲	-	۱	طراحی واحد یادگیری در آموزش زبان انگلیسی
-	۴۸	-	-	-	۳۲	۱۶	۲	آزمون های تحصیلی و آزمون سازی در آموزش زبان انگلیسی
برنامه ریزی درسی در آموزش زبان انگلیسی	۴۸	-	-	-	۳۲	۱۶	۲	تحلیل محتوای مواد آموزشی در آموزش زبان انگلیسی
مهارت های هفتگانه	۴۸	-	-	۴۸	-	-	۱	کاربرد فناوری اطلاعات و ارتباطات در آموزش زبان انگلیسی ۱
کاربرد فناوری اطلاعات و ارتباطات در آموزش زبان	۴۸	-	-	۴۸	-	-	۱	کاربرد فناوری اطلاعات و



انگلیسی ۱								ارتباطات در آموزش زبان انگلیسی ۲	
کاربرد فناوری اطلاعات و ارتباطات در آموزش زبان انگلیسی ۲	۴۸	-	-	۴۸	-	-	۱	کاربرد فناوری اطلاعات و ارتباطات در آموزش زبان انگلیسی ۳	
-	۱۶	-	-	-	-	۱۶	۱	تجربه‌های خاص حرفه‌ای در آموزش زبان انگلیسی	
-	۴۸	-	-	۴۸	-	-	۱	پژوهش و توسعه حرفه‌ای ۱: پژوهش روایی	
-	۴۸	-	-	۴۸	-	-	۱	پژوهش و توسعه حرفه‌ای ۲: اقدام پژوهی	
-	۴۸	-	-	۴۸	-	-	۱	پژوهش و توسعه حرفه‌ای ۳: درس پژوهی	
روان‌شناسی تربیتی، اصول و روش‌های تدریس و پژوهش و توسعه حرفه‌ای ۱: پژوهش روایی	۱۲۸		۱۲۸				۲	کارورزی ۱	
کارورزی ۱	۱۲۸		۱۲۸				۲	کارورزی ۲	
کارورزی ۲ و طراحی آموزشی	۱۲۸		۱۲۸				۲	کارورزی ۳	



کارورزی ۳ و طراحی واحد یادگیری	۱۲۸		۱۲۸				۲	کارورزی ۴	
پژوهش و توسعه حرفه‌ای ۲: کنش پژوهی - پژوهش و توسعه حرفه‌ای ۳: درس پژوهی	-	به تشخیص استاد راهنما					۲	کارنمای معلمی (پروژه)	
	۱۲۱۶	-	۵۱۲	۳۳۶	۱۶۰	۸۰	۲۷	جمع	
	۲۵۹۲	-	۵۱۲	۶۲۴	۵۱۲	۷۵۲	۸۵	جمع کل	

جدول ۸- دروس انتخابی دوره کارشناسی پیوسته آموزش زبان انگلیسی<sup>۶</sup>

پیش نیاز	ساعت						تعداد واحد	نام درس	کد درس	نوع شایستگی
	کل	پروژه	کارورزی	کارگاهی	عملی	نظری				
زبان شناسی ۲ روش های آموزش زبان	۳۲	-	-	-	-	۳۲	۲	دوزبانگی در آموزش زبان		گروهی
زبان شناسی ۲ روش های آموزش زبان	۳۲	-	-	-	-	۳۲	۲	آموزش زبان متناسب با گروه های سنی		
مهارت گفتاری ۲ مهارت شنیداری ۲	۳۲	-	-	-	-	۳۲	۲	آگاهی فرهنگی و معلمان زبان		
	۹۶	-	-	-	-	۹۶	۶	جمع		

۶- دانشجو می تواند به میزان ۴ واحد از جدول دروس انتخابی واحد درسی انتخاب نماید.



جدول ۹- دروس اختیاری دوره کارشناسی پیوسته آموزش زبان انگلیسی

پیش نیاز	ساعت					تعداد واحد	نام درس	کد درس	نوع شایستگی
	کل	پروژه	کارورزی	کارگاهی	عملی				
						۳۲	۲	آشنایی با فرهنگ و ارزش‌های دفاع مقدس <sup>۷</sup>	موضوعی
						۳۲	۲	مهارت‌های زندگی دانشجویی <sup>۸</sup>	
						۶۴	۴	جمع	

- ۷- به استناد ابلاغیه شماره ۲۱/۴۱۹۰۳ مورخ ۱۳۹۰/۰۳/۰۴ وزارت علوم، تحقیقات و فناوری، این درس به صورت اختیاری برای کلیه دوره‌های کاردانی و کارشناسی ارائه و برای رشته‌هایی که دروس اختیاری ندارند به عنوان مزاد بر سقف واحدهای درسی ارائه شود.
- ۸- به استناد ابلاغیه شماره ۲/۵۲۵۳۰ مورخ ۱۳۹۵/۰۳/۱۸ وزارت علوم، تحقیقات و فناوری، این درس به صورت اختیاری برای کلیه دوره‌های کاردانی و کارشناسی ارائه و برای رشته‌هایی که دروس اختیاری ندارند به عنوان مزاد بر سقف واحدهای درسی ارائه شود.



جدول ۹- توزیع پیشنهادهای دروس در طول دوره تحصیلی چهارساله (۸ نیمسال)

نیمسال تحصیلی																
نوع درس	اول	تعداد واحد	دوم	تعداد واحد	سوم	تعداد واحد	چهارم	تعداد واحد	پنجم	تعداد واحد	ششم	تعداد واحد	هفتم	تعداد واحد	هشتم	تعداد واحد
	معارف اسلامی عمومی (۱۶ واحد)	آیین زندگی	۲	اندیشه اسلامی ۱	۲	اندیشه اسلامی ۲	۲	دانش خانواده و جمعیت	۲	انقلاب اسلامی ایران	۲	تاریخ تحلیلی صدر اسلام	۲	تفسیر موضوعی قرآن	۲	تاریخ فرهنگ و تمدن اسلامی
عمومی (۱۱ واحد)	تربیت بدنی ۱	۱	تربیت بدنی ۲	۱	زبان فارسی	۲	-	سلامت/بهداشت و صیانت از محیط زیست	۱ ۱	نگارش علمی	۱	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	نگارش خلاق	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
تربیت اسلامی (۱۹ واحد)	سیره تربیتی پیامبر و اهل بیت (ع) (باتوجه به مراحل و ساحت‌های تربیت)	۲	نظام تربیتی اسلام (براساس قرآن و روایات معصومین (ع))	۳	فلسفه تربیت در ج.ا.	۳	فلسفه تربیت رسمی و عمومی در ج.ا.	۲	اسناد، قوانین و سازمان آموزش و پرورش در ج.ا.	۲	تاریخ اندیشه ها و عمل تربیتی در اسلام و ایران	۲	اخلاق حرفه‌ای معلم	۳	نقش اجتماعی معلم از دیدگاه اسلام	۲



تربیتی (۱۸ واحد)	روانشناسی تربیتی	۲ن	نظریه های یادگیری و آموزش	۲ع	اصول و روش های تدریس	۱ن ۱ع	ارزشیابی از یادگیری	۱ن ۱ع	آموزش و پرورش تطبیقی با تاکید بر دوره های تحصیلی	۲ن	-	-	-	جامعه شناسی تربیتی	۲ن
	اصول و روش های راهنمایی و مشاوره	۱ن ۱ع	کاربرد هنر در آموزش	۱ع	مدیریت آموزشی	۲ن	کاربرد زبان در تربیت	۱ع	-	-	-	-	-	-	-
تخصصی تربیتی (۲۷ واحد)	فلسفه معلمی در آموزش زبان انگلیسی Philosophy of Teaching	۱ن	کاربرد فناوری اطلاعات و ارتباطات در آموزش زبان انگلیسی ۱	۱ک	کاربرد فناوری اطلاعات و ارتباطات در آموزش زبان انگلیسی ۲	۱ک	کاربرد فناوری اطلاعات و ارتباطات در آموزش زبان انگلیسی ۳	۱ک	تحلیل محتوای مواد آموزشی در آموزش زبان انگلیسی Materials Analysis & Evaluation	۱ن ۱ع	طراحی واحد یادگیری در آموزش زبان انگلیسی Unit planning	۱ع	تجربه های خاص حرفه ای در آموزش زبان انگلیسی Classroom Management	-	-
	برنامه ریزی درسی در آموزش زبان انگلیسی Curriculum Planning	۱ن ۱ع	راهبردهای تدریس در آموزش زبان انگلیسی	۱ک	طراحی آموزشی در آموزش زبان انگلیسی Instructional design	۱ع	پژوهش و توسعه حرفه ای ۱: پژوهش روایی Narrative inquiry	۱ک	پژوهش و توسعه حرفه ای ۲: کنش پژوهی Action Research	۱ک	-	-	پژوهش و توسعه حرفه ای ۳: درس پژوهی Lesson Study	۱ک	آزمون های تحصیلی و آزمون سازی در آموزش زبان انگلیسی Practical Testing



۲	کارنمای معلمی (پروژه) Final Project	۲	کارورزی ۴ Practicu m IV	۲	کارورزی ۳ Practicu m III	۲	کارورزی ۲ Practicu m II	۲	کارورزی ۱ Practicum I	-	-	-	-	-	-
ان ع۱	Research Methods in Applied Linguistic s روش تحقیق در زبان شناسی کاربردی	ان ع۱	Introducti on to Language Research مقدمه ای بر روش تحقیق در زبان آموزی	ان ع۱	The Study of Languag e II زبان شناسی ۲	ان ع۱	The Study of Languag e I زبان شناسی ۱	ع۲	Mastering Discussion Skills مهارت بحث و مناظره	ان ع۱	Effective Writing Skills I مهارت نوشتاری ۱	ان ع۱	Effective Reading Skills II مهارت خواندن ۲	ان ع۱	Effective Reading Skills I مهارت خواندن ۱
ع۲	Materials Adaptatio n and Develop ment تهیه و تولید محتوای آموزشی	ان ع۱	Language Learning Theories نظریه های یادگیری زبان انگلیسی	ان ع۱	Vocabul ary in Use کارگاه واژه و اصطلاح آموزی	ان ع۱	Approac hes to Languag e Teachin g روش های آموزش زبان	ان ع۱	Effective Writing Skills II مهارت نوشتاری ۲	ع۲	Effective Speaking Skills II مهارت گفتاری ۲	ع۲	Effective Listening Skills II مهارت شنیداری ۲	ع۲	Effective Listening Skills I مهارت شنیداری ۱

تخصصی  
(۷۵ واحد)



۲	درس انتخابی	۲	Principles of Language Testing اصول آزمون سازی زبان	۲ ک	Teaching Language Skills روش آموزش مهارت های زبانی	۲	Creativity through Literature II خلاقیت از طریق ادبیات ۲	۲	Understanding English Pronunciation شناخت آواهای زبانی	۱ + ع۱	Understanding the Language of Media مهارت خواندن رسانه	۲	Understanding Grammar in Use II دستور زبان کاربردی ۲	۲	Understanding Grammar in Use I دستور زبان کاربردی ۱	
	-	۲	درس انتخابی	۲	Translation Techniques and Strategies اصول و فنون ترجمه		-	۲	Creativity through Literature I خلاقیت از طریق ادبیات		-	ع۲	Effective Speaking Skills I مهارت گفتاری ۱		-	
	-		-	۱ + ع۱	Professional Writing نگارش حرفه ای		-				-		-		-	
۱۶		۱۸		۱۸		۲۰		۱۹		۲۰		۲۰		۱۹		جمع واحد
۱۰		۱۴		۱۰		۱۴		۱۰		۱۲		۱۱		۱۳		نظری





۴	۱	۳	۲	۵	۷	۷	۶	عملی
-	۱	۳	۲	۲	۱	۲	-	کارگاه ی
-	۲	۲	۲	۲	-	-	-	کارورز ی
۲	-	-	-	-	-	-	-	پروژه



# فصل سوم

## سرفصل دروس

### سرفصل درس «سلامت، بهداشت و صیانت از محیط زیست»

#### ۱- معرفی درس و منطق آن

برخورداری از سلامتی صرف نظر از این که یکی از حقوق اساسی هر انسانی است، شرط لازم برای یادگیری و رشد انسانی است؛ زیرا انسان سالم، محور توسعه پایدار است. ورود به فرایند یادگیری، ماندن در آن، تمرکز بر آن و پیامدهای آن پیوند محکمی با سلامت جسمانی، روانی و اجتماعی یادگیرنده دارد. هدف غایی نظام آموزش و پرورش نیز «تحقق حیات طیبه» است که بی گمان برخورداری از سلامتی برای دستیابی به آن ضرورت دارد. افزون بر آن معلمانی که از سلامت جسمانی و روانی بهتری برخوردار باشند بهره‌وری بالاتری خواهند داشت و موجبات کاهش بار اقتصادی ناشی از هزینه‌های درمانی و ساعات غیبت کاری را فراهم سازند. لازمه‌ی دستیابی به چنین هدفی آن است که معلمان آینده، یعنی کسانی که در نزدیک‌ترین سطح برنامه‌ی درسی با دانش آموز ارتباط برقرار خواهند کرد، با مقوله‌ی سلامت درآمیخته شوند. به سخنی دیگر، اگر دوره‌ی تربیت معلم بخواهد معلمانی روانه‌ی مدرسه‌ها کند که سالم و تندرست باشند و در آینده بتوانند در راستای ارتقای سلامت دانش آموزان گام بردارند، منطقی است که دربرگیرنده‌ی برنامه‌هایی باشد که منجر به افزایش سواد سلامت دانشجو معلمان می‌شوند. سواد سلامت معرف توانمندی فرد در دستیابی به مباحث بهداشتی، درک، انتقال و کاربست آن و همچنین تصمیم‌گیری درست در برخورد با آن مباحث به منظور ارتقای سلامت خود و دیگران است.

به این ترتیب، در این درس، با توجه به عوامل تهدید کننده‌ی سلامت جامعه که عبارتند: بیماری قلبی عروقی، سرطان، و ایمنی و حوادث، بر ارتقای سلامت از طریق تغذیه سالم، فعالیت بدنی، پرهیز از مصرف الکل و دخانیات و همچنین ارتقای سلامت جسمانی، روانی و اجتماعی تاکید می‌شود و بر این اساس فعالیت‌ها و فرصت‌های یادگیری گوناگونی در اختیار دانشجو معلمان قرار داده می‌شود. این فرصت‌ها به ارائه و انتقال صرف اطلاعات بهداشتی محدود نمی‌شوند، بلکه با تکیه بر تعریف ارائه شده برای سواد سلامت، زمینه‌ای فراهم می‌سازند تا دانشجو بتواند آنچه آموخته است را به گونه‌ای معنادار با بافت واقعی زندگی خود پیوند بزند. همچنین با انجام چنین فعالیت‌هایی مهارت‌های فردی، بین فردی، تفکر انتقادی و خلاق در او پرورش می‌یابد. علاوه بر این، چون در یک دیدگاه وسیع‌تر از سلامت بایستی حفظ محیط زیست سالم نیز مورد توجه قرار گیرد، بخشی از این واحد درسی نیز به صیانت از محیط زیست اختصاص یافته است.



نام درس: سلامت، بهداشت و صیانت از محیط زیست				مشخصات درس نوع درس: نظری- عملی تعداد واحد: ۲ (نظری-عملی)
اهداف / پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری، دانشجو قادر خواهد بود:				شایستگی اساسی
<ul style="list-style-type: none"> <li>• منابع اطلاعات بهداشتی معتبر را به دیگران به ویژه دانش آموزان ارائه دهد.</li> <li>• یک برنامه بلند مدت با اهداف روشن برای ارتقای سلامت خود طراحی و اجرا نماید و نتایج آن را بر روی سلامت خود ارزشیابی کند.</li> <li>• یک برنامه بلند مدت با اهداف روشن برای ارتقای سلامت دانش آموز (دانش آموزان) طراحی و اجرا نماید و نتایج آن را بر سلامت او (آنها) ارزشیابی کند.</li> </ul>				
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاکها	
توانسته است از منابع متعدد و معتبر اطلاعات کسب نماید و به شیوه‌های کارآمد آن را به دیگران انتقال دهد.	توانسته است از منابع متعدد و معتبر اطلاعات کسب نماید و تا حدودی آن را به دیگران انتقال دهد.	توانسته است از منابع متعدد و معتبر اطلاعات کسب نماید اما نمی‌تواند آن را به دیگران انتقال دهد.	دریافت و انتقال اطلاعات سلامت	
توانسته است یک برنامه سلامت طراحی، اجرا و ارزشیابی نماید و به گونه‌ای روشن اثربخشی آن را مشخص سازد.	توانسته است یک برنامه سلامت طراحی، اجرا و ارزشیابی نماید و تا حدودی اثربخشی آن را مشخص سازد.	توانسته است یک برنامه سلامت برای خود یا دانش آموزان طراحی، اجرا و ارزشیابی کند اما نمی‌تواند اثربخشی آن را مشخص سازد.	برنامه سلامت	

## ۲- فرصت یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

محتوای مورد استفاده این درس در چارچوب زمان شانزده جلسه‌ای آن به شرح زیر سازمان یافته است:

نوبت	موضوع اصلی	مباحث فرعی
<b>بخش نخست: مبانی سلامت</b>		
اول (۲+۱)	معارفه و آشنایی با مفاهیم پایه	آشنایی با مدرس، دانشجویان و سرفصل درس؛ معرفی مفهوم‌های مختلف مرتبط با سلامت؛ آشنایی با تاریخ تحول علم سلامت همگانی و رویکردهای سلامت همگانی.  تکلیف عملی (در کلاس) • از دانشجویان بخواهید روی برگه‌ای پنج الویت که برای آنها ارزش محسوب می‌شود را



<p>یادداشت کنند و سپس همراه آنان بررسی کنید آیا سلامتی در میان این الویت‌ها جایی دارد؟</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• از دانشجویان بخواهید تعریف خود را از سلامت ارائه دهند و با تکیه بر دانش پیشین آنان، مفاهیم مرتبط با سلامت را ارائه دهید.</li> <li>• در بخشی از این جلسه، از دانشجویان بخواهید با استفاده از گزارش خود شرح حال نویسی و ترسیم چشم انداز، تجربه‌های پیشین، نیازها، امیدها، انتظارات خود را از این درس دو واحدی بیان نمایند و پیش از پایان نشست به شما (مدرس) تحویل دهند.</li> </ul> <p><b>تکلیف عملی:</b> در پایان این جلسه، از دانشجویان بخواهید مصادیق اقدامات سلامت همگانی در پیرامون خود را شناسایی کنند و گزارشی از آن ارائه دهند.</p>		ساعت
<p>تعریف نیاز؛ انواع نیازها؛ شیوه‌های گوناگون سنجش نیازهای سلامت.</p> <p><b>تکلیف عملی:</b> در مدرسه محل کارورزی خود یک نیازسنجی در زمینه سلامت انجام دهید. روشی که در آن استفاده کرده‌اید را مشخص سازید، انواع نیازهایی که تشخیص داده‌اید را شناسایی کنید و یافته‌های خود را در قالب یک گزارش بیان نمایید (این کار می‌تواند در گروه‌های سه نفره انجام شود).</p>	<p><b>سنجش نیازهای سلامت</b></p>	دوم (۲+۱)
<p>انواع پایگاه‌های اطلاعات سلامت و چگونگی استفاده از آن‌ها</p> <p><b>تکلیف عملی (در کلاس):<sup>۹</sup></b></p> <p>از دانشجویان بخواهید یکی از موضوعات سلامت که به تازگی ذهن آن‌ها را مشغول کرده است را انتخاب کنند و سپس در میان پایگاه مختلفی که به آن‌ها معرفی شده است پیرامون آن گردش کنند. آنچه آموخته‌اند را در قالب گزارش به کلاس ارائه دهند.</p>	<p><b>معرفی پایگاه‌های نمایه اطلاعات سلامت</b></p>	سوم (۲+۱)
<b>بخش دوم: عوامل تهدید کننده سلامت ایرانیان</b>		
<p>بیماری‌های غیرواگیر (تعریف و ویژگی‌ها بیماری‌های غیرواگیر، میزان مرگ و میر ناشی از بیماری‌های غیرواگیر در ایران، انواع عوامل خطر (قابل اصلاح و غیر قابل اصلاح)، شایعترین بیماری‌های غیرواگیر</p> <p><b>بیماری‌های قلبی و عروقی:</b> مروری بر سیستم گردش خون، تعریف و علل پدیدآیی تصلب شرایین، آنژین صدری، سکته قلبی و سکته مغزی و علائم شایع آن‌ها و چگونگی برخورد با آن‌ها؛ چگونگی کاهش خطر بروز سکته‌های قلبی و مغزی؛ نقش چربی‌ها در بروز بیماری‌های قلبی عروقی؛ فشار خون بالا (تعریف، علائم و تشخیص، پیشگیری)</p>	<p><b>بیماری‌های غیرواگیر</b></p>	چهارم (۲+۱) و پنجم

<sup>۹</sup>. این جلسه باید در مکانی برگزار شود که امکان دسترسی به رایانه و اینترنت وجود دارد.



<p><b>سرطان:</b> تعریف سرطان، عوامل سرطان‌زا، علائم هشدار دهنده، گام‌های پیشگیری کننده، اهمیت تشخیص زود هنگام، سرطان‌های شایع در ایران.</p> <p><b>ایمنی و حوادث:</b> تعریف مفاهیم خطر، آسیب، تصادف، ایمنی؛ شناسایی خطرات فیزیکی، شیمیایی، بیولوژیکی، و ارگونومیکی موجود در محیط آموزشی؛ نحوه پیشگیری از آن‌ها. انواع سوءاستفاده (غفلت و نادیده گرفتن، فیزیکی، عاطفی، جنسی)؛ نشانه‌های احتمالی؛ چگونگی واکنش در هنگام روبرو شدن با موارد سوءاستفاده.</p> <p><b>تکلیف عملی (در کلاس):</b> از دانشجویان بخواهید در گروه‌های کوچک، سبک زندگی خود یا پدر و مادر خود را از نظر خطر ابتلا به بیماری‌های قلبی عروقی و سرطان بررسی کنند. عوامل خطر را شناسایی کنند و برای کاهش این خطرات برنامه‌ریزی کنند.</p> <p><b>تکلیف عملی (در کلاس):</b> پیش از پرداختن به بحث ایمنی و حوادث از دانشجویان بخواهید که جدول (ب) موجود در پیوست را پر کنند.</p> <p><b>تکلیف عملی (در کلاس):</b> از دانشجویان بخواهید با توجه به آنچه آموخته‌اند در گروه‌های کوچک خطرات مربوط به هر یک از محیط‌های زیر را شناسایی و راهکارهای پیشگیری از وقوع این خطرات را بیان نمایند.</p> <p>در محیط کلاس: در راهروها: در حیاط مدرسه: در سرویس‌های بهداشتی: در دیگر مکان‌ها:</p> <p><b>تکلیف عملی:</b> از دانشجویان بخواهید از یک مدرسه بازدید کنند و بر اساس آنچه که در مدرسه مشاهده کرده‌اند دو پیام آموزشی در زمینه‌ی ایمنی و پیشگیری از آسیب برای یکی از گروه‌های مخاطب (دانش آموزان، پدران و مادران، معلمان و غیره) طراحی کنند.</p>		(۲+۱)
<b>بخش سوم: ارتقای سلامت</b>		
<p><b>تغذیه سالم:</b> اصول تغذیه سالم و گروه‌های غذایی؛ شاخص‌های رشد در سنین پنج تا نوزده سالگی؛ شاخص قد به وزن، شاخص نمایه توده بدنی (چگونگی محاسبه نمایه توده بدنی، چگونگی تنظیم برنامه غذایی مناسب برای خود). دستورالعمل کشوری پایگاه تغذیه سالم (بوفه سابق)؛ تغذیه در دوران بلوغ (نیازهای تغذیه‌ای نوجوانان)؛ نحوه تغییر الگوهای تغذیه‌ای نامناسب دانش‌آموزان؛ کمبود ریزمغذی‌ها و اثرات آن بر دانش‌آموز و فرایند یادگیری (کمبود ید، آهن، کلسیم، روی، ویتامین D)؛ نحوه خواندن و تحلیل برچسب مواد غذایی</p> <p><b>فعالیت بدنی:</b> تعریف فعالیت بدنی و گروه‌بندی آن؛ نقش بی‌حرکی در ایجاد بیماری‌های</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تغذیه سالم</li> <li>• فعالیت بدنی</li> <li>• سیگار و دخانیات</li> </ul>	<p>ششم (۲+۱) و هفتم</p>



<p>مختلف، وضعیت میزان فعالیت‌های بدنی در میان زنان و مردان ایرانی، اثرات سودمند فعالیت بدنی بر بدن، میزان فعالیت بدنی توصیه شده برای گروه‌های سنی گوناگون، هرم فعالیت بدنی <b>الکل و دخانیات</b>: رابطه سیگار و مرگ و میر و بیماری‌ها؛ طبقه بندی انواع مواد، علائم و نشانه‌های مصرف مواد و الکل؛ مبانی و اصول پیشگیری</p> <p><b>تکلیف عملی:</b> یک هفته پیش از ارائه این موضوع، دانشجویان موظف هستند در جدول موجود در پیوست، برنامه غذایی یک هفته‌ی خود را ثبت و مقدار تقریبی آن را یادداشت کنند و به کلاس بیاورند. پس از آنکه «اصول تغذیه سالم و گروه‌های غذایی» بیان شد دانشجویان بر اساس واحد غذایی مورد نیاز<sup>۱</sup> و گروه‌های غذایی به تحلیل جدول برنامه غذایی خود بپردازند.</p> <p><b>تکلیف عملی:</b> از دانشجویان بخواهید بر اساس هرم فعالیت بدنی، یک برنامه فعالیت بدنی برای یک هفته خود تنظیم کنند و به کلاس آورند.</p> <p><b>تکلیف عملی:</b> از دانشجویان بخواهید نمایه توده بدنی خود را محاسبه کنند. رقم به دست آمده را بر روی نمودار نمایه توده بدنی پیدا کنند و با توجه به طبقه‌ای که در آن قرار می‌گیرند یک برنامه غذایی مناسب برای خود بنویسند.</p> <p><b>فعالیت پیشنهادی ۱:</b> از دانشجویان بخواهید به پایگاه تغذیه سالم در یک مدرسه مراجعه کنند و فهرست مواد غذایی موجود در آن را تهیه کنند و مواد غذایی مجاز و غیرمجاز را از هم تفکیک کنند. سپس راهکارهایی برای توجیه مسئولان مدرسه، مسئول پایگاه و دانش‌آموزان در خصوص تغییر موارد غیرمجاز به مجاز پیشنهاد دهند.</p> <p><b>فعالیت پیشنهادی ۲:</b> از دانشجویان بخواهید با یک دانش‌آموز که در مرحله بلوغ است مصاحبه کنند و برنامه غذایی یک روز او را بررسی کنند و داده‌های حاصل را با نیازهای تغذیه‌ای گروه سنی او مقایسه نمایند. یافته‌های خود را به صورت گزارش به کلاس ارائه دهند.</p> <p><b>فعالیت پیشنهادی ۳:</b> از دانشجویان بخواهید برچسب دو ماده غذایی مورد علاقه خود را به کلاس آورند، آن را بخوانند و تحلیل کنند.</p> <p><b>فعالیت پیشنهادی ۴:</b> از دانشجویان بخواهید برای ترویج تغذیه سالم در محیط خوابگاه دو راهکار جدید پیشنهاد کنند و برای عملیاتی ساختن آن برنامه‌ریزی کنند.</p>	
---	--

### بخش چهارم: سلامت جسمانی (بهداشت فردی)

<p><b>بهداشت دست و پاها</b> (اهمیت بهداشت دست و پاها، آموزش شستشوی دست)؛ <b>مراقبت از پوست و مو</b> (ساختمان و عملکرد پوست و مو، آشنایی و چگونگی برخورد با مشکلات شایع پوست و مو، اکنه، شوره سر، اگزما)، <b>مراقبت از چشم‌ها</b> (ساختمان کره چشم، مشکلات متداول بینایی، چگونگی سنجش بینایی با چارت اسلن)؛ <b>مراقبت از گوش‌ها</b> (ساختمان گوش، مشکلات متداول شنوایی، چگونگی سنجش شنوایی با آزمایش نجوا)؛ <b>بهداشت خواب</b> (اهمیت خواب و تاثیر آن بدن، گام‌هایی برای بهتر خوابیدن). <b>بهداشت</b></p>	
--	--



<p><b>دهان و دندان</b> (بخش‌های مختلف دندان، آشنایی با زمان رویش دندان‌های مختلف، عوامل موثر بر ایجاد پوسیدگی دندان، محل‌های شایع بروز پوسیدگی دندان، افراد در معرض خطر پوسیدگی دندان، راه‌های پیشگیری از پوسیدگی دندان: مسواک زدن (آموزش مسواک زدن به کودکان ۶ تا ۱۲ ساله)، استفاده از نخ دندان (آموزش استفاده از نخ دندان به کودکان)، فلورایدترایی، فیشور سیلانت، رژیم غذایی؛ چگونگی برخورد با آسیب‌دیدگی و شکستگی دندان‌ها؛ تفاوت لثه سالم و ملتهب؛ علل بوی بد دهان). <b>بهداشت باروری</b> (بلوغ و دگرگونی‌های آن در هر یک از دو جنس، بهداشت بلوغ، خودارضایی و زیان‌های آن. {ویژه دانشجوی معلمان دختر: ساختمان، عملکرد و بهداشت دستگاه تناسلی زنان، قاعدگی و نشانه‌ها و حالات طبیعی و غیرطبیعی آن، سندروم پیش از قاعدگی}. {ویژه دانشجوی معلمان پسر: ساختمان، عملکرد و بهداشت دستگاه تناسلی مردان}.</p> <p><b>بیماری‌های واگیردار:</b></p> <p><b>عفونت‌های انگلی: کرمک یا اکسیور</b> (ویژگی‌های اکسیور، راه انتقال، راه پیشگیری)؛ <b>آسکاریوز</b> (ویژگی‌های آسکاریس، راه انتقال، راه پیشگیری)؛ <b>ژیاردیوز</b> (ویژگی‌های ژیا، راه انتقال، راه پیشگیری)؛ <b>سالک</b> (تعریف بیماری سالک، وضعیت سالک در ایران و جهان، عواملی موثر در گسترش آن، انواع سالک و علائم بیماری در هر نوع، راه انتقال، راه پیشگیری، چگونگی برخورد با دانش آموز مبتلا به سالک). <b>پدیکلوزیس (شپش)</b>: ویژگی‌های شپش، راه‌های آلوده شدن، چگونگی تشخیص آلودگی، راه‌های پیشگیری، چگونگی برخورد.</p> <p><b>اچ آی وی / ایدز</b> (چگونگی حمله ویروس اچ آی وی به بدن، تفاوت اچ آی وی و ایدز، راه‌های انتقال، عقاید غلط، راه‌های پیشگیری، راه‌های تشخیص)</p> <p><b>تکلیف عملی:</b> از دانشجویان بخواهید یکی از مسائل مرتبط با بهداشت فردی در محیط پردیس (یا خوابگاه) که ذهن آن‌ها را مشغول کرده است را شناسایی کنند و در قالب یک گزارش راه حل‌های نوین خود برای برطرف نمودن آن مساله را ارائه دهند.</p> <p><b>تکلیف عملی:</b> از دانشجویان بخواهید کتاب خودآموز بهداشت بلوغ و نوجوانی را بخوانند و چکیده‌ای انتقادی از آن تهیه کنند.</p> <p><b>تکلیف عملی:</b> از دانشجویان بخواهید یک پمفلت، یا بروشور طراحی کنند و از طریق آن دانش‌آموزان را به رعایت یکی از موضوعات مرتبط با بهداشت فردی تشویق کنند.</p> <p><b>تکلیف عملی (در کلاس):</b> از دانشجویان بخواهید در گروه‌های کوچک قرار بگیرند و تصور کنند دانش‌آموزی در کلاس آن‌ها به شپش مبتلا شده است و آن‌ها باید از طریق نامه‌ای به خانواده او اطلاع دهند. نامه‌ای خطاب به آن خانواده نوشته و ضمن آشنایی آن‌ها با شپش این موضوع را به آنان اطلاع دهند.</p> <p><b>تکلیف عملی:</b> از دانشجویان بخواهید پمفلتی طراحی کنند و از طریق آن دانش‌آموزان، پدر و مادرها، کارکنان مدرسه، و غیره را با بیماری‌های انگلی کرمک، آسکاریوز، ژیا، یا سالک</p>	<p><b>سلامت جسمانی (بهداشت فردی و بیماری‌ها)</b></p>	<p>هشتم (۲+۱) و نهم (۲+۱)</p>
---	--	---



<p>آشنا سازند.</p> <p><b>فعالیت پیشنهادی ۱:</b> از دانشجویان بخواهید مراحل آموزش شستشوی دست به دانش آموز را در کلاس به صورت عملی نمایش دهند.</p> <p><b>فعالیت پیشنهادی ۲:</b> از دانشجویان بخواهید بازی مار و پله که سازمان یونیسف برای آموزش شستن دست‌ها برای دانش‌آموزان طراحی کرده است را با بافت خود متناسب کنند و بازی جدید را به کلاس عرضه کنند.</p> <p><b>فعالیت پیشنهادی ۳:</b> از دانشجویان بخواهید که تصور کنند در مدرسه‌ی آنها مکانی برای شستن دست وجود ندارد. از آنها بخواهید راهکارهایی بیان‌نمایند که بر این محدودیت فائق آیند. راهکارهای خود را به صورت نقاشی، عکاسی، گزارش کتبی و غیره به کلاس ارائه دهند.</p> <p><b>فعالیت پیشنهادی ۴:</b> برای دانشجویان خوابگاهی: از دانشجویان بخواهید بررسی کنند دانشجویان خوابگاهی باید چه نکاتی را پیرامون بهداشت خواب بیاموزند؟</p> <p><b>فعالیت پیشنهادی ۵:</b> برای دانشجویان غیرخوابگاهی: موانعی که بر سر راه حفظ بهداشت خواب شما وجود دارد را شناسایی کنید و سپس راهکارهایی برای از میان برداشتن آن‌ها ارائه دهید.</p>		
<b>بخش پنجم: سلامت روان</b>		
<p>تعریف سلامت روان و شناسایی عوامل موثر بر آن؛ عوامل تهدید کننده و محافظت‌کننده؛ راهبردهای کاهش آسیب و ارتقای سلامت روان؛ حمایت‌های روانی در حوادث و بلایا؛ افسردگی؛ اضطراب؛ خودکشی؛ اختلالات یادگیری؛ اختلال بیش‌فعالی و کمبود توجه؛ اختلال مقابله‌جویی و لجبازی؛ صرع؛</p> <p><b>تکلیف عملی:</b> از دانشجویان بخواهید با مراجعه به آرشیو روزنامه‌ها و سایت‌های معتبر، حادثه یا رویدادی را بیابند که در محیط مدرسه (ترجیحا در ایران) رخ داده است و یکی از اختلالات مرتبط با سلامت روان که در این نشست آموزشی مورد بحث قرار گرفته است در پدیدآیی آن رویداد نقش عمده داشته است. آنچه که روی داده است و راهکارهایی که می‌توانست از وقوع این رویداد پیشگیری کند را در قالب گزارشی به کلاس ارائه دهند.</p>	<b>سلامت روان و مدرسه</b>	دهم (۲+۱)
<b>بخش ششم: سلامت اجتماعی</b>		
<p>ایجاد و برقرار ارتباط موثر با دیگران؛ ارتباطات در شبکه‌های اجتماعی؛ استرس در محیط کار و حمایت اجتماعی.</p> <p><b>تکلیف عملی:</b> از دانشجویان بخواهید به مراجعه به گزارش‌های کارورزی خود، موقعیت‌هایی را در آن شناسایی کنند که سلامت اجتماعی خود، دانش‌آموزان، و یا کارکنان مدرسه نیاز به ارتقا داشته است. اگر دوباره به آن موقعیت برگردند به منظور ارتقای سلامت اجتماعی چه کاری انجام خواهند داد؟ یافته‌های خود را در قالب گزارشی کوتاه به کلاس ارائه دهند.</p>	<b>سلامت اجتماعی و مدرسه</b>	یازدهم (۲+۱)
<b>بخش هفتم: سلامت در متن</b>		





<p>تعریف سواد سلامت و آشنایی با سطوح مختلف آن؛ معرفی شناسنامه سلامت دانش‌آموزی و آشنایی با آن؛ آشنایی با مدارس مروج سلامت و وضعیت آن در ایران.</p> <p><b>تکلیف عملی:</b> شناسنامه سلامت چند دانش‌آموز را به کلاس آورید و در اختیار دانشجویان قرار دهید تا در در گروه‌های کوچک مشخص کنند آنچه که در این درس آموخته‌اند چگونه در این شناسنامه مورد توجه قرار گرفته است؟</p>	<p><b>سواد سلامت، شناسنامه سلامت دانش‌آموزی، مدارس مروج سلامت</b></p>	<p>دوازدهم (۲+۱)</p>
<p><b>بخش هشتم: صیانت از محیط زیست</b></p>		
<p>۱-۱- تعریف محیط زیست و انواع آن</p> <p>۲-۱- منابع مختلف محیط زیست (فیزیکی، زیستی، اجتماعی و اقتصادی)</p> <p>۳-۱- تعریف اکوسیستم (بوم‌سازگان) و انواع آن</p> <p>۴-۱- محیط زیست ایران</p> <p><b>عملی:</b> گفتگوهای گروهی درباره امکان و چگونگی معرفی محیط زیست در مدارس ایران و برحسب پایه</p> <p><b>فعالیت خاص:</b> نمایش فیلم یا اسلایدی از محیط زیست ایران</p> <p><b>تکلیف:</b> از دانشجویان بخواهید که با یک گزارش تصویری، نمایی از محیط زیست محل زندگی خود شامل نوع اکوسیستم و انواع منابع موجود ارائه دهند.</p> <p>* بهتر است که این گزارش بدون استفاده از کاغذ باشد</p>	<p><b>شناخت محیط زیست</b></p>	<p>سیزدهم (۲+۱)</p>
<p>۱- تعریف آلودگی و اثر</p> <p>۲-۲- انواع آلودگی‌ها و اثرات محیط زیستی</p> <p>۳-۲- مدیریت پسماند و پساب و بازیافت</p> <p><b>عملی:</b> گفتگوهای گروهی درباره امکان و چگونگی آموزش انواع آلودگی‌ها و اثرات محیط زیستی در مدارس ایران و برحسب پایه</p> <p><b>فعالیت خاص:</b> تدارک سفری آموزشی برای بازدید از یک کارخانه، تصفیه‌خانه، مرکز بازیافت، تهیه کمپوست یا غیره</p> <p><b>تکلیف:</b> از دانشجویان بخواهید که در تدارک سفر همکاری کنند و در هنگام بازدید بدرستی انواع آلودگی‌ها و اثرات را ارزیابی و به راهکارهای اصلاحی اشاره نمایند.</p>	<p><b>شناخت انواع آلودگی‌ها و اثرات محیط زیستی</b></p>	<p>چهاردهم ۴ (۲+۱)</p>
<p>- تعریف حفاظت و حمایت از محیط زیست</p> <p>۲-۳- معرفی انواع روش‌های حفاظتی و شیوه صحیح مصرف</p> <p>۳-۳- معرفی برخی از قوانین، ضوابط و کنوانسیون‌های محیط زیستی</p> <p><b>عملی:</b> گفتگوهای گروهی درباره امکان و چگونگی آموزش و بکارگیری انواع روش‌های حفاظتی و شیوه صحیح مصرف برحسب پایه</p> <p><b>فعالیت خاص:</b> نمایش فیلم یا اسلایدی در زمینه انواع شیوه‌های حفاظتی</p>	<p><b>شناخت حفاظت و حمایت از محیط زیست</b></p>	<p>پانزدهم (۲+۱)</p>



<p><b>تکلیف:</b> از دانشجویان بخواهید که به جامعه کوچکی برحسب انتخاب خود، یک یا چند روش حفاظت و شیوه صحیح مصرف را آموزش دهند و بازخورد آموزش های خود و میزان همکاری جامعه مخاطب را گزارش دهند.</p>	
<p>۴-۱- تعریف آموزش محیط زیست  ۴-۲- معرفی انواع روش های آموزش محیط زیست با توجه به پایه مورد آموزش  ۴-۳- معرفی انواع رسانه ها و وسایل کمک آموزشی  <b>عملی:</b> گفتگوهای گروهی درباره امکان و چگونگی آموزش محیط زیست و انواع روش ها، رسانه ها و وسایل کمک آموزشی مناسب برحسب پایه  <b>فعالیت خاص:</b> نمایش اسلاید یا وسایل مختلف انواع روش های آموزش محیط زیست  <b>تکلیف:</b> از دانشجویان بخواهید که به یک مدرسه برحسب انتخاب خود مراجعه کنند و پس از هماهنگی های لازم با مدرسه، برای دو یا سه ساعت بصورت فوق برنامه برحسب پایه، موضوعی از محیط زیست را با وسایل و روش های مناسب آموزش دهند. اینکار می تواند در روزهای تقویم محیط زیستی<sup>۱۱</sup> ایران انجام شود. ارائه گزارش تصویری بصورت فیلم یا عکس الزامی است.</p>	<p>شانزدهم  (۲+۱)  <b>ارائه مبانی  آموزش محیط  زیست و شناخت  روش ها</b></p>

### ۳- راهبردهای تدریس و یادگیری

در این درس، فرایند یادگیری با مشارکت همه جانبه مدرس و دانشجومعلم صورت می پذیرد. باید تلاش گردد تا ساختار جلسه ها به گونه ای باشد که تمامی افراد در فرایند یادگیری مشارکت داشته باشند. باور بر این است که گفت و شنودی که در نشست آموزشی به منظور وقوع یادگیری صورت می گیرد، تنها میان مدرس و دانشجویان نیست، بلکه میان خود دانشجویان با هم نیز هست. از این رو در این درس با طراحی فعالیت های یادگیری زمینه ای فراهم شده است تا دانشجویان بتوانند در گروه های کوچک (دو تا شش نفره) با هم کار کنند که با توجه به موقعیت های مختلف، ترکیب این گروه ها می تواند توسط مدرس یا خود دانشجویان تعیین گردد. همچنین پیشنهاد می شود کارهایی که در خارج از کلاس توسط دانشجو (دانشجویان) انجام می گردد و به صورت گزارش به کلاس ارائه می شود پیش از آن که به مدرس تحویل داده شود توسط دانشجو (دانشجویان) دیگر نیز خوانده شود و پس خوانند آن دانشجو بر روی آن کار آورده شود. لازم به ذکر است که در برخی از مباحث فعالیت های یادگیری به صورت پیشنهادی نیز مطرح شده اند و با توجه به موقعیتی که دانشجویان و مدرس در آن قرار دارند می توانند تغییر یابند.

برای تسهیل در وقوع یادگیری، در آغاز هر نشست تلاش شود به شیوه های گوناگونی نخست نیازها و منابع یادگیری مرتبط با محتوایی که قرار است ارائه شود سنجش شود تا تجربه ها و دانش پیشین دانشجویان نسبت به آن محتوا آشکار گردد. پس از آن محتوای تازه ارائه گردد و سپس زمینه ای فراهم گردد تا دانشجو بتواند با محتوای ارائه شده کاری انجام دهد و آن را به بافت زندگی خود مرتبط سازد. در هر نشست تلاش شود به تمام پرسش هایی که برای دانشجومعلم پدید آمده است پاسخ داده شود.

<sup>۱۱</sup> - تقویم محیط زیستی در دفتر آموزش و مشارکت عمومی سازمان حفاظت محیط زیست موجود است.



#### ۴- منابع آموزشی

منبع اصلی: در دست تالیف می‌باشد.

#### ۵- راهبردهای ارزشیابی یادگیری

ارزشیابی پایانی: ارزشیابی پایانی از چند بخش تشکیل شده است:

- آزمون پایانی: سهم این آزمون پنجاه درصد است.
- ارزشیابی پوشه‌کار: تمام فعالیت‌های یادگیری انجام شده توسط دانشجو و برنامه‌ها و پیام‌های طراحی شده توسط او در پوشه‌ای گرد آمده و در اختیار مدرس قرار می‌گیرد. ارزشیابی این پوشه نخست از طریق پاسخگویی به فرم خود ارزشیابی توسط خود دانشجو و سپس توسط مدرس صورت می‌گیرد. پر آشکار است که کیفیت خود ارزشیابی دانشجو نیز در تصمیم‌گیری مدرس در هنگام ارزشیابی نقش دارد. سهم این ارزشیابی نیز پنجاه درصد است (فرایند تدوین پوشه کار: سی درصد و خود پوشه کار به عنوان یک فراورده: بیست درصد).

ارزشیابی ضمن نیم سال: این ارزشیابی در نشست هفتم و به صورت خود ارزشیابی دانشجو انجام می‌گیرد و یافته‌های به دست آمده از آن در ارزشیابی پایانی مورد استفاده قرار می‌گیرد.

#### فرم پیشنهادی برای خود ارزشیابی

##### فعالیت‌های یادگیری

- در طول این نیم سال (تا این لحظه) چند فعالیت یادگیری انجام داده‌اید؟.....
- کیفیت فعالیت‌هایی که انجام داده‌اید را چگونه ارزشیابی می‌کنید؟  
عالی  خیلی خوب  خوب  نیازمند به تلاش بیشتر  غیرقابل قبول
- زمان مندی انجام فعالیت‌های یادگیری را چقدر رعایت فرموده‌اید؟  
بسیار زیاد  زیاد  متوسط  کم  خیلی کم
- آیا فعالیت‌های یادگیری‌ای که انجام داده‌اید پیش از ارائه به مدرس توسط دوستان شما نقد شده است؟  
بسیار زیاد  زیاد  متوسط  کم  خیلی کم
- به نظر تان در انجام فعالیت‌های یادگیری به چه میزان از راهکارهای خلاقانه استفاده نموده‌اید؟  
بسیار زیاد  زیاد  متوسط  کم  خیلی کم
- در کل، اگر بخواهید از صفر تا بیست به فعالیت‌های یادگیری خود نمره دهید چه نمره‌ای می‌دهید؟

##### همکاری سازنده در طول نیم‌سال

- تا این لحظه، در چند جلسه‌ای که برگزار شد حضور یافتید؟.....
- اگر بخواهید به پرسش پرسیدن‌های خود در جلسات آموزشی نمره دهید از صفر تا بیست چه نمره‌ای به خود می‌دهید؟.....
- اگر بخواهید به کیفیت بازخورد (پس‌خوراند)‌هایی که به گزارش‌های دوستان خود داده‌اید نمره دهید از صفر تا بیست چه نمره‌ای می‌دهید؟.....
- اگر ارائه‌ای در کلاس انجام داده‌اید از صفر تا بیست (۹) چه نمره‌ای به خود می‌دهید؟.....



□ در طول این نیمسال، میزان فعال بودن شما در جلسات آموزشی چقدر تغییر پیدا کرد (میزان مشارکت در جلسه‌های آخر را با میزان مشارکت در نخستین جلسه مقایسه بفرمایید). از صفر تا بیست به میزان تغییر پدید آمده نمره دهید.....

### میزان دستیابی به اهداف دوره

اهداف این دوره از این قرار بود:

در پایان این درس دانشجو معلم قادر خواهد بود:

- منابع اطلاعات بهداشتی معتبر را به دیگران به ویژه دانش آموزان ارائه دهد.
- یک برنامه بلند مدت با اهداف روشن برای ارتقای سلامت خود طراحی و اجرا نماید و نتایج آن را بر روی سلامت خود ارزشیابی کند.
- یک برنامه بلند مدت با اهداف روشن برای ارتقای سلامت دانش آموز (دانش آموزان) طراحی و اجرا نماید و نتایج آن را بر سلامت او (آنها) ارزشیابی کند.

به میزان دستیابی خود به هر یک از این سه هدف نمره دهید (از صفر تا بیست).

هدف ۱:

هدف ۲:

هدف ۳:

### دو پرسش تاملی:

- با گذراندن این دوره چه نقاط قوتی در شما پدیدار گشته است؟

- با گذراندن این دوره چه نیازهایی در شما پدیدار گشته است؟

اگر بخواهید فعالیت دوستان خود را در کلاس ارزشیابی کنید، به باور شما کدام یک از افراد بیشترین مشارکت و درگیر شدن در فرایند یادگیری را داشته اند؟ به ترتیب سه نفر را نام ببرید.

در مجموع به خود چه نمره‌ای می‌دهید؟



**پیوست**  
**جدول الف:**

قند	چربی	گوشت، مرغ، حبوبات، تخم مرغ، مغزها	شیر، ماست، پنیر	میوه‌ها	سبزیجات	نان، غلات، برنج، ماکارونی	وعده غذایی	
							صبحانه	شنبه
							صبحانه	
							وسط روز	
							ناهار	
							عصرانه	
							شام	
							صبحانه	یکشنبه
							وسط روز	
							ناهار	
							عصرانه	
							شام	
							صبحانه	دوشنبه
							وسط روز	
							ناهار	
							عصرانه	
							شام	
							صبحانه	سه شنبه
							وسط روز	
							ناهار	
							عصرانه	
							شام	
							صبحانه	چهارشنبه
							وسط روز	
							ناهار	
							عصرانه	
							شام	
							صبحانه	پنجشنبه
							وسط روز	
							ناهار	
							عصرانه	
							شام	
							صبحانه	جمعه

جدول ب:

چگونه می‌شد از وقوع این حوادث پیشگیری کرد.	حوادثی که برای من، خویشاوندان، دوستان و یا آشنایانم در مدرسه رخ داده است.



## سرفصل درس «نگارش خلاق»

### ۱. معرفی درس و منطق آن

یکی از بنیادی‌ترین ویژگی‌های زیست آدمی، فرهنگ و تمدن اوست که آن را به مراتب در سپهر زندگی و حیات خود از آغاز تا کنون پدید آورده است. این دو اگر چه سابقه‌ای دیرینه در زیست بشری دارند اما با پدیداری نوشتار و نویسندگی خلاق، سخته و پخته، نمود والایی در زیست آدمی می‌یابند. سرآغاز و مقدمه هر تمدنی - به ویژه سده‌های اخیر- با تخیل خلاق، نبوغ ادبی و فرهنگی همراه بوده است. نگارش خلاق برای دانشجویان رشته‌های مختلف نه تنها مقدمه‌ای است برای نگاشتن روان و سنجیده متون علمی بلکه فرصتی است که ذهن، زبان و قلم دانشجویان را در تخیل مثبت تقویت نموده، زمینه را برای پرورش مفاهیم علمی، تخصصی و همچنین نگارش ساده، روان، پخته و سخته مهیا می‌نماید.

نام درس: نگارش خلاق				مشخصات درس
اهداف / پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو می‌تواند:				نوع درس: عملی
<ul style="list-style-type: none"> <li>- اهمیت نگارش خلاق را در کسب مهارت‌های علمی و تخصصی تجربه نماید.</li> <li>- تمایز نگارش خلاق و هنرمندانه را با دیگر نگارش‌های غیر هنری و ادبی شناسایی کند.</li> <li>- اصول و قواعد کلی نگارش خلاقانه را تبیین کند.</li> <li>- خلاقیت و توانایی خود را در نوشتن برخی از انواع نوشته‌ها و قالب‌های هنری، به کار گیرد.</li> <li>- با تجربه نوشتن خلاق به نقد و زیباشناسی حداقلی متون هنری بپردازد.</li> </ul>				تعداد واحد: ۱
				زمان درس: ۳۲ ساعت
				پیشنیاز: ندارد
				<b>شایستگی اساسی:</b>
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاک‌ها	
دانشجو بتواند با رویکرد استقرایی عواملی را که یک متن را به اثری خلاقانه تبدیل می‌کند در یک متن مشخص هنری، شناسایی کند.	دانشجو بتواند بر اساس آموخته‌های نظری و قیاسی تفاوت کلی دو متن خلاق و غیر خلاق را تبیین و تشریح کند.	دانشجو بتواند معیارهای زبان و بیان خلاقانه و هنری را بیاموزد و انواع قالب‌های آن را بشناسد	<b>دانش نگارش خلاقانه</b>	
بر اساس دو مرحله پیشین، نگاشته خود را با رویکرد هنری و ادبی پالایش و ویرایش نماید.	میزان خلاقیت متن نگاشته خود را ارزیابی نماید.	بر اساس آموخته‌های ارائه شده و توانایی بارش ذهنی، متنی خلاق در یکی از قالب‌های مربوط	<b>آفرینش متن خلاقانه</b>	



		بیافریند.	
متن نقد شده را با دیگر متون همان قالب مقایسه و ارزیابی نماید و درباره دیدگاه خود استدلال کند.	متن هنری را نقد نماید و عوامل سازنده و ناسازگار آن را تبیین و تشریح کند.	گزارشی تحلیلی از یک نگاشته ادبی و هنری مشخص ارائه کند.	<b>نقد و تحلیل</b>

## ۲. فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

نوبت بحث	محتوای درس	تکالیف یادگیری	تکالیف عملکردی
اول	آشنایی با تاثیر و تاثرات نگارش خلاق در تمدن و فرهنگ بشری.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- بحث گروهی</li> <li>- پاسخ فردی به پرسش‌ها</li> <li>- مشارکت در فرایند یادگیری</li> </ul>	معرفی چند اثر ادبی یا هنری و تاثیر آن در اندیشه و فرهنگ جامعه
دوم	تشریح اهمیت و نقش زبان در جهان بینی و افق اندیشگی و رفتار آدمی	<ul style="list-style-type: none"> <li>- پاسخ به پرسش‌ها</li> <li>- درباره نفوذ و تاثیر زبان مشارکت در فرایند یادگیری</li> </ul>	گزارشی از تناسب زبان و اندیشه در متون هنری و خلاق
سوم	تبیین تفاوت و تمایز بین زبان و گفتار و نوشتار	<ul style="list-style-type: none"> <li>- مشارکت در کار گروهی</li> <li>- پاسخ به پرسش‌ها</li> <li>- ارائه چند نمونه از زبان گفتاری و نوشتاری و تشریح تفاوت آن‌ها</li> </ul>	ارائه گزارشی از فعالیت‌های علمی به زبان گفتار و تبدیل آن به زبان نوشتار
چهارم	تشریح تفاوت زبان ادبی با زبان علمی	<ul style="list-style-type: none"> <li>- خوانش دو متن ادبی و علمی</li> <li>- بحث گروهی درباره تبیین تفاوت‌های دو متن</li> </ul>	تهیه گزارشی مکتوب از تمایز بین دو متن ادبی و علمی و عناصر متمایز کننده آن
پنجم	تبیین عوامل نوشتار خلاق؛ زبان، بیان، صور خیال	<ul style="list-style-type: none"> <li>- بحث گروهی</li> <li>- خوانش متن ادبی و مشخص کردن</li> </ul>	بررسی مشخصات سه‌گانه نوشتار خلاق در یکی از آثار شعرای معاصر در قالب گزارش مکتوب.



	مشخصات زبانی، بیانی و صور خیال		
ششم	تشریح عناصر مربوط به خلاقیت زبانی، بیانی، و صور خیال	- خوانش متن ادبی - مشخص کردن عناصر هنری در متن	مشخص کردن دقیق آرایه‌های ادبی یک متن مشخص هنری
هفتم	معرفی قالب‌های ادبی که بیشترین کاربرد را در نگارش خلاق دارند	- بحث گروهی - خوانش بخشی از چند متن - مشخص کردن قالب آن	تهیه گزارشی از یک کتاب درسی مربوط به ادبیات فارسی و تشریح تفاوت ساختاری و قالب درس‌ها
هشتم	تبیین کلی قالب داستان، اهمیت آن در نگارش خلاق و عناصر داستان	- بحث گروهی - خوانش یک داستان کوتاه و مشخص کردن عناصر آن	تهیه نمایه جدولی از عناصر یک داستان کوتاه
نهم	تشریح قالب داستان کوتاه کوتاه	- خوانش سه متن مرتبط و بحث درباره قالب آن	تهیه نمایه‌ای از آثار داستانی یکی از داستان نویسان معاصر و دسته‌بندی قالبی آن
دهم	توضیح قالب داستان بلند و رمان	- بحث گروهی - پاسخ به پرسش‌ها	تهیه نمایه جدولی از داستان نویسان معاصر و آثار برجسته آن‌ها
یازدهم	تشریح مشخصات قطعه ادبی	- بحث درباره تفاوت روستاخت قطعه ادبی با داستان و شعر	ارائه داستان کوتاه کوتاه و یک قطعه ادبی بر اساس تجربیات دانشجو
دوازدهم	معرفی ساختار حدیث نفس و خاطره نویسی، روزنگار و تفاوت آن‌ها	- بحث گروهی - خوانش متن‌هایی در قالب‌های خاطره، روزنگار، و حدیث نفس	ارائه متن‌هایی کوتاه در سه قالب یاد شده بر اساس نگارش خلاقانه
سیزدهم	تشریح قالب سفرنامه نویسی و مشخصات آن	- خوانش بخشی از یک سفرنامه - تبیین و بحث درباره مشخصات آن	نگاشتن سفرنامه‌ای کوتاه بر اساس ساختار سفرنامه نویسی
چهاردهم	تشریح کلیاتی از نقد ادبی بر اساس زبان، بیان و صور خیال	- بحث گروهی درباره معیارهای نقد - نقد گروهی قطعه ادبی و	نقد قطعه‌ای از شعر و داستان کوتاه نویسندگان برجسته معاصر





	ادبی	شعری از شاعران کلاسیک
پانزدهم	توضیح چستی و کاربرد زندگی‌نامه خودنوشت و تفاوت آن با زندگی‌نامه نویسی	- خوانش نمونه‌ای از زندگی‌نامه خودنوشت - بحث گروهی درباره ویژگی‌های این نوع نوشته با قالب‌های دیگر
شانزدهم	مقایسه قالب‌های ادبی بحث شده و مقایسه کارکرد آن‌ها در بافت فرهنگی و هنری و اجتماعی	- بحث گروهی درباره تجربه‌های شخصی در نگارش خلاق

### ۳. راهبردهای تدریس و یادگیری:

۳.۱. وقایع‌نگاری تجربه‌های آموزشی توسط دانشجو.

۳.۲. تهیه روزنگار تجربه‌های روزانه.

۳.۳. حفظ بخشی از متون نظم و نثر مسلط ادبی - معاصر و کلاسیک - با هدف تقویت ذخیره زبانی، بیانی و خیالی دانشجو.

۳.۴. نگاشتن متن‌های کوتاه در قالب و انواع ادبی آموخته در مباحث نظری با تکیه بر آفرینش هنری و کاربرد آرایه‌های ادبی در آن.

۳.۵. خوانش آثار ادبی و هنری ممتاز با تکیه بر خوانش صحیح و درک لذت هنری آن.

۳.۶. گزارش تجربه‌های عاطفی و هنری از خوانش متون هنری معاصر و کلاسیک.

### ۴. منابع آموزشی:

#### منبع اصلی:

- سمیعی احمد، نگارش و ویرایش. چاپ چهارم، تهران، سمت، ۱۳۸۲ [دفتر نخست].
- داد سیمما، فرهنگ اصطلاحات ادبی؛ واژه‌نامه مفاهیم و اصطلاحات ادبی فارسی و اروپائی (تطبیقی و توضیحی). ویراست سوم، تهران، مروارید، ۱۳۸۵.

#### منبع فرعی:

- باطنی محمدرضا، زبان و تفکر؛ مجموعه مقالات زبان‌شناسی، چاپ هشتم، تهران، آگه، ۱۳۸۵.
- شمیسا سیروس، نقد ادبی، تهران، فردوس، ۱۳۷۸.

### ۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری:

ارزشیابی پایانی: آزمون مباحث نظری به میزان ۱۰ نمره.

ارزشیابی فرآیند: عملکرد دانشجو در فعالیت‌های یادگیری پیش‌بینی شده و مشارکت در فعالیت‌ها ۵ نمره.



ارزیابی پوشه کار: مجموعه تکالیف عملکردی ۵ نمره.

ارزشیابی از یادگیرنده بر اساس تکالیف یادگیری در طول نیمسال، تکالیف عملکردی و آزمون پایان نیمسال انجام می شود. مبنای ارزیابی تکالیف (یادگیری و عملکردی) ملاکها و سطوح پیامدهای یادگیری تعیین شده است.

#### **سایر نکات:**

در این واحد درسی، تشریح فنون و مهارت نگارش خلاق از عناصر آن گرفته تا قالب و انواع آن، به منزله آموزش حرفه‌ای و تخصصی آن به دانشجویان نیست؛ چه این هدف برای دانشجویان رشته زبان و ادبیات فارسی منطقی و معقول می‌نماید. تبیین و تشریح مدرس و تکالیف دانشجویی در نگارش خلاق باید بر خوانش آثار بدیع، تجربه زیباشناسی، دریافت هنری و عاطفی دانشجو تکیه داشته باشد و راه را برای کسب و دریافت این تجربه هموار و لذت‌بخش نماید به گونه‌ای که تجربه‌های یاد شده افق فرهنگی، ذوقی و هنری وی را نسبت به نگارش خلاق و زیباشناسانه پرمایه‌تر سازد.



۱. معرفی درس و منطق آن

دنیای معاصر با پیشرفت روزافزون داده‌های علمی و تخصصی از دیگر دوره‌های زیست بشری متمایز است. مراودات علمی و تخصصی با دیگر افق‌های علمی داخلی و جهانی با به کارگیری نگارش علمی واحد، ضروری و قابل پیگیری است. واحد درسی نگارش علمی بایسته‌ای است که در آن دانشجویان باید شایستگی‌های نگارشی علمی را بیاموزند تا علاوه بر مشارکت با زبان سخته و سنجیده در افق‌های علمی و تخصصی، از داده‌های علمی حوزه‌های مربوط، استفاده نمایند.

نام درس: نگارش علمی				مشخصات درس
<p>اهداف/ پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو می تواند:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- به اهمیت نگارش علمی را در ارائه و کسب دانش تخصصی حوزه مربوط، پی برد.</li> <li>- تمایز نگارش علمی و تخصصی را با دیگر انواع نگارش، شناسایی و تحلیل کند.</li> <li>- اصول و قواعد کلی نوشتن علمی را تبیین کند.</li> <li>- اجزای مختلف نگاشته علمی را بیاموزد.</li> <li>- توانایی و دانش خود را در نگارش متون علمی اعم از مقاله، گزارش، پیشنهاد و ... به کار گیرد.</li> </ul>				<p>نوع درس: عملی</p> <p>تعداد واحد: ۱</p> <p>زمان درس: ۳۲ ساعت</p> <p>پیشنیاز: ندارد</p>
				شایستگی اساسی:
ملاک‌ها	سطح ۱	سطح ۲	سطح ۳	
دانش پایه‌ای نگارش علمی	دانشجو بتواند؛ معیارهای زبان و بیان نگارش علمی را آموخته و قالب‌های نوشتاری مربوط را بشناسد.	دانشجو بتواند؛ بر اساس آموخته‌های نظری و رویکرد قیاسی تفاوت کلی دو متن علمی و غیر علمی را تبیین و تشریح نماید.	دانشجو بتواند؛ با دید استقرایی تک تک عوامل سازنده و قالب‌های نوشته علمی را در یک متن مشخص تخصصی، شناسایی و تبیین کند.	
نگارش متن علمی	بر اساس آموخته‌های پیشین نگاشته‌ای علمی بنویسد.	میزان توانایی نوشته علمی خود را نقد و ارزیابی نماید.	بر اساس دو مرحله پیشین نوشته خود را ویرایش و پالایش نماید.	
نقد و تحلیل	نوشته‌ای علمی از	نوشته علمی را از لحاظ	برای نظرات و	



دیدگاه‌های خود، استدلال کند.	زبان، بیان، فنی و عناصر سازگار و ناساز تشریح کند.	منظر ویژگی و مراحل ساختاری تحلیل کند.		
------------------------------	---	---------------------------------------	--	--

## ۲. فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

نوبت بحث	محتوای درس	تکالیف یادگیری	تکالیف عملکردی
اول	تعریف زبان، گفتار، نوشتار و تفاوت بین آن‌ها.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- شرکت در فرایند یادگیری</li> <li>- پاسخ به پرسش‌ها</li> </ul>	ارائه متنی دوسویه (گفتاری به نوشتاری) از تجربیات آموزشی دانشجو.
دوم	آشنایی با مبانی پژوهش و نگارش عمومی، دانشگاهی و اخلاق پژوهش.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- بحث گروهی</li> <li>- پاسخ به پرسش‌ها</li> <li>- مشارکت در فرآیند یادگیری</li> </ul>	ارائه خلاصه چکیده از چند متن علمی و مشخص کردن ویژگی‌های آن.
سوم	تشریح زبان و لحن نگارش علمی، دستور خط فارسی و نشانه‌های نگارشی.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- بحث گروهی</li> <li>- بحث درباره نمونه‌هایی از ناسازواری خط و نشانه‌گذاری در چند متن علمی ارائه شده</li> </ul>	ارائه بخش‌هایی از متون علمی که دارای سازواری و ناسازی خط و نگارش علمی است.
چهارم	تبیین و توضیح ساختار و انواع بند نویسی (پاراگراف نویسی).	<ul style="list-style-type: none"> <li>- مشارکت در کار گروهی</li> <li>- مشخص نمودن بندهای نوشته علمی؛ ارائه شده در بحث.</li> </ul>	تهیه گزارشی مکتوب از ساختار بند نویسی یک متن علمی و آسیب‌شناسی آن.
پنجم	تشریح مراحل نگارش علمی؛ مسئله‌سازی، چهارچوب نظری و طراحی پرسش‌ها.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- پاسخ به پرسش‌ها</li> <li>- بحث و نظر درباره اجزای تشریح شده در یک متن مشخص علمی.</li> </ul>	انتخاب یک موضوع علمی و نگاشتن اجزای ساختاری تشریح شده بحث.
ششم	تشریح مرحله پیشینه و معرفی روش تحقیق.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- بحث گروهی</li> <li>- پاسخ به پرسش‌ها</li> </ul>	نگاشتن پیشینه و روش تحقیق در ارتباط با موضوع پیشین.
هفتم	آشنایی با نگارش پیشنهاد پژوهش.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- بحث گروهی</li> <li>- پاسخ به پرسش‌ها</li> </ul>	نگاشتن پیشینه تحقیق.



هشتم	آشنایی با فنون یادداشت‌برداری و طبقه‌بندی آن.	- بحث درباره آسیب نبود یادداشت‌برداری در سیر مطالعه و پژوهش	تهیه فیش‌های یادداشت‌برداری و طبقه‌بندی آن.
نهم	تبیین ساختار و اجزای مقالات علمی	- تشخیص مراحل ساختاری یک متن علمی	تهیه نمایه جدولی از انواع الگوهای مقالات علمی و تشریح آن.
دهم	توصیف ساختمان مقاله پژوهشی و علمی.	- شرکت در بحث گروهی	تهیه چکیده مقاله علمی و مشخص کردن ساختمان آن.
یازدهم	توضیح اهمیت مرجع‌شناسی در نگارش علمی و معرفی انواع آن.	- مشارکت در کار گروهی	تهیه گزارش از نوشته علمی و تشریح و بررسی نحوه ارائه منابع آن.
دوازدهم	تشریح اهمیت استناد در نگارش علمی، انواع نقل و ارجاع نویسی.	- پاسخ به پرسش‌ها	ارائه کنفرانس گروهی درباره سرقت‌های علمی.
سیزدهم	توضیح الگوهای مستندسازی و مرجع‌نویسی از متون فارسی، عربی، لاتین و مجازی.	- مشارکت در کار گروهی	ارائه کنفرانس گروهی درباره تفاوت و شباهت‌های ارجاع نویسی از متون لاتین، فارسی، عربی و مجازی.
چهاردهم	تشریح گزارش علمی و مراحل آن.	- پاسخ به پرسش‌ها	تهیه گزارش از تجربه علمی یا آموزشی.
پانزدهم	آشنایی با تکنگاری علمی	خوانش یک تکنگاری علمی و بحث درباره آن	ارائه تکنگاری علمی از تجربیات آموزشی یا علمی.
شانزدهم	تشریح نمایه‌سازی در انواع نشریه‌های علمی و پایگاه‌های استنادی.	- شرکت در بحث گروهی	تهیه پوشه کار و سیاهه فعالیت‌های کلاس.

### ۳. راهبردهای تدریس و یادگیری:

۳.۱. انتخاب موضوع برای تهیه مقاله یا گزارش علمی به وسیله دانشجو.



۳.۲. نگارش مرحله‌ای ساختمان مقاله یا نوشتار علمی بر اساس محتوای نظری ارائه شده.

۳.۳. انتخاب مقالات و نگاهشده‌های علمی و مشخص کردن اجزای ساختاری آن.

۳.۴. انتخاب متون علمی و آسیب‌شناسی ویراستاری فنی و زبانی آن.

۳.۵. گزینش مقالات مشخص و آسیب‌شناسی اجزای ساختاری آن.

#### ۴. منابع آموزشی:

#### منبع اصلی: (به ترتیب اولویت)

- موسی پور، نعمت اله. نگارش علمی؛ راهنمای نگارش گزارش پژوهش، پایان نامه، رساله و مقاله. کرمان. دانشگاه شهید باهنر. ۱۳۹۲.

- فتوحی، محمود. آیین نگارش مقاله علمی پژوهشی (ویراست دوم). چاپ چهاردهم. تهران. سخن. ۱۳۹۰.

#### منبع فرعی: (به ترتیب اولویت)

- غلامحسین زاده حسین. راهنمای ویرایش. چاپ هشتم. تهران. سمت. ۱۳۹۰.

- صلح‌جو علی. نکته‌های ویرایش. تهران. مرکز. ۱۳۸۶.

- خرمشاهی بهاء‌الدین. کژتابی‌های ذهن و زبان؛ طنزی تازه. چاپ دوم. تهران. ناهید. ۱۳۹۳.

#### ۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری:

ارزشیابی پایانی: آزمون مباحث نظری به میزان ۱۰ نمره

ارزشیابی فرآیند: عملکرد دانشجو در فعالیت‌های یادگیری پیش بینی شده و مشارکت در فعالیت‌ها ۵ نمره

ارزیابی پوشه کار: مجموعه تکالیف عملکردی ۵ نمره

ارزشیابی از یادگیرنده بر اساس تکالیف یادگیری در طول نیمسال، تکالیف عملکردی و آزمون پایان نیمسال انجام می

شود. مبنای ارزیابی تکالیف (یادگیری و عملکردی) ملاک‌ها و سطوح پیامدهای یادگیری تعیین شده است.



## سرفصل درس «سیره تربیتی پیامبر (ص) و اهل بیت (ع) (با توجه به مراحل و ساحت‌های تربیت)»

### ۱. معرفی درس و منطق آن:

یکی از وظایف مهم و اساسی پیامبر صلی الله علیه و آله تعلیم و تربیت مردم و هدایت آنان به سوی توحید و دیگر آموزه های اسلامی است و این سخن ایشان که «من معلم مبعوث شدم» تأکید و تأییدی بر این مدعاست. اهل بیت آن حضرت علیهم السلام نیز همین وظیفه خطیر را پس از ایشان بر عهده داشته و دارند. از این روی، سیره این بزرگواران گنجینه ای است سرشار از آموزه های تربیتی در زمینه تربیت اسلامی که افزون بر کارایی و اثربخشی از بالاترین اعتبار نیز برخوردار است و رهنمودهای عملی فراوانی برای معلمان دارد و چون چراغی فروزان راهنمای معلمان در فعالیتهای تعلیم و تربیتی آنان است. در این واحد معلمان با اصول و روشهای تربیتی پیامبر صلی الله علیه و آله و اهل بیت علیهم السلام در سه ساحت تربیت اعتقادی، تربیت عبادی و تربیت اخلاقی آشنا شده و توانایی می‌یابند وضعیت مطلوب تربیتی برای دانش‌آموزان خود را در این ساحتها تشخیص داده و فعالیتها و اقدامات رایج تربیتی را بر اساس معیارهای به دست آمده از سیره تربیتی معصومان علیهم السلام ارزیابی و نقد کنند.

نام درس: «سیره تربیتی پیامبر (ص) و اهل بیت (ع) (با توجه به مراحل و ساحت‌های تربیت)»			
مشخصات درس نوع درس: نظری تعداد واحد: ۲ واحد نظری زمان درس: ۳۲ ساعت			
شایستگی اساسی: <i>Pck &amp; ۱-۲ &amp; ۱-۱ Ck</i> <i>Gk &amp; ۳-۱</i>			
ملاکها	سطح ۱	سطح ۲	سطح ۳
توصیف و تحلیل مفهوم، اهمیت و منابع سیره تربیتی، اصول و روشهای تربیتی در سیره پیامبر صلی الله علیه و آله و اهل بیت علیهم السلام در ساحت تربیت اعتقادی، عبادی و اخلاقی	مفهوم، اهمیت و منابع سیره تربیتی، اصول و روشهای تربیتی در سیره پیامبر صلی الله علیه و آله و اهل بیت علیهم السلام را در زمینه تربیت اعتقادی، عبادی و اخلاقی ارزیابی و نقد کند.	ربط و نسبت اصول و روشهای تربیت را در هر یک از ساحتها با اصول و روشهای تربیت در دیگر ساحتها توصیف و تحلیل می‌کند.	ویژگیها، اصول و روشهای تربیتی معصومان علیهم السلام در هر یک از این ساحتها را با اصول و روشهای تربیتی رایج غربی در آن ساحت مقایسه و وجوه تمایز و تشابه آنها را به دست



می آورد		اخلاقی بر اساس منبع معرفی شده به زبان خود توصیف می کند		
دلایل خود را برای ترسیم وضع مطلوب به تفصیل بیان کند.	وضع مطلوب را ترسیم کند.	وضع موجود را شناسایی کند.	تحلیل و شناسایی وضعیت موجود و مطلوب	
دلایل خود را برای نقاط قوت و ضعف شناسایی شده، توضیح می دهد.	فعالیتها و اقدامات رایج تربیتی را با معیارهای برگرفته از سیره تربیتی پیامبر صلی الله علیه و آله و اهل بیت علیهم السلام تطبیق می دهد و ارزیابی می کند.	فعالیتها و اقدامات رایج تربیتی در این ساحتها را در موقعیت خود (برای مثال در دبیرستان محل تحصیل خود) شناسایی و توصیف می کند	ارزیابی فعالیتها و اقدامات رایج تربیتی بر اساس معیارهای به دست آمده از سیره تربیتی پیامبر صلی الله علیه و آله و اهل بیت علیهم السلام	

## ۲. فرصت های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

### چیستی و ضرورت سیره تربیتی پیامبر صلی الله علیه و آله و اهل بیت علیهم السلام

- تعریف سیره، سنت، تربیت، سیره تربیتی
- حجیت و اعتبار سیره
- دلالتها و کارکردهای سیره
- منابع سیره
- ضرورت آشنایی با سیره تربیتی پیامبر صلی الله علیه و آله و اهل بیت علیهم السلام

### فعالیت یادگیری:

- مطالعه و جمع آوری مطالب در باره موضوعات مورد بحث قبل از کلاس و ارائه آن به کلاس و استاد
- مشارکت در بحث کلاسی

### فعالیت عملکردی:

- تهیه فهرستی از تعاریف مختلف در باره سیره تربیتی و انتخاب یک تعریف و ارائه دلیل برای آن
- تهیه فهرستی از نظریه های مختلف در باره اعتبار سیره و بحث در باره آنها





### آداب و روشهای زمینه ساز در تربیت

- آداب و روشهای زمینه ساز پیش از تولد
- آداب و روشهای زمینه ساز آغاز تولد
- آداب و روشهای زمینه ساز پس از تولد

#### فعالیت یادگیری:

- مطالعه متون خواندنی و پاسخ به پرسشهای طرح شده و مشارکت در بحثهای کلاسی
- شناسایی مهمترین آداب و روشهای زمینه ساز با مراجعه به منابع اسلامی

#### فعالیت عملکردی:

- آداب و روشهای زمینه ساز در سیره تربیتی را با نظرات رایج غربی در این زمینه مقایسه کرده، وجوه تمایز و تشابه آن دو را مشخص کند.

### تربیت اعتقادی

- روشهای پرورش شناخت و ایمان به خدا
- روشهای پرورش شناخت و ایمان به پیامبر صلی الله علیه و آله
- روشهای پرورش شناخت و ایمان به امامت
- روشهای پرورش شناخت و ایمان به معاد

#### فعالیتهای یادگیری:

- مطالعه متون خواندنی و پاسخ به پرسشهای طرح شده مشارکت در بحثهای کلاسی
- استخراج روشهای پرورش شناخت و ایمان به خدا، پیامبر، امامان و معاد از منابع و متون اسلامی

#### فعالیتهای عملکردی:

- میزان انطباق فعالیتهای معلمان دینی و قرآن خود را در دوره دبیرستان با روشهای معصومان علیهم السلام بررسی کند.
- روشهای رایج تربیت اعتقادی در دبیرستان محل تحصیل خود را شناسایی و نقد و بررسی کند.

### تربیت عبادی

- آموزش قرآن
- آموزش ذکر و دعا
- آموزش نماز
- آموزش روزه

#### فعالیتهای یادگیری

- مطالعه متون خواندنی و پاسخ به پرسشهای طرح شده مشارکت در بحثهای کلاسی



— استخراج روشهای آموزش قرآن و ذکر و دعا و نماز و روزه از منابع و متون اسلامی

### فعالیت‌های عملکردی

- میزان انطباق فعالیت‌های رایج در زمینه تربیت عبادی در دبستان محل زندگی خود را با روشهای تربیتی پیامبر صلی الله علیه و آله و اهل بیت علیهم السلام بررسی کند.
- تحقیق کند و معلوم کند چگونه می‌توان روشهای آموزش نماز و قرآن و ذکر و دعا را در دوره ابتدایی به کار بست.

### تربیت اخلاقی

- اصول تربیت اخلاقی
- روشهای زمینه ساز در تربیت اخلاقی
- روشهای پرورش آگاهی و بصیرت اخلاقی
- روشهای پرورش گرایشها و عاداتهای مطلوب اخلاقی
- روشهای اصلاح رفتارهای نامطلوب

### فعالیت‌های یادگیری:

- مطالعه متون خواندنی و پاسخ به پرسش‌های طرح شده مشارکت در بحث‌های کلاسی
- مطالعه منابع تعلیم و تربیت اسلامی و استخراج اصول و روشهای تربیت اخلاقی

### فعالیت‌های عملکردی:

- در باره چگونگی کاربرد روشهای مطرح شده در موقعیت خاص، برای مثال در کلاس چهارم ابتدایی، تحقیق کند.
- در باره شرایط کاربرد هر یک از روشها تحقیق کند.
- کاربرد این روشها در یک مدرسه را بررسی و نقد و ارزیابی کند.

### ۳. راهبردهای تدریس و یادگیری

ارائه محتوای مباحث به روش توضیحی همراه با بهره گیری روش پرسش و پاسخ توسط استاد و در مواقع لازم استفاده از روش بحث گروهی  
پیش مطالعه و تحقیق فردی برای حضور فعال تر در مباحث کلاسی و ارائه گزارش پیش مطالعه به کلاس و استاد به صورت مکتوب توسط دانشجو  
انجام فعالیت‌های یادگیری مربوط به هر بحث به روش فردی یا گروهی در کلاس یا خارج از کلاس و ارائه به استاد به روش مکتوب توسط دانشجو و بررسی و اعلام نظر به موقع استاد درس

### ۴. منابع آموزشی

#### منابع اصلی:

حسینی زاده، سیدعلی (۱۳۹۴). سیره تربیتی پیامبر (ص) و اهل بیت (ع). یک جلدی. پژوهشگاه حوزه و دانشگاه.  
طوسی، اسدالله (۱۳۹۳). سیره تربیتی و اخلاقی پیامبر و اهل بیت (علیهم السلام) در خانه و خانواده. تهران: انتشارات موسسه آموزشی و پژوهشی امام خمینی (ره).

#### منابع فرعی:

طباطبایی، محمد حسین، سنن النبی، ترجمه و تحقیق محمدهادی فقهی، تهران: اسلامیه، ۱۳۵۴ش.



مرتضی، مطهری (۱۳۸۰). سیری در سیره نبوی. تهران: انتشارات صدرا

### ۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری

ارزشیابی پایانی: آزمون مباحث نظری به میزان ۱۰ نمره

ارزشیابی فرآیند: عملکرد دانشجو در فعالیتهای یادگیری پیش بینی شده و مشارکت در فعالیتها ۵ نمره

ارزیابی پوشه کار: مجموعه تکالیف عملکردی ۵ نمره

ارزشیابی از یادگیرنده بر اساس تکالیف یادگیری در طول ترم، تکالیف عملکردی و آزمون پایان ترم انجام می شود. مبنای

ارزیابی تکالیف (یادگیری و عملکردی) ملاکها و سطوح پیامدهای یادگیری تعیین شده است.



## سرفصل درس «فلسفه تربیت در جمهوری اسلامی ایران»

### ۱. معرفی درس و منطق آن

۱-۱ معلمان به عنوان مهم ترین عامل فرآیند تربیت در صورتی می توانند به شکلی فکورانه، نوآورانه و متناسب با موقعیت خاص زمانی و مکانی به نقش آفرینی موثر در این جریان بپردازند که با اتکا بر فلسفه تربیتی معین و معتبری، مجموعه ای از ملاک ها و معیارهای مشخص را جهت راهنمایی تدابیر و عمل تربیتی خویش در شرایط و موقعیت های خاص و غیرقابل پیش بینی مد نظر داشته باشند؛

۱-۲ از سوی دیگر معلمان در هر جامعه ارزش مدار و متعهد به یک نظام فکری و ارزشی معین، لازم است با مضامین اصلی فلسفه تربیتی مقبول آن جامعه عمیقاً آشنا شده و آن را بپذیرند تا به مثابه چهارچوب راهنمای عمل تربیتی-به منزله عمل اجتماعی هدفمندو دارای آثار و ابعاد جمعی- از آن بهره مند شوند. لذا معلمان جامعه اسلامی به منظور ایتنای مجموعه فعالیت های تربیتی خود بر اساس نظام معیار اسلامی و لوازم تربیتی آن، علاوه بر آشنایی دقیق با نظام تربیتی اسلام باید با فلسفه تربیت اسلامی در قالب فلسفه تربیتی مقبول جامعه اسلامی خود آشنایی عمیق داشته و نسبت به آن التزام عملی داشته باشند؛

۱-۳ از آنجا که «فلسفه تربیت در جمهوری اسلامی ایران» به عنوان مصداقی از فلسفه تربیتی جامعه اسلامی ایران در دوران معاصر طی سالیان اخیر براساس تلاشی روشمند و با استفاده بهینه از خرد جمعی تدوین و تحت اشراف شورای عالی انقلاب فرهنگی اعتبار بخشی و تایید شده است ضروری است همه معلمان آینده جامعه اسلامی ایران ضمن دروس تربیتی برنامه درسی تربیت معلم مفاهیم اصلی، مضامین و محتوای این مجموعه نظری مدون را به عنوان مهم ترین سند تربیتی کلان جامعه بخوبی درک نمایند و بتوانند دلالت ها و پیامدهای آن را برای هدایت انواع تربیت-به لحاظ تعیین اهداف، اصول، سیاستها، برنامه ها، محتوا، روشها و رویکردها- در نظام جمهوری اسلامی ایران طی دهه های آینده شناسایی و پیگیری کنند.

نام درس: فلسفه تربیت در جمهوری اسلامی ایران	
<b>مشخصات درس</b>	
نوع درس: نظری	<b>اهداف / پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو معلم قادر خواهد بود:</b>
تعداد واحد: ۳ واحد	۱- با درک مبانی و اصول فلسفه تربیت در جامعه اسلامی ایران نقش آن در هدایت و ساماندهی امر تربیت در جامعه اسلامی ایران را تبیین نماید.
زمان درس: ۴۸ ساعت	۲- با مطالعه و مقایسه مفاهیم و مولفه های اصلی فلسفه تربیت در جمهوری اسلامی ایران با سایر دیدگاههای فلسفی نقاط قوت و ضعف هر یک از آنها را شناسایی کند و فلسفه تربیتی خود به عنوان معلم را تبیین نماید.
پیشنیز: دروس معارف اسلامی ۱ و ۲ و درس انسان شناسی در اسلام نحوه تدریس: نظری	
<b>شایستگی اساسی:</b>	
اندیشه ورزی در باره چستی، چرایی و چگونگی فرآیند تربیت (به منظور هدایت عمل و موقعیت تربیتی خود و دیگران)	



سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاک‌ها
می تواند رابطه میان مبانی و اصول را به عنوان یک مجموعه نظام مند با ارائه استدلال منطقی تبیین نموده و نقش آن را در اتخاذ تصمیمات تربیتی تحلیل کند.	می تواند رابطه میان مبانی و اصول را به عنوان یکمجموعه سازوار تبیین کند و برای آن مثال های تربیتی ارائه نماید.	می تواند رابطه میان مبانی و اصول تربیت را توضیح دهد اما قادر به تبیین مستدل آنها به عنوان یک مجموعه سازوار نیست.	مبانی و اصول
می تواند دیدگاهها را با فلسفه تربیت اسلامی مقایسه نموده و نقاط قوت و ضعف آن براساس مضامین فلسفه تربیت در ج.ا.ا- در عرصه عمل تربیتی تبیین کند	می تواند پس از توصیف توانسته نکات مشترک و تمایز سایر دیدگاه ها با تربیت اسلامی را در مقام عمل تربیتی تشخیص دهد، لیکن قادر به نقد و ارزیابی مبنایی و مستدل آن دیدگاه نیست	در مقایسه دیدگاه ها با مبانی و اصول تربیت اسلامی به برخی شباهت ها یا تفاوت ها اشاره کرده است و نتوانسته وجوه متمایز کننده آن را عرصه عمل تربیت تبیین کند.	مقایسه دیدگاه های فلسفی
قادر است فلسفه تربیتی شخصی خود را مبتنی بر مبانی و اصول فلسفه تربیت اسلامی تبیین کند و تأثیر تصمیمات تربیتی مبتنی بر آن را با ذکر مثال ها و نمونه ها روشن نماید.	توانایی تحلیل فلسفه تربیت اسلامی و اتخاذ تصمیمات بر اساس آن در موقعیت های روشن و شناخته شده را داراست اما نمی تواند آن ها را در قالب فلسفه شخصی خود تبیین کند.	می تواند ارتباط اصول و مبانی تربیت اسلامی را در عمل حرفه ای خود به صورت نمونه مورد بحث قرار دهد اما نمی تواند متناسب با تجارب و موقعیت خاص فلسفه تربیتی خود را تبیین کند.	فلسفه معلمی

## ۲. فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

بخش اول: آشنایی با فلسفه تربیت و تاریخچه و جایگاه آن (چهار جلسه)

فصل اول: تعریف فلسفه تربیت، قلمرو مباحث، پیشینه و ضرورت مطالعه آن

فصل دوم: آشنایی با برخی از دیدگاه های کلاسیک و معاصر در فلسفه تربیت و بررسی آنها

فصل سوم: رویکرد اسلامی به فلسفه تربیت واهم مشخصات آن



#### فعالیت یادگیری:

- مطالعه و جمع آوری مطالب در باره موضوعات مورد بحث قبل از کلاس و ارائه آن به کلاس و استاد
- مشارکت در بحث کلاسی

#### فعالیت عملکردی:

- تعریف فلسفه تربیت و تبیین قلمرو مباحث آن
- تبیین و تشریح اهمیت و ضرورت آشنایی با فلسفه تربیت بخصوص برای معلمان و مربیان
- توصیف اجمالی برخی از دیدگاه های کلاسیک و رایج در فلسفه تربیت و بیان اهم نقاط قوت و ضعف آنها
- تبیین مختصر رویکرد اسلامی به فلسفه تربیت و بیان وجوه تمایز محتوایی آن از رویکردهای غربی

#### بخش دوم: معرفی فلسفه تربیتی جامعه اسلامی ایران (فلسفه تربیت در ج.ا.ا) و خصوصیات و جایگاه آن (دو جلسه)

- فصل پنجم: تبیین انواع فلسفه تربیت (تاریخی، نظری، شخصی و اجتماعی) و نقش متفاوت فلسفه تربیتی اجتماع
- فصل ششم: تدوین فلسفه تربیتی اجتماع متناسب با رویکرد اسلامی برای جامعه اسلامی معاصر ایران و نقش آن
- بخش سوم: توصیف و تبیین مضامین فلسفه تربیت در جمهوری اسلامی ایران (شش تا هشت جلسه)
- فصل هفتم: مرور بر اهم مبانی اساسی تربیت و باهم نگری آنها

- مبانی هستی شناختی

- مبانی انسان شناختی

- مبانی معرفت شناختی

- مبانی ارزش شناختی

- مبانی دین شناختی

- باهم نگری مبانی اساسی تربیت

#### فصل هشتم: تبیین اهم مفاهیم کلیدی تربیت

- مفاهیم کلیدی دسته اول: حیات طیبه، نظام معیار اسلامی، هویت، جامعه صالح،
- مفاهیم کلیدی دسته دوم: فرآیند تعاملی، زمینه سازی، مربی، متربی، هدایت، کسب شایستگی

#### فعالیت یادگیری:

- مطالعه متون خواندنی و پاسخ به پرسش های طرح شده مشارکت در بحث های کلاسی

#### فصل نهم: تبیین چستی تربیت و مولفه های آن

- بیان تعریف برگزیده تربیت

- تبیین خصوصیات تعریف برگزیده و قلمرو آن

#### فعالیت یادگیری:

- مطالعه متون خواندنی و پاسخ به پرسش های طرح شده و مشارکت در بحث های کلاسی
- بحث در باره تناسب تعریف و ویژگی های تربیت با مبانی اساسی تربیت

#### فعالیت عملکردی:

- مقایسه تعریف برگزیده تربیت با تعاریف دیگر تربیت (اعم از تعریف سایر مکاتب و یا دیگر متفکران مسلمان)
- نقد و ارزیابی برنامه ها و تجارب تربیتی خود یا دیگران از منظر ویژگی های تربیت.



## فصل دهم: تبیین چرایی تربیت

- بیان ضرورت تربیت و جایگاه آن (در مقایسه با دیگر فعالیت های اجتماعی)

- تبیین غایت و نتیجه تربیت (نتایج مشترک و اختصاصی)

- تبیین اهداف تربیت (شایستگی های مشترک و اختصاصی)

فعالیت های یادگیری:

- مطالعه متون خواندنی و پاسخ به پرسش های طرح شده و مشارکت در بحث های کلاسی

- بحث و مقایسه اهداف تبیین شده با اهداف سایر دیدگاه های تربیتی

- بحث و بررسی چگونگی ارتباط اهداف تبیین شده با مبانی اساسی تربیت

فعالیت های عملکردی:

- تحلیل یک موقعیت تربیتی ( برنامه ها و طرجهای تربیتی) و بررسی آن از منظر اهداف تربیت

فصل یازدهم: تبیین چگونگی تربیت

- تبیین انواع تربیت (رسمی/غیررسمی، عمومی/تخصصی، الزامی/اختیاری و ساحت های شش گانه)

- بیان اصول عام حاکم بر جریان تربیت

- بیان عوامل و نهادهای سهیم و موثر در فرآیند تربیت

- تبیین ارکان تربیت

فعالیت های یادگیری:

- مطالعه متون خواندنی و پاسخ به پرسش های طرح شده مشارکت در بحث های کلاسی

- شناسایی و بررسی دلالت های فلسفه تربیت در ج.ا.ا برای بهبود جریان تربیت (در گستره انواع تربیت)

فعالیت های عملکردی:

- مشاهده یک مدرسه و نقد مناسبات و برنامه های آن از منظر اصول عام تربیت

- تحلیل نقش عوامل و نهادهای موثر در عملکرد یکی از انواع تربیت غیر رسمی

- بررسی چند طرح و برنامه اجرایی در نظام تربیت رسمی و عمومی و نقد آنها از منظر اصول عام تربیت

بخش چهارم: التزام به فلسفه تربیت در جمهوری اسلامی ایران؛ چرا و چگونه؟ (دو تا سه جلسه)

فصل دوازدهم: تدوین فلسفه تربیتی شخصی معلم فکور؛

- معلم فکور و ضرورت داشتن فلسفه تربیتی شخصی

- ارتباط فلسفه تربیتی شخصی معلم فکور با فلسفه تربیتی مدرسه

- نسبت فلسفه تربیتی شخصی معلم با فلسفه تربیتی اجتماع

- نسبت فلسفه تربیتی شخصی معلم فکور با تجارب و موقعیت تربیتی خود او

فصل سیزدهم: ساماندهی و هدایت انواع تربیت براساس مفاد فلسفه تربیت در ج.ا.ا

- تعریف وظایف و ماموریت انواع نهادهای تربیتی جامعه اسلامی ایران براساس مفاد فلسفه تربیت در ج.ا.ا

- تنظیم سیاست ها و برنامه های تربیتی در همه انواع تربیت براساس دلالت های فلسفه تربیت در ج.ا.ا

- ایجاد هماهنگی میان همه نهادها و عوامل سهیم و موثر در جریان تربیت (بخصوص ارکان تربیت) براساس مفاد فلسفه

تربیت در ج.ا.ا



### ۳. راهبردهای تدریس و یادگیری

ارائه محتوای مباحث به روش توضیحی همراه با بهره‌گیری روش پرسش و پاسخ توسط استاد و در مواقع لازم استفاده از روش بحث گروهی  
پیش مطالعه و تحقیق فردی برای حضور فعال تر در مباحث کلاسی و ارائه گزارش پیش مطالعه به کلاس و استاد به صورت مکتوب توسط دانشجو  
انجام فعالیت‌های یادگیری مربوط به هر بحث به روش فردی یا گروهی در کلاس یا خارج از کلاس و ارائه به استاد به روش مکتوب توسط دانشجو و بررسی و اعلام نظر به موقع استاد درس

### ۴. منابع آموزشی

#### منابع اصلی:

شورای عالی انقلاب فرهنگی (۱۳۹۰). مبانی نظری تحول بنیادین تعلیم و تربیت رسمی و عمومی (بخش نخست تا صفحه ۱۹۲). وزارت آموزش و پرورش.

#### منابع فرعی:

- کتب درسی فلسفه تعلیم و تربیت (نلر، شریعتمداری، شعاری نژاد، ابراهیم زاده، اوزمن، بهشتی، پاک سرشت، باقری، و...)  
ومقالات مربوط به نقش فلسفه تربیت در بهبود سیاست و عمل تربیتی

### ۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری

ارزشیابی پایانی: آزمون مباحث نظری به میزان ۱۲ نمره  
ارزشیابی فرآیند: عملکرد دانشجو در فعالیت‌های یادگیری پیش بینی شده و مشارکت در فعالیت‌ها ۴ نمره  
ارزیابی پوشه کار: مجموعه تکالیف عملکردی ۴ نمره  
ارزشیابی از یادگیرنده بر اساس تکالیف یادگیری در طول ترم، تکالیف عملکردی و آزمون پایان ترم انجام می‌شود. مبنای ارزیابی تکالیف (یادگیری و عملکردی) ملاک‌ها و سطوح پیامدهای یادگیری تعیین شده است.





## سرفصل درس «فلسفه تربیت رسمی و عمومی در جمهوری اسلامی ایران»

### ۱. معرفی درس و منطق آن

عمل اصیل تربیتی عملی فکورانه و اندیشه ورزانه است عملی است که که مبتنی بر درک و فهم موقعیت است . در واقع یکی از لوازم اصلی تحقق یک عمل اصیل تربیتی داشتن توانایی تحلیل درست از شرایط و بستر موجود و مواجهه انتقادی با آن و تلاش برای اصلاح و بهبود موقعیت است . موقعیتی که عمل فکورانه معلم در آن بروز و ظهور می یابد ، نهادی است که نوع خاصی از تربیت را که همان تربیت رسمی و عمومی (قانون مند ، سازماندهی شده ، همگانی) را تمهید و ارائه می دهد. این سخن بدان معنی است که همل تربیتی معلم بر روی چنین بستری تحقق می یابد از این رو معلم بیش از موضوع دیگری لازم است با کسب شناخت ابعاد و مولفه های مختلف فلسفه تربیت رسمی و عمومی قادر به تحلیل و ارزیابی و اصلاح عمل فردی و برنامه ها و طرحها باشد.

نام درس: فلسفه تربیت رسمی و عمومی در جمهوری اسلامی ایران				<b>مشخصات درس</b>
				نوع درس: نظری
				تعداد واحد: ۲ واحد
				زمان درس: ۳۲ ساعت
				شایستگی اساسی:
				<b><i>Pck&amp; ۱-۲ &amp; ۱-۱ Ck</i></b>
				<b><i>۴-۱ Gk &amp; ۳-۱</i></b>
<b>سطح ۳</b>	<b>سطح ۲</b>	<b>سطح ۱</b>	<b>ملاکها</b>	
با بررسی موقعیتهای تربیتی مختلف تربیتی (عمل فردی و طرحها و فعالیت های سازمانهای تربیتی ) را از منظر چستی و چرایی و چگونگی فلسفه عمومی و تربیت رسمی و عمومی و اسناد تبیین و مقایسه می کند.	با بررسی موقعیتهای تربیتی مختلف تربیتی (عمل فردی و طرحها و برنامه ها و فعالیت های سازمانهای تربیتی ) آنها را از منظر چستی و چرایی و چگونگی فلسفه عمومی و تربیت رسمی و عمومی و اسناد تبیین (دلیل آوری) کند.	قادر نیست موقعیتهای مختلف تربیتی (عمل فردی و طرحها و برنامه ها و فعالیت های سازمانهای تربیتی ) را از منظر چستی و چرایی و چگونگی فلسفه عمومی و تربیت رسمی و عمومی و اسناد تبیین (دلیل آوری) و مقایسه کند.	<b>ارزیابی موقعیتهای تربیتی بر اساس چستی و چرایی و چگونگی فلسفه تربیت رسمی</b>	
دلایل و عوامل موثر در ایجاد ضعف و قوت در عناصر و مولفه های موقعیت های تربیتی	برای ضعف ها و قوت های ( ارزشها و اصول تربیتی مبتنی بر چستی و چرایی فلسفه تربیت	ارزشها و اصول تربیت مبتنی بر چستی رسمی و عمومی عناصر و مولفه	<b>ارزیابی ارزشها و اصول تربیت مبتنی بر چستی، چرایی</b>	



<p>(عمل فردی و طرحها و برنامه ها و فعالیت های سازمانهای تربیتی) را بیان می کند و پیشنهادهای مناسب برای بهبود آن ارائه می دهد.</p>	<p>رسمی و عمومی ( در عناصر و مولفه های موقعیت های تربیتی (عمل فردی و طرحها و فعالیت های برنامه ها و فعالیت های سازمانهای تربیتی) شناسایی شده (توجیهات مناسبی ارائه می دهد.</p>	<p>های موقعیت های تربیتی (عمل فردی و طرحها و برنامه ها و فعالیت های سازمانهای تربیتی را صرفا شناسایی می کند.</p>	<p><b>و چگونگی فلسفی تربیت رسمی</b></p>	
---	--	--	---	--

## ۲. فرصت های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

### • بخش اول: مفهوم پردازش تربیت رسمی و عمومی

- تبیین تربیت رسمی و عمومی
- ضرورت و امکان تربیت رسمی و عمومی
- تاریخچه تربیت رسمی و عمومی

#### فعالیت یادگیری:

- مطالعه و جمع آوری مطالب در باره موضوعات مورد بحث قبل از کلاس و ارائه آن به کلاس و استاد
- مشارکت در بحث کلاسی

#### فعالیت عملکردی:

- تهیه تاریخچه مختصری از تربیت رسمی و عمومی در ایران و جهان

### بخش دوم: مبانی تربیت رسمی و عمومی در نظام جمهوری اسلامی ایران

- مبانی سیاسی
- مبانی حقوقی
- مبانی جامعه شناختی
- مبانی روان شناختی

#### فعالیت یادگیری:

- مطالعه متون خواندنی و پاسخ به پرسش های طرح شده مشارکت در بحث های کلاسی

#### فعالیت عملکردی:

- نقد مبانی از منظر کفایت آنها و یا سازگاری درونی

### فصل سوم: چیستی تربیت رسمی و عمومی در نظام جمهوری اسلامی ایران

- نقد الگوهای رایج تربیت رسمی و عمومی
- ویژگی های تربیت رسمی و عمومی متناسب با کشور جمهوری اسلامی ایران



○ تعریف تربیت رسمی و عمومی

### فعالیت یادگیری:

- مطالعه متون خواندنی و پاسخ به پرسش های طرح شده مشارکت در بحث های کلاسی
- بحث در باره تناسب ویژگی های تربیت رسمی و عمومی با مبانی و فلسفه تربیت

### فعالیت عملکردی:

- مقایسه ویژگی ها تربیت رسمی و عمومی با الگوهای دیگر
- نقد و ارزیابی برنامه ها و فعالیت های موجود از منظر ویژگی های تربیت رسمی و عمومی .

### • چرایی تربیت رسمی و عمومی

- هدف تربیت رسمی و عمومی

### فعالیت های یادگیری:

- مطالعه متون خواندنی و پاسخ به پرسش های طرح شده مشارکت در بحث های کلاسی
- بحث و مقایسه هدف تبیین شده با اهداف دیدگاه های مختلف
- بحث و بررسی ارتباط هدف تبیین شده با مبانی فلسفه تربیت رسمی و عمومی

### فعالیت های عملکردی:

- تحلیل یک موقعیت تربیتی ( برنامه ها و طرح های) و بررسی آن از منظر هدف تربیت رسمی و عمومی

### • چگونگی تربیت رسمی و عمومی

- اصول حاکم بر جریان تربیت رسمی و عمومی
- ویژگی های مدرسه مطلوب
- ارکان تربیت رسمی و عمومی
- چرخش های اساسی در تربیت رسمی و عمومی

### فعالیت های یادگیری:

- مطالعه متون خواندنی و پاسخ به پرسش های طرح شده مشارکت در بحث های کلاسی
- بررسی نتایج اصول و ویژگی های تربیت رسمی و عمومی در عمل فردی معلم و برنامه ها و طرح ها و مناسبات حاکم بر مدرسه

- بررسی نتایج چرخش های اساسی در عمل فردی و عمل نظام تربیت رسمی و عمومی

### فعالیت های عملکردی:

- مشاهده یک مدرسه و نقد مناسبات و برنامه های آن از منظر اصول و ویژگیهای مدرسه
- بررسی چند طرح و برنامه اجرایی در نظام تربیت رسمی و عمومی و نقد آن از منظر اصول تربیت رسمی و عمومی

### • مشخصات و ویژگی های نظام تربیت رسمی و عمومی

- تعریف و قلمرو نظام تربیت رسمی و عمومی
- رهیافت نظام تربیت رسمی و عمومی
- رویکردهای اساسی نظام تربیت رسمی و عمومی
- روابط نظام تربیت رسمی و عمومی با ارکان و نهادهای دیگر



- ساختار نظام تربیت رسمی و عمومی
- مولفه ها نظام تربیت رسمی و عمومی
- زیر نظام های نظام تربیت رسمی و عمومی

### فعالیت های یادگیری:

- مطالعه متون خواندنی و پاسخ به پرسش های طرح شده مشارکت در بحث های کلاسی

### فعالیت های عملکردی:

- بررسی و نقد عملکرد یکی از مولفه های نظام تربیت رسمی و عمومی از منظر اصول تربیت رسمی و عمومی
- بررسی و نقد عملکرد یکی از زیر نظام های تربیت رسمی و عمومی از منظر اصول تربیت رسمی و عمومی
- بررسی و ارزیابی میزان روابط موجود نظام تربیت رسمی و عمومی با ارکان دیگر
- ارزیابی تناسب رهیافت ها و رویکردهای نظام تربیت رسمی و عمومی با مبانی و فلسفه تربیت در جمهوری اسلامی ایران

### • بخش اول رهنامه نظام تربیت رسمی و عمومی

- مشخصات کلی نظام تربیت رسمی و عمومی
- الگوهای نظری زیر نظام های شش گانه تربیت رسمی و عمومی
- چرخشهای اساسی و تحول آفرین در نظام تربیت رسمی و عمومی

### فعالیت یادگیری:

- مطالعه و جمع آوری مطالب در باره موضوعات مورد بحث قبل از کلاس و ارائه آن به کلاس و استاد
- تحلیل و بررسی چرخشهای اساسی
- تحلیل و بررسی الگوهای نظری زیرنظام ها
- مشارکت در بحث کلاسی

### فعالیت عملکردی:

- بررسی و تحلیل ارتباط الگوهای نظری زیر نظام ها با مبانی نظری آنها در فلسفه تربیت و فلسفه تربیت رسمی و عمومی
- بررسی و تحلیل ارتباط مشخصات کلی نظام تربیت رسمی و عمومی با مبانی نظری آنها در فلسفه تربیت رسمی و عمومی
- بررسی نتایج چرخش های اساسی در عمل فردی و عمل نظام تربیت رسمی و عمومی
- مشاهده یک مدرسه و نقد مناسبات و برنامه های آن از منظر چرخشهای اساسی
- بررسی چند طرح و برنامه اجرایی در نظام تربیت رسمی و عمومی و نقد آن از منظر چرخش های اساسی
- نقد و بررسی برنامه های موجود در نظام تربیت رسمی و عمومی از منظر رهنامه

### ۳. راهبردهای تدریس و یادگیری

ارائه محتوای مباحث به روش توضیحی همراه با بهره گیری روش پرسش و پاسخ توسط استاد و در مواقع لازم استفاده از روش بحث گروهی  
پیش مطالعه و تحقیق فردی برای حضور فعال تر در مباحث کلاسی و ارائه گزارش پیش مطالعه به کلاس و استاد به



صورت مکتوب توسط دانشجو

انجام فعالیت‌های یادگیری مربوط به هر بحث به روش فردی یا گروهی در کلاس یا خارج از کلاس و ارائه به استاد به روش مکتوب توسط دانشجو و بررسی و اعلام نظر به موقع استاد درس

#### ۴. منابع آموزشی

منابع اصلی:

شورای عالی انقلاب فرهنگی (۱۳۹۰). مبانی نظری تحول بنیادین تعلیم و تربیت رسمی و عمومی (بخش دوم صفحه ۱۹۳ تا ۴۴۴). وزارت آموزش و پرورش.

#### ۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری

ارزشیابی پایانی: آزمون مباحث نظری به میزان ۱۰ نمره

ارزشیابی فرآیند: عملکرد دانشجو در فعالیت‌های یادگیری پیش‌بینی شده و مشارکت در فعالیت‌ها ۵ نمره

ارزشیابی پوشه کار: مجموعه تکالیف عملکردی ۵ نمره

ارزشیابی از یادگیرنده بر اساس تکالیف یادگیری در طول ترم، تکالیف عملکردی و آزمون پایان ترم انجام می‌شود. مبنای

ارزشیابی تکالیف (یادگیری و عملکردی) ملاک‌ها و سطوح پیامدهای یادگیری تعیین شده است.



## سرفصل درس «اسناد، قوانین و سازمان آموزش و پرورش در جمهوری اسلامی ایران»

### ۱- معرفی درس و منطق آن

از جمله ویژگی‌های تربیت رسمی و عمومی قانون مند بودن است. سازو کارها اهداف و ابعاد دیگر این نوع تربیت مبتنی بر قوانین و مقرراتی است که توسط مراجع قانونگذار و تصمیم‌گذار تدوین و تصویب شده است. عمل تربیت در بستر تربیت رسمی و عمومی مبتنی بر این قوانین و مقررات است. از این رو معلم به عنوان کارگزاری که در این بستر به عمل تربیت اقدام می‌کند لازم است با این بستر وزمینه آگاهی و معرفت داشته باشد. یعنی که شناخت و فهم عمیق از اسناد راهبردی، قوانین و مقررات و سازمان این نهاد از لوازم و پیش نیازهای ضروری برای ایفای نقشهای حرفه‌ای معلمی است که دانشجو معلمان باید به کسب آن نایل آیند.

نام درس: «اسناد، قوانین و سازمان آموزش و پرورش در جمهوری اسلامی ایران»				مشخصات درس
<p>۱- اهداف/ پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:</p> <p>موقعیت‌های تربیتی (عمل فردی و طرح‌ها و برنامه‌ها و فعالیت‌های سازمان‌های تربیت رسمی) را از منظر اسناد تحول بنیادین تبیین و مقایسه کند.</p> <p>موقعیت‌های تربیتی (عمل فردی و طرح‌ها و برنامه‌ها و فعالیت‌های سازمان‌های تربیتی) را از منظر قوانین و مقررات نقد کند.</p> <p>هماهنگی و تناسب سازمان و قوانین نظام تربیت رسمی و عمومی را با اسناد راهبردی و رهنامه بررسی و نقد نماید</p>				<p>نوع درس: نظری</p> <p>تعداد واحد: ۲ واحد</p> <p>زمان درس: ۳۲ ساعت</p> <p>پیشنیاز: فلسفه تربیت رسمی و عمومی در جمهوری اسلامی ایران</p>
				<p><b>شایستگی اساسی: PK</b></p>
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاک‌ها	
<p>با بررسی موقعیت‌های تربیتی مختلف تربیتی (عمل فردی و طرح‌ها و برنامه‌ها و فعالیت‌های سازمان‌های تربیت رسمی و عمومی) آن‌ها را از منظر تناسب با راهبردها و راهکارهای اسناد تحولی نظام تربیت رسمی و مقایسه کند.</p>	<p>با بررسی موقعیت‌های تربیتی مختلف تربیتی (عمل فردی و طرح‌ها و برنامه‌ها و فعالیت‌های سازمان‌های تربیت رسمی و عمومی) آن‌ها را از منظر راهبردها و اصول اسناد تحولی تربیت رسمی و عمومی تبیین (دلیل‌آوری) کند.</p>	<p>موقعیت‌های مختلف تربیتی (عمل فردی و طرح‌ها و برنامه‌ها و فعالیت‌های سازمان‌های تربیت رسمی و عمومی) را صرفاً بررسی و از منظر راهکارها و راهبردها توصیف می‌کند.</p>	<p>تبیین و مقایسه موقعیت‌های مختلف تربیتی (عمل فردی و طرح‌ها و برنامه‌ها و فعالیت‌های سازمان‌های تربیت رسمی و عمومی) بر اساس اسناد تحولی</p>	



<p>دلایل و عوامل مؤثر در ایجاد ضعف و قوت در عناصر و مؤلفه های موقعیت های تربیتی (عمل فردی و طرح ها و برنامه ها و فعالیت های سازمان های تربیتی) را بیان می کند و پیشنهاد های مناسب برای بهبود آن ارائه می دهد.</p>	<p>ضعف ها و قوت های موجود در عناصر و مؤلفه های موقعیت های تربیتی (عمل فردی و طرح ها و برنامه ها و فعالیت های سازمان های تربیتی) را بر اساس قوانین و مقررات نظام تربیت رسمی شناسایی کرده و توجیها ت مناسبی ارائه می دهد.</p>	<p>قوانین و مقررات مرتبط با موقعیت های تربیتی (عمل فردی و طرح ها و برنامه ها و فعالیت های سازمان های تربیتی) را صرفاً شناسایی و تشریح می کند.</p>	<p>نقد موقعیت های تربیتی (عمل فردی و طرح ها و برنامه ها و فعالیت های سازمان های تربیتی) بر اساس قوانین و مقررات نظام تربیت رسمی و عمومی</p>	
<p>دلایل ناهماهنگی ها و عدم تناسب ها بین قوانین و مقررات و راهبردهای اسناد تحولی را شناسایی می کند.</p>	<p>ناماهنگی ها و عدم تناسب ها بین قوانین و مقررات و راهبردهای اسناد تحولی را شناسایی و تشریح می کند.</p>	<p>قوانین و مقررات و راهبردهای اسناد تحولی نظام تربیت رسمی و عمومی را صرفاً تشریح می نماید.</p>	<p>بررسی و نقد هماهنگی و تناسب سازمان و قوانین نظام تربیت رسمی و عمومی را با اسناد راهبردی و رهنامه</p>	

## ۲. فرصت های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

### بخش اول: سند تحول بنیادین

- ضرورت وجود اسناد راهبردی
- چشم انداز و اهداف سند تحول
- راهبردهای کلان

### فعالیت یادگیری:

- مطالعه و جمع آوری مطالب در باره موضوعات مورد بحث قبل از کلاس و ارائه آن به کلاس و استاد
- بحث در باره اهداف کلان و راهبردهای اصلی سند تحول
- مشارکت در بحث کلاسی

### فعالیت عملکردی:

- مقایسه سند تحول بنیادین با چهارچوب های تعریف شده در برنامه ریزی راهبردی (استراتژیک)
- نقد و بررسی راهکارهای سند تحول از منظر ارتباط با مبانی نظری



- نقد و بررسی سند تحول از منظر سازگاری درونی عناصر و مولفه ها و راهکارها
- نقد و بررسی برنامه درسی موجود از منظر سند برنامه درسی ملی

### **بخش دوم: سند برنامه درسی ملی**

- چشم انداز و اصول برنامه درسی ملی
- رویکرد برنامه درسی ملی
- حوزه های تربیت و یادگیری

### **فعالیت یادگیری:**

- مطالعه متون خواندنی و پاسخ به پرسش های طرح شده مشارکت در بحث های کلاسی
- بحث در باره آثار رویکرد برنامه درسی بر جریان یادگیری کلاسی
- بحث در باره حوزه های یادگیری و ارتباط آنها با همدیگر

### **فعالیت عملکردی:**

- نقد و بررسی سند برنامه درسی ملی از منظر ارتباط با مبانی نظری
- نقد و بررسی سند برنامه درسی ملی از منظر سازگاری درونی
- نقد هر یک از حوزه های یادگیری در تناسب با مبانی نظری و اسناد بالادستی

### **بخش سوم: سازمان و تشکیلات وزارت آموزش و پرورش**

- سازمان اداری گذشته و اکنون نظام تربیت رسمی و عمومی
- ساختار و تشکیلات شورای عالی آموزش و پرورش شورای عالی انقلاب فرهنگی
- ساختار اداری در سطح استان و منطقه و مدرسه

### **فعالیت های یادگیری:**

- مطالعه متون خواندنی و پاسخ به پرسش های طرح شده مشارکت در بحث های کلاسی
- بحث در باره قوانین و مقررات و نقد آنها
- بحث و بررسی ساختار اداری استانی منطقه ای
- بحث در باره سازمانهای وابسته مانند سازمان پژوهش و برنامه ریزی آموزشی ، نهضت سواد آموزی، کانون پرورش فکری و سازمان نوسازی
- بحث و بررسی ساختار اداری حوزه وزارتی

### **فعالیت های عملکردی:**

- بررسی و ارائه گزارش از سازمان اداری اداره کل یک استان یا یک منطقه
- بررسی و ارائه گزارش از اهداف و ساختار اداری یکپاز سازمانه های وابسته

### **بخش چهارم: قوانین و مقررات نظام تربیت رسمی و عمومی**

- قوانین مرتبط با نظام تربیت رسمی و عمومی ( مصوبات مجلس)
- مقررات مهم و اساسی نظام تربیت رسمی و عمومی ( مصوبات شورای عالی آموزش و پرورش و شورای عالی انقلاب فرهنگی )





- آیین نامه اجرایی مدارس

### فعالیت یادگیری:

- مطالعه متون خواندنی و پاسخ به پرسش‌های طرح شده مشارکت در بحث‌های کلاسی
- بحث در باره تناسب قوانین و مقررات موجود با همدیگر
- بحث در باره دلایل تغییر در برخی قوانین و مقررات

### فعالیت عملکردی:

- مقایسه قوانین مهم و اساسی نظام تربیت رسمی و عمومی در ایران در جهان
- بررسی و ارزیابی سیر تاریخی قوانین و مقررات نظام تربیت رسمی و عمومی
- بررسی چگونگی اجرای آیین نامه اجرایی در یک مدرسه و شناسایی مشکلات آن

### ۳. راهبردهای تدریس و یادگیری

ارائه محتوای مباحث به روش توضیحی همراه با بهره‌گیری روش پرسش و پاسخ توسط استاد و در مواقع لازم استفاده از روش بحث گروهی  
پیش مطالعه و تحقیق فردی برای حضور فعال تر در مباحث کلاسی و ارائه گزارش پیش مطالعه به کلاس و استاد به صورت مکتوب توسط دانشجو  
انجام فعالیت‌های یادگیری مربوط به هر بحث به روش فردی یا گروهی در کلاس یا خارج از کلاس و ارائه به استاد به روش مکتوب توسط دانشجو و بررسی و اعلام نظر به موقع استاد درس

### ۴. منابع آموزشی

#### منابع اصلی:

- شورای عالی انقلاب فرهنگی (۱۳۹۰). مبانی نظری تحول بنیادین تعلیم و تربیت رسمی و عمومی (بخش نخست تا صفحه ۱۹۲). وزارت آموزش و پرورش.
- شورایی انقلاب فرهنگی (۱۳۹۰). سند تحول بنیادین آموزش و پرورش.
- شورایی انقلاب فرهنگی (۱۳۹۰). سند برنامه درسی ملی. وزارت آموزش و پرورش.
- صافی، احمد (۱۳۸۵). سازمان و قوانین آموزش و پرورش. انتشارات سمت.

#### منابع فرعی:

- سایت وزارت آموزش و پرورش: [www.medu.ir/Portal/Home](http://www.medu.ir/Portal/Home)
- سایت شورایی انقلاب فرهنگی: <http://sccr.ir/pages>
- سایت دولت: <http://dolat.ir>

### ۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری

ارزشیابی پایانی: آزمون مباحث نظری به میزان ۱۰ نمره  
ارزشیابی فرآیند: عملکرد دانشجو در فعالیت‌های یادگیرنده بین‌گروهی شده و مشارکت در فعالیت‌ها ۵ نمره  
ارزشیابی پوشه کار: مجموعه تکالیف عملکردی ۵ نمره  
ارزشیابی از یادگیرنده بر اساس تکالیف یادگیری در طول ترم، تکالیف عملکردی و آزمون پایان ترم انجام می‌شود. مبنای ارزشیابی تکالیف (یادگیری و عملکردی) ملاک‌ها و سطوح پیامدهای یادگیری تعیین شده است.



## سرفصل درس «اخلاق حرفه‌ای معلم (با تاکید بر حقوق و تکالیف اسلامی)»

### ۱. معرفی درس و منطق آن

تربیت ماهیتی اخلاقی دارد. چنین نسبتی بین اخلاق و تربیت ایجاد می‌کند که تمامی عناصر و فرایندهای تربیت گوناگون از ارزش‌های اخلاقی متأثر باشد. در واقع هر موقعیت تربیتی یک موقعیت اخلاقی نیز می‌باشد که در آن کنشی اخلاقی رخ می‌دهد. یعنی مبتنی بر حقوق و تکالیفی از منظر اخلاقی است براین اساس معلم به مثابه عامل اصلی و هدایت کننده جریان تربیت در موقعیت‌های تربیتی باید در باره چیستی و چگونگی اصول اخلاقی (حقوق و تکالیف) حاکم بر موقعیت‌های تربیتی به شناخت وثیقی رسیده و نسبت به آن‌ها حساسیت داشته باشد. تا در عرصه عمل تربیت ارزش‌ها و اصول اخلاقی نمود یابد. به عبارتی دانشجویان باید به درک عمیق از ارزش‌های اخلاقی (حقوق و تکالیف) حاکم بر موقعیت‌های تربیتی برسند تا قادر باشند موقعیت‌های تربیتی را در راستای تحقق اهداف از منظر اخلاقی اصلاح و بهبود بخشند. حاکمیت اصول اخلاقی بر مناسبات جاری بر موقعیت‌های تربیتی از یک سو موجب تسریع و ارتقا رشد اخلاقی متریان خواهد شد واز سویی دیگر موجب ایجاد فضا و بستری مناسب برای تعالی متریان در ساحت‌های دیگر تربیت خواهد گردید.

نام درس: اخلاق حرفه‌ای معلم (با تاکید بر حقوق و تکالیف اسلامی)				مشخصات درس
<p><b>اهداف/ پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:</b></p> <p>موقعیت‌های تربیتی (عمل فردی و سازمان‌های آموزشی) را از منظر اصول و ارزش‌های اخلاق حرفه‌ای (حقوق و تکالیف) تحلیل و مقایسه می‌نمایید.</p> <p>موقعیت‌های تربیتی (عمل فردی و سازمان‌های آموزشی) را از منظر اصول و ارزش‌های اخلاق حرفه‌ای (حقوق و تکالیف) نقد می‌نمایید.</p> <p>در شرایط تعارض آمیز اخلاقی حرفه‌ای (حقوق و تکالیف) در موقعیت‌های تربیتی (فردی و سازمانی) قادر به تصمیم‌گیری است.</p>				<p>نوع درس: نظری</p> <p>تعداد واحد: ۳ واحد نظری</p> <p>زمان درس: ۴۸ ساعت</p>
				<p><b>شایستگی اساسی: PK</b></p>
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاک‌ها پیامدها	
<p>تبیین (دلیل‌آوری) مناسبی برای چرایی وجوه اختلاف و اشتراک موقعیت‌های تربیتی (عمل فردی معلم و سازمان‌های تربیتی)، نقاط اختلاف و اشتراک آن‌ها را از منظر ارزش‌های اخلاقی (حقوق و تکالیف) ارائه</p>	<p>با کنار هم نهادن موقعیت‌های تربیتی مختلف (عمل فردی معلم و سازمان‌های تربیتی)، نقاط اختلاف و اشتراک آن‌ها را از منظر ارزش‌های اخلاقی (حقوق و تکالیف) شناسایی</p>	<p>در موقعیت‌های مختلف تربیتی (عمل فردی معلم و سازمان‌های تربیتی) اصول و ارزش‌های اخلاقی (حقوق و تکالیف) را صرفاً شناسایی کرده و برای</p>	<p>شناسایی و تحلیل موقعیت‌های تربیتی (عمل فردی معلم و سازمان‌های تربیتی) از منظر اخلاق حرفه‌ای (حقوق و تکالیف)</p>	



می‌دهد.	می‌کند	تحلیل خود دلایل قانع کننده ای ارائه نمی‌دهد.	
دلایل و عوامل مؤثر در ایجاد ضعف و قوت در یک موقعیت تربیتی (عمل فردی معلم و سازمان‌های تربیتی) را از منظر اخلاق حرفه ای (حقوق و تکالیف) بیان می‌کند و پیشنهادهای مناسب برای بهبود آن ارائه می‌دهد.	برای ضعف‌ها و قوت‌های شناسایی شده در یک موقعیت تربیتی (عمل فردی معلم و سازمان‌های تربیتی) استدلال‌های اخلاقی (توجیهات) مناسبی از منظر اصول و ارزش‌های اخلاقی (حقوق و تکالیف) ارائه می‌دهد.	در مقایسه عناصر و مؤلفه‌های موقعیت تربیتی (عمل فردی معلم و سازمان‌های تربیتی) با ارزش‌ها و اصول اخلاق حرفه ای (حقوق و تکالیف) صرفاً ضعف‌ها و قوت‌های موجود را در آن شناسایی و فهرست می‌نماید.	نقد موقعیت‌های تربیتی (عمل فردی " معلم" و سازمان‌های تربیتی) از منظر اصول و ارزش‌های اخلاق حرفه‌ای (حقوق و تکالیف)
با تحلیل یک موقعیت تربیتی (عمل فردی معلم و سازمان‌های تربیتی) یکی از اصول و ارزش‌های اخلاقی (حقوق و تکالیف) موجود در موقعیت تعارض آمیز تربیتی را انتخاب کرده و برای انتخاب و تصمیم خود دلایل قابل قبولی ارائه می‌دهد.	با تحلیل یک موقعیت تربیتی (عمل فردی معلم و سازمان‌های تربیتی) تعارض آمیز اخلاقی نتایج و آثار هر یک از ارزش‌های اخلاقی حرفه ای (حقوق و تکالیف) را بررسی و تشریح می‌نماید.	با تحلیل یک موقعیت تربیتی (عمل فردی معلم و سازمان‌های تربیتی) تعارض آمیز اخلاقی اصول و ارزش شهای اخلاق حرفه ای متعارض (حقوق و تکالیف) را صرفاً شناسایی و بیان می‌نماید اما قادر به تحلیل نتایج آن‌ها نیست	تصمیم‌گیری در شرایط تعارض آمیز اخلاقی در موقعیت‌های تربیتی (عمل فردی معلم و سازمان‌های تربیتی)

## ۲. فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

### بخش اول: چپستی اخلاق حرفه ای در تربیت

- حرفه و ابعاد آن
- اخلاق و تفاوت آن با هنجارهای اجتماعی دیگر
- اخلاق حرفه ای



- اخلاق حرفه در تربیت
- ابعاد اخلاق حرفه ای تربیت (اخلاق (حقوق و تکالیف) معلمی، اخلاق (حقوق و تکالیف) سازمان‌های تربیتی)
- دوگانه اخلاقی حق / مسئولیت (حقوق و تکالیف)

### فعالیت یادگیری:

- مطالعه و جمع آوری مطالب در باره موضوعات مورد بحث قبل از کلاس و ارائه آن به کلاس و استاد
- مشارکت در بحث کلاسی

### فعالیت عملکردی:

- تهیه فهرستی از تعاریف مختلف در باره اخلاق حرفه ای تربیت و انتخاب یک تعریف از اخلاق حرفه ای تربیت و ارائه دلیل برای آن

### بخش دوم: چرایی و ضرورت اخلاق حرفه ای تربیت

- نقش و جایگاه اخلاق حرفه ای
- آثار و نتایج اخلاق حرفه ای در محیط‌های تربیتی

### فعالیت یادگیری:

- مطالعه متون خواندنی و پاسخ به پرسش‌های طرح شده مشارکت در بحث‌های کلاسی

### فصل سوم: چگونگی اخلاق حرفه ای تربیت

#### اخلاق (حقوق و تکالیف) معلمی در زمینه:

- شیوه حضور در کلاس درس
- تدریس و آمادگی برای آن
- ارزشیابی دانش آموزان
- کلاس داری نظم
- ارتباط با همکاران
- ارتباط با والدین دانش آموزان
- ارتباط با جامعه محلی

### فعالیت یادگیری:

- مطالعه متون خواندنی و پاسخ به پرسش‌های طرح شده مشارکت در بحث‌های کلاسی
- شناسایی مصادیق هر یک از وظایف در منابع و متون اسلامی
- شناسایی و بیان مصادیق واقعی از هریک از مسئولیت‌ها در تجارب زیسته معلمان و شخصیت برجسته تاریخی
- تشریح ارزش و اهمیت و پیامدهای هر یک از مسئولیت‌ها به صورت مکتوب و ارائه به کلاس

### فعالیت عملکردی:

- تحلیل یک موقعیت یادگیری (واقعی از طریق مشاهده یا بررسی تاریخی از طریق تحلیل فیلم‌های دارای مضامین تربیتی مانند فیلم ستاره‌های روی زمین) و بررسی آن از منظر مسئولیت‌های معلم در زمینه‌های مختلف.
- مقایسه موقعیت‌های یادگیری مختلف (واقعی از طریق مشاهده یا بررسی تاریخی از طریق تحلیل فیلم‌های دارای مضامین تربیتی مانند فیلم ستاره‌های روی زمین) از منظر مسئولیت‌های معلم و شناسایی اشتراک و اختلافات این موقعیت‌ها با هم.



## اخلاق (حقوق و تکالیف) سازمان‌های تربیتی در قبال:

- معلم و کارکنان
- دانش آموزان
- والدین دانش آموزان
- جامعه محلی و سازمان‌های تربیتی همجوار
- در قبال سطوح بالاتر مدیریت

### فعالیت‌های یادگیری:

- مطالعه متون خواندنی و پاسخ به پرسش‌های طرح شده مشارکت در بحث‌های کلاسی
- شناسایی مصادیق هر یک از وظایف در منابع و متون اسلامی
- شناسایی و بیان مصادیق واقعی از هریک از مسئولیت‌ها در تجارب زیسته معلمان و شخصیت برجسته تاریخی
- تشریح ارزش و اهمیت و پیامدهای هر یک از مسئولیت‌ها به صورت مکتوب و ارائه به کلاس

### فعالیت‌های عملکردی:

- تحلیل یک موقعیت یادگیری (واقعی از طریق مشاهده یا بررسی تاریخی از طریق تحلیل فیلم‌های دارای مضامین تربیتی مانند فیلم ستاره‌های روی زمین) و بررسی آن از منظر مسئولیت‌های معلم در زمینه‌های مختلف.
- مقایسه موقعیت‌های یادگیری مختلف (واقعی از طریق مشاهده یا بررسی تاریخی از طریق تحلیل فیلم‌های دارای مضامین تربیتی مانند فیلم ستاره‌های روی زمین) از منظر مسئولیت‌های معلم و شناسایی اشتراک و اختلافات این موقعیت‌ها با هم.

## مسائل اخلاق حرفه ای تربیت

- مفهوم شناسی تعارضات اخلاقی در موقعیت‌های تربیتی
- مصادق یابی تعارضات اخلاقی در موقعیت‌های تربیتی مانند:
  - مسائل اخلاقی در فرایندهای یاددهی یادگیری
  - مسائل اخلاقی در فرایند ارزشیابی تحصیلی دانش آموزان
  - مسائل اخلاقی در مدیریت کلاس
  - مسائل اخلاقی در ارتباط با والدین
  - مسائل اخلاقی در ارتباط با همکاران
  - مسائل اخلاقی در ارتباط با دانش آموزان با مشکلات ویژه
- و.....

- شیوه مواجهه با تعارضات اخلاقی در موقعیت‌های تربیتی

### فعالیت‌های یادگیری:

- مطالعه متون خواندنی و پاسخ به پرسش‌های طرح شده مشارکت در بحث‌های کلاسی
- شناسایی و بیان مصادیق واقعی از هریک از مسائل اخلاقی در تجارب زیسته معلمان و شخصیت‌های برجسته تاریخی معلم (ایرانی، اسلامی و خارجی) و تحلیل موقعیت‌ها از نظر ارزش‌های متعارض در آن



- ارائه راه حل اخلاقی برای هریک از موقعیت‌های تعارض آمیز اخلاقی مطرح شده در کلاس و اقامه دلیل برای انتخاب خود

### **فعالیت‌های عملکردی:**

- تحلیل یک موقعیت یادگیری (واقعی از طریق مشاهده یا بررسی تاریخی از طریق تحلیل فیلم‌های دارای مضامین تربیتی مانند فیلم ستاره‌های روی زمین) و بررسی آن از منظر وجود تعارض اخلاق حرفه‌ای و شناخت ارزش‌های متعارض در آن
- مقایسه موقعیت‌های یادگیری مختلف (واقعی از طریق مشاهده یا بررسی تاریخی از طریق تحلیل فیلم‌های دارای مضامین تربیتی مانند فیلم ستاره‌های روی زمین) از منظر مسئولیت‌های معلم و شناسایی اشتراک و اختلافات این موقعیت‌ها با هم.
- شناخت ارزش‌های متعارض در یک موقعیت یادگیری (واقعی از طریق مشاهده یا بررسی روایت‌های تاریخی یا تحلیل فیلم‌های دارای مضامین تربیتی) و ارائه راه حل مناسب اخلاقی برای برون رفت از موقعیت تعارض آمیز و اقامه دلیل برای راه حل پیشنهادی

### **۳. راهبردهای تدریس و یادگیری**

ارائه محتوای مباحث به روش توضیحی همراه با بهره‌گیری روش پرسش و پاسخ توسط استاد و در مواقع لازم استفاده از روش بحث گروهی  
پیش مطالعه و تحقیق فردی برای حضور فعال تر در مباحث کلاسی و ارائه گزارش پیش مطالعه به کلاس و استاد به صورت مکتوب توسط دانشجو  
انجام فعالیت‌های یادگیری مربوط به هر بحث به روش فردی یا گروهی در کلاس یا خارج از کلاس و ارائه به استاد به روش مکتوب توسط دانشجو و بررسی و اعلام نظر به موقع استاد درس

### **۴. منابع آموزشی**

#### **منابع اصلی:**

فرامرزی قراملکی، احد؛ برخورداری، زینب و موحدی، فائزه (۱۳۹۵)، اخلاق حرفه‌ای در مدرسه. تهران: موسسه خیریه شهید مهدوی.

حجتی، سیدمحمدباقر (۱۳۸۶)، آداب تعلیم و تربیت در اسلام، دفتر نشر فرهنگ اسلامی، تهران.  
امیدوار، آ. ف. (۱۳۸۳)، اخلاق تدریس در آیین آیات و روایات، دفتر نشر معارف، قم.

#### **منابع فرعی:**

بیرونی، راضیه و باقری، خسرو (۱۳۸۷)، مبانی و اصول اخلاق تدریس بر اساس فلسفه اخلاق اسلامی، روان‌شناسی و علوم تربیتی، سال سی و هشتم، ش ۳، ص ۱۱۵.

### **۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری**

ارزشیابی پایانی: آزمون مباحث نظری به میزان ۱۰ نمره  
ارزشیابی فرآیند: عملکرد دانشجو در فعالیت‌های یادگیری پیش بینی شده و مشارکت در فعالیت‌ها ۵ نمره  
ارزشیابی پوشه کار: مجموعه تکالیف عملکردی ۵ نمره



ارزشیابی از یادگیرنده بر اساس تکالیف یادگیری در طول ترم، تکالیف عملکردی و آزمون پایان ترم انجام می‌شود. مبنای ارزیابی تکالیف (یادگیری و عملکردی) ملاک‌ها و سطوح پیامدهای یادگیری تعیین شده است.



## سرفصل درس «نقش اجتماعی معلم از دیدگاه اسلام»

### ۱. معرفی درس و منطق آن:

ارائه بینش، بحث و اندیشه ورزی پیرامون نقش اجتماعی-تربیتی معلم می تواند، دانشجویان معلمی را نسبت به وظیفه و رسالت خویش حساس کند و برخی چالش های نظری معطوف به بازتعریف این نقش در جامعه امروز را از پیش پای وی بردارد. این امر مستلزم شناخت دقیق مختصات عصر حاضر و مسائل خاص نسل جدید در آن، داشتن انگاره ای صحیح از جایگاه معلم در حرکت اصلاحی اجتماعی و آمادگی برای ایفای این نقش در این عصر است.

نام درس: نقش اجتماعی معلم از دیدگاه اسلام				مشخصات درس
<b>اهداف/ پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:</b> (۱) تصویری روشن و واقع بینانه از مختصات عصر حاضر داشته باشد. (۲) معیارهای نوع مطلوب رابطه با دانش آموزان در این عصر را بشناسد و بتواند رابطه خود با دانش آموزانش را مبتنی بر آن تنظیم نماید. (۳) جایگاه و امکانهای مختلف خود را در مقام اصلاحگر اجتماعی در سلسله مراتبی از اجتماعات از کلاس گرفته تا جامعه بیابد. (۴) ویژگیهای اصلاح گری را بداند و قادر باشد مبتنی بر این ویژگیها و به اقتضای مختصات عصر حاضر، کنش اجتماعی فعالانه و موفقیت آمیز داشته باشد.				نوع درس: نظری تعداد واحد: ۲ واحد نظری زمان درس: ۳۲ ساعت پیشنیاز: نحوه تدریس:
				شایستگی اساسی: PK
ملاکها	سطح ۱	سطح ۲	سطح ۳	
داشتن تصویری روشن و واقع بینانه از مختصات عصر حاضر	مختصات و ویژگیهای عصر حاضر را می داند و می تواند برای هر یک نمونه فرضی ذکر کند.	می تواند با قرار گرفتن در یک موقعیت واقعی، مختصاتی از عصر حاضر که در آن بارز است را شناسایی کند و با بیان شواهد، توضیح دهد.	می تواند راه حل هایی را برای عبور یا تعدیل چالش های عصر حاضر ارائه دهد و در موقعیت تربیتی بکار گیرد.	
شناخت معیارهای نوع مطلوب رابطه با دانش آموزان در این عصر و توان تنظیم رابطه	معیارهای نوع مطلوب رابطه با دانش آموزان در این عصر را بداند و بتواند در یک مصداق، حالت مطلوب و حالات نامطلوب را نشان	در یک موقعیت تربیتی، ابعاد رابطه تربیتی ممکن و مطرح را شناسایی کند و حالت مطلوب را در هر بعد، مشخص نماید.	بتواند در موقعیت تربیتی واقعی، ابعاد تربیتی را بشناسد و حالت مطلوب آن بعد را عملاً محقق کند.	





		دهد.		
شناخت و یافتن جایگاه وامکانهای مختلف خود در مقام اصلاحگر اجتماعی	قادر باشد تا مشکلات و معضلات اجتماع های تربیتی را بشناسد و تشریح کند.	قادر به تشخیص مؤلفه های مختلف بروز مشکلات باشد و فرضیه هایی در برون رفت از آنها داشته باشد.	قادر باشد در یک موقعیت واقعی، دست به اصلاح موقعیت و محیط اجتماعی بزند.	
فهم ویژگیهای اصلاح گری و قدرت انجام کنش اجتماعی فعال	ویژگیهای مقتضای اصلاح گری در عصر حاضر را می داند و می تواند آنها را در موقعیت های مختلف بازتعریف کند.	قادر است در زندگی مصلح-معلمان، ویژگیهای اصلاح گری را بازشناسی کند و متناظر آنها را در زمان حال معلوم نماید.	قادر است، ویژگیهای اصلاح گری را به صورت واقعی در موقعیتهای اجتماعی مختلف محقق سازد.	

## ۲. فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

### بخش نخست: ویژگیهای عصر حاضر

- فروریختن ساختارهای فیزیکی و مفهومی در عصر ارتباطات
- رویارویی اطلاعات با دانش
- رویارویی سرعت با تأمل در تصمیم
- رویارویی سنت با مدرنیته
- رویارویی عاملیت انسان با قدرت ساختارهای اجتماعی
- چالش معنا
- چالش هویت

### تکالیف یادگیری:

- مطالعه و مرور مقاله چالش های تربیت اسلامی در قرن بیست و یکم، نگاهی دوباره به تربیت اسلامی، جلد دوم.
- مطالعه و مرور فصل سوم از بازشناسی عاملیت انسانی در فضای مجازی

### تکالیف عملکردی:

- مصادق یابی ویژگیهای عصر حاضر با یکی از این موارد:
- حضور در یک شبکه اجتماعی، دسته بندی تجربیات شخصی از تأثیرات این شبکه ها بر زندگی
- مصاحبه های عمیق با سه دانش آموز دبیرستانی و پرسش از نگاه آنها به زندگی



### بخش دوم: رابطه معلم و شاگرد

- مقبولیت: در میانه هیبت و هم سطحی
- الگوپردازی: در میانه مریدپروری و تک روی
- هدایت گری: در میانه اقتدارگرایی و تسهیل گری
- همراهی: در میانه نظاره گری و همپایی
- حقیقت گرایی: در میانه نفوذناپذیری و نسبی گرایی
- پایش: در میانه تفتیش تا عدم توجه

### تکالیف یادگیری:

- مطالعه فصل هایی از دو کتاب نگاهی دوباره به تربیت اسلامی جلد دوم و نقش معلم در تربیت دینی مرتبط با آسیب و سلامت در تربیت دینی و رسالتهای معلم در تربیت

### تکالیف عملکردی:

- گفتگو درباره قطب ها و بررسی نقاط قوت و ضعف هر قطب
- یافتن و تشریح نقاط بهینه در یک موقعیت تربیتی

### بخش سوم: رسالتهای اجتماعی معلم

- واقع بینی: در میانه واقع زدگی و واقع گریزی
- اصلاحگری: در میانه انفعال و مقابله
- تبیین گری: در میانه شنوندگی و گویندگی
- ترسیم افق: در میانه اقتضا و توهم

### تکالیف یادگیری:

- مطالعه فصل هشتم از کتاب فرهنگهای برنامه درسی و استخراج وظایف اجتماعی معلم از آن

### تکالیف عملکردی:

- یافتن مصادیق رسالتهای اجتماعی معلم در زندگی و کنش معلمان مبرزی چون میرزا حسن رشیدی، بهمن بیگی، مرحوم کرباسچیان، معلم کالوی بندر دیر، و ...

### بخش چهارم: ماموریت های اجتماعی جدید معلم در عصر حاضر

- تبیین گری
- فراهم سازی موقعیت های انتخاب
- فراخوانی عوامل زیرساز انتخاب و تامل بر آنها
- بازخوانی و بازتعریف معیارها
- نقادی و گزینشگری
- افق نگری و معنا بخشی
- کنشگری مسوولانه

### تکالیف یادگیری:



- مطالعه فصل چهارم از بازتعریف عاملیت انسانی در فضای مجازی و نیز چالش های تربیت اسلامی در قرن بیست و یکم از کتاب نگاهی دوباره به تربیت اسلامی، جلد دوم.

### **تکالیف عملکردی:**

- گفتگو درباره قطب ها و بررسی نقاط قوت و ضعف هر قطب
- تلاش عملی برای محقق ساختن حداقل سه مؤلفه از رسالتهای جدید اجتماعی معلم در یک موضوع اجتماعی و ارائه گزارش آن به کلاس

### **۳. راهبردهای تدریس و یادگیری**

این درس باید به توجه به مسائل عملی و واقعی عصر حاضر و توجه به تمرین عملی یافته های نظری دانشجویان تدریس شود. از این رو، مطالعه منظم دانشجویان، اندیشه ورزی و فرضیه پروری معطوف به مطالب نظری، داشتن مباحثه های گروهی، ارتباط با دانش آموزان حاضر و تحلیل ویژگیهای خاص آنها در عصر حاضر و نیز حضور در موقعیت های واقعی و تلاش برای تحقق اصلاح گری اجتماعی باید مد نظر قرار گیرد.

### **۴. منابع آموزشی**

#### **منابع اصلی:**

باقری، خسرو (۱۳۸۴). نگاهی دوباره تربیت اسلامی، جلد دوم، تهران: انتشارات مدرسه.  
داوودی، محمد (۱۳۹۰). نقش معلم در تربیت دینی، قم: انتشارات پژوهشگاه حوزه و دانشگاه.

#### **منابع فرعی:**

ژوزف، پاملا بلوتین و دیگران (۱۳۸۹). فرهنگهای برنامه درسی. ترجمه مهرمحمدی و همکاران، تهران: انتشارات سمت.  
بیگی، سمیرا (۱۳۹۲). تحلیل عاملیت انسانی در مواجهه با فضای مجازی. پایان نامه کارشناسی ارشد، به راهنمایی نرگس سجادیه، تهران: دانشگاه تهران.  
سجادیه، نرگس (۱۳۹۳). برنامه درسی انتقادی، دانشنامه برنامه درسی.

### **۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری**

ارزشیابی پایانی: آزمون مباحث نظری  
ارزشیابی تکوینی: عملکرد دانشجو در فعالیت های یادگیری پیش بینی شده و مشارکت در فعالیت ها و نیز ارزشیابی از تکالیف عملکردی دانشجو در طول ترم



## سرفصل درس «روانشناسی تربیتی»

### ۱. معرفی درس و منطق آن

تدریس فعالیت هدفمندی است که نیل به آن در گرو آگاهی معلمان از اصول تدریس اثر بخش است. چرا که در شرایط فعلی معلمای همواره خود را با این پرسش های جدیدی روبرو می بینند و نیازمند آن هستند تا با مسئله ها و موقعیت های پیش بینی شده ای که دانش آموزان با خود به کلاس درس می آورند/ روبرو هستند به شیوه خلاقانه ای برخورد نمایند. آن ها به طور مداوم باید به پرسش هایی از این دست در فرآیند عمل حرفه ای خود پاسخ دهند: چه اهدافی برای یادگیری دارای بیشترین ارزش است؟ دانش آموزان از چه توانمندی ها و ظرفیت هایی برخوردارند؟ نقش آنان در خلق موقعیت های یادگیری اثر بخش چیست؟ چگونه می توانند از موفقیت ها و خطا های خود برای اتخاذ تصمیمات در آینده بهره بگیرند؟ مطالعه روانشناسی تربیتی به دانشجو معلمان کمک خواهد کرد تا از یافته های علمی پژوهشی برای پاسخ به مسئله ها یا پرسش هایی که با آن روبرو می شوند استفاده نموده و بتواند با تعمق در آن به توسعه ظرفیت ها و نیز متراکم شدن تجربیات خود در آینده کمک کند.

نام درس: روانشناسی تربیتی				شخصات درس
اهداف/ پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود: با شناخت نقش یافته های علمی در زمینه تدریس اثر بخش تصمیمات آموزشی / و تربیتی اتخاذ شده در سطح کلاس درس / مدرسه را تحلیل و گزارش نماید.				نوع درس: نظری تعداد واحد: ۲ زمان درس: ۳۲ ساعت پیشنیاز: -
				شایستگی اساسی: <u>PK&amp;ck</u> کد ۱-۱-۱ <u>۲-۲&amp;۲-۱&amp;۱-۲</u> <u>۲-۳&amp;</u>
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاکها	یافته های علمی
در بررسی منابع علمی- پژوهشی توانسته است اطلاعات به روز و معتبری را جمع آوری کرده و آن را در قالب یک مقاله منسجم به همراه پیشنهادها کاربردی ارائه کند.	در بررسی منابع علمی- پژوهشی توانسته است اطلاعات معتبری را جمع آوری کرده و آن را در قالب یک مقاله منسجم ارائه کند.	در بررسی منابع علمی- پژوهشی توانسته است اطلاعات معتبری را جمع آوری کند اما، آن را در قالب یک مقاله منسجم ارائه نکرده است.		



<p>در بررسی عملکرد معلم در کلاس درس توانسته است ملاک های تدریس اثر بخش را شناسایی نموده و رابطه میان آن ها به جهت تأثیر بر یادگیری دانش آموزان تحلیل نماید و پیشنهاداتی برای لحاظ نمودن ویژگی ها و موقعیت های فردی دانش آموزان ارائه کند.</p>	<p>در بررسی عملکرد معلم در کلاس درس توانسته است ملاک های تدریس اثر بخش را شناسایی نموده و رابطه میان آن ها به جهت تأثیر بر یادگیری دانش آموزان تحلیل نماید.</p>	<p>در بررسی عملکرد معلم در کلاس درس توانسته است برخی از ملاک های تدریس اثر بخش را شناسایی کند اما نتوانسته ارتباط میان آن ها را برای تأثیر گذاری بر یادگیری دانش آموزان تحلیل نماید.</p>	<p><b>تدریس اثر بخش</b></p>	
<p>در بررسی موقعیت آموزشی و تربیتی در سطح مدرسه میزان تأثیر پذیری تصمیمات از نظریه های تربیتی را با استناد به کاربرد نظریه ها در پژوهش های مختلف بررسی و با توجه به موقعیت و بافت فرهنگی اجتماعی / تفاوت های فردی پیشنهاداتی ارائه کند.</p>	<p>در بررسی موقعیت آموزشی و تربیتی در سطح مدرسه میزان تأثیر پذیری تصمیمات از نظریه های رشدی را با استناد به کاربرد نظریه ها در پژوهش های تربیتی تحلیل کرده است.</p>	<p>در بررسی موقعیت آموزشی و تربیتی در سطح مدرسه میزان تأثیر پذیری تصمیمات از نظریه های را بدون مستند نمودن کاربرد ها به پژوهش های رشدی (نظریه های رشد) تحلیل کرده است.</p>	<p><b>کاربرد یافته ها</b></p>	

## ۲. فرصت های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

### فصل اول: کلیات

- تعریف روانشناسی
- موضوعات و گرایشهای روانشناسی
- کاربرد روانشناسی در آموزش

### تکلیف یادگیری:



مقالات علمی پژوهشی در خصوص نقش روانشناسی در آموزش و تحولات آن را مطالعه و یافته ها را در قالب یک مقاله کوتاه ارائه نماید.

### فصل دوم: روانشناسی تربیتی

- تعریف روانشناسی تربیتی
- روانشناسی تربیتی و تدریس اثر بخش
- معلمان کارآمد
- روشهای پژوهش در روانشناسی تربیتی

### تکالیف یادگیری:

مقالات علمی پژوهشی در خصوص تدریس اثر بخش و ویژگی های آن / روش های پژوهش در روانشناسی تربیتی را مطالعه و یافته های خود را در گزارشی مبنی بر چگونگی استفاده از یافته ها یا راهکار ها ارائه نماید.

### فصل سوم: رشد

- رشد انسان
- رشد چیست؟
- رشد شناختی
- رشد اجتماعی و عاطفی
- رشد اخلاقی

### تکالیف یادگیری:

دید گاه های مختلف در زمینه ابعاد رشد را مطالعه و در قالب یک جدول مقایسه ای شباهت ها و تفاوت های دیدگاه ها را گزارش نماید.

### فصل چهارم: تفاوت های فردی

- عوامل مؤثر بر رفتار
- احساس و ادراک
- هوش
  - هوش و مسئله طبیعت و تربیت
  - هوش و رشد شناختی
  - دید گاه های مختلف درباره هوش
- شیوه های یادگیری و سبک تفکر
- شخصیت و خلق و خو
- انگیزش ، آموزش و یادگیری



- تفاوت های فرهنگی و جنسیتی

### تکالیف یادگیری:

پژوهش های انجام شده در زمینه تفاوت های فردی را در حوزه های مختلف را مطالعه و چگونگی استفاده از دلالت های این یافته ها برای تدریس اثر بخش را شناسایی و گزارش کند.

### تکلیف عملکردی:

با مشاهده یک موقعیت آموزشی تصمیمات معلم / مربی را در مواجهه با تفاوت های فردی مطالعه و تأثیرات آن تحلیل نماید.

### فصل پنجم: فرآیند های شناختی

- سطوح پایین فرآیند های شناختی
- فرآیند های شناختی پیچیده
- درک مفهوم
- تفکر
- حل مسئله
- خلاقیت

### تکلیف یادگیری:

روش های بکارگیری فرآیند های شناختی را در کتاب های درسی بررسی و نمونه ای از این مهارت ها را شناسایی و چگونگی آموزش آن را مورد نقد و بررسی قرار دهد.

روش های پرورش خلاقیت در آموزش موضوعات درسی مختلف را مطالعه و یافته های خود را به کلاس گزارش نماید.

### فصل ششم: مدیریت کلاس درس

- اصول کلی مدیریت کلاس
- شیوه های مدیریت کلاس
- فضای مطلوب برای یادگیری
- پیشگیری از مشکلات رفتاری
- مداخله های خاص برای تغییر رفتار
  - قرار داد گروهی
  - قرارداد فردی
  - بازی رفتار خوب
  - دوری موقت

### تکلیف عملکردی:



یک کلاس درس / موقعیت تربیتی در سطح مدرسه را مشاهده، و گزارشی از روش های مدیریت بکارگرفته شده تهیه و نتایج را به همراه نقد و بررسی و مبتنی بر یافته های علمی گزارش نماید.

### فصل هفتم: کودکان با نیاز های ویژه

- دانش آموزان مبتلا به ناتوانی
- اختلالات حسی
- اختلالات جسمی
- کم توان ذهنی
- اختلالات زبانی و گفتاری
- ناتوانی های یادگیری
- اختلالات رفتاری و عاطفی
- کودکان تیزهوش
- کودکان سرآمد

#### تکلیف یادگیری:

از یک مدرسه دانش آموزان با نیاز های ویژه بازدید نموده و نحوه آموزش و نوع خدمات ارائه شده به این گروه از دانش آموزان را بررسی و گزارش نماید.

با مراجعه به منابع علمی روش های ارائه خدمات به دانش آموزان با نیاز های ویژه را در سایر کشور ها مطالعه و یافته ها را در قالب یک مقاله کوتاه ارائه کند.

### ۳. راهبردهای تدریس و یادگیری

استفاده از فرصت های یادگیری مستقیم/ فردی از طریق مطالعه نظریه های علمی در زمینه تدریس و کاربرد آن در موقعیت های آموزش/ تربیتی، بکارگیری راهبرد های شناختی برای مطالعه ویژگی های رشدی/ تفاوت های فردی در موقعیت های آموزشی/ تربیتی (کلاس درس و مدرسه)، تحلیل و ارائه پیشنهاداتی برای ارتقاء سطح اثر بخشی تصمیمات معلم/ مربی در کلاس درس/ مدرسه.

### ۴. منابع آموزشی

#### منابع اصلی:

بنتهام ، سوزان(۱۳۹۱). روانشناسی کاربردی برای معلمان، مترجم رابعه موحد. انتشارات ارجمند.  
سانتراک، جان دبلیو (۱۳۹۱). روان شناسی تربیتی. ترجمه سعیدی شاهده وهمکاران. نشر موسسه خدمات فرهنگی رسا.

#### منابع فرعی:

سیف، علی اکبر (۱۳۸۵). روانشناسی پرورشی (روانشناسی یادگیری و آموزش) انتشارات آگاه.  
فونتانا ، دیوید (۱۳۸۹). روانشناسی کاربردی برای معلمان ،ترجمه مهشید فروغان. انتشارات ارجمند.





## ۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری

ارزشیابی پایانی: آزمون مباحث نظری به میزان ۱۲ نمره

ارزیابی پوشه کار: مجموعه تکالیف عملکردی ۸ نمره

ارزشیابی از یادگیرنده بر اساس تکالیف یادگیری در طول ترم، تکالیف عملکردی و آزمون پایان ترم انجام می شود. مبنای

ارزیابی تکالیف (یادگیری و عملکردی) ملاک ها و سطوح پیامد های یادگیری تعیین شده است.



## سرفصل درس «جامعه‌شناسی تربیتی»

### ۱. معرفی درس و منطق آن

تعلیم و تربیت امری اجتماعی است. تعلیم و تربیت با متن و زمینه جامعه در هم تنیده است و نمی‌توان جدا از مقوله اجتماعی بودن، به مطالعه در مسائل تعلیم و تربیت پرداخت. به بیان دیگر، شناخت واقعی مسائل تعلیم و تربیت مستلزم تجزیه و تحلیل مسائل اجتماعی و فرهنگی محیط اجتماعی است. بنابراین درک دانشجویان نسبت به جامعه‌شناسی تربیت، این امکان را پدید می‌آورد تا با چشم انداز جامعه‌شناختی، نگاهی واقع‌بینانه به تعلیم و تربیت داشته باشد و درس جامعه‌شناسی آموزش و پرورش، زمینه‌ای مناسب برای انتخاب آگاهانه راه‌های تربیتی با توجه به مسائل عام جامعه و یا خاص منطقه خدمت دانشجویان فراهم می‌کند.

نام درس: جامعه‌شناسی تربیتی				مشخصات درس نوع درس: نظری تعداد واحد: ۲ زمان درس: ۳۲ ساعت
اهداف/ پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:				شایستگی اساسی: ۱- ۲ و ۲-۲ و ۳-۲ PK
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاک‌ها	
علاوه بر درک عمیق نظریه‌های مختلف جامعه‌شناختی تربیت، قادر به تفسیر روابط عام و کلی با توجه به نظریه هاست و می‌تواند علت پدیدایی مسائل را با توجه به نظریه‌ای تبیین کند.	نظریه‌ها را با توجه به ویژگی‌های اساسی آنها در تعلیم و تربیت می‌شناسد، کاربردهای عملی نظریه‌ها را در حل مسائل جهانی آموزش و پرورش بیان می‌کند، اما قادر نیست از نظریه‌ها در حل مسائل خاص منطقه خود بهره‌گیرد.	نظریه‌های جامعه‌شناختی تربیت را به طور سطحی می‌شناسد و نمی‌تواند ویژگی‌های اصلی نظریه‌ها و کاربردهای عملی آنها را تشخیص دهد.	نظریه‌های جامعه‌شناختی تربیت	
علاوه بر بهره‌گیری از ابزار تحقیق و شناسایی و تحلیل روابط بین پدیده‌ها و افراد، می‌تواند به تبیین و پیش‌بینی وقایع آموزشی با توجه به نظریه‌ها بپردازد.	علاوه بر ارائه گزارش‌های مبنی بر مشاهده و مصاحبه، روابط بین پدیده‌ها و افراد را می‌تواند شناسایی و تبیین کند.	تکنیک‌های مشاهده (گروه‌های کوچک) را فرا گرفته است، قادر به ارائه گزارش پدیده‌های مختلف است، اما نمی‌تواند روابط بین پدیده‌ها و افراد را شناسایی کند.	رویکرد تعاملی به جامعه‌شناسی تربیت	
می‌تواند برنامه حل مسئله تربیتی را با توجه به رویکردهای جامعه‌شناختی به طور سیستمی و شبکه‌ای طراحی و ارزیابی کند.	قادر به شناسایی یک مسئله تربیتی، و ارائه راه حل با توجه به رویکردهای جامعه‌شناختی است اما نسبت به پیچیدگی و شبکه‌ای بودن مسائل بی‌توجه است.	قادر به شناسایی یک مسئله تربیتی است، برای حل مسئله یک طرح پیشنهادی نیز ارائه می‌دهد، ولی طرح پیشنهادی او فاقد توجه به رویکردهای جامعه‌شناختی است.	طراحی برنامه حل مسئله تربیتی (با تاکید بر جامعه‌شناسی)	



## ۲. فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

### **فصل اول: کلیات جامعه‌شناسی تعلیم و تربیت (یک جلسه)**

جامعه‌شناسی تربیتی و جامعه‌شناسی تعلیم و تربیت

خاستگاه و تکامل جامعه‌شناختی تربیت

قلمرو جامعه‌شناختی تربیت

**تکالیف یادگیری:** مطالعه و مرور یکی از کتابهای جامعه‌شناسی تربیت یا جامعه‌شناسی آموزش و پرورش و ارائه نقشه

مفهومی در رابطه با قلمرو جامعه‌شناسی تربیت

**تکالیف یادگیری:** ارائه یک تعریف جامع از جامعه‌شناسی تربیت توسط دانشجوی

### **فصل دوم: رویکردهای نظری در جامعه‌شناختی تربیت (دو جلسه)**

نظریه کارکرد گرایی (امیل دورکیم)

نابرابری اجتماعی (کریستوفر جنکز)

پارادایم انتقادی (نظریه آموزش و پرورش و کنش فرهنگی، فریره، ایوان ایلیچ)

نظریه تفسیری (مایکل یانگ)

**تکالیف یادگیری:** طبقه‌بندی نظریه‌های جامعه‌شناختی تربیت و بیان ویژگیهای اصلی این نظریات در یک جدول

**تکالیف یادگیری:** انتخاب حداقل یکی از نظریه‌ها و مطالعه منابع بیشتر برای مطالعه

### **فصل سوم: روشهای تحقیق در جامعه‌شناسی تربیت (دو جلسه)**

روشهای تحقیق کمی

روشهای تحقیق کیفی (قوم‌نگاری، مردم‌نگاری، روان‌شناسی اجتماعی، کنش متقابل نمادین، تحقیق در گروههای کوچک)

**تکالیف یادگیری:** مطالعه کتاب کندوکاوها و پنداشته‌ها، فرامرز رفیع پور

**تکالیف یادگیری:** مطالعه یک مقاله مربوط به جامعه‌شناختی تربیت و ارائه گزارش آن به کلاس با تاکید بر روش‌شناسی

تحقیق

**تکالیف عملکردی:** تحلیل و ارزیابی یک مقاله با توجه به نظریه پشتیبان آن

### **فصل چهارم: مدرسه و جامعه (یک جلسه)**

مدرسه به مثابه جامعه

نگاهی تاریخی به سازمان اجتماعی مدرسه

شناخت سازمان مدرسه و روابط انسانی در آن

مدرسه و نابرابریهای اجتماعی

خانواده و مدرسه

**تکالیف یادگیری:** تهیه یک چک لیست از مسائل عمده مدرسه از نظر معلمان و دانش‌آموزان

**تکالیف عملکردی:** تحلیل مسائل مدرسه با توجه به یکی از نظریه‌های جامعه‌شناختی تربیت

### **فصل پنجم: فرایندهای مربوط به مدرسه (یک جلسه)**

فرهنگ دانش‌آموزان و عملکرد تحصیلی

جو مدرسه



انتظار از مدرسه

انگیزه پیشرفت ( نظریه اتکینسون، نظریه مک کلند)

انتظارات معلم از دانش آموز

فرهنگ و روابط معلمان

**تکالیف یادگیری:** مشاهده روابط موجود در یک مدرسه ارائه گزارش درباره آن و تعیین جو مدرسه با استناد به شواهد کافی

### **فصل ششم: جامعه شناسی کلاس درس ( دو جلسه)**

گروههای دانش آموزی

پویایی گروه

دانش آموزان و تغییرات اجتماعی

دانش آموزان و آسیبهای اجتماعی

**تکالیف یادگیری:** مشاهده گروههای دانش آموزی در کلاس درس، زنگ تفریح و زنگ ورزش. یادداشت گفتگوهای غیر

رسمی در بین دانش آموزان و ارائه گزارش آن به کلاس ( تکنیک مشاهده بیلز پیشنهاد می شود)

**تکالیف عملکردی:** مطالعه گزارشهای فوق در گروههای دانشجویی و تحلیل پویایی و آسیب های اجتماعی

### **فصل هفتم: جامعه شناسی برنامه درسی ( یک جلسه)**

جامعه شناسی کتابهای درسی

جامعه شناسی فضا

برنامه درسی پنهان

**تکلیف یادگیری:** مشاهده و ارائه گزارش در رابطه با فضا و کتابهای درسی

**تکلیف عملکردی:** بررسی و تحلیل همه گزارشهای قبل و کاوش و جستجو در برنامه درسی پنهان در مدرسه مورد نظر

### **فصل هشتم: جامعه شناختی تربیت و مسائل تربیتی ( سه جلسه)**

چگونگی اولویت بندی مسائل تربیتی مدرسه

**تکالیف عملکردی:** طراحی یک برنامه موثر برای حل یک مسئله تربیتی با توجه به یک نظریه پشتیبان

**تکالیف عملکردی:** ارزیابی طرح برنامه فوق توسط هم کلاسیها

### **۳. راهبردهای تدریس و یادگیری**

در این درس، آموزش با توجه به پیوند نظریه با عمل انجام می شود. کاربرد عملی دانش نظری و تحلیل مشاهدات از زاویه

نظریه های جامعه شناسی تربیت توسط دانشجو مورد تأکید قرار می گیرد. بنابراین، علاوه بر مطالعه منظم دانشجویان،

توجه به جنبه های کاربردی این درس مورد توجه است. بهتر است زمینه پرسش و پاسخ و تحلیل گزارشهای دانشجویان

و بهره گیری از روشهای مشارکتی در آموزش فراهم شود.

### **۴. منابع آموزشی**

#### **منابع اصلی:**

موریش، ایور. درآمدی به جامعه شناسی تعلیم و تربیت، ترجمه غلامعلی سرمد (۱۳۸۷). مرکز نشر دانشگاهی تهران.

علاقه بند، علی (۱۳۸۷). جامعه شناسی آموزش و پرورش. تهران انتشارات روان.

شارع پور، محمود (۱۳۹۲). جامعه شناسی آموزش و پرورش. تهران. انتشارات سمت.



### منابع فرعی:

منادی، مرتضی (۱۳۹۲). جامعه شناسی آموزش و پرورش. تهران: انتشارات آوای نور  
رفیع پور، فرامرز (۱۳۹۰). تکنیکهای خاص تحقیق در علوم اجتماعی (جلد دوم کندوکاوها و پنداشته ها). تهران انتشارات  
شرکت سهامی انتشار.  
سلی، پ. جامعه شناسی مدرن، ترجمه حسن پویان.

### ۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری

ارزشیابی تکوینی: تکالیف یادگیری و تکالیف عملکردی و شرکت در مباحث کلاس ۸ نمره  
ارزشیابی پایانی: آزمون کتبی از مباحث انجام شده در کلاس، ۱۲ نمره

#### سایر نکات

از آنجا که یک فصل به روشهای تحقیق جامعه شناسی تربیت پرداخته شده است و ممکن است با درس روشهای تحقیق رشته  
های مختلف درسی هم پوشانی داشته باشد، تاکید می شود بر روشهای تحقیق کمی اشاره ای اجمالی شود و بیشتر بر روشهای  
تحقیق قوم نگاری، کیفی کنش متقابل نمادین و گروههای کوچک تاکید شود.



## سرفصل درس «نظریه‌های یادگیری و آموزش»

### ۱. معرفی درس و منطق آن

تدریس اثربخش مستلزم درکی فزاینده از یادگیری و شیوه وقوع آن می‌باشد، چنین درکی شامل دانش مربوط به نظریه‌های یادگیری و آموزش و کاربرد هر یک از آنها در فرایند تدریس است که کسب آن می‌تواند معلمان را در کاربرد آگاهانه و مقتضی اصول مربوط به هر یک از نظریه‌ها یاری رساند. این درس ضمن هدایت روش‌های تدریس در موقعیت‌های مختلف تربیتی، دانشجوی معلمان را با سودمندی و کاربردی بودن روش‌های تدریس به کار گرفته شده نیز آشنا می‌سازد.

نام درس: نظریه‌های یادگیری و آموزش				مشخصات درس
اهداف / پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود: ضمن درک انواع نظریه‌های یادگیری و آموزش، شرایط حصول و عدم حصول یادگیری را در موقعیت‌های مختلف تربیتی تحلیل نماید و بر آن اساس راهبردهای تدریس متناسبی بکار برد.				نوع درس: نظری تعداد واحد: ۲ زمان درس: ۳۲ ساعت
				شایستگی اساسی: PK کد ۱-۲ & ۲-۲ & ۳-۲ PCK کد ۳-۴
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاک‌ها	
با درک نقاط ضعف و قوت هر یک از نظریه‌ها در موقعیت‌های مختلف تربیتی، قادر به کاربرد نظریه‌ها در حل مسائل تربیتی می‌باشد.	ضمن مقایسه نظریه‌های یادگیری و آموزش به ارائه دلالت‌های هر یک از دیدگاه‌ها می‌پردازد اما قادر به کاربرد نظریه‌ها در حل مسائل تربیتی نمی‌باشد.	نظریه‌های یادگیری و آموزش را می‌شناسد و قادر است بدون ارائه تحلیل حاصل از مقایسه دیدگاه‌ها آنها را طبقه بندی نماید.	<b>نظریه‌های یادگیری و آموزش</b>	
با ارزیابی موقعیت تربیتی قادر به استفاده از راهبردهای تدریس متناسب است.	ضمن مقایسه هر یک از روش‌های آموزش قادر به تحلیل شرایط حصول و عدم حصول یادگیری در موقعیت‌های مختلف تربیتی است.	دانشجو قادر است انواع روش‌های آموزش را شناسایی و طبقه بندی نماید.	<b>روش‌های آموزش</b>	
قادر است برنامه حل مسئله تربیتی را با توجه به راهبردها و اصول هر یک از نظریات یادگیری و آموزش به طور سیستمی و شبکه ای طراحی و ارزیابی نماید.	با در نظر گرفتن اصول هر یک از نظریات یادگیری و آموزش قادر به حل مسئله تربیتی می‌باشد اما نسبت به پیچیدگی و شبکه ای بودن مسائل بی توجه است.	مسئله تربیتی را شناسایی می‌کند و برای حل آن طرح پیشنهادی ارائه می‌دهد، اما طرح پیشنهادی او فاقد توجه به نظریات یادگیری و آموزش است.	<b>حل مسائل تربیتی</b>	

### ۲. فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

#### هفته اول: ارائه طرح درس و اعلام نحوه ارزشیابی و معرفی منابع

- بیان ضرورت و جایگاه نظریه در علم

- مکاتب تجربه گرا



- مکاتب خرد گرا

- نظریه های جدید در یادگیری

### **فصل دوم: تعریف مفاهیم (نظریه، نظریه علمی، یادگیری، آموزش)**

- تعریف یادگیری و ویژگی های آن

- ویژگی های نظریه یادگیری جامع

- مقایسه یادگیری با آموزش

- ارائه چارت مربوط به نظریات یادگیری

#### **تکالیف عملکردی:**

از دانشجویان خواسته شود با مراجعه به منابع متعدد تعاریف مختلفی گردآوری و در قالب جدولی ارائه نمایند.

### **فصل سوم: نظریه های رفتاری یادگیری**

#### **تکالیف یادگیری:**

نمونه هایی از روش های آموزش رفتارگرایان در کلاس مطرح و درخصوص اصول مربوطه بحث و تبادل نظر شود.

### **فصل چهارم: نظریه های شناختی یادگیری**

#### **تکالیف یادگیری:**

نمونه هایی از روش های آموزش شناختی در کلاس مطرح و درخصوص اصول مربوطه بحث و تبادل نظر شود.

### **فصل پنجم: نظریه های خبرپردازی یادگیری**

#### **تکالیف یادگیری:**

ارزیابی نقاط ضعف و قوت اصول یادگیری در نظریه خبرپردازی.

### **فصل ششم: نظریه های سازندگی یادگیری**

#### **تکالیف عملکردی:**

مشاهده یک موقعیت آموزشی و تربیتی در کلاس درس و تحلیل میزان تأثیر پذیری تصمیمات آموزشی / تربیتی از نظریه های یادگیری و کاربرد های آن.

### **فصل هفتم: نظریه نورو فیزیولوژیکی**

#### **تکالیف عملکردی:**

مقالات و پژوهش های منتشر شده در زمینه مطالعات مربوط به مغز و ارتباط آن با آموزش و یادگیری را مطالعه نموده و یافته های خود را در قالب یک مقاله کوتاه ارائه نماید.

### **فصل هشتم: کاربرد نظریه های یادگیری در آموزش**

کاربرد رویکرد رفتاری

کاربرد رویکرد شناختی

کاربرد نظریه سازندگی یادگیری

کاربرد نظریه نروفیزیولوژیکی

#### **تکالیف عملکردی:**



با استفاده از نظریه های مطالعه شده یک موقعیت آموزشی / تربیتی را با استفاده از نظریه های مطالعه شده تحلیل و تصمیمات آموزشی / تربیتی خود را به همراه مستندات پژوهشی یا علمی ارائه نماید.

### ۳. راهبردهای تدریس و یادگیری

با توجه به اینکه درک عمیق دانش نظری مستلزم کاربرد آن در موقعیت های مختلف می باشد، پیشنهاد می شود ضمن ارائه مباحث نظری به شیوه مشارکتی، بر انجام فعالیت های عملی و بکارگیری دانش نظری در موقعیت های واقعی تدریس تاکید شود. علاوه بر این تدارک فرصت های یادگیری غیر مستقیم و خارج از محیط آموزشی می تواند زمینه رشد راهبردهای فراشناختی دانشجویان را فراهم سازد.

### ۴. منابع آموزشی

#### منبع اصلی:

- اولسون، متیواچ و هرگنهان، بی.آر (۱۳۸۸). مقدمه ای بر نظریه های یادگیری، ترجمه علی اکبر سیف، تهران: دوران.
- سیف، علی اکبر (۱۳۹۰). روانشناسی پرورشی نوین: روانشناسی یادگیری و آموزش. انتشارات دوران.

#### منبع فرعی:

- شعبانی، حسن (۱۳۸۳). مهارت های آموزشی و پرورشی. تهران: سمت. جلد اول و دوم.

### ۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری

#### ۱-۵ ارزشیابی مستمر (۸ نمره)

- عملکرد دانشجو در فعالیت های یادگیری پیش بینی شده و مشارکت در فعالیت ها ۴ نمره
- عملکرد دانشجو در مجموعه تکالیف عملکردی ۴ نمره

#### ۲-۵ ارزشیابی پایانی (۱۲ نمره)

ارزشیابی پایانی درس نظریه های یادگیری و آموزش به صورت آزمون مکتوب در پایان ترم صورت می گیرد.





## سرفصل درس «اصول و روش‌های تدریس»

### ۱. معرفی درس و منطق آن

تدریس در تمامی نظام‌های آموزش و برنامه درسی، عرصه اصلی اختیارات معلم است؛ و همین اختیارات است که مسئولیت معلم را برای بکارگیری موثر روش‌های تدریس الزامی می‌کند. «تدریس» فعالیتی موقعیتی است که شکل موثر آن بر بنیاد دانش و یافته‌های علمی دنبال می‌شود. چنین دانشی را معلمان آینده برای هرگونه عمل خود نیاز دارند؛ اما عمل معلمی کردن فقط با کسب این دانش ممکن نمی‌شود. آنچه دانشجومعلم را برای بکارگیری روش‌های تدریس آماده می‌کند، کسب دانش تدریس به همراه قابلیت‌های ساخت دانش تدریسی بر اساس تجربه‌های شخصی است؛ مجموعه تلفیق شده‌ای از دانش و هنر که می‌تواند شایستگی تدریس نامیده شود. اصول و روش‌های تدریس در پی آن است که زمینه‌های لازم و عمومی را برای دانشجومعلم در سطحی عام فراهم کند تا آنان قادر به ادراک و بکارگیری روش‌های تدریس شوند. در این درس، دانشجومعلم با مبانی، اصول و مراحل تدریس آشنا می‌شوند و قادر می‌شوند از فنون آن در عمل بهره بگیرند. برای تحقق دستاوردی، ضروری است معلمان با منابع این حوزه علمی، با نمونه‌هایی از تدریس و با برخی از اعمال و فعالیت‌های تدریسی معلمان پیشین در عرصه واقعی آشنا شوند و برای اقدام به آن، تمرین‌هایی داشته باشند. چنین شرایطی می‌تواند به آنان کمک کند تا معلمان آینده در طول دوره آموزشی در معرض تجربیات متنوع و غنی قرار گرفته و قادر به مطالعه، تصمیم‌گیری و ارزیابی نتایج تصمیمات در موقعیت‌های پیچیده آموزشی و تربیتی مبتنی بر یافته‌های علمی و پژوهشی باشند.

نام درس: اصول و روش‌های تدریس				مشخصات درس
<b>اهداف / پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجومعلم قادر خواهد بود:</b> به ارائه تصویری از تدریس مدرسه‌ای اقدام کند که در آن نقش معلم به عنوان کارگزار اصلی آن عرصه به روشنی تشریح و تبیین گردد و چگونگی عمل خود را به عنوان کارگزار یک کلاس درس فرضی، به استناد دانش معتبر مدلل سازد و از برنامه خود دفاع نماید. همچنین، دانشجومعلم در پایان این واحد یادگیری با اصول عام و خاص تدریس آشنایی دارد و برخی روش‌های تدریس را با قابلیت‌های بکارگیری آنها در موقعیت‌های متفاوت می‌شناسد و از منابع معتبر تدریس آگاه است و امکان شناسایی منابع مناسب‌تر را دارد و به پیگیری دستاوردهای علمی جدید حوزه تدریس، متعهد است.				نوع درس: نظری و عملی تعداد واحد: ۱+۱ زمان درس: ۳۲+۱۶ ساعت پیشنیاز: روانشناسی تربیتی نحوه آموزش: انفرادی
				<b>شایستگی اساسی:</b> <b>PK کد ۲-۲ &amp; ۳-۲</b> <b>PCK کد ۳-۳ &amp; ۴-۳</b>
ملاک‌ها	سطح ۱	سطح ۲	سطح ۳	
- فهم اصول و روش‌های تدریس	توانسته است به بیان تعاریفی از تدریس و اصول و روش‌های آن اقدام کند.	به تبیین تدریس مدرسه‌ای بر اساس متغیرهای مختلف متمایزکننده آن مبتنی بر منابع علمی اقدام می‌کند و تشریحی به زبان خاص خود ارائه می‌نماید.	به شناسایی اصول و روش‌های تدریس در موقعیت‌های مختلف مدرسه‌ای اقدام می‌کند و تبیینی مدلل از بکارگیری هر یک از اصول و روش‌های تدریس توسط معلم در موقعیت خاص ارائه می‌نماید.	
ایفای نقش معلمی در	توانسته است به شرح آنچه در منابع و مباحث درس در	به زوایایی از نقش‌های معلمان توجه می‌دهد و به آن	توانسته است خود را در نقش معلم متصور شود و بر آن اساس	



به تصمیم‌گیری در موقعیت‌های واقعی یا فرضی اقدام و به عنوان معلم ایفای نقش حرفه‌ای کند.	عمل می‌کند که در منابع درس بر آنها تاکید نشده است ولی در منابع این حوزه موجود است.	ارتباط با موضوع آمده است، اقدام کند.	<b>تدریس مدرسه‌ای</b>
پاسخ‌های ارائه شده دارای بنیاد پژوهشی دقیقی است و ضمن بکارگیری زبان مناسب ارائه، از سازماندهی و حتی محتوای بدیع برخوردار است.	در پاسخ‌های ارائه شده قواعد کلی پاسخگویی پژوهشی رعایت شده و سطحی عمیق از بازخوانی تجربه دیده می‌شود که قابل پذیرش است.	پاسخ‌هایی ارائه کرده که حاصل جستجوی در منابع در دسترس و بازخوانی محدود تجربه شخصی است.	<b>انجام تکالیف</b>

## ۲. فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

محتوای مورد استفاده این درس در چارچوب زمان شانزده جلسه‌ای آن به شرح ذیل سازمان یافته است:

نوبت	موضوع اصلی	مباحث فرعی
اول	طرح ضرورت و جایگاه موضوع و ایجاد انگیزه جهت پیگیری درس و ارزشیابی تشخیصی و اعلام برنامه درس	شناسایی انتظارات دانشجویان، سنجش نوع نگرش و سطح دانش مربوط، معرفی برنامه و سرفصل درس، تشریح منطق درس و کاربردهای آن برای معلمان، معرفی تکالیف عملکردی و چگونگی ارزیابی از عملکرد دانشجویان بر اساس پیامدها و سطوح عملکرد. <b>تکلیف ۱:</b> هر دانشجو یکی از تجربیات تدریس معلمان مدرسه‌ای خود را یادآوری و آن را روایت و مقبول یا نامقبول بودن آن را مدلل تشریح کند.
دوم	ارائه نمونه‌ها و یادآوری تجربه‌ها	ارائه نمونه‌هایی از تدریس معلمان به صورت فیلم و بحث و بررسی درباره تجربیات دانشجویان معلمان به گونه‌ای که نشان داده شود اصول و روش‌های متعددی در تدریس مطرح است.
سوم	تشریح چپستی تدریس	مفهوم‌شناسی و شرح گستره موضوعی تدریس (به عنوان یک علم)، تشریح اصول و انواع روش‌های تدریس و معرفی وضعیت ایران از حیث تدریس (با استناد تجربه‌های گزارش شده دانشجویان معلمان) و تشریح وضعیت تدریس در چند کشور جهان.
چهارم	تبیین نقش معلم در تدریس مدرسه‌ای	تبیین نقش‌های تدریسی معلمان و ضرورت‌های آن بر اساس واقعیات عمل مدرسه‌ای و با تشریح وضعیت ایران. عملی: در این ارتباط، نمایش یک فیلم تدریسی ضرورت دارد. <b>تکلیف ۲:</b> چرا معلمان نیاز دارند از اصول و روش‌های تدریس آگاه باشند و چگونه می‌توانند چنین کنند؟
پنجم	مراحل تدریس مدرسه‌ای: قسمت اول	تشریح مراحل تدریس به عنوان عمل واقعی معلم در کلاس درس مشتمل بر مخاطب-شناسی و منطق‌یابی برای یک مبحث علمی، تعیین اهداف درس، انتخاب محتوا و فرصت-های یادگیری، سازمان‌دهی محتوا و فرصت‌های یادگیری. عملی: نقد و بررسی منطق مراحل ذکر شده.
ششم	مراحل تدریس مدرسه‌ای: قسمت دوم	انتخاب روش تدریس محتوا و ارائه فرصت‌های یادگیری، تصمیم‌گیری در باره زمان درس، تنظیم مکان (فضا و روابط) درس و چگونگی ارزشیابی یادگیری مخاطبان. عملی: نقد و بررسی مراحل ذکر شده.
هفتم	برنامه‌ریزی تدریس: طرح درس سالیانه	اجزای طرح درس سالیانه و اصول تهیه آن، تدوین طرح درس سالیانه در کلاس و نقد و بررسی نمونه‌های ارائه شده در کلاس. عملی: دانشجویان در گروه‌های کوچک به تدوین طرح درس سالیانه اقدام می‌کنند.



		<p><b>تکلیف ۳:</b> هر یک از دانشجومعلمین یک طرح درس سالیانه برای موضوع مورد نظر خود تهیه و با مدرس درس ارائه کند.</p>
هشتم	برنامه‌ریزی تدریس: طرح درس روزانه	<p>اجزای طرح درس روزانه و اصول تهیه آن، تدوین طرح درس روزانه در کلاس و نقد و بررسی نمونه‌های ارائه شده در کلاس.</p> <p>عملی: دانشجویان در گروه‌های کوچک به تولید طرح درس روزانه اقدام می‌کنند.</p> <p><b>تکلیف ۴:</b> هر یک از دانشجومعلمین یک طرح درس سالیانه برای موضوع مورد نظر خود تهیه و با مدرس درس ارائه کند.</p>
نهم	مدیریت کلاس درس	<p>الگوها و روش‌های کلاس‌داری، فرهنگ کلاس درس، مقررات کلاس درس، جو کلاس درس و رفتار در کلاس درس.</p> <p>عملی: دانشجویان در گروه‌های کوچک به بررسی روش‌های مدیریت کلاس‌هایی می‌پردازند که به طور فرضی یا واقعی توسط مدرس معرفی شده است.</p>
دهم	روش‌های تدریس	<p>انواع روش‌های تدریس و طبقه‌بندی آنها به دو طبقه: روش‌های تدریس معلم‌محور و روش‌های تدریس شاگردمحور و معرفی مشروح هر یک برای بکارگیری.</p> <p><b>تکلیف ۵:</b> طبقه‌بندی‌های دیگر به چه شکلی روش‌های تدریس را طبقه‌بندی کرده‌اند؟</p>
یازدهم	روش‌های تدریس معلم‌محور	<p>یادآوری کوتاه منطق، اصول و مراحل بکارگیری روش‌های تدریس معلم‌محور در کلاس درس.</p> <p>عملی: دانشجویان در گروه‌های کوچک به طراحی تدریس بر اساس این روش اقدام و به تدریس می‌پردازند.</p>
دوازدهم	روش‌های تدریس شاگردمحور	<p>یادآوری کوتاه منطق، اصول و مراحل بکارگیری روش‌های تدریس شاگردمحور در کلاس درس.</p> <p>عملی: دانشجویان در گروه‌های کوچک به طراحی تدریس بر اساس این روش اقدام و به تدریس می‌پردازند.</p>
سیزدهم	توضیح دادن در کلاس درس	<p>روش‌های توضیح دادن، قابلیت روش‌های توضیح در ارتباط با موضوعات درسی، اثربخش ساختن توضیحات در هر یک از روش‌های تدریس.</p> <p>عملی: گفتگوی دانشجویان در باره روش‌های موثر توضیح در موقعیت‌های تجربی یا فرضی.</p>
چهاردهم	پرسش کردن معلم در کلاس	<p>انواع پرسش‌ها و چگونگی بهره‌گیری از آن در هر یک از روش‌های تدریس</p> <p>عملی: گفتگوی دانشجویان در باره روش‌های موثر پرسش کردن در موقعیت‌های تجربی یا فرضی.</p>
پانزدهم	مواجهه معلم با پرسش‌های کلاسی شاگردان	<p>انواع پرسش‌های شاگردان، انگیزه‌های پرسش کردن شاگردان، چگونگی مواجهه با پرسش‌های شاگردان در هر یک از انواع روش‌های تدریس</p> <p>عملی: گفتگوی دانشجویان در باره روش‌های موثر پاسخگویی به پرسش‌ها در موقعیت‌های تجربی یا فرضی.</p>
شانزدهم	سنجش یادگیری شاگردان	<p>روش‌های آزمون و سنجش پیشرفت تحصیلی در کلاس درس، انواع آزمون‌ها و مزایا و معایب آنها برای بکارگیری در کلاس درس، اهداف سنجش در کلاس درس، روش‌های اعلام نتایج به شاگردان در کلاس درس در هر یک از روش‌های تدریس.</p> <p>عملی: گفتگوی دانشجویان در باره روش‌های موثر سنجش یادگیری در موقعیت‌های تجربی یا فرضی.</p>

### ۳. راهبردهای آموزش و یادگیری



در این درس، آموزش‌های کلاس درس با مشارکت همه‌جانبه آموزشگر - دانشجو انجام می‌شود. دانشجوی این درس موظف است بر اساس برنامه اعلام شده به مطالعه منابع نیز بپردازد و در مباحث شرکت نماید. همچنین، دانشجویان حق دارند به طرح پرسش بپردازند و برای ارائه دیدگاه‌ها یا نتایج حاصل از مطالعات خود با درخواست تعیین وقت قبلی، تا ۱۵ دقیقه در کلاس درس به ارائه نظر بپردازند. در همه جلسات درس، یک مبحث به صورت نظری ارائه می‌گردد و به صورت عملی مورد تمرین قرار می‌گیرد. در عین حال، در جلسات درس ممکن است پرسش‌هایی مطرح شود که به تشخیص آموزشگر یا به درخواست دانشجویان، پاسخگویی به برخی از آنها می‌تواند به صورت شفاهی در جلسه بعد یا به صورت کتبی تا پایان نیمسال انجام و ارائه شود. این قبیل پرسش‌ها می‌تواند برای همه یا برخی از دانشجویان جایگزین تکالیف درس گردد؛ مشروط به آنکه تعداد آنها از ۵۰ درصد تجاوز نکند.

#### ۴. منابع آموزشی

در این درس استفاده از منبع مکتوب الزامی است. استفاده از منابع مکتوب منتشر نشده پس از داوری و تایید شورای گروه آموزشی برای مدت مقرر در همان رشته بلامانع است. منابعی که تا پایان سال ۱۳۹۸ برای استفاده در این درس پیشنهاد می‌شود، عبارتند از:

#### منابع اصلی:

- شعبانی، حسن. (۱۳۹۲). مهارت‌های آموزشی: روش‌ها و فنون تدریس. تهران: سمت.
- مهرمحمدی، محمود. (۱۳۸۶). بازانديشي فرايند ياددهي - يادگيري و تربيت معلم. تهران: مدرسه.

#### منابع فرعی:

- صنعت پور امیری، حسین (۱۳۹۵). نیم قرن تدریس و تبلیغ حجت الاسلام و المسلمین قرائتی. تهران: مرکز فرهنگی درس‌هایی از قرآن.
- مارزانو، رابرت. (۲۰۰۷). هنر و علم تدریس (چارچوبی جامع برای آموزش اثربخش). مترجمان: نازیلا کریمی و عبدالرحیم نوه ابراهیم (۱۳۹۴). تهران: موسسه فرهنگی منادی تربیت.

#### ۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری

ارزشیابی پایانی: ارزشیابی پایانی در درس اصول و روش‌های تدریس در قالب یک آزمون مکتوب پایانی صورت می‌گیرد که در آن دانشجویان یادگیری‌ها و تجارب خود از کار عملی، مطالعه منابع و مشارکت در مباحث کلاس درس را بر اساس پرسش‌های آموزشگر، ارائه می‌کنند.

ارزشیابی ضمن نیمسال: ارزشیابی ضمن نیمسال از سویی تمام فعالیت‌های بخش عملی درس را شامل می‌شود و از سوی دیگر برای اطمینان از پیشرفت مناسب یادگیری انجام می‌گیرد و دستاورد هر دو قسمت جهت ارزشیابی نهایی بکارگرفته می‌شود.

ارزشیابی تکالیف: ارزشیابی انجام تکالیف کلاس درس و مشارکت در مباحث با هم لحاظ می‌شود. آموزشگر در مواردی که مصلحت بداند، اجازه می‌دهد تا دانشجویان بر اساس بازخوردهای او به کار پژوهشی به اصلاح آن اقدام کنند.

سهم هر یک از موارد ارزشیابی به شرح زیر محاسبه می‌شود:

- پاسخگویی به تکالیف و شرکت فعال در کلاس: ۲۵ درصد امتیاز



- آزمون ضمن نیمسال: ۴۰ درصد امتیاز

- آزمون پایانی: ۳۵ درصد امتیاز

### سایر نکات:

مواردی که توجه به آن در این درس مهم است:

۱. آمادگی مدام برای فعالیت عملی.
۲. مشارکت جدی و موثر در مباحث کلاس.
۳. رعایت نظم حضور و حساسیت به زمان درس.
۴. رعایت اخلاق پژوهش در انجام تکالیف و در فعالیت عملی.
۵. مطالعه منابع تکمیلی معرفی شده توسط آموزشگر و سایر منابع مفید.
۶. ظرافت و زیبایی ظاهری تکالیفی که به صورت مکتوب به آموزشگر تحویل می شود.



## سرفصل درس «اصول و روش های راهنمایی و مشاوره»

### ۱. معرفی درس و منطق آن:

راهنمایی مجموعه فعالیت های منظم و سازمان یافته ای است که به منظور حداکثر استفاده از توانایی های بالقوه در طول زندگی درباره فرد اعمال می شود. مشاوره رابطه رویاروی بین مراجع و مشاور است که بدان وسیله به مراجع کمک می شود تا پس از شناخت خویش تصمیمات مناسبی اتخاذ نماید، از طریق مشاوره مراجع می آموزد که چگونه یک زندگی سالم و سازنده را طرح ریزی کند و بدان ادامه دهد.

راهنمایی و مشاوره همواره به عنوان تسهیل کننده فرایند تعلیم و تربیت دانش آموزان برای معلمان مطرح بوده است. از طریق خدمات راهنمایی و مشاوره می توان به توانایی ها و محدودیت های دانش آموزان پی برد، یکی از وظایف اساسی معلمان راهنمایی و هدایت دانش آموزان می باشد به طور مسلم ارایه خدمات راهنمایی و مشاوره به دانش آموزان بدون آگاهی معلمان از مبانی، اصول و روش های راهنمایی و مشاوره میسر نمی باشد، بنابراین لازم است دانشجو معلمان در دوران تحصیل خود با مبانی، اصول و روشهای راهنمایی و مشاوره آشنا شده تا بتوانند در آینده به عنوان معلم مدرسه نقش راهنمایی و مشاوره ای خود را به خوبی ایفا نمایند. همچنین این درس به عنوان یکی از دروس پایه برای دانشجویان رشته راهنمایی و مشاوره محسوب می شود که آمادگی های لازم در آنها برای کسب مهارتهای پایه حرفه ای فراهم نموده و زمینه ساز ورود به دروس تخصصی مشاوره می باشد.

نام درس: اصول و روش های راهنمایی و مشاوره				مشخصات درس
<p><b>اهداف/ پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:</b></p> <p>با مطالعه درس مبانی و اصول راهنمایی و مشاوره، با مفاهیم اساسی راهنمایی و مشاوره آشنا شده، در فرایند آموزش از مبانی و اصول مشاوره بهره کافی ببرد، به جایگاه راهنمایی و مشاوره در نظام آموزش و پرورش پی ببرد و با نقش مشاوره ای معلمان در فرایند تدریس و کلاس درس آشنا شود. همچنین از فنون و روش های شناخت دانش آموزان و رویکردهای اساسی مشاوره و روان درمانی اطلاعات کافی کسب نموده و بتواند در موقعیت واقعی مدرسه بکار ببرد.</p> <p>دانشجو پس از گذراندن این درس قادر خواهد بود از اصول مشاوره در موقعیت های واقعی مدرسه بهره برده و با شناختی که از تفاوت های فردی، ویژگی ها و مسایل و مشکلات دانش آموزان پیدا می کند بتواند در زمینه های تحصیلی- شغلی و سازشی به آنها کمک نماید.</p>				<p>نوع درس: نظری و عملی</p> <p>تعداد واحد: ۳(۱+۱)</p> <p>زمان درس: ۴۸ ساعت</p>
				<p>شایستگی اساسی:</p> <p><i>Ck&amp;pck</i> کد ۲-</p> <p><i>۱ &amp; ۳-۳ &amp; ۴</i></p> <p><i>۳ &amp; ۳</i></p>
ملاک ها	سطح ۱	سطح ۲	سطح ۳	
<p><b>دانش محتوایی و موضوعی راهنمایی و مشاوره و انواع آن</b></p>	<p>در مورد مباحث اساسی راهنمایی و مشاوره، فنون و روش های مشاوره صرفاً اطلاعات ارایه شده را جمع آوری و بدون ارایه تحلیل حاصل از مقایسه آنها، آن را گزارش نموده است.</p>	<p>موضوعات اساسی راهنمایی و مشاوره و انواع آن را مورد مقایسه قرار داده و یافته های خود را در قالب یک گزارش منسجم ارایه نموده است</p>	<p>مباحث اساسی راهنمایی و مشاوره و انواع آن، تفاوت و تشابه مفاهیم و رابطه آنها با یکدیگر را مورد مقایسه و ارزیابی قرار داده و دلایل خود را در قالب یافته ها به صورت یک گزارش منسجم ارایه نموده است.</p>	



<p>نقش و وظایف کارکنان مدرسه را در فرایند راهنمایی و مشاوره دانش آموزان و تشابه آنها با یکدیگر مورد مقایسه و تجزیه و تحلیل قرار داده و یافته های خود را به صورت مکتوب گزارش نموده است.</p>	<p>نقش و وظایف کارکنان مدرسه را در فرایند راهنمایی و مشاوره دانش آموزان مورد مقایسه قرار داده و یافته های ناشی از این مقایسه را در قالب یک گزارش منسجم ارائه نموده است</p>	<p>درباره نقش و وظایف کارکنان مدرسه در مورد راهنمایی و مشاوره دانش آموزان صرفاً اطلاعات ارائه شده را جمع آوری و بدون ارائه تحلیل حاصل از مقایسه آنها، آن را گزارش نموده است.</p>	<p><b>نقش و وظایف کارکنان مدرسه در رابطه با فرایند راهنمایی و مشاوره دانش آموزان</b></p>	
<p>مباحث مهم رویکردهای اصلی مشاوره و روان درمانی و تفاوت و تشابه آنها با یکدیگر مورد مقایسه و ارزیابی قرار داده و دلایل خود را در قالب یافته ها به صورت یک گزارش منسجم ارائه نموده است.</p>	<p>مفاهیم اساسی رویکردهای اصلی مشاوره و روان درمانی را مورد مقایسه قرار داده و یافته های خود را در قالب یک گزارش منسجم ارائه نموده است</p>	<p>درباره رویکردهای اصلی مشاوره و روان درمانی صرفاً اطلاعات ارائه شده را جمع آوری و بدون ارائه تحلیل حاصل از مقایسه آنها، آن را گزارش نموده است.</p>	<p><b>رویکردهای اساسی مشاوره و روان درمانی و کاربردهای آنها</b></p>	
<p>برنامه های راهنمایی و مشاوره در آموزش و پرورش ایران و تفاوت و تشابه آن با برنامه های مشاوره در سایر کشورها را مورد مقایسه و ارزیابی قرار داده و یافته های خود را به صورت مکتوب و در قالب یک گزارش منسجم ارائه نموده است.</p>	<p>برنامه های راهنمایی و مشاوره در آموزش و پرورش ایران را با سایر کشورها مورد مقایسه قرار داده و دلایل خود را در قالب یک گزارش منسجم ارائه نموده است</p>	<p>درباره برنامه های راهنمایی و مشاوره در نظام آموزش و پرورش جهان و ایران صرفاً اطلاعات ارائه شده را جمع آوری و بدون ارائه تحلیل حاصل از مقایسه آنها، آن را گزارش نموده است.</p>	<p><b>برنامه های راهنمایی و مشاوره در نظام آموزش و پرورش</b></p>	

## ۲. فرصت های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

### فصل اول: مباحث اساسی

- اهمیت و ضرورت راهنمایی و مشاوره
- فلسفه و اهمیت راهنمایی و مشاوره در نظام آموزش و پرورش
- تاریخچه راهنمایی و مشاوره در جهان و ایران
- راهنمایی و مشاوره در اسلام
- مفهوم و تعریف راهنمایی
- اصول و اهداف راهنمایی
- خدمات راهنمایی
- مفهوم و تعریف مشاوره



- اصول و اهداف مشاوره
- خدمات مشاوره
- مفهوم و تعریف مشورت
- تعریف روان درمانی
- تفاوت بین مشورت، راهنمایی ، مشاوره و روان درمانی

#### فعالیت یادگیری:

- ۱- مطالعه مطالب فصل از منابع معرفی شده
- ۲- مشارکت در بحث های کلاسی و پاسخ به پرسش های طرح شده از سوی مدرس
- ۳- مقایسه مفاهیم راهنمایی، مشاوره و روان درمانی و بیان تفاوت های آنها

#### فعالیت عملکردی:

- تحلیل و مقایسه اهداف و خدمات راهنمایی و مشاوره و ارائه گزارش آن در کلاس درس
- فصل دوم: رویکردهای اساسی مشاوره و روان درمانی
- مشاور و انتخاب نوع رویکرد درمانی
- رویکردهای درمانی متمرکز بر زمینه
- رویکردهای درمانی متمرکز بر هیجانات
- رویکردهای درمانی متمرکز بر تفکر و باور
- رویکردهای درمانی متمرکز بر عمل و رفتار
- رویکردهای درمانی یکپارچه نگر و التقاطی

#### فعالیت یادگیری:

- مطالعه مطالب از منابع معرفی شده
- ۲- مشارکت در بحث های کلاسی و پاسخ به پرسش های طرح شده از سوی مدرس
- ۳- مقایسه رویکردهای درمانی مختلف و بیان تفاوت های آنها

#### فعالیت عملکردی:

- ۱- تحلیل و مقایسه رویکردهای اساسی مشاوره و روان درمانی و ارائه گزارش آن در کلاس درس
- ۲- تحلیل کاربرد رویکردهای اساسی مشاوره و روان درمانی در محیط واقعی مدرسه توسط دانشجویان رشته مشاوره و ارائه گزارش کتبی آن به مدرس

#### فصل سوم: انواع راهنمایی و مشاوره و الگوهای آن

- انواع راهنمایی از نظر موضوع
- انواع راهنمایی از نظر شیوه اجرا
- انواع مشاوره از نظر موضوع
- انواع مشاوره از نظر شیوه اجرا
- الگوهای رایج راهنمایی

#### فعالیت یادگیری:

- ۱- مطالعه مطالب از منابع معرفی شده





- ۲- مشارکت در بحث های کلاسی و پاسخ به پرسش های طرح شده از سوی مدرس
- ۳- مقایسه انواع راهنمایی و مشاوره از نظر موضوع و شیوه اجرا و بیان تفاوت های آنها
- ۴- مقایسه الگوهای راهنمایی و بیان شباهت ها و تفاوت های آنها

#### فعالیت عملکردی:

- ۱- تحلیل و مقایسه الگوهای راهنمایی و مشاوره و ارایه گزارش آن در کلاس درس
- ۲- تهیه جدول مقایسه انواع راهنمایی و مشاوره و بیان کاربرد هریک از آنها در محیط واقعی مدرسه

#### فصل چهارم: روش ها و فنون راهنمایی و مشاوره

- تعریف روش و فن
- روش های راهنمایی و مشاوره
- فنون راهنمایی (مشاهده، مصاحبه، پرسشنامه، شرح حال نویسی، واقعه نویسی، مقیاس درجه بندی رفتار، گروه سنجی، مطالعه موردی، مطالعه پرونده تحصیلی، سیاهه رفتار، آزمون های روانی)
- فنون مشاوره (گوش دادن، تشویق کردن، برخورد با مقاومت، برخورد با سکوت، سازمان دادن، انعکاس احساس و محتوا، قرارداد بستن، تعیین تکلیف، پایان دادن به جلسه، همدلی، مواجهه سازی، تفسیر و بینش، رهبری، ایفای نقش، تسکین یا آرام بخشی، ارجاع)
- مهارت های مشاوره

#### فعالیت یادگیری:

- ۱- مطالعه مطالب از منابع معرفی شده
- ۲- مشارکت در بحث های کلاسی و پاسخ به پرسش های طرح شده از سوی مدرس
- ۳- مقایسه فنون راهنمایی و مشاوره با یکدیگر و بیان تفاوت های آنها
- ۴- مشاهده اجرای فنون مشاوره توسط متخصصان (مستقیم/ فیلم) و تحلیل مشاهدات به صورت مکتوب

#### فعالیت عملکردی:

- ۱- تحلیل و مقایسه فنون راهنمایی و مشاوره و ارایه گزارش آن در کلاس درس
- ۲- طراحی و اجرای یک نمونه از هر کدام از فنون راهنمایی نظیر مشاهده، مصاحبه و ....، و ارایه گزارشی از آنها به مدرس ۳-
- بیان کاربرد هریک از فنون راهنمایی و مشاوره در محیط واقعی مدرسه در قالب گزارش کتبی
- ۴- اجرای فنون مشاوره توسط دانشجویان رشته مشاوره با توجه به مشاهدات خود (مستقیم/ فیلم) در مورد یک نفر از دانش آموزان و ارایه گزارش صوتی- تصویری و کتبی آن به مدرس

#### فصل پنجم: نقش و وظایف کارکنان مدرسه در برنامه راهنمایی و مشاوره دانش آموزان

- نقش و وظایف مدیرمدرسه
- نقش و وظایف معلم مدرسه
- نقش و وظایف مشاورمدرسه
- نقش و وظایف مربی پرورشی مدرسه
- نقش سایر متخصصان در فرایند راهنمایی و مشاوره



- نقش خانواده در فرایند راهنمایی و مشاوره
- نقش دانش آموز در فرایند راهنمایی و مشاوره

#### فعالیت یادگیری:

- مطالعه مطالب از منابع معرفی شده
  - ۲- مشارکت در بحث های کلاسی و پاسخ به پرسش های طرح شده از سوی مدرس
  - ۳- مقایسه نقش و وظایف معلم،مدیر،مشاور،مربی پرورشی و سایر متخصصان در برنامه راهنمایی و مشاوره مدرسه و بیان تفاوت های آنها
- #### فعالیت عملکردی:

- ۱- تحلیل و مقایسه نقش و وظایف معلم،مدیر،مشاور،مربی پرورشی و سایر متخصصان در برنامه راهنمایی و مشاوره مدرسه و ارایه گزارش آن در کلاس درس

#### فصل ششم: جایگاه راهنمایی و مشاوره در نظام آموزش و پرورش

- برنامه های راهنمایی و مشاوره در دوره های تحصیلی ابتدایی و متوسطه
- نقش و عمل مشاور در دوره های تحصیلی ابتدایی و متوسطه
- ساختار و تشکیلات راهنمایی و مشاوره در آموزش و پرورش ایران
- خدمات و وظایف مراکز مشاوره دانش آموزی و خانواده در مناطق آموزش و پرورش
- خدمات و وظایف مراکز مشاوره دانشجویی در دانشگاهها
- مشاوره در موسسات و مراکز بهداشت روانی
- تفاوت های فردی در بین دانش آموزان مدرسه
- در نظر گرفتن تفاوت های فردی در راهنمایی و مشاوره با دانش آموزان

#### فعالیت یادگیری:

- مطالعه مطالب از منابع معرفی شده
- ۲- مشارکت در بحث های کلاسی و پاسخ به پرسش های طرح شده از سوی مدرس
- ۳- مقایسه برنامه های راهنمایی و مشاوره در مدارس ابتدایی و متوسطه و بیان تفاوت های آنها
- ۴- مقایسه دانش آموزان از نظر تفاوت های فردی در ابعاد مختلف

#### فعالیت عملکردی:

- ۱- تحلیل و مقایسه برنامه های راهنمایی و مشاوره در مدارس ابتدایی و متوسطه و ارایه گزارش آن در کلاس درس
- ۲- تحلیل و مقایسه برنامه های راهنمایی و مشاوره در مراکز مشاوره دانش آموزی، خانواده و دانشجویی و ارایه گزارش کتبی آن به مدرس
- ۳- مقایسه تفاوت های فردی دونفر از دانش آموزان یک مدرسه توسط دانشجویان رشته مشاوره و ارایه گزارش کتبی آن به مدرس

### ۳. راهبردهای تدریس و یادگیری

تدارک دیدن فرصت های یادگیری مستقیم در داخل محیط آموزشی نیازمند استفاده از شیوه ارایه مستقیم مباحث نظری به همراه مشارکت دانشجویان و تحلیل پاسخ های مربوط به پرسش های مطرح شده است. برقراری ارتباط میان آموخته های کلاسی و الزامات محیط آموزشی، بهره گیری از فرصتهای یادگیری خارج از محیط آموزشی، برقراری پیوند میان نظر و



عمل در محیط آموزشی و فراهم نمودن مشارکت گروهی دانشجویان در انجام فعالیت های عملکردی توسط مدرس از راهبردهای تدریس این درس می باشد که منجر به درک عمیق تر مطالب و بکارگیری دانش نظری راهنمایی و مشاوره توسط دانشجو معلمان در موقعیت های واقعی مدرسه خواهد شد. یادگیری غیر مستقیم نیز مستلزم مطالعه فردی و درک شناختی فرد در موقعیت های مختلف محیط آموزشی می باشد.

#### ۴. منابع آموزشی

##### **منابع اصلی:**

- قدمی، سید امیر؛ همت، نورعلی و نبوی، سید صادق (زیر چاپ). مبانی و اصول راهنمایی و مشاوره، تهران، انتشارات دانشگاه فرهنگیان

- گلاذینگ، ساموئل، تی (۱۳۹۰). اصول ومبانی مشاوره. ترجمه مهدی گنجی، تهران، نشر ساوالان.

- شفیع آبادی، عبدالله (۱۳۹۰). مقدمات راهنمایی و مشاوره. تهران، انتشارات رشد.

##### **منابع فرعی:**

- اصغری پور، حمید (۱۳۹۱). کلیات راهنمایی و مشاوره، مشهد، نشر ترمین

- گیبسون، رابرت و میشل، ماریان (۱۳۸۶). زمینه مشاوره و راهنمایی، ترجمه باقر ثنایی و همکاران، انتشارات رشد

- صافی، احمد (۱۳۷۹). راهنمایی و مشاوره در دوره های تحصیلی، تهران، انتشارات رشد

- تمدنی، مجتبی و بهمنی، بهمن (۱۳۹۱). فنون مشاوره و روان درمانی، تهران، نشر دانژه

- حسینی بیرجندی، سید مهدی (۱۳۷۱). اصول و روش های راهنمایی و مشاوره، تهران، انتشارات علمی دانشگاه آزاد اسلامی

#### ۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری

ارزشیابی پایانی: آزمون مباحث نظری (باز پاسخ، بسته پاسخ، چندگزینه ای و یا ترکیبی) به میزان ۱۰ نمره

ارزشیابی فرآیند: عملکرد دانشجو در فعالیت های یادگیری پیش بینی شده کلاسی ۲ نمره

ارزشیابی پوشه کار: مجموعه تکالیف (فعالیت) عملکردی ۸ نمره

ارزشیابی از یادگیرنده براساس تکالیف یادگیری در طول نیمسال، تکالیف عملکردی و آزمون پایان نیمسال انجام می شود.

مبنای ارزیابی تکالیف (یادگیری و عملکردی) ملاک ها و سطوح پیامدهای یادگیری تعیین شده است.



## سرفصل درس «ارزشیابی از یادگیری»

### ۱. معرفی درس و منطق آن:

درس ارزشیابی پیشرفت تحصیلی به عنوان یک حوزه تخصصی در بردارنده دروس متعددی چون آمار، روش تحقیق و اندازه گیری می باشد. در واقع این درس کمک میکند تا بتوان میزان تحقق اهداف کلی از آموزش را مورد ارزیابی قرار داد، سطح کیفی آموزش را ارتقا بخشیده و بطور نظامند اثرات آنرا مورد بازبینی و واکاوی قرار داد. استفاده و بکارگیری الگوهای متعدد ارزشیابی برای قضاوت درخصوص برنامه های درسی به معلمان کمک می کند تا نیازهای آموزشی را شناسایی نمایند و در سازماندهی مطالب و محتوای درسی انتقال دانش، نگرش و بالابردن سطح مهارتها را بهبود بخشند.

نام درس: ارزشیابی از یادگیری				<b>مشخصات درس</b>
اهداف / پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:				نوع درس: نظری / عملی تعداد واحد: ۲ زمان درس: ۴۸ ساعت پیشنیاز:
با کسب مهارت در حوزه ارزشیابی پیشرفت تحصیلی قادر باشد انواع آزمونها و الگوهای ارزشیابی را پیاده سازی نماید و در خصوص اهداف ارزشیابی، آزمونهای عملکردی، محاسبه ضریب دشواری آزمون، نحوه محاسبه ضریب پایایی و آزمونهای ارزیابی عملکرد گزارشی را ارائه نماید.				<b>شایستگی اساسی:</b> <u>CK ۱-۱ &amp; ۱-۲</u> & <u>PK ۲-۲ &amp; ۲-۳</u>
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاکها	
دانشجو قادر است الگوها ارزشیابی را مورد تحلیل قرار داده و کاربرد هر یک را در نمونه ای عینی مورد نقد و بررسی قرار دهد.	دانشجو قادر است در طبقه بندی از نقاط قوت و ضعف الگوهای ارزشیابی ارائه دهد و بر همین اساس الگوها را درجه بندی نماید.	دانشجو قادر است انواع الگوهای ارزشیابی را نام ببرد.	<b>رویکرد ارزشیابی</b>	
دانشجو قادر است انواع آزمونها عملکردی را به لحاظ کاربردی مورد نقد و تحلیل قرار دهد.	دانشجو قادر است انواع آزمونها را مقایسه نموده و برای هر یک نقاط قوت و ضعف را مشخص نماید.	دانشجو قادر است انواع آزمونهای عملکردی را طبقه بندی نماید.	<b>آزمونهای عملکردی</b>	
دانشجو قادر است ضریب پایایی و روایی انواع آزمونهای پیشرفت تحصیلی را محاسبه نماید و مورد نقد و بررسی قرار دهد.	دانشجو قادر است محاسبات مربوط به تعیین روایی و پایایی آزمونهای پیشرفت تحصیلی را انجام دهد.	دانشجو قادر است در حوزه تعیین پایایی و روایی تعریفی را ارائه دهد.	<b>محاسبه ضریب پایایی و روایی</b>	

### ۲. فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

تکالیف عملکردی	تکالیف یادگیری	محتوای درس	نوبت بحث
از دانشجویان خواسته شود با مراجعه به منابع متعدد تعاریف مختلفی گردآوری و در قالب جدولی ارائه نمایند.	با ذکر تعاریف و مثالهای گوناگون تعاریف مشخص و نقاط تفاوت و تشابه شناسایی و تحلیل گردد.	تعاریف و اصطلاحات: آزمون، اندازه‌گیری، ارزشیابی، مقیاسها و انواع آن،	اول



دوم	انواع آزمونها و ویژگی آنها	نمونه هایی از آزمونها در کلاس مطرح و بر چگونگی و نحوه ساخت آنها بحث و تبادل نظر شود.	از دانشجویان خواسته شود نمونه هایی از آزمونها را در پژوهشها یافته و با ویژگیهای آنها تطابق بدهند.
سوم	رویکردهای مطرح در ارزشیابی	بحث و تبادل نظر در خصوص ارزشیابی و دیدگاه مقایسه ای با توجه به اهداف مطرح شود و با ذکر مثال های گوناگون الگوی متناسب با هر ساختار مورد بررسی قرار گیرد	
چهارم	مراحل ارزشیابی آموزشی، تحلیل موقعیت، اهداف و مولفه های ارزشیابی آموزشی	در این جلسه با نمایش فیلم مرحله تحلیل موقعیت مورد بررسی قرار گرفته و هدفها و پیش نیازها با بحث و گفتگو مورد واکاوی قرار بگیرد.	از دانشجویان خواسته شود که فیلم را مجددا بررسی و نکات مطرح شده در خصوص اهداف و پیش نیازها را بازبینی مجدد و گزارش جدید ارائه نمایند.
پنجم	تعریف، اهداف، مراحل، روشها و طبقه بندیهای طرح ارزشیابی پیشرفت تحصیلی	با ارائه نمونه هایی از انواع طرح های ارزشیابی پیشرفت تحصیلی، ویژگیها و سطوح طبقه بندی طرحها مورد تحلیل و بررسی قرار گیرد.	از دانشجویان خواسته شود که با انتخاب یک درس مشخص یک نمونه از طرح ارزشیابی پیشرفت تحصیلی آماده و در کلاس ارائه نمایند.
ششم	انواع آزمونها و کاربرد آنها و قواعد هر یک	با طرح نمونه های متفاوتی از انواع آزمون ها در کلاس نقاط قوت و ضعف هر یک از آزمونها به نقد و بررسی گذاشته شود.	از دانشجویان خواسته شود با طراحی یک نمونه ترکیبی از انواع آزمونها ویژگیهای هر یک از آزمونها را مورد ارزیابی قرار دهند.
هفتم	طرح نمونه های عملی در کلاس	نمونه های متعددی از طرح ها توسط دانشجویان شناسایی و نمونه های طراحی شده توسط ایشان را در گروه (کلاس) نقد و بررسی نمایند.	از دانشجویان خواسته شود نمونه های طراحی شده و بررسی شده را مورد بازبینی قرار دهند.
هشتم	تعریف آزمونهای عملکردی و انواع آن، مراحل تهیه آزمونهای عملکردی، روش واقعه نگاری، چگونگی تهیه چک لیست	با ارائه یک نمونه کار آزمونهای عملکردی و چگونگی مقیاس بندی آنها در کلاس به صورت عملی تهیه و نمونه طراحی انجام شده در جلسه قبل در این قالب اجرای مجدد گردد.	از دانشجویان خواسته شود یک نمونه از روشهای سنجش مشاهده ای را انتخاب و با استفاده از روش واقعه نگاری یک گزارش ارائه نمایند.
نهم	شرایط اجرای آزمون، نحوه نمره گذاری، نحوه تفسیر اطلاعات، محاسبه ضریب دشواری آزمون	یک نمونه از آزمونهای اجرا شده در کلاس ارائه و موارد و مباحث کلاس با نمونه تطبیق و واکاوی گردد.	از دانشجویان خواسته شود یک نمونه آزمون را مورد تحلیل و بررسی قرار داده، اطلاعات انرا تفسیر و ضریب دشواری آزمون را محاسبه نمایند.
دهم	نقش و کاربرد آمار توصیفی در تفسیر داده ها، شاخصهای مرکزی و شاخصهای پراکندگی	به ذکر دلایلی اهمیت بکارگیری آمار توصیفی در تحلیل آزمونها پرداخته شود و شاخصهای مرکزی و پراکندگی با ذکر	از دانشجویان خواسته شود در بخش شاخصهای مرکزی از میانگین و در بخش شاخصهای پراکندگی واریانس و ضریب



همبستگی مثالها و نمونه هایی تمرین و نمرات آزمونهای قبلی محاسبه گردد.	مثال حل و تمرین شود.		
از دانشجویان خواسته شود در موارد آزمونهای قبلی روایی آزمونها محاسبه و گزارش گردد.	در نمونه های آزمونهای قبلی محاسبات روایی در کلاس درس بطور عملی انجام و انواع آن مورد بحث و گفتگو قرار گرفته و ترجیحا برای هر مورد نمونه ای انجام شود.	تعیین روایی، اهمیت و انواع آن	یازدهم دوازدهم
از دانشجویان خواسته شود نحوه محاسبه پایایی را در چند کار پژوهشی مورد بررسی قرار دهند.	روش محاسبه پایایی در نمونه ذکر شده محاسبه و موارد دیگر نیز طرح شود.	تعریف پایایی، روشهای پایایی، نحوه محاسبه ضریب پایایی	سیزدهم
از دانشجویان خواسته شود در یک جدول انواع، تفاوتها و شباهتهای ارزشیابی را ترسیم نمایند.	موارد و رئوس درس در کلاس به بحث و گفتگو گذاشته شود و نمونه هایی از انواع ارزشیابی بررسی گردد.	هدفهای ارزشیابی، تعریف ارزشیابی ، انواع ارزشیابی	چهاردهم
از دانشجویان خواسته شود در یک نمونه عملی و در جامعه کوچک ۵ نفری روشهای این جلسه را اجرا و گزارشی ارائه دهند.	روشهای ارزشیابی مورد تحلیل و بررسی قرار گرفته و محاسب و معایب هریک مورد نقد و بررسی قرار گیرد.	روشهای مشاهده موقعیت، مصاحبه، نظرخواهی	پانزدهم
از دانشجویان خواسته شود ارزشیابی پیشرفت تحصیلی را در طرحی جامع و بطور یکپارچه در قالب یک کار پژوهشی طی یک هفته تا زمان برگزاری آزمون پایان ترم ارائه نمایند.	رئوس مطرح در این جلسه مورد بحث و گفتگو قرار گیرد و محاسن و معایب هر یک طرح و نقد و ارزیابی گردد.	آزمونهای ارزیابی عملکرد آموزشی، خود سنجی، ارزیابی همکاران	شانزدهم

### ۳. راهبردهای تدریس و یادگیری

این درس به دلیل ماهیت عملی پیشنهاد میشود که به صورت حل مسئله و پروژه ای انجام شود و بیشتر مفاهیم به صورت تحلیلی و با ارائه نمونه های مشابه تدریس شود.

### ۴. منابع آموزشی

#### منبع اصلی:

روشهای اندازه گیری و ارزشیابی آموزشی، دکتر علی اکبر سیف، نشر دوران.

#### منبع فرعی:

ارزشیابی آموزشی، دکتر عباس بازرگان، ناشر سمت.

روشهای ارزشیابی آموزشی، دکتر علیرضا کیامنش، ناشر: دانشگاه پیام نور.

### ۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری

۶ نمره ارزیابی کار عملی که در جلسه آخر برای دانشجویان تعیین گردیده است.

ارزشیابی پایانی: ۱۴ نمره آزمون کتبی



## سرفصل درس «کاربرد هنر در آموزش»

### ۱. معرفی درس و منطق آن

کاربرد هنر در آموزش به حوزه پیوند بین نظریه و عمل در برنامه درسی هنر می پردازد. از این رو دانشجو- معلمان باید با حوزه های کاربردی هنر آشنا شده و بتوانند به صورت عملیاتی، فرصت های یادگیری هنر را کسب کنند تا بتوانند در حوزه آموزش به دانش آموزان مدارس به عنوان معلمانی توانمند در حوزه هنر ایفای نقش کنند. این درس توجه دانشجویان به برنامه درسی هنر به صورت تلفیقی جلب کرده و تجارب نوین هنر را به آنها معرفی می کند.

نام درس: کاربرد هنر در آموزش				مشخصات درس
اهداف/ پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:				نوع درس: تربیتی تعداد واحد: ۱ واحد عملی زمان درس: ۳۲ ساعت پیشنیاز: -
				شایستگی اساسی: <ul style="list-style-type: none"> <li>• CK- کدهای ۱-۱ و ۲-۱</li> <li>• PCK- کدهای ۱-۳، ۲-۳، ۳-۳، ۴-۳</li> </ul>
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاکها	
آثار هنری جدیدی بدون استفاده از الگو و منحصر به فرد تولید کند.	به خلق اثر هنری متفاوت از الگو بپردازد.	به خلق اثر هنری ساده با استفاده از الگو بپردازد.	تولید هنری	
رابطه هنر و فرهنگ و تاریخ را به درستی درک کرده و به تحلیل عمیق بپردازد.	نسبت به آثار تاریخی و رابطه هنر و فرهنگ حس مثبتی داشته باشد.	به مشاهده آثار تاریخی پیرامون خود واکنش نشان بدهد.	تاریخ هنری	
ویژگیها و کیفیتهای پیچیده و ظریف مستتر در آثار هنری و محیط پیرامون خود را درک کرده و تفسیر و نقد کند.	ویژگیها و کیفیتهای پیچیده و ظریف مستتر در آثار هنری و محیط پیرامون خود را درک کند	حساسیت بصری نسبت به پدیده های هنری داشته باشد.	نقد هنری	
بر اساس ملاکهای دقیق به قضاوت درباره هنر و دفاع از آن بپردازد.	بر اساس ملاکهای دقیق به قضاوت درباره هنر بپردازد.	در گفتگوی دائمی درباره ماهیت هنر شرکت کند.	زیبایی شناسی	



## ۲. فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

### فصل اول - کلیات و اهمیت کاربرد هنر در آموزش

- هنر و بازانديشي مفهوم سواد
- پیامدهای تربیت هنری
- هنر و تربیت چندفرهنگی

#### تکلیف یادگیری:

دانشجویان به شرح پیامدهای تربیت هنری در تعلیم و تربیت بپردازند.

### فصل دوم - تولید آثار هنری

- برای کسب مهارت‌ها و توسعه تخیل‌گرایی مورد نیاز برای عملکرد هنری با کیفیت بالا به دانش‌آموزان یاری رساند.
- دانشجویان باید برنامه‌دستی را طراحی کنند که مهارت‌هایی برای توسعه تخیل‌گرایی آنها فراهم شود.
- دانشجویان با دامنه وسیعی از رسانه‌ها، ابزارها، تجهیزات و فنونی که توسط هنرمندان به کار گرفته می‌شوند، آشنا می‌شوند. همچنین سوژه‌ها، موضوعات درسی، نهادها و سایر ابزارهایی که تولید هنری را رشد و شکل می‌دهد، را می‌شناسند.
- دانشجویان می‌توانند مهارت‌ها و سنت‌های هنروری و هنرمندی را یاد بگیرند. مهارت‌هایی نظیر کاربرد رسانه‌ها، وسایل مختلف و به کارگیری ظرفیت‌ها و قابلیت‌های آنان.
- دانشجویان می‌توانند افکار، ارزش‌ها و احساسات مختلف خود را در یک شکل تجسمی از طریق دستیابی به راه‌های پاسخگو و فعالیت‌هایی که هنرمندان انجام می‌دهند، بیان کنند.

#### تکلیف عملکردی:

- دانشجویان باید احساساتشان را توسعه دهند، تخیل‌گرایی‌شان را پرورش دهند و مهارت‌های فنی مورد نیاز برای انجام کار صحیح با مواد آموزشی را کسب کنند.
- دانشجویان باید لذت ناشی از خلق آثار تجسمی را تجربه کنند و فرصت کسب مهارت‌های لازم برای دستیابی به این تجربه لذت‌بخش را داشته باشند.
- به صورت پوشه کار ارائه شود.

### فصل سوم - تاریخ هنری

- در برنامه تربیت هنری دانشجویان به درک زمینه تاریخی و فرهنگی که هنر در آن پدید آمده، می‌پردازند. دانشجویان بر اساس آثار مختلف تاریخی، هنری، فرهنگی به حوزه تاریخ هنر ایران آگاهی یافته و آن را به صورت کاربردی مورد توجه قرار می‌دهند.
- **اطلاعات واقعی در مورد هنرمندان:** مثل تاریخ تولد و مرگ، سوابق و تجارب اولیه، اطلاعات در مورد آثار هنری مثل توصیف فیزیکی، موضوعی و شرایط.





- **تحلیل صوری اثر هنری**، یعنی توصیف کردن و تحلیل کردن حلقه های ارتباطی در یک اثر هنری (رنگ، فضا و...) به عنوان مبنایی برای فهم این که چگونه اثر هنری متناسب با خصوصیات یک هنرمند و یا هماهنگ با یک جنبش یا سنت هنری است.
- **تحلیل اثر هنری**: شامل اطلاعاتی درباره وسایل و مواد مورد استفاده، ابزارها و روش های به کار برده شده و تغییرات حاصله در اثر هنری که ناشی از گذر زمان یا سایر تأثیرهای محیطی است.
- **روابط مربوط به زمینه (بستر)**: یعنی بررسی ارتباط میان آثار هنری و محیط اجتماعی، سیاسی و فرهنگی و شناخت تأثیر آن بر آثار مورد نظر.

### تکلیف عملکردی:

- دانشجویان باید رابطه میان هنر و فرهنگ را دریابند؛ مثلاً اینکه فناوری و ایدئولوژی در یک مقطع خاص چه تأثیری در آثار هنری هنرمندان گذاشته است.
- به تحلیل صوری، واقعی و روابط زمینه ها در یک یا چند اثر هنری ملی یا بین المللی بپردازند.
- به صورت پوشه کار ارائه شود.

### فصل چهارم - نقد هنری

- دانشجویان باید چگونگی دیدن و صحبت کردن درباره کیفیت های هنری را بیاموزند. نگرستن شکلی از پیشرفت شناختی است. بنابراین دانشجویان با نگاهی متفاوت به آثار و پدیده های هنری می نگرند و تکنیک های نقد آثار هنری را می آموزند.
  - نقادی هنری شامل کاربرد زبان، نگارش متفکرانه و هوشمندانه و صحبت کردن درباره هنر است که از طریق آن فرد می تواند به نحوی بهتر و پربارتر نقش و جایگاه هنر را در فرهنگ و جامعه درک کند و برای آن ارزش قائل شود.
  - دانشجویان مراحل چهارگانه نقادی هنری را باید بیاموزند:
۱. **توصیف**: اگرچه مرحله توصیف بر ابعادی تأکید دارد که ما از طریق آنها به درک کلی امور می رسیم اما می تواند بحث های عمیقی را پدید آورد. گاهی ممکن است فردی رنگی را قرمز ببیند اما فرد دیگری آن را نارنجی ببیند و یا یک نفر شکلی را مربع ببیند ولی فرد دیگر آن را چند ضلعی ببیند. به هر حال از طریق توصیف است که می توان زبان را دقیق تر نشان داد.
  ۲. **تحلیل**: اگرچه تحلیل یک مبنای ادراکی دارد اما از مرحله توصیف یک گام فراتر می رود و فراگیر را وادار می کند تا ساختار یا ترکیب یک اثر هنری را تحلیل کند. فراگیر باید بتواند بین تقارن و نامتقارن تفاوت قائل شود، رسانه های هنری را تشخیص دهند، نسبت به کیفیت های رنگ و خط حساس باشد. آیا دانشجویان می توانند از زبان طراحی استفاده کنند یا خیر؟
  ۳. **تفسیر**: در مرحله تفسیر، دانشجویان به سطوح تخیلی تر قدم می گذارد و از او خواسته می شود تا درباره معنای مستتر در اثر هنری و یا هدف موجود در ذهن هنرمند تأمل کند. برای انجام این کار از دانشجو خواسته می شود تا بین ساختار موجود در اثر هنری و چهرتی که هنرمند فراگیر را به آن سمت می کشاند، ارتباط برقرار کند. در این مرحله درباره اثر هنری سوال های مختلفی مطرح می شود و ویژگی آنها، این است که سوالات باز هستند و پاسخ درست یا غلط ندارند.



۴. **قضاوت:** فرایند نقد به طور طبیعی با قضاوت خاتمه می یابد. این قضاوت نتیجه ای است که بیانگر موفقیت یا شکست اثر هنری است و جایگاه آن در مقایسه با سایر آثار هنری نشان می دهد. قضاوت های شکل گرفته در این حالت به بحث گذاشته نمی شوند زیرا این وظیفه نقادان و خبرگان حرفه ای تر است نه معلمان دوره ابتدایی.

### تکلیف عملکردی

- حساسیت بصری باید در دانشجویان پرورش یابد تا به اتکای آن بتوانند خصوصیات و کیفیت های پیچیده و ظریف مستتر در آثار هنری و محیط پیرامون خود را درک و توصیف کنند.
- مراحل چهارگانه نقد هنری را در طول ۴ جلسه در مورد یک اثر هنری ملی بکار بگیرند.
- به صورت پوشه کار ارائه شود.

### فصل پنجم - زیبایی شناسی

- هدف دیگر تربیت هنری مربوط به ارزش هایی است که هنرها ایجاد می کنند.
- توجه دانشجویان به فرایند آفرینش هنرمندانه، پدیده هنری، تفسیر و شناخت، ارزشیابی انتقادی، زمینه فرهنگی و اجتماعی آن معطوف شود.
- زیبایی شناسی به دانشجویان یاد می دهد که به طور فلسفی بیندیشند، پرسش ها و پاسخ های ممکن که به طور طبیعی در مسیر ساختن، نقادی و بررسی تاریخی هنر به وجود می آید را مورد بررسی قرار دهند.

### تکلیف عملکردی:

- دانشجویان باید گفتگوی دائمی درباره ماهیت هنر شرکت کنند.
- براساس ملاک های زیباشناسانه به قضاوت درباره هنر و دفاع از آن پردازند.

### فصل ششم - هنر و برنامه درسی تلفیقی

- این دیدگاه به آن برنامه درسی هنر اشاره دارد که با دیگر برنامه های درسی هنری و غیرهنری تلفیق می شود. برنامه درسی تلفیقی هنر عموماً در یکی از چهار نوع ساختار برنامه درسی سازماندهی می شود:
- گاهی از هنر استفاده می شود تا به فراگیران کمک کند تا دوره خاص تاریخی یا فرهنگی خاص را بشناسند؛ مثل مطالعه جنگ داخلی در کنار عکس های ماتو برادی، و یا موسیقی و معماری آن دوره و طرز پوشش افراد طبقات اجتماعی.
  - دومین شکل تلفیق حالتی است که در آن به فراگیران کمک می شود تا شباهت ها و تفاوت ها میان هنرها را بشناسند. مانند تفاوت معنای ریتم در موسیقی با معنای ریتم در هنرهای تجسمی.
  - سومین شکل تلفیق، شناسایی ایده اصلی است که در هنر در دست انجام و یا در دیگر حوزه ها قابل شناسایی است.
  - چهارمین نوع تلفیق مربوط به تمرین حل مسئله است. می توان از دانشجویان خواست که مسئله ای را تعریف یا بیان کنند که مستلزم در نظر گرفتن دیسپلین های مختلف است؛ مثلاً اگر از دانش آموزان دبیرستانی خواسته شود که برای دانش آموزان پیش دبستانی یک بازی طراحی کنند، آن ها باید ملاحظات طراحی، رشد کودک، ویژگی های فیزیکی مواد آموزشی، ترکیب این موارد و مسائل زیباشناسی را در نظر بگیرند. این امر را می توان به صورت عملی با دانشجویان تمرین کرد.



## تکلیف عملکردی:

- دانشجویان با استفاده از فعالیت های هنری مختلف برای یک درس مانند علوم، ریاضی، فارسی و ... به صورت تلفیقی یک برنامه درسی طراحی کند و متناسب با آن به صورت عملی آن برنامه درسی تلفیقی را اجرا کند.
- به صورت پوشه کار ارائه شود.

## فصل هفتم - تجارب نوآورانه آموزش هنر

- در این فصل دانشجویان با تجارب بین المللی در حوزه آموزش هنر آشنا می شوند و کاربرد هنر در آموزش را به صورت واقعی درک می کنند.
- همچنین برخی مجامع بین المللی در حوزه آموزش هنر به صورت الکترونیکی و کتابخانه ای به دانشجویان معرفی می شود تا در حوزه های هنری مورد علاقه خود به کسب دانش و مهارت های حرفه ای بپردازند.

برنامه های آموزش هنر عبارتند از:

- کنفرانس جهانی آموزش هنر
- پروژه تتاک (TETAC)
- پروژه رامبرانت
- آشنایی با مجامع تخصصی، سایت های اینترنتی و نشریات آموزش هنر

## تکلیف عملکردی

- دانشجویان با مراجعه به سایت ها و منابع الکترونیکی به معرفی فعالیت های مجامع بین المللی در حوزه آموزش هنر بپردازند.
- نمونه کارهای هنری مختلف در حوزه آموزش هنر به دانش آموزان را جستجو و معرفی کنند.
- به صورت پوشه کار ارائه شود.

## ۳. راهبردهای تدریس و یادگیری

- استفاده از راهبرد مستقیم در تدریس مفاهیم و کلیات با استفاده از ابزارهای رایانه ای مناسب.
- شیوه های تدریس مشارکتی و گروهی، بازدید از مراکز هنری و موزه ها و گالری ها، روش ایفای نقش.
- راهبرد غیر مستقیم برای طراحی فرصت های یادگیری بر اساس ابعاد نقد هنری، تاریخ هنری و زیبایی شناسی.

## ۵. منابع آموزشی

منابعی که تا پایان سال ۱۳۹۸ برای استفاده در این درس پیشنهاد می شود، عبارتند از

- منبع اصلی

برای بخش نظری:

- مهرمحمدی، محمود؛ کیان، مرجان (۱۳۹۳). برنامه درسی و آموزش هنر در آموزش و پرورش، تهران: سمت.

برای بخش عملی:



- سایر منابع آموزشی معتبر که شیوه های تولید محصولات هنری را آموزش داده اند.

- منابع فرعی:

مجامع معتبر بین المللی مرتبط با آموزش هنر مانند:

- National Art Education Association
- Getty Institute for Education in Art
- International Society for Education through Art

## ۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری

- ارزشیابی پایانی: آزمون پایان ترم = ۶ نمره
- ارزیابی پوشه کار بر اساس تولیدهنری، تاریخ هنری، نقد هنری = ۸ نمره
- اطلاع رسانی توسط دانشجویان در طول ترم مانند معرفی کتاب، سایت، اخبار، گزارش های علمی، همایش ها و ... مرتبط با آموزش هنر = ۳ نمره
- معرفی، نقد و تحلیل آثار هنری، تاریخی، فرهنگی ملی و بین المللی توسط دانشجویان در طول ترم = ۳ نمره



۱. معرفی درس و منطق آن

رابطه زبان و تربیت، ریشه در وجوه مشترک آنها دارد: اندیشه و ارتباط. اندیشه از یک طرف با زبان آمیخته است و از طرف دیگر تربیت، به ویژه به معنای متعالی آن بر اندیشه استوار می گردد. اندیشه، از یک سو، محور تربیت و عمل تربیتی است، و از سوی دیگر، زبان و اندیشه، رابطه‌ای ناگسستنی دارند. این رابطه و پیوستگی چنان است، که برخی از فیلسوفان و دانشمندان، اندیشه و زبان را یکی دانسته اند.

ارتباط، محور دیگر رابطه تربیت و زبان است. ارتباط جنبه عینی و قابل مشاهده رابطه زبان و تربیت است. ارتباط، موضوعی مهم در مباحث مربوط به زبان است؛ به طوری که، برخی از زبان شناسان، ارتباط را مهم ترین کارکرد زبان دانسته اند؛ و تربیت نیز، فرایندی ارتباطی است، و بدون برقراری ارتباط، میان مربی و تربیت شونده، تربیت، ممکن نمی گردد. بخش مهمی از ارتباط تربیتی/آموزشی از طریق ارتباط کلامی شکل می گیرد. آیا زبان و ارتباط از طریق زبان، می تواند اهداف تربیت را محقق سازد؟ چه ملاحظات و چه محدودیت هایی در این مسیر وجود دارد؟ با شناخت ویژگی های زبان و چگونگی به کارگیری زبان و برقراری ارتباط زبانی مناسب در فرایند تربیت/آموزش ضمن جستجوی پاسخ این پرسش ها، امکان فعالیت تربیتی/آموزشی موثرتری برای معلمان فراهم می شود.

نام درس: کاربرد زبان در تربیت				مشخصات درس
<p><b>اهداف / پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:</b></p> <p>۱- با توجه به انواع ارتباط زبانی(کلامی) در ابعاد مختلف حیطه ها و فعالیت های ارتباطی در تربیت/آموزش، رابطه زبان و تربیت را بفهمد و با توجه به وظایف تربیتی/آموزشی یک معلم به حضور و نقش زبان در ابعاد مختلف تربیت/آموزش (تعلیم و تربیت) آگاه و حساس شود.</p> <p>۲- انواع ویژگی های زبان را بشناسد و زبان را به عنوان یک مجموعه زنده و نقش آفرین بفهمد.</p> <p>۳- بر اساس ویژگی های زبان، مصداق های حضور و نقش(ویژگی های) زبان را در ابعاد مختلف تربیت/آموزش و بافت های مختلف نظام آموزش و پرورش شناسایی کند.</p> <p>۴- از طریق بازشناسی و درک و فهم عمیق از مفهوم تربیت و با توجه به ویژگی های زبان، محدودیت های کاربرد زبان در تربیت را بشناسد.</p> <p>۵- با توجه به ویژگی های معنی شناختی زبان و واژگان آموزش از طریق زبان و واژگان آشنا را اجرا کند.</p>				<p>نوع درس: عملی</p> <p>تعداد واحد: ۱</p> <p>زمان درس: ۳۲ ساعت</p> <p>پیشنیاز: ندارد</p>
				<p><b>شایستگی اساسی:</b></p> <p>• CK- کدهای ۱-۱ و ۲-۱</p> <p>• PCK- کدهای ۱-۳، ۲-۳، ۳-۳، ۴-۳</p>
ملاک	سطح ۱	سطح ۲	سطح ۳	<p><b>رابطه زبان و تربیت</b></p>
<p>انواع ارتباط و رخدادهای ارتباطی زبانی(کلامی) در تربیت/آموزش را بشناسد.</p>	<p>با توجه به انواع ارتباط زبانی در تربیت/آموزش و نیز فعالیت های تربیتی/آموزشی یک معلم، مصداق های حضور</p>	<p>آثار مثبت و منفی انواع کاربرد زبان در ارتباط تربیتی/آموزشی را جستجو کند و برخی از آنها را معرفی کند.</p>		



	و نقش آفرینی زبان در ابعاد مختلف تربیت/آموزش و در انواع ارتباط‌های تربیتی/آموزشی معرفی کند.			
آثار ویژگی‌های زبان در انواع ارتباط تربیتی/آموزشی را مشاهده و گزارش کند.	زبان را به عنوان یک مجموعه زنده و نقش‌آفرین در انواع فعالیت‌های ارتباطی، به ویژه در فرایند تربیت بفهمد.	انواع ویژگی‌های زبان از آوا تا معنا را به صورت کلی بشناسد.	<b>شناخت کلی زبان</b>	
بر اساس شناخت ویژگی‌های زبان، تغییرات لازم را در نمونه‌ای از تدریس خود نمایش دهد و درباره تفاوت تدریس بدون توجه به ویژگی‌های زبان و با توجه به آن بحث کند.	مصادیق‌های حضور و نقش آفرینی (ویژگی‌های) زبان را در آموزش زبان (فارسی) و در آموزش دروس دیگر (آموزش از طریق زبان) بشناسد.	انواع ویژگی‌های زبان را از آوا تا معنا و در واحدهای مختلف زبان (از واژه تا متن) بشناسد.	<b>شناخت جزئی تر زبان</b>	
با توجه به محدودیت‌های کاربرد زبان در تحقق بخشیدن به اهداف کلی تربیت/آموزش، درباره آثار کاربرد بدون تربیت/آموزش بحث کند.	بر اساس الزامات تربیت/آموزش و ارتباط تربیتی/آموزشی و با توجه به ویژگی‌های زبان، محدودیت‌های کاربرد زبان را در تحقق اهداف کلی تربیت/آموزش بشناسد.	از طریق بازشناسی و درک و فهم عمیق از مفهوم تربیت، الزامات تربیت/آموزش و ارتباط تربیتی/آموزشی را بشناسد.	<b>شناخت محدودیت‌های کاربرد زبان</b>	
با توجه به ویژگی‌های معنی‌شناختی زبان و واژگان، آموزش از طریق واژه‌های آشنا را	با توجه به ویژگی‌های معنی‌شناختی زبان و واژگان، آموزش از طریق واژه‌های آشنا را در	با توجه به ویژگی‌های معنی‌شناختی زبان، اهمیت و چگونگی کاربرد زبان آشنا را در	<b>آموزش از طریق زبان (واژگان)</b>	



در آموزش دروس دیگر اجرا کند.	سوادآموزی به ویژه آموزش واژگان اجرا کند.	تربیت/آموزش(دروس مختلف) بفهمد.	آشنا
------------------------------	--	--------------------------------	------

## ۲. فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

نوبت بحث	موضوع	محتوای درس	تکالیف یادگیری	تکالیف عملکردی
اول و دوم	رابطه زبان و تربیت	<p>منابع: (۸) و (۵) و (۲۰)</p> <p>- ضرورت آگاهی معلمان از رابطه زبان و تربیت و ویژگی‌های زبان و نقش‌آفرینی آن در تربیت</p> <p>- ارتباط و مفاهیم اصلی ارتباط</p> <p>- روش‌های برقراری ارتباط و ارتباط موثر</p> <p>- شناسایی انواع ارتباط و رخدادهای ارتباطی زبانی (کلامی) در تربیت/ آموزش و نیز فعالیت‌های تربیتی/ آموزشی یک معلم،</p>	<p>- مطالعه منابع مربوط به ضرورت آگاهی معلمان از رابطه زبان و تربیت و ویژگی‌های زبان و نقش‌آفرینی آن در تربیت</p> <p>- مطالعه منابع مربوط به ارتباط و درک اجزاء یک فرایند ارتباطی و روش‌های برقراری ارتباط موثر</p> <p>- معرفی مصداق‌های حضور و نقش‌آفرینی زبان در ابعاد مختلف تربیت/آموزش و در انواع ارتباط‌های تربیتی/ آموزشی و نیز فعالیت‌های تربیتی/ آموزشی یک معلم</p>	<p>- مصداق‌های حضور و کاربرد زبان در کار یک معلم را بیان کند.</p> <p>- آثار مثبت و منفی انواع کاربرد زبان در ارتباط تربیتی/ آموزشی را جستجو کند و برخی از آنها را گزارش کند.</p>
سوم و چهارم	شناخت کلی زبان	<p>منابع: (۷) یا (۹) و (۱۰)</p> <p>- انواع ویژگی‌های زبان از آوا تا معنا به صورت کلی</p> <p>- معرفی زبان به عنوان یک مجموعه زنده و نقش‌آفرین در انواع فعالیت‌های ارتباطی</p> <p>- ساختمان و نقش و منشا زبان نظامداری و ساختمندی و قاعده‌مندی و ...</p>	<p>مطالعه منابع و مباحث نظری مربوط به انواع ویژگی‌های زبان از آوا تا معنا</p> <p>- زبان را به عنوان یک مجموعه زنده و نقش‌آفرین در انواع فعالیت‌های ارتباطی فرایند تربیت بفهمد.</p> <p>- معرفی مصداق‌های حضور و نقش‌آفرینی زبان در انواع ارتباط، به ویژه در</p>	<p>- حضور و آثار زبان در انواع ارتباط تربیتی/ آموزشی را مشاهده و گزارش کند.</p> <p>- با تغییر دادن برخی از ویژگی‌های زبانی در جریان برقراری ارتباط کلامی، تغییر نتایج ارتباط را مشاهده، تحلیل و گزارش کند.</p>



	<p>فرایند تربیت/آموزش و نیز فعالیت‌های ارتباطی یک معلم در مدرسه</p>	<p>منشا زبان: الهی و طبیعی و اجتماعی و جسمی و ابزاری و ژنی و ... زبان انسان و زبان حیوان: زبان حیوانات و نخستینها و .....</p>		
<p>پنجم</p>	<p><b>شناخت جزئی زبان: آواشناسی و واجشناسی</b></p>	<p><b>منابع: (۷) و (۱۴)</b> -انواع ویژگی‌های آواشناسی زبان را در واحدهای مختلف زبان - آواهای زبان (آواشناسی): همخوانشناسی و واگذاری و واجگاهی و واجراهی و واکه‌شناسی و ..... -نظام آوایی زبان (واجشناسی): واج و واجگونه و زوج کمینه و واج‌آرایی و هجا و همبر تولیدی</p>	<p>مطالعه منابع معرفی شده و یادگیری موارد زیر: -انواع ویژگی‌های آواشناسی زبان را در واحدهای مختلف زبان آواهای زبان (آواشناسی): همخوانشناسی و واگذاری و واجگاهی و واجراهی و واکه‌شناسی و ..... -نظام آوایی زبان (واجشناسی): واج و واجگونه و زوج کمینه و واج‌آرایی و هجا و همبر تولیدی</p>	<p>- با تغییر دادن برخی از ویژگی‌های آواشناسی زبان در جریان برقراری ارتباط کلامی، تغییر نتایج ارتباط را مشاهده، تحلیل و گزارش کند.</p>
<p>ششم</p>	<p><b>شناخت جزئی زبان: نقش آواشناسی و واجشناسی در سوادآموزی و آموزش</b></p>	<p><b>منابع: (۷) و (۱۴) و (۱۵) و (۱۷)</b> - ماهیت سوادآموزی و چگونگی آموزش مهارت‌های زبانی - مصداق‌های حضور و نقش آفرینی (ویژگی‌های) آواشناسی زبان در آموزش مهارت‌های چهارگانه زبانی (زبان فارسی) و در آموزش دروس دیگر از طریق زبان - آگاهی فرازبانی</p>	<p>- مطالعه منابع و مطالب مربوط به بحث آواشناسی و واجشناسی - مطالعه مباحث مربوط به سوادآموزی و آموزش مهارت‌های زبانی - شناسایی و معرفی مصداق‌های حضور و نقش آفرینی (ویژگی‌های) آواشناسی زبان در آموزش مهارت‌های چهارگانه زبانی (زبان فارسی) و در آموزش دروس دیگر (آموزش از طریق زبان)</p>	<p>بر اساس شناخت ویژگی‌های آواشناسی زبان و آگاهی فرازبانی و واجشناسی، تغییرات لازم را در نمونه‌ای از تدریس خود نمایش دهد و درباره تفاوت تدریس بدون توجه به ویژگی‌های آواشناسی زبان و با توجه به آنها بحث کند. - شناسایی و معرفی مصداق‌های حضور و نقش آفرینی (ویژگی‌های) آواشناسی زبان در آموزش مهارت‌های چهارگانه زبانی (زبان فارسی)</p>





		واجشناختی و کاربرد آن در آموزش، به ویژه خواندن و نوشتن		
هفتم	شناخت جزئی زبان: صرف؛ نقش صرف در سوادآموزی و آموزش به طور کلی	<p>منابع: (۷) و (۱۵) و (۱۷)</p> <p>انواع ویژگی‌های صرفی زبان در واحدهای مختلف زبان: واژه‌سازی، ریشه‌شناسی، راه‌های واژه‌سازی، ابداع و وامگیری، تکواژشناسی / صرف، تکواژ، تکواژگونه و ...</p> <p>تکواژشناسی / صرف، تکواژ، تکواژگونه و ...</p> <p>روش جستجو و یافتن مصداق‌های ویژگی‌های صرفی زبان در آموزش مهارت‌های چهارگانه زبانی (زبان فارسی) و در آموزش دروس دیگر (آموزش از طریق زبان)</p> <p>آگاهی فرازبانی صرفی را بشناسد و کاربردش را در خواندن و نوشتن بداند.</p>	<p>مطالعه منابع و مطالب مربوط به انواع ویژگی‌های صرفی زبان در واحدهای مختلف زبان: واژه‌سازی، ریشه‌شناسی، راه‌های واژه‌سازی، ابداع و وامگیری، تکواژشناسی / صرف، تکواژ، تکواژگونه و ...</p> <p>انواع ویژگی‌های صرفی زبان را در واحدهای مختلف زبان بشناسد: واژه‌سازی، ریشه‌شناسی، راه‌های واژه‌سازی، ابداع و وامگیری و ...</p> <p>تکواژشناسی / صرف، تکواژ، تکواژگونه و ...</p> <p>مصداق‌های حضور و نقش‌آفرینی (ویژگی‌های) صرفی زبان در آموزش مهارت‌های چهارگانه زبانی (زبان فارسی) و در آموزش دروس دیگر (آموزش از طریق زبان) بشناسد.</p> <p>آگاهی فرازبانی صرفی را بشناسد و کاربردش را در خواندن و نوشتن بداند.</p>	<p>بر اساس شناخت ویژگی‌های صرفی زبان و آگاهی فرازبانی صرفی، تغییرات لازم را در نمونه ای از تدریس خود نمایش دهد و درباره تفاوت تدریس بدون توجه به ویژگی‌های صرفی زبان و با توجه به آنها بحث کند.</p> <p>شناسایی و معرفی مصداق‌های حضور و نقش‌آفرینی (ویژگی‌های) صرفی زبان در آموزش مهارت‌های چهارگانه زبانی (زبان فارسی)</p> <p>کاربرد آگاهی فرازبانی صرفی در خواندن و نوشتن خود و گزارش نتیجه اقدام</p>
هشتم	شناخت جزئی زبان: شناخت جزئی زبان: نحو؛	<p>منابع: (۷) و (۱۵) و (۱۷)</p> <p>انواع ویژگی‌های نحوی در واحدهای مختلف زبان</p>	<p>مطالعه منابع و مطالب مربوط به انواع ویژگی‌های نحوی در واحدهای مختلف زبان</p>	<p>بر اساس شناخت ویژگی‌های نحوی زبان و آگاهی فرازبانی نحوی، تغییرات لازم را در نمونه ای از تدریس خود نمایش دهد و</p>



<p><b>نقش نحو در سوادآموزی و آموزش به طور کلی</b></p>	<p>-مصدق‌های حضور و نقش‌آفرینی (ویژگی‌های) نحوی زبان در آموزش مهارت‌های چهارگانه زبانی (زبان فارسی) و در آموزش دروس دیگر (آموزش از طریق زبان) -آگاهی فرازبانی نحوی و کاربرد آن در درک خوانداری و در نوشتن</p>	<p>-انواع ویژگی‌های نحوی زبان را در واحدهای مختلف زبان بشناسد. -آگاهی فرازبانی نحوی را بشناسد و کاربردش را در درک خوانداری و در نوشتن بداند. -مصدق‌هایی از حضور و نقش‌آفرینی (ویژگی‌های) نحوی زبان را در آموزش مهارت‌های چهارگانه زبانی (زبان فارسی) و در آموزش دروس دیگر (آموزش از طریق زبان) شناسایی و معرفی کند.</p>	<p>درباره تفاوت تدریس بدون توجه به ویژگی‌های نحوی زبان و با توجه به آنها بحث کند. -کاربرد آگاهی فرازبانی نحوی در خواندن متون درسی خود و هنگام نوشتن نوشته‌های خود و تحلیل و گزارش نتیجه اقدام</p>
<p><b>شناخت جزئی زبان: معناشناسی و نقش ویژگی‌های معناشناختی زبان در تربیت/آموزش</b></p>	<p><b>-منابع: (۸) و (۵) و (۶) و (۲)</b> -انواع ویژگی‌های معناشناسی زبان در واحدهای مختلف زبان؛ معناشناسی، مختصات معنایی، نقش‌های معنایی، روابط معنایی و همایی و ..... مصدق‌های حضور و نقش‌آفرینی (ویژگی‌های) معناشناسی زبان را در آموزش مهارت‌های چهارگانه زبانی (زبان فارسی) و در آموزش دروس دیگر (آموزش از طریق زبان) آگاهی فرازبانی معناشناختی و کاربرد آن</p>	<p>- مطالعه منابع و مطالب مربوط به انواع ویژگی‌های معناشناختی در واحدهای مختلف زبان؛ از جمله مطالب مربوط به معناشناسی، مختصات معنایی، نقش‌های معنایی، روابط معنایی و همایی و ..... - مصدق‌های حضور و نقش‌آفرینی (ویژگی‌های) معناشناختی زبان را در آموزش مهارت‌های چهارگانه زبانی (زبان فارسی) - مصدق‌های حضور و نقش‌آفرینی (ویژگی‌های) معناشناختی زبان در آموزش دروس دیگر</p>	<p>-بر اساس شناخت ویژگی‌های معناشناختی زبان و آگاهی فرازبانی معنایی، تغییرات لازم را در نمونه‌ای از تدریس خود نمایش دهد و درباره تفاوت تدریس بدون توجه به ویژگی‌های معنایی زبان و با توجه به آنها بحث کند. - در متون درسی مختلف مثل علوم تجربی، معنای ممکن که از جمله‌ها ممکن است به ذهن کودکان دبستانی متبادر شود را مشاهده و ضمن گزارش درباره آنها بحث کند. -فهم دانش آموزان پایه‌های مختلف را از معنی اصطلاحات و واژه‌های به کار رفته در متون درسی آنان از جمله کتاب دینی؛ اجتماعی و ریاضی و ... بپرسد،</p>



<p>ثبت و گزارش کند. (این تکلیف تا هفته سیزدهم انجام شود.)</p>	<p>(آموزش از طریق زبان) را معرفی کند. آگاهی فرازبانی معناشناختی را بشناسد و کاربردش را در خواندن و نوشتن بداند.</p>	<p>در خواندن و نوشتن</p>		
<p>بر اساس شناخت ویژگی‌های کاربردشناسی و گفتمان‌شناسی زبان و آگاهی فرازبانی کاربردشناسی و گفتمان‌شناسی، تغییرات لازم را در نمونه‌ای از تدریس خود نمایش دهد و درباره تفاوت تدریس بدون توجه به ویژگی‌های کاربردشناسی و گفتمان‌شناسی زبان و با توجه به آنها بحث کند. -فهم دانش‌آموزان پایه‌های مختلف را از معنی اصطلاحات و واژه‌های به کار رفته در متون درسی آنان از جمله کتاب دینی؛ اجتماعی و ریاضی و ... بپرسد، ثبت و گزارش کند. (این تکلیف تا هفته سیزدهم انجام شود.)</p>	<p>- مطالعه منابع و مطالب مربوط به انواع ویژگی‌های کاربردشناسی و گفتمان‌شناسی زبان را در واحدهای مختلف زبان بشناسد: کاربردشناسی و بافت و ارجاع و کنش‌گفتها و ادب و ... -و نیز مطالعه منابع درباره تحلیل گفتمان/گفتمان‌شناسی و تعبیر و استنباط و انسجام و پیوستگی و گفتگو/ دیالوگ و اصول همیاری گرایس و سازمینه و پیشازمینه -مصدق‌های حضور و نقش‌آفرینی (ویژگی‌های کاربردشناسی و گفتمان‌شناسی زبان را در آموزش مهارت‌های چهارگانه زبانی (زبان فارسی) معرفی کند. -و مصداق‌های حضور و نقش‌آفرینی ویژگی‌های کاربردشناختی و گفتمان‌شناسی زبان را در آموزش دروس دیگر بشناسد. -آگاهی فرازبانی</p>	<p>-منابع: (۸) و (۵) و (۶) -انواع ویژگی‌های کاربردشناسی و گفتمان‌شناسی زبان در واحدهای مختلف زبان: کاربردشناسی و بافت و ارجاع و کنش‌گفتها و ادب و ... -تحلیل گفتمان/گفتمان‌شناسی و تعبیر و استنباط و انسجام و پیوستگی و گفتگو/ دیالوگ و اصول همیاری گرایس و سازمینه و پیشازمینه - آگاهی فرازبانی کاربردشناسی و گفتمان‌شناسی را و کاربرد آن در خواندن و نوشتن</p>	<p>شناخت جزئی زبان: کاربردشناسی و گفتمان‌شناسی</p>	<p>یازدهم</p>



	<p>کاربردشناسی و گفتمان‌شناسی را بشناسد و کاربردش را در خواندن و نوشتن بداند.</p>			
<p>بر اساس شناخت ویژگی‌های گونه‌شناسی زبان و آگاهی فرازبانی گونه‌شناسی، تغییرات لازم را در نمونه ای از تدریس خود نمایش دهد و درباره تفاوت تدریس بدون توجه به ویژگی‌های گونه‌شناسی زبان و با توجه به آنها بحث کند. -فهم دانش آموزان پایه‌های مختلف را از معنی اصطلاحات و واژه‌های به کار رفته در متون درسی آنان از جمله کتاب دینی؛ اجتماعی و ریاضی و ... بپرسد، ثبت و گزارش کند. (این تکلیف تا هفته سیزدهم انجام شود). -میزان تنوع گونه‌های زبانی و مشکلات ناشی از آن را با توجه به تجربه تحصیل خود به عنوان دانش آموز و دانشجو، به صورت مکتوب و شفاهی ارائه کند و درباره آن بحث کند.</p>	<p>-مطالعه منابع و مطالب مربوط به انواع ویژگی‌های گونه‌شناسی زبان در واحد‌های مختلف زبان: تاریخ و تحول زبان و خانواده و درخت و تطبیقی و تاریخ و در زمانی و همزمانی و .... زبان و گونه‌های جغرافیایی زبانی و گونه استانده و لهجه و گویش و دوزبانگی و دوزبانگونی و زبان آمیخته و .... زبان و گونه‌های اجتماعی زبانی و جامعه‌شناسی زبان و سبک‌های زبانی و اعتبار اجتماعی زبان و گونه‌های شغلی و سنی و جنسی و زبان و فرهنگ و نسبییت زبانی و مقولات فرهنگی و اجتماعی و جنسیتی و جهان‌شناختی و ایدیولوژی و حاکمیتی.... -مصادق‌های حضور و نقش آفرینی (ویژگی‌های) گونه‌شناختی زبان را در آموزش مهارت‌های چهارگانه زبانی (زبان فارسی) - و در آموزش دروس دیگر (آموزش از طریق زبان)</p>	<p>-منابع: (۸) و (۱۳) و (۶) و (۲) -انواع ویژگی‌های گونه‌شناسی زبان در واحد‌های مختلف زبان: تاریخ و تحول زبان و خانواده و درخت و تطبیقی و تاریخ و مفاهیم در زمانی و همزمانی و .... -زبان و گونه‌های جغرافیایی زبانی و گونه استانده و لهجه و گویش و دوزبانگی و دوزبانگونی و زبان آمیخته و .... -زبان و گونه‌های اجتماعی زبانی و جامعه‌شناسی زبان و سبک‌های زبانی و اعتبار اجتماعی زبان و گونه‌های شغلی و سنی و جنسی و زبان و فرهنگ و نسبییت زبانی و مقولات فرهنگی و اجتماعی و جنسیتی و جهان‌شناختی و ایدیولوژی و حاکمیتی.... -مصادق‌های حضور و نقش آفرینی (ویژگی‌های) گونه‌شناختی زبان در آموزش مهارت‌های چهارگانه زبانی (زبان فارسی)</p>	<p><b>شناخت جزئی زبان: گونه‌شناسی</b></p>	<p><b>دوازدهم</b></p>



	<p>- و نیز در آموزش دروس دیگر</p> <p>- آگاهی فرازبانی گونه‌شناسی و کاربرد آن در آموزش مدرسه‌ای</p>	<p>- معرفی کند.</p> <p>- کاربرد آگاهی فرازبانی گونه‌شناختی در آموزش مدرسه‌ای را با مثال معرفی کند.</p>
سیزدهم	<p><b>شناخت محدودیت‌های کاربرد زبان</b></p>	<p><b>-منابع: (۱)</b></p> <p>- محدودیت کاربرد زبان در تربیت: محدودیت ناشی از ویژگی تربیت</p> <p>- محدودیت کاربرد زبان در تربیت: محدودیت ناشی از ویژگی های زبان</p> <p>- بیان تجربه های مدرس از محدودیت‌هایی که در تدریس خود از طریق کلام و کتاب داشته است؛ در چه شرایطی نتوانسته است از طریق سخن، موجب یادگیری شاگردان یا فرزندان خود شود.</p>
چهاردهم	<p><b>آموزش از طریق زبان (واژگان) آشنا</b></p>	<p><b>-منابع: (۶) و (۲)</b></p> <p>- معرفی ویژگی‌های واژگان پایه</p> <p>- ویژگی‌های معناشناختی واژگان پایه</p> <p>- اهمیت و چگونگی کاربرد زبان آشنا در تربیت/ آموزش با توجه به ویژگی‌های معنی‌شناختی زبان، با مثال واژگان پایه</p>
		<p>- مطالعه منابع مربوط به درس</p> <p>- الزامات ناشی از مفهوم تربیت را معرفی کند.</p> <p>- با توجه به مفهوم تربیت/آموزش بگوید و بنویسد که چه نوع اهداف تربیتی/آموزشی را نمی‌توان به صورت کلامی آموخت.</p> <p>- با توجه به شناخت ویژگی‌های زبان، محدودیت‌های کاربرد زبان در تربیت را معرفی کند.</p>
		<p>- فهم دانش آموزان پایه‌های مختلف را از معنی اصطلاحات و واژه‌های به کار رفته در متون درسی آنان از جمله کتاب دینی؛ اجتماعی و ریاضی و ... بپرسد، ثبت و گزارش کند. (این تکلیف تا هفته سیزدهم انجام شود).</p> <p>- با توجه به تجربه‌های خود به عنوان یادگیرنده، بنویسد که چه موضوعاتی را از طریق کتاب و کلام نتوانسته است بیاموزد و چرا؟</p> <p>- در صورتی که تجربه تدریس به هر شکلی داشته است بیان کند که در چه شرایطی نتوانسته است از طریق سخن، موجب یادگیری شاگرد شود. (مکتوب و ارائه در کلاس و بحث)</p>
		<p>- مطالعه منابع از جمله کتاب واژگان پایه</p> <p>- معرفی ویژگی‌های معناشناختی واژگان پایه</p> <p>- با توجه به ویژگی‌های معنی‌شناختی زبان، اهمیت و چگونگی کاربرد زبان آشنا را در تربیت/ آموزش بفهمد.</p>
		<p>با توجه به ویژگی‌های معنی‌شناختی زبان، چگونگی کاربرد زبان آشنا را در تربیت/ آموزش گزارش کند.</p> <p>- یک کتاب درسی را انتخاب کند، بخشی از آن را به دانش آموزان بدهد تا بخوانند، سپس میزان فهم آنان را بسنجد؛ در مرحله بعد در همان متن با استفاده از واژه‌های کتاب واژگان پایه، واژه‌هایی را</p>



جایگزین کند، سپس از دانش آموزان بخواهد متن جدید را بخوانند و فهم آنان ارز معنای متن را مجددا بسنجد. فرایند و نتیجه کار را به صورت کتبی گزارش کند و در کلاس درباره آن بحث شود.				
پانزدهم	آموزش از طریق زبان (واژگان) آشنا	منابع: (۶) و (۲) با توجه به ویژگی‌های معنی‌شناختی زبان، اهمیت و چگونگی کاربرد زبان آشنا را در سوادآموزی بفهمد.	با توجه به ویژگی‌های معنی‌شناختی زبان، اهمیت و چگونگی کاربرد زبان آشنا را در سوادآموزی اجرا کند.	با توجه به ویژگی‌های معنی‌شناختی زبان و واژگان، آموزش از طریق واژه‌های آشنا را در سوادآموزی اجرا کند.
شانزدهم	آموزش از طریق زبان (واژگان) آشنا	منابع: (۶) و (۲) با توجه به ویژگی‌های معنی‌شناختی زبان، اهمیت و چگونگی کاربرد زبان آشنا را در دروس مختلف بفهمد.	با توجه به ویژگی‌های معنی‌شناختی زبان و واژگان، آموزش از طریق واژه‌های آشنا را در آموزش دروس دیگر اجرا کند.	با توجه به ویژگی‌های معنی‌شناختی زبان و واژگان، آموزش از طریق واژه‌های آشنا را در آموزش دروس دیگر اجرا کند.
هفدهم	جمع بندی	مروری بر اهداف اصلی درس	گزارشی مکتوب درباره تحقق اهداف پنج گانه درس هر دانشجو ارائه دهد و به صورت گروهی بحث کنند.	تحقق اهداف یادگیری درس، مطابق با سطوح سه گانه

### ۳. راهبردهای تدریس و یادگیری

- آماده سازی درس ها در قالب اسلایدهای آماده شده ویژه هر جلسه توسط مدرس؛
- موضوع اسلایدها شامل طرح درس، محتوا، معرفی منابع و پرسش و تمرین و در پایان جمع بندی و معرفی منابع درس جلسه بعد است.
- پرسش از دانشجویان درباره موضوع جلسه قبل و گفتگو درباره مطالعات انجام شده
- دانشجویان و مدرسان درباره مطالب مورد مطالعه به طور مختصر فهم خود را می نویسند(در پوشه کار قرار می دهند) و در جلسه بعد ۱۵ دقیقه صرف بیان فهم خود درباره مطالب مورد مطالعه می‌شود. (انجام تکالیف توسط مدرس همچون دانشجو، ضروری است)
- ارائه درس به صورت سخنرانی همراه با طرح پرسش و گفتگو یک سوم وقت کلاس
- ارائه تمرین عملی و نیز پرسش درباره موضوع درس
- در هر جلسه دانشجویان مصداق های عملی بحث را در محیط زندگی و محیط تحصیلی خود ارائه می کنند.



- معرفی منابع اصلی و فرعی برای مطالعه ویژه هر جلسه توسط مدرس
- مطالعه منابع معرفی شده برای هر جلسه قبل از حضور در کلاس توسط دانشجویان

#### ۴. منابع آموزشی:

##### منابع اصلی:

- ۱- دادرس، محمد و نقیب زاده، میرعبدالحسین. (۱۳۸۶). زبان، مساله ای معرفتی و تربیتی در آراء فیلسوفان و مربیان، فصلنامه اندیشه های نوین تربیتی. ۳(۳)، ۹۵-۱۱۷
- ۲- دادرس محمد (۱۳۹۱) طبقه بندی چندگانه موضوعی واژگان پایه فارسی، فصلنامه مطالعات برنامه درسی، ۷(۲۷) ۳۳-۶۶.
- ۳- دستجردی کاظمی مهدی، سلیمانی زهرا. ۱۳۸۵، آگاهی واج شناختی چیست؟، پژوهش در حیطه کودکان استثنایی، سال ۶، شماره ۴، ۹۳۱-۹۵۴

##### منابع فرعی:

- ۱- صفوی، ک. ۱۳۸۲: معنی شناسی کاربردی، تهران: انتشارات همشهری.
- ۲- محسنیان راد، مهدی. ۱۳۸۴ ارتباط شناسی. تهران: سروش
- ۳- نعمت زاده شهین، دادرس محمد، دستجردی کاظمی مهدی و منصوری زاده، محرم (۱۳۹۰). واژگان پایه فارسی از زبان کودکان ایرانی، تهران: مدرسه برهان
- ۴- یول، جرج. (۱۳۷۹) نگاهی به زبان، (یک بررسی زبانشناختی)، ترجمه نسرين حیدری، تهران: سمت.
- ۵- Fillmore, L.W., & Snow, C. E. (۲۰۰۲). *What teachers need to know about language*. Washington, DC: ERIC Clearinghouse of Languages and Linguistics.
- ۶- Yule, G. ۱۹۹۶. *The Study of Language*. Cambridge, UK: Cambridge University Press
- ۷- باطنی محمدرضا (۱۳۸۵) زبان و تفکر؛ مجموعه مقالات زبان شناسی. چاپ هشتم. تهران. آگه.

#### ۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری:

- ارزشیابی فرآیند: ارزیابی حضور فعال دانشجو در کلاس به میزان ۵ نمره شامل: انجام تکالیف مطالعه و جز آن + پاسخ به پرسش های شفاهی مربوط به درس جلسه قبل + شرکت در بحث های کلاس از جمله طرح پرسش ؛ این نمره بر اساس فعالیت های هر جلسه و نیز بر اساس کار پوشه (portfolio) بتدریج داده می شود.
- ارزیابی از مجموعه کار پوشه: ۵ نمره شامل کلیه فعالیت هایی که دانشجو در جهت اهداف کلاس انجام داده است و گزارش مکتوب یا چند رسانه ای آن در کار پوشه موجود است؛ از جمله انجام تکالیف عملکردی.
- ارزشیابی پایانی: آزمون مباحث نظری به میزان ۸ نمره؛ شیوه اجرا کتاب باز خواهد بود و پرسش ها از فهم دانشجو خواهد بود و نه حفظیات.
- کوئیزهای اعلام نشده: ۲ نمره؛ در جلساتی به صورت کتبی کوئیزهای کوچکی اجراء خواهد شد. در آغاز دوره به دانشجویان باید اطلاع داده شود که گاهی به صورت ناگهانی کوئیز خواهند داشت و باید همواره آماده باشند.



-  
- **ارزیابی از خود مدرس:** هر مدرس برای این درس یک کارپوشه شخصی باید داشته باشد و گزارش مطالعات و نتایج پژوهش را در آن قرار می دهد. این کارپوشه در بازه های زمانی مناسب مبنای خود ارزیابی مدرس خواهد بود.

#### **سایر نکات:**

- ۱- بهتر است تدریس این درس به وسیله مدرسانی انجام شود که در عین داشتن تجربه معلمی، دارای مدرک تحصیلی زبانشناسی باشند (ارشد یا دکتری زبانشناسی).
- ۲- شماره منابع ضروری برای مطالعه و تدریس در کنار محتوا ذکر شده است.
- ۳- مطالعه منابع فرعی می تواند کمک قابل ملاحظه ای به مدرسان در تدریس مطلوب این درس باشد. یادآوری: این سرفصل با همکاری جناب آقای دکتر مهدی دستجردی تهیه شده است.





## سرفصل درس «مدیریت آموزشی»

### ۱. معرفی درس و منطق آن:

مدیریت آموزشی اجرای یادگیری از طریق ارتباط درونی شاگرد با استعدادهای خود و استفاده از ظرفیت ذاتی و خلاقانه برای تولید و بازتولید دانش با حضور دائم، فعال و مشارکت جویانه او در تمام مراحل و جریان یادگیری است که در کلاس درس امکان پذیر می شود. عادت ورزی به یادگیری از طریق تولید دانش و بهره مندی از دانش یادگرفته در حل مسایل زندگی مستلزم پشتیبانی معلمان و مدیران حرفه ای در فراهم آوردن ساختار منسجم و مرکب از عناصر مرتبط و محیط مناسب است. مدیریت آموزشی پشتیبان تحقق آموزش و پرورش در جهت پرورش انسان کامل به لحاظ مهارت های شناختی و پردازش اطلاعات، به لحاظ مهارت های اجتماعی در پیوند انسان ها برای تقویت مهارت های تولید دانش و توسعه شناخت، به لحاظ مهارت های رفتاری برای عادت ورزی به رفتارهای منبعث از ارزش ها و موضع های منطقی و جایافته در ساختار شناختی فرد و بالاخره خویشتن شناسی فرد در کمک به توسعه دانش بشری است. بدیهی است که یکی از اهداف آموزش و پرورش ایجاد تغییرات به هنگام و مفید جهت توسعه پایدار و رویارویی با سیاست های جهانی است و بی تردید، تغییرات بنیادین معنی دار در سیستم آموزشی می تواند منشاء اثر در توسعه سایر عرصه ها باشد و از این منظر نقش مدیریت آموزشی کلیدی و انکار ناپذیر است.

نام درس: به فارسی: مدیریت آموزشی				مشخصات درس
<b>اهداف / پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:</b> با مطالعه و تشریح زمینه سازی برای شناخت علمی مدیریت و رهبری در آموزش و پرورش و با تحلیل مفاهیم، اصول، نظریه ها و یافته های علمی در مدیریت آموزشی قادر خواهد بود آن را در بهسازی محیط سازمانی مدرسه و مدیریت و رهبری کلاس درس بکار گرفته و اجرا نماید.				نوع درس: نظری تعداد واحد: ۲ زمان درس: ۳۲ ساعت
				<b>شایستگی اساسی:</b> <b>PK1-3&amp;4-3</b> <b>PK 2-2</b>
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاکها	
توانسته است در نقش یک معلم و مدیر آموزشی ساختاری منسجم و مرکب از عناصر آموزشی را تجزیه، تحلیل و تبیین نماید.	هر یک از دیدگاههای مدیریتی را تبیین نموده و تفاوتها و شباهتهای موجود را تحلیل نموده است.	توانسته است با بیان تعاریفی از مدیریت آموزشی به فهرستی از نظریات مدیریت آموزشی اقدام نماید.	مدیریت آموزشی	
نقش و ضرورت مدیریت آموزشی را در تغییر و بهسازی مدارس تفسیر و تبیین نماید.	مدیریت آموزشی و جایگاه آن را در آموزش و پرورش تجزیه و تحلیل نماید.	توانسته است فرآیندهای مدیریت آموزشی را در محیط های آموزشی فهرست نماید	مدیریت آموزشی	
با تحلیل و تفسیر موقعیت یک کلاس درس، ساماندهی صحیح را در	شیوه های برقراری تعامل و ارتباط در یک موقعیت یادگیری را تفسیر و در یک	توانسته است شیوه های برقراری تعامل و ارتباط در کلاس درس را در	مدیریت	



کلاس بکار میگیرد.	کلاس درس تبیین نماید.	فهرستی بیان کند.	کلاس درس	
-------------------	-----------------------	------------------	----------	--

## ۲. فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

فصل اول: مدرسه بعنوان یک سیستم اجتماعی

۱. ساختار و تشکیلات آموزش و پرورش

۲. ارتباطات درون و بیرون مدرسه ای

۳. راه حل های رفع معضلات آموزش و پرورش

فعالیت یادگیری:

مشارکت در بحث های کلاسی و پاسخ به پرسش های مطرح شده

مطالعه منابع معرفی شده در زمینه مدرسه و ساختار آموزش و پرورش

ضمن تشریح و تفسیر وظایف سازمان های آموزشی، روابط بین اداره کل آموزش و پرورش و مدرسه را تبیین نماید

فعالیت عملکردی:

یک نمونه عمودی زنجیره فرمان در اداره کل آموزش و پرورش در شهر خود را به نمایش می گذارد

فصل دوم: آشنایی با نظریات مدیریت

۱. نظریات سازمانی در مدیریت

- مدیریت کلاسیک

- تایلور

- فایول

- بوروکراسی

۲. نظریات انسانی در مدیریت

- مدیریت نئوکلاسیک

- مایو

- مک گریگور

- هرزبرگ

۳. نظریه های جدید در مدیریت

- اقتضایی

- سازمان های یادگیرنده

فعالیت یادگیری:

مشارکت در بحث های کلاسی و پاسخ به پرسش های مطرح شده

مطالعه منابع معرفی شده در زمینه نظریه های مدیریت

معرفی انواع الگوها و نظریات مدیریت آموزشی و اصول حاکم بر هر یک از آنها

فعالیت عملکردی:

طراحی یک مدل سازمانی و سیستم اداری با توجه به درک رفتار سازمانی و مدیریتی مورد نیاز آموزش و پرورش امروز



فصل سوم: اصول و مبانی مدیریت آموزشی

-مدرسه اثربخش

-رهبری در مدرسه یادگیری محور

-پیوند مدرسه با خانواده و جامعه

-فرهنگ آموزش و یادگیری در مدرسه (جو و فرهنگ)

-نظام پایش و ارزشیابی کیفیت در مدرسه

فعالیت یادگیری:

مشارکت در بحث های کلاسی و پاسخ به پرسش های مطرح شده

مطالعه منابع معرفی شده در زمینه مدیریت آموزشی

ضمن تحلیل و تفسیر ماهیت و تعریف اثر بخشی سازمان ، مشخصات مدارس اثربخش را تشریح و تبیین کند.

فعالیت عملکردی:

فصل چهارم: مدیریت کلاس درس

۱. مدیریت کلاس درس و راهنمای یادگیری

۲. رویکرد سیستمی

۳. انضباط و معانی آن

فعالیت یادگیری:

مشارکت در بحث های کلاسی و پاسخ به پرسش های مطرح شده

مطالعه منابع معرفی شده در زمینه مدیریت کلاس درس

یک سیستم یادگیری را در موقعیت آموزشی تجزیه و تحلیل کند و روابط حاکم بر آن را توضیح دهند

فعالیت عملکردی:

مدیریت کلاس درس را در یک موقعیت آموزشی اجرا کرده و بصورت گزارشی ارائه دهد

### ۳. راهبردهای تدریس و یادگیری

تدارک دیدن فرصت های یادگیری مستقیم در داخل محیط آموزشی نیازمند استفاده از شیوه ارائه مستقیم مباحث نظری به

همراه مشارکت دانشجویان و تحلیل پاسخ های مربوط به پرسش های مطرح شده است . در این درس، آموزش های کلاس

درس با محوریت آموزشگر انجام می شود؛ هر چند که در هر جلسه درس دانشجویان مشارکت دارند و آنها موظف اند بر اساس

برنامه اعلام شده به مطالعه منابع بپردازند و در مباحث شرکت نمایند . انجام فعالیت های عملکردی برای درک عمیق، یادگیری

بهتر و بکارگیری آموخته ها در موقعیت های آموزشی نیز، مستلزم مشارکت همگانی دانشجویان در این فعالیت ها می باشد.

### ۴. منابع آموزشی

منابع اصلی:

شیرازی، علی(۱۳۹۲): مدیریت آموزشی (تئوری، تحقیق و کاربرد). تهران: موسسه کتاب مهربان نشر.

بهرنگی، محمدرضا(۱۳۹۱): مدیریت آموزشی و آموزشگاهی. تهران: نشر کمال تربیت.

منابع فرعی:

مهرداد، حسین(۱۳۸۸): هنر تدریس (الگوها، روش ها، فنون و راهبردهای تدریس). تهران: نشر روان.

ساکي، رضا (۱۳۸۸): رهبری در مدرسه یادگیری محور. تهران: سازمان آموزش و پرورش شهر تهران.



علاقه‌بند، علی(۱۳۹۱): مبانی نظری و اصول مدیریت آموزشی. تهران: نشر روان

### ۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری

ارزشیابی پایانی: ۱۵ نمره به ارزشیابی کتبی پایان ترم اختصاص خواهد داشت  
ارزشیابی فرآیند: ۲ نمره به فعالیت‌های دانشجو در جریان آموزش‌ها در طول ترم داده می‌شود  
ارزیابی پوشه کار: ۳ نمره به ارائه گزارش از تمرین یا فعالیتی که استاد تعیین کرده است تعلق می‌گیرد.  
ارزشیابی از یادگیرنده بر اساس تکالیف یادگیری در طول ترم، تکالیف عملکردی و آزمون پایان ترم انجام می‌شود. مبنای  
ارزیابی تکالیف (یادگیری و عملکردی) ملاک‌ها و سطوح پیامد‌های یادگیری تعیین شده است.



سرفصل درس « آموزش و پرورش تطبیقی با تاکید بر دوره‌های تحصیلی »

متعاقبا اعلام می شود.



## سرفصل درس «مهارت خواندن ۱»

### ۱. معرفی درس و منطق آن

در دنیای امروز توانایی خواندن و درک متن های مختلف از منابعی چون کتاب ها، اسناد، رایانه، گوشی های موبایل، تلویزیون و بیلبوردها توسط معلمان زبان انگلیسی برای برقراری ارتباط موثر و دستیابی و به کارگیری منابع دست اول و اصیل، یک ضرورت است. فهم این متون، مستلزم به کارگیری راهبردهای لازم در مهارت خواندن است. از این رو، معلمان زبان انگلیسی می بایست علاوه بر کسب توانایی مطالعه انواع متون از منابع مختلف، بتوانند در مواجهه با مسائل حرفه ای خود راه حل پیدا کنند و با کاربرد راهبردهای خواندن، قادر به برنامه ریزی و تصمیم گیری (از جمله انتخاب متن و راهبردهای قابل استفاده) با در نظر گرفتن سطح زبان دانش آموزان خود باشند.

نام درس: به فارسی: مهارت خواندن ۱ به انگلیسی: <i>Effective Reading Skills</i>			
<b>مشخصات درس</b> نوع درس: نظری- عملی تعداد واحد: ۳ زمان درس: ۶۴ ساعت پیشنیاز: ندارد			
<b>اهداف / پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:</b> با به کارگیری انواع راهبردهای خواندن و دامنه واژگان، متون عمومی را مطالعه کند، راهبردهای متناسب با درک متن را انتخاب نموده و دریافت خود را در قالب یادداشت های کوتاه کتبی یا گزارش شفاهی به زبان انگلیسی ارائه دهد. به کارگیری این راهبردها به دانشجو کمک می کند تا بتواند متون مرتبط با رشته خود را نیز به راحتی بخواند و درک کند. همچنین راهبردهای خواندن را متناسب با سطح مهارت خواندن برای دانش آموزان خود انتخاب کند.			
شایستگی اساسی: CK ۱-۱, ۱-۲ PK ۲-۲ PCK ۳-۲			
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاکها
می تواند با استفاده از انواع راهبردهای فراگرفته در این درس، متون پایه (از نظر سطح دشواری) خواندنی با گونه ها ( <i>Genre</i> ) متنوع و مختلف عمومی و تخصصی را مطالعه کند و درک خود را در قالب خلاصه، گزارش، مباحثه و استدلال به طور کتبی یا شفاهی به انگلیسی ارائه دهد.	می تواند از انواع راهبردهای خواندن استفاده کند تا متون پایه (از نظر سطح دشواری) با موضوعات عمومی را مطالعه نموده و درک یا برداشت ذهنی از ایده اصلی متن را به صورت کتبی یا شفاهی به انگلیسی ارائه دهد.	می تواند از انواع راهبردهای خواندن استفاده کند تا متون عمومی پایه (از نظر سطح دشواری) ارائه شده در کلاس را مطالعه کرده و برداشت ذهنی خود را از هر پاراگراف به انگلیسی بازگویی یا بازنویسی کند. ولی نمی تواند این راهبردها را برای درک متون جدید ( <i>unseen</i> ) به کار ببرد.	<b>راهبردهای خواندن</b>
می تواند معنای واژگان آموخته شده و مشتقات آنها را در متون مختلف با گونه های ( <i>Genre</i> ) متنوع درک کند و این واژگان را در ارائه های گفتاری و یا نوشتاری خود استفاده کند.	می تواند مشتقات مختلف واژگان جدید را بسازد و در جملات گفتاری و یا نوشتاری خود استفاده کند.	می تواند معنای واژگان جدید را در متون حدس بزند و از آنها در جملات گفتاری و یا نوشتاری خود استفاده کند. ولی نمی تواند مشتقات این واژگان را بسازد و در ارائه های کتبی یا شفاهی خود به کار برد.	<b>دامنه واژگان</b>



<p>می تواند متون اصیل (authentic) با موضوعات عمومی با گونه های (Genre) مختلف را در مجلات، مقالات، کتاب های درسی، قطعات برگزیده از کتابها و اینترنت مطالعه کرده و بدون نیاز به فرهنگ واژگان ایده اصلی را درک کند و خلاصه یا نقدی از آنها را به انگلیسی بنویسد.</p>	<p>می تواند متون متنوع عمومی با موضوعات عینی و انتزاعی را مطالعه کرده و خلاصه یا برداشت ذهنی خود را به صورت کتبی یا شفاهی به زبان انگلیسی بیان کند</p>	<p>می تواند متون انگلیسی با موضوعات عمومی عینی را مطالعه کرده و به زبان خود به صورت انگلیسی بازگو کند. ولی نمی تواند متون عمومی با ژانرهای مختلف را درک کند یا به زبان خود بازگو نماید.</p>	<p><b>متون عمومی</b></p>	
---	--	---	--------------------------	--

## ۲. فرصت های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

در طی این دوره فرصت هایی فراهم می شود تا دانشجویان راهبردهای زیر را در خواندن متون اصیل از منابع مختلف و با ژانرهای مختلف یادگرفته و به کار گیرند:

■ <i>Previewing</i>
■ <i>Scanning</i>
■ <i>Skimming</i>
■ <i>Finding context clues</i>
■ <i>Predicting</i>
■ <i>Identifying main idea and supporting sentences</i>
■ <i>Understanding author's purpose</i>
■ <i>Reading words in groups (Speed Reading)</i>
■ <i>Distinguishing fact from opinion</i>
■ <i>Identifying references</i>
■ <i>Understanding text organization</i>
■ <i>Making inferences</i>
■ <i>Paraphrasing</i>
■ <i>Recognizing sentence transitions</i>
■ <i>Summarizing</i>

### تکالیف یادگیری:

در این درس فعالیت یادگیری در سه مرحله اتفاق می افتد که این فعالیت ها شامل راهبردهایی است که یادگیری آنها برای درک متن بسیار ضروری است. این فعالیت ها عبارتند از :

- ۱) فعالیت های پیش از خواندن (Pre reading Activities) و راهبردهای مرتبط با آن همانند : مرور اجمالی متن (Previewing) و پیش بینی (Predicting) و بارش فکری (Brainstorming) و ...
- ۲) فعالیت های حین خواندن (whilst reading Activities) و راهبردهای مرتبط با آن همانند : یافتن اطلاعات خاص



(Scanning) و یافتن جمله اصلی هر پاراگراف (Finding Topic Sentence) و بازنویسی (Paraphrasing) و پیدا کردن سرنخ های متن (Finding context clues) فعالیت های پس از خواندن (Post reading Activities) و راهبردهای مرتبط با آن (۳)

### تکالیف عملکردی:

- ۱) بازگویی یا بازنویسی متن به انگلیسی در کلاس
- ۲) یادداشت برداری یا ارایه برداشت ذهنی خود از متن به انگلیسی در کلاس
- ۳) ارایه خلاصه متن به انگلیسی به صورت شفاهی یا کتبی
- ۴) انجام فعالیت های مربوط به سایت های آموزشی و ارایه آنها به استاد در طول ترم
- ۵) ارائه خلاصه ای از یک کتاب داستان

### ۳. راهبردهای تدریس و یادگیری

تدارک دیدن فرصت های یادگیری مستقیم در داخل محیط آموزشی نیازمند استفاده از رویکرد ارتباطی و یادگیری مشارکتی ( TBLT, *Cooperative/Collaborative Learning, etc* ) در تحلیل و پاسخ به پرسش های طرح شده و نیز شیوه مشارکتی و انجام فعالیت های عملی برای درک عمیق تر و بکارگیری آن در موقعیت های واقعی تدریس است.

### ۴. منابع آموزشی

این منابع صرفا جنبه پیشنهادی دارد و استادان محترم می توانند علاوه بر منابع زیر از منابع دیگر متناسب با سرفصل استفاده کنند.

منابع پیشنهادی اصلی :

- Select Readings (second edition), pre intermediate/intermediate, oxford university press (OUP)
- Inside Reading ۲ or ۳, OUP
- Active Skills for Reading ۲ or ۳ (third edition, National Geographic Learning)
- How to Speed Read, GORDON WAINWRIGHT
- Expanding Reading Skills, pre intermediate/intermediate, Linda Markstein & Louise Hirasawa

منابع پیشنهادی الکترونیکی :

<http://www.englishforeveryone.org/Topics/Reading-Comprehension.htm>

<http://eolf.univ-fcomte.fr/index.php?page=academic-reading-and-writing-exercises>

[http://www.englishteststore.net/index.php?option=com\\_content&view=article&id=۲۴۱&Itemid=۲۸۵](http://www.englishteststore.net/index.php?option=com_content&view=article&id=۲۴۱&Itemid=۲۸۵)

<http://www.usingenglish.com/comprehension/intermediate.html>

<http://www.miguellmlop.com/practice/intermediate/readingcomprehension/readingcompindex.htm>

<http://www.learnenglish.net/archives/۱۶۵۳>

<http://www.esl-lounge.com/student/reading-intermediate.php>

[http://www.agendaweb.org/reading/comprehension\\_interm\html](http://www.agendaweb.org/reading/comprehension_interm\html)

[www.mojamatura.net/engleski-jezik/reading-comprehension/reading-comprehension-multiple-choice](http://www.mojamatura.net/engleski-jezik/reading-comprehension/reading-comprehension-multiple-choice)

<http://level-up-reading.com/index.php/en/intermediate-english-reading-comprehension-activities>

<http://www.englishlearner.com/intermediate/index.shtml>

<http://www.english-test.net/>

<http://www.readingrockets.org/atoz>

### ۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری





- (۱) آزمون پایانی: این آزمون به شکل کتبی بر اساس فرصت‌های یادگیری صورت می‌گیرد که در آن دانشجویان باید مطالب آموخته شده در طی دوره را به شکل عملی در متون جدید (*unseen*) به کار ببرند. ۶۰٪
- (۲) ارزیابی فرایند: این ارزیابی بر اساس بازخوردهای داده شده به نوشته‌های ارایه شده دانشجویان و عملکرد او در تکالیف یادگیری پیش‌بینی شده و مشارکت در فعالیت‌ها در طول ترم صورت می‌گیرد. ۱۰٪
- (۳) ارزیابی پوشه کار یا پروژه: کلیه متن‌های نوشته شده به همراه بازخوردهای داده شده، فعالیت‌های انجام شده در سایت‌های آموزشی، کاربرگ‌ها، و خلاصه کتاب داستان در پوشه توسعه حرفه‌ای دانشجویان ضبط و مبنای برنامه ریزی برای آموزش‌های بعدی و نیز ارزیابی از توانایی‌های حرفه‌ای در پایان دوره قرار می‌گیرد. ۳۰٪



## سرفصل درس «مهارت شنیداری ۱»

۱. معرفی درس و منطق آن

مهارت شنیداری بعنوان یکی از مهارت‌های پایه و اصلی زبان آموزی بشمار می رود. پرورش و توسعه این مهارت، فراگیران را قادر می سازد تا ارتباط گفتاری موثر و کارآمد با دیگران داشته باشند. لذا، در این درس، دانشجویان قادر هستند رفتارهای شنیداری خود را با تجربه کردن موقعیت های شنیداری مختلف، انواع مختلف ورودی های زبانی (input) و اهداف مختلف شنیداری مطابقت دهند. با توجه به اینکه هدف اصلی یادگیری زبان، برقراری ارتباط سازنده و مفید با دیگران می باشد، مهارت شنیداری بعنوان یک مهارت پیش نیاز نقش بسزایی را ایفا نموده و یادگیری مهارت گفتاری بدون فراگیری این مهارت عملاً غیر ممکن می باشد.

نام درس: به فارسی: مهارت شنیداری ۱ به انگلیسی: <i>Listening Skill I</i>		مشخصات درس نوع درس: نظری	
اهداف / پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:		تعداد واحد: ۲ زمان درس: ۶۴ ساعت پیشنیاز: ندارد	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- از راهبردهای مختلف شنیداری بسته به نوع متن، هدف و موقعیت های مختلف شنیداری برای درک متن شنیداری مورد نظر استفاده نماید.</li> <li>- ایده های اصلی و فرعی متون شنیداری را در محیط های مختلف آکادمیک، و گفتگوهای کوتاه روزمره، و مصاحبه های گوناگون درک و شناسایی نماید.</li> <li>- با تمرکز بر فرایند درک متون شنیداری قادر باشد مهارت گفتاری و شنیداری را به نحو احسن با هم ترکیب نماید.</li> <li>- از فن آوریهای نوین یادگیری بصورت الکترونیکی برای توسعه مهارت شنیداری و گفتاری استفاده نماید.</li> </ul>		شایستگی اساسی: <u>PK ۲-۲, ۲-۲</u> <u>PCK: ۳-۱</u> <u>GK: ۴-۱, ۴-۲,</u> <u>۴-۳, ۴-۴</u>	
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاک‌ها (شاخص) <i>Indicator</i>
می تواند برای انجام فعالیت ها و تکالیف محوله و توسعه مهارت های شنیداری خود به تنهایی از فن آوریهای مرتبط استفاده نموده و از آنها برای توسعه مهارت های دیگر	می تواند از فن آوریهای نوین برای انجام فعالیت ها و تکالیف محوله با کمک همکلاسی ها و استاد استفاده نماید.	نمی تواند از فن آوریهای نوین برای انجام فعالیت ها و تکالیف محوله بخوبی استفاده نماید.	استفاده از فن آوریهای جدید برای توسعه مهارت شنیداری



استفاده نماید.			
می تواند با استفاده از انواع راهبردهای فراگرفته در این درس، متون شنیداری با گونه متنوع و مختلف ( <i>Genre</i> )ها روزمره و عمومی را گوش کرده و درک خود را در قالب خلاصه، گزارش، مباحثه و استدلال به طور کتبی یا شفاهی به انگلیسی ارایه دهد.	می تواند از انواع مختلف راهبردهای شنیداری استفاده نموده تا متون و گفتگوهای کوتاه شنیداری با موضوعات عمومی روزمره را بشوند و درک یا برداشت ذهنی از ایده اصلی متن را بصورت کتبی یا شفاهی ارایه نماید.	می تواند از انواع مختلف راهبردهای شنیداری استفاده نموده تا متون یا گفتگوهای کوتاه شنیداری جدید بکار گیرد.	راهبردهای شنیداری
می تواند از واژگان جدید بکار گرفته شده درمتون شنیداری در انواع متفاوت جملات گفتاری و نوشتاری استفاده نموده و در ارایه های کتبی یا شفاهی خود به کار برد.	می تواند معنای واژگان جدید را درمتون شنیداری حدس زده و از آنها در جملات گفتاری و نوشتاری خود مرتبط با آن متون استفاده نموده و در ارایه های کتبی یا شفاهی خود به کار برد.	می تواند معنای واژگان جدید را درمتون شنیداری حدس بزند ولی نمی تواند از آنها در جملات گفتاری و نوشتاری خود استفاده کند و در ارایه های کتبی یا شفاهی خود به کار برد	دامنه واژگان

۲. فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

در طی این دوره فرصت‌هایی فراهم می‌شود تا دانشجویان راهبردهای زیر را در خواندن متون یادگرفته و به کار گیرند:

*Recognizing cognates*

*Recognizing word-order patterns*



*Predicting*  
*Setting the scene*  
*Listening for the main idea*  
*Listening for the specific information*  
*Drawing inferences*  
*Summarizing*  
*Note-taking*  
*Planning to decide the best strategy in a particular context*  
*Monitoring the comprehension and the effect of the selected strategies*  
*Evaluating the amount of success in a listening comprehension process*

فعالیت یادگیری:

در این درس فعالیت یادگیری در سه مرحله اتفاق می افتد که این فعالیت ها شامل راهبردهایی است که به توسعه مهارت شنیداری کمک می نماید. این فعالیت ها عبارتند از :

۱. فعالیت های پیش شنیداری (Pre-listening): این فعالیت ها به دانشجویان کمک می کند تا دانش پیش زمینه راجع به شنیداری مورد نظر در ذهن آنها فعال شده و با بکار گیری مهارتهای شنیداری مناسب آنها را برای مرحله اصلی شنیداری آماده نماید. استفاده از تصاویر مرتبط، تجسم سازی متن شنیداری ، پیشگویی واژگان مرتبط با متن مورد نظر از جمله این فعالیت ها می باشد.

۲. فعالیت های شنیداری (While-listening): این فعالیت ها به دانشجویان کمک می کند تا بتوانند اهداف اصلی و فرعی متون شنیداری را با بکارگیری راهبردهای شنیداری مناسب درک و شناسایی نموده و در موقعیت های جدید شنیداری از آنها بطور موثر و کار آمد استفاده نمایند. گوش کردن و علامت زدن، گوش دادن و رسم کردن، گوش کردن و مرتب کردن، گوش دادن و پرکردن جا های خالی نمونه های از این فعالیت ها می باشند.

۳. فعالیت های پس شنیداری (Post-listening): این فعالیت ها به دانشجویان کمک می کند تا عملکرد خود را هنگام شنیدن ارزیابی نمایند و نقاط ضعف و قوت خود در فرایند شنیداری شناسایی و آنها را مرتفع نمایند. پاسخ به سوالات چند گزینه ای و جور کردنی، یادداشت برداری، خلاصه نویسی نمونه هایی از این فعالیت ها می باشند.

فعالیت عملکردی:

در هر جلسه متناسب با فرصت های یادگیری تکالیف عملکردی به دانشجو داده می شود که حاصل آن درک و تولید متن شنیداری توسط اوست. از جمله این تکالیف عبارتند از:

۱.انجام کاربرگهای ارائه شده حاوی فعالیت های یادگیری مرتبط با مهارت شنیداری (به صورت فردی یا گروهی در کلاس یا منزل)

۲.انجام فعالیت های شنیداری مرتبط با آموزش راهبرد های شنیداری

۳.تکمیل فعالیت های مربوط به کارپوشه

۴.بازگویی یا بازنویسی متون یا گفتگو های روزمره شنیداری به انگلیسی در کلاس

۵.یادداشت برداری یا ارایه برداشت ذهنی خود از متون یا گفتگو های روزمره شنیداری به انگلیسی در کلاس

۶.ارایه خلاصه متون یا گفتگو های روزمره شنیداری به انگلیسی به صورت شفاهی یا کتبی



۷. انجام فعالیت های مربوط به سایت های آموزشی و آرایه آنها به استاد در طول ترم

۸. نوشتن متون شنیداری به انگلیسی

۳. راهبردهای تدریس و یادگیری

تدارک دیدن فرصت های یادگیری مستقیم در داخل محیط آموزشی نیازمند استفاده از رویکرد ارتباطی و یادگیری مشارکتی (*TBLT, Cooperative/Collaborative Learning, etc*) در تحلیل و پاسخ به پرسش های طرح شده و نیز شیوه مشارکتی و انجام فعالیت های عملی برای درک عمیق تر و بکارگیری آن در موقعیت های واقعی تدریس است.

۴. منابع آموزشی

اساتید محترم میتوانند علاوه بر منابع زیر از منابع دیگر که متناسب با اهداف برنامه این درس و همچنین نیاز دانشجویان است استفاده کنند.

منابع پیشنهادی :

*Richards, J. C., & Trew, G. Basic tactics for listening (Third Edition) , Oxford University Press.*

*Richards, J. C. Tactics for Listening: Developing Tactics for Listening (Second Edition), Oxford University Press.*

<http://elc.polyu.edu.hk/elsc/material/Listening/kListening.htm>

<http://elc.polyu.edu.hk/elsc/material/Listening/note-taking.html>

[http://elc.polyu.edu.hk/elsc/material/Listening/lisn\\_lecturers.htm](http://elc.polyu.edu.hk/elsc/material/Listening/lisn_lecturers.htm)

<http://www.elc.polyu.edu.hk/cill/pronunci.htm>

<http://www.theguardian.com/audio>

۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری

۱. آزمون نهایی : این آزمون هم به شکل کتبی و هم بصورت شفاهی بر اساس فرصت های یادگیری صورت می گیرد که در آن دانشجویان باید مطالب آموخته شده در طی دوره را به شکل عملی در شنیده های خود به کار ببرند.

۲. ارزشیابی فرایند : این ارزشیابی بر اساس بازخوردهای داده شده به مطالب آرایه شده دانشجو و عملکرد او در تکالیف یادگیری پیش بینی شده و مشارکت در فعالیت ها در طول ترم صورت می گیرد.

۳. ارزیابی پوشه کار : کلیه تکالیف عملکردی دانشجو به همراه بازخوردهای داده شده در پوشه توسعه حرفه ای دانشجو ضبط و منای برنامه ریزی برای آموزش های بعدی و نیز دفاع از توانایی های حرفه ای در پایان دوره قرار می گیرد. یا بنابر نظر استاد، پروژه ای مرتبط با اهداف درس تعیین می گردد که در صدی از نمره ارزشیابی را به خود اختصاص می دهد.



## سرفصل درس «دستور زبان کاربردی ۱»

### ۱. معرفی درس و منطق آن

امروزه تردیدی وجود ندارد که دانش دستور زبان برای تسلط به زبان ضروری است. بدون دانش نحوه ترکیب کردن واژگان، استفاده از واژگان در زبان تقریباً غیر ممکن خواهد شد. یادگیری قواعد دستوری نمی تواند هدف آموزشی باشد بلکه ابزاری برای تسلط به زبان محسوب می شود لذا توجه به این قواعد با توجه به مفهوم آنها در جمله خواهد بود. آموزش دستور زبان یکی از بخش های اساسی آموزش و پرورش آموزشی یا آموزش بزرگسالان است. به ویژه در آموزش زبان انگلیسی، بدون دانش دستور زبان خوب، جملات گفتاری و یا نوشتاری تا حدی بخشی از معنای خود را از دست می دهند.

نام درس: به فارسی : دستور زبان کاربردی ۱ به انگلیسی : <i>Understanding Grammar in Use I</i>				<b>مشخصات درس</b>
				نوع درس: نظری
				تعداد واحد: ۲
<b>اهداف/ پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:</b> از قواعد دستوری در صحبت کردن و نوشتن استفاده کند. همچنین با استفاده از متن مفهوم ساختارها را خواهد فهمید. و می تواند با استفاده از این ساختارها جملات مفهوم دار تولید کند. آن بخش از عناصر گرامری که در برقراری ارتباط مؤثر در گفتمان نقش دارند را از نظر مفهومی درک کنند و بتوانند با استفاده از این عناصر گرامری جملات دستوری تولید کنند.				زمان درس:
				۳۲ ساعت
				پیشنیاز: -
				شایستگی اساسی:
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاکها	
با استفاده از عناصر دستوری، بتواند با توجه به نیاز واقعی خود جملات دستوری را برای انواع متن ها بنویسد.	با استفاده از عناصر گرامری، انواع مختلف جملات دستوری را بنویسد.	عناصر گرامری را شناسایی نموده است اما هنوز نتوانسته از این عناصر جملات دستوری بنویسد.	<b>عناصر گرامری</b>	
با استفاده از عناصر دستوری، می تواند جملات غیر دستوری را از جملات دستوری در انواع متن ها تشخیص دهد و آنها را اصلاح نماید.	با استفاده از عناصر دستوری، می تواند جملات غیر دستوری را از جملات دستوری تشخیص دهد و آنها را اصلاح نماید.	با استفاده از عناصر دستوری، می تواند جملات غیر دستوری را از جملات دستوری تشخیص دهد اما نمی تواند آنها را اصلاح نماید.	<b>جملات دستوری</b>	

### ۲. فرصت های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

ساختار (*structure*) داری "شکل" (*form*) و "مفهوم" (*meaning*) است بنابراین در دستور زبان این دو جنبه حائز اهمیت است.



- ✓ نقش ساختار های دستوری در یادگیری مهارت شنیدن: شکل (درک و تشخیص شکل محاوره ای ساختار); مفهوم (درک اینکه این ساختار محاوره ای چه مفهومی در متن دارد).
- ✓ نقش ساختار های دستوری در یادگیری مهارت مکالمه: شکل ( تولید مثال های داری ساختار درست در مکالمه); مفهوم ( استفاده از ساختار برای ابراز مفهوم در سخن)
- ✓ نقش ساختار های دستوری در یادگیری مهارت خواندن: شکل (درک و تشخیص شکل های نوشتاری); مفهوم (درک اینکه این ساختار نوشتاری در متن چه مفهومی دارد).
- ✓ نقش ساختار های دستوری در یادگیری مهارت نوشتن: شکل: تولید مثال های درست در نوشتن); مفهوم: (استفاده از ساختار برای ابراز مفهومی خاص در نوشتن).

در طی این دوره فرصت هایی فراهم می شود تا دانشجویان با توجه به مفهوم عناصر دستوری، کاربرد آنها را در جمله نویسی دستوری تمرین کنند:

- ۱- یادگیری "اسم" (گروه اسمی) و انواع آن، "ضمیر" و "حروف تعریف" و استفاده از آنها در جمله سازی با توجه به مفهوم آنها
- ۲- یادگیری "فعل" (زمان های حال، گذشته و آینده) و استفاده از آنها در جمله سازی با توجه به مفهوم آنها
- ۳- یادگیری "افعال کمکی" استفاده از آنها در جمله سازی با توجه به مفهوم آنها
- ۴- یادگیری "مصدر" و "اسم مصدر" در جمله سازی و استفاده از آنها در جمله سازی با توجه به مفهوم آنها
- ۵- یادگیری "صفت" (گروه صفتی) و انواع آن (متساوی، مقایسه ای و عالی) در جمله سازی و استفاده از آنها در جمله سازی با توجه به مفهوم آنها
- ۶- یادگیری "قید" (گروه قیدی) و انواع آن (متساوی، مقایسه ای و عالی)
- ۷- یادگیری "حروف اضافه" و استفاده از آنها در جمله سازی با توجه به مفهوم آنها

#### تکالیف یادگیری

- تکالیف یادگیری، تمرین ها و فعالیت های کلاسی در این درس دارای چندین مرحله است.
- ۱- فعالیت های افزایش سطح آگاهی زبان آموزان نسبت به عناصر زبانی و یادگیری ساخت دستوری آنها



- ۲- فعالیت های افزایش سطح آگاهی زبان آموزان نسبت به مفاهیم عناصر زبانی در گفتمان
- ۳- فعالیت های استفاده از عناصر دستوری در جمله سازی با توجه به مفاهیم آنها
- ۴- فعالیت های استفاده از جملات دستوری در نگارش انواع متن ها

### تکالیف عملکردی

- ۱- کاربرد شکل صحیح عناصر دستوری در جمله
- ۲- تشخیص جملات دستوری از جملات غیر دستوری
- ۳- تشخیص جملات غیر دستوری در متن و اصلاح آنان

### ۳. راهبردهای تدریس و یادگیری

تدارک دیدن فرصت های یادگیری مستقیم در داخل محیط آموزشی نیازمند استفاده از رویکرد ارتباطی و یادگیری مشارکتی (*TBLT, Cooperative/Collaborative Learning, etc*) در تحلیل و پاسخ به پرسش های طرح شده و نیز شیوه مشارکتی و انجام فعالیت های عملی برای درک عمیق تر و بکارگیری آن در موقعیت های واقعی تدریس است.

### ۴. منابع آموزشی

این منبع صرفاً جنبه پیشنهادی دارد و استادان محترم می توانند علاوه بر منبع زیر، از منابع دیگر متناسب با سرفصل، استفاده کنند.

منابع پیشنهادی اصلی :

- Understanding and Using English Grammar by Azar, Betty Schramper and Koch, Rachel Spack

### ۵. راهبردهای ارزشیابی

-آزمون نهایی: این آزمون به شکل کتبی بر اساس فرصت های یادگیری صورت می گیرد که در آن دانشجویان باید مطالب آموخته شده در طی دوره را ارایه نمایند.

-ارزشیابی فرایند: این ارزشیابی بر اساس بازخوردهای داده شده به نوشته های ارایه شده دانشجویان و عملکرد او در تکالیف یادگیری پیش بینی شده و مشارکت در فعالیت ها در طول ترم صورت می گیرد.

-ارزشیابی پوشه کار :





## سرفصل درس «مهارت خواندن ۲»

### ۱. معرفی درس و منطق آن

در دنیای امروز توانایی خواندن و درک متن های مختلف عمومی و تخصصی پیشرفته (از نظر سطح دشواری) از منابعی چون کتاب ها، اسناد، رایانه، گوشی های موبایل، تلویزیون و بیلبوردها توسط معلمان زبان انگلیسی برای برقراری ارتباط موثر و دستیابی و به کارگیری منابع دست اول و اصیل، یک ضرورت است. فهم این متون، مستلزم به کارگیری راهبردهای موثر برای خواندن مستقل، بدون وابستگی به فرهنگ واژگان یا مربی است. از این رو، معلمان زبان انگلیسی می بایست علاوه بر کسب توانایی مطالعه نقادانه متون عمومی و تخصصی، با مسایل حرفه ای مرتبط با رشته مواجه شوند و نیز قادر به برنامه ریزی و تصمیم گیری (از جمله انتخاب متن و راهبردهای قابل استفاده) متناسب با سطح زبان دانش آموزان خود باشند.

<p>نام درس: به فارسی: مهارت خواندن ۲ به انگلیسی: <i>Effective Reading Skills ۲</i></p>		<p><b>مشخصات درس</b></p> <p>نوع درس: نظری- عملی</p> <p>تعداد واحد: ۳</p> <p>زمان درس: ۶۴ ساعت</p> <p>پیشنیاز: مهارت خواندن ۱</p> <p>شایستگی اساسی: CK ۱-۱، ۱-۲ PK ۲-۲ PCK ۳-۲</p>	
<p><b>اهداف/ پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:</b></p> <p>با به کارگیری انواع راهبردهای خواندن و دامنه واژگان، متون عمومی و تخصصی را مطالعه کند، راهبردهای متناسب با درک متن را انتخاب نموده و دریافت خود را در قالب های مختلف به صورت کتبی یا شفاهی به زبان انگلیسی ارائه دهد. به کارگیری این راهبردها به دانشجو کمک می کند تا بتواند متون مرتبط با رشته خود را نیز به راحتی بخواند و درک کند. همچنین این راهبردها را متناسب با سطح مهارت خواندن دانش آموزان خود تعیین کند.</p>			
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاکها
می تواند با استفاده از انواع راهبردهای فراگرفته در این درس، متون پیشرفته (از نظر سطح دشواری) خواندنی با گونه های (Genre) متنوع و مختلف عمومی و تخصصی را مطالعه کند و درک خود را در قالب خلاصه، گزارش، مباحثه و استدلال به طور کتبی یا شفاهی به انگلیسی ارائه دهد.	می تواند از انواع راهبردهای خواندن استفاده کند تا متون پیشرفته (از نظر سطح دشواری) با موضوعات عمومی را مطالعه نموده و درک یا برداشت ذهنی از ایده اصلی متن را به صورت کتبی یا شفاهی به انگلیسی ارائه دهد.	می تواند از انواع راهبردهای خواندن استفاده کند تا متون پیشرفته (از نظر سطح دشواری) آرایه شده در کلاس را مطالعه کرده و برداشت ذهنی خود را از هر متن به انگلیسی بازگویی یا بازنویسی کند. ولی نمی تواند این راهبردها را برای درک متون جدید (unseen) به کار ببرد.	<b>راهبردهای خواندن</b>



<p>می تواند معنای واژگان آموخته شده و مشتقات آنها را در متون مختلف با گونه های (Genre) متنوع درک کند و این واژگان را در ارایه های گفتاری و یا نوشتاری خود استفاده کند.</p>	<p>می تواند مشتقات مختلف واژگان جدید را بسازد و در جملات گفتاری و یا نوشتاری خود استفاده کند.</p>	<p>می تواند معنای واژگان جدید را در متون حدس بزند و از آنها در جملات گفتاری و یا نوشتاری خود استفاده کند. ولی نمی تواند مشتقات این واژگان را بسازد و در ارایه های کتبی یا شفاهی خود به کار برد</p>	<p><b>دامنه واژگان</b></p>	
<p>می تواند متون اصیل (authentic) با موضوعات تخصصی و علمی با گونه های (ژانرهای) مختلف را در مجلات، مقالات، کتاب های درسی، قطعات برگزیده از کتابها و اینترنت مطالعه کند و بدون نیاز به فرهنگ واژگان، ایده اصلی را درک کند و خلاصه یا نقدی از آنها را به انگلیسی بنویسد.</p>	<p>می تواند متون اصیل (authentic) با موضوعات عمومی و با گونه های (ژانرهای) مختلف را در مجلات، مقالات، کتاب های درسی، قطعات برگزیده از کتابها و اینترنت مطالعه کند و بدون نیاز به فرهنگ واژگان ایده اصلی را درک کند و خلاصه یا نقدی از آنها را به انگلیسی بنویسد.</p>	<p>می تواند متون انگلیسی با موضوعات عمومی عینی و انتزاعی را مطالعه کند و با توجه به موضوع، متنی مشابه را به زبان خود به صورت انگلیسی ارایه دهد. ولی نمی تواند متون جدید (unseen) عمومی با ژانرهای مختلف را درک کند یا به زبان خود بازگو نماید.</p>	<p><b>متون عمومی و تخصصی</b></p>	

## ۲. فرصت های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

در طی این دوره فرصت هایی فراهم می شود تا دانشجویان علاوه بر راهبردهایی که در مهارت خواندن ۱ آموخته اند؛ راهبردهای زیر را نیز در جهت درک مطلب متون به کار گیرند:

- ✦ *Recognizing sentence and paragraph transitions*
- ✦ *Outlining*
- ✦ *Identifying points of view*
- ✦ *Recognizing sources*
- ✦ *Recognizing analogies*
- ✦ *Inferring*
- ✦ *Recognizing simile & metaphor*
- ✦ *Arguing for and against a topic*
- ✦ *Identifying cause and effect*
- ✦ *Categorizing, interpreting charts, tables, and graphs*
- ✦ *Evaluating generalizations*
- ✦ *Analyzing criteria*
- ✦ *Identifying fact versus opinion*
- ✦ *Synthesizing information*



## \* Identifying ethics and values

### تکالیف یادگیری:

در این درس تکالیف یادگیری در سه مرحله اتفاق می افتد که این تکالیف شامل راهبردهایی است که یادگیری آنها برای درک متن بسیار ضروری است:

۱. فعالیت های پیش از خواندن (Pre reading Activities) و راهبردهای مرتبط با آن
۲. فعالیت های حین خواندن (whilst reading Activities) و راهبردهای مرتبط با آن
۳. فعالیت های پس از خواندن (Post reading Activities) و راهبردهای مرتبط با آن

### تکالیف عملکردی:

- یادداشت برداری یا ارایه برداشت ذهنی خود از متن به انگلیسی در کلاس
- ارایه خلاصه متن به انگلیسی به صورت شفاهی یا کتبی
- نوشتن متون انگلیسی در رابطه با مطالب خوانده شده به زبان خود
- مراجعه به سایت های پیشنهادی استاد و انجام فعالیت های ارایه شده در آنجا
- ارائه خلاصه ای از یک رمان کوتاه

### ۳. راهبردهای تدریس و یادگیری

تدارک دیدن فرصت های یادگیری مستقیم در داخل محیط آموزشی نیازمند استفاده از رویکرد ارتباطی و یادگیری مشارکتی (TBLT, Cooperative/Collaborative Learning, etc) در تحلیل و پاسخ به پرسش های طرح شده و نیز شیوه مشارکتی و انجام فعالیت های عملی برای درک عمیق تر و بکارگیری آن در موقعیت های واقعی تدریس است.

### ۴. منابع آموزشی

این منابع صرفاً جنبه پیشنهادی دارد و استادان محترم می توانند علاوه بر منابع زیر، از منابع دیگر متناسب با سرفصل، استفاده کنند.  
منابع پیشنهادی اصلی :

- Select Readings (second edition), intermediate/upper intermediate, oxford university press (OUP)
- Inside Reading ۳ or ۴, OUP
- Active Skills for Reading ۳ or ۴ (third edition), National Geographic Learning
- How to Speed Read, GORDON WAINWRIGHT
- Expanding Reading Skills, intermediate/advanced, Linda Markstein & Louise Hirasawa

منابع پیشنهادی الکترونیکی :

- ۱) <http://www.tcyonline.com/tests/english-language-comprehension>
- ۲) [www.laflemm.com/RfT/Practice/RfTPracticeParaphrasing.html](http://www.laflemm.com/RfT/Practice/RfTPracticeParaphrasing.html)



- ۳) [https://www.fairfield.edu/library/lib\\_plagiarismcourtquiz.lasso](https://www.fairfield.edu/library/lib_plagiarismcourtquiz.lasso)
- ۴) <http://www.laflemm.com/RfT/RfTPracticeContents.html>
- ۵) [http://www.internetclassrooms.com/grade\\_level\\_help/informational\\_text\\_paragraph\\_critique\\_language\\_arts\\_seventh\\_vth\\_gra](http://www.internetclassrooms.com/grade_level_help/informational_text_paragraph_critique_language_arts_seventh_vth_gra)
- ۶) [http://higher.mcgraw-hill.com/sites/0073123587/student\\_view0/chapter8/locating\\_the\\_stated\\_main\\_idea\\_a\\_multiple-choice\\_exercise.html](http://higher.mcgraw-hill.com/sites/0073123587/student_view0/chapter8/locating_the_stated_main_idea_a_multiple-choice_exercise.html)
- ۷) [http://wps.ablongman.com/long\\_mcwhorter\\_ersonline\\_1/0,2257,70193-,00.html](http://wps.ablongman.com/long_mcwhorter_ersonline_1/0,2257,70193-,00.html)
- ۸) <http://www.testyourenglish.net/english-online/menu/comprehension-tests.html>
- ۹) <http://www.texasassessment.com/TELPAS/tutorials/>
- ۱۰) <http://mrnussbaum.com/readingpassageindex>
- ۱۱) [http://www.teachya.com/reading/reading\\_exercises/upper\\_intermediate.php](http://www.teachya.com/reading/reading_exercises/upper_intermediate.php)
- ۱۲) <http://www.learnenglish.net/archives/2223>
- ۱۳) <http://www.boostyourenglishscore.com/online-schooling/learning-english-online/intermediate-reading-comprehension-tests.html>
- ۱۴) <http://www.usingenglish.com/comprehension/certificate+in+advanced+english.html>
- ۱۵) <http://www.agendaweb.org/reading/comprehension-upper-intermediate-2.html>
- ۱۶) <http://www.grammarbank.com/reading-comprehension-worksheets.html>

### ۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری

-آزمون پایانی: این آزمون به شکل کتبی بر اساس فرصت‌های یادگیری صورت می‌گیرد که در آن دانشجویان باید مطالب آموخته شده در طی دوره را به شکل عملی در متون جدید (*unseen*) به کار ببرند. ۶۰٪

-ارزشیابی فرایند: این ارزشیابی بر اساس بازخوردهای داده شده به نوشته‌های ارایه شده دانشجویان و عملکرد او در تکالیف یادگیری پیش‌بینی شده و مشارکت در فعالیت‌ها در طول ترم صورت می‌گیرد. ۱۰٪ الی ۲۰٪

-ارزشیابی پوشه کار: کلیه متن‌های نوشته شده به همراه بازخوردهای داده شده، فعالیت‌های انجام شده در سایت‌های آموزشی، کاربرگ‌ها، و خلاصه‌رمان کوتاه در پوشه توسعه حرفه‌ای دانشجویان ضبط و مبنای برنامه ریزی برای آموزش‌های بعدی و نیز ارزشیابی از توانایی‌های حرفه‌ای در پایان دوره قرار می‌گیرد. ۲۰٪ الی ۳۰٪



## سرفصل درس «مهارت شنیداری ۲»

<p>۱. معرفی درس و منطق آن</p> <p>مهارت شنیداری بعنوان یکی از مهارت‌های پایه و اصلی زبان آموزی بشمار می رود. پرورش و توسعه این مهارت، فراگیران را قادر می سازد تا ارتباط گفتاری موثر و کارآمد با دیگران داشته باشند. لذا، در این درس، دانشجویان قادر هستند رفتارهای شنیداری خود را با تجربه کردن موقعیت های شنیداری مختلف، انواع مختلف ورودی های زبانی (<i>input</i>) و اهداف مختلف شنیداری مطابقت دهند. با توجه به اینکه هدف اصلی یادگیری زبان، برقراری ارتباط سازنده و مفید با دیگران می باشد، مهارت شنیداری بعنوان یک مهارت پیش نیاز نقش بسزایی را ایفا نموده و یادگیری مهارت گفتاری بدون فراگیری این مهارت عملاً غیر ممکن می باشد.</p>			
<p>نام درس: به فارسی: مهارت شنیداری ۲ به انگلیسی: <i>Listening Skill II</i></p>		<p>مشخصات درس نوع درس: نظری تعداد واحد: ۲ زمان درس: ۶۴ ساعت پیش‌نیاز: مهارت شنیداری ۱</p>	
<p>اهداف / پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- از راهبردهای مختلف شنیداری بسته به نوع متن، هدف و موقعیت های مختلف شنیداری برای درک متن شنیداری مورد نظر استفاده نماید.</li> <li>- ایده های اصلی و فرعی متون شنیداری را در محیط های مختلف آکادمیک، و گفتگوهای بلند، سخنرانی ها و مصاحبه های گوناگون درک و شناسایی نماید.</li> <li>- با تمرکز بر فرایند درک متون شنیداری قادر باشد مهارت گفتاری و شنیداری را به نحو احسن با هم ترکیب نماید.</li> <li>- از فن آوریهای نوین یادگیری بصورت الکترونیکی برای توسعه مهارت شنیداری و گفتاری استفاده نماید.</li> </ul>			
		<p>شایستگی اساسی: <i>PK</i> ۲-۲, ۲-۲ <i>PCK</i>: ۳-۱ <i>GK</i>: ۴-۱, ۴-۲, ۴-۳, ۴-۴</p>	
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاک‌ها (شاخص) <i>Indicator</i>
می تواند برای انجام فعالیت ها و تکالیف محوله و توسعه مهارت های شنیداری خود به تنهایی از فن آوریهای مرتبط استفاده نموده و از آنها برای توسعه مهارت های دیگر	می تواند از فن آوریهای نوین برای انجام فعالیت ها و تکالیف محوله با کمک همکلاسی ها و استاد استفاده نماید.	نمی تواند از فن آوریهای نوین برای انجام فعالیت ها و تکالیف محوله بخوبی استفاده نماید.	استفاده از فن آوریهای جدید برای توسعه مهارت شنیداری



استفاده نماید.			
<p>می تواند با استفاده از انواع راهبردهای فراگرفته در این درس، متون شنیداری با گونه متنوع و مختلف (<i>Genre</i>)ها روزمره و عمومی، سخنرانی ها و مباحث گوناگون را گوش کرده و درک خود را در قالب خلاصه، گزارش، مباحثه و استدلال به طور کتبی یا شفاهی به انگلیسی ارائه دهد.</p>	<p>می تواند از انواع مختلف راهبردهای شنیداری استفاده نموده تا متون و گفتگوهای بلند شنیداری، سخنرانی ها و مباحث شنیداری مختلف را بشوند و درک و برداشت ذهنی از ایده اصلی متن را بصورت کتبی یا شفاهی ارائه نماید.</p>	<p>می تواند از انواع مختلف راهبردهای شنیداری استفاده نموده تا متون یا گفتگوهای بلند شنیداری، سخنرانی ها و مباحث شنیداری مختلف ارائه شده در کلاس را بشنود و درک و برداشت ذهنی خود را به زبان انگلیسی بازگویی یا بازنویسی کند اما نمی تواند این راهبردها را برای درک متون یک گفتگوهای کوتاه شنیداری جدید بکار گیرد.</p>	<p>درک مطلب از طریق بکارگیری راهبردهای شنیداری</p>
<p>می تواند از واژگان جدید بکار گرفته شده در متون یا گفتگوهای بلند شنیداری، سخنرانی ها و مباحث شنیداری مختلف، در انواع متفاوت جملات گفتاری و نوشتاری استفاده نموده و در ارائه های کتبی یا شفاهی خود به کار</p>	<p>می تواند معنای واژگان جدید را در متون یا گفتگوهای بلند شنیداری، سخنرانی ها و مباحث شنیداری مختلف حدس زده و از آنها در جملات گفتاری و نوشتاری خود مرتبط با آن متون استفاده نموده و در ارائه های</p>	<p>می تواند معنای واژگان جدید را در متون یا گفتگوهای بلند شنیداری، سخنرانی ها و مباحث شنیداری مختلف حدس بزند ولی نمی تواند از آنها در جملات گفتاری و نوشتاری خود استفاده کند و در ارائه های کتبی یا شفاهی خود به کار برد</p>	<p>دامنه واژگان</p>



برد.	کتبی یا شفاهی خود به کار برد.		
------	----------------------------------	--	--

۲. فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

در طی این دوره فرصت‌هایی فراهم می‌شود تا دانشجویان راهبردهای زیر را در خواندن متون یادگرفته و به کار گیرند:

*Recognizing cognates*

*Recognizing word-order patterns*

*Predicting*

*Setting the scene*

*Listening for the main idea*

*Listening for the specific information*

*Drawing inferences*

*Summarizing*

*Note-taking*

*Planning to decide the best strategy in a particular context*

*Monitoring the comprehension and the effect of the selected strategies*

*Evaluating the amount of success in a listening comprehension process*

فعالیت یادگیری:

در این درس فعالیت یادگیری در سه مرحله اتفاق می‌افتد که این فعالیت‌ها شامل راهبردهایی است که به توسعه مهارت شنیداری کمک می‌نماید. این فعالیت‌ها عبارتند از:

۴. فعالیت‌های پیش‌شنیداری (Pre-listening): این فعالیت‌ها به دانشجویان کمک می‌کند تا دانش پیش‌زمینه راجع به شنیداری مورد نظر در ذهن آنها فعال شده و با بکارگیری مهارت‌های شنیداری مناسب آنها را برای مرحله اصلی شنیداری آماده نماید. استفاده از تصاویر مرتبط، تجسم‌سازی متن شنیداری، پیشگویی واژگان مرتبط با متن مورد نظر از جمله این فعالیت‌ها می‌باشد.

۵. فعالیت‌های شنیداری (While-listening): این فعالیت‌ها به دانشجویان کمک می‌کند تا بتوانند اهداف اصلی و فرعی متون شنیداری را با بکارگیری راهبردهای شنیداری مناسب درک و شناسایی نموده و در موقعیت‌های جدید شنیداری از آنها بطور موثر و کارآمد استفاده نمایند. گوش کردن و علامت زدن، گوش دادن و رسم کردن، گوش کردن و مرتب کردن، گوش دادن و پرکردن جای خالی نمونه‌های از این فعالیت‌ها می‌باشند.

۶. فعالیت‌های پس‌شنیداری (Post-listening): این فعالیت‌ها به دانشجویان کمک می‌کند تا عملکرد خود را هنگام شنیدن ارزیابی نمایند و نقاط ضعف و قوت خود در فرایند شنیداری شناسایی و آنها را مرتفع نمایند. پاسخ به سوالات چند گزینه‌ای و جور کردنی، یادداشت برداری، خلاصه نویسی نمونه‌هایی از این فعالیت‌ها می‌باشند.

فعالیت عملکردی:

در هر جلسه متناسب با فرصت‌های یادگیری تکالیف عملکردی به دانشجو داده می‌شود که حاصل آن درک و تولید متن شنیداری توسط اوست. از جمله این تکالیف عبارتند از:



۱. انجام کاربرگهای ارائه شده حاوی فعالیت های یادگیری مرتبط با مهارت شنیداری (به صورت فردی یا گروهی در کلاس یا منزل)

۲. انجام فعالیت های شنیداری مرتبط با آموزش راهبرد های شنیداری

۳. تکمیل فعالیت های مربوط به کارپوشه

۴. بازگویی یا بازنویسی متون یا گفتگو های بلند شنیداری، سخنرانی ها و مصاحبه های مختلف به انگلیسی در کلاس

۵. یادداشت برداری یا ارائه برداشت ذهنی خود از متون یا گفتگو های بلند شنیداری، سخنرانی ها و مصاحبه های مختلف به

انگلیسی در کلاس

۶. ارائه خلاصه متون یا گفتگو های بلند شنیداری، سخنرانی ها و مصاحبه های مختلف به انگلیسی به صورت شفاهی یا کتبی

۷. انجام فعالیت های مربوط به سایت های آموزشی و ارائه آنها به استاد در طول ترم

۸. نوشتن متون بلند شنیداری، سخنرانی ها، مصاحبه های مختلف و اخبار به انگلیسی

۹. گوش کردن به اخبار و فیلم های انگلیسی و تجزیه و تحلیل آنها

۳. راهبردهای تدریس و یادگیری

تدارک دیدن فرصت های یادگیری مستقیم در داخل محیط آموزشی نیازمند استفاده از رویکرد ارتباطی و یادگیری مشارکتی (*TBLT, Cooperative/Collaborative Learning, etc*) در تحلیل و پاسخ به پرسش های طرح شده و نیز شیوه مشارکتی و انجام فعالیت های عملی برای درک عمیق تر و بکارگیری آن در موقعیت های واقعی تدریس است.

۴. منابع آموزشی

اساتید محترم میتوانند علاوه بر منابع زیر از منابع دیگر که متناسب با اهداف برنامه این درس و همچنین نیاز دانشجویان است استفاده کنند.

منابع پیشنهادی :

*Richards, J. C. Tactics for Listening: Developing Tactics for Listening (Second Edition), Oxford University Press.*  
*Richards, J. C. Tactics for Listening: Expanding Tactics for Listening (Second Edition), Oxford University Press.*

<http://elc.polyu.edu.hk/elsc/material/Listening/kListening.htm>

<http://elc.polyu.edu.hk/elsc/material/Listening/note-taking.html>

[http://elc.polyu.edu.hk/elsc/material/Listening/lisn\\_lecturers.htm](http://elc.polyu.edu.hk/elsc/material/Listening/lisn_lecturers.htm)

<http://www.elc.polyu.edu.hk/cill/pronunci.htm>

<http://www.theguardian.com/audio>

۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری

۱) آزمون نهایی: این آزمون هم به شکل کتبی و هم بصورت شفاهی بر اساس فرصت های یادگیری صورت می گیرد که در آن دانشجویان باید مطالب آموخته شده در طی دوره را به شکل عملی در شنیده های خود به کار ببرند.

۲) ارزشیابی فرایند: این ارزشیابی بر اساس بازخوردهای داده شده به مطالب ارائه شده دانشجو و عملکرد او در تکالیف یادگیری





پیش بینی شده و مشارکت در فعالیت ها در طول ترم صورت می گیرد.  
(۳) ارزیابی پوشه کار: کلیه تکالیف عملکردی دانشجوی به همراه بازخوردهای داده شده در پوشه توسعه حرفه ای دانشجوی ضبط و مبنای برنامه ریزی برای آموزش های بعدی و نیز دفاع از توانایی های حرفه ای در پایان دوره قرار می گیرد. یا بنا بر نظر استاد، پروژه ای مرتبط با اهداف درس تعیین می گردد که در صدی از نمره ارزشیابی را به خود اختصاص می دهد.



## سرفصل درس «مهارت گفتاری ۱»

### معرفی درس و منطق آن

مهارت گفتاری یکی از مهارت های مهم زبانی است که نیل به هدف برقراری ارتباط با دیگران را ممکن می سازد. پرورش و توسعه این مهارت از طریق یادگیری و بکار بردن واژگان و ساختار دستوری زبان در سطوح مختلف و آشنایی با گفتمان (*discourse*) و کاربرد زبان در متن (*pragmatics*) است. لذا در این درس دانشجویان با فراگیری واژگان و ساختار دستوری در سطح متوسط (*intermediate*) و کاربرد آنها در متن های متنوع زبانی با یکدیگر گفتگو می کنند. از آنجا که مهارت های چهارگانه زبان در ارتباط تنگاتنگ با هم هستند و نمی توان آنها را کاملا از هم تفکیک کرد، فعالیت های مرتبط با سه مهارت دیگر بخصوص مهارت شنیداری و خواندن در خدمت مهارت شنیداری قرار می گیرند تا امکان گفتمان در متن های مختلف با موضوعات متنوع را ممکن سازند.

<p><b>مشخصات درس:</b>  <b>نام درس:</b> به فارسی : مهارت گفتاری ۱                  به انگلیسی : <i>Conversation skill ۱</i></p>		<p><b>نوع درس:</b> عملی  <b>تعداد واحد:</b> ۲  <b>زمان درس:</b> ۶۴ ساعت  <b>پیشنیاز:</b>                  مهارت شنیداری ۱</p>	
<p><b>اهداف / پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ایده های اصلی و فرعی مکالمات را در محیط های مختلف آکادمیک، کاری و اجتماعی درک و استنباط کند.</li> <li>➤ دانش واژگانی و دستوری خود را با توجه به موضوع، نوع و محل مکالمه بکار گیرد.</li> <li>➤ با تلفظ، تکیه و آهنگ صحیح صحبت کند.</li> <li>➤ با همکلاسی ها، معلم و انگلیسی زبانان (<i>native speakers</i>) ارتباط برقرار کرده و گفتمان کند.</li> <li>➤ سخنرانی های آرایه شده در کلاس، فایل های صوتی و تصویری و برنامه های تلویزیونی (زبان اصلی) را درک کند و یادداشت بردارد.</li> <li>➤ از تکنولوژی موجود مانند برنامه ها و نرم افزارهای کامپیوتری، وبگاه ها و... برای توسعه مهارت شنیداری و گفتاری خود استفاده کند.</li> </ul>		<p><b>شایستگی اساسی:</b>                  PK ۲-۲, ۲-۳                  PCK ۳-۱                  GK ۴-۱, ۴-۲,                  ۴-۳, ۴-۴, ۴-۵</p>	
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاک ها
می تواند واژگان، دستور و تلفظ زبان انگلیسی در سطح متوسط را در کلام گفتاری گوناگون درک کند و معادل آنها را در زبان خود بیابد و در موقعیت های جدید بطور فی البداهه آنها را در گفتار خود بطور صحیح بکار ببرد.	می تواند واژگان، دستور و تلفظ زبان انگلیسی در سطح متوسط را در کلام گفتاری گوناگون درک کند و معادل آنها را در زبان خود بیابد و در موقعیت های مشابه با آمادگی قبلی آنها را در گفتار خود بکار برد.	می تواند واژگان، دستور و تلفظ زبان انگلیسی در سطح متوسط را در کلام گفتاری درک کند و معادل آنها را در زبان خود بیابد. ولی هنوز نمی تواند در موقعیت های مختلف و بطور صحیح آنها را در گفتار و کلام خود بکار برد.	بکارگیری دانش واژگان، دستور و زبان و تلفظ زبان انگلیسی
می تواند درباره موضوعات و رویدادهای روزمره مطالب کافی از منابع مختلف جمع آوری، خلاصه و طبقه بندی کند و با اعتماد به نفس و تلفظ	می تواند درباره موضوعات و رویدادهای روزمره مطالب کافی از منابع مختلف جمع آوری، خلاصه و طبقه بندی کند و بدون روخوانی	می تواند درباره موضوعات و رویدادهای روزمره مطالب کافی از منابع مختلف جمع آوری و تهیه کند ولی نمی تواند براحتی بدون روخوانی	آرایه سخنرانی به انگلیسی و



یادداشت برداری	یادداشت های خود آن را در کلاس ارائه دهد. مخاطب را جذب کند.	یادداشت های خود آن را در کلاس ارائه دهد.	صحیح بدون مراجعه به یادداشت های خود آن را در کلاس ارائه دهد.
استفاده از تکنولوژی برای توسعه مهارت شنیداری و گفتاری	در استفاده از تکنولوژی برای انجام فعالیت ها و تکالیف محول شده مشکل دارد.	می تواند برای انجام فعالیت ها و تکالیف محول شده با کمک دوستان یا استاد از تکنولوژی استفاده کند و کارهای محوله را انجام دهد.	می تواند برای انجام فعالیت ها و تکالیف محول شده و توسعه مهارت شنیداری و گفتاری خود به تنهایی و مستقل از تکنولوژی استفاده کند و در این راستا به دوستان خود کمک کند.

### فرصت های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

در طی این دوره فرصت هایی فراهم می شود تا دانشجویان درباره موضوعات و رویدادهای روزمره مطالب متنوع را از منابع مختلف جمع آوری کنند، یادداشت بردارند و در کلاس ارائه بدهند (*lecture*).  
 با واژگان، دستور و تلفظ زبان انگلیسی در سطح متوسط و کلام و فنون مختلف گفتاری آشنا شوند، و از طریق فعالیت هایی (*tasks*) که برایشان طراحی می شود این واژگان، دستور و تلفظ صحیح زبان انگلیسی در سطح متوسط را در گفتار خود بکار ببرند.  
 در موقعیت های مختلف زبانی (آکادمیک، کاری و اجتماعی) ایفای نقش کنند و در بحث های کلاسی شرکت فعال داشته باشند. این فرصت ها عبارتند از:

فرصت یادگیری	تکلیف یادگیری	تکلیف عملکردی
ارایه سخنرانی و یادداشت برداری	انتخاب موضوع مورد علاقه خود یا مخاطب (همکلاسی ها)، جمع آوری مطالب مرتبط با موضوع از منابع اطلاعاتی مختلف، فراگرفتن واژگان، دستور و تلفظ واژگان و جملات مرتبط، آماده کردن منابع، لوازم یا تجهیزات لازم از قبیل اسلاید، فیلم، فایل صوتی و ... برای ارائه در کلاس.	ارایه سخنرانی ( <i>lecture</i> ) در کلاس درباره موضوعات روزمره با استفاده از واژگان و دستور زبان مناسب که قبلاً آموخته درباره موضوعی که از قبل آماده کرده است.
شرکت در بحث های کلاسی	جمع آوری اطلاعات از منابع مختلف درباره موضوعی که از قبل تعیین شده، و قرار است در کلاس به بحث گذاشته شود. کاربرد واژگان، دستور و تلفظ لغات و جملات مرتبط.	شرکت فعال در بحث های کلاسی با بکار بردن واژگان، دستور و تلفظ لغات و جملات مرتبط.
یادگیری واژگان، دستور و تلفظ لغات و جملات رایج زبان انگلیسی و شیوه گفتمان در موقعیت های مختلف آکادمیک، کاری و اجتماعی	انجام کاربرگ ها یا فعالیت های ارائه شده توسط استاد به شکل گروهی یا انفرادی مراجعه به سایت معرفی شده توسط استاد و انجام فعالیت های مربوطه	ارایه نتیجه تکلیف یادگیری در کلاس یا به استاد



## راهنماهای تدریس و یادگیری

استفاده از روش ها و تکنیک های مبتنی بر رویکرد ارتباطی (TBLT, Cooperative/Collaborative Learning, etc)

### منابع آموزشی

اساتید محترم می توانند علاوه بر منابع زیر از منابع دیگر که متناسب با اهداف برنامه این درس و همچنین نیاز دانشجویان است استفاده کنند.

### منابع پیشنهادی اصلی :

Carver, T. K., & Fotinos, S. D. (۱۹۹۸). *A Conversation Book*. NY: Prentice Hall Regents.

Mills, R. (۲۰۰۶). *Speaking of Values* (۲ ed.). NY: Pearson Education.

<http://www.linguahouse.com/esl-lesson-plans/esl-course-plans/contents/general-english-course-plans/intermediate/english-speaking-and-conversation/۳b۱۲۹۸۷۴-۲ed۳-۳۰۱۴-۸۱ec-b۵۹a۳f۸۷b۵-e/۹۵c۶f۴e۸-d۸f۸-۳f۸۴-۴de۹-۸۰c۴۲۵۲۷۶eed/>

<http://www.eslflow.com/speakingandcommunicativeicebreakeractivities.html>

[http://www.cambridge.org.br/for-students/pronunciation-listening-e-speaking?uk\\_url=/br/elt/catalogue/subject/project/custom/item۷۰۸۹۳۰۷/English-Unlimited-English-Unlimited-Vocabulary-Extra-Worksheets?currentSubjectID=۳۸۲۳۷۸](http://www.cambridge.org.br/for-students/pronunciation-listening-e-speaking?uk_url=/br/elt/catalogue/subject/project/custom/item۷۰۸۹۳۰۷/English-Unlimited-English-Unlimited-Vocabulary-Extra-Worksheets?currentSubjectID=۳۸۲۳۷۸)

<http://www.englishcurrent.com/category/upper-intermediate/>

[http://www.eslgold.com/speaking/topics\\_conversation.html](http://www.eslgold.com/speaking/topics_conversation.html)

[http://www.eslgold.com/speaking/tasks\\_main.html](http://www.eslgold.com/speaking/tasks_main.html)

<http://www.autoenglish.org/speaking.htm>

## راهنماهای ارزشیابی یادگیری

۱. آزمون نهایی: این آزمون به شکل شفاهی بر اساس فرصت های یادگیری صورت می گیرد که در آن دانشجویان باید مطالب آموخته شده در طی دوره را به شکل عملی در گفتمان خود به کار ببرند. ۳۰٪
۲. ارزشیابی فرایند: این ارزشیابی بر اساس عملکرد دانشجو در تکالیف یادگیری و عملکردی پیش بینی شده و در طول ترم صورت می گیرد. ۴۰٪
۳. ارزیابی پوشه کار یا پروژه: مجموعه تکالیف عملکردی دانشجو در طول ترم در پوشه ای نگه داری می شود که اساس ارزیابی از عملکرد او در طول دوره است. یا بنا بر نظر استاد پروژه ای مرتبط با اهداف درس تعیین می گردد که درصدی از نمره ارزشیابی را به خود اختصاص می دهد. ۳۰٪



## سرفصل درس «دستور زبان کاربردی ۲»

### ۱. معرفی درس و منطق آن

امروزه تردیدی وجود ندارد که دانش دستور زبان برای تسلط به زبان ضروری است. بدون دانش نحوه ترکیب کردن واژگان، استفاده از واژگان در زبان تقریباً غیر ممکن خواهد شد. یادگیری قواعد دستوری نمی تواند هدف آموزشی باشد بلکه ابزاری برای تسلط به زبان محسوب می شود لذا توجه به این قواعد با توجه به مفهوم آنها در جمله خواهد بود. آموزش دستور زبان یکی از بخش های اساسی آموزش و پرورش آموزشگاهی یا آموزش بزرگسالان است. به ویژه در آموزش زبان انگلیسی، بدون دانش دستور زبان خوب، جملات گفتاری و یا نوشتاری تا حدی بخشی از معنای خود را از دست می دهند.

<p>نام درس: به فارسی : دستور زبان کاربردی ۲ به انگلیسی : <i>Understanding Grammar in Use II</i></p>			<p><b>مشخصات درس</b> نوع درس: نظری تعداد واحد: ۲ زمان درس: ۳۲ ساعت پیش‌نیاز: دستور زبان کاربردی ۱</p>
<p><b>اهداف/ پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:</b> با نقش عناصر دستوری در جمله جهت برقراری ارتباط مؤثر در گفتار را از نظر مفهومی درک کنند و بتوانند با استفاده از این عناصر دستوری از ترکیب جملات دستوری متن بنویسند.</p>			<p><b>شایستگی</b> <b>اساسی:</b> Ck ۱-۱</p>
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاکها
با استفاده از نقش عناصر دستوری، بتواند با توجه به نیاز واقعی خود جملات دستوری را برای انواع متن ها بنویسد.	با استفاده از نقش عناصر دستوری در ساختمان جمله، انواع مختلف جملات دستوری را بنویسد.	نقش عناصر دستوری در ساختمان جمله شناسایی نموده است اما هنوز نتوانسته از این عناصر جملات دستوری بنویسد.	<b>نقش عناصر دستوری در ساختمان جمله</b>
با استفاده از عناصر دستوری، می تواند جملات غیر دستوری را از جملات دستوری در انواع متن ها تشخیص دهد و آنها را اصلاح نماید.	با استفاده از عناصر دستوری، می تواند جملات غیر دستوری را از جملات دستوری تشخیص دهد و آنها را اصلاح نماید.	با استفاده از عناصر دستوری، می تواند جملات غیر دستوری را از جملات دستوری تشخیص دهد اما نمی تواند آنها را اصلاح نماید.	<b>ترکیب جملات دستوری</b>

### ۲. فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

در طی این دوره فرصت هایی فراهم می شود تا دانشجویان با توجه به مفهوم عناصر دستوری، کاربرد آنها را در جمله نویسی دستوری تمرین کنند:

۱- یادگیری اجزای سازنده یک جمله (فاعل، فعل، مفعول و متمم) و الگوهای جمله سازی و استفاده از



آنها در جمله سازی با توجه به مفهوم آنها

۲- یادگیری ساختمان فعل معلوم و مجهول و استفاده از آنها در جمله سازی با توجه به مفهوم آنها

۳- یادگیری ساختمان جملات سببی و استفاده از آنها در جمله سازی با توجه به مفهوم آنها

۴- یادگیری ساختمان جمله واره اسمی و نقش های آنان و استفاده از آنها در جمله سازی با توجه به

مفهوم آنها

۵- یادگیری ساختمان جمله واره صفتی و نقش های آنان و استفاده از آنها در جمله سازی با توجه به

مفهوم آنها

۶- یادگیری ساختمان جمله های موازی (*structural parallelism*) و استفاده از آنها در جمله سازی با

توجه به مفهوم آنها

*Adjective clauses*

۷- یادگیری ساختمان جمله واره های قیدی (*structural parallelism*) و استفاده از آنها در جمله

سازی با توجه به مفهوم آنها

۷- یادگیری جملات ترکیبی (*Sentence connectors*) و استفاده از آنها در جمله سازی با توجه به

مفهوم آنها

### تکالیف یادگیری:

تکالیف یادگیری، تمرین ها و فعالیت های کلاسی در این درس دارای چندین مرحله است.

۱- فعالیت های افزایش سطح آگاهی زبان آموزان نسبت به عناصر زبانی و یادگیری ساخت دستوری آنها

۲- فعالیت های افزایش سطح آگاهی زبان آموزان نسبت به مفاهیم عناصر زبانی در گفتمان

۳- فعالیت های استفاده از عناصر دستوری در جمله سازی با توجه به مفاهیم آنها

۴- فعالیت های استفاده از جملات دستوری در نگارش انواع متن ها

### تکالیف عملکردی:

۱- کاربرد شکل صحیح عناصر دستوری در جمله

۲- تشخیص جملات دستوری از جملات غیر دستوری

۳- تشخیص جملات غیر دستوری در متن و اصلاح آنان

### ۳. راهبردهای تدریس و یادگیری

تدارک دیدن فرصت های یادگیری مستقیم در داخل محیط آموزشی نیازمند استفاده از رویکرد ارتباطی و یادگیری مشارکتی

(*TBLT, Cooperative/Collaborative Learning, etc*) است.

### ۴. منابع آموزشی

این منابع صرفاً جنبه پیشنهادی دارد و استادان محترم می توانند علاوه بر منابع زیر، از منابع دیگر متناسب با سرفصل، استفاده



کنند.

***Understanding and Using English Grammar by Azar, Betty Schramm and Koch, Rachel Spack***

**۵. راهبردهای ارزشیابی**

-آزمون نهایی: این آزمون به شکل کتبی بر اساس فرصت های یادگیری صورت می گیرد که در آن دانشجویان باید مطالب آموخته شده در طی دوره را ارایه نمایند.

-ارزشیابی فرایند: این ارزشیابی بر اساس بازخوردهای داده شده به نوشته های ارایه شده دانشجویان و عملکرد او در تکالیف یادگیری پیش بینی شده و مشارکت در فعالیت ها در طول ترم صورت می گیرد.

- ارزشیابی پوشه کار: کلیه متن های نوشته شده به همراه بازخوردهای داده شده در پوشه توسعه حرفه ای دانشجویان ضبط و مبنای برنامه ریزی برای آموزش های بعدی و نیز دفاع از توانایی های حرفه ای در پایان دوره قرار می گیرد. یک نسخه از پوشه در اختیار دانشجویان و یک نسخه در واحد آموزشی ثبت و ضبط می گردد.



## سرفصل درس «مهارت نوشتاری ۱»

### ۱. معرفی درس و منطق آن

نگارش یکی از مهارت های مهم برقراری ارتباط در زندگی روزمره است. این شکل ارتباط بخصوص برای افرادی که در حرفه معلمی تحصیل می کنند اهمیت دارد، زیرا مهارت به تحریر درآوردن ایده ها در فرهنگ ها و بافت های مختلف علمی بسیار متنوع است، لذا آشنایی با فرهنگ یک زبان به صورت عملی از نگارش آغاز می شود. از این رو معلمان بایستی علاوه بر کسب مهارت نگارش انگلیسی با فرهنگ این زبان نیز آشنا شوند تا بتوانند با استفاده صحیح و بجا از واژگان، اصطلاحات، ساختارهای دستوری و علائم نشانه گذاری ایده های خود را در قالب نوشتاری به درستی انتقال دهند و برای ایجاد یا ارتقا این مهارت در دانش آموزان خود برنامه ریزی کنند.

<b>نام درس:</b> به فارسی : مهارت نوشتاری ۱ <b>به انگلیسی:</b> <i>Effective Writing Skills</i> ۱			
<b>مشخصات درس:</b> <b>نوع درس:</b> نظری <b>تعداد واحد:</b> ۲ <b>زمان درس:</b> ۳۲ ساعت <b>پیشنیاز:</b> ندارد			
<b>شایستگی اساسی:</b> <b>CK ۱-۱, ۱-۲</b>			
<b>سطح ۳</b>	<b>سطح ۲</b>	<b>سطح ۱</b>	<b>ملاک ها</b>
می تواند برای موضوعات ارائه شده در کلاس، با رعایت ساختار دستوری و علائم نشانه گذاری، یک پاراگراف منسجم و <i>unified</i> بنویسد. و پاراگراف های ارائه شده در کلاس را ویرایش کند.	می تواند درباره ایده اصلی مطرح شده در یک جمله عنوان، جملات حمایتی ( <i>supporting sentences</i> ) بنویسد و این جملات را به شکلی منسجم و منطقی تولید کند.	می تواند با استفاده از ویژگی های نگارش پاراگراف، برای پاراگراف های مختلف جمله عنوان مرتبط با ایده اصلی پاراگراف بنویسد. اما هنوز نمی تواند یک پاراگراف منسجم را به شکل منطقی تولید کند.	<b>ویژگی های پاراگراف (<i>aspects and features of a paragraph</i>)</b>
می تواند با ویرایش پاراگراف های خود، آنها را بسط داده و پاراگراف های منسجم با ایده های خلاقانه تولید کند.	می تواند ایده های خود را در قالب جملات به طور منطقی مرتب کرده و به پاراگراف تبدیل کند.	می تواند ایده های مناسب برای نگارش انتخاب کند و با رعایت ساختار دستوری و علائم نشانه گذاری، ایده های خود را در قالب جملات بنویسد. ولی هنوز نمی تواند یک پاراگراف منسجم با نظم	<b>نگارش ایده ها</b>





		منطقی تولید کند.	
می تواند پاراگراف های خود یا دوستانش را با رعایت اصول و ویژگی های نگارش ویرایش کند و پاراگرافی منسجم با نظم منطقی بنویسد.	می تواند با توجه به اصول و ویژگی های نگارش یک پاراگراف، و به شکل گروهی پاراگراف های خود یا دوستانش را ویرایش و بازنویسی کند.	می تواند پاراگراف های ارایه شده در کلاس را مورد بررسی قرار داده و تصحیح یا ویرایش کند. ولی هنوز نمی تواند ویژگی های پاراگراف نویسی را در بازنویسی خود رعایت کند.	<b>مرور و ویرایش</b>

## ۲. فرصت های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

در طی این دوره فرصت هایی فراهم می شود تا دانشجویان با توجه به اصول نگارش، ویژگی های نگارش پاراگراف را به کار گیرند:

***Introducing the course, the book, the tasks and activities, and assessment procedures*** جلسه اول:

- Recognizing and writing complete sentences
  - Identifying common paragraph features
  - Identifying the topic of a paragraph
  - Identifying strong and weak paragraphs
  - Identifying topics and main ideas
- جلسه دوم:

- Identifying strong and weak topic sentences
  - Writing topic sentences
  - Combining sentences using connectors
- جلسه سوم:

- Using commas in sentences
  - Developing paragraphs with descriptive details
  - Using lists to brainstorm
  - Learning to edit lists
  - Combining sentences containing adjectives
  - Writing about places
- جلسه چهارم:

***f and peer editing, catching up with the previous Practicing sessions*** جلسه پنجم:

- Using word maps to brainstorm
  - Using adjectives in sentences
  - Writing concluding sentences
  - Using sentence punctuation
  - Writing about people
  - Reviewing of descriptive vocabulary
- جلسه ششم:

- Using free writing to brainstorm
  - Reviewing of paragraph contents
  - Developing peer feedback skills
  - Writing about a trend
- جلسه هفتم:



- Using opinions and examples in supporting sentences
- Using discussion to brainstorm
- Writing about opinions

جلسه هشتم:

***ing reviewing and editing, catching up with the previous Practi sessions***

جلسه نهم:

- Learning about paragraphs explaining cause and effect/result
- Combining sentences with conjunctions, e.g., *so, because, ...*
- Practicing word maps and free writing
- Writing about explanations and excuses
- Expressing personal feelings and problems
- Identifying logical order of supporting sentences
- Editing lists by ordering ideas logically
- Writing about problems or difficulties

جلسه دهم:

جلسه یازدهم:

- Using time expressions, e.g., *after, before, when, ...*
- Identifying the main parts of a narrative
- Ordering events in a narrative logically
- Writing about interesting or unusual experiences

جلسه دوازدهم:

***Practicing reviewing and editing, catching up with the previous sessions***

جلسه سیزدهم:

- Using double lists to brainstorm
- Using conjunctions of comparison, e.g., *whereas, however...*
- Organizing a comparison paragraph
- Comparing different situations/events
- Writing about life changes
- Writing about cause and effect relationships

جلسه چهاردهم:

جلسه پانزدهم:

- Using pair interviews to brainstorm
- Beginning paragraphs with a question
- Writing about a difficult decision
- Writing about hopes and plans for the future
- Review of brainstorming techniques
- Review of transition expressions
- Writing about the future

جلسه شانزدهم:

**تکالیف یادگیری:**

در این درس تکالیف یادگیری در سه مرحله اتفاق می افتد و شامل تمرین ها و فعالیت هایی است که یادگیری آنها برای نگارش متن بسیار ضروری است. این فعالیت ها عبارتند از :

- فعالیت های پیش از نوشتن (*Pre writing Activities*) که ذهن یادگیرندگان را درگیر موضوعی که قرار است بنویسند می کنند و انگیزه لازم را برای انجام کار در آنها ایجاد می کنند.

- فعالیت های نوشتن (*writing Activities*) که بر روی جنبه های نگارش پاراگراف و اصول نگارش تمرکز کرده و به



شکل هدفمند و کنترل شده یادگیرنده را هدایت می کنند تا درباره موضوع مورد بحث بنویسند.  
-فعالیت های مرور و ویرایش کردن (*reviewing and revising activities*) که به دانشجویان می آموزند چطور کار خود و همکلاسی ها را مرور و ویرایش کنند

### تکالیف عملکردی:

در هر جلسه متناسب با فرصت های یادگیری تکالیف عملکردی به دانشجو داده می شود که حاصل آن تولید متن نوشته شده توسط اوست. از جمله این تکالیف عبارتند از:

- نوشتن جملات عنوان برای پاراگراف ها
- مرتب کردن پاراگراف های بهم ریخته
- ترکیب جملات با استفاده از کلمات ربط / حذف جملات نامرتب با منطق متن
- نوشتن پاراگراف های مختلف با سبک ها و موضوعات متنوع در طول دوره
- ویرایش متن های نوشته شده توسط خود یا همکلاسی ها

### ۳. راهبردهای تدریس و یادگیری

تدارک دیدن فرصت های یادگیری مستقیم در داخل محیط آموزشی نیازمند استفاده از رویکرد ارتباطی و یادگیری مشارکتی (*TBLT, Cooperative/Collaborative Learning, etc*) در تحلیل و پاسخ به پرسش های طرح شده و نیز شیوه مشارکتی و انجام فعالیت های عملی برای درک عمیق تر و بکارگیری آن در موقعیت های واقعی تدریس است.

### ۴. منابع آموزشی

این منابع صرفاً جنبه پیشنهادی دارد و استادان محترم می توانند علاوه بر منابع زیر، از منابع دیگر متناسب با سرفصل، استفاده کنند.

#### منابع پیشنهادی اصلی :

- Writing in paragraphs, D.E. Zemach & Carlos Islam, Macmillan
- Guided Paragraph Writing, TC Jupp and John Milne
- Writers at Work The Paragraph, Jill Singleton
- Writing With Confidence Writing Effective Sentences and Paragraphs, Alan Meyers

#### منابع پیشنهادی فرعی :

- Paragraph Writing Simplified, John Ostrom and William Cook
- Steps to Writing Well, Volume ۱, Tenth Edition, Jean Wyrick
- Paragraph Development A Guide for Students of English, Martin L. Arnaudet and Mary Ellen Barrett

### ۵. راهبردهای ارزشیابی



- آزمون نهایی: این آزمون به شکل کتبی بر اساس فرصت های یادگیری صورت می گیرد که در آن دانشجویان باید مطالب آموخته شده در طی دوره را به شکل عملی در نوشته های خود به کار ببرند. ۵۰٪
- ارزشیابی فرایند: این ارزشیابی بر اساس بازخوردهای داده شده به نوشته های ارائه شده دانشجویان و عملکرد او در تکالیف یادگیری پیش بینی شده و مشارکت در فعالیت ها در طول ترم صورت می گیرد. ۱۰٪ الی ۱۵٪
- ارزیابی پوشه کار: کلیه متن های نوشته شده به همراه بازخوردهای داده شده در پوشه توسعه حرفه ای دانشجویان ضبط و مبنای برنامه ریزی برای آموزش های بعدی و نیز دفاع از توانایی های حرفه ای در پایان دوره قرار می گیرد. یک نسخه از پوشه در اختیار دانشجویان و یک نسخه در واحد آموزشی ثبت و ضبط می گردد. ۳۵٪ الی ۴۰٪



## سرفصل درس «مهارت خواندن رسانه»

### ۱. معرفی درس و منطق آن

امروزه، در عصر ارتباطات، مطلع بودن معلمان از اخبار و رویدادهای جهان یکی از ضرورت های حرفه ای آنهاست. بنابراین فهم متون مطبوعاتی و رسانه، مستلزم کاربرد راهبردهای لازم برای خواندن مستقل و بدون نیاز به فرهنگ واژگان یا مربی است. از این رو، معلمان زبان انگلیسی می بایست علاوه بر توانایی مطالعه متون رسانه و نقد و بررسی آنها، متون مناسب و به روز را برای استفاده در کلاس و برای دانش آموزان در سطوح مختلف دانش زبانی انتخاب کرده و برای استفاده از آنها برنامه ریزی کنند.

<p>نام درس: به فارسی : مهارت خواندن رسانه به انگلیسی : <i>Reading Media Skill</i></p>			<p><b>مشخصات درس</b> نوع درس: نظری- عملی تعداد واحد: ۲ زمان درس: ۴۸ ساعت پیشنیاز: مهارت خواندن ۱ و مهارت خواندن ۲ شایستگی اساسی: PK ۱-۱، ۱-۲ PCK ۳-۱، ۳-۴</p>
<p><b>اهداف / پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:</b></p> <p>با استفاده از مهارت بدست آمده در درس مهارت خواندن ۲ و کسب دایره واژگان و اصطلاحات مطبوعاتی بکار رفته در گونه های (<i>Genre</i>) مختلف متون مطبوعاتی و رسانه، متون اصیل و خبری (<i>authentic &amp; informative</i>) را بخواند و درک کند. همچنین راهبرد مناسب با گونه های (<i>Genre</i>) متنوع متن را انتخاب نموده و دریافت خود را در قالب یادداشت های کوتاه کتبی یا گزارش شفاهی به زبان انگلیسی ارائه دهد. کسب این مهارت ها به دانشجو کمک می کند که برای تدریس کتاب های درسی رشته خود مطالب متنوع، جالب، به روز، و متناسب با علایق و سن و سطح زبانی دانش آموزان تهیه کند.</p>			
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاکها
می تواند متون مطبوعاتی و رسانه ای مختلف را با استفاده از راهبردهای مختلف بخواند، درک کند و با استفاده از اصطلاحات ژورنالیستی خلاصه یا گزارشی از متون خوانده شده را به زبان انگلیسی ارائه دهد.	می تواند واژگان و اصطلاحات فراگرفته در این دوره را در متون گوناگون درک کند و مشتقات آنها را در جملات خود بکار ببرد.	می تواند متون رسانه و مطبوعاتی را بخواند و با حدس زدن واژگان جدید، معانی آنها را درک کند. همچنین از این واژگان در جملات خود استفاده کند. ولی هنوز نمی تواند مشتقات این واژگان را به کار برد.	<b>واژگان و اصطلاحات مطبوعاتی</b>



می تواند خلاصه، برداشت ذهنی و تحلیلی یا نقد خود را از انواع متون خوانده شده بطور شفاهی یا کتبی با کاربرد انواع اصطلاحات مطبوعاتی به انگلیسی ارایه دهد.	می تواند انواع متون رسانه و مطبوعاتی از جمله اخبار، اعلانات، تصاویر، آگهی ها، تبلیغات، جدول ها، علایم، بروشورها و... را درک کرده و هدف هر یک را تشخیص دهد. همچنین تفسیر یا تحلیل خود را به صورت کتبی یا شفاهی به انگلیسی ارایه دهد.	می تواند متون رسانه و مطبوعاتی را با استفاده از راهبردهای لازم بخواند، درک کند و به زبان خود به انگلیسی بازگو کند. (paraphrase) اما هنوز نمی تواند ژانرهای متنوع این متون را درک کند یا به زبان انگلیسی ارایه دهد.	<b>گونه های (ژانرهای) متون رسانه و مطبوعاتی</b>
--	---	--	---

## ۲. فرصت های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

در طی این دوره فرصت هایی فراهم می شود تا دانشجویان متون مختلفی از روزنامه ها و مجلات انگلیسی با سبک های متنوع را بخوانند و با استفاده از واژگان و اصطلاحات ژورنالیستی فراگرفته شده، متون خوانده شده را مورد بحث، تبادل نظر و نقد قرار دهند. ژانرهای مختلف متون ارایه شده در کلاس اهداف زیر را دارند:

- ✦ Informative texts: texts that inform the reader about events, happenings, news, etc.
- ✦ Persuasive texts: texts that persuade the reader to do, say, buy, sell, ... something
- ✦ Descriptive texts: texts that describe places, people, feelings, objects, etc.
- ✦ Instructive texts: texts that instruct the reader to do something step by step
- ✦ Explanatory texts: texts that explain events, reasons, tasks, etc.

انواع متون عبارتند از:

- *newspaper article*
- *magazine article*
- *list of instructions*
- *dictionary definition*
- *advertisement*
- *social worker's report*
- *list of ingredients on the side of a food pack*
- *news*

**تکالیف یادگیری:**



در این درس تکالیف و فعالیت یادگیری در سه مرحله اتفاق می افتد و شامل بخش هایی است که برای درک متن بسیار ضروری است. این فعالیت ها عبارتند از :

- فعالیت های پیش از خواندن (Pre reading Activities) که هدف آن آماده سازی ذهن دانشجو برای خواندن و درک متن است.
- فعالیت های حین خواندن (whilst reading activities) که هدف آن حفظ توجه و تمرکز دانشجو از ابتدا تا انتهای متن است.
- فعالیت های پس از خواندن (Post reading activities) که هدف آن چک کردن توانایی درک مطلب، تجزیه تحلیل و تفسیر متن جدید است.

### تکالیف عملکردی:

- بازگویی یا بازنویسی متن به انگلیسی در کلاس
- نوشتن جمله یا پاراگراف با واژگان و اصطلاحات مطبوعاتی
- یادداشت برداری یا ارایه برداشت ذهنی خود از متن به انگلیسی در کلاس
- ارایه خلاصه متن به انگلیسی به صورت شفاهی یا کتبی
- انجام فعالیت های مربوط به سایت های آموزشی و ارایه آن به استاد
- تهیه و تنظیم یک مجله به صورت گروهی در طول ترم و ارایه آن به استاد در انتهای دوره

### ۳. راهبردهای تدریس و یادگیری

بسته به محتوای هر متن روش ها و تکنیک های مبتنی بر رویکرد ارتباطی ( TBLT, Cooperative/Collaborative Learning, etc) با استفاده از کار گروهی به شیوه های مختلف مورد استفاده قرار می گیرد.

### ۴. منابع آموزشی

اساتید محترم می توانند علاوه بر منابع زیر از منابع دیگر که متناسب با اهداف برنامه این درس و همچنین نیاز دانشجویان است استفاده کنند.

منابع پیشنهادی اصلی :

منابع پیشنهادی برای این درس روزنامه ها، مجلات، پوسترها، بروشورها و کاتالوگ های موجود در بازار و وبگاه های خبری هستند.

منابع فرعی :

- ۱) <http://newsroom۱۰۱.net/>
- ۲) <http://www.pressdisplay.com/pressdisplay/viewer.aspx>
- ۳) <http://fairfaxmedia.newspaperdirect.com/epaper/viewer.aspx>
- ۴) <http://esl-bits.net/advanced.listening/ESL.English.Listening.htm>



۵) [http://esl-bits.net/interact/sets/Set۱۲\\_frame.htm](http://esl-bits.net/interact/sets/Set۱۲_frame.htm)

۶) <http://www.literacynet.org/cnnsf/archives.html>

### **۰.۵ راهبردهای ارزشیابی یادگیری**

- آزمون نهایی: این آزمون به شکل کتبی بر اساس فرصت های یادگیری صورت می گیرد که در آن دانشجویان باید مطالب آموخته شده در طی دوره را به شکل عملی در مورد متون جدید (*unseen*) به کار ببرند. ۶۰٪
- ارزشیابی فرایند: این ارزشیابی بر اساس بازخوردهای داده شده به ارایه های کتبی و شفاهی دانشجو و عملکرد او در تکالیف یادگیری پیش بینی شده و مشارکت در فعالیت ها در طول ترم صورت می گیرد. ۱۰٪ الی ۱۵٪
- ارزشیابی پوشه کار: مجموعه تکالیف عملکردی دانشجو در طول ترم در پوشه ای نگه داری می شود که اساس ارزشیابی از عملکرد او در طول دوره است. یا بنا بر نظر استاد پروژه ای مرتبط با اهداف درس تعیین می گردد که درصدی از نمره ارزشیابی را به خود اختصاص می دهد ( برای مثال تهیه مجله). ۲۵٪ الی ۳۰٪





## سرفصل درس «مهارت گفتاری ۲»

### معرفی درس و منطق آن

مهارت گفتاری یکی از مهارت های مهم زبانی است که نیل به هدف برقراری ارتباط با دیگران را ممکن می سازد. پرورش و توسعه این مهارت از طریق یادگیری و بکار بردن واژگان و ساختار دستوری زبان در سطوح مختلف و آشنایی با گفتمان (*discourse*) و کاربرد زبان در متن (*pragmatics*) است. لذا در این درس دانشجویان با فراگیری واژگان و ساختار دستوری در سطح نسبتا پیشرفته (*intermediate upper*) و کاربرد آنها در متن های متنوع زبانی با یکدیگر گفتگو می کنند. از آنجا که مهارت های چهارگانه زبان در ارتباط تنگاتنگ با هم هستند و نمی توان آنها را کاملا از هم تفکیک کرد، فعالیت های مرتبط با سه مهارت دیگر بخصوص مهارت شنیداری و خواندن در خدمت مهارت گفتاری قرار می گیرند تا امکان گفتمان در متن های مختلف با موضوعات متنوع را ممکن سازند.

<b>نام درس:</b> به فارسی : مهارت گفتاری ۲ <b>به انگلیسی:</b> <i>Conversation skill II</i>				<b>مشخصات درس:</b> <b>نوع درس:</b> عملی <b>تعداد واحد:</b> ۲ <b>زمان درس:</b> ۶۴ ساعت <b>پیشنیاز:</b> مهارت شنیداری ۱ و مهارت شنیداری ۲ و مهارت گفتاری ۱
<b>اهداف / پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:</b>				<b>شایستگی اساسی:</b> <b>PK</b> ۲-۲, ۲-۳ <b>PCK</b> ۳-۱ <b>GK</b> ۴-۱, ۴-۲, ۴-۳, ۴-۴, ۴-۵
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاکها	



<p>می تواند واژگان، دستور و تلفظ زبان انگلیسی در سطح متوسط بالا) (<i>upper intermediate</i>) را در کلام گفتاری گوناگون درک کند و معادل آنها را در زبان خود بیابد و در موقعیت های جدید بطور فی البداهه آنها را در گفتار خود بطور صحیح بکار ببرد.</p>	<p>می تواند واژگان، دستور و تلفظ زبان انگلیسی در سطح متوسط بالا) (<i>upper intermediate</i>) را در کلام گفتاری گوناگون درک کند و معادل آنها را در زبان خود بیابد و در موقعیت های مشابه با امادگی قبلی آنها را در گفتار خود بکار ببرد.</p>	<p>می تواند واژگان، دستور و تلفظ زبان انگلیسی در سطح متوسط بالا) (<i>upper intermediate</i>) را در کلام گفتاری درک کند و معادل آنها را در زبان خود بیابد. ولی هنوز نمی تواند در موقعیت های مختلف و بطور صحیح آنها را در گفتار و کلام خود بکار برد.</p>	<p>بکارگیری دانش واژگان، دستور زبان و تلفظ زبان انگلیسی</p>	
<p>می تواند درباره موضوعات و رویدادهای روزمره مطالب کافی از منابع مختلف جمع آوری، خلاصه و طبقه بندی کند و با اعتماد به نفس و تلفظ صحیح بدون مراجعه به یادداشت های خود آن را در کلاس ارائه دهد.</p>	<p>می تواند درباره موضوعات و رویدادهای روزمره مطالب کافی از منابع مختلف جمع آوری، خلاصه و طبقه بندی کند و بدون روخوانی یادداشت های خود آن را در کلاس ارائه دهد.</p>	<p>می تواند درباره موضوعات و رویدادهای روزمره مطالب کافی از منابع مختلف جمع آوری و تهیه کند ولی نمی تواند براحتی بدون روخوانی یادداشت های خود آن را در کلاس ارائه دهد بطوری که مخاطب را جذب کند.</p>	<p>ارایه سخنرانی به انگلیسی و یادداشت برداری</p>	
<p>می تواند برای انجام فعالیت ها و تکالیف محول شده و توسعه مهارت شنیداری و گفتاری خود به تنهایی و مستقل از تکنولوژی استفاده کند و در این راستا به دوستان خود کمک کند.</p>	<p>می تواند برای انجام فعالیت ها و تکالیف محول شده با کمک دوستان یا استاد از تکنولوژی استفاده کند و کارهای محوله را انجام دهد.</p>	<p>در استفاده از تکنولوژی برای انجام فعالیت ها و تکالیف محول شده مشکل دارد.</p>	<p>استفاده از تکنولوژی برای توسعه مهارت شنیداری و گفتاری</p>	

## ۲. فرصت های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

در طی این دوره فرصت هایی فراهم می شود تا دانشجویان درباره موضوعات و رویدادهای روزمره مطالب متنوع را از منابع مختلف جمع آوری کنند، یادداشت بردارند و در کلاس ارائه بدهند (*lecture*). با واژگان، دستور و تلفظ زبان انگلیسی در سطح متوسط بالا (*upper intermediate*) و کلام و فنون مختلف گفتاری آشنا شوند، و از طریق فعالیت هایی (*tasks*) که برایشان طراحی می شود این واژگان، دستور و تلفظ صحیح زبان انگلیسی در سطح متوسط بالا (*upper intermediate*) را در گفتار خود بکار ببرند. در موقعیت های مختلف زبانی (آکادمیک، کاری و اجتماعی) ایفای نقش کنند و در بحث های کلاسی شرکت فعال داشته باشند. این فرصت ها عبارتند از:

تکلیف عملکردی	تکلیف یادگیری	فرصت یادگیری
---------------	---------------	--------------



ارایه سخنرانی و یادداشت برداری	انتخاب موضوع مورد علاقه خود یا مخاطب (همکلاسی ها)، جمع آوری مطالب مرتبط با موضوع از منابع اطلاعاتی مختلف، فراگرفتن واژگان، دستور و تلفظ واژگان و جملات مرتبط، آماده کردن منابع، لوازم یا تجهیزات لازم از قبیل اسلاید، فیلم، فایل صوتی و ... برای ارایه در کلاس.	ارایه سخنرانی (lecture) در کلاس درباره موضوعات روزمره با استفاده از واژگان و دستور زبان مناسب که قبلا آموخته درباره موضوعی که از قبل آماده کرده است.
شرکت در بحث های کلاسی	جمع آوری اطلاعات از منابع مختلف درباره موضوعی که از قبل تعیین شده، و قرار است در کلاس به بحث گذاشته شود. کاربرد واژگان، دستور و تلفظ لغات و جملات مرتبط.	شرکت فعال در بحث های کلاسی با بکار بردن واژگان، دستور و تلفظ لغات و جملات مرتبط.
یادگیری واژگان، دستور و تلفظ لغات و جملات رایج زبان انگلیسی و شیوه گفتمان در موقعیت های مختلف آکادمیک، کاری و اجتماعی	انجام کاربرگ ها یا فعالیت های ارایه شده توسط استاد به شکل گروهی یا انفرادی مراجعه به سایت معرفی شده توسط استاد و انجام فعالیت های مربوطه	ارایه نتیجه تکلیف یادگیری در کلاس یا به استاد

### ۳. راهبردهای تدریس و یادگیری

استفاده از روش ها و تکنیک های مبتنی بر رویکرد ارتباطی ( *TBLT, Cooperative/Collaborative Learning*, etc)

### ۴. منابع آموزشی

اساتید محترم می توانند علاوه بر منابع زیر از منابع دیگر که متناسب با اهداف برنامه این درس و همچنین نیاز دانشجویان است استفاده کنند.

منابع پیشنهادی اصلی :

Huang, Li-Shih (۲۰۱۰). *Academic Communication Skills*. Maryland: University Press of America.

Mills, R. (۲۰۰۶). *Speaking of Values* ۲ (۲ ed.). NY: Pearson Education.

<http://www.macmillanstraightforward.com/resources/worksheets/upper-intermediate-worksheets/>

<http://www.eslflow.com/speakingandcommunicativeicebreakeractivities.html>

<http://www.englishcurrent.com/category/upper-intermediate/>

[http://www.eslgold.com/speaking/topics\\_conversation.html](http://www.eslgold.com/speaking/topics_conversation.html)

[http://www.teachya.com/my\\_level/upper\\_intermediate.php](http://www.teachya.com/my_level/upper_intermediate.php)



[http://www.eslgold.com/speaking/tasks\\_main.html](http://www.eslgold.com/speaking/tasks_main.html)

<http://www.autoenglish.org/speaking.htm>

[http://busyteacher.org/classroom\\_activities-speaking-worksheets/](http://busyteacher.org/classroom_activities-speaking-worksheets/)

[https://en.islcollective.com/resources/search\\_result?Level=Upper-intermediate+\(B۲\)&page=۳](https://en.islcollective.com/resources/search_result?Level=Upper-intermediate+(B۲)&page=۳)

<http://www.headsupenglish.com/index.php/advanced-english-students/advanced-skill-builders/advanced-speaking>

[http://www.handoutsonline.com/navigation/instant\\_lessons.php](http://www.handoutsonline.com/navigation/instant_lessons.php)

<http://www.onestopenglish.com/community/lesson-share/lesson-share-archive/speaking/speaking-inventions/۱۴۵۱۷۱.article>

## ۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری

- ۱) آزمون نهایی: این آزمون به شکل شفاهی بر اساس فرصت های یادگیری صورت می گیرد که در آن دانشجویان باید مطالب آموخته شده در طی دوره را به شکل عملی در گفتمان خود به کار ببرند. ۳۰٪
- ۲) ارزشیابی فرایند: این ارزشیابی بر اساس عملکرد دانشجو در تکالیف یادگیری و عملکردی پیش بینی شده و در طول ترم صورت می گیرد. ۴۰٪
- ۳) ارزیابی پوشه کار یا پروژه: مجموعه تکالیف عملکردی دانشجو در طول ترم در پوشه ای نگه داری می شود که اساس ارزیابی از عملکرد او در طول دوره است. یا بنا بر نظر استاد پروژه ای مرتبط با اهداف درس تعیین می گردد که درصدی از نمره ارزشیابی را به خود اختصاص می دهد. ۳۰٪



## سرفصل درس «خلاقیت از طریق ادبیات ۱»

### معرفی درس و منطق آن

امروزه کاربرد ادبیات (شعر) در آموزش زبان انگلیسی ابزاری مهم در آموزش مهارت های اصلی زبانی مثل خواندن، نگارش، شنیدن و مکالمه کردن و در مهارت فرعی مثل واژگان، گرامر و تلفظ محسوب می شود. در حالیکه ادبیات منبع غنی از متون واقعی زبان را فراهم می آورد و ابزاری قابل توجه در آموزش زبان انگلیسی است، اما خود هدف یادگیری نمی باشد. مواد واقعی زبانی، غنای فرهنگی، غنای زبانی و توجه فردی از دلایل مهم استفاده از ادبیات در یادگیری زبان انگلیسی محسوب می شوند. ادبیات در کلاس باعث می شود تا زبان آموزان در معرض نمونه هایی از محیط طبیعی زبانی قرار گیرند. آثار ادبی باعث می شوند تا فهم چگونگی ارتباط مردم در زبان هدف تسهیل گردد. زبان آموزان با افکار، احساسات، آداب، سنن سخنگویان بومی آن زبان آشنا می شوند. بدین ترتیب ادبیات انگلیسی منحصر به ادبیات کشور خاصی نخواهد بود بلکه هر اثری هنری به زبان انگلیسی قابل استفاده در کلاس خواهد بود. متون ادبی را می توان به شکل اصلی و یا شکل ساده شده و یا خلاصه شده آن مورد استفاده قرار داد. این آثار می توانند داستان کوتاه، شعر، خلاصه رمان باشند. این متون به شکل های کتبی، شنیداری و یا یاد کستینگ، سبک های یادگیری متفاوت زبان آموزان را مورد خطاب قرار دهد.

نام درس: خلاقیت از طریق ادبیات ۱ <b><i>Creativity through Literature I</i></b>				<b>مشخصات درس</b>
				نوع درس: نظری
				تعداد واحد: ۲
				زمان درس: ۳۲ ساعت
				پیشنیاز:
				مهارت خواندن ۲
				<b>شایستگی</b>
				اساسی:
				CK۱-۱
<b>سطح ۳</b>	<b>سطح ۲</b>	<b>سطح ۱</b>	<b>ملاک ها</b>	
با خواندن شعر، به ایده اصلی و اهداف آن پی می برد.	با خواندن شعر، موضوع را می فهمد اما درباره ایده اصلی آن حدس هایی می زند.	با خواندن شعر، موضوع را می فهمد اما هنوز در پی بردن به ایده اصلی آن مشکل دارد.	خواندن فعال	



در خواندن و فهمیدن شعر از نوع و محتوای شعر برای بهتر فهمیدن ایده اصلی کمک می گیرد.	در خواندن و فهمیدن شعر مشکلی ندارد و نوع شعر را تشخیص می دهد.	در خواندن و فهمیدن شعر مشکلی ندارد اما نوع شعر و محتوای آن را تشخیص نمی دهد.	شناسایی انواع شعر	
در خواندن و فهمیدن شعر مشکلی ندارد و در بحث درباره مفهوم آن از آرایه های ادبی استفاده می نماید.	در خواندن و فهمیدن شعر مشکلی ندارد و با شناخت از آرایه های ادبی شعر را تجزیه و تحلیل می نماید.	در خواندن و فهمیدن شعر مشکلی ندارد اما با آرایه های ادبی شهر آشنایی ندارد.	شناخت آرایه های ادبی	

### فرصت های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

با خواندن یک شعر ساده:

زبان آموزان سعی می کنند با مهارت سطوح بالای تفکر معانی چند گانه واژگان مختلف را شناسایی کنند.  
 زبان آموزان بعد از فهمیدن شعر با استفاده از تفکر خلاق و با الهام از آن قطعه خود پاراگرافی در مورد مطالب ایده ال خود می نویسند.

زبان آموزان در هنگام خواندن یک شعر ساده به نحوه استفاده از مقولات گرامری مثل صفات و قید توجه می کنند.  
 زبان آموزان هنگام خواندن یک شعر ساده به روابط علت و معلولی ایده های داخل متن توجه می کنند آنگاه با نگارش متنی روابط علت و معلولی خود را در خصوص این ایده ها خلق می کنند.  
 زبان آموزان سعی می کنند تا به اسرار موجود در شعر با استفاده از مهارت های حل مسئله، پی ببرند.

***Aims of reading poetry.***

***What poetry is.***

***Kinds of poetry: lyric, dramatic, narrative***

***Figurative language:***

***simile, metaphor, and personification***

***Rhyme, internal rhyme, rhyme scheme, repetition, imagery, sound system, meter, alliteration***

تکالیف یادگیری:

در هر جلسه یک یا چند شعر ساده مورد مطالعه قرار می گیرد و پس از آن تمرین های مرتبط با سطوح مختلف مهارت های زبانی مثل تمرین درک متن انجام می گیرد.



## تکالیف عملکردی:

دانشجویان به سوالات درک متن درباره شعر ساده پاسخ می دهند.  
معنای کلمات جدید شعر را با استفاده از دیکشنری کنترل می کنند.  
معنای واژگان جدید را حدس می زنند.  
به سوالاتی که درباره نوع شعر و محتوای آن طرح می شود پاسخ می دهند.  
برخی بیت های شعر به جملات ساده پارافریز می کنند.  
در مورد برخی مفاهیم، جملات و مطالب شعر بحث و تبادل نظر می کنند.  
خلاصه شعر را می نویسند.  
برداشت خود را از شعر بیان می کنند.  
درباره ایده اصلی شعر با هم بحث و گفتگو می کنند.  
شعر را با تخیل خود تغییر داده و شعر دیگری بر اساس آن می نویسند.  
رفتار، گفته ها، عقاید شخصیت های شعر را مورد نقد قرار می دهند.

## راهنمای تدریس و یادگیری

### منابع آموزشی

این منابع صرفاً جنبه پیشنهادی دارد و استادان محترم می توانند علاوه بر منابع زیر، از منابع دیگر متناسب با سرفصل، استفاده کنند.

### منابع پیشنهادی اصلی :

*Poetry in English by Abbas Ali Rezai*

### راهنمای ارزشیابی

- آزمون نهایی: این آزمون به شکل کتبی بر اساس فرصت های یادگیری صورت می گیرد که در آن دانشجویان باید مطالب آموخته شده در طی دوره را ارایه نمایند.
- ارزشیابی فرایند: این ارزشیابی بر اساس بازخوردهای داده شده به نوشته های ارایه شده دانشجو و عملکرد او در تکالیف یادگیری پیش بینی شده و مشارکت در فعالیت ها در طول ترم صورت می گیرد.



## سرفصل درس «مهارت بحث و تبادل نظر»

### ۱. معرفی درس و منطق آن

یکی از مهارت های مهم زبانی مهارت بحث، مناظره و تبادل نظر است. با استفاده از این مهارت افراد قادرند پیرامون عقاید، اعتقادات، افکار، احساسات، دانش و تجربیات دیدگاه ها و رویاهای خود و دیگران صحبت کنند، موافقت یا مخالفت کنند، مخاطب خود را متقاعد کنند، مسایل را توجیه کنند یا با استدلال، منطق، ترغیب و تشویق و... نظر مخاطبین را به نفع خود تغییر دهند. انجام این کار نیاز به فنون سخنوری و سخنرانی دارد که لازمه کار هر معلمی است. کسب این مهارت برای معلم زبان انگلیسی آنهم به زبان خارجی، نیاز به فراگیری تلفظ صحیح، واژگان، اصطلاحات، تعبيرات و ضرب المثل ها، کلام و فنونی دارد که نشأت گرفته از فرهنگ حاکم بر آن زبان هستند. عدم آگاهی زبان آموزان از این اصطلاحات و تعابیر، کلام و فنون، برقراری ارتباط میان آنها و صحبت کنندگان بومی (*native speakers*) را با چالش مواجه می کند و گاه حتی موجب سوء تفاهم و سوء تعبیر می گردد. لذا آشنایی، درک، تحلیل و کاربرد فن بیان به منظور بحث، مناظره، جدل و چانه زنی به زبان انگلیسی یکی از دروس مهم این رشته است که موجب توسعه توانش زبانی دانشجویان شده و بدین ترتیب تاثیر مثبت بر حرفه معلمی آنان می گذارد.

<p><b>مشخصات درس:</b>  <b>نوع درس:</b> عملی  <b>تعداد واحد:</b> ۲  <b>زمان درس:</b> ۶۴ ساعت  <b>پیشنیاز:</b>                      مهارت گفتاری ۱ و ۲                      مهارت شنیداری ۱ و ۲</p>		<p><b>نام درس:</b> به فارسی: مهارت بحث و مناظره                      به انگلیسی: <i>Advanced Discussion and Interaction Skill</i></p>	
<p><b>اهداف / پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:</b>                      فن بیان، سخنرانی و سخنوری، بحث و تبادل نظر، مناظره، جدل و چانه زنی را بیاموزد و تشخیص دهد کجا و چگونه از واژگان، اصطلاحات، تعابیر و ضرب المثل های رایج و روزمره در کلام گفتاری زبان انگلیسی استفاده کند تا تاثیرگذاری بیشتری بر روی مخاطب داشته باشد.</p>		<p><b>شایستگی اساسی:</b>                      PK ۲-۲, ۲-۳                      PCK ۳-۱                      GK ۴-۱, ۴-۲,                      ۴-۳, ۴-۴</p>	
<p><b>ملاک ها</b></p>	<p><b>سطح ۱</b></p>	<p><b>سطح ۲</b></p>	<p><b>سطح ۳</b></p>
<p>بکارگیری واژگان، اصطلاحات، تعابیر و ضرب المثل های رایج زبان انگلیسی</p>	<p>می تواند واژگان، اصطلاحات، تعابیر و ضرب المثل های رایج زبان انگلیسی در سطح پیشرفته را در کلام گفتاری درک کند و معادل آنها را در زبان خود بیابد. ولی هنوز نمی تواند در موقعیت های مختلف و بطور صحیح آنها را در گفتار و کلام خود بکار برد.</p>	<p>می تواند واژگان، اصطلاحات، تعابیر و ضرب المثل های رایج زبان انگلیسی در سطح پیشرفته را در کلام گفتاری گوناگون درک کند و معادل آنها را در زبان خود بیابد و در موقعیت های مشابه با آمادگی قبلی آنها را در گفتار خود بکار برد.</p>	<p>می تواند واژگان، اصطلاحات، تعابیر و ضرب المثل های رایج زبان انگلیسی در سطح پیشرفته را در کلام گفتاری گوناگون درک کند و معادل آنها را در زبان خود بیابد بطور فیه البده آنها را در گفتار خود بطور صحیح بکار برد.</p>





<p>می تواند درباره موضوعی که به او محول شده یا خود انتخاب کرده مطالب کافی از منابع مختلف جمع آوری، خلاصه و طبقه بندی کند و با اعتماد به نفس و رعایت اصول سخنرانی و فن بیان بدون مراجعه به یادداشت های خود آن را در کلاس ارائه دهد.</p>	<p>می تواند درباره موضوعی که به او محول شده یا خود انتخاب کرده مطالب کافی از منابع مختلف جمع آوری، خلاصه و طبقه بندی کند و بدون خواندن یادداشت های خود آن را در کلاس ارائه دهد.</p>	<p>می تواند درباره موضوعی که به او محول شده یا خود انتخاب کرده مطالب کافی از منابع مختلف جمع آوری و تهیه کند ولی نمی تواند براحتی بدون خواندن یادداشت های خود آن را در کلاس ارائه دهد بطوری که مخاطب را جذب کند...</p>	<p>ارایه سخنرانی به انگلیسی</p>
<p>می تواند بطور موثر در بحث های کلاسی شرکت کند و بطور سلیس و روان درباره ایده ها، اعتقادات، احساسات و... خود با استفاده از کلام مناسب و صحیح و فن بیان صحبت کند و مخاطب را تحت تاثیر قرار دهد.</p>	<p>می تواند بطور موثر در بحث های کلاسی شرکت کند و بطور سلیس و روان درباره ایده ها، اعتقادات، احساسات و... خود صحبت کند.</p>	<p>می تواند در بحث های کلاسی شرکت کند ولی نمی تواند بطور سلیس و روان با استفاده از کلام مناسب درباره آنچه در ذهن دارد صحبت کند.</p>	<p>بحث و مناظره به زبان انگلیسی</p>

## ۲. فرصت های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

در طی این دوره فرصت هایی فراهم می شود تا دانشجویان درباره موضوعاتی که خود انتخاب می کنند و یا به آنها محول می شود مطالب متنوع را جمع آوری کرده و در کلاس ارائه بدهند (*lecture*).  
 با واژگان، اصطلاحات، تعبیرات و ضرب المثل های رایج و روزمره در زبان انگلیسی و کلام و فنون مختلف گفتاری آشنا شوند، و از طریق فعالیت هایی (*tasks*) که برایشان طراحی می شود این واژگان، اصطلاحات، تعبیرات و ضرب المثل ها را در گفتار خود بکار ببرند.  
 با اصول بحث و مناظره، سخنرانی و سخنوری، جدل و چانه زنی آشنا شده و در بحث های کلاسی آنها را بکار گیرند. این فرصت ها عبارتند از:

فرصت یادگیری	تکلیف یادگیری	تکلیف عملکردی
ارایه سخنرانی	انتخاب موضوع مورد علاقه خود یا مخاطب (همکلاسی ها)، جمع آوری مطالب مرتبط با موضوع از منابع اطلاعاتی مختلف، فراگرفتن واژگان، اصطلاحات، تعبیرات و ضرب المثل های مرتبط، آماده کردن منابع، لوازم یا تجهیزات لازم از قبیل اسلاید، فیلم، فایل صوتی و ... برای ارائه در کلاس.	ارایه سخنرانی ( <i>lecture</i> ) در کلاس با استفاده از فنون سخنرانی و بیان که قبلا آموخته درباره موضوعی که از قبل آماده کرده است.
شرکت در بحث های کلاسی	جمع آوری اطلاعات از منابع مختلف درباره موضوعی که از قبل تعیین شده، و قرار است در کلاس به بحث گذاشته شود. فراگرفتن واژگان، اصطلاحات، تعبیرات و ضرب المثل های مرتبط.	شرکت فعال در بحث های کلاسی با بکار بردن کلام و فنون مناسب.



ارایه نتیجه تکلیف یادگیری در کلاس یا به استاد	انجام کاربرد های ارایه شده توسط استاد به شکل گروهی یا انفرادی مراجعه به سایت معرفی شده توسط استاد و انجام فعالیت های مربوطه	یادگیری واژگان، اصطلاحات، تعبیرات و ضرب المثل های رایج زبان انگلیسی و کلام و فنون مختلف گفتاری
---	--	--

### ۳. راهبردهای تدریس و یادگیری

استفاده از روش ها و تکنیک های مبتنی بر رویکرد ارتباطی (*TBLT, Cooperative/Collaborative Learning, etc*)

#### منابع آموزشی

استانید محترم می توانند علاوه بر منابع زیر از منابع دیگر که متناسب با اهداف برنامه این درس و همچنین نیاز دانشجویان است استفاده کنند.

#### منابع پیشنهادی اصلی :

(*Aberson & Roth, ۲۰۰۸*)

Aberson, T., & Roth, E. (۲۰۰۸). *Compelling Conversations* (۲ ed.). Charleston, SC USA: BookSurge.

Poole, G. (۲۰۰۹). *Complete Book of Questions*. Michigan: Willow Creek Association.

*The Great Book of Questions and Answers*. (۲۰۰۷). London: Arcturus Publishing Limited.

#### منابع الکترونیکی

<https://www.englishclub.com/esl-worksheets/conversation/>

<http://www.usingenglish.com/teachers/lesson-plans/level-advanced.html>

<http://www.esl-lounge.com/levelsprompt.php>

<http://www.eslflow.com/debateanddiscussionlessons.html>

<http://www.linguahouse.com/esl-lesson-plans/esl-course-plans/general-english-course-plans/english-speaking-and-conversation/>

<http://www.tefl.net/esl-lesson-plans/esl-worksheets-tp.htm>

<http://www.headsupenglish.com/index.php/advanced-english-students/advanced-skill-builders/advanced-speaking>

### ۳. راهبردهای ارزشیابی یادگیری

۱) ارزشیابی فرایند: این ارزشیابی بر اساس عملکرد دانشجو در تکالیف یادگیری و عملکردی پیش بینی شده و در طول ترم صورت می گیرد. ۶۰٪

۲) ارزشیابی پوشه کار یا پروژه: مجموعه تکالیف عملکردی دانشجو در طول ترم در پوشه ای نگه داری می شود که اساس ارزیابی از عملکرد او در طول دوره است. یا بنا بر نظر استاد پروژه ای مرتبط با اهداف درس تعیین می گردد که درصدی از نمره ارزشیابی را به خود اختصاص می دهد. ۴۰٪



## سرفصل درس «مهارت نوشتاری ۲»

### ۱. معرفی درس و منطق آن

در دنیای امروز، توانایی ابراز عقیده بطور سلیس و روان و به شکل نوشتاری برای حرفه معلمی برای ارتباط با متخصصان مربوطه در سراسر دنیا یک ضرورت محسوب می شود. توانایی نوشتن یک مقاله در گرو کسب مهارتهای مقاله نویسی می باشد. از این رو، معلمان زبان انگلیسی می بایست علاوه بر یادگیری نحوه نوشتن یک مقاله بصورت آکادمیک بایستی به سوالات مربوط به نحوه نگارش یک مقاله پاسخگو باشند و با کسب این مهارت ها قادر به برنامه ریزی برای دانش آموزان خود در سطوح مختلف نگارش یک مقاله می باشند.

نام درس: به فارسی: مهارت نوشتاری ۲ به انگلیسی: <i>Effective Writing Skills II</i>				<b>مشخصات درس</b>	
<b>اهداف / پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:</b> با استفاده از یادگیری شیوه ها و اصول مقاله نویسی در این درس، مقالات مختلف را شناسایی و با استفاده از بکارگیری اصول و شیوه های خاص هر نوع مقاله آنها را بصورت کتبی ارائه نماید و این اصول و شیوه ها را متناسب با سطح مهارت مقاله نویسی دانش آموزان انتخاب نماید.				نوع درس: نظری- عملی	
				تعداد واحد: ۲	
				زمان درس: ۴۸ ساعت	
				پیشنیاز: مهارت نوشتاری ۱ و دستور زبان کاربردی ۱ و دستور زبان کاربردی ۲	
				شایستگی اساسی: <u>CK ۱-۱, ۱-۲</u>	
سطح ۳		سطح ۲		سطح ۱	
				ملاکها (شاخص) <i>Indicator</i>	
نظر خود را راجع به رئوس مطالبی که توسط همکلاسی ها ارائه شده نوشته و بتواند آنها را بازنویسی یا ویرایش نماید		رئوس مطالب یک مقاله یا نوشته شامل ایده اصلی ( <i>Thesis Statement</i> ) و فرایند تکمیلی آن و اهداف اصلی تمام پاراگراف ها را بنویسد.		عنوانی مناسب برای نوشتن یک مقاله انتخاب نموده و بتواند، ارتباطی مناسب بین ایده های مختلف یک مقاله ایجاد نماید اما نتوانسته ایده اصلی و فرعی متن را شناسایی نماید.	
نظر خود را راجع مطالب نوشتاری		با بکار گیری اصول و قوانین خاص هر		با بکارگیری اصول و قوانین مقاله نویسی و بکارگیری اهداف ذکر شده در رئوس	
				یافتن ایده مناسب برای نوشتن یک مقاله و نوشتن رئوس مطالب	
				نوشتن مقاله	



دیگران از نظر ساختار و مفهوم نوشته و بتواند آنها را بازنویسی یا ویرایش نماید	نوع مقاله انواع مقالات مانند متقاعدی، مجادله ای، مقایسه ای و تناقضی و علت و معلولی را بنویسد	مطالب یک مقاله با ساختار مناسب را نوشته اما نتوانسته نوع مقالات مختلف را شناسایی نماید.		
--	--	---	--	--

## ۲. فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

۱. *Notion of Essay*
۲. *Structure of Essay (Introduction, Body, Conclusion)*
۳. *Title of the Essay*
۴. *Concept Mapping*
۶. *Essay Outlining*
۷. *Essay Development and Coherence and cohesion devices*
۸. *Types of Essay*
۹. *Characteristics of Persuasive Essay ( Thesis Statement of a Persuasive Essay, Persuasive-essay development)*
۱۰. *Argumentative Essay (The characteristics of an argumentative essay, the thesis statement in an argumentative essay, the structure of an argumentative essay, Supporting evidences )*
۱۱. *Comparison and Contrast Essay (Characteristics of Comparison and Contrast essay, Thesis Statement in a comparison and Contrast essay, Comparison and Contrast essay development)*
۱۲. *Cause-effect Essay (Characteristics of Cause -effect essay, Thesis Statement in cause-effect essay comparison and Contrast essay, Cause-effect essay development)*
۱۳. *Notion of Summary and Analysis Essay*
۱۴. *Summarizing an essay*
۱۵. *Analyzing an Essay*



## ۱۶. Summary and Analysis Essay

### فعالیت یادگیری:

در این درس فعالیت یادگیری در سه مرحله اتفاق می افتد که این فعالیت ها شامل راهبردهایی است که به توسعه مهارت نوشتاری کمک می نماید. این فعالیت ها عبارتند از :

۷. فعالیت های پیش از نوشتن (Pre-composition): این فعالیت ها به توانایی دانشجویان در پیدا کردن موضوع در مرحله اولیه و نوشتن رئوس مطالب در مراحل بعدی از نظر دستوری و معنایی کمک نموده و زمینه لازم را برای نوشتن یک مقاله مناسب با ویژگی های خاص خود را فراهم می نماید.

۸. فعالیت های نوشتاری (Composition): با استفاده از این فعالیت ها، دانشجویان فرمهای استاندارد بکار گرفته شده برای نوشتن مقالات مختلف رافرا گرفته و آنها را برای ایجاد یک مقاله مناسب و کارآمد ( appropriately and effectively) بکار می گیرند.

۹. فعالیت های ویراستاری (Editing): با انجام این فعالیت ها دانشجویان یاد می گیرند که نوشتن یک مقاله فرایندی است که مستلزم نوشتن چندین پیش نویس است و از طریق این فعالیت ها آنها بایستی با تکنیک های ویراستاری از طریق خود فرد (self-editing) و از طریق همکلاسی ها (peer-editing) آشنا شوند.

### فعالیت عملکردی:

در هر جلسه متناسب با فرصت های یادگیری تکالیف عملکردی به دانشجو داده می شود که حاصل آن تولید متن نوشته شده توسط اوست. از جمله این تکالیف عبارتند از:

۱. انجام کاربرگهای ارائه شده حاوی فعالیت های یادگیری مذکور (به صورت فردی یا گروهی در کلاس یا منزل)
۲. انجام فعالیت های نوشتاری مرتبط با مقاله نویسی
۳. تکمیل فعالیت های مربوط به کارپوشه
۴. نوشتن انواع مقالات با رعایت کلیه اصول مقاله نویسی
۵. نوشتن مقاله بر اساس مطالب خواندنی
۶. نوشتن مقاله بصورت راهنمایی شده و مستقل
۷. تجزیه و تحلیل مقالات همکلاسی خود از نظر ساختار و مفهوم

### ۳. راهبردهای تدریس و یادگیری

تدارک دیدن فرصت های یادگیری مستقیم در داخل محیط آموزشی نیازمند استفاده از رویکرد ارتباطی و یادگیری مشارکتی (TBLT, Cooperative/Collaborative Learning, etc) در تحلیل و پاسخ به پرسش های طرح شده و نیز شیوه مشارکتی و انجام فعالیت های عملی برای درک عمیق تر و بکارگیری آن در موقعیت های واقعی تدریس است.

### ۴. منابع آموزشی



اساتید محترم میتوانند علاوه بر منابع زیر از منابع دیگر که متناسب با اهداف برنامه این درس و همچنین نیاز دانشجویان است استفاده کنند.

منابع پیشنهادی اصلی :

-Rumisek, L.A., & Zemach, D.E. (۲۰۰۵). *Academic Writing: From Paragraph to Essay*.

London: Macmilan.

-Zemach, D. E. & Rumisek, L. A. (۲۰۰۳). *College writing: From paragraph to essay*.

London: Macmillan.

منابع فرعی :

-Folse, Kieth S., Muchmore-Vokoun, A., & Vestri Solomon, E. (۱۹۹۹). *Great Essays*.

Boston: Houghton Mifflin Company.

-Oshima, A., & Hogue, A. (۱۹۹۹). *Writing Academic English*. ۳<sup>rd</sup> ed. New York:

Longman.

-Reid, J.M. (۲۰۰۰). *The Process of Composition*. ۳<sup>rd</sup> ed. New York: Longman.

Reid, J.M. (۱۹۹۴). *The Process of Paragraph Writing*. ۲<sup>nd</sup> ed. New Jersey: Prentice-Hall.

##### ۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری

۱. آزمون نهایی : این آزمون به شکل کتبی بر اساس فرصت های یادگیری صورت می گیرد که در آن دانشجویان باید مطالب آموخته شده در طی دوره را به شکل عملی در نوشته های خود به کار ببرند.

۲. ارزشیابی فرایند : این ارزشیابی بر اساس بازخوردهای داده شده به نوشته های ارایه شده دانشجویان و عملکرد او در تکالیف یادگیری پیش بینی شده و مشارکت در فعالیت ها در طول ترم صورت می گیرد.

۳. ارزیابی پوشه کار : کلیه متن های نوشته شده به همراه بازخوردهای داده شده در پوشه توسعه حرفه ای دانشجویان ضبط و مبنای برنامه ریزی برای آموزش های بعدی و نیز دفاع از توانایی های حرفه ای در پایان دوره قرار می گیرد. یک نسخه از پوشه در اختیار دانشجویان و یک نسخه در واحد آموزشی ثبت و ضبط می گردد.



## سرفصل درس «شناخت آواهای زبانی»

### ۱. معرفی درس و منطق آن

آواشناسی برای آموزش زبان، نقش مهمی را ایفا میکند چرا که از لحاظ علمی به آواها و الگوها و فرایندهای واجی و آوایی میپردازد. بنابراین آشنایی با دانش آواشناسی یکی از اولویت‌های یک معلم زبان خارجی است تا از آن طریق بتواند علاوه بر تسلط بر مبانی دانش آواشناسی، از مبانی و اطلاعات آموخته شده، در حرفه خود بهره مند شود

<p>نام درس: به فارسی: شناخت آواهای زبانی به انگلیسی: <i>understanding English pronunciation</i></p>			<p><b>مشخصات درس</b> نوع درس: نظری تعداد واحد: ۲ زمان درس: ۳۲ ساعت پیش‌نیاز: مهارت خواندن ۱ و ۲ و مهارت گفتاری ۱ و ۲ و مهارت شنیداری ۱ و ۲</p>
<p><b>اهداف / پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:</b> از مبانی علم آواشناسی همچون آواشناسی تولیدی، آوانگاری، انواع واکه و همخوان، آهنگ و تکیه کلمات و جملات، محل و حالت تولید، هجا و مولفه‌های زبر زنجیری، فرایندهای آوایی و... در امر آموزش زبان دوم/خارجی استفاده کند و اطلاعات آنرا در فرایند یاددهی یادگیری بکار گیرد</p>			<p>شایستگی اساسی: <i>Ck ۱-۱, ck ۱-۲</i></p>
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاک‌ها
<p>با شناخت و تشخیص آواها و الگوهای آوایی و درک تفاوت آن با آواها و الگوهای زبان مادری کاربرد آن را در امر آموزش زبان دریابد</p>	<p>آواهای زبان را از هم تشخیص دهد و شباهت‌ها و تفاوت‌های آنها همچون واکه‌ها و همخوانها را تشخیص دهد.</p>	<p>آواهای زبان را بشناسد ولی هنوز قادر به تشخیص تفاوتها و شباهت‌های برخی از آنها از جمله واکه‌ها و همخوانها نیست</p>	<p><b>آواها و الگوهای آوایی</b></p>
<p>بتواند گروه‌ها و جملات شنیده شده را بطور کامل آوا نگاری کند</p>	<p>برخی کلمات و گروه‌های ساده را پس از تولید شفاهی آوانگاری کند</p>	<p>بتواند الفبای آوانگاری را تشخیص دهد ولی هنوز قادر به آوانگاری نیست</p>	<p><b>آوانگاری</b></p>
<p>قادر به تحلیل و تشخیص تفاوت عناصر زبانی بر اثر تفاوت مولفه‌های زبر زنجیری باشد و کاربرد آنرا در آموزش زبان درک کند.</p>	<p>مولفه‌های زبر زنجیری را از یکدیگر تشخیص دهد</p>	<p>بتواند مولفه‌های زبر زنجیری همچون شدت، بلندی، تکیه و... را بشناسد ولی هنوز نمیتواند آنرا را از هم تشخیص دهد.</p>	<p><b>مولفه‌های زبر زنجیری</b></p>



## ۲. فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

در طی این دوره فرصت‌هایی فراهم می‌شود تا دانشجویان با برخی از مفاهیم مقدماتی آواشناسی آشنا شوند:

آشنایی با آواشناسی تولیدی

*Articulatory phonetics*

شناخت و تولید آواهای زبانی بر اساس محل و تولید آنها

– محل تولید *PLACE OF ARTICULATION*

– حالت تولید *MANNER OF ARTICULATION*

آوانگاری و آوانویسی *PHONETIC TRANSCRIPTION*

– همخوانها *CONSONANTS*

– واکه‌ها *VOWELS*

همخوانها و انواع آنها *CONSONANTS*

– انفجاری *STOP*

– سایشی *FRICATIVE*

– انسایشی *AFFRICATIVE*

– خیشومی *NASAL*

و...

واکه‌ها و انواعشان *VOWELS*

– ساده *SIMPLE*

– دوگانه *DIPHTHONG*

– نرم و سخت *TENSE AND LAX*

قواعد واجی و آوایی مانند حذف، درج و...

*PHONOLOGICAL RULES*

تکیه و آهنگ در کلمات و جملات *STRESS AND INTONATION*

– انواع تکیه مانند اولیه، ثانویه و ضعیف *PRIMARY, SECONDARY, TERTIARY AND WEAK*

– انواع آهنگ: صعودی و نزولی *RISING AND FALLING*

هجاء و مولفه‌های زیر زنجیری *SYLLABLES AND SUPRASEGMENTAL FEATURES*

– هجاء

– عناصر زبررنجیری

تکالیف یادگیری:

ارایه کاربردگ و ارایه تمرینهایی در حوزه آوانگاری





## **تکالیف عملکردی:**

ارایه تکالیف جهت یادگیری بیشتر مطالب آموخته شده در حوزه آواشناسی همخوانها و واکه ها و عناصر زیر زنجیری و آوانگاری راهبردهای تدریس و یادگیری تدارک دیدن فرصت های یادگیری مستقیم در داخل محیط آموزشی و تحلیل و پاسخ به پرسش های طرح شده و نیز شیوه مشارکتی و انجام فعالیت های عملی برای درک عمیق تر و بکارگیری آن در موقعیت های واقعی تدریس است.

## **۴. منابع آموزشی**

این منابع صرفاً جنبه پیشنهادی دارد و استادان محترم می توانند علاوه بر منابع زیر، از منابع دیگر متناسب با سرفصل، استفاده کنند.

منابع پیشنهادی اصلی :

فصول مربوط به آواشناسی و واج شناسی سه کتاب زیر:

*-THE STUDY OF LANGUAGE, GEORGE YULE*

*- LANGUAGE AND LINGUISTICS, JOLIA FOLK*

*-LINGUISTICS, AKMAJIAN ET AL*

*-A COURSE IN PHONETICS, PETER LADEFOGED*

*-A Practical Course of English Phonetics and Phonology, MOHAMMAH HOSSEIN KESHAVARZ*

*- ENGLISH PHONETICS AND PHONOLOGY, PETER ROACH*

## **۵. راهبردهای ارزشیابی**

آزمون نهایی: این آزمون به شکل کتبی بر اساس فرصت های یادگیری صورت می گیرد که در آن دانشجویان باید مطالب آموخته شده در طی دوره را ارایه نمایند.

ارزشیابی فرایند: این ارزشیابی بر اساس بازخوردهای داده شده به نوشته های ارایه شده دانشجویان و عملکرد او در تکالیف یادگیری پیش بینی شده و مشارکت در فعالیت ها در طول ترم صورت می گیرد.

ارزیابی پوشه کار: مجموعه تکالیف عملکردی دانشجویان در طول ترم در پوشه ای نگه داری می شود که اساس ارزیابی از عملکرد او در طول دوره است. یا بنا بر نظر استاد پروژه ای مرتبط با اهداف درس تعیین می گردد که درصدی از نمره ارزشیابی را به خود اختصاص می دهد.



## سرفصل درس «خلاقیت از طریق ادبیات ۲»

### معرفی درس و منطق آن

امروزه کاربرد ادبیات (داستان کوتاه و خلاصه رمان ها) در آموزش زبان انگلیسی نه تنها ابزاری مهم در آموزش مهارت های اصلی زبانی مثل خواندن، نگارش، شنیدن و مکالمه کردن و مهارت فرعی مثل واژگان، گرامر و تلفظ محسوب می شود. در حالیکه ادبیات منبع غنی از متون واقعی زبان را فراهم می آورد و ابزاری قابل توجه در آموزش زبان انگلیسی است، اما خود هدف یادگیری نمی باشد. مواد واقعی زبانی، غنای فرهنگی، غنای زبانی و توجه فردی از دلایل مهم استفاده از ادبیات در یادگیری زبان انگلیسی محسوب می شوند. ادبیات در کلاس باعث می شود تا زبان آموزان در معرض نمونه هایی از محیط طبیعی زبانی قرار گیرند. آثار ادبی باعث می شوند تا فهم چگونگی ارتباط مردم در زبان هدف تسهیل گردد. زبان آموزان با افکار، احساسات، آداب، سنن سخنگویان بومی آن زبان آشنا می شوند. بدین ترتیب ادبیات انگلیسی منحصر به ادبیات کشور خاصی نخواهد بود بلکه هر اثری هنری به زبان انگلیسی قابل استفاده در کلاس خواهد بود. متون ادبی را می توان به شکل اصلی و یا شکل ساده شده و یا خلاصه شده آن مورد استفاده قرار داد. این آثار می توانند داستان کوتاه، شعر، خلاصه رمان باشند. این متون به شکل های کتبی، شنیداری و یا پاد کستینگ، سبک های یادگیری متفاوت زبان آموزان را مورد خطاب قرار دهد.

نام درس: خلاقیت از طریق ادبیات ۲ <b>Creativity through Literature II</b>				<b>مشخصات درس</b>
اهداف / پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:				نوع درس: نظری
با خواندن داستان کوتاه و ارزیابی متون از طریق درک درست از معنای تحت اللفظی، مهارت خواندن فعال را در خود تقویت کنند. همچنین با بیان شفاهی داستان کوتاه، مهارت بازگویی را در خود تقویت کنند. با خلاصه کردن متن، مهارت باز نویسی را در خود تقویت کنند. با استفاده از تخیل خود و با تغییر دادن داستان، مهارت داستان نویسی را در خود تقویت کنند.				تعداد واحد: ۲
				زمان درس: ۳۲ ساعت
				پیش نیاز: دروس مهارتی خلاقیت از طریق ادبیات ۱
				<b>شایستگی</b>
				اساسی: CK۱-۱
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاک ها	
با خواندن متن داستان، به ایده اصلی و اهداف داستان پی می برد.	با خواندن متن داستان، موضوع را می فهمد اما درباره ایده اصلی حدس هایی می زند.	با خواندن متن داستان، موضوع را می فهمد اما هنوز در پی بردن به ایده اصلی متن مشکل دارد.	خواندن فعال	



در بیان شفاهی داستان موفق است و می تواند منظور خود را به وضوح توضیح دهد.	در بیان داستان تا حدی موفق است اما در بیان جزئیات و توصیف چیزها خوب توضیح نمی دهد.	در بیان شفاهی داستان موفق نیست و نمی تواند منظور خود را به وضوح بیان نماید.	باز گویی
در باز نویسی به همه جنبه های معنایی و گفتمانی توجه دارد و جملات یاز نویسی شده مشابه جمله اصلی است.	در باز نویسی هر چند مفهوم کلی را می رساند اما در استفاده از کلمات مناسب از نظر گفتمان مشکل دارد.	در باز نویسی هر چند مفهوم کلی را می رساند اما در استفاده از کلمات مناسب از نظر معنایی مشکل دارد.	باز نویسی
داستان داری مفهوم است و از نظر معنایی و گفتمانی قابل درک است.	داستان داری مفهوم است اما مشکلات در کاربرد واژگان مناسب و دستور زبان کمتر شده است.	داستان داری مفهوم است اما در کاربرد واژگان مناسب و دستور زبان مشکل دارد.	داستان نویسی

### فرصت های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

در هر جلسه یک یا چند داستان کوتاه مورد مطالعه قرار می گیرد و پس از آن تمرین های مرتبط با سطوح مختلف مهارت های زبانی مثل تمرین درک متن، بازگویی و باز نویسی و داستان نویسی در کلاس انجام می گیرد.

با خواندن یک داستان کوتاه:

زبان آموزان سعی می کنند با مهارت سطوح بالای تفکر، معانی چند گانه واژگان مختلف را در داستان کوتاه شناسایی کنند. زبان آموزان بعد از فهمیدن داستان با استفاده از تفکر خلاق و با الهام از آن قطعه خود پاراگرافی در مورد مطالب ایده ال خود می نویسند.

زبان آموزان در هنگام خواندن یک داستان کوتاه به نحوه استفاده از مقولات گرامری مثل صفات و قید توجه می کنند. زبان آموزان هنگام خواندن یک داستان کوتاه به روابط علت و معلولی ایده های داخل متن توجه می کنند آنگاه با نگارش متنی روابط علت و معلولی خود را در خصوص این ایده ها خلق می کنند.

زبان آموزان سعی می کنند تا به اسرار موجود در داستان کوتاه با استفاده از مهارت های حل مسئله، پی ببرند.

### تکالیف عملکردی:

دانشجویان به سوالات درک متن درباره داستان کوتاه و یا خلاصه رمان پاسخ می دهند.

تلفظ کلمات جدید متن را با استفاده از دیکشنری کنترل می کنند.

مترادف و متضاد های کلمات جدید را تمرین می کنند.



معنای واژگان جدید را حدس می زنند.  
جملات ناقص را از نظر گرامری و مفهومی کامل می کنند.  
برخی جملات را پارافریز می کنند.  
در مورد برخی مفاهیم، جملات و مطالب متن بحث و تبادل نظر می کنند.  
خلاصه داستان را می نویسند.  
داستان به طور شفاهی بیان می کنند.  
درباره ایده اصلی متن با هم بحث و گفتگو می کنند.  
داستان را با تخیل خود تغییر داده و داستان دیگری بر اساس آن می نویسند.  
رفتار، گفته ها، عقاید شخصیت های داستان را مورد نقد قرار می دهند.

### راهبردهای تدریس و یادگیری

#### راهبرد های تدریس زبان انگلیسی با استفاده از متون ادبی عبارتند از:

**انتخاب متن ادبی** – متن باید مناسب با علائق دانش آموزان باشد.  
**سطح دشواری زبانی** – متن باید در سطح درک زبانی دانش آموزان باشد.  
**اندازه متن** – متن باید تا حد ممکن کوتاه باشد.  
**سطح فرهنگی متن** – غنای فرهنگی متن نباید به گونه ای غلیظ باشد که مخاطبان با آن فرهنگ احساس بیگانگی کنند و از فهم آن عاجز باشند..

**تناسب فرهنگی** – محتوای متن نباید حساسیت دانش آموزان را تحریک کند.

#### معلمان زبان باید همواره از خود بپرسند که آیا:

- موضوع اثر ادبی می تواند علاقه این کلاس را به خود جلب کند؟
- سطح زبانی اثر مناسب این کلاس است؟
- اندازه اثر متناسب با زمان این کلاس است؟
- دانش آموزان به دانش زمینه ای یا فرهنگی قبلی نیاز خواهند داشت؟
- این متن از نظر فرهنگی محتوای اهانت آمیز دارد؟
- این متن را می توان برای اهداف آموزش زبان انگلیسی استفاده کرد؟

معلم می تواند موضوع و یا تم اصلی متن را معرفی کند، واژگان ضروری را آموزش دهد و با استفاده از تمرین های پیش بینی کنجکاوی دانش آموزان را برانگیزد.

هنگامیکه دانش آموزان در حال خواندن اثر ادبی هستند، معلم باید کمتر مداخله کند.

معلم باید توجه دانش آموزان را به ویژگی های سبک ادبی متن جلب کند.



معلم باید سعی کند تا دانش آموزان بفهمند که چگونه نویسنده با استفاده از زبان تاثیر خاصی را ایجاد می کند.

معلم برای پاسخ های خلاقانه ، چارچوبی فراهم می آورد.

معلم از دانش آموزان می خواهد تا با اضافه کردن و یا حذف کردن مطالبی، متن ادبی را اصلاح کنند.

گسترش توانایی تفسیری دانش آموزان:

تهیه چارچوبی برای تدریس شعر، راهبردهای آموزش شعر را گسترش خواهد داد:

۵ عنصر شعر در نقشه مفهومی زیر باعث خواهد شد تا دانش آموزان درک بهتری از شعر پیدا کنند. این راهبردها می تواند شامل فعالیت هایی شوند که بر روی محتوا و سبک شعر تمرکز می کنند. این راهبردها می تواند با اجرای سه مرحله عملی شوند.

مرحله قبل از بررسی، مرحله حین بررسی و مرحله پس از بررسی

۱- موضوع : این داستان کوتاه درباره چیست؟

۲- تم (ها): ایده اصلی داستان چیست؟ آیا بیشتر از یک ایده اصلی وجود دارد؟

۳- فرم: داستان به کدام سبک ادبی نوشته شده است؟

### منابع آموزشی

*Once Upon a Time using stories in the language classroom by John Morgan and Mario Rinvoluceri Cambridge handbooks for language teachers. Series Editor Penny Ur*

*Oral reproduction of stories by Parviz Birjandi and Mehdi Nowruzi*

*Short stories for oral production by Abbas Ali Rezai*

### راهبردهای ارزشیابی

۴) آزمون نهایی: این آزمون به شکل کتبی بر اساس فرصت های یادگیری صورت می گیرد که در آن دانشجویان باید مطالب آموخته شده در طی دوره را ارایه نمایند.

۵) ارزشیابی فرایند: این ارزشیابی بر اساس بازخوردهای داده شده به نوشته های ارایه شده دانشجویان و عملکرد او در تکالیف یادگیری پیش بینی شده و مشارکت در فعالیت ها در طول ترم صورت می گیرد.



## سرفصل درس « زبان شناسی ۱ »

### ۱. معرفی درس و منطق آن

زبان شناسی ، برای آموزش زبان ، نقش علم مادر را بازی میکند. بنابراین آشنایی با دانش زبان شناسی یکی از اولویت های یک معلم زبان خارجی است تا از آن طریق بتواند علاوه بر تسلط بر میانی علم زبان شناسی ، میانی و اطلاعات آموخته شده در این درس را در امر آموزش زبان بکار گیرد .

نام درس: به فارسی : زبان شناسی ۱ به انگلیسی : <i>THE STUDY OF LANGUAGE</i>				<b>مشخصات درس</b> نوع درس: نظری تعداد واحد: ۲ زمان درس: ۳۲ ساعت پیشنیاز: مهارت خواندن ۱ و مهارت خواندن ۲ و دستور زبان کاربردی ۱ و دستور زبان کاربردی ۲
<b>اهداف / پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:</b> مبانی و مقدمات علم زبان شناسی همچون مبدا زبان، نظام نوشتاری، خصوصیات زبان بشری، نظام ارتباطی حیوانات و زبان انسان ، صداهای زبان و الگوهای آوایی، ساختار و صرف و نحو و دستور زبان را در آموزش زبان خارجی بکارگیرد.				<b>شایستگی اساسی:</b> Ck ۱-۱ , ck ۱-۲
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاکها	
با شناخت و تشخیص آواها و الگوهای آوایی و درک تفاوت آن با آواها و الگوهای زبان مادری کاربرد آن را در امر آموزش زبان دریابد	آواهای زبان را از هم تشخیص دهد و شباهت هاو تفاوتهای آنها را درک کند و با الگوهای آوایی آشنایی پیدا کند	آواهای زبان را بشناسد ولی هنوز قادر به تشخیص تفاوتها و شباهت های برخی از آنها نیست	<b>آواها و الگوهای آوایی</b>	
با شناخت الگوها در برخورد با انواع دیگر واژه، ساختار آنها را درک کند	فرایندهای ساخت واژه فراگیرد و برای هر یک مثالی بزند	انواع کلمه را میشناسد اما ساختار آنها را نمیداند	<b>ساخت واژه ( صرف )</b>	
الگوهای ساخت گروه و جمله را میشناسد و براساس این الگوها در برخورد با گروه ها و جملات جدید ساختار آنها را تشخیص میدهد و همچنین قادر به تولید گروه ها و جملات جدید است	فرایندهای ساخت انواع گروه و جمله را میشناسد	با انواع گروه و جمله آشناست ولی ساختار آنها را نمیشناسد	<b>گروه (phrase) و جمله (نحو)</b>	



## ۲. فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

در طی این دوره فرصت‌هایی فراهم می‌شود تا دانشجویان با برخی از مفاهیم مقدماتی زبان‌شناسی آشنا شوند.

- آشنایی با علم زبان‌شناسی *what is linguistics?*
- علم زبان‌شناسی و چیستی آن *linguistics science*
- زیر شاخه‌های زبان‌شناسی *subfields of linguistics*

مبدا زبان *the origin of language*

- منبع الهی *divine source*
- منبع صداهای طبیعی *natural sound source*
- منبع صوتی حرکات بدنی *oral gesture source*

خصوصیات زبان انسان *characteristics of human language*

- قراردادی بودن زبان *arbitrariness*
- جایجایی *displacement*
- خلاقیت و زیایی زبانی *productivity*
- انتقال فرهنگی *cultural transmission*
- گسستگی *discreteness*
- ساخت دوگانه *duality*

خط و نظام نوشتاری *writing system*

- تصویرنگاری *pictography*
- ایده نگاری *ideography*
- خط هجایی *syllabic writing*
- خط الفبایی *alphabetic writing*

نظام ارتباطی حیوانات و زبان انسان *communicative system and human language*

- تفاوتها و شباهتهای نظام ارتباطی انسان و حیوان *similarities and differences*

آواهای زبان *language sounds*

- محل تولید آواهای زبان *place of articulation*
- حالت تولید آواهای زبان *manner of articulation*
- واکداری و بیواکی *voicing*
- همخوانها *consonant*



- واکه ها *vowels*

نظام آوایی زبان *phonological system of language*

- واج شناسی *phonology*

- واجها و واجگونه ها *phonemes and allophones*

- فرایندهای آوایی همچون همگونی ، ناهمگونی، قلب و... *phonological processes*

صرف: ساختواژه و فرایندهای ساختواژی *morphology and morphological processes*

- تکواژها و تکواژگونه ها *morphemes and allomorphs*

- تکواژهای آزاد و مقید *free and bound morphemes*

- فرایندهای ساخت واژه همچون ترکیب ، اشتقاق، پسین سازی و... *morphological processes*

نحو: گروه ها و جملات *syntax: phrases and sentences*

- انواع دستور زبان *grammar types*

- ساخت سازه ای و انواع آن *constitute construction*

- دستور زبان زایشی *generative grammar*

- رو ساخت و زیر ساخت *deep structure and surface structure*

- قواعد گشتاری *transformational grammar*

#### تکالیف یادگیری:

ارایه کاربرگ و ارایه تمرینهایی در حوزه صرف ، نحو و....

#### تکالیف عملکردی:

ارایه تکالیف جهت یادگیری بیشتر مطالب آموخته شده در حوزه صرف ، نحو و....

#### ۴. راهبردهای تدریس و یادگیری

تدارک دیدن فرصت های یادگیری مستقیم در داخل محیط آموزشی و تحلیل و پاسخ به پرسش های طرح شده و نیز شیوه مشارکتی و انجام فعالیت های عملی برای درک عمیق تر و بکارگیری آن در موقعیت های واقعی تدریس است.

#### ۵. منابع آموزشی

این منابع صرفا جنبه پیشنهادی دارد و استادان محترم می توانند علاوه بر منابع زیر، از منابع دیگر متناسب با سرفصل، استفاده کنند.

منابع پیشنهادی اصلی :





*-THE STUDY OF LANGUAGE,GEORGE YULE*

*- LANGUAGE AND LINGUISTICS,JOLIA FOLK*

*-LINGUISTICS,AKMAJIAN ET AL*

[www.sil.org/linguistics](http://www.sil.org/linguistics)

[www.wikipedia.org/wiki/linguistics](http://www.wikipedia.org/wiki/linguistics)

### **۵. راهبردهای ارزشیابی**

-آزمون نهایی: این آزمون به شکل کتبی بر اساس فرصت های یادگیری صورت می گیرد که در آن دانشجویان باید مطالب آموخته شده در طی دوره را ارایه نمایند.

-ارزشیابی فرایند: این ارزشیابی بر اساس بازخوردهای داده شده به نوشته های ارایه شده دانشجو و عملکرد او در تکالیف یادگیری پیش بینی شده و مشارکت در فعالیت ها در طول ترم صورت می گیرد.

-ارزیابی پوشه کار: مجموعه تکالیف عملکردی دانشجو در طول ترم در پوشه ای نگه داری می شود که اساس ارزیابی از عملکرد او در طول دوره است. یا بنا بر نظر استاد پروژه ای مرتبط با اهداف درس تعیین می گردد که درصدی از نمره ارزشیابی را به خود اختصاص می دهد.



## سرفصل درس « نگارش حرفه ای »

معرفی درس و منطق آن			
<p>با توجه به پیشرفت روزافزون تکنولوژی و فن آوری های مدرن، امروزه برقراری ارتباط نوشتاری با دنیای پیرامون خود، توسط معلمان امری ضروری است. این روش ارتباطی بخصوص برای افرادی که در حرفه معلمی تحصیل می کنند از اهمیت بسزایی برخوردار است. برای رسیدن به این هدف، لازم است تکنیک ها و اصول نگارشی را برای ایجاد ارتباط نوشتاری توسط معلمان بکار گرفته شود. از این رو، دانشجو معلمان بایستی علاوه بر کسب مهارتهای مرتبط با نامه نگاری، ایمیل نویسی، رزومه نویسی، و گزارش نویسی با نحوه نگارش این ارتباط آشنا شده تا بتواند ارتباط موثر و کارآمدی با همکاران خود در دنیای داخل و خارج برای حل مسایل مرتبط با حرفه معلمی داشته باشد و بتواند این مهارت را به دانش آموزان خود نیز انتقال دهد.</p>			
<p>نام درس: به فارسی : نگارش حرفه ای به انگلیسی : <b>Professional Writing</b></p>		<p><b>مشخصات درس</b> ع درس: نظری- عملی تعداد واحد: ۲ مان درس: ۴۸ ساعت سنیاز: مهارت نوشتاری ۱ و مهارت نوشتاری ۲</p>	
<p><b>اهداف / پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:</b> با استفاده از بکارگیری شیوه های مختلف نوشتاری برای برقراری ارتباط موثر و کارآمدو تکنیک ها و راهبردهای مناسب با شیوه ارتباط نوشتاری مورد نظر، متون ارتباطی هدف دار را نوشته و با کمک همکلاسی های خود و استاد این متون را بطور صحیح از نظر محتوی و شیوه نوشتاری ویرایش نمود بتواند بصورت عملی بسته به نوع موقعیت از آنها استفاده نماید.</p>			
		<p><b>تنگی اساسی:</b> CK ۱-۱</p>	
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاک ها
<p>با استفاده از نمونه های تمرین شده در کلاس نوشتن نامه، ایمیل، رزومه، تقاضا و گزارش، بتواند توجه به نیاز واقعی خود ایمیل، رزومه، تقاضا و گزارش مرتبط را نوشته موقعیت های گوناگون استفاده ابزاری نماید.</p>	<p>با استفاده از جملات و ایده های مناسب بدست آمده، انواع مختلف ارتباط نوشتاری مانند نامه، ایمیل، رزومه، تقاضا و گزارش تولید کند .</p>	<p>می تواند با استفاده از بکارگیری تکنیک ها و راهبرد های مناسب و با توجه به نوع متون ارتباطی نوشتاری (نامه، ایمیل، رزومه و گزارش) اطلاعات مرتبط را از اطلاعات غیر مرتبط یا غیر ضروری شناسایی نموده اما هنوز نتوانسته این متون را تولید کند</p>	<p><b>ایجاد ارتباط نوشتاری</b></p>



<p>نامه، ایمیل، رزومه، تقاضا و گزارش های خود یا دوستانش را با رعایت اصول و جنبه های نگارش ویرایش کند.</p>	<p>با توجه به اصول و جنبه های نگارش نامه، ایمیل، رزومه، تقاضا و گزارش ، و با کمک همکلاسی ها موارد ارایه شده در کلاس را ویرایش کند.</p>	<p>با استفاده از فرم های ارایه شده در کلاس نامه، ایمیل، رزومه، تقاضا و گزارش دوستان خود را مورد بررسی و مرور نماید اما هنوز نتوانسته آنها را ویرایش کند.</p>	<p><b>مرور و ویرایش</b></p>	
---	--	--	-----------------------------	--

### فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

در طی این دوره فرصت‌هایی فراهم می‌شود تا دانشجویان با توجه به اصول نگارش، جنبه های نگارش پاراگراف را به کار گیرند:

۱. بکارگیری کلمات کلیدی مرتبط با انواع ارتباط نوشتار مانند نوشتن نامه، گزارش نویسی، ایمیل نویسی، رزومه نویسی و نوشتن تقاضانامه
۲. ارایه و تمرین اصول مراحل نوشتن نامه، گزارش، ایمیل، تقاضا و رزومه و بکار گیری آنها در موقعیت واقعی
۳. ارایه و شناسایی قسمت های مختلف نامه های اداری و شخصی مانند تبریک، تسلیت، تقاضا، عذرخواهی و غیره و بکار گیری آنها در موقعیت واقعی
۴. ارائه و تمرین ایمیل های رسمی و غیر رسمی، علائم و نشانه های اختصاری در ایمیل و تجزیه و تحلیل قسمت های مختلف ایمیل و بکار گیری آنها در موقعیت واقعی
۵. ارائه و تمرین چگونگی و زمان به کارگیری سبک های رسمی و غیررسمی چه از نظر لغت و زبان کاربردی و بکار گیری آنها در موقعیت واقعی
۶. ارائه و تمرین قسمتهای مختلف تهیه گزارش و کاربرد آنها، منطق یک گزارش و نحوه ایجاد ارتباط بین بخش های مختلف، تمرین فعالیت ها براساس گزارش های واقعی و تجزیه و تحلیل انواع گزارش ها مانند خلاصه، اهداف، نتیجه، توصیه ها و جدول محتوا (Summery, Conclusion, Recommendation, Table of Content) و بکار گیری آنها در موقعیت واقعی
۷. ارائه و تمرین نوشتن یک رزومه مناسب و قسمتهای مختلفی که در آن باید گنجانده شود.
۸. ارائه و تمرین نوشتن یک پروپوزال در سطح مقدماتی
۹. ارائه و تمرین تهیه انواع گزارش ها مانند گزارش پیشرفت کار، گزارش اطلاع رسانی و گزارش توصیه ای و بکار گیری آنها در موقعیت واقعی

### تکالیف یادگیری:

در این درس تکالیف یادگیری در سه مرحله اتفاق می افتد و شامل تمرین ها و فعالیت هایی است که یادگیری آنها برای نگارش متن بسیار ضروری است. این فعالیت ها عبارتند از :

۱. فعالیت های پیش از نوشتن (*Pre-writing activities*) که ذهن یادگیرندگان را درگیر موضوعی که قرار است بنویسند می کنند و انگیزه لازم را برای انجام کار در آنها ایجاد نماید.
۲. فعالیت های نوشتن (*Writing activities*) که بر روی اصول مراحل نوشتن نامه، گزارش، ایمیل، تقاضا و رزومه تمرکز کرده و به شکل هدفمند و کنترل شده یادگیرنده را هدایت نموده تا قادر به نوشتن این متون نوشتاری باشد و بتواند با اهداف ویژه



از این نوع فعالیت ها در زندگی اکادمیک خود استفاده نماید.  
۳. فعالیت های مرور و ویرایش (*Reviewing and Revising activities*) که از طریق آنها نحوه ویرایش نمودن را به دانشجویان یاد می دهد.

### تکالیف عملکردی:

- ۱- نوشتن نامه های اداری و شخصی
- ۲- نوشتن ایمیل به صورت رسمی و غیررسمی
- ۳- نوشتن رزومه
- ۴- نوشتن پروپوزال
- ۵- گزارش نویسی

### راهبردهای تدریس و یادگیری

تدارک دیدن فرصت های یادگیری مستقیم در داخل محیط آموزشی نیازمند استفاده از رویکرد ارتباطی و یادگیری مشارکتی (*TBLT, Cooperative/Collaborative Learning, etc*) در تحلیل و پاسخ به پرسش های طرح شده و نیز شیوه مشارکتی و انجام فعالیت های عملی برای درک عمیق تر و بکارگیری آن در موقعیت های واقعی تدریس است.

### منابع آموزشی

این منابع صرفا جنبه پیشنهادی دارد و استادان محترم می توانند علاوه بر منابع زیر، از منابع دیگر متناسب با سرفصل، استفاده کنند.

### منابع پیشنهادی اصلی:

*A course in letter writing for Iranian Students, Payame Noor Publication*  
*Professional Writing Online ۲۰۰ ( Pearson and Longman).*

### راهبردهای ارزشیابی

۱. آزمون نهایی: این آزمون به شکل کتبی بر اساس فرصت های یادگیری صورت می گیرد که در آن دانشجویان باید مطالب آموخته شده در طی دوره را به شکل عملی در نوشته های خود به کار ببرند.
۲. ارزشیابی فرایند: این ارزشیابی بر اساس بازخوردهای داده شده به نوشته های ارایه شده دانشجویان و عملکرد او در تکالیف یادگیری پیش بینی شده و مشارکت در فعالیت ها در طول ترم صورت می گیرد.
۳. ارزیابی پوشه کار: کلیه متن های نوشته شده به همراه بازخوردهای داده شده در پوشه توسعه حرفه ای دانشجویان ضبط و مبنای برنامه ریزی برای آموزش های بعدی و نیز دفاع از توانایی های حرفه ای در پایان دوره قرار می گیرد. یک نسخه از پوشه در اختیار دانشجویان و یک نسخه در واحد آموزشی ثبت و ضبط می گردد.



## سرفصل درس «اصول و فنون ترجمه»

### ۱. معرفی درس و منطق آن

ترجمه عبارت است از برگردان متنی از زبان مبدا به زبان مقصد بدون کوچکترین افزایش یا کاهش در صورت و معنی. این تعریف اگرچه دقیق است اما صرفاً جنبه نظری دارد، زیرا هیچ پیامی را نمی‌توان بدون تغییر در صورت و معنی از زبانی به زبان دیگر منتقل کرد. ترجمه، یکی از مهارتهایی است که امروزه بشدت مورد توجه قرار گرفته است و میتواند بایی برای ورود اطلاعات جدید از زبانی به زبان دیگر شود. لازمه این مهارت تسلط کافی به زبان مبدا و مقصد است و همچنین آشنایی با اصول و فنون آن ضروری به نظر میرسد.

نام درس: به فارسی: اصول و فنون ترجمه به انگلیسی: <i>TRANSLATION TECHNIQUES AND STRATEGIES</i>				<b>مشخصات درس</b>
<b>اهداف/ پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:</b> اصول و فنون ترجمه را فراگرفته و بتواند از فنون، تکنیک‌های و مهارتهای فراگرفته در این درس بر اساس سبک و سیاق آنها و بکار بردن واژگان متناسب در بافت زبانی، انواع متون را ترجمه کند و نیز در امر آموزش زبان از آن استفاده نماید.				نوع درس: نظری تعداد واحد: ۲ زمان درس: ۳۲ ساعت پیش‌نیاز: مهارت نوشتاری ۱ و مهارت نوشتاری ۲ و زبان شناسی ۱
				شایستگی اساسی: <i>CK1-2</i> , <i>CK1-</i>
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاک‌ها	
علاوه بر ترجمه روان متن، بافت زبانی و نیز سبک و سیاق مناسب زبان مقصد را نیز بکار میگیرد.	با تشخیص سبک و سیاق متن اصلی، متن را روان ترجمه میکند	می‌تواند متن را کلمه به کلمه ترجمه میکند اما بر اساس سبک و سیاق متن اصلی نیست	<b>سبک و سیاق</b>	
نزدیکترین کلمه را از نظر سبک و سیاق و نیز بافت زبانی را انتخاب میکند و بکار میگیرد	از میان معناهای متعدد موجود در فرهنگ لغت، کلمات نزدیک به بافت زبانی در زبان مقصد را تشخیص میدهد.	با استفاده از فرهنگ لغت، معنای کلمه مورد نظر در متن اصلی را پیدا میکند اما لزوماً آن کلمه، مناسب بافت زبانی نیست	واژگان	
متن را بر اساس عناصر انسجام و با توجه به عوامل انسجام در زبان مبدا و مقصد ترجمه میکند بطوریکه خواننده احساس نکند که	کلمات و جملات را بر اساس عناصر انسجام کنار هم مینشانند	میتواند جملات را واژه به واژه ترجمه کند اما قادر به چینش صحیح آنها از نظر انسجام زبانی نیست.	<b>انسجام متنی</b>	



متنی که میخواند ترجمه جمله به جمله یا کلمه به کلمه متن اصلی است.				
--	--	--	--	--

## ۲. فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

در طی این دوره فرصت‌هایی فراهم می‌شود تا دانشجویان با اصول و فنون ترجمه آشنا شوند.

تعریف و انواع ترجمه

- ترجمه کلمه به کلمه

- ترجمه آزاد

- ترجمه مفهومی

مراحل ترجمه

- ترجمه

- ویرایش

- تصفیه sublimate

زبان‌شناسی و ترجمه

- معنا شناسی در ترجمه

- کاربرد شناسی در ترجمه

ترجمه و فرهنگ

ترجمه انواع واژه و عبارت

- تشبیه

- استعاره

- ضرب المثل

- تلمیحات

ترجمه انواع جمله (ساده؛ مرکب و...)

ترجمه و انواع ژانر

**تکالیف یادگیری:**

ارایه کاربرگ و ارایه تمرینهایی در جهت یادگیری فنون و مهارتهای ترجمه و همچنین ارایه متون مختلف برای ترجمه جهت پیاده سازی مهارتهای آموخته شده.

**تکالیف عملکردی:**

ارایه تکالیف جهت یادگیری بیشتر مطالب آموخته شده از جمله متون در انواع مختلف



### ۳. راهبردهای تدریس و یادگیری

تدارک دیدن فرصت های یادگیری مستقیم در داخل محیط آموزشی و تحلیل و پاسخ به پرسش های طرح شده و نیز شیوه مشارکتی و انجام فعالیت های عملی از جمله ترجمه برای درک عمیق تر و بکارگیری آن در موقعیت های واقعی تدریس است.

### ۴. منابع آموزشی

این منابع صرفاً جنبه پیشنهادی دارد و استادان محترم می توانند علاوه بر منابع زیر، از منابع دیگر متناسب با سرفصل، استفاده کنند.

### - BECOMING A TRANSLATOR, DOUGLOS ROBINSON

- نخستین درسهای ترجمه، فرزانه فرحزاد  
- اصول و فنون ترجمه، تالیف دکتر ملانظر،  
- متون برگرفته از وبگاه های اینترنتی در زمینه های مختلف

### ۵. راهبردهای ارزشیابی

- آزمون نهایی: این آزمون به شکل کتبی بر اساس فرصت های یادگیری صورت می گیرد که در آن دانشجویان باید مطالب آموخته شده در طی دوره را ارایه نمایند.  
- ارزشیابی فرایند: این ارزشیابی بر اساس بازخوردهای داده شده به نوشته های ارایه شده دانشجو و عملکرد او در تکالیف یادگیری پیش بینی شده و مشارکت در فعالیت ها در طول ترم صورت می گیرد.  
- ارزشیابی پوشه کار: مجموعه تکالیف عملکردی دانشجو در طول ترم در پوشه ای نگه داری می شود که اساس ارزیابی از عملکرد او در طول دوره است. یا بنا بر نظر استاد پروژه ای مرتبط با اهداف درس تعیین می گردد که درصدی از نمره ارزشیابی را به خود اختصاص می دهد.



## سرفصل درس «روش های آموزش زبان»

### ۱. معرفی درس و منطق آن

در هر رشته ای، دانش فرد از پیشینه نظری و عملی آن رشته راه را برای رشد حرفه ای هموار می سازد. درس رویکردهای آموزش زبان دانشجویان را با انواع روش ها و فنون تدریس در دو صده اخیر آشنا کرده و زیربنای فکری هر یک از این روش ها را نیز مشخص می کند. بدین ترتیب رابطه میان مکاتب روانشناسی و زبانشناسی که دانشجویان در ترم های پیشین گذرانده اند و تلفیق و کاربرد این دو در آموزش نمود بیشتر و معنادارتری پیدا می کند. کاربرد و اجرای این روش ها به طور عملی در کلاس، دانشجویان را متوجه تاثیر هر یک از آنها در محیط و فرهنگ جامعه خود و گروه مخاطب (دانش آموزان) می کند، بنابراین امکان رشد حرفه ای فراهم می شود.

<b>نام درس:</b> به فارسی : روش های آموزش زبان به انگلیسی : Methods of language Teaching			
<b>مشخصات درس</b> <b>نوع درس:</b> نظری- کارگاهی <b>تعداد واحد:</b> ۱+۲ <b>زمان درس:</b> ۸۰ ساعت <b>پیشنیاز:</b> شناخت آواهای زبانی و مهارت خواندن ۱ و مهارت خواندن ۲			
<b>شایستگی اساسی:</b> CK ۱-۱ , ۲-۱ PCK ۳-۱, ۳-۳			
<b>سطح ۳</b>	<b>سطح ۲</b>	<b>سطح ۱</b>	<b>ملاک ها</b>
می تواند رویکردها و روش های آموزش زبان، اصول مبتنی بر آنها و زیر بنای فکری هر یک را تجزیه تحلیل و نقد کند و با توجه به ویژگی های مخاطب (دانش آموزان)، محیط و فرهنگ آنها، و امکانات موجود روش مناسب را در تدریس خود انتخاب کند.	می تواند رویکردها و روش های آموزش زبان، اصول مبتنی بر آنها و زیر بنای فکری هر یک را تجزیه تحلیل و نقد کند و هر یک از روش ها را به طور عملی در کلاس اجرا کند.	می تواند رویکردها و روش های آموزش زبان و اصول مبتنی بر هر یک را تجزیه تحلیل کند و زیر بنای فکری هر یک از آنها را از یکدیگر تمیز دهد ولی نمی تواند روش ها را عملاً در کلاس اجرا نماید.	<b>رویکردها و روش های آموزش زبان</b>
می تواند روش های آموزش زبان را در کلاس درس اجرا کند و	می تواند روش های آموزش زبان را در کلاس درس اجرا	می تواند روش های آموزش زبان را عیناً در کلاس درس	<b>به کارگیری یا اجرای روش</b>





اجرا کند ولی نمی تواند به سوالات حرفه ای همکلاسی ها یا استاد در رابطه با روش آموزش و اصول حاکم بر آن پاسخ دهد.	کند و به سوالات حرفه ای همکلاسی ها یا استاد در رابطه با روش آموزش و اصول حاکم بر آن پاسخ دهد.	برای دانش آموزان خود با توجه به ویژگی ها، محیط و فرهنگ آنها، و امکانات موجود روش مناسب را در تدریس خود انتخاب کرده و به کارگیرد.
--	---	--

## ۲. فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

در طی این دوره فرصت هایی فراهم می شود تا دانشجویان با رویکردها و روش های آموزش زبان و زیربنای فکری هریک آشنا شوند و این روش ها را در کلاس اجرا کنند. محتوای این درس شامل موارد زیر است.

- ۱) **The difference between approach, method, technique and techneme in teaching**
- ۲) **An overview and history of methods**
- ۳) **The Grammar Translation Method**
- ۴) **The Direct Method**
- ۵) **The Reading Method**
- ۶) **The Audio Lingual Method**
- ۷) **Cognitive Code Method**
- ۸) **The Silent Way**
- ۹) **Desuggestopedia**
- ۱۰) **Community Language Learning**
- ۱۱) **Situational Language Teaching**
- ۱۲) **Total Physical Response**
- ۱۳) **The Natural Approach**
- ۱۴) **Functional/Notional Approach**
- ۱۵) **Communicative Language Teaching**
- ۱۶) **Content-based Instruction**
- ۱۷) **Task-based Language Teaching**
- ۱۸) **The Participatory Approach**
- ۱۹) **Learning Strategy Training**
- ۲۰) **Cooperative Learning and Multiple Intelligences**
- ۲۱) **Emerging Uses of Technology in Language Teaching and Learning**

تکالیف یادگیری و عملکردی:

در این درس دانشجویان به گروه های کوچک تقسیم می شوند و هرگروه اجرای عملی یکی از روش ها را در کلاس به عهده



می گیرد و در جلسه مقرر در طی ۱۵ الی ۲۰ دقیقه آن را اجرا می کند. سپس اعضای گروه اصول حاکم بر روش را ارایه می دهند و این اصول در کلاس به بحث گذاشته می شوند. اعضای گروه با کمک استاد به سوالات مطروحه پاسخ می دهند. سپس تکنیک های مورد استفاده در این روش و نقاط قوت و ضعف آن مورد بحث و بررسی قرار می گیرد. جمع بندی نکات مربوطه توسط استاد در انتهای کار انجام می شود و فعالیتی به دانشجویان داده می شود تا بر اساس روش مورد بحث درسی را طراحی کنند. این طراحی می تواند به شکل گروهی یا انفرادی باشد و در کارپوشه دانشجویان قرار گیرد. خلاصه تکالیف به ترتیب زیر خواهد بود:

- ۱) اجرای عملی روش توسط گروهی از دانشجویان در کلاس
- ۲) ارایه اصول حاکم بر روش توسط گروه و به بحث گذاشتن این اصول با توجه به زیربنای فکری روش مورد نظر (هدایت و جهت گیری بحث ها توسط استاد مدیریت می شود)
- ۳) بررسی تکنیک های مورد استفاده در روش و نقاط قوت و ضعف آنها
- ۴) جمع بندی نکات توسط استاد
- ۵) طراحی یک درس بر اساس روش توسط دانشجویان به شکل گروهی یا انفرادی

### ۳. راهبردهای تدریس و یادگیری

تدارک دیدن فرصت های یادگیری مستقیم در داخل محیط آموزشی نیازمند استفاده از رویکرد ارتباطی و یادگیری مشارکتی (TBLT, Cooperative/Collaborative Learning, etc) در تحلیل و پاسخ به پرسش های طرح شده و نیز شیوه مشارکتی و انجام فعالیت های عملی برای درک عمیق تر و بکارگیری آن در موقعیت های واقعی تدریس است.

### ۴. منابع آموزشی

این منابع صرفاً جنبه پیشنهادی دارد و استادان محترم می توانند علاوه بر منابع زیر، از منابع دیگر متناسب با سرفصل، استفاده کنند.

#### منابع پیشنهادی اصلی :

Techniques and Principles in Language Teaching, *Diane Larsen-Freeman and Marti Anderson*, Third Edition, ۲۰۱۱, Oxford University Press

#### منابع پیشنهادی فرعی :

- Approaches and Methods in Language Teaching, *Richards and Rodgers*, latest edition, Cambridge University Press
- Language Teaching Methodology, *F. Ghorbandordinejad*, ۱۳۸۹, Zeitoone Sabz publishers

### ۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری

- آزمون نهایی: این آزمون به شکل کتبی بر اساس فرصت های یادگیری صورت می گیرد که در آن دانشجویان باید مطالب آموخته شده در طی دوره را در پاسخ به سوالات یا فعالیت های طرح شده ارایه دهند. ۶۰٪



- ارزشیابی فرایند: این ارزشیابی بر اساس بحث ها و مشارکت در فعالیت ها در هر جلسه در طول ترم صورت می گیرد. ۱۰٪  
- ارزشیابی پوشه کار: کلیه مطالب ارائه شده توسط دانشجویان در طی دوره به صورت کتبی یا الکترونیکی، به همراه بازخوردهای داده شده در پوشه توسعه حرفه ای دانشجو ضبط و مبنای برنامه ریزی برای آموزش های ارزشیابی در پایان دوره قرار می گیرد. ۳۰٪



<b>معرفی درس و منطق آن</b>			
<p>زبان شناسی ، برای آموزش زبان ، نقش علم مادر را بازی میکند. بنابراین آشنایی با دانش زبان شناسی یکی از اولویت های یک معلم زبان خارجی است تا از آن طریق بتواند علاوه بر تسلط بر مبانی علم زبان شناسی ، مبانی و اطلاعات آموخته شده در این درس را در امر آموزش زبان بکار گیرد. این درس به ادامه مباحث مقدماتی زبان شناسی در درس زبان شناسی ۱ میپردازد.</p>			
<b>THE STUDY OF LANGUAGE ۲</b>		نام درس: زبان شناسی ۲	
<p><b>مشخصات</b></p> <p><b>درس</b></p> <p>نوع درس: نظری</p> <p>تعداد واحد: ۲</p> <p>زمان درس: ۳۲ ساعت</p> <p>پیشنیاز: زبان-شناسی ۱</p> <p><b>شایستگی</b></p> <p><b>اساسی:</b></p> <p><b>Ck1-1 , ck</b></p> <p><b>۱-۲</b></p>			
<b>اهداف/ پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:</b>			
<p>مبانی و اصول مقدماتی علم زبان شناسی و همچنین زیر شاخه های این علم همچون معنا شناسی و کاربرد شناسی، تحلیل کلام، زبان و ذهن، فراگیری زبان اول ، یادگیری زبان دوم ، زبان اشاره، تغییرات زبان، تنوعات زبانی ، زبان و جامعه و فرهنگ را در امر آموزش زبان بکارگیرد.</p>			
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاکها
علاوه بر درک ارتباط زیرشاخه ها قادر خواهد بود در مواجهه با متون خوانداری و نوشتاری کاربرد هر یک را در بافت زبانی درک نماید.	ارتباط معنا شناسی، کاربرد شناسی و تجزیه و تحلیل کلام را در رابطه با بافت زبانی در میابد	با نقش بافت در معنا شناسی و کاربرد شناسی آشنا میشود ولی هنوز ارتباط آنها با یکدیگر را درک نمیکند	<b>بافت زبانی در معنا شناسی و کاربرد شناسی و تحلیل کلام</b>
ارتباط تنگاتنگ و پیچیده و دوسویه زبان و ذهن و نیز تاثیر آن در مراحل یادگیری/فراگیری زبان را درک میکند	فرایندها و مراحل یادگیری/فراگیری زبان اول ، دوم و خارجی را در میابد	با ارتباط زبان و ذهن آشنا میشود ولی هنوز قادر به درک فرایندهای یادگیری زبان اول/دوم/خارجی نیست.	<b>زبان و ذهن و یادگیری زبان</b>



درمیابد که زبان و فرهنگ دو روی یک سکه اند و تغییرات و تنوعات زبانی به علل مختلف فرهنگی و جامع شناختی متنوعی هستند	با تغییرات و تنوعات زبان بر اثر فرهنگ و جامعه آشنا میشود	با تغییرات و تنوعات زبانی آشنا میشود ولی هنوز قادر به درک متقابل جامعه و فرهنگ و زبان نیست.	<b>تغییرات و تنوعات زبان تاثیر فرهنگ و جامعه</b>
---	--	---	--

### فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

در طی این دوره فرصت‌هایی فراهم می‌شود تا دانشجویان با برخی از مفاهیم مقدماتی زبان‌شناسی آشنا شوند

#### معنا شناسی *semantics*

-مولفه های معنایی *semantic features*

- روابط واژگانی مانند شمول معنایی، چند معنایی و.... *lexical relations*

#### کاربرد شناسی زبان *pragmatics*

- تفسیر سخن گوینده *interpreting what speakers mean*

- بافت زبانی *context*

- عبارات اشاری *deictic expressions*

-پیش فرض *presupposition*

#### تحلیل گفتمان زبان *discourse analysis*

- انسجام *cohesion*

- پیوستگی *coherence*

-اصول همیاری *cooperative principles*

- دانش پیش زمینه *background knowledge*

#### **Analysis**

Logical Contrastive Analysis and Its Psychological Basis

Different Versions of Contrastive Analysis Hypothesis (Strong, weak, moderate)

Psycholinguistic Levels of Analysis

Procedures for Comparing Languages

Psychology of Difficulty

Second Language Proficiency Theory

#### **Error Analysis**

Psycholinguistic Taxonomy of Errors (۱. Orthographic Errors ۲. Phonological Errors ۳. Lexico-



semantic Errors ۴. Syntactico-Morphological Error)

- Processes of Errors (Omission, Addition, Substitution, Permutation)
- Sources of Errors (Interlingual Errors, Intralingual and Developmental Errors)
- Receptive versus Productive Errors
- Errors versus Mistakes

زبان اشاری *sign language*

- ساختار نشانه ها *sign structure*

تغییرات زبانی *language change*

- روابط زبانهها *language realtions*

-انواع تغییرات: آوایی ، صرفی و نحوی و... *types of changes*

- فرایند تغییر *change process*

تنوعات زبان *language variety*

- زبان معیار *standard language*

- گونه و لهجه *accent and dialect*

زبان ، جامعه و فرهنگ *language , society and culture*

- عوامل موثر: جنسیت ، تحصیلات ، شغل و... *effective factors*

- سبک و سیاق *register and style*

- دوزبانگونی *diglossia*

- زبان و فرهنگ *language and culture*

تکالیف یادگیری:

ارایه کاربردگ و ارایه تمرینهایی در حوزه معناشناسی ، کاربرد شناسی و تحلیل کلام و ...

تکالیف عملکردی:

ارایه تکالیف جهت یادگیری بیشتر مطالب آموخته شده

راهبردهای تدریس و یادگیری

تدارک دیدن فرصت های یادگیری مستقیم در داخل محیط آموزشی و تحلیل و پاسخ به پرسش های طرح شده و نیز شیوه مشارکتی و انجام فعالیت های عملی برای درک عمیق تر و بکارگیری آن در موقعیت های واقعی تدریس است.

منابع آموزشی

این منابع صرفا جنبه پیشنهادی دارد و استادان محترم می توانند علاوه بر منابع زیر، از منابع دیگر متناسب با سرفصل، استفاده کنند.



منابع پیشنهادی اصلی :

**- THE STUDY OF LANGUAGE, GEORGE YULE**

**- LANGUAGE AND LINGUISTICS, JOLIA FOLK**

**- LINGUISTICS, AKMAJIAN ET AL**

**- Keshavarz, M., H. (۲۰۰۸). Contrastive analysis & error analysis. Tehran: Rahnama Press.**

[www.sil.org/linguistics](http://www.sil.org/linguistics)

[www.wikipedia.org/wiki/linguistics](http://www.wikipedia.org/wiki/linguistics)

### راهنمای ارزشیابی

۱. آزمون نهایی: این آزمون به شکل کتبی بر اساس فرصت‌های یادگیری صورت می‌گیرد که در آن دانشجویان باید مطالب آموخته شده در طی دوره را ارایه نمایند.
۲. ارزشیابی فرایند: این ارزشیابی بر اساس بازخوردهای داده شده به نوشته‌های ارایه شده دانشجو و عملکرد او در تکالیف یادگیری پیش‌بینی شده و مشارکت در فعالیت‌ها در طول ترم صورت می‌گیرد.



## سرفصل درس « کارگاه واژه و اصطلاح آموزشی »

### ۱. معرفی درس و منطق آن

در هر زبانی واژگان، اصطلاحات، تعبیرات و ضرب المثل هایی وجود دارند که نشأت گرفته از فرهنگ حاکم بر آن زبان هستند. عدم آگاهی زبان آموزان از این اصطلاحات و تعابیر، برقراری ارتباط میان آنها و صحبت کنندگان بومی (*native speakers*) را با چالش مواجه می کند و گاه حتی موجب سوء تفاهم و سوء تعبیر می گردد. از آنجا که در زبان انگلیسی، اصطلاحات با فراوانی بسیار زیادی بکار می روند، توجه به تقویت شناخت و کاربرد آنها نقش موثری در تکامل زبان یادگیرنده می تواند داشته باشد. لذا آشنایی، درک، تحلیل و کاربرد واژگان، اصطلاحات، تعبیرات و ضرب المثل ها در کلام گفتاری و شنیداری زبان انگلیسی یکی از دروس مهم این رشته است که موجب توسعه توانش زبانی دانشجویان شده و بدین ترتیب تاثیر مثبت بر حرفه معلمی آنان می گذارد.

<b>نام درس: به فارسی : کارگاه واژه و اصطلاح آموزشی</b> <b>به انگلیسی : <i>Advanced Idioms and Vocabulary Building</i></b>				<b>مشخصات درس:</b> <b>نوع درس: نظری -</b> کارگاهی
<b>اهداف / پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:</b> واژگان، اصطلاحات، تعابیر و ضرب المثل های رایج و روزمره در کلام گفتاری و نوشتاری زبان انگلیسی را درک کند، ساختار و اجزای تشکیل دهنده آنها را بشناسد، معادل آنها را در زبان خود بیابد و آنها را در گفتار و نوشتار خود بکار ببرد.				<b>تعداد واحد: ۲</b> <b>زمان درس:</b> ۶۴ ساعت <b>پیشنیاز:</b> مهارت خواندن ۱ و مهارت خواندن ۲
<b>شناسیستگی اساسی:</b> PK ۱-۱, ۱-۲ PCK ۳-۱				
<b>سطح ۳</b>	<b>سطح ۲</b>	<b>سطح ۱</b>	<b>ملاکها</b>	
می تواند ساختار و اجزای واژگان رایج زبان انگلیسی در سطح پیشرفته را در کلام گفتاری و نوشتاری گوناگون درک کند و معادل آنها را در زبان خود بیابد و با استفاده از پسوند، پیشوند و میانوندها، واژگان جدید بسازد و این واژگان را در نوشتار و گفتار خود بطور صحیح بکار ببرد.	می تواند ساختار و اجزای واژگان رایج زبان انگلیسی در سطح پیشرفته را در کلام گفتاری گوناگون درک کند و معادل آنها را در زبان خود بیابد و با استفاده از پسوند، پیشوند و میانوندها، واژگان جدید بسازد و این واژگان را در گفتار خود بکار ببرد.	می تواند ساختار و اجزای واژگان رایج زبان انگلیسی در سطح پیشرفته را در کلام گفتاری و نوشتاری درک کند و معادل آنها را در زبان خود بیابد. ولی هنوز نمی تواند با استفاده از پسوند، پیشوند و میانوندها، واژگان جدید بسازد و این واژگان را در گفتار و نوشتار خود بکار برد.	ساختار و اجزای واژگان زبان انگلیسی	
می تواند اصطلاحات و تعبیرات رایج و روزمره زبان	می تواند اصطلاحات و تعبیرات رایج و روزمره زبان	می تواند اصطلاحات و تعبیرات رایج و روزمره زبان	اصطلاحات و تعبیرات	





انگلیسی را در کلام گفتاری و نوشتاری درک کند و معادل آنها را در زبان خود بیابد و این اصطلاحات و تعابیر را در نوشتار و گفتار خود بطور صحیح بکار ببرد.	انگلیسی را در کلام گفتاری گوناگون درک کند و معادل آنها را در زبان خود بیابد و این اصطلاحات و تعابیر را در گفتار خود بکار برد.	انگلیسی را در کلام گفتاری و نوشتاری درک کند و معادل آنها را در زبان خود بیابد. ولی هنوز نمی تواند این اصطلاحات و تعابیر را در گفتار و نوشتار خود بکار برد.	زبان انگلیسی
می تواند ضرب المثل های رایج و روزمره زبان انگلیسی را در متون گوناگون درک کند و معادل آنها را در زبان خود بیابد و این ضرب المثل ها را در نوشتار و گفتار خود بطور صحیح بکار ببرد.	می تواند ضرب المثل های رایج و روزمره زبان انگلیسی را در متون گوناگون درک کند و معادل آنها را در زبان خود بیابد و این ضرب المثل ها را در نوشتار خود بکار برد.	می تواند ضرب المثل های رایج و روزمره زبان انگلیسی را درک کند و معادل آنها را در زبان خود بیابد. ولی هنوز نمی تواند این ضرب المثل ها را در گفتار و نوشتار خود بکار برد.	ضرب المثل های زبان انگلیسی

## ۲. فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

در طی این دوره فرصت‌هایی فراهم می شود تا دانشجویان ساختار و اجزای واژگان، اصطلاحات، تعابیرات و ضرب المثل های رایج و روزمره در زبان انگلیسی را در کلام مختلف گفتاری و نوشتاری، تشخیص دهند و درک کنند و از طریق فعالیت‌هایی (tasks) که برایشان طراحی می شود این واژگان، اصطلاحات، تعابیر و ضرب المثل ها را در گفتار و نوشتار خود بکار ببرند. این فرصت‌ها عبارتند از:

فرصت یادگیری	تکلیف یادگیری	تکلیف عملکردی
تماشای برنامه های زبان اصلی اعم از اخبار، آگهی‌ها، فیلم های سینمایی، فیلم های مستند، برنامه های ورزشی، گفتگو و مصاحبه ها، برنامه های کودک و نوجوان، مسابقات و سرگرمی ها	تشخیص اصطلاحات، تعابیرات و ضرب المثل ها در برنامه ها و یافتن معنی آنها با توجه به متن. شناخت اجزا و ساختار واژگان (ریشه، پسوند، پیشوند) و نقش آنها در متن و پی بردن یا حدس زدن معنای آنها با توجه به متن.	تماشای برنامه های مشابه تصویری به شکل صامت و صحبت کردن بجای گویندگان در برنامه ها و فیلم ها و بکار بردن واژگان، اصطلاحات و تعابیرات و ضرب المثل های تخصصی مربوط به متن مورد نظر. این کار می تواند به شکل گروهی انجام شود.
گوش دادن به برنامه های صوتی از جمله اخبار، آگهی‌ها، نمایشنامه وداستان و...	تشخیص اصطلاحات، تعابیرات و ضرب المثل ها در برنامه ها و یافتن معنی آنها با توجه به متن. شناخت اجزا و ساختار واژگان (ریشه، پسوند، پیشوند) و نقش آنها در متن و پی بردن یا حدس زدن معنای آنها با توجه به متن.	نوشتن متن برای برنامه های صوتی مختلف برای اجرا در کلاس و بکار بردن واژگان، اصطلاحات و تعابیرات و ضرب المثل های تخصصی مربوط به متن مورد نظر. این کار می تواند به شکل گروهی انجام شود.
خواندن متون مختلف خبری،	تشخیص اصطلاحات، تعابیرات و ضرب المثل	نوشتن متون مختلف خبری، گزارش، مقاله علمی و



<p>عمومی، داستان، نمایشنامه و... بکار بردن واژگان، اصطلاحات و تعبيرات و ضرب المثل های تخصصی مربوط به متن مورد نظر. این کار می تواند به شکل گروهی انجام شود.</p>	<p>ها در برنامه ها و یافتن معنی آنها با توجه به متن. شناخت اجزا و ساختار واژگان (ریشه، پسوند، پیشوند، میانوند) و نقش آنها در متن و پی بردن یا حدس زدن معنای آنها با توجه به متن.</p>	<p>گزارش، مقاله علمی و عمومی، داستان، نمایشنامه و...</p>
<p>ساخت واژگان جدید با استفاده از پسوند، پیشوند و میانوندها و بکار بردن آنها در متون نوشتاری و گفتاری. یافتن معادل فارسی اصطلاحات و تعبيرات و ضرب المثل های انگلیسی و بکار بردن آنها در متون نوشتاری و گفتاری خود.</p>	<p>انجام فعالیت ها و <i>task</i> های گوناگون مربوط به واژه سازی و کاربرد اصطلاحات و تعبيرات و ضرب المثل های انگلیسی در متون مختلف با ژانرهای متفاوت.</p>	<p>مطالعه کتاب های مربوط به واژه سازی و شناخت ساختار و کاربرد اصطلاحات و تعبيرات و ضرب المثل ها در انگلیسی</p>

### ۳. راهبردهای تدریس و یادگیری

بسته به محتوای هر متن روش ها و تکنیک های مبتنی بر رویکرد ارتباطی ( *TBLT, Cooperative/Collaborative Learning, etc* ) با استفاده از کار گروهی به شیوه های مختلف مورد استفاده قرار می گیرد.

#### منابع آموزشی

اساتید محترم می توانند علاوه بر منابع زیر از منابع دیگر که متناسب با اهداف برنامه این درس و همچنین نیاز دانشجویان است استفاده کنند.

#### منابع پیشنهادی اصلی :

منابع پیشنهادی برای این درس برنامه های مختلف تلویزیونی، رادیویی، *CD* های مختلف آموزشی صوتی و تصویری، روزنامه ها، مجلات، پوسترها، بروشورها و کاتالوگ های موجود در بازار و وبگاه های خبری به زبان انگلیسی هستند. همچنین کتاب های ساخت واژگان پیشرفته *Advanced Idioms and Vocabulary Building* مانند:

- Practical Everyday English by Steven Collins (Advanced Vocabulary Phrasal Verbs Idioms and Expressions) انتشارات رهنما
- Red Hot Root Words Book ۱: Mastering Vocabulary with Prefixes, Suffixes and Root Words Paperback – ۲۰۰۵ by Dianne Draz
- Vocabulary Packets: Greek & Latin Roots: ... by Liane Onish

### ۴. راهبردهای ارزشیابی یادگیری

۱. آزمون نهایی: این آزمون به شکل کتبی بر اساس فرصت های یادگیری صورت می گیرد که در آن دانشجویان باید مطالب آموخته شده در طی دوره را به شکل عملی در مورد متون جدید (*unseen*) به کار ببرند. ۳۰٪
۲. ارزشیابی فرایند: این ارزشیابی بر اساس بازخوردهای داده شده به ارایه های کتبی و شفاهی دانشجو و عملکرد او در تکالیف یادگیری پیش بینی شده و مشارکت در فعالیت ها در طول ترم صورت می گیرد. ۳۰٪
۳. ارزشیابی پوشه کار یا پروژه: مجموعه تکالیف عملکردی دانشجو در طول ترم در پوشه ای نگه داری می شود که اساس ارزیابی از عملکرد او در طول دوره است. یا بنا بر نظر استاد پروژه ای مرتبط با اهداف درس تعیین می گردد که درصدی از نمره ارزشیابی را به خود اختصاص می دهد. ۴۰٪



## سرفصل درس « روش آموزش مهارت های زبانی »

### ۱. معرفی درس و منطق آن

امروزه آموزش زبان مبتنی بر آموزش چهار مهارت اصلی (گوش کردن، صحبت کردن، خواندن و نوشتن) واجزا زبانی (گرامر، واژگان، تلفظ) است. لذا درس روش آموزش مهارت های زبان برای دانشجو معلمان از اهمیت خاص برخوردار است چراکه به آنها کمک می کند تکنیک های لازم برای آموزش مهارت های زبانی را مطابق با روش های به روز و مدرن با توجه به ویژگی های مخاطبان (دانش آموزان) خود انتخاب کنند و به معلمی آگاه، نقاد و کاردان تبدیل شوند.

<p><b>نام درس:</b> به فارسی : روش آموزش مهارت های زبانی                  به انگلیسی : Teaching Language Skills</p>		<p><b>مشخصات درس</b></p> <p><b>نوع درس:</b> کارگاهی</p> <p><b>تعداد واحد:</b> ۲</p> <p><b>زمان درس:</b> ۹۶ ساعت</p> <p><b>پیشنیاز:</b> روش های آموزش زبان</p> <p><b>شایستگی اساسی:</b>                  CK ۱-۱، ۱-۲                  PK ۲-۲، ۲-۳،                  PCK ۳-۱، ۳-۲، ۳-۳</p>	
<p><b>اهداف / پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:</b></p> <p>با تامل بر تجربیات یادگیری یا حرفه ای خود، تکنیک های متنوع آموزش مهارت ها را ارزیابی کرده و متناسب با موقعیت، امکانات، و ویژگی های دانش آموزان، آنها را برگزیند یا طراحی مجدد کند. در ضمن با به کار گیری عملی یا اجرای این تکنیک ها در کلاس (microteaching)، نقاط قوت و ضعف هر یک را بیابد و طراحی یا انتخاب خود را به طور آگاهانه انجام کند.</p>			
		<b>ملاک ها</b>	<b>ارزیابی تکنیک های آموزش مهارت</b>
<b>سطح ۳</b>	<b>سطح ۲</b>	<b>سطح ۱</b>	
می تواند تکنیک های آموزش را ارزیابی کرده و نقاط قوت و ضعف هر یک را مشخص کند و با ایجاد تغییر در آنها یا طراحی مجدد تکنیک متناسب با موقعیت، امکانات و ویژگی های دانش آموزان را برگزیند.	می تواند اهداف تکنیک های آموزش را بیان کند و ارتباط آنها را با مهارت های زبانی تشخیص دهد و با بررسی نقاط قوت و ضعف تکنیک ها، تعدادی از آنها را متناسب با موقعیت، امکانات، و ویژگی های دانش آموزان برگزیند.	می تواند ارتباط میان تکنیک های آموزش با مهارت های زبانی را کشف کند و با توجه به تجربیات یادگیری یا حرفه ای خود نقاط قوت و ضعف آنها را بیان کند. ولی هنوز نمی تواند اهداف یا زیربنای فکری تکنیک ها را تمیز دهد.	
می تواند تکنیک های آموزش مهارت ها را متناسب با موقعیت، امکانات و ویژگی های	می تواند تکنیک های آموزش مهارت ها را متناسب با موقعیت، امکانات و ویژگی های دانش آموزان	می تواند تکنیک های آموزش مهارت ها را در کلاس اجرا کند ولی نمی تواند به سوالات حرفه ای	<b>به کارگیری یا اجرای تکنیک ها (microteaching)</b>



دانش آموزان تغییر داده یا طراحی مجدد کند و در کلاس اجرا کند.	در کلاس اجرا کند و به سؤالات حرفه ای همکلاسی ها یا استاد در رابطه با تکنیک ها پاسخ دهد.	همکلاسی ها یا استاد در رابطه با تکنیک ها پاسخ دهد.		
--	---	--	--	--

## ۲. فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

در طی این دوره فرصت‌هایی فراهم می‌شود تا دانشجویان با تکنیک‌های متنوع آموزش مهارت‌ها آشنا شوند و پس از نقد و بررسی و تغییر یا طراحی مجدد، آنها را در کلاس اجرا کنند. جلسات کلاس شامل محتوای زیر هستند:

### Introducing the course, the book, the tasks and activities

- ۱) Reflecting on, evaluating and designing first session activities
- ۲) Reflecting on, observing and evaluating a lesson taught by a teacher
- ۳) Reflecting on, evaluating and presenting techniques of teaching grammar
- ۴) Reflecting on, evaluating and presenting techniques of teaching vocabulary
- ۵) Reflecting on, evaluating and presenting warm up activities for the four skills
- ۶) Reflecting on, evaluating and presenting techniques for teaching listening
- ۷) Reflecting on, evaluating and presenting techniques for teaching speaking
- ۸) Reflecting on, evaluating and presenting techniques for teaching reading
- ۹) Reflecting on, evaluating and presenting techniques for teaching writing
- ۱۰) Reflecting on, evaluating, planning and presenting integrated skills activities
- ۱۱) Reflecting on, evaluating and responding to learners' written works (providing written feedback)
- ۱۲) Reflecting on, observing and correcting learners' spoken errors
- ۱۳) Reflecting on, evaluating and presenting lesson plans
- ۱۴) Reflecting on, evaluating and presenting classroom management techniques
- ۱۵) Reflecting on, evaluating and presenting techniques for accommodating variety of learning styles
- ۱۶) Reflecting on techniques of materials evaluation and adaptation

### تکالیف یادگیری و عملکردی:

این درس به شکل کارگاهی ارائه می‌شود و دانشجویان تکنیک‌های متنوع در آموزش مهارت‌های زبانی را مورد بررسی قرار داده و نقاط قوت و ضعف آنها را با توجه به موقعیت، امکانات، و ویژگی‌های دانش‌آموزان خود مشخص می‌کنند. سپس تکنیک مناسب توسط دانشجویان انتخاب یا طراحی مجدد می‌شود و به صورت microteaching در کلاس ارائه می‌گردد. کلاس



پس از مشاهده تدریس ها، آنها را نقد و ارزیابی می کند و پیشنهادات خود را ارائه می دهد. تغییر یا طراحی مجدد تکنیک ها/فعالیت ها و تدریس آنها در کلاس می تواند به شکل گروهی یا انفرادی باشد و در کارپوشه دانشجویان قرار گیرد. خلاصه تکالیف به ترتیب زیر خواهد بود:

- معرفی یا مشاهده ی تکنیک ها/فعالیت های مرتبط با آموزش مهارت ها
- بررسی، نقد و ارزیابی تکنیک ها/فعالیت ها
- رفع نقاط ضعف تکنیک ها/فعالیت ها
- طراحی مجدد همان تکنیک/فعالیت یا تکنیک/فعالیت جدید برای ارائه در کلاس
- ارائه تکنیک در کلاس به صورت microteaching
- تامل بر روی ارائه ها و دادن بازخورد

### ۳. راهبردهای تدریس و یادگیری

تدارک دیدن فرصت های یادگیری مستقیم در داخل محیط آموزشی نیازمند استفاده از رویکرد ارتباطی و یادگیری مشارکتی (TBLT, Cooperative/Collaborative Learning, etc) در تحلیل و پاسخ به پرسش های طرح شده و نیز شیوه مشارکتی و انجام فعالیت های عملی برای درک عمیق تر و بکارگیری آن در موقعیت های واقعی تدریس است.

### ۴. منابع آموزشی

این منابع صرفاً جنبه پیشنهادی دارد و استادان محترم می توانند علاوه بر منابع زیر، از منابع دیگر متناسب با سرفصل، استفاده کنند.

#### منابع پیشنهادی اصلی :

- Tasks for Teacher Education, *Rosie Tanner and Catherine Green*, ۲۰۰۷, Longman

#### منابع پیشنهادی فرعی :

- Essential Teacher Knowledge, *Jeremy Harmer*, ۲۰۱۲, Pearson Education Limited
- Teach English, *Adrian Doff*, latest edition, Cambridge University Press
- Success in English Teaching, *Paul Davies and Eric Pearse*, ۲۰۰۲, Oxford University Press
- Teaching English Through English, *Jane Willis*, latest edition, Longman

### ۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری

-آزمون نهایی: این آزمون به شکل کتبی بر اساس فرصت های یادگیری صورت می گیرد که در آن دانشجویان باید مطالب



آموخته شده در طی دوره را در پاسخ به سوالات یا فعالیت های طرح شده ارایه دهند. ۵۰٪

-ارزشیابی فرایند: این ارزشیابی بر اساس بحث ها و مشارکت در فعالیت ها در هر جلسه در طول ترم صورت می گیرد. ۲۰٪

-ارزشیابی پوشه کار: کلیه مطالب ارایه شده توسط دانشجویان در طی دوره به صورت کتبی یا الکترونیکی، به همراه بازخوردهای داده شده در پوشه توسعه حرفه ای دانشجو ضبط و مبنای برنامه ریزی برای آموزش های بعدی و ارزشیابی در پایان دوره قرار می گیرد. ۳۰٪



## سرفصل درس « مقدمه ای بر روش تحقیق در زبان آموزی »

### ۱. معرفی درس و منطق آن

آموزش زبان انگلیسی همانند سایر علوم به سرعت در حال رشد و تحول است. سالانه کتابها و مقالات پر شمار پژوهشی چاپ و منتشر میشوند و منجر به پیشرفتهای خیره کننده می شوند. بر معلمان زبان است که بامطالعه پژوهش های این رشته، خود را به روز کنند و با شیوه عالمانه، پژوهش ها و مقالات را نقد کنند و خود نیز در تولید علم و دانش نقش داشته باشند تا بتوانند مشکلات زبان آموزی را واکاوی کنند و نتایج تحقیقات خود را بکار ببندند و با کیفیت بهتری به دانش آموزان آموزش بدهند. تحقیق در زبان آموزی متضمن دانش و فهم موضوعاتی همچون زبانشناسی، جامعه شناسی زبان و جامعه شناسی آموزش و پرورش، روانشناسی زبان، روان سنجی و آمار است.

نام درس: به فارسی: مقدمه ای بر روش تحقیق در زبان آموزی به انگلیسی: <i>Introduction to Research Methods in Applied Linguistics</i>		<b>مشخصات درس</b> نوع درس: نظری تعداد واحد: ۲ زمان درس: ۳۲ ساعت پیشنیاز: زبان شناسی ۱ و زبان شناسی ۲ و روشهای آموزش زبانی	
<b>اهداف / پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:</b> فلسفه علم، و نقش پژوهش در تولید علم را بیاموزد. انواع روشهای تحقیق را فراگیرد. بتواند برای تحقیقات خود ابزارهایی نظیر پرسشنامه یا آزمون را پیدا کند و یا در صورت نیاز آنها را طراحی و تولید کند. در باره مهارتها و اجزاء زبان شامل خواندن، مکالمه، نگارش، واژگان و دستور زبان تحقیق کنند. مقاله ها، پایان نامه و پژوهش های مربوط به آموزش زبان انگلیسی را (با توجه به یافته های زبانشناسی، جامعه شناسی زبان و جامعه شناسی آموزش و پرورش، روانشناسی زبان، روان سنجی و روش های آماری) نقد و ارزیابی کند		شایستگی اساسی: <b>PCK</b>	
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاکها
تهیه طرح اولیه پژوهش (پروپوزال) و پژوهش عملی در باره مسایل زبان آموزی و تنظیم گزارش آن	نقد و بررسی یک یا چند پژوهش موجود از نوع کتاب خانسه ای، تاریخی، توصیفی، تجربی	مطالعه انواع روش ها و طرح های پژوهشی شامل تحقیقات کتابخانه ای، تاریخی، توصیفی و تجربی. مطالعه آمار مقدماتی	توانایی پژوهش در مسائل زبان آموزی

### ۲. فرصت های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

مفهوم دانش و پژوهش، اصول تحقیق (ویژگی ها، اهداف و انواع تحقیق) گستره تحقیق در زبان آموزی، سوال تحقیق، پیشینه تحقیق، آشنایی با انواع روش تحقیق (کتاب خانه ای، تاریخی، توصیفی، تجربی، ابزارهای تحقیق، آمار توصیفی، آمار استنباطی در



حد مقایسه دو گروه تجربی و گواه و تنظیم گزارش تحقیق

### تکالیف یادگیری:

مباحثه در کلاس و تهیه نمونه پژوهش و اجرای آزمایشی آن و تنظیم گزارش تحقیق

### ۴. منابع آموزشی

این منابع صرفاً جنبه پیشنهادی دارد و استادان محترم می توانند علاوه بر منابع زیر از منابع دیگر متناسب با سرفصل استفاده کنند.

- Research methods and designs by
- Farhady, Hatch, Lazaraton, etc.

### ۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری

آزمون تشریحی  
پروژه عملی





## سرفصل درس « نظریه های یادگیری زبان »

### معرفی درس و منطق آن

نظریه های یادگیری اساس و بنیان نظریه های زبانشناسی و فراگیری زبان است. همچنان که دانش محققان درباره یادگیری افزایش می یابد و نظریه پردازان نظریه های قبلی خود را اصلاح می کنند، زبانشناسان دیدگاه های خود را نسبت به زبان تعدیل کرده و آموزش دهندگان قالب فکری خود را نسبت به امر یادگیری و یاددهی تغییر می دهند. حاصل، فرایند دائمی تغییر در نحوه تدریس معلمان به منظور طراحی فعالیت های یادگیری موثر برای ایجاد مهارت برقراری ارتباط در زبان آموزان است. تنها، معلمانی که با آخرین تحولات در نظریه های یادگیری و زبانشناسی آشنا هستند دارای درک لازم از تغییر و تحولات در حوزه تخصصی خود می باشند و می توانند ایده های جدید را در کلاس درس بکارگیرند. بنابراین درس روش آموزش موثر، دانشجو معلمان را با اصول و عوامل موثر در آموزش زبان آشنا کرده و به آنها کمک می کند در امر یاددهی عوامل موثر را شناسایی کرده و بر این اساس فعالیت ها و راهکارهای مناسب ارایه دهند.

نام درس: نظریه های یادگیری زبان <i>Theories of Language Acquisition/Learning</i>			
<p><b>مشخصات درس</b>  <b>نوع درس:</b> نظری  <b>تعداد واحد:</b> ۲ واحد  <b>زمان درس:</b> ۲ ساعت در هفته  <b>پیشنیاز:</b> زبانشناسی ۱ و ۲-رویکردهای آموزش زبان  <b>شایستگی اساسی:</b>  <b>CK</b> ۱-۱, ۱-۲  <b>PK</b> ۲-۲  <b>PCK</b> ۳-۴</p>			
<p><b>اهداف / پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:</b></p> <p>با بررسی نظریه های ارایه شده در خصوص یادگیری زبان، عوامل و متغیرهای تاثیر گذار در امر فراگیری زبان و سبک ها و استراتژی های یادگیری زبان آموزان را تشخیص دهد و تجارب یادگیری خود یا دانش آموزان را با نظریه های ارایه شده مقایسه و تجزیه و تحلیل کند. بدین ترتیب می تواند روش های موثر در امر یادگیری را بر اساس ویژگی های دانش آموزان و محیط و بافت یادگیری و همچنین امکانات موجود اتخاذ کند.</p>			
<b>سطح ۳</b>	<b>سطح ۲</b>	<b>سطح ۱</b>	<b>ملاکها</b>
می تواند با استفاده از تجربه کسب شده از یادگیری زبان، شرایط لازم را برای یادگیری بهتر و موثر دانش آموزان خود فراهم آورده و روش های مناسب با ویژگی های آنها، محیط و امکانات یادگیری اتخاذ کند.	می تواند نظریه های مختلف در خصوص فرایند یادگیری زبان را تجزیه و تحلیل نماید و تجربه خود را در مورد یادگیری زبان اول و خارجی با آنها مقایسه کند.	می تواند نظریه های موجود یادگیری زبان را بصورت جداگانه توضیح دهد اما نمی تواند فرایند یادگیری دو زبان را مورد مقایسه و تجزیه و تحلیل قرار دهد.	<b>نظریه های فراگیری زبان</b>



می تواند متغیرها و عوامل تاثیرگذار در یادگیری را شناسایی و درک کند و انواع آنها را از یکدیگر تمیز دهد و در نتیجه در مواجهه با مسایل آموزش راه حل ارائه نماید.	می تواند متغیرها و عوامل تاثیرگذار در یادگیری را شناسایی و درک کند و انواع آنها را از یکدیگر تمیز دهد.	می تواند متغیرها و عوامل تاثیرگذار در یادگیری را شناسایی و درک کند ولی نمی تواند انواع آنها را از یکدیگر تمیز دهد و در نتیجه در مواجهه با مسایل آموزش راه حل ارائه نماید.	<b>متغیرها و عوامل تاثیرگذار در یادگیری</b>
سبک ها و استراتژی های یادگیری را درک می کند و می تواند سبک ها و استراتژی های یادگیرندگان و دانش آموزان را تشخیص دهد و فعالیت های متناسب با هر یک را طراحی کند.	سبک ها و استراتژی های یادگیری را درک می کند و می تواند سبک ها و استراتژی های یادگیرندگان و دانش آموزان را تشخیص دهد.	سبک ها و استراتژی های یادگیری را درک می کند ولی نمی تواند این سبک ها و استراتژی ها را در یادگیرندگان و دانش آموزان تشخیص داده و فعالیت های متناسب با هر یک را طراحی کند.	<b>سبک ها و استراتژی های یادگیری</b>

### فرصت های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

در طی این دوره فرصت هایی فراهم می شود تا دانشجویان با نظریه های ارائه شده در خصوص یادگیری زبان و عوامل و متغیرهای تاثیرگذار در این امر و سبک ها و استراتژی های یادگیری زبان اموزان آشنا شوند، روش های مناسبی را در آموزش خود انتخاب کنند و به هنگام مواجهه با مشکل، راهکارها و راه حل های مناسب ارائه دهند. محتوای این درس شامل موارد زیر است:

#### ۲۲) Schools of Thought in Language Acquisition

- A. Behaviorism
- B. Nativism/ Cognitivism
- C. Functionalism/ Constructivism

#### ۲۳) Age Factors

- A. First Language Acquisition
- B. Age and Acquisition

#### ۲۴) Psychological Factors

- A. Human learning and memory
- B. Styles and Strategies
- C. Personality Factors



- ۲۵) Sociocultural Factors  
A. First and Second Culture Acquisition  
B. Communicative competence

- ۲۶) Linguistic Factors  
A. Cross linguistic influence and Learner Language

### تکالیف یادگیری و عملکردی:

در این درس دانشجویان به شکل گروهی در فعالیت هایی که استاد برای کلاس طراحی می کند شرکت کرده و نتایج فعالیت ها را پس از ارایه در کلاس و گرفتن بازخورد از همکلاسی ها و استاد در کارپوشه خود ثبت و ضبط می کند. اغلب این فعالیت ها مرتبط با متغیرها و عوامل تاثیرگذار در یادگیری زبان و بعضی از آنها مربوط به دانشجویان و نحوه، سبک یا استراتژی یادگیری آنان در کلاس ها و درس های مختلف است و برخی مربوط به دانش آموزان مدارس و نحوه، سبک یا استراتژی یادگیری آنان در کلاس زبان می باشد.

### راهبردهای تدریس و یادگیری

تدارک دیدن فرصت های یادگیری مستقیم در داخل محیط آموزشی نیازمند استفاده از رویکرد ارتباطی و یادگیری مشارکتی (*Cooperative/Collaborative Learning, etc*) در تحلیل و پاسخ به پرسش های طرح شده و نیز شیوه مشارکتی و انجام فعالیت های عملی برای درک عمیق تر و بکارگیری آن در موقعیت های واقعی تدریس است.

### منابع آموزشی

این منابع صرفاً جنبه پیشنهادی دارد و استادان محترم می توانند علاوه بر منابع زیر، از منابع دیگر متناسب با سرفصل، استفاده کنند.

### منابع پیشنهادی اصلی :

- Principles of Language Learning and Teaching, *H. Douglas Brown*, ۶<sup>th</sup>/latest edition, Pearson Longman publishers
- Developing Second Language Skills Theory and Practice, *Kenneth Chastain*, latest edition

### منابع پیشنهادی فرعی :

- Psychology for Teaching, *Guy R. Lefrancois*, ۷<sup>th</sup>/latest edition, Thompson information/publishing group

### راهبردهای ارزشیابی یادگیری

۳) آزمون نهایی: این آزمون به شکل کتبی بر اساس فرصت های یادگیری و محتوای درس صورت می گیرد که در آن دانشجویان باید مطالب آموخته شده در طی دوره را در پاسخ به سوالات یا فعالیت های طرح شده ارایه دهند.



- ۴) ارزشیابی فرایند: این ارزشیابی بر اساس بحث‌ها و مشارکت در فعالیت‌ها در هر جلسه در طول ترم صورت می‌گیرد.
- ۵) ارزیابی پوشه کار: کلیه مطالب ارائه شده توسط دانشجویان در طی دوره به صورت کتبی یا الکترونیکی، به همراه بازخوردهای داده شده در پوشه توسعه حرفه‌ای دانشجویان ضبط و مبنای برنامه ریزی برای آموزش‌های بعدی و ارزشیابی در پایان دوره قرار می‌گیرد.
- ۶) پروژه: ارائه مقاله در خصوص یک یا چند مبحث کار شده در کلاس



## سرفصل درس « اصول آزمون سازی زبان انگلیسی »

### ۱. معرفی درس و منطق آن

آزمون ها نقش مهمی در سرنوشت دانش آموزان و دانشجویان دارند. بنابراین معلمان باید بتوانند آزمون های طراحی کنند تا اطلاعات درست بدست آورند و تصمیم منصفانه برای دانش آموزان اتخاذ کنند. آزمون ابزاری است که آموخته های دانش آموزان را از حالت انتزاعی به صورت عینی در می آورد. لذا معلمان باید درک درستی از ماهیت هر درس و نحوه ارزشیابی آن داشته باشند. آزمون های زبان متضمن دانش و فهم موضوعاتی همچون زبانشناسی، دو زبانگی، جامعه شناسی آموزش و پرورش، جامعه شناسی زبان، روانشناسی زبان، روان سنجی و ارزشیابی است.

<p>نام درس: به فارسی: اصول آزمون سازی زبان انگلیسی                  به انگلیسی: <i>Principles of Language Testing</i></p>		<p><b>مشخصات درس</b></p> <p>نوع درس: نظری                  تعداد واحد: ۲                  زمان درس: ۳۲ ساعت                  پیشنهاد: روش های آموزش زبان                  شایستگی اساسی: <i>PCK</i></p>	
<p><b>اهداف/ پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:</b></p>			
<p>نظریات و مکاتب سنجش زبان نظیر آزمون های گسسته، تلفیقی و کاربردی را بیاموزد. کاربردهای آزمون نظیر « آزمون های تشخیصی»، « پیشرفت تحصیلی»، « تعیین سطح» و امثال آن را بیاموزد. مراحل تهیه آزمون ( طرح کلی، تعیین تعداد سوال برای هر موضوع مندرج در آزمون، تهیه پیش نویس اولیه، برآورد ویژگی های هر سوال نظیر ضریب آسانی، قدرت تمیز و انتخاب گزینه در سوالات چند-گزینه ای ) را بیاموزد. بتواند ویژگی های روان سنجی آزمون خود و دیگران ( روایی، پایایی و اجرایی) را برآورد کند و به این روش و با ملاحظه سایر اصول حاکم بر آزمون سازی ( یافته های زبانشناسی، جامعه شناسی زبان و آموزش و پرورش، روانشناسی زبان، روان سنجی ) آزمون های موجود را نقد و ارزیابی کند.</p> <p>با اصول پیش گفته، برای مهارتها و اجزاء زبان شامل خواندن، مکالمه، نگارش، واژگان و دستور زبان آزمون های متنوع بسازد و نحوه نمره گذاری آنها را به شیوه « عینی»، دقیق تعیین کند.</p>			
ملاکها	سطح ۱	سطح ۲	سطح ۳
<p><b>توانایی طراحی و ارزیابی آزمون های زبان انگلیسی</b></p>	<p>مطالعه کاربردهای آزمون و ویژگی های آزمون و سوال                  مطالعه نظریه های آزمون سازی و روان سنجی                  مطالعه روش های طراحی آزمون و سوال برای مهارتها و ریز مهارتهای زبان انگلیسی</p>	<p>نقد و بررسی یک یا چند آزمون موجود از قبیل آزمونهای معلم ساخته یا سراسری با معیارهای پایایی، روایی و عملی بودن آزمون، قدرت تمیز و ضریب سهولت سوالات، ارزیابی گزینه ها در آزمون های چند گزینه ای</p>	<p>طراحی آزمون های زبان انگلیسی (برای مهارتها و ریز مهارت های زبان) و تعیین نحوه نمره دهی</p>



## ۲. فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن:

پیشینه آزمون‌ها، کارکرد آزمون ( تعیین سطح، پیشرفت تحصیلی و...)، ساختار آزمون و سوالات آن، مراحل طرح سوال و تدوین آزمون، تجزیه و تحلیل سوالات، ویژگی‌های آزمون ( روایی، پایایی و عملی بودن)، نظریه‌های آزمون، آزمون واژگان، دستور، تلفظ، گفت و شنود، خواندن، نگارش، دیکته، آزمون توانش ارتباطی.

## تکالیف یادگیری:

مباحثه در کلاس و تهیه نمونه آزمون و اجرای آزمایشی آزمون برای نقد و ارزیابی آزمون خود ساخته

## ۴. منابع آموزشی

این منابع صرفاً جنبه پیشنهادی دارد و استادان محترم می‌توانند علاوه بر منابع زیر از منابع دیگر متناسب با سرفصل استفاده کنند.

- Farhady, Jafarpour and Birjandy (۱۹۹۴) Language testing: theories and practices :Samt publications.
- .Testing for language Teachers: Cambridge language Teaching Library. Hughes, Arthur(۲۰۰۲)

## ۵. ارزشیابی یادگیری

آزمون تشریحی

پروژه عملی آزمون: تهیه نمونه آزمون و اجرای آزمایشی آزمون برای نقد و ارزیابی آزمون خود ساخته



## سرفصل درس « روش تحقیق در زبان شناسی کاربردی »

### ۱. معرفی درس و منطق آن

با توجه به پیشرفت روز افزون علم و فن آوری، شیوه های نوین آموزش زبان انگلیسی بعنوان زبان دوم نیز در حال تغییر است. سالانه کتابها و مقالات زیادی مرتبط با شیوه های نوین تدریس زبان دوم در سراسر جهان منتشر می شوند. بنابراین، یکی از وظایف معلمان زبان انگلیسی این است که با مطالعه تحقیقات انجام شده در زمینه آموزش و یادگیری زبان دوم، خود بتوانند برای بهبود کیفیت آموزش زبان و حل مسایل مرتبط با آن بتوانند مقالات دیگران را نقد کنند و خود نیز در تولید مقالات جدید نقش داشته باشند تا بتوانند مشکلات زبان آموزی را واکاوی کنند و نتایج تحقیقات خود را بکار ببندند و با کیفیت بهتری به دانش آموزان آموزش بدهند. تحقیق در زبان شناسی کاربردی متضمن دانش و فهم موضوعاتی همچون زبانشناسی، جامعه شناسی زبان و جامعه شناسی آموزش و پرورش، روانشناسی زبان، روان سنجی و آمار است.

نام درس: به فارسی: روش تحقیق در زبانشناسی کاربردی به انگلیسی: <i>Research Methods in Applied linguistics</i>				<b>مشخصات درس</b> نوع درس: نظری- عملی تعداد واحد: ۲ زمان درس: ۴۸ ساعت پیشنیاز: مقدمه ای بر روش تحقیق در زبان آموزی
<b>اهداف / پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:</b>				شایستگی اساسی CK ۱-۱, ۲-۱ PCK ۳-۱, ۳-۴
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاکها	<b>انجام تحقیق در زمینه یادگیری زبان دوم</b>
بتواند با بکارگیری دانش قبلی راجع به روش ها و طرحهای تحقیقی، نقاط ضعف و قوت مقالات همکلاسی خود و مقالات دیگر در زمینه زبان آموزی را شناسایی نموده و مشکلات آنها را مرتفع سازد.	توانسته است با بکارگیری روش ها و طرحهای مناسب یک مقاله کمی و کیفی در زمینه زبان آموزی یا یادگیری زبان دوم را تولید کند.	توانسته است تحقیقات انجام شده در زمینه زبان آموزی را از نظر روش، طرح، تجزیه و تحلیل داده ها و نتایج بدست آمده تجزیه و تحلیل نماید اما نتوانسته خود بصورت مستقل تحقیقی را چه بصورت کمی یا کیفی تولید نماید.	؟؟؟	



## ۲. فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

در طی این دوره فرصت‌هایی فراهم می‌شود تا دانشجویان با انواع مختلف تحقیقات انجام شده در زمینه یادگیری زبان دوم و ویژگی‌ها، اهداف آنها، ابزارهای تحقیق بکار گرفته شده و روایی و پایایی آنها و نحوه جمع‌آوری و تجزیه و تحلیل داده‌ها آشنا شوند.

- Different types of research in second language learning
- Structure of research report in SLA based on APA style
- Identifying research questions
- Data collection measures
- Designing a questionnaire, reliability and validity
- Designing qualitative and quantitative study
- Analyzing quantitative data
- Using SPSS for data analysis

## تکالیف یادگیری و عملکردی:

- ارائه عنوان تحقیق مناسب در رابطه با یادگیری زبان دوم و مهارت‌های مختلف زبانی
- نوشتن اهداف، اهمیت و ضرورت انجام تحقیق، بیان مساله، سوال و فرضیه تحقیق، و پیشینه تحقیق
- تهیه پرسشنامه و ابزار تحقیق و تعیین روایی و پایایی آنها
- جمع‌آوری داده‌ها برای پاسخ به سوال تحقیق
- تصمیم‌گیری برای ارائه یک تکنیک مناسب برای تجزیه و تحلیل داده‌ها
- تجزیه و تحلیل انتقادی از روش‌های بکار گرفته شده در تحقیقات کمی و کیفی
- نوشتن یک تحقیق کمی یا کیفی در زمینه یادگیری زبان دوم و مهارت‌های مختلف زبانی با بکارگیری تمامی اصول آموخته شده به سبک سیستم *APA*

## ۳. راهبردهای تدریس و یادگیری

تدارک دیدن فرصت‌های یادگیری مستقیم در داخل محیط آموزشی نیازمند استفاده از رویکرد ارتباطی و یادگیری مشارکتی (*TBLT, Cooperative/Collaborative Learning, etc*) در تحلیل و پاسخ به پرسش‌های طرح شده و نیز شیوه مشارکتی و انجام فعالیت‌های عملی برای درک عمیق‌تر و بکارگیری آن در موقعیت‌های واقعی تدریس است.

## ۴. منابع آموزشی

این منابع صرفاً جنبه پیشنهادی دارد و استادان محترم می‌توانند علاوه بر منابع زیر از منابع دیگر متناسب با سرفصل استفاده کنند.

منابع اصلی:





- Brown, J. D., & Rodgers, T. S. (۲۰۰۳). Doing second language research. New York: Oxford University Press.. This introductory textbook presents both qualitative and quantitative research methods. We will work through many of the exercises in class.
- Mackey, A., & Gass, S.M. (۲۰۰۵). Second language research. Lawrence Erlbaum Associates, New Jersey, London.

منابع فرعی :

- Farhady, H. (۲۰۰۱). Research Methods in Applied Linguistics. Tehran: Payame Noor University.
- Fred L., & Perry, Jr. (۲۰۰۸). Research in Applied Linguistics. New Jersey: Taylor & Francis.
- American Psychological Association. (۲۰۱۰). Publication manual of The American Psychological Association (۶th ed.). Washington, DC: Author.. Use this style manual for all writing you do for this class as well any writing that you do in applied linguistics or SLA.
- DeKeyser, R. M. (۲۰۰۰). The robustness of the critical period in second language acquisition. *Studies in Second Language Acquisition*, ۲۲(۴), ۴۹۹-۵۳۳.
- Garrett, P., & Young, R. F. (۲۰۰۹). Theorizing affect in foreign language learning: An analysis of one learner's responses to a communicative-based Portuguese course. *The Modern Language Journal*, ۹۳(۲), ۲۰۹-۲۲۶.
- Hammer, M. R. (۲۰۰۵). The intercultural conflict style inventory: A conceptual framework and measure of intercultural conflict resolution approaches. *International Journal of Intercultural Relations*, ۲۹, ۶۷۵-۶۹۵. doi: ۱۰.۱۰۱۶/j.ijintrel.۲۰۰۵.۰۸.۰۱۰
- Leki, I. (۲۰۰۷). Undergraduates in a second language: Challenges and complexities of academic literacy development. New York: Erlbaum. (Chapter ۳ and Appendixes)
- Leow, R. P., & Morgan-Short, K. (۲۰۰۴). To think aloud or not to think aloud. *Studies in Second Language Acquisition*, ۲۶(۱), ۳۵-۵۷. doi: ۱۰.۱۰۱۷/S۰۲۷۲۲۶۳۱۰۴۰۲۶۱۲۹
- Mori, J. (۲۰۰۴). Negotiating sequential boundaries and learning opportunities: A case from a Japanese language classroom. *The Modern Language Journal*, ۸۸(۴), ۵۳۶-۵۵۰.
- Toth, P. (۲۰۰۸). Teacher- and learner-led discourse in task-based grammar



instruction: Providing procedural assistance for L2 morphosyntactic development. Language Learning, ۵۸(۲), ۲۳۷-۲۸۳.

### ۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری

ارزشیابی این درس به شکل عملی خواهد بود و شامل موارد زیر است:

- آزمون نهایی: این ارزشیابی بر اساس بند ۵ فرصت های یادگیری، تکالیف یادگیری و عملکردی صورت می گیرد که در آن دانشجویان باید یک تحقیق را بصورت عملی انجام دهند.

- ارزشیابی فرایند: این ارزشیابی بر اساس بحث ها و مشارکت در فعالیت ها در هر جلسه در طول ترم صورت می گیرد.  
- ارزشیابی پوشه کار: کلیه مطالب ارایه شده توسط دانشجویان در طی دوره به صورت کتبی یا الکترونیکی، به همراه بازخوردهای داده شده در پوشه توسعه حرفه ای دانشجو ضبط و مبنای برنامه ریزی برای آموزش های بعدی و ارزشیابی در پایان دوره قرار می گیرد. یک نسخه از پوشه در اختیار دانشجو و یک نسخه در واحد آموزشی ثبت و ضبط می گردد.



## سرفصل درس « تهیه و تولید محتوای آموزشی »

### ۱. معرفی درس و منطق آن

امروزه تهیه و تولید محتوای آموزشی زبان مورد توجه بسیاری از متخصصان رشته آموزش زبان در جهان قرار گرفته است، بطوریکه در برخی کشورها رشته ی دانشگاهی با این عنوان در مقاطع آموزش عالی و تحصیلات تکمیلی ایجاد گردیده. به نظر این متخصصان هیچ کتاب درسی نمی تواند به تنهایی به مدت طولانی پاسخگوی نیاز و علایق زبان آموزان با تنوع فرهنگی، قومی و جغرافیایی باشد. از آنجا که کشور ما، به دلیل گستردگی، دارای این تنوع فرهنگی، قومی و جغرافیایی در میان دانش آموزان می باشد و نیازها و علایق آنها به دلیل این تنوع متفاوت است، توانایی معلمان در تهیه، تولید یا تطبیق محتوای آموزشی متناسب با ویژگی های دانش آموزان خود امری ضروری به نظر می رسد. لذا آشنایی معلمان با اصول و چهارچوب تولید یا تطبیق محتوای آموزشی زبان و توانمند ساختن آنان در تهیه و تولید این محتوا موجب تسهیل امر یادگیری و تربیت معلمان خلاق و فکور می گردد.

<p>نام درس: به فارسی: تهیه و تولید محتوای آموزشی به انگلیسی: <i>Materials Adaptation and Development</i></p>		<p><b>مشخصات درس:</b> نوع درس: عملی تعداد واحد: ۲ واحد زمان درس: ۶۴ ساعت پیشنیاز: روش های آموزش زبان و روش آموزش مهارت های زبانی و نظریه های یادگیری زبان</p>	
<p><b>اهداف/ پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:</b></p> <p>با توجه به اصول حاکم بر تولید محتوای آموزشی مبتنی بر روش های فعال آموزش زبان و بکارگیری چهارچوب و معیارهای تولید و تطبیق محتوای آموزشی زبان و با استفاده از تجربیات یادگیری-یاددهی و خلاقیت خود، محتوای متناسب با ویژگی های خاص دانش آموزان خود را انتخاب، ارزیابی و تولید کند.</p>		<p>شایستگی اساسی: CK ۱-۱, ۱-۲ PK ۲-۲, ۲-۳ PCK ۳-۱, ۳-۲, ۳-۳, ۳-۴</p>	
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاکها
می تواند اصول و اهداف چهارچوب و معیارهای تولید/تطبیق محتوای آموزش زبان را تجزیه تحلیل و نقد کند و با توجه به ویژگی های خاص دانش آموزان <sup>۱۲</sup> ، این چهارچوب و معیارها را در	می تواند اصول و اهداف چهارچوب و معیارهای تولید/تطبیق محتوای آموزش زبان را تجزیه تحلیل و نقد کند و در تولید/تطبیق محتوا از آنها استفاده نماید.	می تواند اصول و اهداف چهارچوب و معیارهای تولید/تطبیق محتوای آموزش زبان را تشخیص داده و تجزیه تحلیل کند ولی نمی تواند در تولید/تطبیق محتوا از آنها استفاده نماید.	<b>چهارچوب و معیارهای تولید و تطبیق محتوای آموزشی زبان</b>

۱۲ موقعیت جغرافیایی، قومی و فرهنگی، نیازها و علایق، جنسیت و سن دانش آموزان



تولید/تطبیق محتوای آموزشی بکار گیرد.				
می تواند محتوای آموزشی را متناسب با ویژگی های خاص دانش آموزان خود تطبیق دهد و با استفاده از تجربیات یادگیری-یاددهی و خلاقیت خود محتوایی جدید تولید کند.	می تواند محتوای آموزشی را متناسب با ویژگی های خاص دانش آموزان خود تطبیق دهد و محتوایی جدید تولید کند.	می تواند محتوای آموزشی را متناسب با ویژگی های خاص دانش آموزان خود تطبیق دهد ولی نمی تواند محتوای جدید تولید کند.	<b>تطبیق / تولید محتوای آموزشی زبان</b>	

## ۲. فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

در طی این دوره فرصت هایی فراهم می شود تا دانشجویان با اصول و اهداف چهارچوب و معیارهای تولید/تطبیق محتوای آموزشی زبان آشنا شوند و در قالب این چهارچوب و معیارها محتوای آموزشی را متناسب با ویژگی های دانش آموزان خود تطبیق داده و یا محتوای جدید تولید کنند. محتوای این درس در طول شانزده جلسه شامل موضوعات زیر است.

### **Topic**

### **Procedure**

#### *Evaluation and Adaptation of Materials*

- ۱) Materials evaluation
- ۲) Adapting Classroom Materials

- ۱) Students study some principles and criteria for materials evaluation, and in small groups, develop a checklist for materials evaluation at macro and micro level. Then, they evaluate school textbooks based on the checklist they have developed and agreed upon.
- ۲) Students study some objectives, techniques and examples of materials adaptation, and then, in groups, adapt parts of school textbooks they find problematic or weak based on their evaluation.

#### *Principles and Procedures of Materials Development*

- ۳) Developing Principled Frameworks for Materials Development

- ۳) Students study frameworks, principles and objectives of materials development. Then, in small groups, develop materials they would use in the class for their target group (students). All the groups work on one lesson of the school textbook they evaluated. This way the class develops a variety of materials for one lesson. The next step would be to go



*Developing Materials for Target Groups*

۴) Materials for Beginners

through the principles and objectives of materials development once more and select the best materials that were developed in the class by the groups.

- ۴) Students review some sample beginner materials and then study about and view samples of alternative beginner materials (TPR Plus). They compare the materials they developed in the previous sessions with these alternative beginner materials. Then, with the help and guidance of their teacher, decide upon the types of materials they need to develop that would suit their target group.

*Developing Specific Types of Materials*

۵) Materials for Teaching of Grammar

۶) Materials for Developing Reading Skills

۷) Materials for Listening Activities

۸) Materials for Developing Speaking Skills

۹) Materials for Teaching Vocabulary

۵) Steps ۵ through ۹:

Students study about approaches to teaching and developing materials for language skills and components (grammar, reading, listening, speaking, and vocabulary). Then, each group chooses one of the lessons of the school textbook and tries to make adaptations or develop materials for that particular lesson. Groups will work on different lessons of the textbook so that by the end of the term the whole book is somehow adapted/changed to suit the target group.

**تکالیف یادگیری و عملکردی:**

خلاصه تکالیف یادگیری و عملکردی که در جدول بالا مشخص شده اند به ترتیب زیر است:

- مطالعه اصول و معیارهای ارزیابی محتوا و تهیه چکلیستی برای ارزیابی کتاب های درسی توسط گروه های دانشجویان در کلاس



- مطالعه اهداف، تکنیک ها و نمونه هایی از تطبیق محتوا و انتخاب قسمتهایی از کتاب درسی مدارس و تطبیق آن بر اساس مطالعات انجام شده توسط گروه های دانشجویان در کلاس
- مطالعه چهارچوب، اصول و اهداف تولید محتوای زبان و انتخاب یک درس از کتاب درسی مدارس به منظور بررسی و تطبیق/تولید محتوا برای آن توسط گروه های دانشجویان. کلیه گروه ها بر روی یک درس از کتاب کار می کنند. بدین ترتیب تنوعی از محتوای تطبیق/تولید شده برای آن درس در کلاس ارائه می شود.
- مطالعه و بررسی نمونه هایی از محتوای تولید شده برای سطح مبتدی زبان آموزان و کار بر روی این نوع محتوا با توجه به ویژگی های خاص دانش آموزان با هدایت استاد
- مطالعه رویکردهای جدید آموزش و تولید محتوا برای آموزش مهارت ها و اجزا زبان. انتخاب دروس کتاب درسی مدارس توسط گروه های دانشجویان (هر گروه بر روی یک درس تمرکز می کند) و تولید/ تطبیق محتوا بر اساس چهارچوب، اصول و اهداف مطالعه شده و نمونه های بررسی شده.

### ۳. راهبردهای تدریس و یادگیری

تدارک دیدن فرصت های یادگیری مستقیم در داخل محیط آموزشی نیازمند استفاده از رویکرد ارتباطی و یادگیری مشارکتی (*TBLT, Cooperative/Collaborative Learning, etc*) در تحلیل و پاسخ به پرسش های طرح شده و نیز شیوه مشارکتی و انجام فعالیت های عملی برای درک عمیق تر و بکارگیری آن در موقعیت های واقعی تدریس است.

### ۴. منابع آموزشی

این منابع صرفاً جنبه پیشنهادی دارد و استادان محترم می توانند علاوه بر منابع زیر، از منابع دیگر متناسب با سرفصل، استفاده کنند.

منابع پیشنهادی اصلی :

■ Developing Materials for Language Teaching, Brian Tomlinson, ۲۰۰۳, Cromwell Press

منابع پیشنهادی فرعی :

■ “English Teachers as Materials Developers” article by Marlene Ramírez Salas

### ۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری

-آزمون نهایی: این ارزشیابی بر اساس بند ۵ فرصت های یادگیری، تکالیف یادگیری و عملکردی صورت می گیرد که در آن دانشجویان باید در گروه خود برای یک درس از کتاب درسی مدارس محتوا تولید کنند و یا محتوای آن را با ویژگی های خاص دانش آموزان تطبیق دهند. ۵۰٪

-ارزشیابی فرایند: این ارزشیابی بر اساس بحث ها و مشارکت در فعالیت ها در هر جلسه در طول ترم صورت می گیرد. ۱۰٪ الی ۲۰٪

-ارزیابی پوشه کار: کلیه مطالب ارائه شده توسط دانشجویان در طی دوره به صورت کتبی یا الکترونیکی، به همراه بازخوردهای



داده شده در پوشه توسعه حرفه ای دانشجو ضبط و مبنای برنامه ریزی برای آموزش های بعدی و ارزشیابی در پایان دوره قرار می گیرد. یک نسخه از پوشه در اختیار دانشجو و یک نسخه در واحد آموزشی ثبت و ضبط می گردد. ۳۰٪ الی ۴۰٪



## سرفصل درس « فلسفه معلمی در آموزش زبان انگلیسی »

### ۱. معرفی درس و منطق آن

آگاهی معلم از چپستی معلمی و چرایی معلمی کردن، زمینه لازم برای احساس تعهد و تلاش برای توسعه توان شخصی را فراهم می‌کند. این آگاهی در فرایند تربیت معلم می‌تواند به دانشجومعلم کمک کند تا از سویی به ادراک ارتباطات درونی برنامه‌های درسی یک رشته دست یابد و از سوی دیگر فهمی از نواقص آموزش معلمان آینده در فرایندهای جاری تربیت معلم بدست آورد؛ که چنین شناخت‌هایی او را برای فهم عمیق‌تر موضوعات برنامه‌های درسی و ترمیم و تکمیل آموزش‌های رسمی، هدایت‌گر خواهد بود. همچنین، این نوع شناخت می‌تواند زمینه‌ای مناسب برای خودارزیابی جهت ایفای نقش حرفه‌ای در شغل معلمی ایجاد کند و دانشجومعلم را برای ورود آگاهانه‌تر به عرصه اشتغال مدد رساند. فلسفه معلمی در واقع تشریح شغل و حرفه معلمی به عنوان یک مسئولیت سازمانی و یک تعهد اجتماعی است. در این درس دانشجومعلم هم بر رسالت‌های حرفه معلمی آگاهی می‌یابد و هم از وضعیت اجتماعی شغل معلمی باخبر می‌شود. چنین سطحی از درک پدیده معلمی، انتخاب آگاهانه‌تر شغل آینده را نیز در پی خواهد داشت.

نام درس: فلسفه معلمی در آموزش زبان انگلیسی				مشخصات درس
اهداف / پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجومعلم قادر خواهد بود:				نوع درس: عملی تعداد واحد: ۱ زمان درس: ۳۲ ساعت پیشنیاز: ندارد نحوه آموزش: انفرادی (و با حضور معلمان سرآمد دارای تجربه خاص)
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاک‌ها	
برای ورود به معلمی به عنوان حرفه سازمانی و تعهد اجتماعی دلایل و توجیحات ویژه شناسایی و ارائه کرده و ضمن قضاوت در باره توان خود و نیازهای آموزشی معلمی کردن، از تجارب دیگران و منابع دیگر بهره گرفته است.	به تبیینی از معلمی کردن در سطح شغل سازمانی دست یافته که دارای توجیحات، شواهد و استدلال است و می‌تواند مقبول قلمداد شود.	توانسته است به بیان مجدد آنچه در درس مطرح شده یا در منابع آمده، اقدام کند.	- شناخت حرفه و شغل معلمی	شایستگی اساسی: PK کد ۱-۲، ۲-۲ & ۳-۲ PCK کد ۱-۳، ۲-۳، ۳-۳ & ۴-۳
توانسته خود را در نقش معلم حرفه‌ای دارای شغل سازمانی و تعهد اجتماعی متصور شود و بر آن اساس نیازهای حرفه‌ای موقعیت‌های واقعی را شناسایی و در باره توان خود براب ایفای نقش حرفه‌ای قضاوتی مدلل کند	بر اساس موقعیت‌های عمومی عمل معلمان و به استناد وضعیت معلم در سازمان آموزش و پرورش و متغیرهای عام زندگی اجتماعی توانسته است تبیینی برای معلمی کردن به عنوان	توانسته است به شکلی سطحی به قضاوت و انتخاب اقدام کند.	ارزیابی خود و ارزیابی آموزش‌ها برای کسب آمادگی معلمی	





که از عمق و پوشش مناسبی برخوردار است.	یک <u>شغل</u> فراهم کند.			
پاسخ‌های ارائه شده دارای بنیاد پژوهشی دقیقی است و ضمن بکارگیری زبان مناسب ارائه، از سازماندهی و حتی محتوای بدیع برخوردار است.	در پاسخ‌های ارائه شده قواعد کلی پاسخگویی پژوهشی رعایت شده و سطحی عمیق از بازخوانی تجربه خود و دیگری دیده می‌شود.	پاسخ‌هایی ارائه کرده که حاصل جستجوی در منابع در دسترس و بازخوانی محدود تجربه شخصی است.	<b>انجام تکالیف</b>	

## ۲. فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

محتوای مورد استفاده این درس در چارچوب زمان شانزده جلسه‌ای آن به شرح ذیل سازمان یافته است:

نوبت	موضوع اصلی	مباحث فرعی
اول	طرح ضرورت و جایگاه موضوع و ایجاد انگیزه جهت پیگیری درس و ارزشیابی تشخیصی و اعلام برنامه درس	شناسایی انتظارات دانشجویان، سنجش نوع نگرش و سطح دانش مربوط، معرفی برنامه و سرفصل درس، تشریح منطق درس و کاربردهای آن برای معلمان، معرفی تکالیف عملکردی و چگونگی ارزیابی از عملکرد دانشجویان بر اساس پیامدها و سطوح عملکرد.
دوم	تشریح معلمی کردن	شرح معلمی کردن در شرایط امروز ایران و گستره مفهومی «معلم» برای معرفی شغل و حرفه. <b>تکلیف ۱:</b> همه دانشجویان معلمان موظفند به بررسی مقایسه‌ای «معلمی کردن» در نهادهای مختلف جامعه اقدام و نتیجه را در جلسه آینده به کلاس ارائه کنند.
سوم	تشریح معلمی کردن به عنوان شغل سازمانی	تشریح و تبیین معلمی کردن و منطق آن بر اساس مقررات سازمانی؛ وضعیت کنونی وظایف و اختیارات معلم و سوابق تحولی آن.
چهارم	تشریح معلمی کردن به عنوان تعهد اجتماعی	تشریح و تبیین معلمی کردن و منطق آن بر اساس واقعیات و ضروریات حیات اجتماعی؛ وضعیت کنونی نقش‌های اجتماعی معلم و تحولات آن در ایران. <b>تکلیف ۲:</b> دانشجویان به شناسایی یک فیلم معرف نقش معلم در جامعه اقدام می‌کنند.
پنجم	سابقه معلمی کردن در کشورهای غربی	تشریح نقش‌ها و اقدامات و اخلاق معلمی و جایگاه اجتماعی معلمان. <b>تکلیف ۲:</b> دانشجویان به شناسایی یک فیلم معرف نقش معلم در جامعه اقدام می‌کنند.
ششم	سابقه معلمی کردن در کشورهای شرقی	تشریح نقش‌ها و اقدامات و اخلاق معلمی و جایگاه اجتماعی معلمان. <b>تکلیف ۳:</b> دانشجویان به شناسایی یک فیلم معرف نقش معلم در جامعه اقدام می‌کنند.
هفتم	منطق معلمی در رشته تخصصی	تشریح نقش‌های مدرسه‌ای، اجتماعی، فرهنگی، مشاوره‌ای و ... معلمان در رشته تخصصی و چگونگی ایفای آن نقش‌ها در مدارس ایران؛ از واقعیت تا آرمان <b>فعالیت خاص:</b> معرفی درس پروژه پایانی دوره و تشریح چگونگی ساماندهی تجربه‌های کسب شده دوره تحصیلی برای تنظیم آن پروژه.
هشتم	معلمان سرآمد: ۱	سوابق شخصی، تحصیلات، مدت خدمت، محل خدمت، شرایط کسب تجربه، روش‌ها و



الگوهای عمل، نوآوری، تجربه و دستاوردهای خاص معلمی کردن. <b>تکلیف ۴:</b> دانشجو معلم باید آموزه عمل سه تن از معلمان سرآمد را در ارتباط با معلمی کردن خود تشریح نماید و گزارش مکتوب را به مدرس ارائه کند.		
سوابق شخصی، تحصیلات، مدت خدمت، محل خدمت، شرایط کسب تجربه، روش‌ها و الگوهای عمل، نوآوری، تجربه و دستاوردهای خاص معلمی کردن.	معلمان سرآمد (گذشته) حوزه تخصصی: ۲	نهم
سوابق شخصی، تحصیلات، مدت خدمت، محل خدمت، شرایط کسب تجربه، روش‌ها و الگوهای عمل، نوآوری، تجربه و دستاوردهای خاص معلمی کردن.	معلمان سرآمد (گذشته) حوزه تخصصی: ۳	دهم
سوابق شخصی، تحصیلات، مدت خدمت، محل خدمت، شرایط کسب تجربه، روش‌ها و الگوهای عمل، نوآوری، تجربه و دستاوردهای خاص معلمی کردن.	معلمان سرآمد (گذشته) حوزه تخصصی: ۴	یازدهم
سوابق شخصی، تحصیلات، مدت خدمت، محل خدمت، شرایط کسب تجربه، روش‌ها و الگوهای عمل، نوآوری، تجربه و دستاوردهای خاص معلمی کردن.	معلمان سرآمد (کنونی) حوزه تخصصی: ۵	دوازدهم
سوابق شخصی، تحصیلات، مدت خدمت، محل خدمت، شرایط کسب تجربه، روش‌ها و الگوهای عمل، نوآوری، تجربه و دستاوردهای خاص معلمی کردن.	معلمان سرآمد (کنونی) حوزه تخصصی: ۶	سیزدهم
سوابق شخصی، تحصیلات، مدت خدمت، محل خدمت، شرایط کسب تجربه، روش‌ها و الگوهای عمل، نوآوری، تجربه و دستاوردهای خاص معلمی کردن.	معلمان سرآمد (کنونی) حوزه تخصصی: ۷	چهاردهم
سوابق شخصی، تحصیلات، مدت خدمت، محل خدمت، شرایط کسب تجربه، روش‌ها و الگوهای عمل، نوآوری، تجربه و دستاوردهای خاص معلمی کردن.	معلمان سرآمد (کنونی) حوزه تخصصی: ۸	پانزدهم
بررسی عمل معلمی معلمان سرآمد و مقایسه آنان برای تشریح آنچه توفیق آنان را سبب شده و آموزه‌های آن برای معلمان آینده.	بررسی‌های مقایسه‌ای عمل معلمان سرآمد	شانزدهم

### ۳. راهبردهای آموزش و یادگیری

در این درس، آموزش‌های کلاس درس با محوریت آموزشگر و البته با مشارکت همه‌جانبه دانشجومعلمیان انجام می‌شود. آموزشگر در بخشی از درس بر بنیاد گفتارهای درسی در نوبت‌های مقرر به معرفی هر یک از موضوعات اقدام می‌کند و بخشی دیگر از درس با شناسایی و دعوت از معلمان سرآمد کنونی، فرصت آشنایی دانشجومعلمیان و معلمان سرآمد را فراهم می‌کند و فرصت گفتگوی آنان را ایجاد و آن را مدیریت می‌کند. به تشخیص آموزشگر و با اتخاذ تدابیر هدایتی، واگذاری معرفی معلمان سرآمد گذشته می‌تواند به دانشجومعلمیان واگذار شود. دانشجوی این درس موظف است بر اساس برنامه اعلام شده به مطالعه منابع بپردازند و در گفتگوهای هر جلسه با آمادگی مشارکت نمایند. همچنین، دانشجویان حق دارند به طرح پرسش بپردازند و برای ارائه دیدگاه‌ها یا نتایج حاصل از مطالعات خود با درخواست تعیین وقت قبلی، تا ۱۰ دقیقه در کلاس درس به صورت سازمان یافته ارائه نظر کنند. در عین حال، در جلسات درس ممکن است پرسش‌هایی مطرح شود که به تشخیص آموزشگر یا به درخواست دانشجویان، پاسخگویی به برخی از آنها می‌تواند به صورت شفاهی در جلسه بعد یا به صورت کتبی تا پایان نیمسال انجام و ارائه شود. این قبیل پرسش‌ها می‌تواند برای همه یا برخی از دانشجویان جایگزین تکالیف درس گردد؛ مشروط به آنکه تعداد آنها از ۵۰ درصد تکالیف مقرر درس تجاوز نکند.



#### ۴. منابع آموزشی

- در این درس استفاده از منبع مکتوب تا سال ۱۳۹۸ الزامی نیست؛ اما آموزشگر تلاش خواهد کرد منابع مفید را شناسایی و معرفی کند. استفاده از منابع مکتوب منتشر نشده پس از داوری و تایید شورای گروه آموزشی برای مدت مقرر، در همان رشته بلامانع است.
  - همه آموزشگران موظفند منابع و مستندات از «معلمان سرآمد» به دانشجومعلمان معرفی نمایند و نشانی سایت‌های مفید برای دریافت اطلاعات را ارائه کنند. همچنین، آموزشگر این درس موظف است به جستجوی اجتماعات تخصصی معلمان مخصوصا در فضای مجازی اقدام کند و موارد مفید را به دانشجویان معرفی و آنان را برای مشارکت، تشویق کند.
- آموزشگران این درس از سال ۱۳۹۴ به بعد موظف‌اند تمامی دانشجومعلمان را برای عضویت در «تالار گفتگوی معلمان آینده» در پورتال دانشگاه هدایت کنند و خود نیز در آن مشارکت نمایند.

#### ۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری

- ارزشیابی پایانی: ارزشیابی پایانی در درس فلسفه معلمی در قالب یک آزمون مکتوب پایانی صورت می‌گیرد که در آن دانشجویان یادگیری‌ها و تجارب خود از گفتارهای درس، گفتگوهای کلاسی، مطالعه منابع و مشارکت در مباحث کلاس درس را بر اساس پرسش‌های آموزشگر، ارائه می‌کنند.
- ارزشیابی تکالیف: ارزشیابی انجام تکالیف کلاس درس و مشارکت در مباحث با هم لحاظ می‌شود. آموزشگر در مواردی که مصلحت بداند، اجازه می‌دهد تا دانشجویان بر اساس بازخوردهای او به کار پژوهشی، به اصلاح آن اقدام کنند.
- سهم هر یک از موارد ارزشیابی به شرح زیر محاسبه می‌شود:
- پاسخگویی به تکالیف و شرکت فعال در کلاس: ۵۰ درصد امتیاز
  - آزمون پایانی: ۵۰ درصد امتیاز

#### سایر نکات:

- مواردی که توجه به آن در این درس مهم است:
- آمادگی مدام برای گفتگوهای کلاس.
- مشارکت جدی و موثر در مباحث کلاس.
- رعایت نظم حضور و حساسیت به زمان درس.
- رعایت اخلاق پژوهش در انجام تکالیف و در فعالیت عملی.
- مطالعه منابع تکمیلی معرفی شده توسط آموزشگر و سایر منابع مفید.
- ظرافت و زیبایی ظاهری تکالیفی که به صورت مکتوب به آموزشگر تحویل می‌شود.



## سرفصل درس «برنامه ریزی درسی در آموزش زبان انگلیسی»

### ۱. معرفی درس و منطق آن

برنامه‌ریزی درسی به عنوان یک «فرایند»، یکی از فعالیت‌های اساسی در آموزش و پرورش نوین است. آموزش نظام‌مند و گسترده، نیازمند آن است که با اتخاذ تدابیر قبلی همراه شود. چنین تدابیری می‌تواند فعالیت‌های عاملان فرایند تربیتی را هدایت کند. اتخاذ تدابیر هدایت‌گر فعالیت‌های معلم و متعلم در موقعیت تربیتی، برنامه‌ریزی درسی نامیده می‌شود. برنامه‌ریزی درسی با این معنا، یکی از فعالیت‌های ضروری معلم است. معلم حتی در نظام‌های متمرکز برنامه‌ریزی درسی هم «برنامه‌ریز درسی بهره‌گیر» یا «برنامه‌ریز درسی اجرایی» است. چنین تکلیف و البته چنین اختیاری سبب می‌شود یادگیری استفاده از این پدیده مهم حیات آموزشی برای معلمان ضروری گردد. دانستن زبان برنامه‌ریزی درسی یا آشنائی با دانش آکادمیک برنامه‌ریزی درسی برای معلمان حتی در یک سیستم متمرکز که تصور می‌شود معلم نقش عمده‌ای در تولید ندارد و مصرف‌کننده صرف است، ضرورت دارد؛ زیرا برنامه درسی در «سطوح مختلف» تعریف می‌شود و در بسیاری از این سطوح در نظام‌های آموزشی متمرکز هم معلم (به شکل فردی یا جمعی) نقش دارد. پس معلم به جای آنکه به حلقه سست زنجیره تعلیم و تربیت بدل شود، باید اتفاقاً در نقش مقوم برنامه و تقویت‌کننده آن ظاهر شود. برنامه درسی در دستان معلم می‌تواند به یک پدیده «پوچ» (برنامه درسی پوچ) تبدیل شود. یعنی معلم می‌تواند آنچه در مرحله تولید به درستی تدوین شده است، را از دستور کار خارج کند یا به صورت غیر موثر آموزش دهد. پرهیز از این دام، یکی از لوازم عمل حرفه‌ای معلم است. معلم می‌تواند به ضعیف‌ترین حلقه زنجیره نظام آموزشی بدل شود و چنانکه گفته‌اند «زنجیر، همانقدر قوت دارد که ضعیف‌ترین حلقه آن». به بار نشستن تلاش‌های دیگران نیاز به همّت و دقت معلم دارد تا محرومیت ناشی از حذف آنچه باید آموزش داده شود، بر شاگردان تحمیل نشود. معلمان آینده به دلیل چنین شرایطی نیاز دارند با مبانی، اصول و مراحل برنامه‌ریزی درسی آشنا شوند و بتوانند از فنون آن در عمل بهره بگیرند. کسب این مهارت به همراه فهم برنامه درسی، لازمه عمل حرفه‌ای معلم در موقعیت مدرسه است. برای تحقق دستاوردی، ضروری است معلمان با منابع این حوزه علمی، با نمونه‌هایی از برنامه‌های درسی و با برخی از اعمال و فعالیت‌های برنامه‌ریزی درسی آشنا شوند و برای اقدام به آن، تمرین‌هایی داشته باشند. چنین شرایطی می‌تواند به آنان کمک کند تا معلمان آینده در طول دوره آموزشی در معرض تجربیات متنوع و غنی قرار گرفته و قادر به مطالعه، تصمیم‌گیری و ارزیابی نتایج تصمیمات در موقعیت‌های پیچیده آموزشی و تربیتی مبتنی بر یافته‌های علمی و پژوهشی باشند.

نام درس: برنامه‌ریزی درسی در آموزش زبان انگلیسی <i>Curriculum Planning in language Teaching</i>	مشخصات درس
--	---------------



<p><b>اهداف / پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:</b></p> <p>به تشریح مبانی، اصول و مراحل برنامه‌ریزی درسی اقدام کند و با تحلیل برنامه‌های درسی آموزش زبان انگلیسی، به برنامه‌ریزی درسی اجرایی دروس اقدام کند و ضمن تشخیص و تبیین انواع برنامه‌های درسی حادث در مدرسه، قادر خواهد بود برنامه درسی خود برای اداره یک درس انگلیسی را تولید و ارائه کند و به استناد دانش معتبر از برنامه خود دفاع نماید. همچنین، دانشجو معلم ضمن آشنایی با برخی منابع معتبر حوزه برنامه‌ریزی درسی، قادر است به شیوه مناسبی دانش خود را در این موضوع به روز کند.</p>				<p>نوع درس: نظری - عملی تعداد واحد: ۲ زمان درس: ۴۸ ساعت</p>
<p><b>سطح ۳</b></p>	<p><b>سطح ۲</b></p>	<p><b>سطح ۱</b></p>	<p><b>ملاک‌ها</b></p>	<p><b>شایستگی اساسی: PK کد ۲-۲ &amp; ۳-۲ PCK کد ۲-۳</b></p>
<p>می تواند به شناسایی انواع برنامه‌های درسی در موقعیت‌های مختلف مدرسه‌ای اقدام کند و عوامل موثر بر شکل‌گیری هر یک از انواع برنامه درسی را تشریح و پیامدهای آنها را آشکار نماید.</p>	<p>می تواند به تبیین برنامه درسی بر اساس متغیرهای مختلف متمایزکننده آن اقدام کند و تشریحی به زبان خاص خود ارائه کند.</p>	<p>می تواند به بیان تعاریفی از برنامه درسی و برنامه ریزی درسی اقدام کند.</p>	<p><b>فهم برنامه و برنامه ریزی درسی</b></p>	
<p>می تواند خود را در نقش معلم متصور شود و بر آن اساس به تبیین نیازهای یادگیری دانشجو معلم برای ایفای نقش حرفه‌ای اقدام کند.</p>	<p>می تواند به زوایایی از نقش‌های معلمان توجه دهد که در منابع درس بر آنها تاکید نشده است و حاصل مطالعه بیشتر است.</p>	<p>می تواند به شرح آنچه در منابع درس در ارتباط با موضوع آمده است، اقدام کند.</p>	<p><b>نقش معلمان در برنامه ریزی درسی</b></p>	
<p>پاسخ‌های ارائه شده دارای بنیاد پژوهشی دقیقی است و ضمن بکارگیری زبان مناسب ارائه، از سازماندهی و حتی محتوای بدیع برخوردار است.</p>	<p>در پاسخ‌های ارائه شده علاوه بر رعایت قواعد کلی پاسخگویی پژوهشی، سطحی عمیق از بازخوانی تجربه دیده می‌شود و بیان نهایی دارای قابلیت پذیرش است.</p>	<p>پاسخ‌هایی ارائه شده که حاصل جستجوی در منابع در دسترس و بازخوانی محدود تجربه شخصی است.</p>	<p><b>انجام تکالیف</b></p>	

## ۲. فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

محتوای مورد استفاده این درس در چارچوب زمان شانزده جلسه‌ای آن به شرح ذیل سازمان یافته است:



نوبت	موضوع اصلی	مباحث فرعی
اول	طرح ضرورت و جایگاه موضوع و ایجاد انگیزه جهت پیگیری درس و ارزشیابی تشخیصی و اعلام برنامه درس	انتظارات دانشجویان، سنجش نوع نگرش و سطح دانش مربوط، معرفی برنامه و سرفصل درس، تشریح منطبق درس و کاربردهای آن برای معلمان، معرفی تکالیف عملکردی و چگونگی ارزیابی از عملکرد دانشجویان بر اساس پیامدها و سطوح عملکرد. <b>تکلیف ۱:</b> دانشجویان درباره مفهوم، ضرورت، انواع، و عوامل مؤثر بر برنامه-ریزی، مطالعه و اعلام نظر مکتوب می کنند.
دوم	تشریح برنامه ریزی درسی	مفهوم شناسی و شرح گستره موضوعی حوزه برنامه ریزی درسی (به عنوان یک علم)، تشریح سطوح و انواع برنامه های درسی و معرفی وضعیت ایران از حیث برنامه ریزی درسی (مشمول بر نهادهای برنامه ریزی درسی، منابع معتبر و اشخاص مهم) و تشریح وضعیت چند کشور از حیث جایگاه برنامه ریزی درسی.
سوم	ارائه نمونه ها و یادآوری تجربه ها	ارائه نمونه هایی از برنامه های درسی که دانشجویان در مدرسه تجربه کرده یا هم تیان-شان تجربه می کنند، و بحث در باره آنها بر اساس تجربه دانشجویان. <b>تکلیف ۲:</b> از دانشجو خواسته شود تا یکی از تجربیات مواجهه خود با برنامه درسی مدرسه ای را یادآوری و آن را روایت و تحلیل کند و بر اساس آن تحلیل به معرفی انواع برنامه درسی در تجربه خود اقدام نماید.
چهارم	تبیین نقش معلم در تحقق انواع برنامه های درسی	تبیین سطوح و انواع برنامه های درسی در نظام های آموزشی و معرفی عوامل (کارگزاران) برنامه ریزی درسی و نقش های گوناگون معلمان در ظهور شکل های متفاوت برنامه درسی با تشریح وضعیت ایران. <b>تکلیف ۳:</b> چرا معلمان ایران باید در برنامه ریزی درسی نقش فعال داشته باشند و چگونه می توانند چنین کنند؟
پنجم	مراحل برنامه ریزی درسی	تشریح مراحل برنامه ریزی درسی به عنوان عمل تولید برنامه درسی آشکار مشتمل بر موقعیت شناسی و تعیین منطبق تولید برنامه درسی، تعیین اهداف، انتخاب محتوا و فرصت های یادگیری، سازمان دهی محتوا و فرصت های یادگیری، شیوه های ارائه محتوا و فرصت های یادگیری، زمان برنامه درسی، مکان (فضا و روابط) برنامه درسی و ارزشیابی یادگیری مخاطبان.
ششم	موقعیت شناسی و منطبق یابی برای تولید برنامه درسی	موقعیت شناسی مشتمل بر شناخت مخاطب (ابعاد مختلف حیات یادگیرنده)، شناخت جامعه (ابعاد مختلف فرهنگی، سیاسی، اقتصادی و ...)، شناخت علم (جنبه های محتوایی و روشی مورد تاکید است) و شناخت زیست محیطی (زندگی در کره خاکی و الزامات آن) <b>تکلیف ۴:</b> پرسش هایی مطرح شود تا دانشجو به مطالعه مقالات یا منابع علمی در زمینه موضوع بیش از آنچه در کتاب (های) منبع درس ارائه شده، اقدام کند و نتیجه را مکتوب عرضه کند.



هفتم	آزمون و شرح نسبت آن با اهداف برنامه درسی	آزمون: از تمام دروس قبلی به طور کتبی یا شفاهی آزمون به عمل می‌آید. همزمان، تشریح اینکه چگونه آزمون (برنامه درسی آزمون شده) با اهداف ارتباط دارد، به طور عملی تبیین می‌شود.
هشتم	تعیین اهداف برنامه درسی	تشریح چگونگی تعیین اهداف در هنگام تولید برنامه درسی (اعم از مراحل، منابع، انواع و اصول)، مشتمل بر: معرفی انواع الگوهای انتخاب اهداف، معرفی انواع هدف‌ها و نقش آنها در فرایند برنامه‌ریزی درسی، شرح اصول انتخاب اهداف و معرفی برخی از اهداف برنامه‌های درسی به تناسب رشته تحصیلی دانشجویان. <b>تکلیف ۵:</b> تحلیل یک نمونه از اهداف و تبدیل آنها به هدف‌های یک درس بر اساس اصول تدوین اهداف و ارائه کتبی آن است.
نهم	انتخاب محتوا و فرصت‌های یادگیری	تبیین ضرورت، روش‌ها و اصول انتخاب محتوا و فرصت‌های یادگیری؛ تشریح انواع تجارب و فرصت‌های یادگیری و نقش هر یک در یادگیری شاگردان. <b>تکلیف ۶:</b> شناسایی یک فرصت یادگیری لازم برای یک هدف و بازسازی آن در قالبی دیگر جهت استفاده شاگردان.
دهم	سازمان‌دهی محتوا و فرصت‌های یادگیری	تشریح ضرورت سازمان‌دهی و معرفی انواع، اصول (وحدت، مداومت، توالی و تعادل) و روش‌های آن جهت سازماندهی فرصت‌های یادگیری در سطح کلان و خرد. <b>تکلیف ۷:</b> تحلیل و ارزیابی سازماندهی یک درس واقعی بر اساس اصول سازماندهی محتوا.
یازدهم	ارائه محتوا و فرصت‌های یادگیری	معرفی انواع روش‌های ارائه محتوا در فضای واقعی و فضای مجازی (سپهری) و اصول حاکم بر هر یک و آثار آنها بر مخاطبان برنامه درسی.
دوازدهم	زمان برنامه درسی	تبیین زمان به عنوان عنصر برنامه درسی و اهمیت توجه به آن و تشریح انواع زمان در برنامه درسی و اصول تخصیص زمان به برنامه‌های درسی و چگونگی بهره‌گیری از زمان برنامه درسی. <b>تکلیف ۸:</b> نسبت زمان و هدف‌های مورد انتظار درس برنامه‌ریزی درسی (همین درس) را تحلیل کنید.
سیزدهم	مکان برنامه درسی	شرح ابعاد مکان (فضای فیزیکی، عوامل فعالیت و روابط بین آنها)، تحلیل چگونگی تاثیر مکان بر برنامه درسی و شاگردان و ضرورت‌های مربوط به فهم نسبت مکان و برنامه درسی.
چهاردهم	ارزشیابی یادگیری شاگردان	برنامه درسی آزمون شده و نقش آن در یادگیری و تحقق برنامه درسی آشکار، روش‌های آزمون و سنجش پیشرفت تحصیلی، انواع آزمون‌ها و مزایا و معایب آنها در ارتباط با اهداف برنامه درسی.
پانزدهم	اجرای برنامه درسی در نظام‌های آموزشی	نظریه‌های اجرا، عوامل موثر بر اجرا، مقاومت، فرهنگ سازمانی، مجریان، اقدامات اساسی برای اجرای برنامه شامل: شناخت وضعیت، آماده سازی عمومی و اختصاصی، تدارک نیروی انسانی، هدایت و نظارت.



شازندهم	ارزشیابی برنامه های آموزشی و درسی	<b>تکلیف ۹:</b> مقاومت معلم در برابر تغییرات برنامه درسی به چه علت‌هایی و با چه شکل‌هایی ممکن است ظهور یابد؟
		مفهوم ارزشیابی برنامه، ضرورت ارزشیابی برنامه، روش های ارزشیابی برنامه، مراحل ارزشیابی برنامه در نظام آموزشی، بازنگری در برنامه ها.

### ۳. راهبردهای آموزش و یادگیری

در این درس، آموزش‌های کلاس درس با محوریت آموزشگر انجام می‌شود؛ هرچند که در هر جلسه درس دانشجویان مشارکت دارند و آنها موظف‌اند براساس برنامه اعلام شده به مطالعه منابع بپردازند و در مباحث شرکت نمایند. همچنین، دانشجویان حق دارند به طرح پرسش بپردازند و برای ارائه دیدگاه‌ها یا نتایج حاصل از مطالعات خود با درخواست تعیین وقت قبلی، تا ۱۰ دقیقه در کلاس درس به ارائه نظر بپردازند. درعین حال، در جلسات درس ممکن است پرسش‌هایی مطرح شود که به تشخیص آموزشگر یا به درخواست دانشجویان، پاسخگویی به برخی از آنها می‌تواند به صورت شفاهی در جلسه بعد یا به صورت کتبی تا پایان نیمسال انجام و ارائه شود. این قبیل پرسش‌ها می‌تواند برای همه یا برخی از دانشجویان جایگزین تکالیف درس گردد؛ مشروط به آنکه تعداد آنها از ۵۰ درصد تجاوز نکند.

### ۴. منابع آموزشی

در این درس استفاده از منبع مکتوب الزامی است. استفاده از منابع مکتوب منتشر نشده پس از داوری و تایید شورای گروه آموزشی برای مدت مقرر در همان رشته بلامانع است. منابعی که تا پایان سال ۱۳۹۵ برای استفاده در این درس پیشنهاد می‌شود، عبارتند از:

- Curriculum Development in Language Teaching, J.C. Richards
- Curriculum Planning for All Learners, Grace Meo
- Nation, I. S. P. & John Macalister (۲۰۱۰). *Language Curriculum Design*. New York & London: Routledge.
- Brown, J. D. (۱۹۹۵). *The elements of language curriculum: A systematic approach to program development*. Boston: Heinle & Heinle.
- Susan M. Gass (۱۹۹۸) *Second Language Learning Data Analysis: Second Edition*. Routledge
- موسی‌پور، نعمت‌الله. (۱۳۹۳): مبانی برنامه‌ریزی آموزش متوسطه. مشهد: به نشر.
- ملکی، حسن. (۱۳۸۷): مقدمات برنامه‌ریزی درسی. تهران: سمت.

### ۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری

**ارزشیابی پایانی:** ارزشیابی پایانی در درس برنامه‌ریزی درسی در قالب یک آزمون مکتوب پایانی صورت می‌گیرد که در آن دانشجویان یادگیری‌ها و تجارب خود از مطالعه منابع و مباحثات کلاس درس را بر اساس پرسش‌های آموزشگر، ارائه می‌کنند.





**ارزشیابی ضمن نیمسال:** ارزشیابی ضمن نیمسال برای اطمینان از پیشرفت مناسب یادگیری انجام می‌شود و دستاورد آن جهت ارزشیابی نهایی بکارگرفته می‌شود.

**ارزشیابی تکالیف:** ارزشیابی انجام تکالیف کلاس درس و مشارکت در مباحث با هم لحاظ می‌شوند. آموزشگر در مواردی که مصلحت بداند، اجازه می‌دهد تا دانشجویان بر اساس بازخوردهای او به کار پژوهشی به اصلاح آن اقدام کنند.

سهم هر یک از موارد ارزشیابی به شرح زیر محاسبه می‌شود:

- پاسخگویی به تکالیف و شرکت فعال در کلاس: ۲۵ درصد امتیاز

- آزمون ضمن نیمسال: ۲۵ درصد امتیاز

- آزمون پایانی: ۵۰ درصد امتیاز

#### سایر نکات:

مواردی که توجه به آن در این درس مهم است:

آمادگی مدام برای گفتگوهای کلاس.

مشارکت جدی و موثر در مباحث کلاس.

رعایت نظم حضور و حساسیت به زمان درس.

رعایت اخلاق پژوهش در انجام تکالیف و در فعالیت عملی.

مطالعه منابع تکمیلی معرفی شده توسط آموزشگر و سایر منابع مفید.

ظرافت و زیبایی ظاهری تکالیفی که به صورت مکتوب به آموزشگر تحویل می‌شود.

این درس بایستی توسط مدرسین رشته آموزش زبان انگلیسی و به زبان انگلیسی تدریس شود.



## سرفصل درس «راهنمای آموزش در زبان انگلیسی»

### ۱. معرفی درس و منطق آن

آموزش در تمامی نظام‌های آموزش و برنامه درسی، عرصه‌ای است که در اختیار معلم است و شایستگی‌های معلم حرفه‌ای بر کم و کیف آن تاثیر می‌گذارد. فهم و پذیرش این نقش بی‌بدیل معلم در آموزش و اختیارات ناشی از آن سبب می‌شود تا معلمان به سلاح «قابلیت اجتهاد در موقعیت تربیتی» مجهز شوند. آشنایی معلم با راهنمای آموزش زبان، یکی از ابزارهای لازم و ضروری برای دستیابی به شایستگی اجتهاد در موقعیت آموزشی است. مسئولیت معلم برای موثر ساختن آموزش زبان، موضوعی است که در دیدگاه‌های مختلف و متعارض آموزش مطرح است و چنین مسئولیتی را معلمان باید در موقعیت‌های متنوع و متغیر آموزشی به انجام رسانند که از سویی نیازمند عمل بر بنیاد دانش و یافته‌های علمی و از سوی دیگر نیازمند انطباق یافته‌های علمی با موقعیت‌های خاص آموزشی است. به همین علت، دانش در باره راهنمای آموزش و توانایی تبدیل این دانش به عمل در موقعیت‌های آموزشی، ضروری‌ترین «ابزار» معلمان آینده برای هرگونه فعالیت موثر و موفق است. آنچه دانشجومعلمان را برای موثر بودن کمک می‌کند، کسب دانش در باره راهنمای آموزش زبان به همراه قابلیت‌های تبدیل دانش آموزش به روش‌های تدریس متناسب با موقعیت‌های واقعی بر اساس تجربه‌های شخصی و توان هنری است. در این درس، دانشجومعلمان آموزش زبان انگلیسی با انواع راهنمای آموزش با تشریح مبانی، اصول، مراحل و شرایط بکارگیری راهنماها و نمونه‌های عملی آنها آشنا می‌شوند و توان و تعهد لازم برای فهم و بکارگیری آن دانش را کسب می‌کنند.

نام درس: راهنمای آموزش در زبان انگلیسی <i>Language Teaching Strategies</i>				۲. مشخصات درس:
اهداف/ پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجومعلم قادر خواهد بود:				نوع درس: کارگاهی تعداد واحد: ۱ زمان درس: ۴۸ ساعت پیشنیاز: اصول و روش‌های تدریس / روش آموزش زبان / روش آموزش مهارت‌های زبان
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاک‌ها	
به توسعه دانش مربوط به راهنمای آموزش با مراجعه به منابع دیگر اقدام می‌کند و بر اساس تاملات خود، طبقه‌بندی دیگری از راهنماها در رشته تخصصی خود تنظیم و از آن دفاع می‌کند.	به تبیین راهنمای آموزش مدرسه‌ای بر اساس متغیرهای مختلف متمایزکننده آن مبتنی بر منابع علمی اقدام می‌کند و تشریحی به زبان خاص خود ارائه می‌نماید.	می‌تواند به بیان تعاریفی از راهبرد آموزش و معرفی انواع آن اقدام کند و شرحی از هر راهبرد به استناد منابع درس و گفتارهای کلاس ارائه	شناخت راهنمای آموزش	شایستگی اساسی: PK کد ۲-۲ & ۲-۳ ۳ PK کد ۳-۳ & ۴-۳



		نماید.	
می تواند خود را در نقش معلم تخصصی متصور شود و بر آن اساس به تصمیم‌گیری در موقعیت‌های واقعی یا فرضی اقدام و به عنوان معلم ایفای نقش حرفه‌ای کند به گونه‌ای که راهبردها را به طور منحصر به فرد برای موقعیت خاص تخصصی بکار گرفته است.	بر اساس یک موقعیت خاص به استناد نقش معلم رشته تخصصی و متغیرهای واقعی موقعیت می تواند یک راهبرد متناسب را معرفی کند و از آن با استناد به منابع (مخصوصا منابع خارج از درس) و استدلال شخصی دفاع نماید.	می تواند برای عمل در یک موقعیت، یک راهبرد را معرفی کند و برای دفاع از آن، شرح آنچه در منابع و مباحث درس در ارتباط با موضوع آمده است، مورد استناد قرار دهد.	<b>تولید روش بر بنیاد آموزه‌های راهبرد آموزش</b>
پاسخ‌های ارائه شده دارای بنیاد پژوهشی دقیقی است و ضمن بکارگیری زبان مناسب ارائه، از سازماندهی و حتی محتوای بدیع برخوردار است.	در پاسخ‌های ارائه شده قواعد کلی پاسخگویی پژوهشی رعایت شده و سطحی عمیق از بازخوانی تجربه دیده می‌شود که قابل پذیرش است.	پاسخ‌هایی ارائه کرده که حاصل جستجوی در منابع در دسترس و بازخوانی محدود تجربه شخصی است.	<b>انجام تکالیف</b>

### ۳. فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

محتوای مورد استفاده این درس در چارچوب زمان شانزده جلسه‌ای آن به شرح ذیل سازمان یافته است:

نوبت	موضوع اصلی	مباحث فرعی
اول	طرح ضرورت و جایگاه موضوع و ایجاد انگیزه جهت پیگیری درس و ارزشیابی تشخیصی و اعلام برنامه درس	شناسایی انتظارات دانشجویان، سنجش نوع نگرش و سطح دانش مربوط، معرفی برنامه و سرفصل درس، تشریح منطق درس و کاربردهای آن برای معلمان، معرفی تکالیف عملکردی و چگونگی ارزیابی از عملکرد دانشجویان بر اساس پیامدها و سطوح عملکرد.
دوم	تشریح چستی و چرایی راهبرد آموزش	مفهوم‌شناسی و شرح گستره موضوعی راهبردهای آموزش (تاکید بر ارتباطها و تمایزهای راهبرد آموزش با تدریس)، تبیین کارکرد راهبردهای آموزش در فعالیتهای مدرسه‌ای، معرفی انواع طبقه‌بندی‌های راهبردهای آموزش، تشریح



		<p>چارچوب معرفی راهبردهای آموزش در این درس.</p> <p><b>تکلیف ۱:</b> همه دانشجومعلمان موظفند به بررسی مقایسه‌ای راهبردهایی که در کلاس ارائه می‌شود اقدام نمایند و نتیجه را در جلسه هشتم (برای پنج راهبرد دسته اول) و جلسه چهاردهم (برای پنج راهبرد دسته دوم) به صورت شفاهی و در جلسه شانزدهم (همه راهبردهای یازده‌گانه) به صورت کتبی ارائه کنند.</p>
<p>سوم</p>	<p>آموزش مستقیم (مبتنی بر سخنرانی بهبودیافته)</p>	<p>تشریح سابقه بکارگیری، معرفی بنیان‌گذاران، شرح مبانی نظری، معرفی اصول، زمینه‌ها و شرایط بکارگیری، معرفی مدافعان کنونی، تشریح وضعیت کنونی جایگاه راهبرد در ایران و جهان.</p> <p>عملی: گفتگوهای گروهی در باره امکان و چگونگی بکارگیری در مدارس ایران بر اساس مطالعات قبلی.</p> <p><b>تکلیف ۲:</b> دانشجویان به شناسایی یک فیلم مرتبط با یکی از راهبردها اقدام می‌کنند و آن را در جلسه پنجم نمایش می‌دهند.</p>
<p>چهارم</p>	<p>آموزش مباحثه محور (گفتگویی)</p>	<p>تشریح سابقه بکارگیری، معرفی بنیان‌گذاران، شرح مبانی نظری، معرفی اصول، زمینه‌ها و شرایط بکارگیری، معرفی مدافعان کنونی، تشریح وضعیت کنونی جایگاه راهبرد در ایران و جهان.</p> <p>عملی: گفتگوهای گروهی در باره امکان و چگونگی بکارگیری در مدارس ایران بر اساس مطالعات قبلی.</p>
<p>پنجم</p>	<p>آموزش گروه محور</p>	<p>تشریح سابقه بکارگیری، معرفی بنیان‌گذاران، شرح مبانی نظری، معرفی اصول، زمینه‌ها و شرایط بکارگیری، معرفی مدافعان کنونی، تشریح وضعیت کنونی جایگاه راهبرد در ایران و جهان.</p> <p>عملی: گفتگوهای گروهی در باره امکان و چگونگی بکارگیری در مدارس ایران بر اساس مطالعات قبلی.</p> <p><b>فعالیت خاص: نمایش فیلم</b></p>
<p>ششم</p>	<p>آموزش بهره‌مند از فناوری اطلاعات و ارتباطات</p>	<p>تشریح سابقه بکارگیری، معرفی بنیان‌گذاران، شرح مبانی نظری، معرفی اصول، زمینه‌ها و شرایط بکارگیری، معرفی مدافعان کنونی، تشریح وضعیت کنونی جایگاه راهبرد در ایران و جهان.</p> <p>عملی: گفتگوهای گروهی در باره امکان و چگونگی بکارگیری در مدارس ایران بر اساس مطالعات قبلی.</p> <p><b>تکلیف ۳:</b> شما برای بکارگیری این راهبرد تصمیم دارید چه کوشش‌های را به عمل آورید؟</p>
<p>هفتم</p>	<p>آموزش متکی به ظرفیت انتقادی</p>	<p>تشریح سابقه بکارگیری، معرفی بنیان‌گذاران، شرح مبانی نظری، معرفی اصول، زمینه‌ها و شرایط بکارگیری، معرفی مدافعان کنونی، تشریح وضعیت کنونی جایگاه راهبرد در ایران و جهان.</p> <p>عملی: گفتگوهای گروهی در باره امکان و چگونگی بکارگیری در مدارس ایران</p>



	بر اساس مطالعات قبلی.	
هشتم	آزمون یادگیری و بررسی مقایسه‌ای راهبردهای آموزش	برگزاری یک آزمون از مباحث جلسات گذشته به روش مورد نظر مدرس. ایجاد فرصت برای گفتگوی جمعی جهت مقایسه راهبردهای مورد بحث بر اساس تکالیف انجام شده.
نهم	آموزش مشاوره محور	تشریح سابقه بکارگیری، معرفی بنیان‌گذاران، شرح مبانی نظری، معرفی اصول، زمینه‌ها و شرایط بکارگیری، معرفی مدافعان کنونی، تشریح وضعیت کنونی جایگاه راهبرد در ایران و جهان. عملی: گفتگوهای گروهی در باره امکان و چگونگی بکارگیری در مدارس ایران بر اساس مطالعات قبلی. <b>تکلیف ۴:</b> دانشجویان به شناسایی یک فیلم مرتبط اقدام می‌کنند و آن را در جلسه دوازدهم نمایش می‌دهند. <b>فعالیت خاص: گزارش نتایج آزمون و اعلام بازخورد مدرس.</b>
دهم	آموزش شبکه محور	تشریح سابقه بکارگیری شبکه الکترونیکی، معرفی بنیان‌گذاران، شرح مبانی نظری، معرفی اصول، زمینه‌ها و شرایط بکارگیری، معرفی مدافعان کنونی، تشریح وضعیت کنونی جایگاه راهبرد در ایران و جهان. عملی: گفتگوهای گروهی در باره امکان و چگونگی بکارگیری شبکه الکترونیکی در مدارس ایران بر اساس مطالعات قبلی.
یازدهم	آموزش مبتنی بر رای گیری کلاسی	تشریح سابقه بکارگیری، معرفی بنیان‌گذاران، شرح مبانی نظری، معرفی اصول، زمینه‌ها و شرایط بکارگیری، معرفی مدافعان کنونی، تشریح وضعیت کنونی جایگاه راهبرد در ایران و جهان. عملی: گفتگوهای گروهی در باره امکان و چگونگی بکارگیری در مدارس ایران بر اساس مطالعات قبلی.
دوازدهم	آموزش مبتنی بر بازی‌های کوتاه	تشریح سابقه بکارگیری، معرفی بنیان‌گذاران، شرح مبانی نظری، معرفی اصول، زمینه‌ها و شرایط بکارگیری، معرفی مدافعان کنونی، تشریح وضعیت کنونی جایگاه راهبرد در ایران و جهان. عملی: گفتگوهای گروهی در باره امکان و چگونگی بکارگیری در مدارس ایران بر اساس مطالعات قبلی. <b>فعالیت خاص: نمایش فیلم</b>
سیزدهم	آموزش مبتنی بر یادداشت تحلیلی	تشریح سابقه بکارگیری، معرفی بنیان‌گذاران، شرح مبانی نظری، معرفی اصول، زمینه‌ها و شرایط بکارگیری، معرفی مدافعان کنونی، تشریح وضعیت کنونی جایگاه راهبرد در ایران و جهان. عملی: گفتگوهای گروهی در باره امکان و چگونگی بکارگیری در مدارس ایران بر اساس مطالعات قبلی.



چهاردهم	آزمون یادگیری و بررسی مقایسه‌ای راهبردهای آموزش	برگزاری یک آزمون از مباحث جلسات گذشته به روش مورد نظر مدرس. ایجاد فرصت برای گفتگوی جمعی جهت مقایسه راهبردهای پنج‌گانه بر اساس تکالیف انجام شده.
پانزدهم	آموزش با واگذاری مسئولیت تدریس به شاگردان	تشریح سابقه بکارگیری، معرفی بنیان‌گذاران، شرح مبانی نظری، معرفی اصول، زمینه‌ها و شرایط بکارگیری، معرفی مدافعان کنونی، تشریح وضعیت کنونی جایگاه راهبرد در ایران و جهان. عملی: گفتگوهای گروهی در باره امکان و چگونگی بکارگیری در مدارس ایران بر اساس مطالعات قبلی. <b>فعالیت خاص: گزارش نتایج آزمون و اعلام بازخورد مدرس.</b>
شانزدهم	بررسی مقایسه‌ای راهبردهای آموزش	بررسی مقایسه‌ای راهبردهای آموزش بر اساس مبانی نظری، شواهد پژوهشی و الزامات اجرایی و ارزیابی وضعیت آنها در مدارس ایران. <b>فعالیت خاص: ارائه گزارش کتبی مقایسه راهبردهای آموزش توسط دانشجویان.</b>

#### ۴. راهبردهای آموزش و یادگیری

در این درس، آموزش‌های کلاس درس با مشارکت همه‌جانبه آموزشگر- دانشجو انجام می‌شود. آموزشگر در قالب گفتارهای درسی در نوبت‌های مقرر به معرفی هر یک از راهبردها اقدام می‌کند و دانشجوی این درس موظف است براساس برنامه اعلام شده به مطالعه منابع بپردازند و در گفتگوهای هر جلسه با آمادگی مشارکت نماید. همچنین، دانشجویان حق دارند به طرح پرسش بپردازند و برای ارائه دیدگاه‌ها یا نتایج حاصل از مطالعات خود با درخواست تعیین وقت قبلی، تا ۱۰ دقیقه در کلاس درس ارائه نظر کنند. در همه جلسات درس، یک مبحث به صورت نظری ارائه می‌گردد و به صورت عملی در باره بکارگیری آن در نظام مدرسه‌ای ایران، بحث و گفتگو می‌شود. درعین حال، در جلسات درس ممکن است پرسش‌هایی مطرح شود که به تشخیص آموزشگر یا به درخواست دانشجویان، پاسخگویی به برخی از آنها می‌تواند به صورت شفاهی در جلسه بعد یا به صورت کتبی تا پایان نیمسال انجام و ارائه شود. این قبیل پرسش‌ها می‌تواند برای همه یا برخی از دانشجویان جایگزین تکالیف درس گردد؛ مشروط به آنکه تعداد آنها از ۵۰ درصد تکالیف مقرر درس تجاوز نکند.

#### ۵. منابع آموزشی

در این درس استفاده از منبع مکتوب الزامی است. استفاده از منابع مکتوب منتشر نشده پس از داوری و تایید شورای گروه آموزشی برای مدت مقرر در همان رشته بلامانع است.  
منابعی که تا پایان سال ۱۳۹۸ برای استفاده در این درس پیشنهاد می‌شود، عبارتند از:

- *Models of Learning, Tools for Teaching, Bruce Joyce, Emily Calhoun, David Hopkins*

- جویس، ب؛ کالهن، ا. و هاپکینز، د. (۱۳۹۱): الگوهای یادگیری: ابزارهایی برای تدریس، ترجمه محمود مهرمحمدی و لطفعلی عابدی. تهران: سمت.

- *Approaches to Teaching, Garry D. Fenstermacher and Jonas F. Soltis, Teachers College Press ۲۰۰۴*



- فنسترمیچر، گ. و سولتیس، ج. (۱۳۹۰): رویکردهای تدریس. تهران: مهریستا.

### منبع تکمیلی:

- تابر، ر. ت. (۱۳۷۹): الفبای مدیریت کلاس درس: راهبردهایی برای آموزش اثربخش، ترجمه محمدرضا سرکارآرانی، تهران: مدرسه.

## ۶. راهبردهای ارزشیابی یادگیری

ارزشیابی پایانی: ارزشیابی پایانی در درس راهبردهای آموزش در قالب یک آزمون مکتوب پایانی صورت می‌گیرد که در آن دانشجویان یادگیری‌ها و تجارب خود از کار عملی، مطالعه منابع و مشارکت در مباحث کلاس درس را بر اساس پرسش‌های آموزشگر، ارائه می‌کنند.

ارزشیابی ضمن نیمسال: ارزشیابی ضمن نیمسال از سویی تمام فعالیت‌های بخش عملی درس را شامل می‌شود و از سوی دیگر برای اطمینان از پیشرفت مناسب یادگیری بر اساس زمان‌بندی اعلام شده انجام می‌گیرد و دستاورد هر دو قسمت جهت ارزشیابی نهایی بکارگرفته می‌شود.

ارزشیابی تکالیف: ارزشیابی انجام تکالیف کلاس درس و مشارکت در مباحث با هم لحاظ می‌شود. آموزشگر در مواردی که مصلحت بدانند، اجازه می‌دهد تا دانشجویان بر اساس بازخوردهای او به کار پژوهشی به اصلاح آن اقدام کنند.

سهم هر یک از موارد ارزشیابی به شرح زیر محاسبه می‌شود:

- پاسخگویی به تکالیف و شرکت فعال در کلاس: ۳۰ درصد امتیاز

- آزمون ضمن نیمسال: ۴۰ درصد امتیاز

- آزمون پایانی: ۳۰ درصد امتیاز

### سایر نکات:

مواردی که توجه به آن در این درس مهم است:

آمادگی مدام برای گفتگوهای کلاس.

مشارکت جدی و موثر در مباحث کلاس.

رعایت نظم حضور و حساسیت به زمان درس.

رعایت اخلاق پژوهش در انجام تکالیف و در فعالیت عملی.

مطالعه منابع تکمیلی معرفی شده توسط آموزشگر و سایر منابع مفید.

ظرافت و زیبایی ظاهری تکالیفی که به صورت مکتوب به آموزشگر تحویل می‌شود.

این درس بایستی توسط مدرسین رشته آموزش زبان انگلیسی و به زبان انگلیسی تدریس شود.



## سرفصل درس « طراحی آموزشی در آموزش زبان انگلیسی»

### ۱. معرفی درس و منطق آن

معلمان باید بتوانند در راستای اهداف نظام آموزشی فرصت های یادگیری نظام‌مندی را طراحی کنند که تفاوت های فردی، علایق و روش های یادگیری دانش آموزان، و نیز تأثیرات بافت و زمینه اجتماعی بر یادگیری را مد نظر قرار داده و بتواند موفقیت یادگیرندگان را تضمین نماید. این امر مستلزم آن است که معلمان طراحی آموزشی را به عنوان یک رویکرد سیستمی بشناسند و بتوانند فرآیند آن را از مرحله شناسایی مسئله تا ارزیابی در یک موقعیت های واقعی تجربه نمایند. در چنین شرایطی معلمان به- جای اجرای طرح های از پیش تعیین شده، خود به خلق موقعیت های یادگیری دست خواهند زد و طرحهای اثربخشی را برای پاسخ به نیاز یادگیرندگان در موقعیت های منحصر بفرد تولید خواهند نمود.

نام درس: طراحی آموزشی			۲. مشخصات درس
<b>اهداف / پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:</b> مؤلفه های طراحی آموزشی را به صورت نظام مند برای شناسایی، تحلیل، تصمیم گیری، و ارزیابی حل مسئله یادگیری مورد استفاده قرار می دهد.			نوع درس: نظری- عملی تعداد واحد: ۲ زمان درس: ۴۸ ساعت پیشنهاد: نظریه های یادگیری زبان / برنامه ریزی درسی در آموزش زبان انگلیسی
			<b>شایستگی اساسی:</b> کد <i>pck&amp;pk&amp;ck</i> ۳-۱&۲-۲ & ۱-۲ ۳-۴&۳-۲&۴
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاکها
مسئله تبیین شده است، و اطلاعات جمع آوری شده از طریق نیاز سنجی و تحلیل آن از تبیین مسئله پشتیبانی نموده و نشان می دهد که چگونه موقعیت ها و نیاز های متفاوت یادگیرندگان را مورد توجه قرار داده است.	مسئله تبیین شده است، و اطلاعات جمع آوری شده از طریق نیاز سنجی و تحلیل آن از تبیین مسئله پشتیبانی می کند.	مسئله تبیین شده است، اما اطلاعات جمع آوری شده از طریق نیاز سنجی و تحلیل آن از تبیین مسئله پشتیبانی نمی کند.	<b>تبیین مساله</b>
فرایند طراحی آموزشی را در تمامی مراحل به صورت نظام مند عملیاتی شده و مسئله/ مشکل، روش نیاز سنجی، اهداف	فرایند شناسایی و تبیین مسئله/ مشکل را تا تعیین تکالیف یادگیری عملیاتی نموده و میان	فرایند شناسایی و تبیین مسئله/ مشکل را تا تعیین تکالیف یادگیری عملیاتی نموده اما میان	<b>طراحی</b>





مراحل مختلف طراحی ارتباط نظام مندی وجود ندارد.	مراحل و مؤلفه های طراحی ارتباط نظام مندی وجود دارد.	آماج، محتوا و تکالیف یادگیری با توجه به تفاوت های فردی از یکدیگر پشتیبانی می نمایند.
--	---	--

### ۳. فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

#### فصل اول: کلیات طراحی آموزشی

تعریف ضرورت و منطق طراحی آموزشی

مراحل طراحی آموزشی (تحلیل، تصمیم گیری، راهبرد، ارزشیابی)

گستره طراحی آموزشی

ارتباط تکنولوژی آموزشی با طراحی آموزشی

ارتباط نظریه های آموزش / یادگیری با طراحی آموزشی

#### تکالیف یادگیری:

مطالعه حداقل سه منبع علمی - پژوهشی در زمینه مباحث مطرح شده، تلخیص در قالب مقاله کوتاه و ارائه در کلاس.

#### فصل دوم: فرایند طراحی آموزشی (تحلیل)

تعریف مسئله / مشکل

شناسایی و تجزیه و تحلیل منبع مسئله / مشکل

تجزیه و تحلیل نیازها

روشهای نیازسنجی (الگوی ساندرز، الگوی هوتون، الگوی هناس)

تحلیل نیازهای مربوط به یادگیرندگان

تحلیل نیازهای مربوط به موقعیت

تعیین راه حل‌های ممکن

#### تکالیف یادگیری:

با بکارگیری یکی از روشهای نیازسنجی، نیازهای یکی از گروه‌ها (معلمان، دانش آموزان، کارکنان، اولیاء) را شناسایی و با

تحلیل آن راه حل‌هایی برای مشکل / مسئله ارائه دهد.

#### فصل سوم: فرایند طراحی آموزشی (تصمیم‌گیری)

تدوین اهداف آماج

بازنگری در اهداف و تعیین اولویت دست‌یابی به اهداف آماج

مقایسه تحلیل نیازها و اهداف آماج

تبدیل اهداف آماج به اهداف و پیامدهای یادگیری

اهداف آموزشی

محتوای آموزشی

تکالیف یادگیری

#### تکالیف عملکردی:



۱. با استفاده از گزارش تکلیف عملکردی فصل دوم (تحلیل نیازها و تعیین راه حل مشکل یا مساله) اهداف آماج را اولویت بندی نموده و آنها را به پیامدهای یادگیری تبدیل نماید.
۲. با توجه به اهداف آموزشی تدوین شده، محتوای اصلی و تکمیلی و تکالیف یادگیری را با توجه به انواع سبک های یادگیری تعیین نماید.

### فصل چهارم: فرایند طراحی آموزشی (راہبرد)

- بهره گیری از راهبرد در طراحی آموزشی
- الف) راهبردهای طراحی آموزشی بر اساس نوع محتوا
- طراحی آموزشی (۱) به خاطر سپردن اطلاعات (طراحی) / تعیین رسانه / نوشتن تمرین و پرسش / ارزشیابی تکوینی / تعیین طرح مدیریت آموزشی)
- طراحی آموزشی (۲) به کار گیری مهارت طبقه بندی مفاهیم (طراحی) / تعیین رسانه / نوشتن تمرین و پرسش / ارزشیابی تکوینی / تعیین طرح مدیریت آموزشی)
- طراحی آموزشی (۳) به کارگیری مهارت روش کار (طراحی) / تعیین رسانه / نوشتن تمرین و پرسش / ارزشیابی تکوینی / تعیین طرح مدیریت آموزشی)
- طراحی آموزشی (۴) به کار گیری مهارت اصل (طراحی) / تعیین رسانه / نوشتن تمرین و پرسش / ارزشیابی تکوینی / تعیین طرح مدیریت آموزشی)
- طراحی آموزشی (۵) درک ارتباط مفهومی (طراحی) / تعیین رسانه / نوشتن تمرین و پرسش / ارزشیابی تکوینی / تعیین طرح مدیریت آموزشی)
- طراحی آموزشی (۶) درک ارتباط علت و معلولی (طراحی) / تعیین رسانه / نوشتن تمرین و پرسش / ارزشیابی تکوینی / تعیین طرح مدیریت آموزشی)
- طراحی آموزشی (۷) مهارتهای تفکر برتر (طراحی) / تعیین رسانه / نوشتن تمرین و پرسش / ارزشیابی تکوینی / تعیین طرح مدیریت آموزشی)

### ب) راهبردهای طراحی آموزشی بر اساس نیازهای یادگیرندگان

- ۱) ویژه دانش آموزان فراگیر
- ۲) ویژه دانش آموزان تیزهوش
- ۳) ویژه دانش آموزان با مشکلات عاطفی شدید

### ج) راهبردهای طراحی آموزشی بر اساس موقعیت

- ۱) ویژه کلاسهای چند پایه
- ۲) ویژه مسائل بومی خاص

### تکالیف عملکردی:

دو طرح آموزشی مبتنی بر یکی از راهبردها (محتوا، نیازهای یادگیرندگان و موقعیت) و با در نظر گرفتن مراحل طراحی آموزشی، تهیه نماید.

### فصل پنجم: فرایند طراحی آموزشی (ارزشیابی)

منطق ارزشیابی طرح آموزشی (چرا؟ چه موقع؟ به منظور چه هدفی؟ چگونه) بازنگری توسط متخصص



ارزشیابی تکوینی  
ارزشیابی نهایی  
ارزشیابی از طرح آموزشی

### تکالیف عملکردی

تهیه ملاک ها و سطوح کیفیت طرحهای آموزشی و روش بازنگری طرحهای آموزشی فصل چهارم  
ارزیابی نقاط ضعف و قوت طرحهای تهیه شده در کلاس و ارائه بازخورد برای اصلاح آن.

### فصل ششم: طراحی تعاملی پیام

تعامل در آموزش

نظامهای تعامل متکی بر انسان

نظامهای تعامل متکی بر چاپ

نظامهای تعامل متکی بر وسایل دیداری- شنیداری

نظامهای تعامل متکی بر رایانه

### تکالیف یادگیری:

یک نمونه از گزارش مشاهدات کارورزی را بازنگری کند و آن را بر اساس نظامهای تعامل تحلیل نماید.

### ۳. راهبردهای تدریس و یادگیری

روش مطالعه غیر مستقیم در قالب مطالعه موقعیت و تحلیل نقاد برای شناسایی و تبیین مسئله، تعیین نیاز یادگیرندگان و موقعیت یادگیری، روش مستقیم در مرور منابع علمی در زمینه نظریه های یادگیری، مدل های نیاز سنجی، و مدل های طراحی آموزشی برای طراحی و حل مسئله شناسایی شده است. برای طراحی، تولید و ارزیابی یک نمونه طراحی آموزشی از روش حل مسئله استفاده می شود.

### ۴. منابع آموزشی

کتاب ها:

### ۱. Language-Learning Task Design: Using Higher-Order Thinking Skills, Penny Ur

### ۲. Essential Teacher Knowledge, Jeremy Harmer

۳. راهبردها و فنون طراحی آموزشی، لشین، پولاک و رایگلوث. ترجمه هاشم فردانش، انتشارات سمت

۴. اصول طراحی آموزشی، نویسندگان: گانیه، بریگز و ویگر، ترجمه خدیجه علی آبادی، نشر دانا

۵. طراحی نظامهای آموزشی، نویسنده: رمی زفسکی، ترجمه هاشم فردانش، انتشارات سمت

۶. نیازسنجی برنامه ریزی درسی مدرسه محور، نویسندگان: فتیحی واجارگاه، آفازاده و ابوالقاسمی. انتشارات بال

### مقالات:

۱. مقاله: شناسایی الگوی طراحی آموزشی مطلوب برای آموزش های صنعتی، نویسندگان: هاشم فردانش و مرتضی

کرمی. نشریه مطالعات برنامه درسی. سال ۱۳۸۷، شماره ۸

۲. مقاله: طراحی آموزشی از منظر رویکردهای رفتارگرایی، شناخت گرایی و ساخت گرایی، نویسنده: هاشم فردانش،

نشریه علوم انسانی دانشگاه الزهراء، زمستان ۱۳۷۶ و بهار ۱۳۷۷



## i. Designing Effective Instruction , Morroson, Ross & Kemp

### ۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری

ارزشیابی پایانی: آزمون مباحث نظری ۵ نمره  
ارزشیابی فرآیند: عملکرد دانشجو در فعالیت های یادگیری و فعالیت های عملکردی پیش بینی شده و مشارکت در فعالیت های گروهی ۵ نمره  
کارتولیدی: مجموعه تکالیف عملکردی فردی و گروهی ۱۰ نمره  
ارزشیابی از یادگیرنده بر اساس تکالیف یادگیری در طول ترم، تکالیف عملکردی و آزمون پایان ترم انجام می شود. مبنای ارزیابی تکالیف (یادگیری و عملکردی) ملاک ها و سطوح پیامد های یادگیری تعیین شده است.

### سایر نکات

این درس بایستی توسط مدرسین رشته آموزش زبان انگلیسی و به زبان انگلیسی تدریس شود.



## سرفصل درس « آزمون‌های تحصیلی و آزمون‌سازی در آموزش زبان انگلیسی »

### ۱. معرفی درس و منطق آن

سنجش در برنامه درسی فعالیتی مستمر و برنامه ریزی شده است که نتایج آن، نه تنها انعکاس دهند سطح توانایی های کسب شده از سوی دانش آموزان است بلکه، باید بتواند اطلاعات لازم را برای ارزیابی برنامه درسی، فرصت های یادگیری و قضاوت حرفه‌ای از سوی معلم تدارک ببیند. توانایی دانشجویان در تهیه طرح سنجش متناسب با اهداف یادگیری و سطوح آن، شیوه تهیه انواع آزمون و بررسی پایایی و اعتبار آن، و نحوه استفاده از آزمون های هنجار شده به آنان کمک می نماید تا متناسب با اهداف برنامه درسی، موقعیت آموزشی و ویژگی یادگیرندگان از انواع آزمون ها برای ارزیابی سطح توانایی های کسب شده از سوی دانش آموزان استفاده نموده و برای ارتقاء آن برنامه ریزی نمایند.

نام درس: آزمون‌های تحصیلی و آزمون‌سازی			
<p><b>مشخصات درس</b></p> <p>نوع درس: نظری- عملی</p> <p>تعداد واحد: ۲</p> <p>زمان درس: ۴۸ ساعت</p> <p>پیشنیاز: ارزشیابی از یادگیری</p>			
<p><b>شایستگی اساسی:</b></p> <p><i>pck &amp; ck</i> کد ۱-۱ &amp; ۲-</p> <p><u>۱&amp;۱-۳-۳&amp;۳-۴-۳</u></p>			
ملاک‌ها	سطح ۱	سطح ۲	سطح ۳
جدول دو بعدی	در جدول دو بعدی تهیه شده سطوح اهداف/ انواع محتوا مورد توجه قرار گرفته اما رابطه نوع آزمون/ سئوالات با سطوح اهداف/ انواع محتوا در نظر گرفته نشده است.	در جدول دو بعدی تهیه شده سطوح اهداف/ انواع محتوا مورد توجه قرار گرفته اما رابطه نوع آزمون/ سئوالات با سطوح اهداف/ انواع محتوا در نظر گرفته شده است و در این رابطه ماهیت هدف/ محتوا مورد توجه قرار گرفته است.	در جدول دو بعدی تهیه شده سطوح اهداف/ انواع محتوا مورد توجه قرار گرفته اما رابطه نوع آزمون/ سئوالات با سطوح اهداف/ انواع محتوا در نظر گرفته شده است و آزمون/سئوالات با توجه به ماهیت هدف/ محتوا از تنوع برخوردار است و امکان پاسخ به تفاوت های فردی را فراهم می کند.
تجزیه و تحلیل آزمون	در تجزیه و تحلیل گزارش های پژوهشی پایایی و روایی آزمون ها را با یکدیگر مقایسه نموده اما	در تجزیه و تحلیل گزارش های پژوهشی پایایی و روایی آزمون ها را با یکدیگر مقایسه نموده وارتباط آن را	در تجزیه و تحلیل گزارش های پژوهشی پایایی و روایی آزمون های مورد استفاده را با توجه به نتایج پژوهش گزارش نموده و



پیشنهادات اصلاحی برای استفاده از آزمون ها یا بالا بردن میزان پایایی و روایی را نیز ارائه نموده است.	با نتایج پژوهش گزارش کرده است	ارتباط آن را با نتایج پژوهش گزارش نکرده است	
طراحی آزمون عملکردی با رعایت ویژگی ها صورت گرفته است و برای تفسیر نتایج ملاک ها و سطوح عملکرد را به صورت واضح تبیین نموده و تفسیر نتایج نشان دهنده لحاظ نمودن تفاوت های فردی در سطح بندی عملکرد دانش آموزان است.	طراحی آزمون عملکردی با رعایت ویژگی ها صورت گرفته است و در تفسیر نتایج ملاک ها و سطوح عملکرد را به صورت واضح تبیین و نتایج را بر اساس آن تفسیر نموده است.	طراحی آزمون عملکردی با رعایت ویژگی ها صورت گرفته است اما برای تفسیر نتایج نتوانسته است ملاک ها و سطوح عملکرد را به صورت واضح تبیین و نتایج را بر اساس آن تفسیر نماید.	<b>آزمون عملکردی</b>

## ۲. فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

### **فصل اول: دسته بندی آزمون ها**

مفاهیم پایه

انواع آزمون ها از نظر:

ساخت (استاندارد – معلم ساخته)

اجرا (فردی – گروهی)، زمان اجرا (تشخیصی، تکوینی و پایانی یا دسته بندی: قبل، ابتدا، حین و پایان تدریس)

کاربرد (پیشرفت تحصیلی، استعداد، هوش، شخصیت، رغبت و ...)، هدف (سرعت – قدرت)

پوشش اهداف (طبقه بندی اهداف)

تصحیح (عینی – ذهنی)

وابستگی به فرهنگ (وابسته و ناوابسته)

فعالیت آزمودنی (شفاهی، مداد-کاغذی، عملی)

### **تکالیف یادگیری:**

چند مقاله علمی پژوهشی در خصوص انواع آزمون ها را مطالعه و نقاط قوت و ضعف هر یک را در قالب یک مقاله کوتاه به

همراه نقد و نظر شخصی ارائه نماید.

### **فصل دوم: طرح ریزی آزمون**

بودجه بندی محتوای آموزشی:

برپایه اهداف

سرفصل ها

ساخت جدول دو بعدی اهداف و سئوالات/ آزمون ها

ساخت جدول دو بعدی سرفصل ها و سئوالات/ آزمون ها

تهیه جدول مشخصات/ صفات (ویژگی ها) برای سنجش نگرش ها

### **تکالیف عملکردی:**



دو نمونه جدول بودجه بندی یکی بر اساس اهداف و دیگری بر اساس سرفصل ها را برای یک موضوع درسی تهیه و مشخص نماید از چه نوع آزمون هایی/سئوالاتی برای ارزشیابی اهداف و محتوا استفاده می کند. توصیه: کلاس بر روی موضوعات و درس های مختلف جدول دو بعدی را تهیه کنند.

### فصل سوم: تجزیه و تحلیل آزمون ها

انواع اعتبار، انواع روایی

- محاسبه شاخص های مرکزی و پراکندگی
- بررسی سطح دشواری و تمیز پرسش ها و کل آزمون (بر پایه نظریه کلاسیک  $T=X-E$ )
- محاسبه اعتبار آزمون
- محاسبه روایی آزمون
- ساخت بانک پرسش

### تکالیف یادگیری:

نتایج چند گزارش های علمی در زمینه محاسبه شاخص های آماری، روش های محاسبه پایایی و روایی را مطالعه و با مقایسه روش های بکارگرفته شده در خصوص میزان اعتبار و پایایی آزمون های بکارگرفته شده و نتایج گزارش شده با استفاده از شواهد علمی اظهار نظر کند.

### تکلیف عملکردی:

نتایج یک آزمون برگزار شده در سطح کلاس درس را از جهت روایی و پایایی نتایج مورد بررسی قرار داده و نتایج آن را به همراه پیشنهادات گزارش کند.

تهیه یک نمونه آزمون برای سنجش یادگیری دانش آموزان در یکی از مباحث درسی، اجرا بررسی میزان پایایی و اعتبار آن

### فصل چهارم: روش ها و ابزار های جدید در سنجش

- آزمون کتبی عملکردی
- آزمون شناسایی
- آزمون موقعیت شبیه سازی شده
- نمونه کار
- فهرست واریسی
- مقیاس درجه بندی
- واقعه نگاری
- سنجش رفتار
- پوشه کار
- روش تعیین روایی و اعتبار روش ها/ ابزار های فوق

### تکالیف یادگیری:

یک نمونه پوشه کار دانش آموزی را تحلیل و نقاط قوت و ضعف آن را شناسایی و با استفاده از روش های ارائه شده در منابع علمی پوشه کار را حاشیه نویسی و ارائه نماید.

بر اساس جدول دوعبده تهیه شده در فصل دوم یک نمونه آزمون عملکردی طراحی، اجرا و نتایج آن را گزارش کند.



## فصل ششم: آزمون های هنجار شده

مفهوم هنجار(نورم)

انواع نورم ( ملی؛ محلی، سنی، کلاسی، درصدی، نمره تراز شده، نمره ۹ بخشی انتخاب گروه، مراحل ساخت یک آزمون استاندارد هنجار شده انواع نیمرخ ها، بایدها و نبایدهای استفاده از آزمون های هنجار شده. آشنایی و به کار بستن یک یا چند ابزار هنجار شده: چون استعداد، هوش، خلاقیت، رغبت، مهارت های زبانی، ریاضی... آشنایی با آزمون های زبان، ریاضی، علوم در سطح بین المللی

### تکلیف یادگیری:

نتایج اجرای آزمون های هنجار شده در سطح ملی یا بین المللی را با مراجعه به مقالات ارائه شده در این زمینه مطالعه و یافته های آن را همراه با اظهار نظر شخصی ارائه کند. نمونه ای از آزمون های هنجار شده را بر روی یکی گروه از دانش آموزان اجرا و نتایج آن را تحلیل و گزارش کند.

### ۳. راهبردهای تدریس و یادگیری

روش مطالعه مستقیم و فردی در مطالعه گزارش های پژوهشی و بررسی میزان اعتبار یافته های پژوهش / آزمون. از روش حل مسئله برای طراحی، اجرا و تفسیر آزمون عملکردی و از پروژه برای تولید جدول دویبعدی استفاده می شود.

### ۴. منابع آموزشی

سنجش فرآیند و فرآورده یادگیری، روش های قدیم و جدید، علی اکبر سیف، ۱۳۸۹، نشر دوران. اندازه گیری، سنجش و ارزشیابی آموزشی، علی اکبر سیف، ۱۳۸۵، نشر دوران.

### ۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری

ارزشیابی پایانی: آزمون مباحث نظری ۵ نمره  
ارزشیابی فرآیند: عملکرد دانشجو در فعالیت های یادگیری و فعالیت های عملکردی پیش بینی شده و مشارکت در فعالیت های گروهی ۵ نمره  
کارتولیدی: مجموعه تکالیف عملکردی فردی و گروهی ۱۰ نمره  
ارزشیابی از یادگیرنده بر اساس تکالیف یادگیری در طول ترم، تکالیف عملکردی و آزمون پایان ترم انجام می شود. مبنای ارزیابی تکالیف (یادگیری و عملکردی) ملاک ها و سطوح پیامد های یادگیری تعیین شده است.





## سرفصل درس «تحلیل محتوای مواد آموزشی در آموزش زبان انگلیسی»

### ۱. ۱\_ معرفی درس و منطق آن

درک دانشجویان نسبت به ملاک هایی که کیفیت مواد آموزشی زبان انگلیسی بر اساس آن مورد ارزیابی قرار می گیرد این امکان را فراهم می کند تا آنان نقاط قوت و کاستی های مواد آموزشی را شناسایی نمایند و آن را با شرایط محیط یادگیری و نیاز دانش آموزان، تطبیق دهند. کسب تجربه در زمینه تحلیل مواد آموزشی، زمینه مشارکت در فرآیند تولید مواد آموزشی را افزایش داده و منجر به شکل گیری ظرفیت در سطح مدارس و مناطق آموزشی برای فاصله گرفتن از سیستم متمرکز فعلی در نظام آموزشی و رفتن به سمت کاهش تمرکز می شود.

نام درس: به فارسی: تحلیل محتوای مواد آموزشی زبان انگلیسی <sup>۱۳</sup> به انگلیسی: ۱ Content Analysis		مشخصات درس	
<b>اهداف/ پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:</b> با تحلیل ساختار برنامه درسی، میزان همخوانی/سازگاری مواد آموزشی تدوین شده را با برنامه درسی شناسایی و گزارش نماید. با استفاده از روش های کمی و کیفی تحلیل محتوا، مواد آموزشی را از جنبه های Macro و Micro مورد ارزیابی قرار دهد.		نوع درس: نظری- عملی تعداد واحد: ۲ زمان درس: ۴۸ ساعت پیشنیاز: روش تدریس مهارتها، روش های آموزش زبان، برنامه ریزی درسی در آموزش زبان انگلیسی نحوه تدریس: -	<b>شایستگی اساسی:</b> ۱-۳ و ۲-۳ و ۳-۴ PCK
		<b>ملاک ها</b>	<b>سطح ۱</b>
<b>سطح ۳</b>	<b>سطح ۲</b>	<b>سطح ۱</b>	<b>ملاک ها</b>
می تواند ارتباط میان ساختار برنامه درسی و مواد آموزشی را با توجه به سازگاری این عناصر با مواد آموزشی و نقش آن در یادگیری گزارش کند.	می تواند ارتباط میان ساختار برنامه درسی و مواد آموزشی را با تحلیل عناصر برنامه درسی و تأثیر آن در سازماندهی مواد آموزشی گزارش نماید.	می تواند میزان ارتباط میان ساختار برنامه درسی و مواد آموزشی را بدون تحلیل عناصر برنامه درسی و تأثیر آن در سازماندهی مواد آموزشی گزارش کند.	<b>تحلیل برنامه درسی</b>

- در این درس تحلیلی برنامه درسی به انتخاب استاد و دانشجو بر روی یکی از موضوعات انجام می شود و سایر موضوعات در تحلیلی محتوای مورد بررسی قرار می گیرند.



<p>از روش های کمی و کیفی در تحلیل مواد آموزشی استفاده کرده و رابطه روش های تحلیل محتوا را با نوع محتوا و ملاک ها در هر یک از جنبه های <b>Macro</b> و <b>Micro</b> مد نظر قرار می دهد.</p>	<p>از روش های کمی و کیفی برای تحلیل مواد آموزشی استفاده کرده و نشان داده است که ارتباط روش و نوع محتوا را می شناسد اما تحلیل خود از برخی ملاک ها را بر هر یک از جنبه های <b>Micro , Macro</b> متمرکز می کند.</p>	<p>صرفاً از روش های کمی برای تحلیل مواد آموزشی استفاده می کند و این تحلیل را بیشتر بر جنبه های <b>macro</b> مواد آموزشی متمرکز می نماید.</p>	<p><b>روش های تحلیل محتوا</b></p>	
<p>تحلیل انجام شده نشان می دهد که از ملاک های تحلیل محتوا و تأثیر آن در سازماندهی مواد آموزشی بر اساس جهت گیری های برنامه درسی آگاه است</p>	<p>تحلیل انجام شده نشان می دهد که از ملاک های تحلیل محتوا و تأثیر آن در شکل دهی مواد آموزشی که از یادگیری عمیق پشتیبانی می کند آگاه است.</p>	<p>تحلیل انجام شده نشان می دهد که از ملاک های تحلیل محتوا و نقش آن ها در شکل دادن مواد آموزشی که تأثیر تعیین کننده ای بر یادگیری می گذارد آگاهی ندارد.</p>	<p><b>ملاک های تحلیل</b></p>	

## ۲. فرصت های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

### فصل اول: ساختار برنامه های درسی

رویکرد برنامه درسی

اهداف برنامه

اصول حاکم بر انتخاب و سازماندهی محتوا

روش های یاددهی - یادگیری

روش های ارزشیابی

مواد آموزشی در برنامه درسی

تکلیف یادگیری:



مطالعه منابع برنامه ریزی درسی (مقالات، کتاب ها) و پژوهش های انجام شده در زمینه تحلیل محتوای کتاب های درسی آموزش زبان انگلیسی و تهیه گزارشی از نقش مواد آموزشی / نقاط قوت و ضعف در یادگیری دانش آموزان در زمینه ی آموزش زبان انگلیسی. مطالعه مشارکت معلمان در طراحی و تدوین مواد آموزشی در سایر کشور ها.

### تکلیف عملکردی:

ساختار یک نمونه برنامه درسی آموزش زبان انگلیسی را به جهت نقش هر یک از عناصر در سازماندهی مواد آموزشی بررسی و گزارش نماید.

### فصل دوم: روش های تحلیل محتوا

- مفاهیم، اصول و فنون تحلیل محتوا
- روش های کمی در تحلیل محتوا
- مراحل روش تحلیل کمی
- اعتبار یافته ها
- روش های کیفی در تحلیل محتوا
- مراحل روش تحلیل کیفی
- اعتبار یافته ها

### تکلیف یادگیری:

حداقل دو گزارش پژوهشی در زمینه تحلیل محتوای مواد آموزشی زبان انگلیسی (کتاب، فیلم، مقاله نرم افزار و...) مطالعه کند و نحوه استفاده از روش های کمی و کیفی در تحلیل مطالعه را مورد بررسی قرار داده و نظر خود را در مورد یافته های هر یک از این دو روش در شناسایی نقاط قوت و ضعف محتوا به همراه پیشنهادات ارائه کند.

### تکلیف عملکردی:

یک نمونه از مواد آموزشی زبان انگلیسی را انتخاب و با استفاده از روش های کمی و کیفی آن را تحلیل و یافته ها را گزارش نماید.

### فصل سوم: تحلیل محتوای مواد آموزشی

تحلیل یکی از مواد آموزشی زبان انگلیسی از دو جنبه *Macro* و *Micro*

### Macro monitoring

#### 1. Topics

- a) Interest level for the target learners
- b) Variety and balance



- c) Cultural appropriacy / acceptability
- d) Ethnocentricity e.g. Do the materials assume a knowledge of/interest in western culture?
- e) Current topics vs. dating e.g. millennium bug; pop stars

#### ۶. Texts

All criteria under topics +

- a) Variety of text types e.g. literary, factual, entertainment
- b) Linguistic acceptability

#### ۷. Language

- a) Authenticity i.e. Does the language presented in the materials reflect natural language use?
- b) Language selection
  - ▶ Is the language selected for focus useful for the learners?
  - ▶ Is the language selected for focus at the right level for the learners?
  - ▶ Is there coverage of lexis, grammar and lexico-grammar?

#### ۸. Skills

Is there an appropriate balance of skills and sub skills for the target group/course?

#### ۹. Methodology

Is the overall methodological approach appropriate for the target learners/course?  
Are the specific tasks/activities appropriate for the target learners/course?

#### ۱۰. Syllabus

Is progression and recycling built into the materials in some way?

#### ۱۱. Teacher friendly

- a) Transparency e.g. Are the materials easy to use and/or do they have clear guidance notes?
- b) Flexibility e.g.
  - ▶ Can units be broken up without messing up the focus if they can't be covered in a lesson/week?
  - ▶ Is a unit written on the assumption that learners will do all the tasks in a set sequence?
  - ▶ Are the materials geared to the training and experience and expectations of the teachers who will use them?

#### ۱۲. Affective engagement

Do the content, style and tone of the materials consistently engage the learner (and teacher!) affectively and/or cognitively?



## Micro monitoring

### 1. Accuracy

- a) Basic proofreading
- b) Consistency of conventions e.g.
  - the same font size/style for the same type of heading e.g. Unit Title Section Title Text title Activity Title
  - Consistency of numbering and/or lettering;
  - Style consistency e.g. eg Eg organise organize etc etc.
  - Different fonts/typefaces to distinguish instructions from the body of the text.
  - Different fonts/typefaces to distinguish teacher's notes from learners' materials.
  - Boxes/ different fonts or typefaces to distinguish texts from the rest of the unit.

### ۲. Clarity

- a) Instructions e.g.
  - Are they easy to follow for teachers and learners?
  - Are they easy to identify?
  - Watch out for implicit instructions e.g. ۲. *Do you agree with the author's point of view?*
  - Think about 'embedded questions' e.g. *Ask your partner a) where he comes from b) what he does c) where he lives*
- b) Signposting e.g. Is it easy to see what each section is about?
- c) Is it easy to find the section you are looking for in the materials?
- d) Layout e.g. Are the materials densely packed or generously spaced?
- e) Sequence e.g. Is there a principled and coherent sequence to the texts and activities?

### ۳. Attractiveness

Is the material attractively presented for the target group? i.e. use of visuals, color, font/typeface etc.

### ۴. Voice

- Is the voice appropriate for the target group?
- Is the voice consistent e.g. is it clear whether instructions/questions are for teachers or learners?
- What voice is appropriate for teacher's notes?

### ۵. Face validity

Do the materials look professionally presented? Is the presentation suitable for the target audience?



## 7. Practicalities

a) Cost e.g.

If you want color reproductions of paintings, it's going to be very expensive. Does it involve making/copying tapes etc?

b) Copyright clearance for texts e.g. It can be particularly difficult and expensive to get clearance for lessons which feature big global brands or popular TV/ film characters.

c) Recordings

Do you have access to facilities to make recordings of sufficient quality?

Do you have enough voices to record what you want to record? Can the teacher do some of the listening 'live'?

### تکلیف عملکردی:

دانشجو می تواند یکی از مواد درسی زبان انگلیسی را انتخاب نماید و در مرحله اول ارتباط مواد آموزشی با عناصر برنامه درسی و چگونگی تحقق آن را مورد بررسی قرار دهد. در مرحله دوم نیز هر یک از مواد آموزشی را بر اساس ملاک ها در هر یک از جنبه های *Micro* و *Macro* مورد بررسی قرار می دهد. تحلیل های انجام شده به جهت استفاده از روش های کمی و کیفی و ملاک های هر یک از دو روش به صورت گروهی مورد نقد و بررسی قرار می گیرد.

### ۳. راهبردهای تدریس و یادگیری

مطالعه فردی و تهیه خلاصه نظام مند از منابع علمی در زمینه روش های تحلیل محتوا/ روش های بکارگرفته شده در پژوهش های تحلیل محتوا و ارائه آن در سمینار های کلاسی یا در سطح واحد آموزشی. استفاده از شیوه مشارکتی در ارزیابی فعالیت های فردی و گروهی بر اساس ملاک های تحلیل محتوا. شرکت در سمینار هایی که در محیط آموزشی/ مراکز علمی و اظهار نظر در مورد گزارش های ارائه شده.

### ۴. منابع آموزشی

منبع اصلی:

Philipp Mayring: Qualitative Content Analysis. Theoretical Foundation, Basic Procedures and Software Solution, Klagenfurt, Austria, ۲۰۱۴

کوروش فتحی واجارگاه، (۱۳۸۸). اصول و مبانی برنامه ریزی درسی هولستی، ال-آر (۱۳۸۰). تحلیل محتوا در علوم اجتماعی و انسانی. ترجمه نادر سالار زاده امیر. انتشارات دانشگاه علامه طباطبائی. تهران چاپ دوم.

منبع فرعی:



نوریان، محمد (۱۳۸۱). راهنمای عمل تحلیل محتوای رسانه های آموزشی. انتشارات آموزش امیر. چاپ اول.  
مقالات آموزشی در زمینه تحلیل محتوای برنامه های درسی و کتاب های درسی / مواد آموزشی زبان انگلیسی

## ۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری

**ارزشیابی پایانی:** آزمون مباحث نظری به میزان ۵ نمره

**ارزشیابی فرآیند:** عملکرد دانشجو در فعالیت های یادگیری پیش بینی شده و مشارکت در فعالیت ها ۵ نمره

**ارزیابی پوشه کار:** مجموعه تکالیف عملکردی ۱۰ نمره

ارزشیابی از یادگیرنده بر اساس تکالیف یادگیری در طول ترم، تکالیف عملکردی و آزمون پایان ترم انجام می شود. مبنای ارزیابی تکالیف (یادگیری و عملکردی) ملاک ها و سطوح پیامد های یادگیری تعیین شده است.

## سایر نکات

این درس بایستی توسط مدرسین رشته آموزش زبان انگلیسی و به زبان انگلیسی تدریس شود.



## سرفصل درس «طراحی واحد یادگیری در آموزش زبان انگلیسی»

### ۱. معرفی درس و منطق آن

معلمان باید بتوانند در راستای اهداف نظام آموزشی فرصت‌های یادگیری نظامندی را طراحی کنند که تفاوت‌های فردی، علایق و روش‌های یادگیری دانش‌آموزان، و نیز تأثیرات بافت و زمینه اجتماعی بر یادگیری را مد نظر قرار داده و بتواند موفقیت یادگیرندگان را تضمین نماید. این امر مستلزم آن است که معلمان طراحی آموزشی را به عنوان یک رویکرد سیستمی بشناسند و بتوانند فرآیند آن را از مرحله شناسایی مسئله تا ارزیابی در یک موقعیت واقعی تجربه نمایند. در چنین شرایطی معلمان بجای اجرای طرح‌های از پیش تعیین شده، خود به خلق موقعیت دست خواهند زد و طرح‌های اثربخشی را برای پاسخ به نیاز یادگیرندگان در موقعیت‌های منحصر بفرد تولید خواهند کرد.

نام درس: طراحی واحد یادگیری در آموزش زبان انگلیسی			۲. مشخصات
<b>اهداف / پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:</b> با تحلیل برنامه درسی / استاندارد‌های محتوا در یک حوزه یادگیری یک واحد یادگیری از مهارت‌های اصلی (خواندن، شنیدن، گفتن، نوشتن) و زیر مهارت‌های آنها (مانند گرامر، واژگان و تلفظ و...) طراحی، تدوین، اجرا و و بر اساس نتایج ارزیابی آن را مورد بازنگری قرار دهد.			<b>درس</b> نوع درس: عملی تعداد واحد: ۱ زمان درس: ۳۲ ساعت پیشنهاد: طراحی آموزشی
			<b>شایستگی اساسی:</b> <i>pck&amp;pk&amp;ck</i> کد ۱-۲ & ۲-۲ & ۳-۱ ۳-۱ & ۳-۲ & ۳-۴
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاک‌ها
چپستی، چرایی و چگونگی تبیین شده در منطق واحد یادگیری به وضوح برای اهداف و محتوای واحد یادگیری تعیین تکلیف نموده است.	در تبیین چپستی، چرایی و چگونگی منطق واحد یادگیری ارتباط میان اهداف و محتوای واحد یادگیری مشخص شده است.	در تبیین چپستی، چرایی و چگونگی منطق واحد یادگیری ارتباط آن‌ها را با یکدیگر برای مشخص نمودن ماهیت اهداف و محتوای واحد یادگیری تعیین تکلیف نکرده است.	<b>منطق و اهداف محتوا</b>
واحد یادگیری طراحی شده شامل کلیه مؤلفه‌ها است و عناصر دارای انسجام و هماهنگی است به گونه‌ای	واحد یادگیری طراحی شده شامل کلیه مؤلفه‌ها است و عناصر دارای انسجام و هماهنگی	واحد یادگیری طراحی شده شامل کلیه مؤلفه‌ها است اما عناصر آن به صورت نظام مند و هماهنگ از یکدیگر	<b>طراحی</b>





که منطق واحد یادگیری در هر یک از عناصر انعکاس یافته است.	است.	پشتیبانی نمی کند.	
گزارش اجرای و ارزیابی واحد یادگیری منعکس کننده نقاط قوت و ضعف واحد یادگیری است و پیشنهادات منجر به ایجاد انسجام و تأثیر گذاری بیشتر بر نتایج یادگیری دانش آموزان است.	گزارش اجرای و ارزیابی واحد یادگیری منعکس کننده نقاط قوت و ضعف واحد یادگیری است و پیشنهادات منجر به ایجاد انسجام و بیشتر واحد یادگیری شده است.	گزارش اجرای و ارزیابی واحد یادگیری منعکس کننده برخی از نقاط قوت و ضعف برجسته واحد یادگیری است و پیشنهادات منجر به اصلاح/ بهبود واحد یادگیری نمی شود.	<b>نقد و ارزیابی</b>

## فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

### فصل اول: کلیات طراحی واحد یادگیری

- ▶ رویکرد برنامه درسی و ارتباط آن ساختار واحد یادگیری
- ▶ ارتباط واحد های یادگیری در ساختار یک موضوع درس
- ▶ ارتباط ساختار/مدل و عناصر واحد یادگیری
- ▶ منطق واحد یادگیری (چرایی)
- ▶ اهداف / پیامد های یادگیری (چیستی)
- ▶ وسعت و توالی واحد یادگیری
- ▶ فرصت های یادگیری (چگونگی)

### تکلیف یادگیری:

چند نمونه واحد های یادگیری را از منظر منطق واحد یادگیری و ارتباط اجزاء آن را با یکدیگر با توجه به منطق آن بررسی و تحلیل و نقش آن را در هماهنگی عناصر واحد یادگیری گزارش نماید.

### تکلیف عملکردی:

برای یک واحد یادگیری متن منطق آن را با توجه به چیستی، چرایی و چگونگی تدوین نماید.

## فصل دوم: استاندارد های محتوا و سازماندهی آن

- ▶ ایده کلیدی
- ▶ مفاهیم اساسی
- ▶ ترسیم نقشه مفهومی
- ▶ حقایق و اطلاعات جزئی



- ▶ مهارت های اساسی
- ▶ ترسیم نمودار مهارت ها
- ▶ ارتباط نقشه مفهومی، نمودار مهارت ها و حقایق و اطلاعات جزئی با پیامد ها
- ▶ تعیین سطح توانایی دانش آموزان
- ▶ بازتعریف پیامد های یادگیری

### تکلیف عملکردی:

با تحلیل استاندارد های محتوا/ اهداف در برنامه درسی برای آموزش یک ایده کلیدی مفاهیم/ مهارت اساسی مرتبط با آن در برنامه درسی یکی از موضوعات درسی نقشه مفهومی/ نمودار مهارت ها را ترسیم و ارتباط حقایق و اطلاعات جزئی را با آن به نمایش بگذارد.

### فصل سوم: سازمان دهنده ها

- ▶ طبقه بندی پیامد های یادگیری
  - سازمان دهنده مرکزی/ پایه
  - وابسته به دنیا
  - وابسته به مفهوم
  - وابسته به کاوشگری
  - وابسته به یادگیری
  - وابسته به کاربرد ها
- ▶ سازمان دهنده آموزشی (ایده کلیدی)
  - معیار ها (انعطاف، قابلیت، تناسب)
- ▶ شناسایی عنوانها

### تکلیف عملکردی:

با توجه به نقشه مفهومی/ نمودار مهارت ها روش سازمان دهنده را برای تولید واحد یادگیری مشخص و آن را تبیین نماید.

### فصل چهارم: فرصت های یادگیری

- ▶ انتخاب راهبرد آموزشی اصلی/ کلی
- ▶ انتظارات عملکردی
- ▶ پرسش های اساسی
- ▶ بافت و زمینه فرهنگی/ اجتماعی
- ▶ دانش و تجربیات پیشین
- ▶ برانگیختن



- ▶ سبک های یادگیری
- ▶ مهارت های فراشناخت
- ▶ تکالیف یادگیری
- ▶ نظم منطقی فرصت های یادگیری

### تکلیف عملکردی:

با توجه به سازمان دهنده های مشخص شده فرصت های یادگیری را با در نظر گرفتن انتظارات عملکردی، سبک های یادگیری، مهارت های فراشناختی و... طراحی و تولید نماید.

### فصل پنجم: ارزشیابی

- ▶ پیامد های یادگیری و ملاک های سنجش
- ▶ راهبرد های سنجش
  - رسمی
  - غیر رسمی
- ▶ خود ارزیابی
- ▶ ارزشیابی توسط همسالان
- ▶ ارزشیابی توسط معلم
- ▶ ارزشیابی از واحد یادگیری
- ▶ چگونه یادگیری را بهبود دهیم؟

### تکلیف عملکردی:

- (۱) پیامد های یادگیری واحد یادگیری طراحی شده را در قالب راهبرد های رسمی و غیر رسمی تدوین نماید.
- (۲) واحد یادگیری طراحی شده را در یک موقعیت آموزشی اجرا و نتایج ارزشیابی از عملکرد یادگیرندگان را برای اصلاح/ارتقاء واحد یادگیری مورد استفاده قرار دهد.

### راهبردهای تدریس و یادگیری

از روش مستقیم برای مطالعه و تحلیل برنامه درسی و سایر منابع علمی برای طراحی واحد یادگیری، و از روش حل مسئله برای طراحی، تولید و ارزیابی یک نمونه واحد یادگیری می شود.

### منابع آموزشی

این منابع صرفاً جنبه پیشنهادی دارد و استادان محترم می توانند علاوه بر منابع زیر، از منابع دیگر متناسب با سرفصل، استفاده کنند.

- ▶ Blended Learning, Debra Marsh, Cambridge University Press ۲۰۱۲
- ▶ Essential Teacher Knowledge, Jeremy Harmer, Pearson ۲۰۱۲



- » Learner- based Teaching, Collin Campbell and Hannah Kryszewska, oxford ۲۰۰۳
- » Doing Task-based teaching, Dave Willis and Jane Willis, oxford ۲۰۱۱

### راهبردهای ارزشیابی یادگیری

ارزشیابی پایانی: آزمون مباحث نظری ....

ارزشیابی فرآیند: عملکرد دانشجو در فعالیت های یادگیری و فعالیت های عملکردی پیش بینی شده و مشارکت در فعالیت های گروهی ۶ نمره

کارتولیدی: مجموعه تکالیف عملکردی فردی و گروهی ۱۴ نمره

ارزشیابی از یادگیرنده بر اساس تکالیف یادگیری در طول ترم، تکالیف عملکردی و آزمون پایان ترم انجام می شود. مبنای ارزیابی تکالیف (یادگیری و عملکردی) ملاک ها و سطوح پیامد های یادگیری تعیین شده است.

### سایر نکات

این درس بایستی توسط مدرسین رشته آموزش زبان انگلیسی و به زبان انگلیسی تدریس شود.



## سرفصل درس « کاربرد فناوری اطلاعات و ارتباطات در آموزش زبان انگلیسی ۱ »

### ۱. معرفی درس و منطق آن

زندگی بشر در عصر کنونی به گونه‌ای با فناوری اطلاعات و ارتباطات عجین شده است، که برخورداری از ابعاد گوناگونی از سواد از جمله سواد اطلاعاتی، سواد رسانه ای، سواد رایانه، سواد فناوری، سواد دیجیتال، سواد اینترنتی، یک ضرورت در زندگی محسوب می‌گردد. ضرورت توجه به فناوری اطلاعات و ارتباطات موجب گردیده است که آموزش آن در آموزش‌های رسمی وارد گردد. لذا آشنایی و بهره‌مندی از این بعد سواد یکی از نیازهای دانش‌آموزان امروز و شهروندان فردا است. از این‌رو معلمان که وظیفه آماده سازی دانش‌آموزان را برای ورود به عرصه زندگی دارند، خود نیز باید ضمن برخورداری از شایستگی‌ها و سواد لازم در حوزه‌ی فناوری اطلاعات و ارتباطات، از این ظرفیت در آموزش‌های خود بهره‌گیرند و با تلفیق این فناوری در فرصت‌های یاددهی-یادگیری علاوه بر بهره‌گیری از افزایش و بهبود کارایی آموزش، دانش‌آموزان را آموزش دهند که چگونه خود را برای استفاده صحیح از فرصت‌های پیش‌آمده بواسطه این فناوری در زندگی آماده کنند.

<b>نام درس: کاربرد فاوا در آموزش زبان انگلیسی ۱</b>	<b>مشخصات درس</b>
<b>اهداف/ پیامدهای یادگیری:</b> جدول شایستگی‌ها دانشجو معلمان در ۶ مولفه ۱- درک ICT در آموزش، ۲- برنامه درسی و ارزشیابی، ۳- پداگوژی، ۴- مهارت‌های فاوا، ۵- سازمان بندی و مدیریت و ۶- یادگیری حرفه ای معلم در سواد فناوری <sup>۱۴</sup> به شرح جدول زیر می‌باشد.	نوع درس: کارگاهی
	تعداد واحد: ۳ درس ۱ واحدی زمان درس: هر واحد ۴۸ ساعت در مجموع ۱۴۴ ساعت پیشنیاز: مهارت های هفتگانه

ملاک ها	سطح ۱ (سواد فناوری)	سطح ۲ (تعمیق دانش)	سطح ۳ (تولید دانش)
<b>درک ICT در آموزش</b>	<b>سطح ۱</b>	<b>سطح ۲</b>	<b>سطح ۳</b>
	با آگاهی از سیاست‌های ملی، تعدادی راهکار و روش را برای حمایت فعالیت‌های کلاسی رشته خود از این سیاست‌ها، پیشنهاد نماید.	با آگاهی از سیاست‌های ملی، تعدادی راهکار و روش عملیاتی را برای تطابق و حمایت فعالیت‌های کلاسی رشته خود از سیاست‌های فوق، پیشنهاد نماید.	با آگاهی از سیاست‌های ملی، تعدادی راهکارها و روش‌های عملیاتی ماهرانه را برای تطابق و حمایت فعالیت‌های کلاسی رشته خود از سیاست‌های فوق، پیشنهاد نماید.
<b>مهارت‌های فاوا</b>	<b>ابزارهای پایه</b>		
	<b>سطح ۱</b>	<b>سطح ۲</b>	<b>سطح ۳</b>

سواد فناوری: استفاده از فاوا برای یادگیری کارآتر و موثرتر



<p>فعالیت‌های آموزشی طراحی شده مبتنی بر استفاده از نرم‌افزارها و سخت‌افزارهای کاربردی را در حضور گروه همتا تشریح نموده و با کسب نظرات از زبان‌بانه‌ی آن‌ها، طراحی خود را اصلاح نماید.</p>	<p>ضمن آگاهی از عملکرد و نحوه کار سخت‌افزارها و نرم‌افزارهای پایه، نرم‌افزارهای کاربردی تولیدی، مرورگرهای وب، نرم‌افزارهای ارتباطی، نرم‌افزارهای ارائه و برنامه‌های کاربردی مدیریت، سه فعالیت آموزشی مبتنی بر استفاده از آن‌ها را طراحی نماید.</p>	<p>عملکرد و نحوه کار تعدادی از سخت‌افزارها و نرم‌افزارهای پایه، نرم‌افزارهای کاربردی تولیدی، مرورگرهای وب، نرم‌افزارهای ارتباطی، نرم‌افزارهای ارائه و برنامه‌های کاربردی مدیریت را به همتایان خود نمایش دهد.</p>	
<b>دانش پایه</b>			<b>برنامه درسی و ارزشیابی</b>
<b>سطح ۳</b>	<b>سطح ۲</b>	<b>سطح ۱</b>	
<p>با آگاهی در مورد استانداردهای برنامه درسی رشته خود و راهبردهای استاندارد ارزشیابی، روش‌ها و راه‌های گوناگونی برای تلفیق فاوا در برنامه درسی رشته خود را ارائه نماید</p>	<p>با آگاهی در مورد استانداردهای برنامه درسی رشته خود و راهبردهای استاندارد ارزشیابی، پنج روش برای تلفیق فاوا در برنامه درسی رشته خود را ارائه نماید</p>	<p>با آگاهی در مورد استانداردهای برنامه درسی رشته خود و راهبردهای استاندارد ارزشیابی، سه روش برای تلفیق فاوا در برنامه درسی رشته خود را ارائه نماید</p>	
<b>تلفیق فناوری</b>			<b>پداگوژی</b>
<b>سطح ۳</b>	<b>سطح ۲</b>	<b>سطح ۱</b>	
<p>با آگاهی در مورد اینکه کجا، باچه کسانی، چه زمانی (چه زمانی نه) و چگونه می‌تواند فاوا را برای فعالیت‌های کلاسی و ارائه‌های خود بکار گیرد، فهرستی از این موارد را در موقعیت‌های یادگیری خاص تهیه نماید.</p>	<p>با آگاهی در مورد اینکه کجا، باچه کسانی، چه زمانی (چه زمانی نه) و چگونه می‌تواند فاوا را برای فعالیت‌های کلاسی و ارائه‌های خود بکار گیرد، حداقل ۵ مورد از این موارد را در موقعیت‌های یادگیری خاص پیشنهاد نماید.</p>	<p>با آگاهی در مورد اینکه کجا، باچه کسانی، چه زمانی (چه زمانی نه) و چگونه می‌تواند فاوا را برای فعالیت‌های کلاسی و ارائه‌های خود بکار گیرد، حداقل سه مورد از این موارد را در موقعیت‌های یادگیری خاص پیشنهاد نماید.</p>	
<b>کلاس استاندارد</b>			<b>سازمان بندی و مدیریت</b>
<b>سطح ۳</b>	<b>سطح ۲</b>	<b>سطح ۱</b>	
<p>با استفاده از فاوا چندین فعالیت را به صورت فردی به گونه‌ای سازمان بندی نماید که همه دانش‌آموزان به طور عادلانه به تجهیزات فراهم شده دسترسی داشته باشند.</p>	<p>با استفاده از فاوا یک فعالیت را گروه‌های کوچک کلاسی به گونه‌ای سازمان بندی نماید که همه دانش‌آموزان به طور عادلانه به تجهیزات فراهم شده دسترسی داشته باشند.</p>	<p>با استفاده از فاوا یک فعالیت را برای کل کلاس (کلاس در قالب یک گروه بزرگ) به گونه‌ای سازمان بندی نماید که همه دانش‌آموزان به طور عادلانه به تجهیزات فراهم شده دسترسی داشته باشند.</p>	
<b>سواد دیجیتال</b>			<b>یادگیری حرفه‌ای معلم</b>
<b>سطح ۳</b>	<b>سطح ۲</b>	<b>سطح ۱</b>	
<p>با استفاده از مهارت‌های فناورانه و دانش کافی، منابع وب مورد نیاز متعددی را برای بدست آوردن موضوعات درسی اضافی و دانش</p>	<p>با استفاده از مهارت‌های فناورانه و دانش کافی، حداقل ده منبع وب مورد نیاز را برای بدست آوردن موضوعات درسی اضافی و دانش پداگوژیکی در</p>	<p>با استفاده از مهارت‌های فناورانه و دانش کافی، حداقل پنج منبع وب مورد نیاز را برای بدست آوردن موضوعات درسی اضافی و دانش پداگوژیکی در</p>	



جهت یادگیری حرفه‌ای خود شناسایی نموده و فهرستی از آن‌ها تهیه نماید.	جهت یادگیری حرفه‌ای خود شناسایی نموده و فهرستی از آن‌ها تهیه نماید.	جهت یادگیری حرفه‌ای خود شناسایی نموده و فهرستی از آن‌ها تهیه نماید.
---	---	---

## ۲. فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

### فصل ۱: درک فاوا در آموزش

شایستگی		
آگاهی از سیاست‌ها		
سطح ۱	سطح ۲	سطح ۳
با آگاهی از سیاست‌های ملی، تعدادی راهکار و روش را برای حمایت فعالیت‌های کلاسی رشته خود از این سیاست‌ها، پیشنهاد نماید.	با آگاهی از سیاست‌های ملی، تعدادی راهکار و روش عملیاتی را برای تطابق و حمایت فعالیت‌های کلاسی رشته خود از سیاست‌های فوق، پیشنهاد نماید.	با آگاهی از سیاست‌های ملی، فهرستی از راهکارها و روش‌های عملیاتی ماهرانه را برای تطابق و حمایت فعالیت‌های کلاسی رشته خود از سیاست‌های فوق، پیشنهاد نماید.
<p><b>همسوسازی فعالیت‌های کلاسی مبتنی با فاوا با سیاست‌های ملی نظام آموزشی<sup>۱۵</sup></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>سیاست‌های نظام آموزشی در مورد فاوا</li> <li>ویژگی‌های کلیدی فعالیت‌های کلاسی در رشته درسی مربوطه</li> <li>چگونگی بکارگیری ویژگی‌های فعالیت‌های کلاسی در جهت اجرای سیاست‌های ملی فاوا</li> </ul> <p>تکالیف یادگیری و عملکردی دانشجو معلمان:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>در مورد سیاست‌های ملی فاوا بحث نمایند</li> <li>در مورد شیوه‌های متداول فعالیت‌ها و تمرین‌های کلاسی رشته علمی بحث کلاسی داشته باشند.</li> <li>با جستجو در منابع مکتوب و اینترنتی ویژگی‌های فعالیت‌های کلاسی را که بتواند در عمل از سیاست‌های ملی حمایت کند، شناسایی نموده و به صورت دیجیتال در کلاس ارائه و آن‌ها را مورد تحلیل قرار دهد و فهرستی از این فعالیت‌ها را در رشته درسی خود ارائه نماید.</li> </ul>		

### فصل ۲: مهارت‌های فاوا

شایستگی		
ابزارهای پایه		
سطح ۱	سطح ۲	سطح ۳

<sup>۱۵</sup> به اسناد بالادستی مراجعه شود.



<p>فعالیت‌های آموزشی طراحی شده مبتنی بر استفاده از نرم‌افزارها و سخت افزارهای کاربردی را در حضور گروه هم‌تا تشریح نموده و با کسب نظرات ارزیابانه آن‌ها، طراحی خود را اصلاح نماید.</p>	<p>ضمن آگاهی از عملکرد و نحوه کار سخت افزارها و نرم افزارهای پایه، نرم افزارهای کاربردی تولیدی، مرورگرهای وب، نرم افزارهای ارتباطی، نرم افزارهای ارائه و برنامه‌های کاربردی مدیریت، سه فعالیت آموزشی مبتنی بر استفاده از آن‌ها را طراحی نماید.</p>	<p>عملکرد و نحوه کار تعدادی از سخت افزارها و نرم افزارهای پایه، نرم افزارهای کاربردی تولیدی، مرورگرهای وب، نرم افزارهای ارتباطی، نرم افزارهای ارائه و برنامه‌های کاربردی مدیریت را به هم‌تایان خود نمایش دهد.</p>
---	--	---

### سخت‌افزارها و نرم‌افزارهای رایج

- معرفی سخت‌افزارهای متداول (تشریح و نمایش ضمن معرفی)
- معرفی پردازشگر لغات (تشریح و نمایش مانند: وارد کردن، ویرایش، قالب بندی و چاپ) و یادداشت‌برداری<sup>۱۶</sup>
- معرفی نرم‌افزارهای ارائه و دیگر منابع دیجیتال.
- معرفی نرم‌افزارهای گرافیکی و ترسیمی و عملکرد اساسی آن‌ها (یک بسته نرم افزار ترسیم برای ایجاد یک نمایش ترسیمی ساده توسط مدرس در کلاس استفاده گردد).
- اینترنت و دنیای گسترده وب WWW، مرورگرها و URL و دسترسی به یک وب سایت
- موتورهای جستجو، کلید واژه‌های جستجوی و راهبردهای استفاده از آن‌ها و کلید واژه‌های جستجوی در رشته علمی
- ایمیل و مکاتبات الکترونیکی پایدار باز کردن حساب کاربری<sup>۱۷</sup>
- ذخیره‌سازهای برخط و برون خط<sup>۱۸</sup>

### تکالیف عملکردی و یادگیری

دانشجو معلمان:

- عملکرد اساسی انواع سخت افزارها از قبیل رایانه، لپ تاپ، پرینتر، اسکنر، و دستگاه‌های دستی را نمایش داده و در مورد آن‌ها بحث و گفتگو نمایند.
- وظایف اصلی پردازشگر کلمات در کلاس نمایش و توضیح داده شود.
- با استفاده از وان‌نوت از موارد مورد نیاز یادداشت‌برداری نماید.
- نمایش چگونگی بکارگیری پردازشگر کلمات در فرآیند آموزش بکار گرفته و نمایش داده شود.
- تولید سند متنی با استفاده از پردازشگر کلمات که در آن وظایف پردازشگر لغات را برای تولید یک سند نشان دهد.
- به انتخاب و با استفاده از منابع دیجیتال مربوط به رشته خود یک ارائه تهیه و در کلاس اجرا نمایند و بهبود آن توسط گروه هم‌تا مورد ارزیابی قرار گیرد.
- یک نمایش ترسیمی ایجاد نموده و به اشتراک بگذارند.

### حس و حرکت

صندوق‌های پست الکترونیک برخط (مانند یاهو) و برون خط (آت‌لوک و تاندر برد)، آشنایی با توانایی‌ها و ابزارهای صندوق پست الکترونیک مانند، تعیین قلم و اندازه، راست، میان و چپ چین نمودن، امضاء، ایجاد زمینه، الصاق فایل، ایجاد گروه، مسدود کردن اپسم یا ایمیل‌های ناخواسته و... ذخیره نامه‌ها و الصاقیات در پوشه‌های صندوق پست الکترونیک.

### حرکت خنک‌خوب حرکت خنک‌خوب





- با استفاده از یک مرورگر به یک سایت مردمی دسترسی یابند.
- بکارگیری موتور جستجو را نمایش داده ، در مورد کلید واژه‌های یک جستجوی ساده بحث شود و یک نمونه جستجو انجام و نتایج نشان داده شود نمایش داده شود
- با استفاده از کلید واژگان رشته خود برای موضوع مورد نظر وب سایت‌ها را جستجو نمایند و در مورد راهبردهای انتخاب کلید واژگان مورد استفاده با گروه بحث نمایند
- چگونگی ایجاد و بکارگیری حساب کاربردی ایمیل نمایش داده و یک حساب کاربری ایمیل ایجاد و تعدادی پیغام های ایمیلی را به همتایان خود در کلاس ارسال نمایند.
- سند متنی ایجاد شده در فعالیت قبلی را به صورت برخط و برون خط در ذخیره سازهای مربوطه ذخیره نمایند.

### سخت افزارها، نرم افزارهای و سیستم عامل های آموزشی

- معرفی سخت افزارهای آموزشی و سخت افزارهای خاص رشته
- معرفی نرم افزارهای آموزش، تمرین و تکلیف ، نمایش عملکرد مخصوص رشته درسی و تشریح اهداف در راستای کسب دانش توسط دانش آموزان از موضوعات درسی
- معرفی چند نمونه سیستم عامل متن باز<sup>۱۹</sup> آموزشی (در صورت وجود در رشته مورد نظر معرفی گردد)<sup>۲۰</sup>

تکالیف عملکردی و یادگیری

دانشجو معلمان:

- کار با سخت افزارهای آموزشی و سخت افزارهای خاص رشته را نمایش دهند و در مورد قابلیت های آن در کلاس بحث نمایند.
- از طریق جستجو در اینترنت سخت افزارهای آموزشی جدیدی را شناسایی و به کلاس معرفی نمایند.
- بسته های متنوعی از نرم افزارهای آموزش، تمرین و تکلیف در رشته مربوطه را شناسایی و در کلاس معرفی و نحوه کار را نمایش دهند.
- توضیح و بحث کلاسی در مورد چگونگی کاربرد نرم افزارها برای یک موضوع خاص دانشی توضیح داده شده و در کلاس بحث شود.
- بسته های نرم افزاری رشته و تشریح چگونگی استفاده در جهت کسب دانش در رشته و موضوع خاص مورد تجزیه و تحلیل قرار گیرند و مورد قضاوت قرار گیرند.
- یک نمونه سیستم عامل آموزشی متنایب با رشته درس خود را در کلاس معرفی، نصب و ویژگی های آن نمایش داده شود.

حج ژس روژ و حفرپ

به عنوان نمونه در آموزش ابتدایی: [Eduubuntu](#) ، [UKnow 4Kids](#) ، [OLPC](#) ، [Qimo 4Kids](#) ، [Uberstudent](#)

[Sugar](#) ، [Ubermix](#) ، [Debian-Edu](#) ، [Fedora Education Spin](#) ، [Guadalinix-Edu](#) ، [OpenSuse-Edu](#)

DoudouLinux



### کاربرد نرم افزارهای آموزشی در برنامه درسی

- تعیین جایگاه بسته‌های نرم افزاری آموزشی و منابع مبتنی بر فاوا در برنامه درسی رشته، (ارزیابی صحت و قرار گیری آن‌ها مطابق با استانداردهای برنامه درسی و تطابق با نیازهای خاص و ویژه دانش‌آموزان)

تکالیف عملکردی و یادگیری

دانشجو معلمان :

- با جستجو در وب سایت‌ها و کاتالوگ‌ها، نرم افزارهای مناسب برای تهیه  $LO^{21}$  های رشته خود را شناسایی نموده
- در مورد انطباق استانداردهای برنامه درسی با نرم افزارهای آموزشی رشته مورد نظر بحث نمایند.
- بسته های نرم‌افزاری از نظر صحت مورد تجزیه و تحلیل قرار گیرند.
- چگونگی ورود نرم‌افزارها و بسته‌های آموزش الکترونیکی در برنامه درسی را مورد تجزیه و تحلیل قرار دهند.
- معیارهای مناسبی برای تجزیه و تحلیل و ارزیابی نرم‌افزارهای آموزشی ارائه دهند.

### فصل ۳: برنامه درسی و ارزشیابی

#### شایستگی

دانش پایه		
سطح ۱	سطح ۲	سطح ۳
با آگاهی در مورد استانداردهای برنامه درسی رشته درسی خود و راهبردهای استاندارد ارزشیابی، حداقل سه روش برای تلفیق فاوا در برنامه درسی رشته خود را ارائه نماید	با آگاهی در مورد استانداردهای برنامه درسی رشته درسی خود و راهبردهای استاندارد ارزشیابی، پنج روش برای تلفیق فاوا در برنامه درسی رشته خود را ارائه نماید	با آگاهی در مورد استانداردهای برنامه درسی رشته درسی خود و راهبردهای استاندارد ارزشیابی، روش‌ها و راه‌های گوناگون و متنوعی برای تلفیق فاوا در برنامه درسی رشته خود را ارائه نماید

#### متناسب سازی نرم‌افزارها و برنامه‌های کاربردی با استانداردهای برنامه درسی رشته مربوطه

- استانداردهای برنامه‌های درسی رشته علمی مربوطه
- چگونگی تطابق استانداردها با بسته‌های نرم‌افزاری و برنامه‌های کاربردی ویژه آن رشته (حمایت استانداردها توسط برنامه‌های کاربردی)
- راهبردها و روش‌های تلفیق فاوا (نرم افزارها و برنامه‌های کاربردی) در برنامه درسی رشته مربوطه

تکالیف عملکردی و یادگیری

دانشجو معلمان:

- تعدادی از بسته‌های نرم افزاری ویژه رشته درسی خود را انتخاب نموده و استانداردهای برنامه درسی رشته علمی را که با این بسته نرم‌افزاری مطابقت دارد، را شناسایی نموده
- راهبردهایی را برای تلفیق بسته‌های نرم‌افزاری متفاوت در برنامه درسی مربوطه ارائه دهد.
- در مورد چگونگی و معیارهای حمایت این استانداردها توسط برنامه‌های کاربردی در کلاس بحث نمایند.
- 

سج حدیح پ نجر خورژ چجب



## تلفیق فناوری

سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱
با آگاهی در مورد اینکه کجا، باچه کسانی، چه زمانی (چه زمانی نه) و چگونه می‌تواند فاوا را برای فعالیت‌های کلاسی و ارائه‌های خود بکار گیرد، فهرستی از این موارد را در <u>موقعیت‌های یادگیری خاص</u> تهیه نماید.	با آگاهی در مورد اینکه کجا، باچه کسانی، چه زمانی (چه زمانی نه) و چگونه می‌تواند فاوا را برای فعالیت‌های کلاسی و ارائه‌های خود بکار گیرد، حداقل ۵ مورد از این موارد را در <u>موقعیت‌های یادگیری خاص</u> پیشنهاد نماید.	با آگاهی در مورد اینکه کجا، باچه کسانی، چه زمانی (چه زمانی نه) و چگونه می‌تواند فاوا را برای فعالیت‌های کلاسی و ارائه‌های خود بکار گیرد، حداقل سه مورد از این موارد را در <u>موقعیت‌های یادگیری خاص</u> پیشنهاد نماید.

## فاوا در آموزش

- مروری بر رویکردهای یادگیری چهره به چهره، برخط و ترکیبی و موارد کاربرد در رشته درسی فاوا و بهبود و تکمیل راهبردهای یاددهی - یادگیری در رشته درسی<sup>۲۳</sup>
- متناسب‌سازی فعالیت‌های فاوا با طرح درس (برای توسعه و بهبود یادگیری دانش موضوع درسی)
- پشتیبانی از آموزش با نرم افزارهای ارائه و منابع دیجیتال

## تکالیف عملکردی و یادگیری

## دانشجو معلمان:

- در مورد مزایا و محدودیت‌های رویکردهای یادگیری چهره به چهره و برخط در کلاس بحث شود و نتایج بدست آمده با رویکرد ترکیبی مقایسه گردد.
- یک نمونه فعالیت که در آن‌ها کاربرد فناوری اطلاعات و ارتباطات فرآیند تدریس در کلاس‌های درس را تکمیل می‌نماید، طراحی نموده و در کلاس درس اجرا نموده و توسط گروه همتایان ارزیابی گردد.
- یک نمونه طرح درس ترکیبی که نرم افزارهای آموزشی، تمرین و تکلیف در آن جای داده شده باشد و یک نمونه طرح درس برخط، طراحی گردد و موارد کاربرد هر کدام در کلاس توضیح داده شود.
- طرح درس‌های مربوطه را بین گروه همتایان به اشتراک گذاشته و پیشنهادات ارائه شده جهت بهبود آن طراحی را دریافت و اعمال نمایند.
- طرح درس بهبود یافته با استفاده از نرم افزارهای ارائه را در کلاس ارائه دهند.
- چگونگی بکارگیری نرم افزارهای ارائه و سایر رسانه‌های دیجیتال در پشتیبانی از روش سخنرانی نمایش دهند.
- نمونه‌های متنوعی از ارائه‌های آموزشی تقویت شده با فاوا را برای موقعیت‌های یادگیری خاص تهیه نمایند.

## فصل ۵: سازمان بندی و مدیریت

بیش‌تر نیاز این بخش آگاهی از راهبردهای یاددهی - یادگیری است

نوعی‌جات مدرس در مورد این‌که چگونه بکارگیری فاوا و انواع خاص نرم افزار می‌تواند به معلمان کمک نماید یادگیری دانش رشته درسی در دانش‌آموزان را بهبود دهد...



## کلاس استاندارد

سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱
با استفاده از فاوا چندین فعالیت‌های را به صورت فردی به گونه‌ای سازمان بندی نماید که همه دانش‌آموزان به طور عادلانه به تجهیزات و امکانات فراهم شده، دسترسی داشته باشند.	با استفاده از فاوا یک فعالیت را برای گروه‌های کوچک کلاسی به گونه‌ای سازمان بندی نماید که همه دانش‌آموزان به طور عادلانه به تجهیزات و امکانات فراهم شده، دسترسی داشته باشند.	با استفاده از فاوا یک فعالیت را برای کل کلاس (کلاس در قالب یک گروه بزرگ) به گونه‌ای سازمان بندی نماید که همه دانش‌آموزان به طور عادلانه به تجهیزات و امکانات فراهم شده، دسترسی داشته باشند.

## مدیریت فاوا در کلاس درس

- تلفیق آزمایشگاه رایانه در فعالیت‌های مداوم یادگیری و روش‌های مختلف آزمایشگاه رایانه (برای تکمیل آموزش‌های کلاسی متناسب با رشته درسی)
- چگونگی مدیریت منابع مکمل فاوا (به صورت فردی و یا گروه‌های کوچک دانش‌آموزی در کلاس درس بدون ایجاد اختلال در سایر فعالیت‌های کلاسی)

## تکالیف عملکردی و یادگیری

دانشجو معلمان:

- نمونه هایی از روش‌های مختلف آزمایشگاه رایانه (یا مجموعه‌ای از لپ تاپ‌های کلاسی) که می‌توانند برای تکمیل آموزش کلاسی مورد استفاده قرار گیرند، طراحی نموده و در مورد آن‌ها بحث نماید و طرح درس‌هایی که شامل استفاده از فعالیت‌های آزمایشگاه رایانه است را طراحی نمایند.
- مثال‌هایی از روش‌های متنوع که منابع فاوای محدود کلاسی می‌توانند به صورت فردی، دو نفری یا گروهی برای تکمیل فرآیند آموزش مورد استفاده قرار گیرند را ارائه و در مورد آن بحث نماید و طرح درس‌هایی را که شامل استفاده از فاوا برای تکمیل فرآیند آموزش کلاسی است، طراحی و تهیه نمایند.

## سازمان بندی تجهیزات در کلاس درس

- بررسی قرارگیری و چینش اجتماعی (مناسب و نامناسب) برای بکارگیری فناوری‌های گوناگون (فردی، دو نفره، گروه‌های کوچک و یا بزرگ متناسب با رشته و سن دانش‌آموزان)

## تکالیف عملکردی و یادگیری

دانشجو معلمان:

- فناوری‌های نرم افزاری و سخت افزاری گوناگون را شناسایی نموده و در مورد چینش‌های متناسب دانش‌آموزان برای کاربردهای آموزشی (فردی، دو نفره، گروه‌های کوچک و گروه‌های بزرگ) در رشته بحث نمایند.

## فصل ۶: یادگیری حرفه‌ای معلم



## سواد دیجیتال

سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱
<p>با استفاده از مهارت‌های فناوریانه و دانش کافی، منابع وب مورد نیاز متعددی را برای بدست آوردن موضوعات درسی اضافی و دانش‌پداگوژیکی در جهت یادگیری حرفه‌ای خود شناسایی نموده و فهرستی از آن‌ها تهیه نماید و به گروه هم‌تارائه دهد.</p>	<p>با استفاده از مهارت‌های فناوریانه و دانش کافی، حداقل ده منبع وب مورد نیاز را برای بدست آوردن موضوعات درسی اضافی و دانش‌پداگوژیکی در جهت یادگیری حرفه‌ای خود شناسایی نموده و فهرستی از آن‌ها تهیه نماید.</p>	<p>با استفاده از مهارت‌های فناوریانه و دانش کافی، حداقل پنج منبع وب مورد نیاز را برای بدست آوردن موضوعات درسی اضافی و دانش‌پداگوژیکی در جهت یادگیری حرفه‌ای خود شناسایی نموده و فهرستی از آن‌ها تهیه نماید.</p>

### توسعه دانش موضوعی و پداگوژی با استفاده از منابع فاوا

- چگونگی افزایش بهره‌وری حرفه‌ای با استفاده از منابع فاوا و ارائه مثال‌هایی در این مورد (بیان چند نمونه اقدام پژوهی یا مقاله و تجربه در این مورد)
- فاوا منبعی برای کسب دانش موضوعی و دانش‌پداگوژی (ارائه مثال‌هایی در این مورد مانند موضوعات دانشی جدید و تحولات جدید در دانش‌پداگوژی)

#### تکالیف عملکردی و یادگیری

دانشجو معلمان:

- فهرستی از وظایف و کارهای مختلف معلمی که منابع فاوا موجب افزایش راندمان بالاتر آن‌ها می‌شود تهیه نمایند
- چند نمونه از وظایف کلاسی که استفاده از رایانه، لپ‌تاپ و دستگاه‌های دستی و قابل حمل و نرم‌افزارهایی مانند پردازشگر لغات، بلاگ‌ها و ویکی‌ها و سایر ابزارهای ارتباطی کمک به افزایش کارایی آن‌ها می‌گردد نمایش دهند.
- در مورد منابع گوناگون فاوا که می‌توانند از آن‌ها برای افزایش دانش موضوعات درسی و دانش‌پداگوژی استفاده نمایند بحث نمایند.
- اهداف یادگیری حرفه‌ای شخصی خود را شناسایی و تعیین نمایند و طرحی برای استفاده از ابزارهای متنوع فاوا برای نیل به اهداف خود ایجاد نمایند (مانند مرورگرهای وب، فناوری‌های ارتباطی) و طرح را در کلاس به هم‌تاریان خود ارائه دهد.

### مسائل امنیتی در بکارگیری فاوا و حرفه‌ی معلمی

- شناسایی و مدیریت مسائل امنیتی اینترنت شامل: زورگویی‌های سایبری<sup>۲۴</sup>، انجمن‌های ارتباطی، مسائل حفظ حریم خصوصی و دزدی اطلاعات، ویروس‌ها، کلاهبرداری، اسپم، کوکی‌ها، پاپ‌آپ، حقوق مالکیت معنوی، کپی‌رایت، محتوای نامناسب، شهروندی دیجیتال؛ قوانین و مقررات ایمیل، اخلاق، الزامات قانونی. محرمانه بودن اطلاعات شخصی. مسائل مربوط به رمز عبور، به روز رسانی نرم‌افزارها و برنامه‌های کاربردی و سیستم‌عامل‌ها

#### تکالیف عملکردی و یادگیری

دانشجو معلمان:

- گزارش‌هایی در مورد هر یک از موارد بالا تهیه و در کلاس ارائه و به بحث بگذارند
- راهبردها و روش‌هایی برای شناسایی، مدیریت و مقابله با مسائل امنیتی را معرفی و بکارگیری یکی از این راهبردها را به صورت عملی نمایش دهند.

*Ransom wares      cyber bullying*



### مسائل اخلاقی و قانونی در بکارگیری فاوا و حرفه‌ی معلمی

- آشنایی با مسائل قانونی در دسترسی و استفاده از اطلاعات
- مروری بر معیارهای اخلاقی در بهره‌گیری از منابع فاوا (سرقت علمی، قانون مالکیت معنوی و فکری، و قانون Copy Right)

تکالیف عملکردی و یادگیری

دانشجو معلمان:

- با جستجو در اینترنت، شواهدی در مورد پیامدهای عدم رعایت قوانین رایانه‌ای در کلاس ارائه گردد.
- در مورد پیامدهای منفی و مثبت رعایت / عدم رعایت اخلاق در استفاده از منابع فاوا توسط معلم بر دانش‌آموزان بحث شود

### ۳. راهبردهای تدریس و یادگیری

- سخنرانی-نمایشی
- آزمایشگاه
- پروژه
- کشفی (کاوشگری+ آزمایشگاه) فردی و گروهی
- حل مسئله
- حل خلاق مسئله
- پرسش‌ها و پاسخ‌های هدایت شده و مباحثه
- طوفان مغزی
- و.....

### حداقل امکانات سخت و نرم افزاری

- منابع اطلاعاتی مکتوب یا برخط
- شبکه آزمایشگاهی (آزمایشگاه رایانه) مجهز به اینترنت پرسرعت
- دیتا پروژکتور ، صفحه نمایش، رایانه، تخته هوشمند
- انواع رسانه‌های قابل در دسترس
- امکانات لازم برای تهیه رسانه آموزشی مورد نظر مدرس
- نرم افزار بسته آفیس، ورژن‌های جدید (ترجیحا اصلی)
- رایانه با انواع سیستم‌های عامل
- دیتا پروژکتور ، صفحه نمایش، رایانه، تخته هوشمند
- تلفن‌های همراه با انواع سیستم‌های عامل (تلفن‌های دانشجویان)



- نرم افزارهای windows, Mac, Linux
- انواع ذخیره کننده‌های برون خط
- چند رایانه که به اینترنت متصل نباشد و از طریق یکی از شیوه‌های رایج و قابل دسترس قابلیت اتصال به اینترنت را داشته باشد ( با خط تلفن (از طرق دایال آپ، ADSL<sup>+</sup> به صورت lan یا wireless) کارت دیتا، Wimax
- حداقل یک پردازشگر موجود در بازار
- سخت افزارهای داخلی و خارجی و جانبی رایانه
- انواع موبایل، تبلت، لپ‌تاپ و رابط OTG
- نرم‌افزارها، سخت‌افزارها و سیستم‌عامل‌های آموزشی مربوط به رشته
- برای نرم افزارها و سیستم‌عامل‌های مخصوص کودکان استثنایی می‌تواند مواردی چون Deaf, Vinu<sup>۲۵</sup>x, Apps<sup>۲۶</sup> (for chat) را پیشنهاد نمود.
- نرم افزارهای

***Flash, Photoshop, paint, DVD cutter, sound recorder, sound cutter, concept mapping or mind mapping, Simulators***

- امکانات لازم برای راه اندازی شبکه شامل:

***Cross cable, Wi-Fi, Bluetooth, Hub, Switch, Router, IPS, IDS, Firewall***

- حداقل ۲ رایانه و یا لپ‌تاپ (در مورد لپ‌تاپ‌ها مجهز به Bluetooth) برای هر گروه
- فیلم و کلیپ‌های نمونه در زمینه کاربرد سخت‌افزارهای آموزشی
- بروشورهای معرفی سخت‌افزارها
- نرم‌افزارهای و سیستم‌عامل‌های آموزشی گروه‌های مربوطه به انتخاب گروه
- راهنمای نرم‌افزارهای مربوطه
- سخت‌افزارها و نرم‌افزارهای لازم برای ضبط و ویرایش صدا و تصویر و فیلم دیجیتال
- نرم‌افزارهای شبیه‌ساز متناسب با رشته
- نرم‌افزارهای LMS, CMS, LCMS

#### **۴. منابع آموزشی**

۱. سند چشم‌انداز بیست ساله جمهوری اسلامی
۲. سند تحول بنیادین آموزش و پرورش
۳. مبانی نظری سند تحول بنیادین آموزش و پرورش
۴. برنامه درسی ملی جمهوری اسلامی ایران
۵. نقشه جامع علمی کشور

<http://distrowatch.com/table.php?distribution=linux>

(نرم افزارهای مخصوص ناشنویان در <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.successfulmatch.deafs&hl=en>)

گوگل پلی)



۶. اساسنامه دانشگاه فرهنگیان
۷. هوشمندسازی مدارس راهبرد تحول وزارت آموزش و پرورش در توسعه فاوا.
۸. مهرمحمدی، محمود و نفیسی، عبدالحسین (۱۳۸۳)، تدوین سیاست های راهبردی فناوری اطلاعات و ارتباطات در آموزش و پرورش.
۹. علی آبادی، خدیجه (۱۳۹۰) مقدمات تکنولوژی آموزشی، تهران، انتشارات دانشگاه پیام نور
۱۰. محمدی داود، احدیان، محمد، رضانی، عمران (۱۳۹۰) مقدمات تکنولوژی آموزشی، تهران، آبیژ.
۱۱. هارت دیویس گای، (۱۳۸۹) مرجع کامل سیستم عامل مکینتاش، مترجم محمدرضا اصغرزاده، تهران نشر: نوآور
۱۲. راهنماهای لینوکس و ویندوز آخرین نسخه های موجود در هنگام تدریس
۱۳. سازمان فناوری اطلاعات ایران (۱۳۹۲) الزامات و چارچوب های تولید محتوای الکترونیکی آموزشی.
۱۴. محتوای الکترونیکی تولید در پروژه لوک شارپ کانادا <http://www.projectlooksharp.org/>
۱۵. Bianco, A. M., Marsico, M. De., TEMPRIN, M. (۲۰۰۵) Standards for E-learning, The TISIP Foundation.
۱۶. Brendan G. Lim, Martin Conte Mac Donell (۲۰۱۴) iOS ۷ in Action, Manning.
۱۷. Clark, Ruth Colvin and Mayer Richard E. (۲۰۰۸) e-Learning and the Science of Instruction, ۳<sup>rd</sup> Ed, Wiley & Sons, Inc.
۱۸. Devedzic, V. (۲۰۰۶) SEMANTIC WEB AND EDUCATION, Springer.
۱۹. Earnshaw, R., Vince, J., (۲۰۰۱) Digital Content Creation, London, Springer.
۲۰. Ehler, U. D., Pawlowski, J. M., (۲۰۰۶) Hand book on Quality and standardization in E learning, Springer.
۲۱. Freitas S.de and Yapp, C. (۲۰۰۵) Personalizing learning in the ۲۱<sup>st</sup> century, Network Educational Press.
۲۲. Griffin, P., McGaw B. Care E. (۲۰۱۲) Assessment and Teaching of ۲۱st Century Skills, Springer.
۲۳. Honey Margaret A. and Hilton Margaret (۲۰۱۱) Learning Science Through Computer Games and Simulations, Committee on Science Learning: Computer Games, Simulations, and Education; National Research Council
۲۴. Marko Gargenta (۲۰۱۱) Learning Android, O'Reilly Media.
۲۵. McConnell, D. (۲۰۰۲). Collaborative assessment as a learning process in e-learning. The proceedings of Computer Support for Collaborative Learning: Foundations for a CSCL Community, ۷(۱۱), ۵۶۶-۵۶۷.
۲۶. McDonald, J. (۲۰۰۳). Assessing online collaborative learning: Process and product. Computers & Education, ۴۰(۴), ۳۷۷-۳۹۱.
۲۷. Morrison, D. (۲۰۰۳) E-learning Strategies , John Wiley & Sons Ltd
۲۸. Pozzi, F., Manca, S., Persico, D., & Sarti, L. (۲۰۰۷). A general framework for tracking and analyzing learning processes in computer-supported collaborative





learning environments. *Innovations in Education and Teaching International*, ۴۴(۲), ۱۶۹-۱۷۹

۲۹. Rae Earnshaw and John Vince (۲۰۰۱) *Digital Content Creation*, Springer-Verlag London.

۳۰. Timothy Binkley-Jones, Massimo Perga, Michael Sync, Adam Benoit (۲۰۱۳) *Windows Phone ۸ in Action*, Manning.

۳۱. UNICCO (۲۰۱۱) "Media and Information Literacy, Curriculum for Teachers" Published by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

## ۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری

در ارزشیابی هر واحد درسی دو الی سه نوع ارزشیابی انجام خواهد شد. ۱- ارزشیابی ورودی یا تشخیصی در فاوا ۱ که در بخش مهارت های اساسی فاوا برای تعیین سطح کلاس و استفاده بهینه از زمان به منظور ایجاد و یا تقویت مهارت ها صورت می گیرد، ۲- ارزشیابی تکوینی که در حین فرآیند آموزش و در طول کلاس انجام می گیرد که در هر بخش مواردی به عنوان پیشنهاد در فعالیت های عملکردی و یادگیری پیشنهاد شده که می توانند بخشی از این ارزشیابی را تشکیل دهند و ۳- ارزشیابی نهایی یا پایانی که پیشنهاد می گردد ۱۰ نمره از نمره نهایی به ارزشیابی تکوینی و ۱۰ نمره به پروژه پایانی اختصاص یابد که در اجرای آن دانشجو معلم ملزم به رعایت تمامی موارد مورد آموزش در آن واحد درسی (فاوا ۱ الی ۳) می باشد و مدرس مربوطه موضوع آن را با توجه به سال تحصیل دانشجو معلم، دانش و مهارت موضوعی و مهارت حرفه ای دانشجو معلم تعیین می نماید.

## ۶. پیوستها

### • شبکه

شبکه و شبکه سازی

- \* تعریف شبکه
- \* دلایل شبکه سازی، مزایا و محاسن ایجاد شبکه
- \* تاریخچه شبکه
- \* معرفی بزرگترین شبکه
- \* سلسله مراتب ایجاد شبکه و مولفه های شبکه
- \* cable, Wifi, Bluetooth, Hub, Switch, Router, IPS, IDS, Firewall, DNS Server, Mail Server

ایجاد یک شبکه کوچک ( دو یا سه کاربر) با استفاده از امکانات موجود، *Wi-Fi, Bluetooth, cable*

شبکه های اجتماعی



• سیستم عامل های دانش آموزی

به عنوان نمونه موارد زیر با هایپر لینک مربوطه آورده شده اند.

به عنوان نمونه در آموزش ابتدایی :

[Guadalinux](#) - [OpenSuse-Edu](#) [Uberstudent](#) [Qimo ۴ Kids](#) [OLPC](#) [UKnow۴Kids](#) [Edubuntu](#)

[DoudouLinux](#) [Sugar](#) [Ubermix](#) [Debian-Edu](#) [Fedora Education Spin](#) [Edu](#)

سرفصل های درس کاربرد فناوری اطلاعات و ارتباطات در آموزش زبان انگلیسی ۲

۱. معرفی درس و منطق آن



زندگی بشر در عصر کنونی به گونه‌ای با فناوری اطلاعات و ارتباطات عجین شده است، که برخورداری از ابعاد گوناگونی از سواد از جمله سواد اطلاعاتی، سواد رسانه‌ای، سواد رایانه، سواد فناوری، سواد دیجیتال، سواد اینترنتی، یک ضرورت در زندگی محسوب می‌گردد. ضرورت توجه به فناوری اطلاعات و ارتباطات موجب گردیده است که آموزش آن در آموزش‌های رسمی وارد گردد. لذا آشنایی و بهره‌مندی از این بعد سواد یکی از نیازهای دانش‌آموزان امروز و شهروندان فردا است. از این‌رو معلمان که وظیفه آماده سازی دانش‌آموزان را برای ورود به عرصه زندگی دارند، خود نیز باید ضمن برخورداری از شایستگی‌ها و سواد لازم در حوزه‌ی فناوری اطلاعات و ارتباطات، از این ظرفیت در آموزش‌های خود بهره‌گیرند و با تلفیق این فناوری در فرصت‌های یاددهی-یادگیری علاوه بر بهره‌گیری از افزایش و بهبود کارایی آموزش، دانش‌آموزان را آموزش دهند که چگونه خود را برای استفاده صحیح از فرصت‌های پیش‌آمده بواسطه این فناوری در زندگی آماده کنند.

<b>مشخصات درس</b>	نام درس: کاربرد فناوری اطلاعات و ارتباطات در آموزش زبان انگلیسی ۲
نوع درس: کارگاهی تعداد واحد: ۱ واحد کارگاهی زمان درس: هر واحد ۴۸ پیشنیاز: کاربرد فناوری اطلاعات و ارتباطات در آموزش زبان انگلیسی ۱	<b>اهداف / پیامدهای یادگیری:</b> جدول شایستگی‌ها دانشجو معلمان در ۶ مولفه ۱- درک ICT در آموزش، ۲- برنامه‌درسی و ارزشیابی، ۳- پداگوژی، ۴- ICT، ۵- سازمان بندی و مدیریت و ۶- یادگیری حرفه‌ای معلم در سواد فناوری <sup>۲۷</sup> به شرح جدول زیر می‌باشد.

ملاک‌ها	سطح ۱ (سواد فناوری)	سطح ۲ (تعمیق دانش)	سطح ۳ (تولید دانش)
<b>درک ICT در آموزش</b>	سطح ۱	سطح ۲	سطح ۳
	با داشتن دانش عمیق از سیاست‌های ملی و اولویت‌های اجتماعی، درجهت حمایت از این سیاست‌ها، <u>حداقل ۳ نمونه فعالیت‌هایی کلاسی (مبتنی بر فاوا) را طراحی نماید.</u>	با داشتن دانش عمیق از سیاست‌های ملی و اولویت‌های اجتماعی، درجهت حمایت از این سیاست‌ها، <u>حداقل ۳ نمونه فعالیت‌هایی کلاسی (مبتنی بر فاوا) را طراحی و سپس با توجه ارزیابی گروه هم‌تا و خود طراحی مورد نظر را مورد اصلاح قرار دهد.</u>	با داشتن دانش عمیق از سیاست‌های ملی و اولویت‌های اجتماعی، درجهت حمایت از این سیاست‌ها، <u>چندین فعالیت کلاسی (مبتنی بر فاوا) را طراحی، اصلاح، و پیاده‌سازی نماید.</u>
<b>مهارت‌ها</b>	<b>ابزارهای پیچیده</b>		

<sup>۲۷</sup> سواد فناوری : استفاده از فاوا برای یادگیری کارآتر و موثرتر



			ی فاوا
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	
<p>ضمن آگاهی در مورد انواع ابزارها و برنامه‌های کاربردی ویژه موضوع درسی خود، <u>موقعیت‌های متنوع مسئله و پروژه محوری</u> را طراحی نمایند که بتوانند در آن‌ها با استفاده‌ی منعطفانه‌ی فاوا (از جمله منابع شبکه در جهت کمک به همکاری دانش‌آموزان، دسترسی به اطلاعات و برقراری ارتباط با کارشناسان خارج از مدرسه برای تجزیه و تحلیل مسائل انتخاب شده) پروژه‌های فردی و گروهی دانش‌آموزی پیاده‌سازی نموده و بر آن‌ها نظارت نمایند.</p>	<p>ضمن آگاهی در مورد انواع ابزارها و برنامه‌های کاربردی ویژه موضوع درسی خود، <u>یک موقعیت‌های مسئله محور و یک موقعیت پروژه محور</u> را طراحی نمایند که بتوانند در آن‌ها با استفاده‌ی منعطفانه‌ی فاوا (از جمله منابع شبکه در جهت کمک به همکاری دانش‌آموزان، دسترسی به اطلاعات و برقراری ارتباط با کارشناسان خارج از مدرسه برای تجزیه و تحلیل مسائل انتخاب شده) پروژه‌های فردی و گروهی دانش‌آموزی را پیاده‌سازی نموده و بر آن‌ها نظارت نمایند.</p>	<p>ضمن آگاهی در مورد انواع ابزارها و برنامه‌های کاربردی ویژه موضوع درسی خود، <u>یک موقعیت مسئله محور</u> را طراحی نمایند که در آن با استفاده‌ی منعطفانه‌ی فاوا از جمله منابع شبکه به دانش‌آموزان در جهت دسترسی به اطلاعات و برقراری ارتباط با کارشناسان خارج از مدرسه برای تجزیه و تحلیل مسئله انتخاب شده کمک نماید.</p>	
<b>کاربرد دانش</b>			<b>برنامه درسی و ارزشیابی</b>
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	
<p>ضمن برخورداری از دانش عمیق در مورد موضوع رشته خود و توانایی بکارگیری منعطفانه‌ی آن در موقعیت‌های گوناگون، با استفاده از فاوا، <u>مسائل پیچیده‌ای</u> در رشته درسی را برای دانش‌آموزان به گونه‌ای طراحی نماید که <u>راه حل‌های ارائه شده برای مسائل، درک دانش‌آموزان از مسائل را مورد اندازه‌گیری قرار دهد.</u></p>	<p>ضمن برخورداری از دانش عمیق در مورد موضوع رشته خود و توانایی بکارگیری منعطفانه‌ی آن در موقعیت‌های گوناگون، با استفاده از فاوا، <u>یک مسئله پیچیده</u> در رشته درسی برای دانش‌آموزان را به گونه‌ای طراحی نماید که <u>راه حل (های) ارائه شده برای مسائل، درک دانش‌آموزان از مسئله را مورد اندازه‌گیری قرار دهد.</u></p>	<p>ضمن برخورداری از دانش عمیق در مورد موضوع رشته خود و توانایی بکارگیری منعطفانه‌ی آن در موقعیت‌های گوناگون، با استفاده از فاوا، حداقل <u>یک مسئله پیچیده</u> در رشته درسی برای دانش‌آموزان طراحی نماید و <u>راه حل‌های ارائه شده توسط دانش‌آموزان را در پاسخ به این مسئله مورد ارزیابی قرار دهد.</u></p>	
<b>حل مسائل پیچیده</b>			<b>پداگوژی</b>



سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	
<p><u>چندین تکلیف مسئله محور</u> (آموزش دانش‌آموز محور) و پروژه‌ی گروهی دانش‌آموزی مبتنی بر فاوا را تعریف و طراحی نماید و <u>مراحل طراحی، پیاده‌سازی و ارائه راه حل‌ها توسط دانش‌آموزان در تکالیف مسئله محور و پروژه‌های گروهی را مورد نظارت و ارزیابی قرار دهد.</u></p>	<p><u>دو تکلیف مسئله محور</u> (آموزش دانش‌آموز محور) و پروژه‌ی گروهی دانش‌آموزی مبتنی بر فاوا را تعریف و طراحی نموده و <u>ضمن اصلاح طرح خود، مراحل پیاده‌سازی طرح را تشریح نماید.</u></p>	<p><u>دو تکلیف مسئله محور</u> (آموزش دانش‌آموز محور) و پروژه‌ی گروهی دانش‌آموزی مبتنی بر فاوا را تعریف و طراحی نماید و <u>ضمن طرح مسائل در گروه هم‌تا با استفاده از نظرات ارزیابانه آن‌ها، طراحی خود را مورد اصلاح قرار دهد.</u></p>	
<b>گروه‌های مشارکتی</b>			<b>سازمان بندی و مدیریت</b>
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	
<p><u>محیط‌های یادگیری</u> انعطاف‌پذیری را در کلاس درس خلق نماید که در آن قادر به <u>تلفیق فعالیت‌های دانش‌آموز محور و بکارگیری منعطفانه فناوری برای حمایت از این فعالیت‌ها و همکاری گروهی</u> باشد.</p>	<p><u>یک محیط یادگیری</u> انعطاف‌پذیری را در کلاس درس خلق نماید که در آن قادر به <u>تلفیق فعالیت‌های دانش‌آموز محور و بکارگیری منعطفانه فناوری برای حمایت از این فعالیت و همکاری گروهی</u> باشد.</p>	<p><u>یک محیط یادگیری</u> انعطاف‌پذیری را در کلاس درس طراحی نماید که در آن قادر به <u>تلفیق فعالیت‌های دانش‌آموز محور و بکارگیری منعطفانه فناوری برای حمایت از این فعالیت</u> باشد.</p>	
<b>مدیریت و راهنمایی</b>			<b>یادگیری حرفه‌ای معلم</b>
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	
<p>با استفاده از مهارت و دانش لازم <u>پروژه‌های پیچیده‌ای</u> را در راستای یادگیری حرفه‌ای ایجاد و مدیریت نماید که در آن‌ها همکاری با سایر معلمان، و استفاده از شبکه‌ها برای دستیابی به اطلاعات همکاران و کارشناسان خارج مدنظر قرار گرفته شده باشد.</p>	<p>با استفاده از مهارت و دانش لازم <u>دو پروژه پیچیده</u> را در راستای یادگیری حرفه‌ای ایجاد و مدیریت نماید که در آن‌ها همکاری با سایر معلمان، و استفاده از شبکه‌ها برای دستیابی به اطلاعات همکاران و کارشناسان خارج مدنظر قرار گرفته شده باشد.</p>	<p>با استفاده از مهارت و دانش لازم <u>یک پروژه پیچیده</u> در راستای یادگیری حرفه‌ای را طراحی نماید که در آن‌ها همکاری با سایر معلمان، و استفاده از شبکه‌ها برای دستیابی به اطلاعات همکاران و کارشناسان خارج مدنظر قرار گرفته شده باشد.</p>	



## ۲. فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

### فصل ۱: درک فاوا در آموزش

شایستگی		
درک سیاست‌ها		
سطح ۱	سطح ۲	سطح ۳
با داشتن دانش عمیق از سیاست‌های ملی و اولویت‌های اجتماعی، درجهت حمایت از این سیاست‌ها، حداقل ۳ نمونه فعالیت‌هایی کلاسی (مبتنی بر فاوا) را طراحی نماید.	با داشتن دانش عمیق از سیاست‌های ملی و اولویت‌های اجتماعی، درجهت حمایت از این سیاست‌ها، حداقل ۳ نمونه فعالیت‌هایی کلاسی (مبتنی بر فاوا) را طراحی و سپس با توجه ارزیابی گروه هم‌تا و خود طراحی مورد نظر را مورد اصلاح قرار دهد.	با داشتن دانش عمیق از سیاست‌های ملی و اولویت‌های اجتماعی، درجهت حمایت از این سیاست‌ها، چندین فعالیت کلاسی (مبتنی بر فاوا) را طراحی، اصلاح، و پیاده‌سازی نماید.
<p><b>درک سیاست‌های آموزشی در باره‌ی فاوا در تدریس</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>فرصت‌ها و موانع در اجرای فعالیت‌های مبتنی بر فاوا</li> <li>معرفی نمونه‌هایی از مسائل واقعی به هنگام پیاده‌سازی فعالیت‌های کلاسی رشته درسی مبتنی بر فاوا در مدرسه</li> <li>تجزیه و تحلیل مزایا و معایب روش‌های مختلف برای اجرای اهداف سیاست‌های فاوا</li> </ul> <p>تکالیف عملکردی و یادگیری</p> <p>دانشجو معلمان:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>یک نمونه از اسناد مربوط به سیاست‌های فاوا را تجزیه و تحلیل نموده و تاثیرات بالقوه آن را بر یادگیرنده و جنبه‌های متفاوت کار معلمان تعیین کنند</li> <li>در مورد اصول بکارگیری فاوا در آموزش و پرورش توضیح داده و این اصول را مورد تجزیه و تحلیل قرار دهند</li> <li>در مورد چگونگی جای دادن این اصول در فرآیند آموزش پیشنهاداتی ارائه گردد</li> <li>مسائلی که با اجرای این اصول ایجاد می‌گردد مورد تجزیه و تحلیل قرار داده و در مورد چگونگی اداره و نظارت بر مسائل راهکارهایی ارائه دهند.</li> </ul>		

### فصل ۲: مهارت‌های فاوا

شایستگی		
ابزارهای پیچیده		
سطح ۱	سطح ۲	سطح ۳
ضمن آگاهی در مورد انواع ابزارها و	ضمن آگاهی در مورد انواع ابزارها و	ضمن آگاهی در مورد انواع ابزارها و



<p>برنامه‌های کاربردی ویژه موضوع درسی خود، موقعیت‌های متنوع مسئله و پروژه محوری را طراحی نمایند که بتوانند در آن‌ها با استفاده‌ی منعطفانه‌ی فاوا (از جمله منابع شبکه در جهت کمک به همکاری دانش‌آموزان، دسترسی به اطلاعات و برقراری ارتباط با کارشناسان خارج از مدرسه برای تجزیه و تحلیل مسائل انتخاب شده) پروژه‌های فردی و گروهی دانش‌آموزی پیاده‌سازی نموده و بر آن‌ها نظارت نماید.</p>	<p>برنامه‌های کاربردی ویژه موضوع درسی خود، یک موقعیت‌های مسئله محور و یک موقعیت پروژه محور را طراحی نمایند که بتوانند در آن‌ها با استفاده‌ی منعطفانه‌ی فاوا (از جمله منابع شبکه در جهت کمک به همکاری دانش‌آموزان، دسترسی به اطلاعات و برقراری ارتباط با کارشناسان خارج از مدرسه برای تجزیه و تحلیل مسائل انتخاب شده) پروژه‌های فردی و گروهی دانش‌آموزی را پیاده‌سازی نموده و بر آن‌ها نظارت نماید.</p>	<p>برنامه‌های کاربردی ویژه موضوع درسی خود، یک موقعیت مسئله محور را طراحی نمایند که در آن با استفاده‌ی منعطفانه‌ی فاوا از جمله منابع شبکه به دانش‌آموزان در جهت دسترسی به اطلاعات و برقراری ارتباط با کارشناسان خارج از مدرسه برای تجزیه و تحلیل مسئله انتخاب شده کمک نماید.</p>
--	--	---

### کاربرد فاوا در طراحی و مدیریت یادگیری مشارکتی و پروژه محور دانش‌آموزان

- معرفی بسته‌های نرم افزاری متن باز متناسب با رشته خود و نرم افزارهای تولید محتوا
- ویژگی منابع وب (صحت مطالب و سودمندی منابع وب) مورد استفاده در یادگیری‌های مسئله محور و پروژه محور در رشته علمی.
- آشنایی با انواع وب‌های آموزشی (I، II و معنایی) و ویژگی‌های (مزایا و محدودیت‌های) هر کدام
- طراحی فعالیت‌های مسئله محور و پروژه محور مبتنی بر یکی از انواع وب
- طراحی مواد آموزشی با استفاده از محیط نوشتاری<sup>۲۸</sup> یا ابزار های خاص برخط
- معرفی شبکه یا نرم افزار مناسب برای مدیریت، نظارت، اریابی پیشرفت پروژه‌های گوناگون دانش‌آموزی
- نقش فاوا در ارتباط و همکاری با دانش‌آموزان، همتایان، والدین و جوامع بزرگتر در جهت پرورش یادگیری دانش‌آموزان.
- شبکه و پشتیبانی از همکاری دانش‌آموزان داخل و خارج از کلاس درس
- موتورهای جستجو، پایگاه‌های داده بر خط و ایمیل منابعی برای یافتن افراد و منابع برای پروژه‌های مشترک

تکالیف عملکردی و یادگیری

دانشجو معلمان:

- جستجو در مورد بسته‌های نرم افزاری آموزشی را به طور عملی نمایش دهند و چگونگی استفاده از این بسته‌های متنوع نرم افزاری را در یک موضوع خاص در رشته خود در کلاس نشان دهند.
- در مورد ویژگی‌های هر کدام از منابع آموزشی I، II و معنایی مزایا و محدودیت‌های آن‌ها برای طراحی فعالیت‌های تعاملی و مشارکتی بحث و گفتگو نمایند.
- یک یا چند فعالیت آموزشی مسئله محور و پروژه محور مبتنی بر یکی از انواع وب را طراحی نمایند و طراحی خود را

<sup>۲۸</sup> *authoring environment* مجموعه ابزارهایی برای تولید محتوای دیجیتال یا ساخت نرم افزار



- در کلاس ارائه و با استفاده از نظرات ارزیابانه آن طراحی را اصلاح نمایند.
- در وب سایت‌ها و کاتالوگ‌ها نرم افزارهای مناسب برای یادگیری مسئله محور و پروژه محور در موضوع زمینه تخصصی خود را جستجو نماید. معیارهای و دستورالعمل‌های ارزیابی را توسعه داده و انتخاب‌های خود برای موثر بودن در جهت اهداف خاص آموزشی قصد شده توجیه نماید.
  - طرز استفاده از محیط نوشتاری یا ابزارهای آن را به نمایش در آورد. به صورت گروهی دانشجویان یک واحد مطالعه در رشته مربوطه را به صورت برخط طراحی نمایند.
  - چگونگی استفاده از نرم افزارهای شبکه‌ای پروژه برای مدیریت، نظارت و ارزیابی پروژه دانش‌آموزی را به نمایش درآورد و داده‌های پروژه کارهای دانش‌آموزان را در آن وارد کنند.
  - در مورد استفاده از محیط‌های ارتباطی و همکاری برخط توسط معلم برای پشتیبانی از یادگیری دانش‌آموزان بحث شود. دانشجویان در محیط‌های مذکور یک لاگ را برای خود تهیه نموده، و نتایج چاپی خود را در آن به اشتراک بگذارد و نمونه‌هایی از تعاملات برخط خود را نمایش دهد.
  - در مورد مزایای محیط‌های ارتباطی و همکاری برخط که دانش‌آموزان را در انجام پروژه‌های مشترک کاری و یادگیری پشتیبانی می‌کند بحث نمایند. معلمان یک لاگ را برای خود تهیه نموده، و نتایج چاپی خود را به اشتراک گذاشته و تعاملات برخط دانش‌آموزان را نمایش دهند.
  - در مورد استفاده از موتورهای جستجو، پایگاه‌های داده برخط و ایمیل برای یافتن افراد و منابع برای پروژه‌های مشترک بحث نمایند، جستجوهای خود را در راستای پروژه رشته خود هدایت نمایند، در پروژه مشترک برخط شرکت و تعامل نمایند، تجربیات خود را در آن جا منعکس نمایند و آن‌ها را با افراد دیگر به اشتراک گذاشته و در مورد آن‌ها بحث نمایند.

### فصل ۳: برنامه درسی و ارزشیابی

#### شایستگی

#### کاربرد دانش

سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱
ضمن برخورداری از دانش عمیق در مورد موضوع رشته خود و توانایی بکارگیری منعطفانه‌ی آن در موقعیت‌های گوناگون، با استفاده از فاوا، <u>مسائل پیچیده‌ای در رشته درسی را برای دانش‌آموزان به گونه‌ای طراحی نماید که راه حل‌های ارائه شده برای مسائل، درک دانش‌آموزان از مسائل را مورد اندازه‌گیری قرار دهد.</u>	ضمن برخورداری از دانش عمیق در مورد موضوع رشته خود و توانایی بکارگیری منعطفانه‌ی آن در موقعیت‌های گوناگون، با استفاده از فاوا، <u>یک مسئله پیچیده در رشته درسی برای دانش‌آموزان را به گونه‌ای طراحی نماید که راه حل (های) ارائه شده برای مسائل، درک دانش‌آموزان از مسئله را مورد اندازه‌گیری قرار دهد.</u>	ضمن برخورداری از دانش عمیق در مورد موضوع رشته خود و توانایی بکارگیری منعطفانه‌ی آن در موقعیت‌های گوناگون، با استفاده از فاوا، <u>حداقل یک مسئله پیچیده در رشته درسی برای دانش‌آموزان طراحی نماید و راه حل‌های ارائه شده توسط دانش‌آموزان را در پاسخ به این مسئله مورد ارزیابی قرار دهد.</u>





## دستیابی به اهداف برنامه‌درسی و ارزشیابی از طریق فاوا

- نقش فاوا در معرفی مفاهیم و فرآیندهای کلیدی رشته درسی
- عملکرد و اهداف بکارگیری بسته‌های نرم افزاری در رشته درسی
- چگونگی افزایش درک دانش‌آموزان از مفاهیم و فرآیندهای کلیدی با بکارگیری بسته‌های مربوطه در محیط‌های داخل و خارج از کلاس (فاوا در نظریه‌های یادگیری)
- دستورالعمل‌های مبتنی بر فاوا در ارزشیابی برای ارزیابی درک دانش‌آموزان از مفاهیم و فرآیندهای کلیدی برنامه درسی

### تکالیف عملکردی و یادگیری

#### دانشجومعلمان

- در بخشی از برنامه درسی داده شده، مفاهیم و فرآیندهایی که می‌توانند بوسیله فاوا آموزش داده شوند انتخاب شود. (فاوا باید منجر به درک عمیقتر از مفاهیم گردد)
- برای متن آموزشی (متناسب با رشته) داده شده، مفاهیم و فرآیندهایی که می‌توانند با فاوا آموزش داده شوند، شناسایی نمایند.
- تعداد متنوعی از بسته‌های نرم افزاری رشته درسی خود را شناسایی و در کلاس به نمایش در آورند.
- در مورد دستیابی به اهداف برنامه درسی و ارزشیابی از طریق فاوا، با یک کارشناس به صورت برخط در کلاس تعامل و گفتگو ترتیب دهند.
- از موزه‌های مرتبط با رشته خود بازدید برخط در کلاس ترتیب دهند.
- برنامه‌های شبیه ساز مبتنی بر وب را در کلاس اجرا و در خصوص اینکه چگونه این برنامه‌ها می‌توانند درک دانش‌آموزان از مفاهیم کلیدی موضوعات درسی و کاربرد آن‌ها در حل مسائل پیچیده توسعه دهند، بحث و گفتگو نمایند.
- از طریق جستجو در اینترنت در مورد فاوا در یکی از نظریه‌های یادگیری، یک مقاله علمی و پژوهشی شناسایی و در مورد آن در کلاس بحث و مورد تجزیه و تحلیل قرار گیرد.
- بسته‌های نرم‌افزاری ویژه موضوعات درسی رشته خود را مورد تجزیه و تحلیل قرار دهند و توضیح دهند که چگونه این بسته‌ها مفاهیم و حل مسائل پیچیده در محیط یادگیرنده محور را حمایت می‌کنند.

## دستورالعمل‌های استفاده از محصولات فاوا در برنامه درسی

- دستورالعمل‌های دانشی و عملکردی معلمان در استفاده از محصولات فاوا برای افزایش درک دانش‌آموزان از مفاهیم، مهارت‌ها و فرآیندهای موضوع کلیدی درسی.

### تکالیف عملکردی و یادگیری

#### دانشجو معلمان:

- در مورد ویژگی‌های واکنش دانش‌آموزان در سال‌های مختلف آموزش و کیفیت و ویژگی محصولات فاوا ویژه‌ی سن و موضوع درسی خاص بحث شود.
- دستورالعمل‌هایی که از این ویژگی‌ها تبعیت می‌کنند و آن‌ها را توسعه و بهبود می‌دهند، ارائه دهند.
- دستورالعمل‌های ارائه شده در کلاس ارزیابی شده و پیشنهادهاتی برای بهبود آن‌ها ارائه گردد.
- برای متن آموزشی و اهداف ارزشیابی (متناسب با رشته) داده شده، دستورالعمل‌های مبتنی بر فاوا طراحی کنند.



- برای محصولات فاوا دستورالعمل‌هایی را تهیه نموده و در فرآیند آموزش بکار گیرند. (به عنوان نمونه دستورالعملی برای ارائه گزارش‌های دانش‌آموزی از نتایج آزمایش شیمی)

### ارزشیابی مبتنی بر فاوا

- ارزشیابی مبتنی بر فاوا (بر خط و برون خط) و بررسی دیدگاه‌های مربوطه
- ویژگی‌های ارزشیابی‌های مبتنی بر فاوا
- معرفی ابزارهای ارزشیابی مبتنی بر فاوا
- راهبردهای طراحی آزمون‌های مبتنی بر فاوا

### تکالیف عملکردی و یادگیری

#### دانشجومعلمان

- ابزارهای ارزشیابی فاوای در اختیار قرار داده شده، را از منظر این که کدامیک برای ارزیابی مهارت‌های سطوح بالاتر ( از جمله مهارت‌های حل مسئله، تفکر انتقادی، و ..) و درک بنیادی از مفاهیم کلیدی مناسب هستند مورد تجزیه و تحلیل قرار دهد.
- برای متن آموزشی و اهداف مهارت ارزشیابی (متناسب با رشته) داده شده، یک ابزار مناسب را شناسایی نمایند.
- برای موضوعی در برنامه درسی دستورالعمل‌های مبتنی بر فاوا برای ارزشیابی را طراحی نماید که در آن درک دانش‌آموزان از مفاهیم و فرآیندهای کلیدی برنامه درسی مورد ارزیابی قرار گیرد.
- در مورد دیدگاه‌های حاکم بر ارزشیابی مبتنی بر فاوا (برخط و برون خط) در کلاس بحث کنند و مزایا و محدودیت‌های آن‌ها را مورد تجزیه و تحلیل قرار دهند.
- یک نمونه آزمون برخط و برون خط برای یک موضوع در رشته خود طراحی نموده و آن را در کلاس ارائه نموده تا مورد ارزیابی قرار گیرد و اصلاحات لازم را با توجه به بازخوردها انجام دهند.

## فصل ۴: پداگوژی

### شایستگی

#### حل مسائل پیچیده

سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱
چندین تکلیف مسئله محور (آموزش دانش‌آموز محور) و پروژه‌ی گروهی دانش‌آموزی مبتنی بر فاوا را تعریف و طراحی نماید و مراحل طراحی، پیاده‌سازی و ارائه راه حل‌ها توسط دانش‌آموزان در تکالیف مسئله محور و پروژه‌های گروهی را مورد نظارت و ارزیابی قرار دهد.	دو تکلیف مسئله محور (آموزش دانش‌آموز محور) و پروژه‌ی گروهی دانش‌آموزی مبتنی بر فاوا را تعریف و طراحی نموده و ضمن اصلاح طرح خود، مراحل پیاده‌سازی طرح را تشریح نماید.	دو تکلیف مسئله محور (آموزش دانش‌آموز محور) و پروژه‌ی گروهی دانش‌آموزی مبتنی بر فاوا را تعریف و طراحی نماید و ضمن طرح مسائل در گروه هم‌تا با استفاده از نظرات ارزیابانه آن‌ها، طراحی خود را مورد اصلاح قرار دهد.



## طراحی و پیاده‌سازی فعالیت‌های یادگیری مشارکتی و پروژه محور مبتنی بر فاوا با تمرکز بر مسائل واقعی

### زندگی

- نقش یادگیری پروژه‌محور مبتنی بر فاوا و ایجاد در توسعه تعاملات اجتماعی و تفکر در دانش‌آموزان از طریق بکارگیری مفاهیم و فرآیندها و مهارت‌های کلیدی در حل مسائل واقعی
- چگونگی طراحی مسائل پیچیده و مسائل زندگی واقعی (که با کمک موضوعات کلیدی درسی قابل حل هستند) در پروژه‌های دانش‌آموزی با استفاده از منابع فاوا
- ویژگی‌های طراحی، واحد طرح درس مشارکتی و پروژه محور مبتنی بر فاوا
- معرفی ابزارهای متن باز و برنامه‌های کاربردی موضوعات ویژه برای فعالیت های کلاسی که قدرت استدلال، گفتگو، مشارکت و حل مسائل پیچیده را در دانش‌آموزان تقویت می‌نماید.
- داستان و بازی‌های دیجیتال و شبیه سازی یکی از روش‌های مناسب برای پیاده‌سازی تکالیف مسئله محور و پروژه‌های گروهی

### تکالیف عملکردی و یادگیری

#### دانشجو معلمان:

- در مورد چگونگی بکارگیری فاوا و انواع ویژه نرم افزارهایی که می‌تواند درک دانش‌آموزان و بکارگیری علمی دانش رشته مربوطه را حمایت کند بحث نموده
- در یک ارائه کلاسی راه‌هایی که در آن‌ها یادگیری پروژه محور می‌تواند مورد حمایت شود شرح داده شود.
- نمونه‌های مختلفی در این خصوص تولید نموده و پس از ارائه نمونه‌ها در کلاس در باره‌ی آن‌ها در کلاس بحث شود (به عنوان نمونه شناسایی راه‌های حفاظت از سامانه‌های اکولوژی با استفاده از وب و مفاهیم کاربردی)
- از طریق ارتباط و گفتگو برخط کلاسی با کارشناسان مربوطه همکاری نمایند.
- با جستجو در اینترنت برای اهداف یادگیری داده شده، مسائل زندگی واقعی مناسبی انتخاب شود.
- با توجه به مسائل واقعی داده شده، در فرآیند طراحی فعالیت‌های پروژه محور فاوا را در آن تلفیق نمایند.
- برای مسائل واقعی زندگی منتخب، روش‌های مناسب مبتنی بر فاوا برای معرفی آن‌ها به دانش‌آموزان ارائه دهند.
- راهبردهای یاددهی- یادگیری گوناگون را که در فعالیت‌های یادگیری مورد استفاده قرار می‌گیرند، توصیف نموده و توضیح دهند که فاوا چگونه می‌تواند در آن‌ها تلفیق گردد.
- طراحی و یا شناسایی یک داستان و بازی دیجیتال و یا شبیه‌سازی برای حل مسائل پیچیده و واقعی زندگی و یا فعالیت‌های پروژه محور، ارائه سناریو در کلاس و نقد و ارزیابی آن

## فصل ۵: سازمان بندی و مدیریت

### شایستگی

#### گروه‌های مشارکتی

سطح ۱	سطح ۲	سطح ۳
یک محیط یادگیری انعطاف پذیری را	یک محیط یادگیری انعطاف پذیری را	محیط های یادگیری انعطاف پذیری را



در کلاس درس طراحی نماید که در آن قادر به تلفیق فعالیت‌های دانش‌آموز محور و بکارگیری منعطفانه فناوری برای حمایت از این فعالیت‌ها و همکاری گروهی باشد.	در کلاس درس خلق نماید که در آن قادر به تلفیق فعالیت‌های دانش‌آموز محور و بکارگیری منعطفانه فناوری برای حمایت از این فعالیت و همکاری گروهی باشد.	در کلاس درس طراحی نماید که در آن قادر به تلفیق فعالیت‌های دانش‌آموز محور و بکارگیری منعطفانه فناوری برای حمایت از این فعالیت باشد.
<b>مدیریت و سازمان‌بندی منابع فیزیکی، انسانی و زمان برای تلفیق فاوا در محیط یادگیری</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• سازمان بندی رایانه‌ها یا سایر منابع دیجیتال در کلاس درس (به منظور پشتیبانی و تقویت فعالیت های یادگیری و تعاملات اجتماعی)</li> <li>• شبکه و شبکه‌سازی (از طریق کابل، Wifi، Bluetooth و...) در کلاس درس <sup>۲۹</sup></li> <li>• چگونگی مدیریت فعالیت‌های یادگیری پروژه محور دانش آموزان در محیط‌های مبتنی بر فناوری</li> </ul>		
تکالیف عملکردی و یادگیری دانشجو معلمان:		
<ul style="list-style-type: none"> <li>– به طور عملی در یک کلاس چپش‌های متفاوت رایانه و سایر منابع دیجیتال را برحسب این که هر کدام یک از آن‌ها شرکت و تعاملات دانش‌آموزان را حمایت نموده یا ممانعت می‌نماید را بیازماید. یک نوع چپش را طراحی نموده و در مورد منطق خود برای این طراحی بحث نماید.</li> <li>– با استفاده از امکانات موجود در کلاس یک آزمایشگاه فاوا در کلاس ایجاد کنند.</li> <li>– در مورد روش‌های مدیریت فعالیت های کلاسی پروژه محور دانش‌آموزی درضمن انجام یک پروژه بحث نمایند. در مورد طرح درس خود بر حسب مدیریت کلاسی با تمرکز روی مزایا و معایب چپش‌های گوناگون رایانه و منابع دیجیتال بحث نمایند.</li> </ul>		

## فصل ۶: یادگیری حرفه‌ای معلم

شایستگی		
مدیریت و راهنمایی		
سطح ۱	سطح ۲	سطح ۳
با استفاده از مهارت و دانش لازم یک پروژه پیچیده در راستای یادگیری حرفه‌ای را طراحی نماید که در آن‌ها همکاری با سایر معلمان، و استفاده از شبکه‌ها برای دستیابی به اطلاعات همکاران و کارشناسان خارج مدنظر قرار گرفته شده باشد.	با استفاده از مهارت و دانش لازم دو پروژه پیچیده را در راستای یادگیری حرفه‌ای ایجاد و مدیریت نماید که در آن‌ها همکاری با سایر معلمان، و استفاده از شبکه‌ها برای دستیابی به اطلاعات همکاران و کارشناسان خارج مدنظر قرار گرفته شده باشد.	ب با استفاده از مهارت و دانش لازم پروژه های پیچیده‌ای را در راستای یادگیری حرفه‌ای ایجاد و مدیریت نماید که در آن‌ها همکاری با سایر معلمان، و استفاده از شبکه‌ها برای دستیابی به اطلاعات همکاران و کارشناسان خارج مدنظر قرار گرفته شده باشد.

به پیوست مراجعه شود.



## استفاده از منابع دیجیتال و همکاری برخط برای یادگیری حرفه‌ای

بررسی نقش فاوا در:

- اشتراک منابع برای پشتیبانی از فعالیت‌ها و یادگیری حرفه‌ای
- دسترسی به کارشناسان بیرون از محیط کار و جوامع یادگیری به منظور پشتیبانی از فعالیت‌ها و یادگیری حرفه‌ای خود
- مدیریت، تجزیه تحلیل، تلفیق و ارزیابی اطلاعات به منظور حمایت از یادگیری حرفه‌ای

تکالیف عملکردی و یادگیری

دانشجو معلمان:

- در مورد منابع اطلاعاتی برخط گوناگون و استفاده از سایر منابعی که می‌توانند یادگیری حرفه‌ای را حمایت نمایند بحث نمایند.
- جستجوهای برخط خود را برای مواد آموزشی در جهت‌ی که اهداف یادگیری حرفه‌ای آنان را حمایت می‌کند هدایت نمایند
- نتایج این جستجو را به اشتراک گذاشته و در مورد آن بحث نمایند و برای اجرای آن برنامه ریزی نمایند.
- در مورد منابع گوناگون کارشناسی برخط و جوامعی که می‌تواند یادگیری حرفه‌ای را حمایت کنند بحث نمایند. ملزم به انجام تحقیقات برخط خود برای یافتن چنین کارشناسان و جوامعی باشند. با کارشناسان ارتباط برقرار نموده و در این جوامع شرکت نموده و سپس مباحثات و نتایج فعالیت‌های خود در این زمینه را به اشتراک بگذارند.
- در مورد اهمیت توسعه مهارت‌های مدیریت دانش مربوطه در جهت تجزیه و تحلیل منابع برخط بحث نمایند و آن‌ها در فعالیت‌ها خود تلفیق نمایند و کیفیت آن‌ها را مورد ارزیابی قرار داده. دانشجو معلمان نمونه‌هایی از فعالیت‌های خود را در این مورد توصیف نموده و به نمایش در آورده و در مورد آن بحث نمایند.

### ۳. راهبردهای تدریس و یادگیری

- سخنرانی-نمایشی
- آزمایشگاه
- پروژه
- کشفی (کاوشگری + آزمایشگاه) فردی و گروهی
- حل مسئله
- حل خلاق مسئله
- پرسش‌ها و پاسخ‌های هدایت شده و مباحثه
- طوفان مغزی
- .....

حداقل امکانات سخت و نرم افزاری

- منابع اطلاعاتی مکتوب یا برخط



- شبکه آزمایشگاهی (آزمایشگاه رایانه) مجهز به اینترنت پرسرعت
- دیتا پروژکتور ، صفحه نمایش، رایانه، تخته هوشمند
- انواع رسانه‌های قابل دسترس
- امکانات لازم برای تهیه رسانه آموزشی مورد نظر مدرس
- نرم افزار بسته آفیس، ورژن‌های جدید (ترجیحا اصلی)
- رایانه با انواع سیستم‌های عامل
- دیتا پروژکتور ، صفحه نمایش، رایانه، تخته هوشمند
- تلفن‌های همراه با انواع سیستم‌های عامل (تلفن‌های دانشجویان)
- نرم افزارهای windows, Mac, Linux
- انواع ذخیره کننده‌های برون خط
- چند رایانه که به اینترنت متصل نباشد و از طریق یکی از شیوه‌های رایج و قابل دسترس قابلیت اتصال به اینترنت را داشته باشد ( با خط تلفن (از طرق دایال آپ، ADSL<sup>+</sup> به صورت lan یا wireless) کارت دیتا، Wimax
- حداقل یک پردازشگر موجود در بازار
- سخت افزارهای داخلی و خارجی و جانبی رایانه
- انواع موبایل، تبلت، لپ‌تاپ و رابط OTG
- نرم‌افزارها، سخت‌افزارها و سیستم‌عامل‌های آموزشی مربوط به رشته
- برای نرم افزارها و سیستم‌عامل‌های مخصوص کودکان استثنایی می‌تواند مواردی چون *Vinux, Deaf* (for chat) Apps<sup>۳۱</sup> را پیشنهاد نمود.
- نرم افزارهای

***Flash, Photoshop, paint, DVD cutter, sound recorder , sound cutter, concept mapping or mind mapping, Simulators***

- امکانات لازم برای راه اندازی شبکه شامل:

***Cross cable, Wi-Fi, Bluetooth, Hub, Switch, Router, IPS, IDS, Firewall***

- حداقل ۲ رایانه و یا لپ‌تاپ (در مورد لپ‌تاپ‌ها مجهز به Bluetooth) برای هر گروه
- فیلم و کلیپ‌های نمونه در زمینه کاربرد سخت افزارهای آموزشی
- بروشورهای معرفی سخت‌افزارها
- نرم افزارهای و سیستم‌عامل‌های آموزشی گروه‌های مربوطه به انتخاب گروه
- راهنمای نرم‌افزارهای مربوطه
- سخت افزارها و نرم افزارهای لازم برای ضبط و ویرایش صدا و تصویر و فیلم دیجیتال

<http://distrowatch.com/table.php?distribution=linux>

(نرم افزارهای مخصوص ناشنوایان در <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.successfulmatch.deafs&hl=en>)

گوگل پلی)



- نرم افزارهای شبیه ساز متناسب با رشته
- نرم افزارهای LMS, CMS, LCMS

#### ۴. منابع آموزشی

۳۲. سند چشم انداز بیست ساله جمهوری اسلامی
۳۳. سند تحول بنیادین آموزش و پرورش
۳۴. مبانی نظری سند تحول بنیادین آموزش و پرورش
۳۵. برنامه درسی ملی جمهوری اسلامی ایران
۳۶. نقشه جامع علمی کشور
۳۷. اساسنامه دانشگاه فرهنگیان
۳۸. هوشمندسازی مدارس راهبرد تحول وزارت آموزش و پرورش در توسعه فاوا.
۳۹. مهر محمدی، محمود و نفیسی، عبدالحسین (۱۳۸۳)، تدوین سیاست های راهبردی فناوری اطلاعات و ارتباطات در آموزش و پرورش.
۴۰. علی آبادی، خدیجه (۱۳۹۰) مقدمات تکنولوژی آموزشی، تهران، انتشارات دانشگاه پیام نور
۴۱. محمدی داود، احدیان، محمد، رضانی، عمران (۱۳۹۰) مقدمات تکنولوژی آموزشی، تهران، آییژ.
۴۲. هارت دیویس گای، (۱۳۸۹) مرجع کامل سیستم عامل مکینتاش، مترجم محمدرضا اصغرزاده، تهران نشر: نوآور
۴۳. راهنماهای لینوکس و ویندوز آخرین نسخه های موجود در هنگام تدریس
۴۴. سازمان فناوری اطلاعات ایران (۱۳۹۲) الزامات و چارچوب های تولید محتوای الکترونیکی آموزشی.
۴۵. محتوای الکترونیکی تولید در پروژه لوک شارپ کانادا <http://www.projectlooksharp.org/>
۴۶. Bianco, A. M., Marsico, M. De., TEMprin, M. (۲۰۰۵) Standards for E-learning, The TISIP Foundation.
۴۷. Brendan G. Lim, Martin Conte Mac Donell (۲۰۱۴) iOS ۷ in Action, Manning.
۴۸. Clark, Ruth Colvin and Mayer Richard E. (۲۰۰۸) e-Learning and the Science of Instruction, ۲<sup>nd</sup> Ed, Wiley & Sons, Inc.
۴۹. Devedzic, V. (۲۰۰۶) SEMANTIC WEB AND EDUCATION, Springer.
۵۰. Earnshaw, R., Vince, J., (۲۰۰۱) Digital Content Creation, London, Springer.
۵۱. Ehler, U. D., Pawlowski, J. M., (۲۰۰۶) Hand book on Quality and standardization in E learning, Springer.
۵۲. Freitas S.de and Yapp, C. (۲۰۰۵) Personalizing learning in the ۲۱<sup>st</sup> century, Network Educational Press.
۵۳. Griffin, P., McGaw B. Care E. (۲۰۱۲) Assessment and Teaching of ۲۱<sup>st</sup> Century Skills, Springer.
۵۴. Honey Margaret A. and Hilton Margaret (۲۰۱۱) Learning Science Through Computer Games and Simulations, Committee on Science Learning: Computer Games, Simulations, and Education; National Research Council.



۵۵. Marcus A., Cereijo-Roibas A., Sala R (۲۰۱۰) Mobile TV: Customizing Content and Experience: Mobile Storytelling, Creation and Sharing, Human-Computer Interaction Series, Springer, London
۵۶. Marko Gargenta (۲۰۱۱) Learning Android, O'Reilly Media.
۵۷. McConnell, D. (۲۰۰۲). Collaborative assessment as a learning process in e-learning. The proceedings of Computer Support for Collaborative Learning: Foundations for a CSCL Community, ۷(۱۱), ۵۶۶-۵۶۷.
۵۸. McDonald, J. (۲۰۰۳). Assessing online collaborative learning: Process and product. Computers & Education, ۴۰(۴), ۳۷۷-۳۹۱.
۵۹. Morrison, D. (۲۰۰۳) E-learning Strategies , John Wiley & Sons Ltd
۶۰. Pozzi, F., Manca, S., Persico, D., & Sarti, L. (۲۰۰۷). A general framework for tracking and analyzing learning processes in computer-supported collaborative learning environments. Innovations in Education and Teaching International, ۴۴(۲), ۱۶۹-۱۷۹
۶۱. Rae Earnshaw and John Vince (۲۰۰۱) Digital Content Creation, Springer-Verlag London.
۶۲. Timothy Binkley-Jones, Massimo Perga, Michael Sync, Adam Benoit (۲۰۱۳) Windows Phone ۸ in Action, Manning.
۶۳. UNICCO (۲۰۱۱) "Media and Information Literacy, Curriculum for Teachers" Published by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

## ۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری

در ارزشیابی هر واحد درسی دو الی سه نوع ارزشیابی انجام خواهد شد. ۱- ارزشیابی ورودی یا تشخیصی در فاوا ۱ که در بخش مهارت های اساسی فاوا برای تعیین سطح کلاس و استفاده بهینه از زمان به منظور ایجاد و یا تقویت مهارت‌ها صورت می‌گیرد، ۲- ارزشیابی تکوینی که در حین فرآیند آموزش و در طول کلاس انجام می‌گیرد که در هر بخش مواردی به عنوان پیشنهاد در فعالیت‌های عملکردی و یادگیری پیشنهاد شده که می‌توانند بخشی از این ارزشیابی را تشکیل دهند و ۳- ارزشیابی نهایی یا پایانی که پیشنهاد می‌گردد ۱۰ نمره از نمره نهایی به ارزشیابی تکوینی و ۱۰ نمره به پروژه پایانی اختصاص یابد که در اجرای آن دانشجو معلم ملزم به رعایت تمامی موارد مورد آموزش در آن واحد درسی (فاوا ۱ الی ۳) می‌باشد و مدرس مربوطه موضوع آن را با توجه به سال تحصیل دانشجو معلم، دانش و مهارت موضوعی و مهارت حرفه‌ای دانشجو معلم تعیین می‌نماید.

## ۶. پیوست‌ها

- تولید محتوای الکترونیکی:





## استانداردهای تولید محتوای الکترونیکی

\* آشنایی با استانداردهای SCORM و AICC در تولید محتوای الکترونیکی و آموزش الکترونیکی

### تولید محتوای الکترونیکی

رسانه‌های الکترونیکی دیداری

- \* معرفی پوستر، انواع چارت، اسلایدها، نمودار، ...، کاربرد، مزایا و محدودیت ها
- \* فرآیند انتخاب رسانه‌های الکترونیکی دیداری در آموزش
- \* طراحی پیام‌های آموزشی رسانه‌های الکترونیکی دیداری (نوشته، شکل، عکس، ..)
- \* تولید رسانه‌های الکترونیکی دیداری از طریق نرم‌افزارهای publisher, power point, و photo shop

معرفی برخی از محتواها

- \*  $^{32}\text{LO}$  اشیاء یادگیری،
- \* کارآموزی مبتنی بر شبکه
- \* خودآموزی، مطالعه راهنمایی شده ناهمزمان
- \* پیشامدها با هدایت مربی  $^{33}$  (یادگیری همزمان)
- \* همکاری گروه کوچک
- فرآیند طراحی تولید محتوای یادگیری الکترونیکی:
- \* طراحی آموزشی واحد (یا موضوع) یادگیری براساس نظریه‌های یادگیری و راهبردهای آموزشی مربوطه
- \* انتخاب مدل آموزشی مربوطه
- \* طراحی فرصت‌های یادگیری
- \* انتخاب و طراحی فعالیت‌های یادگیری
- فرآیند انتخاب رسانه مناسب با هر فعالیت یادگیری
- \* طراحی پیام‌های آموزشی
- \* تنظیم جدول ارائه محتوای نهایی
- معرفی نرم‌افزارهای تولید محتوای الکترونیکی (برخط و برون خط)
- \* Auto paly , flash builder, hyper studio, ,Director, Multimedia Builder, Adobe Flash, Camtasia Studio, advanced power point (off line)
- \* power point , hyper studio , flash , mu. Builder

• کلاس هوشمند:

طراحی آموزشی کلاس هوشمند

---

*Learning Object*  
*Instructor – led Events*



- \* طراحی محیط یادگیری الکترونیکی براساس راهبردهای آموزشی مناسب
- \* طراحی فرصت های یادگیری ، فعالیت های یادگیری و راهبردهای ارزشیابی براساس مدل های نوین آموزشی
- \* طراحی مدل ارتباطی ( ارتباط استاد با شاگرد ، استاد بامحتوا ، محتوا بامحتوا ، گروه با گروه ، کلاس باخارج کلاس و...) کلاس هوشمند براساس نیازها وامکانات (تجهیزات الکترونیکی و...)

### اجرای و ارزشیابی آموزشی کلاس هوشمند

- \* ثبت نام از شاگردان ( از طریق LMS)
- \* اجرای ارزشیابی ورودی( آزمون رفتار ورودی ، پیش آزمون ، آزمون تشخیصی سبک های شناختی ، نیازسنجی و...) از طریق LMS و ثبت گزارشات آزمون ها
- \* گروه بندی شاگردان براساس نتایج و گزارشات آزمون ها از طریق LMS
- \* انتخاب مدل آموزشی ، محتوا و فعالیت های یادگیری مناسب برای هر گروه
- \* به اشتراک گذاری و ارسال محتواها و فعالیت های یادگیری برای هر گروه از طریق LCMS
- \* ارائه تکالیف تکمیلی و بازخورد آن به روش برخط (همزمان و ناهمزمان)
- \* ارائه بازخورد مناسب ، اجرای ارزشیابی مستمر و توصیفی با استفاده از روش های ارزشیابی معلم ، خود ارزشیابی ، دگر ارزشیابی ، گروه ارزشیابی از طریق LMS و LCMS
- \* اجرای ارزشیابی پایانی به شکل متنوع ( انواع آزمون های الکترونیکی) از طریق LMS
- \* ثبت نتایج و گزارشات آزمون
- \* اجرای پس آزمون و اصلاح برنامه براساس گزارشات آزمون
- \* تنظیم و ثبت پوشه کار

### • شبکه

#### شبکه و شبکه سازی

- \* تعریف شبکه
- \* دلایل شبکه سازی، مزایا و محاسن ایجاد شبکه
- \* تاریخچه شبکه
- \* معرفی بزرگترین شبکه
- \* سلسله مراتب ایجاد شبکه و مولفه های شبکه
- \* cable, Wifi, Bluetooth, Hub, Switch, Router, IPS, IDS, Firewall, DNS Server, Mail Server

ایجاد یک شبکه کوچک ( دو یا سه کاربر) با استفاده از امکانات موجود، **Wi-Fi, Bluetooth, cable** شبکه های اجتماعی

### • نمونه هایی از نرم افزارهای تولید محتوای الکترونیکی و انتشار الکترونیکی محتوا



## تولید

- Auto paly , flash builder, hyper studio, ,Director, Multimedia Builder, Adobe Flash, Camtasia Studio, advanced power point (off line)
- power point , hyper studio , flash , mu. Builder

## انتشار

- Forums, networks, Atutor, Moodle, emails, Educreations, snagit, blendspace, bayanbox, net support school, softgozar, aparat, googlesite, electa, kelas,...(on line)

سرفصل‌های درس «کاربرد فناوری اطلاعات و ارتباطات در آموزش زبان انگلیسی ۳»

### ۱. معرفی درس و منطق آن

زندگی بشر در عصر کنونی به گونه‌ای با فناوری اطلاعات و ارتباطات عجین شده است، که برخورداری از ابعاد گوناگونی از سواد از



جمله سواد اطلاعاتی، سواد رسانه ای، سواد رایانه، سواد فناوری، سواد دیجیتال، سواد اینترنتی، یک ضرورت در زندگی محسوب می‌گردد. ضرورت توجه به فناوری اطلاعات و ارتباطات موجب گردیده است که آموزش آن در آموزش‌های رسمی وارد گردد. لذا آشنایی و بهره‌مندی از این بعد سواد یکی از نیازهای دانش‌آموزان امروز و شهروندان فردا است. از این‌رو معلمان که وظیفه آماده سازی دانش‌آموزان را برای ورود به عرصه زندگی دارند، خود نیز باید ضمن برخورداری از شایستگی‌ها و سواد لازم در حوزه‌ی فناوری اطلاعات و ارتباطات، از این ظرفیت در آموزش‌های خود بهره‌گیرند و با تلفیق این فناوری در فرصت‌های یاددهی-یادگیری علاوه بر بهره‌گیری از افزایش و بهبود کارایی آموزش، دانش‌آموزان را آموزش دهند که چگونه خود را برای استفاده صحیح از فرصت‌های پیش‌آمده بواسطه این فناوری در زندگی آماده کنند.

<b>مشخصات درس</b>	نام درس: کاربرد فناوری اطلاعات و ارتباطات در آموزش زبان انگلیسی ۳
نوع درس: کارگاهی تعداد واحد: ۱ واحد کارگاهی زمان درس: هر واحد ۴۸ پیشنیاز: کاربرد فناوری اطلاعات و ارتباطات در آموزش زبان انگلیسی ۲	<b>اهداف / پیامدهای یادگیری:</b> جدول شایستگی‌ها دانشجو معلمان در ۶ مولفه ۱- درک ICT در آموزش، ۲- برنامه درسی و ارزشیابی، ۳- پداگوژی، ۴- ICT، ۵- سازمان بندی و مدیریت و ۶- یادگیری حرفه ای معلم در سواد فناوری <sup>۳۴</sup> به شرح جدول زیر می‌باشد.

ملاک ها	سطح ۱ (سواد فناوری)	سطح ۲ (تعمیق دانش)	سطح ۳ (تولید دانش)
<b>درک ICT در آموزش</b>	ضمن درک مقاصد و اهداف سیاست‌های ملی در جلساتی که به منظور اصلاح سیاست‌های آموزش و پرورش در مورد فاوا تشکیل می‌گردد <u>مشتاخانه</u> و <u>داوطلبانه شرکت نماید.</u>	ضمن درک مقاصد و اهداف سیاست‌های ملی در جلساتی که به منظور اصلاح سیاست‌های آموزش و پرورش در مورد فاوا تشکیل می‌گردد <u>شرکت نموده و در بحث‌ها و گفتگوهای مرتبط، پیشنهاداتی ارائه دهد.</u>	ضمن درک مقاصد و اهداف سیاست‌های ملی در جلساتی که به منظور اصلاح سیاست‌های آموزش و پرورش در مورد فاوا تشکیل می‌گردد <u>شرکت نموده، و علاوه بر شرکت در بحث‌ها و گفتگوها، نظرات ارزیابانه‌ای در خصوص طراحی، کاربست و بازبینی برنامه‌های در نظر گرفته شده برای اجرای این سیاست‌ها ارائه دهد.</u>
	<b>ابزارهای فراگیر</b>		
<b>مهارت‌ها</b>			

<sup>۳۴</sup> سواد فناوری : استفاده از فاوا برای یادگیری کارآتر و موثرتر



ی فاوا		
در راستای حمایت از توسعه مهارت‌های خلاقیت، یادگیری دائمی و انعکاسی حداقل یک جامعه دانشی مبتنی بر فاوا را طراحی نماید.	در راستای حمایت از توسعه مهارت‌های خلاقیت و یادگیری دائم و بازتابی دانش آموزان، ۲ الی ۳ جامعه دانشی مبتنی بر فاوا را طراحی نماید.	در راستای حمایت از توسعه مهارت‌های خلاقیت و یادگیری دائمی و انعکاسی حداقل یک جامعه دانشی مبتنی بر فاوا را طراحی نماید.
مهارت های جامعه دانشی		
ارزشیابی	درسی و	برنامه
با آگاهی از ابعاد پیچیده رشد انسانی (رشد شناختی، عاطفی و جسمی و آگاهی از چگونگی ایجاد شرایط بهتر یادگیری برای دانش آموزان) و با استفاده از فاوا راه حل‌های مناسب برای یکی از مشکلات واقعی دانش‌آموزی پیش‌بینی و با برخورداری از مهارت‌های پیچیده در این مورد طراحی برای عملیاتی نمودن یکی از راه حل‌های مورد نظر ارائه نمایند و راه حل مورد نظر را در پیاده‌سازی نماید و نتایج حاصله را مورد ارزیابی قرار دهد.	با آگاهی از ابعاد پیچیده رشد انسانی (رشد شناختی، عاطفی و جسمی و آگاهی از چگونگی ایجاد شرایط بهتر یادگیری برای دانش آموزان) و با استفاده از فاوا راه حل‌های مناسب برای یکی از مشکلات واقعی دانش‌آموزی پیش‌بینی و با برخورداری از مهارت‌های پیچیده در این مورد طراحی برای عملیاتی نمودن یکی از راه حل‌های مورد نظر ارائه نمایند.	با آگاهی از ابعاد پیچیده رشد انسانی (رشد شناختی، عاطفی و جسمی و آگاهی از چگونگی ایجاد شرایط بهتر یادگیری برای دانش آموزان) و با استفاده از فاوا راه حل‌های مناسب برای یکی از مشکلات احتمالی دانش‌آموزی پیش‌بینی و با برخورداری از مهارت‌های پیچیده در این مورد طراحی برای عملیاتی نمودن یکی از راه حل‌های مورد نظر ارائه نمایند.
خود مدیریتی		
پداگوژی	با استفاده از فاوا، دو موقعیت متفاوت از فرآیند یادگیری را که در آن‌ها دانش آموزان قادر به اجرا و بکارگیری مهارت‌های توسعه یافته خود باشند طراحی و پیاده‌سازی نماید.	با استفاده از فاوا، دو موقعیت مشابه از فرآیند یادگیری را که در آن‌ها دانش آموزان قادر به اجرا و بکارگیری مهارت‌های توسعه یافته خود باشند طراحی و پیاده‌سازی نماید.



سازمان بندی و مدیریت	سازمان‌های یادگیری		
	ضمن ایفای نقش رهبری در آموزش و ارائه پشتیبانی پیگیرانه از همکاران، یک برنامه مبتنی بر فاوا را طراحی و اجرا نماید که در طی آن مدرسه به عنوان جامعه مبتنی بر نوآوری و یادگیری دائم با استفاده از فاوا ایفای نقش نمایند.	ضمن ایفای نقش رهبری در آموزش و ارائه پشتیبانی پیگیرانه از همکاران، یک برنامه مبتنی بر فاوا را طراحی و اجرا نمایند که در طی آن مدرسه به عنوان جامعه مبتنی بر نوآوری و یادگیری دائم با استفاده از فاوا ایفای نقش نمایند.	ضمن ایفای نقش رهبری در آموزش و ارائه پشتیبانی پیگیرانه از همکاران، یک برنامه مبتنی بر فاوا را طراحی و اجرا نمایند که در طی آن مدرسه به عنوان جامعه مبتنی بر نوآوری و یادگیری دائم با استفاده از فاوا ایفای نقش نمایند.
یادگیری حرفه‌ای معلم	معلم به عنوان مدل یادگیرنده		
	با استفاده از فناوری اطلاعات و ارتباطات و برخورداری بالا از توانایی، انگیزه، تمایل و تشویق و حمایت هم‌تایان برای آزمون، دائماً درحال یادگیری حرفه‌ای باشد و جوامع آموزش حرفه‌ای را با هدف خلق دانش طراحی و سپس ایجاد نماید.	با استفاده از فناوری اطلاعات و ارتباطات و برخورداری بالا از توانایی، انگیزه، تمایل و تشویق و حمایت هم‌تایان برای آزمون، دائماً درحال یادگیری حرفه‌ای باشد و یک جامعه آموزشی حرفه‌ای را با هدف خلق دانش طراحی و سپس ایجاد نماید.	با استفاده از فناوری اطلاعات و ارتباطات و برخورداری بالا از توانایی، انگیزه، تمایل و تشویق و حمایت هم‌تایان برای آزمون، دائماً درحال یادگیری حرفه‌ای باشد و به این منظور یک جامعه آموزشی حرفه‌ای را با هدف خلق دانش طراحی نماید.

## ۲. فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

تذکر: فصول این واحد در دوره کارورزی و با حضور در کلاس درس و مدرسه قابل اجرا می‌باشد.

### فصل ۱: درک فاوا در آموزش

#### شایستگی

#### نوآوری در سیاست‌ها

ضمن درک مقاصد و اهداف سیاست‌های ملی در جلساتی که به منظور اصلاح سیاست‌های آموزش و پرورش در مورد فاوا تشکیل می‌گردد شرکت نموده، و علاوه بر شرکت در بحث‌ها و گفتگوها، نظرات ارزیابانه‌ای در خصوص طراحی، کاربست و بازبینی برنامه‌های در نظر گرفته شده برای	ضمن درک مقاصد و اهداف سیاست‌های ملی در جلساتی که به منظور اصلاح سیاست‌های آموزش و پرورش در مورد فاوا تشکیل می‌گردد شرکت نموده و در بحث‌ها و گفتگوهای مرتبط، پیشنهاداتی ارائه دهد.	ضمن درک مقاصد و اهداف سیاست‌های ملی در جلساتی که به منظور اصلاح سیاست‌های آموزش و پرورش در مورد فاوا تشکیل می‌گردد، مشتاقانه و داوطلبانه شرکت نماید.
---	---	--



## طراحی و اجرای برنامه‌های اصلاحی آموزشی مدرسه‌ای برای پیاده‌سازی سیاست‌های نظام آموزشی در مورد فاوا (برنامه درسی ملی جمهوری اسلامی ایران و سند تحول بنیادین آموزش و پرورش)

- راهبردهای طراحی، پیاده‌سازی و اصلاح برنامه‌های آموزشی مدرسه‌ای در راستای پیاده‌سازی سیاست‌های اصلاحی نظام آموزش ملی

تکالیف عملکردی و یادگیری

دانشجو معلمان:

- بحث کلاسی در مورد قصد سیاست‌های اصلاحی نظام آموزش ملی (با تاکید بر فاوا) و ارائه راه‌کارهایی که می‌تواند موجب اجرای این سیاست‌ها در سطح برنامه‌های مدرسه گردد..
- تشکیل گروه‌های کاری که در آن دانشجو معلمان برنامه‌ای در سطح مدرسه را که می‌تواند مولفه‌های سیاست‌های اصلاحی را پیاده‌سازی نماید، طراحی نمایند.
- اجرای برنامه‌ی طراحی شده در فاز ابتدایی
- ارزیابی میزان پیشرفت برنامه
- شناسایی و بررسی چالش‌های پیش روی
- اشتراک موارد ذکر شده با گروه هم‌تا و ارائه راهبردهای پیشنهادی توسط گروه و هم‌تایان برای غلبه بر چالش‌ها

## فصل ۲: مهارت‌های فاوا

### شایستگی

#### ابزارهای فراگیر

در راستای حمایت از توسعه مهارت‌های خلاقیت و یادگیری دائم و بازتابی دانش آموزان، چندین جامعه دانشی متفاوت مبتنی بر فاوا را طراحی نماید.	در راستای حمایت از توسعه مهارت‌های خلاقیت و یادگیری دائم و بازتابی دانش آموزان، ۲ الی ۳ جامعه دانشی مبتنی بر فاوا را طراحی نماید.	در راستای حمایت از توسعه مهارت‌های خلاقیت، یادگیری دائمی و انعکاسی حداقل یک جامعه دانشی مبتنی بر فاوا را طراحی نماید.
--	---	---

### نرم افزارهای تولید محتوا و منابع آموزشی برای ایجاد خلاقیت و نوآوری در دانش آموزان

- عملکرد و اهداف ابزارهای تولید محتوای الکترونیکی و منابع آموزشی مبتنی بر فاوا ( ضبط چند رسانه‌ای و تجهیزات و نرم‌افزارهای تولید محتوای الکترونیکی تولید، ابزارهای ویرایش، نرم‌افزارهای چاپ، ابزارهای طراحی وب و...) و نرم افزارهای انتشار محتوای الکترونیکی<sup>۳۵</sup>

<sup>۳۵</sup> به پیوست مراجعه شود.



- فرآیند تولید محتوای الکترونیکی<sup>۳۶</sup> در جهت ایجاد نوآوری و خلاقیت در دانش‌آموزان
- راهبردهای چگونگی بکارگیری منابع و طراحی محتوای آموزشی الکترونیکی در جهت نوآوری و خلاقیت دانش‌توسط دانش‌آموزان

تکالیف عملکردی و یادگیری

دانشجو معلمان:

- تعداد متنوعی از بسته‌های نرم‌افزاری و منابع تولید دیجیتال را نمایش داده و در مورد اینکه آن‌ها چگونه می‌توانند در جهت حمایت و پیشرفت دانش‌آموزان در تمرین‌های نوآورانه و خلق دانش کمک نمایند، توضیح دهند.
- نمونه‌های خاصی از این منابع در رشته درسی مورد نظر را مورد تجزیه و تحلیل قرار گیرند و توضیح داده شود که چگونه برای نوآوری و خلق دانش می‌توانند دانش‌آموزان را پشتیبانی می‌نمایند.
- با توجه به رشته علمی، طرح درسی طراحی نموده که در آن از ابزارها و نرم‌افزارهای مربوطه برای ایجاد خلاقیت و نوآوری در دانش‌آموزان استفاده شده باشد، طرح درس در کلاس توسط گروه همتایان مورد ارزیابی قرار گیرد. این طرح درس می‌تواند در کلاس واقعی اجرا گردد و نتایج حاصل در گروه همتایان مورد نقد و ارزیابی و اصلاحات قرار گیرد.
- محتوای الکترونیکی تولید شده را به منظور استفاده دانش‌آموزان دیگر و گروه همتا با استفاده از فاوا به منتشر نمایند و از بازخوردهای احتمالی در جهت اصلاح برنامه‌ها استفاده نمایند.

### فصل ۳: برنامه درسی و ارزشیابی

#### شایستگی

#### مهارت‌های جامعه دانشی

با آگاهی از ابعاد پیچیده رشد انسانی (رشد شناختی، عاطفی و جسمی و آگاهی از چگونگی ایجاد شرایط بهتر یادگیری برای دانش‌آموزان) و با استفاده از فاوا راه‌حل‌های مناسب برای مشکلات احتمالی دانش‌آموزی پیش‌بینی و با برخورداری از مهارت‌های پیچیده در این مورد طرحی برای عملیاتی نمودن یکی از راه‌حل‌های مورد نظر ارائه نمایند و نتایج حاصله را مورد ارزیابی قرار دهد.	با آگاهی از ابعاد پیچیده رشد انسانی (رشد شناختی، عاطفی و جسمی و آگاهی از چگونگی ایجاد شرایط بهتر یادگیری برای دانش‌آموزان) و با استفاده از فاوا راه‌حل‌های مناسب برای مشکلات واقعی دانش‌آموزی و پیش‌بینی و با برخورداری از مهارت‌های پیچیده در این مورد طرحی برای عملیاتی نمودن یکی از راه‌حل‌های مورد نظر ارائه نمایند.	با آگاهی از ابعاد پیچیده رشد انسانی (رشد شناختی، عاطفی و جسمی و آگاهی از چگونگی ایجاد شرایط بهتر یادگیری برای دانش‌آموزان) و با استفاده از فاوا راه‌حل‌های مناسب برای مشکلات احتمالی دانش‌آموزی پیش‌بینی و با برخورداری از مهارت‌های پیچیده در این مورد طرحی برای عملیاتی نمودن یکی از راه‌حل‌های مورد نظر ارائه نمایند.
---	--	--

به پیوست مراجعه شود.





## پرورش مهارت‌های پیچیده شناختی با استفاده از فاوا

- معرفی مهارت‌های پیچیده شناختی و چگونگی آموزش و بروز این مهارت‌ها در دانش‌آموزان با استفاده از فاوا (از جمله مدیریت اطلاعات، حل مسئله، همکاری و تفکر انتقادی<sup>۳۷</sup>)
- معرفی راهبردهایی برای ایجاد مهارت‌های جستجو، مدیریت و تجزیه و تحلیل و بکارگیری اطلاعات در دانش‌آموزان
- فرآیند طراحی واحدهای مطالعه و فعالیت‌های کلاسی در رشته مربوطه با استفاده از ابزارها و دستگاه‌های فاوا به منظور ایجاد و توسعه مهارت‌های استدلال، برنامه‌ریزی، یادگیری انعکاسی<sup>۳۸</sup>، ساخت دانش و برقراری ارتباط
- راهبردهای تشویق دانش‌آموزان برای بکارگیری فاوا در جهت بهبود مهارت‌های ارتباطات و همکاری
- راهبردهای تشویق دانش‌آموزان برای توسعه و استفاده از خود و دیگر ارزیابی دانشی و عملکردی مبتنی بر فاوا در موضوعات درسی

تکالیف عملکردی و یادگیری

دانشجو معلمان:

- ارائه کلاسی در مورد مهارت‌های پیچیده شناختی
- ارائه ویژگی‌های فرایندهای پیچیده شناختی و پیشنهاد و ارائه راه‌کارهایی برای چگونگی کسب و توسعه‌ی و بروز آن‌ها توسط دانش‌آموزان
- طراحی یک طرح درس مبتنی بر فاوا در رشته مربوطه به گونه‌ای که کسب منجر به بروز یک یا چند مهارت پیچیده شناختی توسط دانش‌آموزان در آن جای داده شود و در کلاس در س واقعی اجرا نموده و بازخوردها و انعکاس‌های ناشی از اجرای این طرح درس در جمع همتایان بررسی نموده و پیشنهادات اصلاحی دریافتی را اعمال نمایند.
- در مورد ویژگی‌های مهارت‌های جستجو و مدیریت اطلاعات بحث و گفتگو نمایند و در مورد ویژگی‌های فعالیت‌های یادگیری مبتنی بر فاوا که منجر به توسعه و بروز مهارت‌های فوق می‌گردد بحث شود و نمونه‌هایی از این فعالیت‌ها تهیه و در کلاس درس ارائه و ارزیابی گردد.
- در مورد مهارت‌های استدلال، برنامه‌ریزی و یادگیری انعکاسی، ساخت دانش و این که چگونه فعالیت‌های مبتنی بر فاوا می‌توانند این مهارت‌ها را ایجاد و توسعه دهند، بحث شود و مثال‌هایی از این فعالیت‌ها در واحدهای مطالعه مرتبط با رشته، تولید و در میان گروه همتایان به اشتراک گذاشته شود و سپس واحدهای مطالعه تولیدی را مورد ارزیابی و نقادی قرار داده و پیشنهادهایی برای منابع اضافی ارائه دهند.
- در مورد ویژگی‌های مهارت‌های ارتباطی و همکاری و اینکه چگونه فعالیت‌های یادگیری فاوا محور می‌تواند این مهارت‌ها را مورد حمایت قرار دهد در کلاس بحث و گفتگو نموده و نمونه‌هایی از این فعالیت‌ها را تولید نمایند.
- در مورد ارتباط و همکاری موثر از طریق شرکت در مجامع یادگیری حرفه‌ای مجازی یک نمونه مدل پیشنهاد و ارائه

<sup>۳۷</sup> در کارورزی اجرا گردد.

<sup>۳۸</sup> *Reflective learning*

در این مورد می‌توانید از مدل ۴ عنصری تجربیات عینی، مشاهده و انعکاس، خلق مفاهیم ذهنی، آزمودن در موقعیت‌های جدید تئوری کلب و یا ... کمک بگیرید.

Kolb, D. A. and Fry, R. (۱۹۷۵) Toward an applied theory of experiential learning. in C. Cooper (ed.) *Theories of Group Process*, London: John Wiley



دهند.

- در مورد مشخصات ارزیابی خود و همتایان بحث شود همچنین دستورالعمل‌های مبتنی بر دانش و عملکرد که برای انعکاس ارزیابی روی آموخته‌های خود و دیگران مورد استفاده قرار می‌گیرد بحث گردد و نمونه‌هایی از چنین فعالیت‌ها و دستورالعمل‌ها تولید و سپس در کلاس ارزیابی گردد.
- دستورالعمل‌های دانش و عملکرد محوری را که انتظارات یادگیری مهارت‌های کلیدی موضوع درسی و فاوا را از طریق تلفیق فناوری‌های نو ظهور را افزایش دهد، را توسعه دهند.

## فصل ۴ : پداگوژی

### شایستگی

#### خود مدیریتی

با استفاده از فاوا، چندین موقعیت گونگون از فرآیند یادگیری را که در آن‌ها دانش آموزان قادر به اجرا و بکارگیری مهارت‌های توسعه یافته خود باشند طراحی و پیاده‌سازی نماید.

با استفاده از فاوا، دو موقعیت متفاوت از فرآیند یادگیری را که در آن‌ها دانش آموزان قادر به اجرا و بکارگیری مهارت‌های توسعه یافته خود باشند طراحی و پیاده‌سازی نماید.

با استفاده از فاوا، دو موقعیت مشابه از فرآیند یادگیری را که در آن‌ها دانش آموزان قادر به اجرا و بکارگیری مهارت‌های توسعه یافته خود باشند طراحی و پیاده‌سازی نماید.

#### نقش فاوا در ایجاد موقعیت‌های یادگیری که منجر به ایجاد و بکارگیری مهارت‌های دانش‌آموزی می‌گردد

- ویژگی‌های معلم در ضمن تدریس به عنوان الگویی برای استدلال، حل مسئله و تولید دانش
- ویژگی‌ها و چگونگی طراحی برخط مواد و فعالیت‌های رشته درسی برای درگیر نمودن دانش‌آموزان در حل مشارکتی مسئله، تحقیق و یا خلق اثر
- معرفی راهبردهایی برای راهنمایی و هدایت دانش‌آموزان برای ایجاد طرح‌های پروژه‌ای و فعالیت‌هایی که آن‌ها را در حل مشارکتی مسئله، تحقیق و آفرینش اثر درگیر می‌نماید.
- معرفی راهبردهایی برای راهنمایی و هدایت دانش‌آموزان برای تولید چند رسانه‌ای مشارکتی، تولید وب سایت و فناوری‌ها و نرم‌افزارها و برنامه‌های کاربردی انتشار پروژه‌های دانش‌آموزی به صورتی که موجب حمایت از روند در حال انجام تولید دانش و ارتباط با سایر مخاطبان و همتایان شود.
- ارائه راهبردهایی برای راهنمایی و هدایت دانش‌آموزان در انعکاس آموخته‌های خود (بررسی تئوری‌ها<sup>۳۹</sup> و مدل‌های یادگیری انعکاسی<sup>۴۰</sup>)

Dewey, J. ( ). *How we think: A restatement of the relation of reflective thinking to the educative process*. Boston: D.C. Heath and Company.

Kolb, D. A. and Fry, R. (1975) Toward an applied theory of experiential learning. in C. Cooper (ed.) *Theories of Group Process*, London: John Wiley



• تکالیف عملکردی و یادگیری

• دانشجو معلمان:

- مباحثاتی بر پایه مهارت‌های شناختی خود برای نمایش عملی بکارگیری مهارت‌های حل مسائل واقعی در موضوع درسی طراحی نموده و راهبردها و فرآیندهای خود را برای حل مسائل و خلق دانش باهمتیان خود به اشتراک بگذارند.
- در مورد ویژگی‌های مواد درسی برخط که دانش آموزان را در طراحی و برنامه ریزی فعالیت های یادگیری خود شان پشتیبانی می کند، بحث نموده و در گروه کاری خود چند نمونه مواد درسی برخط را تولید، در کلاس اجرا و سپس ارزیابی نمایند و در انجمن‌های یادگیری حرفه‌ای خود در حل مسائل مشارکتی یا تحقیقات و خلق اثر به صورت برخط به عنوان الگو و نمونه باشند.
- در مورد ویژگی‌های فعالیت‌های معلم که دانش‌آموزان را در طراحی و برنامه‌ریزی فعالیت‌های یادگیری خود را پشتیبانی می کند بحث نمایند و نمونه های از این فعالیت ها را تولید نمایند و در کلاس درس اجرا نمایند و نتیجه را مورد ارزیابی قرار دهند.
- در مورد ویژگی های فعالیت های معلم که دانش آموزان را در بکارگیری فناوری های مختلف در فعالیت های یادگیریشان پشتیبانی می کند، بحث نموده و نمونه هایی از چنین فعالیت ها تولید نمایند و در کلاس درس اجرا نمایند و نتیجه را مورد ارزیابی قرار دهند.
- نمونه‌هایی از فناوری‌های تولید چند رسانه‌ای، تولید صفحات وب و روش‌های انتشار آن‌ها را (برای پشتیبانی از دانش‌آموزان) در جوامع یادگیری حرفه‌ای بر خط به نمایش بگذارند.
- در مورد ویژگی‌های آن دسته از فعالیت‌های معلم که یادگیری انعکاسی دانش آموزان را تقویت و حمایت می‌نماید، در کلاس بحث نمایند و نمونه‌هایی را نیز در این مورد تولید نموده و به اشتراک بگذارند، و کارهای انجام شده در این مورد را در جوامع یادگیری حرفه‌ای برخط مورد نقد و بررسی قرار دهند.

## فصل ۵ : سازمان بندی و مدیریت

### شایستگی

#### سازمان های یادگیری

ضمن ایفای نقش رهبری در آموزش و ارائه پشتیبانی پیگیرانه از همکاران، یک برنامه مبتنی بر فاوا را	ضمن ایفای نقش رهبری در آموزش و ارائه پشتیبانی پیگیرانه از همکاران، یک برنامه مبتنی بر فاوا را طراحی و اجرا	ضمن ایفای نقش رهبری در آموزش و ارائه پشتیبانی پیگیرانه از همکاران، یک برنامه مبتنی بر فاوا را طراحی و
---	--	---

Pedler, M., Burgoyne, J. and Boydell, T. (1991, 1996) *The Learning Company. A strategy for sustainable development*, London: McGraw-Hill.

Schön, D.A. (1983). *The reflective practitioner: How professionals think in action*. New York: Basic Books.

<http://www.open.ac.uk/blogs/openminded/?p=>

#### ۴۰ Reflective learning

از جمله مدل ۴ عنصری تجربیات عینی، مشاهده و انعکاس، خلق مفاهیم ذهنی، آزمودن در موقعیت های جدید در تئوری کلب



اجرا نمایند که در طی آن مدرسه به عنوان جامعه مبتنی بر نوآوری با استفاده از فاوا ایفای نقش نمایند.	نمایند که در طی آن مدرسه به عنوان جامعه مبتنی بر نوآوری و یادگیری دائم با استفاده از فاوا ایفای نقش نمایند.	طراحی و اجرا نمایند که در طی آن مدرسه به عنوان جامعه مبتنی بر نوآوری و یادگیری دائم با استفاده از فاوا ایفای نقش نمایند.
---	---	--

### مدرسه، جامعه ای مبتنی بر نوآوری و یادگیری دائم

- معرفی، عملکرد محیط‌های مجازی و محیط‌های ساخت دانش<sup>۴۱</sup> برای افزایش دانش و درک موضوعات برنامه درسی و توسعه جوامع یادگیری برخط و چهره به چهره و ترکیبی
- معرفی، عملکرد ابزارهای فکری و برنامه‌ریزی<sup>۴۲</sup> در حمایت از خلاقیت و برنامه‌ریزی های فعالیت‌های یادگیری و تفکر و یادگیری پیوسته انعکاسی دانش‌آموزان
- کلاس و مدرسه هوشمند، LMS ، CMS ، LCMS (پایاده‌سازی، بکارگیری و مدیریت)<sup>۴۳</sup>

### تکالیف عملکردی و یادگیری

#### دانشجو معلمان:

- ضمن نمایش مجموعه‌ای متنوع از محیط‌های مجازی و ساخت دانش، توصیف کند که چگونه این محیط‌ها از جوامع یادگیری دانش‌آموزی حمایت می‌کنند و نمونه‌هایی خاص از منابعی را که در موضوع درسی‌اش مورد استفاده قرار می‌گیرد مورد تجزیه و تحلیل قرار دهد و در مورد این که این محیط‌ها چگونه جوامع یادگیری دانش‌آموزان را مورد پشتیبانی قرار می‌دهند توضیح دهد. کارایی محیط‌های یادگیری برخط و ترکیبی، را در واحد مطالعه‌ای که طراحی نموده‌اند را نشان دهد.
- ضمن نمایش انواع متنوعی از ابزارهای برنامه‌ریزی و فکری شرح دهد که چگونه این ابزارها می‌توانند از ایجاد و برنامه‌ریزی فعالیت‌های یادگیری دانش‌آموزان حمایت نمایند. نمونه‌هایی خاص از این ابزارها در موضوع درسی خود را مورد تجزیه و تحلیل قرار دهند و از این ابزارها در واحد مطالعه طراحی شده استفاده نموده، واحد مطالعاتی را در کلاس درس اجرا نماید نتایج را بر اساس میزان حصول به اهداف مورد ارزیابی قرار دهد.
- پیشنهاداتی برای بهبود عملکرد نرم افزارهای LMS، LCMS، CMS در جهت توسعه نوآوری و خلاقیت دانش‌آموزان ارائه دهند.
- یک کلاس هوشمند را طراحی، اجرا، و ارزشیابی نمایند به گونه‌ای که علاوه بر دستیابی به اهداف برنامه درسی، موجب تقویت و توسعه روحیه نوآوری و خلاقیت در دانش‌آموزان گردد.

## فصل ۶: یادگیری حرفه‌ای معلم

بخرخدخسح-خخحخسرد با مدل های ارائه شده در این مورد آشنا شوند از جمله نمونه زیر :

*Hyo-Jeong So, Lay Hoon Seah, Hwee Leng Toh-Heng (۲۰۱۰) Designing collaborative knowledge building environments accessible to all learners: Impacts and design challenges, Computers & Education, Volume ۵۴, Issue ۲, February ۲۰۱۰, Pages ۴۷۹-۴۹۰*

*Graphing .Glossary of terms Flow chart concept map* مانند <sup>۴۳</sup> *planning and thinking tools*  
[http://www.sac.sa.edu.au/Library/Library/Topics/thinking\\_skills/thinking.html](http://www.sac.sa.edu.au/Library/Library/Topics/thinking_skills/thinking.html)

به پیوست مراجعه شود.



معلم به عنوان مدل یادگیرنده

با استفاده از فناوری اطلاعات و ارتباطات و برخورداری بالا از توانایی، انگیزه، تمایل و تشویق و حمایت همتایان برای آزمون، دائما درحال یادگیری حرفه‌ای باشد و <u>جوامع آموزشی حرفه‌ای را با هدف خلق دانش طراحی و سپس ایجاد نماید.</u>	با استفاده از فناوری اطلاعات و ارتباطات و برخورداری بالا از توانایی، انگیزه، تمایل و تشویق و حمایت همتایان برای آزمون، دائما درحال یادگیری حرفه‌ای باشد و <u>یک جامعه آموزشی حرفه‌ای را با هدف خلق دانش طراحی و سپس ایجاد نماید.</u>	با استفاده از فناوری اطلاعات و ارتباطات و برخورداری بالا از توانایی، انگیزه، تمایل و تشویق و حمایت همتایان برای آزمون، دائما درحال یادگیری حرفه‌ای باشد و به این منظور <u>یک جامعه آموزشی حرفه‌ای را با هدف خلق دانش طراحی نماید.</u>
---	--	---

معرفی ویژگی‌های معلم به عنوان مدل یادگیرنده

- ایفای نقش رهبری در ایجاد چشم اندازی مناسب برای مدرسه با تلفیق فاوا در برنامه درسی و تمرین های کلاسی
- ایفای نقش رهبری در میان همکاران در حمایت از نوآوری در مدرسه و ارتقاء یادگیری مداوم مبتنی بر فاوا
- خود ارزیابی دائم و انعکاس فعالیت‌های حرفه‌ای خود برای ارتقاء نوآوری و بهبود حرفه‌ای مبتنی بر فاوا
- بهره‌گیری از منابع فاوا برای شرکت در مجامع حرفه‌ای، شرکت و بحث در مورد بهترین تمرین‌ها در آموزش رشته علمی (معرفی انجمن‌ها و مجامع مجازی و.. معلمان در رشته علمی)

تکالیف عملکردی و یادگیری

دانشجو معلمان:

- در مورد راه‌های مختلفی که مدارس می‌توانند فاوا را در برنامه درسی و کلاس درس خود تلفیق نمایند بحث نمایند.
- برنامه عملیاتی که در آن معلمان نقش کلیدی در کار با همکاران و مدیران مدرسه در جهت استفاده از فاوا در مدارسشان را ایفا می‌نمایند، طراحی نمایند و سپس مواردی را برای چگونگی اجرای این پیشرفت‌ها در نظر بگیرند (پیش بینی چالش‌ها و ارائه راهکارهایی برای برطرف نمودن چالش‌ها)
- در مورد انواع حمایت‌های اجتماعی مبتنی بر فاوا که محتاج آموزش حرفه‌ای برای شرکت در برنامه‌های نوآورانه و حفظ نوآوری در مدرسه هستند، بحث نمایند. برنامه عملیاتی مبتنی بر فاوا برای ایجاد محیط حمایتی و خلاقانه با همکاری مدیران و همکاران طراحی نموده و به اشتراک بگذارند و راهبردهایی برای بکارگیر ابزارها و منابع خلاقانه در مدرسه خود ارائه دهد.
- در مورد فعالیت‌های حرفه‌ای نوآورانه خود در حوزه‌ی فاوا بحث نمایند. نمونه‌هایی از تجربیات خود را بیان نمایند.
- در مورد اینکه چگونه منابع فاوا برای حمایت دائم نوآوری و توسعه از طریق انجمن‌های یادگیری حرفه‌ای می‌تواند مورد استفاده قرار گیرد بحث نماید. نمونه‌هایی از تجربیات مبتنی بر فاوای خود را ارائه نمایند.

۳. راهبردهای تدریس و یادگیری

- سخنرانی-نمایشی
- آزمایشگاه



- پروژه
- کشفی (کاوشگری + آزمایشگاه) فردی و گروهی
- حل مسئله
- حل خلاق مسئله
- پرسش‌ها و پاسخ‌های هدایت شده و مباحثه
- طوفان مغزی
- و.....

### حداقل امکانات سخت و نرم افزاری

- منابع اطلاعاتی مکتوب یا برخط
- شبکه آزمایشگاهی (آزمایشگاه رایانه) مجهز به اینترنت پرسرعت
- دیتا پروژکتور ، صفحه نمایش، رایانه، تخته هوشمند
- انواع رسانه‌های قابل دسترس
- امکانات لازم برای تهیه رسانه آموزشی مورد نظر مدرس
- نرم افزار بسته آفیس، ورژن‌های جدید (ترجیحا اصلی)
- رایانه با انواع سیستم‌های عامل
- دیتا پروژکتور ، صفحه نمایش، رایانه، تخته هوشمند
- تلفن‌های همراه با انواع سیستم‌های عامل (تلفن‌های دانشجویان)
- نرم افزارهای windows, Mac, Linux
- انواع ذخیره کننده‌های برون خط
- چند رایانه که به اینترنت متصل نباشد و از طریق یکی از شیوه‌های رایج و قابل دسترس قابلیت اتصال به اینترنت را داشته باشد ( با خط تلفن (از طرق دایال آپ، ADSL<sup>+</sup> به صورت lan یا wireless) کارت دیتا، Wimax
- حداقل یک پردازشگر موجود در بازار
- سخت افزارهای داخلی و خارجی و جانبی رایانه
- انواع موبایل، تبلت، لپ‌تاپ و رابط OTG
- نرم افزارها، سخت‌افزارها و سیستم‌عامل‌های آموزشی مربوط به رشته
- برای نرم افزارها و سیستم‌عامل‌های مخصوص کودکان استثنایی می‌تواند مواردی چون **Vinux<sup>۴۴</sup>, Deaf**
- Apps<sup>۴۵</sup> (for chat) را پیشنهاد نمود.
- نرم افزارهای

<http://distrowatch.com/table.php?distribution=vinux>

(نرم افزارهای مخصوص ناشنوایان در <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.successfulmatch.deafs&hl=en>)

گوگل پلی)



**Flash, Photoshop, paint, DVD cutter, sound recorder, sound cutter, concept mapping or mind mapping, Simulators**

• امکانات لازم برای راه اندازی شبکه شامل:

**Cross cable, Wi-Fi, Bluetooth, Hub, Switch, Router, IPS, IDS, Firewall**

- حداقل ۲ رایانه و یا لپ تاپ (در مورد لپ تاپها مجهز به Bluetooth) برای هر گروه
- فیلم و کلیپ های نمونه در زمینه کاربرد سخت افزار های آموزشی
- بروشورهای معرفی سخت افزارها
- نرم افزارهای و سیستم عامل های آموزشی گروه های مربوطه به انتخاب گروه
- راهنمای نرم افزارهای مربوطه
- سخت افزارها و نرم افزارهای لازم برای ضبط و ویرایش صدا و تصویر و فیلم دیجیتال
- نرم افزارهای شبیه ساز متناسب با رشته
- نرم افزارهای LCMS, CMS, LMS

**۴. منابع آموزشی**

۶۴. سند چشم انداز بیست ساله جمهوری اسلامی
۶۵. سند تحول بنیادین آموزش و پرورش
۶۶. مبانی نظری سند تحول بنیادین آموزش و پرورش
۶۷. برنامه درسی ملی جمهوری اسلامی ایران
۶۸. نقشه جامع علمی کشور
۶۹. اساسنامه دانشگاه فرهنگیان
۷۰. هوشمندسازی مدارس راهبرد تحول وزارت آموزش و پرورش در توسعه فاوا.
۷۱. مهر محمدی، محمود و نفیسی، عبدالحسین (۱۳۸۳)، تدوین سیاست های راهبردی فناوری اطلاعات و ارتباطات در آموزش و پرورش.
۷۲. علی آبادی، خدیجه (۱۳۹۰) مقدمات تکنولوژی آموزشی، تهران، انتشارات دانشگاه پیام نور
۷۳. محمدی داود، احدیان، محمد، رضانی، عمران (۱۳۹۰) مقدمات تکنولوژی آموزشی، تهران، آبیژ.
۷۴. هارت دیویس گای، (۱۳۸۹) مرجع کامل سیستم عامل مکینتاش، مترجم محمدرضا اصغرزاده، تهران نشر: نوآور
۷۵. راهنماهای لینوکس و ویندوز آخرین نسخه های موجود در هنگام تدریس
۷۶. سازمان فناوری اطلاعات ایران (۱۳۹۲) الزامات و چارچوب های تولید محتوای الکترونیکی آموزشی.
۷۷. محتواهای الکترونیکی تولید در پروژه لوک شارپ کانادا <http://www.projectlooksharp.org/>

**۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری**

در ارزشیابی هر واحد درسی دو الی سه نوع ارزشیابی انجام خواهد شد. ۱- ارزشیابی ورودی یا تشخیصی در فاوا ۱ که در بخش مهارت های اساسی فاوا برای تعیین سطح کلاس و استفاده بهینه از زمان به منظور ایجاد و یا تقویت مهارت ها صورت می گیرد،



۲- ارزشیابی تکوینی که در حین فرآیند آموزش و در طول کلاس انجام می‌گیرد که در هر بخش مواردی به عنوان پیشنهاد در فعالیت‌های عملکردی و یادگیری پیشنهاد شده که می‌توانند بخشی از این ارزشیابی را تشکیل دهند و ۳- ارزشیابی نهایی یا پایانی که پیشنهاد می‌گردد ۱۰ نمره از نمره نهایی به ارزشیابی تکوینی و ۱۰ نمره به پروژه پایانی اختصاص یابد که در اجرای آن دانشجو معلم ملزم به رعایت تمامی موارد مورد آموزش در آن واحد درسی (فاوا ۱ الی ۳) می‌باشد و مدرس مربوطه موضوع آن را با توجه به سال تحصیل دانشجو معلم، دانش و مهارت موضوعی و مهارت حرفه‌ای دانشجو معلم تعیین می‌نماید.

## ۶. پیوست‌ها

### • تولید محتوای الکترونیکی:

#### استانداردهای تولید محتوای الکترونیکی

\* آشنایی با استانداردهای SCORM و AICC در تولید محتوای الکترونیکی و آموزش الکترونیکی

#### تولید محتوای الکترونیکی

رسانه‌های الکترونیکی دیداری

- \* معرفی پوستر، انواع چارت، اسلایدها، نمودار، ..... کاربرد، مزایا و محدودیت‌ها
- \* فرآیند انتخاب رسانه‌های الکترونیکی دیداری در آموزش
- \* طراحی پیام‌های آموزشی رسانه‌های الکترونیکی دیداری (نوشته، شکل، عکس، ..)
- \* تولید رسانه‌های الکترونیکی دیداری از طریق نرم‌افزارهای publisher, power point, و photo shop

معرفی برخی از محتواها

- \* LO<sup>۴۶</sup> اشیاء یادگیری،
  - \* کارآموزی مبتنی بر شبکه
  - \* خودآموزی، مطالعه راهنمایی شده ناهمزمان
  - \* پیشامدها با هدایت مربی<sup>۴۷</sup> (یادگیری همزمان)
  - \* همکاری گروه کوچک
- فرآیند طراحی تولید محتوای یادگیری الکترونیکی :
- \* طراحی آموزشی واحد (یا موضوع) یادگیری براساس نظریه‌های یادگیری و راهبردهای آموزشی مربوطه
  - \* انتخاب مدل آموزشی مربوطه
  - \* طراحی فرصت‌های یادگیری
  - \* انتخاب و طراحی فعالیت‌های یادگیری
- فرآیند انتخاب رسانه مناسب با هر فعالیت یادگیری

*Learning Object  
Instructor – led Events*





\* طراحی پیام های آموزشی

\* تنظیم جدول ارائه محتوای نهایی

معرفی نرم افزارهای تولید محتوای الکترونیکی ( برخط و برون خط)

- \* Auto paly , flash builder, hyper studio, Director, Multimedia Builder, Adobe Flash, Camtasia Studio, advanced power point (off line)
- \* power point , hyper studio , flash , mu. Builder

## • کلاس هوشمند:

### طراحی آموزشی کلاس هوشمند

- \* طراحی محیط یادگیری الکترونیکی براساس راهبردهای آموزشی مناسب
- \* طراحی فرصت های یادگیری ، فعالیت های یادگیری و راهبردهای ارزشیابی براساس مدل های نوین آموزشی
- \* طراحی مدل ارتباطی ( ارتباط استاد با شاگرد ، استاد با محتوا ، محتوا با محتوا ، گروه با گروه ، کلاس باخارج کلاس و...) کلاس هوشمند براساس نیازها وامکانات (تجهیزات الکترونیکی و..)

### اجرای و ارزشیابی آموزشی کلاس هوشمند

- \* ثبت نام از شاگردان ( از طریق LMS)
- \* اجرای ارزشیابی ورودی( آزمون رفتار ورودی ، پیش آزمون ، آزمون تشخیصی سبک های شناختی ، نیازسنجی و...) از طریق LMS و ثبت گزارشات آزمون ها
- \* گروه بندی شاگردان براساس نتایج و گزارشات آزمون ها از طریق LMS
- \* انتخاب مدل آموزشی ، محتوا و فعالیت های یادگیری مناسب برای هر گروه
- \* به اشتراک گذاری و ارسال محتواها و فعالیت های یادگیری برای هر گروه از طریق LCMS
- \* ارائه تکالیف تکمیلی و بازخورد آن به روش برخط (همزمان و ناهمزمان)
- \* ارائه بازخورد مناسب ، اجرای ارزشیابی مستمر و توصیفی با استفاده از روش های ارزشیابی معلم ، خود ارزشیابی ، دگر ارزشیابی ، گروه ارزشیابی از طریق LMS و LCMS
- \* اجرای ارزشیابی پایانی به شکل متنوع ( انواع آزمون های الکترونیکی) از طریق LMS
- \* ثبت نتایج و گزارشات آزمون
- \* اجرای پس آزمون و اصلاح برنامه براساس گزارشات آزمون
- \* تنظیم و ثبت پوشه کار

## • شبکه

شبکه و شبکه سازی



- \* تعریف شبکه
- \* دلایل شبکه سازی، مزایا و محاسن ایجاد شبکه
- \* تاریخچه شبکه
- \* معرفی بزرگترین شبکه
- \* سلسله مراتب ایجاد شبکه و مولفه های شبکه
- \* cable, Wifi, Bluetooth, Hub, Switch, Router, IPS, IDS, Firewall, DNS Server, Mail Server

ایجاد یک شبکه کوچک ( دو یا سه کاربر) با استفاده از امکانات موجود، **Wi-Fi, Bluetooth, cable** شبکه های اجتماعی

- نمونه هایی از نرم افزارهای تولید محتوای الکترونیکی و انتشار الکترونیکی محتوا

#### تولید

- Auto paly , flash builder, hyper studio, ,Director, Multimedia Builder, Adobe Flash, Camtasia Studio, advanced power point (off line)
- power point , hyper studio , flash , mu. Builder

#### انتشار

- Forums, networks, Atutor, Moodle, emails, Educreations, snagit, blendspace, bayanbox, net support school, softgozar, aparat, googlesite, electa, kelas,...(on line)



## سرفصل درس «دو زبانی در آموزش زبان»

### ۱. معرفی درس و منطق آن

دوزبانی یکی از پدیده های موجود و شایع در جوامع امروز است و پیامدهای آن میتواند تاثیرات بسیاری بر یادگیری زبان دوم/خارجی بگذارد. دبیر زبان باید با انواع دوزبانی آشنا باشد و بتواند با کسب مهارتهای لازم، از تاثیرات این پدیده در آموزش زبان دوم/خارجی استفاده نماید.

نام درس: به فارسی : دوزبانی در آموزش زبان به انگلیسی : <i>BILINGUALISM</i>				<b>مشخصات درس</b> نوع درس: نظری تعداد واحد: ۲ زمان درس: ۳۲ ساعت پیشنیاز: زبان شناسی ۲ و روش های آموزش زبان
<b>اهداف / پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:</b>				<b>شایستگی</b> اساسی: CK۱-۱, ۱-۲
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاکها	
با توجه به رویکردهای حاکم از منظرهای مختلف، انواع دوزبانی و تاثیر آن بر آموزش زبان را درک کند.	انواع دوزبانی و رویکردهای آن را از یکدیگر تشخیص دهد	با دوزبانی و انواع و رویکردهای آن آشنا شود ولی نتواند انواع و رویکردها را بدرستی از هم تشخیص دهد	<b>انواع و رویکردهای دوزبانی</b>	
با آگاهی از انواع تاثیرات مثبت و منفی پدیده دوزبانی، از تاثیرات مثبت آن در امر آموزش زبان بهره ببرد و تاثیرات منفی را به حداقل برساند	تاثیرات مثبت و منفی انواع دوزبانی را بر آموزش زبان بداند	با تاثیرات دوزبانی بر آموزش زبان آشنا شود ولی هنوز قادر نباشد تاثیرات انواع دوزبانی را درک کند	<b>تاثیرات مثبت و منفی دوزبانی در آموزش زبان دوم/خارجی</b>	

### ۲. فرصت های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

در طی این دوره فرصت هایی فراهم می شود تا دانشجویان با برخی از مفاهیم دوزبانی آشنا شوند.



تعریف و اهمیت دوزبانگی  
- زبان، گویش و لهجه *LANGUAGE, DIALECT, ACCENT*  
- دوزبانگی و چندزبانگی *BILINGUALISM AND MULTILINGUALISM*

انواع دوزبانگی  
- دوزبانگی فردی *INDIVIDUAL BILINGUALISM*  
- دوزبانگی اجتماعی *SOCIAL BILINGUALISM*

دوزبانگی و آموزش زبان دوم/خارجی  
- اهداف آموزش با دو زبان  
- مزایا و معایب آموزش با دوزبان

تداخل زبانی *INTERFERENCE*

تاثیرات مثبت و منفی دوزبانگی در آموزش زبان

انواع برنامه های آموزشی دوزبانه  
- قوی *STRONG*  
- ضعیف *WEAK*

تکالیف یادگیری:

ارایه کاربردگ و ارایه تمرینهایی در حوزه انواع و رویکردهای دوزبانگی/چندزبانگی و...

تکالیف عملکردی:

ارایه تکالیف جهت یادگیری بیشتر مطالب آموخته شده

### ۳. راهبردهای تدریس و یادگیری

تدارک دیدن فرصت های یادگیری مستقیم در داخل محیط آموزشی و تحلیل و پاسخ به پرسش های طرح شده و نیز شیوه مشارکتی و انجام فعالیت های عملی برای درک عمیق تر و بکارگیری آن در موقعیت های واقعی تدریس است.

### ۴. منابع آموزشی

این منابع صرفا جنبه پیشنهادی دارد و استادان محترم می توانند علاوه بر منابع زیر، از منابع دیگر متناسب با سرفصل، استفاده کنند.



- سیگوان و مک کی، آموزش و مساله دوزبانگی ، مترجم: اصغر واقدی و دیگران، انتشارات ادیب پور

- *Multilingualism, Clyne, M, CPU*
- *Language Transfer, Odlin, T*
- *Bilingual Language Development, the development of language, Psychology Press Ltd*
- *The Bilingual Edge: Why, When, and How to Teach Your Child a Second Language, Kendall King and Alison Mackey*

[www.naldic.org.uk/eal-initial-teacher-education/.../ite-archive-bilingualism](http://www.naldic.org.uk/eal-initial-teacher-education/.../ite-archive-bilingualism)

[www.childresearch.net/papers/language/2013\\_02.html](http://www.childresearch.net/papers/language/2013_02.html)

[www.ccsenet.org/journal/index.php/elt/article/view/23043](http://www.ccsenet.org/journal/index.php/elt/article/view/23043)

[www.omniglot.com/language/articles/bilingualkids\\_1.htm](http://www.omniglot.com/language/articles/bilingualkids_1.htm)

[www.ascd.org/publications/researchbrief/v31n4/toc.aspx](http://www.ascd.org/publications/researchbrief/v31n4/toc.aspx)

## ۵. ارزشیابی

- آزمون نهایی: این آزمون به شکل کتبی بر اساس فرصت های یادگیری صورت می گیرد که در آن دانشجویان صورت می گیرد که در آن دانشجویان باید مطالب آموخته شده در طی دوره را ارایه نمایند.
- ارزشیابی فرایند: این ارزشیابی بر اساس بازخوردهای داده شده به نوشته های ارایه شده دانشجویان و عملکرد او در تکالیف یادگیری پیش بینی شده و مشارکت در فعالیت ها در طول ترم صورت می گیرد.
- ارزشیابی پوشه کار:



## سرفصل درس «آموزش زبان متناسب با گروه های سنی»

### ۱. معرفی درس و منطق آن

چند تفاوت مهم بین چگونگی و چرایی یادگیری زبان انگلیسی در میان کودکان، جوانان و بزرگسالان وجود دارد. جهت آموزش اثر بخش به این گروه های سنی توجه به این تفاوت ها، ضروری است.

<p>نام درس: به فارسی : آموزش زبان متناسب با گروه های سنی به انگلیسی :</p>				<p><b>مشخصات درس</b> نوع درس: نظری تعداد واحد: ۲ زمان درس: ۳۲ ساعت پیشنیاز: زبان شناسی ۲ و روش های آموزش زبان</p>
<p><b>اهداف / پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:</b> تا روش های آموزشی خود را توجه به ویژگی های شناختی، اجتماعی و سطح توانایی عاطفی سبک ها و استراتژی های یادگیری زبان در دوره های سنی مختلف یادگیرندگان (کودکان، جوانان، و بزرگسالان) انطباق دهد و طرح درس خود را مطابق بر نیاز ها و توانایی های یادگیرندگان در سنین مختلف تهیه کند. فنون و روش های تدریس مناسب هر گروه سنی را استفاده کند. فنون و روش های مناسب سنجش هر گروه سنی را به کار برد.</p>				<p>شایستگی اساسی: ۱-۱ ۲-۱</p>
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاکها	
<p>با استفاده از راهبردهای مناسب کودکان می تواند <i>(micro-teaching)</i> را با کودکان بطور موفقیت آمیزی اجرا کند.</p>	<p>با استفاده از راهبردهای مناسب کودکان می تواند <i>(micro-teaching)</i> با کودکان اجرا کند اما هنوز نتوانسته است به همه جنبه های آموزش کودکان تسلط یابد.</p>	<p>با استفاده از راهبردهای مناسب آموزش کودکان می تواند <i>(micro-teaching)</i> با کودکان اجرا کند اما نتوانسته است با توجه به ویژگی های یادگیری کودکان موفق اجرا کند</p>	<p><b>یادگیری کودکان</b></p>	
<p>با استفاده از راهبردهای مناسب جوانان می تواند <i>(micro-teaching)</i> را با جوانان بطور موفقیت آمیزی اجرا کند.</p>	<p>با استفاده از راهبردهای مناسب جوانان می تواند <i>(micro-teaching)</i> با جوانان اجرا کند اما هنوز نتوانسته است به همه جنبه های آموزش کودکان تسلط یابد.</p>	<p>با استفاده از راهبردهای مناسب آموزش جوانان می تواند <i>(micro-teaching)</i> با جوانان اجرا کند اما نتوانسته است با توجه به ویژگی های یادگیری کودکان موفق اجرا کند</p>	<p><b>یادگیری جوانان</b></p>	
<p>با استفاده از راهبردهای مناسب بزرگسالان می تواند</p>	<p>با استفاده از راهبردهای مناسب بزرگسالان می تواند</p>	<p>با استفاده از راهبردهای مناسب آموزش بزرگسالان</p>	<p><b>یادگیری بزرگسالان</b></p>	



را ( <i>micro-teaching</i> ) با بزرگسالان بطور موفقیت آمیزی اجرا کند.	( <i>micro-teaching</i> ) با بزرگسالان اجرا کند اما هنوز نتوانسته است به همه جنبه های آموزش کودکان تسلط یابد.	می تواند ( <i>micro-teaching</i> ) با بزرگسالان اجرا کند اما نتوانسته است با توجه به ویژگی های یادگیری کودکان موفق اجرا کند		
---	---	---	--	--

## ۲. فرصت های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

در طی این دوره فرصت هایی فراهم می شود تا دانشجویان با برخی از راهبردهای آموزشی مرتبط با گروه های سنی آشنا شوند.

- پیش دبستانی سنین ۴ تا ۶ سال

- واضح و مستقیم صحبت کردن

- سرزنده و شاداب بودن در کلاس

- بازی ها و فعالیت های کوتاه

- تغییر محیط کلاس

- استفاده از اسباب بازی ها در کلاس

- جایزه دادن

- دبستان سنین ۷ تا ۱۲

- ساختار مشخصی برای هر درس داشتن

- مدیریت کلاس

- سبک های مختلف یادگیری

- افزایش انگیزش دانش آموزان

- دبیرستان (سنین ۱۳ تا ۱۷)

- مطالب پیچیده با مقدمه چینی درست ارائه شوند

- نقش عضو تیم را ایفا کردن

- تحقق درباره علائق دانش آموزان

- بزرگسالان (سنین ۱۸ به بعد)

- بزرگسالان بیشتر آموزش به روش خود راهبری را ترجیح می دهند.

- بزرگسالان به خاطر تجارب یادگیری قبلی به راحتی در مباحث کلاسی شرکت می کنند.

- بزرگسالان با توجه به شرایط واقعی زندگی خود می توانند در خود انگیزش یادگیری را تقویت



نمایند.

-بزرگسالان برای یادگیری زبان دوم دلایلی از قبیل استفاده از زبان در پیشرفت حرفه ای دارند.  
-بزرگسالان در یادگیری می توانند درباره اینکه چه جنبه هایی از یادگیری زبان برای آنها اهمیت دارد تصمیم گیری کنند.

### تکالیف یادگیری:

در این درس، دانشجویان تفاوت های سنی را مورد بررسی قرار داده و سعی می کنند تاثیر آنها را در راهبردهای آموزش گروه های سنی مختلف را بیاموزند.

### تکالیف عملکردی:

با مطالعه خصوصیات سنی افراد برای هر گروه سنی بسته آموزشی ویژه آن گروه را طراحی می کنند.

### ۳. راهبردهای تدریس و یادگیری

با پرداختن به خصوصیات شناختی، اجتماعی و عاطفی زبان آموزان تاثیر این خصوصیات در یادگیری زبان مورد بحث قرار می گیرد.

### ۴. منابع آموزشی

این منابع صرفاً جنبه پیشنهادی دارد و استادان محترم می توانند علاوه بر منابع زیر، از منابع دیگر متناسب با سرفصل، استفاده کنند.

-*Age-Appropriate Instruction and Assessment for School-Age Learners by Carmen*

*Muñoz (essay)*

-*The adult learner: a neglected species by Malcom S. Knowles (۱۹۷۳)*

### ۵. راهبردهای ارزشیابی

-آزمون نهایی: این آزمون به شکل کتبی بر اساس فرصت های یادگیری صورت می گیرد که در آن دانشجویان باید مطالب آموخته شده در طی دوره را ارایه نمایند.

-ارزشیابی فرایند: این ارزشیابی بر اساس بازخوردهای داده شده به نوشته های ارایه شده دانشجویان و عملکرد او در تکالیف یادگیری پیش بینی شده و مشارکت در فعالیت ها در طول ترم صورت می گیرد.

-ارزشیابی پوشه کار:





## سرفصل درس «آگاهی فرهنگی و معلمان زبان»

### ۱. معرفی درس و منطق آن

یکی از مسوولیت های حرفه ای معلمان زبان، ارتقای سطح آگاهی خود نسبت به فرهنگ های دیگر است تا بتوانند به نوبه خود سطح آگاهی فرهنگی دانش آموزانشان را نیز افزایش دهند. ماهیت بهم تنیده فرهنگ و زبان باعث می شود تا معلم زبان برای آموزش زبان موفق و معنا دار، به نقش فرهنگ در کلاس زبان واقف باشد (شایستگی پراگماتیکی). معلم زبان آگاه به مسایل فرهنگی آموزش زبان، هرگز کلاس زبان را محلی برای طرح فرهنگ آنگلو-آمریکایی نمی داند بلکه آموزش زبان خارجی را برای فهم بهتر فرهنگ بومی ضروری می داند. آشنایی با سایر فرهنگ ها، به زبان آموزان کمک می کند تا به زندگی با دید وسیع تری بنگرند و باعث می شود تا به دید درونی از خودشان برسند. این آگاهی نوعی دستیابی به قدرت است اما این قدرت باید به روشی درست مورد استفاده قرار گیرد. در حال زبان آموزی، یادگیرندگان باید نسبت به روابط بین فرهنگ بومی خودشان و سایر فرهنگ ها آگاهی پیدا کنند. این آگاهی به نوبه خود باعث خواهد شد تا مهارت های تحلیل و ترکیب در آنها توسعه یابد؛ نه تنها با جایگاه کشور خود بلکه با موقعیت فردی خود آشنا شوند و در یک کلام به خود آگاهی برسند. معلم زبان در حالیکه فرصت آشنایی با سایر فرهنگ ها را برای دانش آموزان خود فراهم می آورد اما هرگز نقش یک مبلغ فرهنگ بیگانه را نخواهد داشت و از اینکه زبان آموزان دچار شوک فرهنگی شوند و با فراموش کردن ارزش های فرهنگی خود شیفته فرهنگ بیگانه شوند، جلوگیری خواهد کرد. معلم آگاه به مسایل فرهنگی در حالیکه از کتاب های درسی با عناصر و سنت های سایر فرهنگ ها استفاده می کند اما با خودباختگی فرهنگی مخالف است و هرگز خود تحت تاثیر فرهنگ بیگانه قرار نمی گیرد و هویت فرهنگی خود را قربانی فرهنگ بیگانه نمی کند.

<b>نام درس:</b> آگاهی فرهنگی و معلم زبان		<b>۲. مشخصات</b>	
<b>Cultural Awareness and Language Teachers</b>		<b>درس:</b>	
<b>اهداف / پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:</b> مفهوم فرهنگ، آگاهی فرهنگی و فرآیند انتقال فرهنگی در آموزش زبان انگلیسی را تبیین کند و با آگاهی از نقش ارتباط بین فرهنگی و شایستگی ارتباط بین فرهنگی در آموزش زبان بتواند کارگاه های ارتباط بین فرهنگی طراحی کنند. معلمان زبان با تهیه مطالب آموزشی (از قبیل قطعات ادبی، فیلم) و فعالیت های مرتبط با آن، توانایی بین فرهنگی را در میان دانش آموزان تقویت نمایند.		<b>نوع درس: نظری</b>	
		<b>تعداد واحد: ۲</b>	
		<b>زمان درس:</b> ۳۲ ساعت	
		<b>پیشنیاز:</b> مهارت گفتاری (۱ و ۲) مهارت شنیداری (۱ و ۲)	
		<b>شایستگی</b>	
		<b>اساسی:</b>	
		<b>PK ۲-۲, ۲-۳</b>	
		<b>PCK ۳-۱</b>	
		<b>GK ۴-۱, ۴-۲,</b>	
		<b>۴-۳, ۴-۴</b>	
<b>سطح ۳</b>	<b>سطح ۲</b>	<b>سطح ۱</b>	<b>ملاکها</b>



<p>می تواند هر یک از مفاهیم زبان، فرهنگ و ارتباط بین فرهنگی را تعریف کند و علاوه بر تبیین ارتباط بین این مقولات در آموزش زبان، می تواند نقش این ارتباط را در آموزش هر یک از مهارت های زبانی درک کند.</p>	<p>می تواند هر یک از مفاهیم زبان، فرهنگ و ارتباط بین فرهنگی را تعریف کند و ارتباط بین این مقولات را در آموزش زبان می تواند تبیین کند.</p>	<p>می تواند هر یک از مفاهیم زبان، فرهنگ و ارتباط بین فرهنگی را تعریف کند اما ارتباط بین این مقولات را نمی تواند تبیین کند.</p>	<p>زبان، فرهنگ، و ارتباط بین فرهنگی</p>
<p>می تواند در تهیه و طراحی فعالیت های کلاسی علاوه بر جنبه های ارتباط بین فرهنگی، به نحوه استفاده از این فعالیت ها جهت ارتقا سطح آگاهی فرهنگی دانش آموزان توجه دارد.</p>	<p>می تواند در تهیه و طراحی فعالیت های کلاسی به جنبه های ارتباط بین فرهنگی هم توجه کند.</p>	<p>می تواند فعالیت های کلاسی و تمرین طراحی کند اما نمی تواند به این تمرین ها جهت ارتباط بین فرهنگی دهد.</p>	<p>طراحی تعاملات و تجارب کلاسی</p>
<p>می تواند آزمون های زبانی را جهت ارزیابی دانش، نگرش و مهارت های بین فرهنگی دانش آموزان طراحی کند.</p>	<p>می تواند آزمون های زبانی را جهت ارزیابی دانش و نگرش بین فرهنگی دانش آموزان طراحی کند.</p>	<p>می تواند آزمون های زبانی را جهت ارزیابی دانش بین فرهنگی دانش آموزان طراحی کند. اما نمی تواند در این سنجش نگرش و مهارت های بین زبانی دانش آموزان را بگنجانند.</p>	<p>ارزیابی یاد گیری زبان بین فرهنگی</p>

### ۳. فرصت های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

- Language, Culture, and Language Education
- Languages, Cultures, and the Intercultural
- Second Language Acquisition, Language Learning, and Language Learning within an Intercultural Orientation
- Language Teaching and Learning as an Intercultural Endeavor
- Designing Classroom Interactions and Experiences
- Resources for Intercultural Language Learning
- Technologies in Intercultural Language Teaching and Learning
- Assessing Intercultural Language Learning



فرصت یادگیری	تکلیف یادگیری	تکلیف عملکردی
زبان، فرهنگ	آشنایی با تعریف زبان و فرهنگ و ارتباط میان این دو مقوله	دانشجو معلمان مثال هایی برای ارتباط بین زبان و فرهنگ می یابند و در کلاس ارائه می دهند.
توانایی ارتباط بین فرهنگی	آشنایی با مفهوم توانایی ارتباط بین فرهنگی	دانشجو معلمان با ارائه مثال هایی در خصوص توانایی ارتباط بین فرهنگی در مباحث کلاسی شرکت می نمایند.
نقش توانایی ارتباط بین فرهنگی در آموزش زبان انگلیسی	آشنایی با نقش توانایی ارتباط بین فرهنگی در آموزش زبان انگلیسی	دانشجو معلمان با ارائه مثال هایی به نقش توانایی ارتباط بین فرهنگی در کلاس زبان، در مباحث کلاسی شرکت می نمایند.
طراحی مواد آموزشی مبتنی بر ارتقا سطح آگاهی فرهنگی دانش آموزان	آشنایی با نحوه تهیه مطالب و فعالیت های آموزشی بر مبنای افزایش سطح آگاهی فرهنگی دانش آموزان	دانشجو معلمان مواد آموزش و فعالیت های کلاسی طراحی می نمایند و سپس مواد تهیه شده را در کلاس مورد بحث و ارزیابی قرار می دهند.
ارزیابی توانایی ارتباط بین فرهنگی	آشنایی با نحوه ارزیابی توانایی ارتباط بین فرهنگی نحوه دانش آموزان	دانشجو معلمان آزمون هایی که تهیه کرده اند را در کلاس مطرح می نمایند تا بر روی آنها بحث و تبادل نظر انجام گیرد.

#### ۴. راهبردهای تدریس و یادگیری

راهبرد های تقویت آگاهی بین فرهنگی

- کنجکاوی و گشاده رویی نسبت به سایر فرهنگ ها
- تشخیص تفاوت های فرهنگی بین فرهنگ بومی با سایر فرهنگ ها
- توانایی ارتباط دادن عناصر فرهنگی سایر فرهنگ ها در مقایسه با عناصر فرهنگ بومی
- توانایی استفاده از آموخته های فرهنگی جدید در موقعیت های واقعی زندگی
- توانایی ارزیابی منتقدانه عناصر سایر فرهنگ ها در مقایسه با عناصر فرهنگ بومی

#### ۵. منابع آموزشی

اساتید محترم می توانند علاوه بر منابع زیر از منابع دیگر که متناسب با اهداف برنامه این درس و همچنین نیاز دانشجویان است استفاده کنند.

منابع پیشنهادی اصلی :

*Liddicoat, A. J. & Scarino, A. (۲۰۱۳). Intercultural Language Teaching and*



*Learning. Malden, MA: Wiley-Blackwell.*  
**Lázár I., Huber-Kriegler M., Lussier D., Matei G.S. and Peck C. (۲۰۰۷) Developing and assessing intercultural communicative competence: A guide for language teachers and teacher educators. Strasbourg: Council of Europe Publishing**

سایر منابع مفید

Bennett, M. J. (۲۰۰۴). Becoming interculturally competent. In J.S. Wurzel (Ed.), *Toward multiculturalism: A reader in multicultural education*, ۲, ۶۲-۷۷.

Byram, M. (۱۹۸۹). *Cultural studies in foreign language education*. Cleveland, England: Multilingual Matters.

Byram, M. (۱۹۹۷). *Teaching and Assessing Intercultural Communicative Competence*. Clevedon, UK: Multilingual Matters.

**Byram, M., Gribkova, B., & Starkey, H. (۲۰۰۲). *Developing the Intercultural Dimension in Language Teaching: A Practical Introduction for Teachers*. Strasbourg: Council of Europe.**

**Chapelle, C.A. (۲۰۱۰). *If intercultural competence is the goal, what are the materials? Proceedings of Intercultural Competence Conference, August, ۲۰۱۰, ۱, ۲۷-۵۰.***

**Deardorff, D.K. (۲۰۱۱). *Intercultural Competence in Foreign Language Classrooms: A Framework and Implications for Educators. In Witte & Harden's Intercultural Competence: Concepts, Challenges, Evaluations, ISFLL Vol. ۱۰ (Peter Lang International Academic Publishers).***

## ۶. راهبردهای ارزشیابی یادگیری

۷) ارزشیابی فرایند: این ارزشیابی بر اساس عملکرد دانشجو در تکالیف یادگیری و عملکردی پیش بینی شده و در طول ترم صورت می گیرد. ۶۰٪

۸) ارزشیابی پوشه کار یا پروژه: مجموعه تکالیف عملکردی دانشجو در طول ترم در پوشه ای نگه داری می شود که اساس ارزشیابی از عملکرد او در طول دوره است. یا بنا بر نظر استاد پروژه ای مرتبط با اهداف درس تعیین می گردد که درصدی از نمره ارزشیابی را به خود اختصاص می دهد. ۴۰٪



سرفصل درس « پژوهش و توسعه حرفه‌ای ۱: پژوهش روایی »  
 ۱. معرفی درس و منطق آن

یکی از چالش‌هایی که مؤسسات و دانشگاه‌های تربیت معلم امروزه با آن روبرو هستند، خلق فرصت‌های یادگیری است که بر توانایی معلمان جهت رویارویی مؤثر با موقعیت‌های واقعی تربیتی/ آموزشی تأثیرگذار باشد. در صورتی که در طول برنامه آموزش حرفه‌ای دانشجو معلمان فرصت پژوهش در تجربه را بدست آورند، به توانایی‌های مورد نیاز برای مواجهه با موقعیت‌های نامعلومی که در آن غوطه‌ورند دست خواهند یافت و قادر خواهند بود این توانایی را به دانش‌آموزان خود منتقل کنند. از آنجا که، روایت‌های شخصی که حاصل تأملات دانشجو معلمان در موقعیت‌های واقعی کلاس درس است فرصت یادگیری از تجربه را ممکن می‌کند، لذا آموزش پژوهش روایی به عنوان پیش نیاز برنامه کارورزی این امکان را فراهم می‌کند تا دانشجویان به شیوه‌ی روایی به مطالعه تجربیات خود پرداخته و در آینده بتوانند از این توانایی برای تأمل بر عمل خود، بهبود شرایط آموزشی و تربیتی، سهمیم نمودن دیگران در تجربیات خود و نیز توسعه حرفه‌ای خویش بهره بگیرند.

نام درس: پژوهش روایی				مشخصات درس
				نوع درس: کارگاهی تعداد واحد: ۱ زمان درس: ۴۸ ساعت پیشنهاد: -
				شایستگی اساسی: pck کد ۳-۱ & ۳- ۳-۴&۳
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاک‌ها	روایت تجربه
با تأمل بر یک روایت یا تجربه جدید، آن را در قالب داستانی با جزئیات و پیچیدگی‌هایی که منعکس کننده احساسات، افکار و توالی منطقی آن‌ها، روند‌ها و.. است را روایت می‌کند.	با تأمل بر یک روایت یا تجربه جدید، آن را در قالب داستانی با جزئیات و پیچیدگی‌ها روایت می‌کند.	با تأمل بر یک روایت/ تجربه جدید آن را در قالب یک داستان ساده با جزئیات کم روایت می‌کند.		
با تأمل مجدد بر تجربه تفکر خود/ روایت درک خود را از این تأملات را با بهره‌گیری از یافته‌های علمی/ پژوهشی در قالب	دیدگاه‌های بر شخصیت‌های داستان تأمل می‌کند و می‌تواند با ارائه شواهدی از یافته‌های علمی و پژوهشی از آن	بر روایت خود تأمل کرده و کنش‌ها، واکنش‌ها، و رفتارها، دیدگاه‌های افراد حاضر در موقعیت را در بیان		تأمل بر تجربه



دانش قابل عرضه به دیگران ارائه کند.	دفاع کند یا آنها را با ذکر دلیل زیر سؤال برده و نقد کند..	تجربیات مورد توجه قرار داده است.	
توانسته است داده های جمع آوری شده را تحلیل و تفسیر کند و تحلیل و تفسیر خود از یافته ها را با استفاده از روش های مختلف معتبر نماید.	توانسته است داده های جمع آوری شده را تحلیل و تفسیر کند و یافته های خود را با استفاده از نقل قول ها معتبر نماید.	توانسته است داده های جمع آوری شده را طبقه بندی نموده و ارتباط میان طبقات را برقرار کند، اما نتوانسته آن را تحلیل ساختاری نماید.	<b>تحلیل و تفسیر</b>

## ۲. فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

### فصل اول: کلیات

ماهیت تجربه، یادگیری از تجربه، و تأمل بر تجربه و تمایز آن با سایر انواع یادگیری روایت نویسی وسیله‌ای برای پژوهش در عمل پژوهش روایی در خدمت رشد حرفه‌ای چگونه روایت‌ها بین دانش آشکار و دانش ضمنی پیوند می‌زنند؟ اهداف پژوهش روایی و کاربردهای آن انواع پژوهش روایی

### تکلیف عملکردی:

با مطالعه داستان زندگی معلمان و مقالات علمی در زمینه پژوهش روایی تأثیر این شیوه مطالعه را در بهبود عملکرد حرفه‌ای در قالب یک مقاله کوتاه ارائه نماید.

یک پژوهش روایی را به صورت خلاصه یا در قالب یک مقاله مروری با ذکر ویژگی‌ها و مراحلش ارائه کند. (البته قالب مذکور قبلاً باید توسط استاد توضیح داده شود).

### فصل دوم: ابزارهای گردآوری اطلاعات

ماهیت اطلاعات در پژوهش روایی

ابزارهای گردآوری اطلاعات در پژوهش روایی

- یادداشتهای میدانی از تجربه های مشترک
  - دفترچه یادداشت های روزانه
  - مصاحبه ها
  - داستان گوئی
  - نامه نگاری
  - نوشته‌های خودزیست نگارانه و زیست نگارانه
  - سایر منابع
- فرآیند تحلیل داده ها



- آماده کردن داده‌ها برای تحلیل،
- انجام تحلیل‌های مختلف
- درک عمیق و عمیق‌تر داده‌ها
- بازنمایی داده‌ها و تفسیر معنای کلان

معنا دهی به داده‌ها

### تکلیف عملکردی:

نمونه‌ای از ابزارهای جمع‌آوری اطلاعات در پژوهش‌روایی را از منظر نوع تجربیات مطرح شده تحلیل و تمایز و تشابه آن‌ها را در یک جدول به نمایش بگذارید/ در قالب یک مقاله کوتاه ارائه کند.

یک

مقالات علمی پژوهشی که با استفاده از شیوه پژوهش‌روایی تهیه شده است را از منظر فرایند تحلیل اطلاعات مطالعه و یافته‌های خود را گزارش نمایید.

### فصل سوم: کد گذاری

انواع کدگذاری

- کد گذاری اولیه<sup>۴۸</sup>
- مرور کدهای اولیه<sup>۴۹</sup>
- کد گذاری محوری<sup>۵۰</sup>
- مرور کدها و طبقه بندی داده‌ها
- مضامین / مفاهیم
- عمق و بینش برای ایجاد ارتباط

### تکلیف عملکردی:

فرایند کدگذاری و طبقه بندی را تا مرحله شناسایی و تبیین مضامین بر روی تجربیات شخصی خود از دوران تحصیل اجرا و یافته‌ها/ بینش حاصل از واکاوی تجربیات را با دیگران به مشارکت بگذارید.

### فصل چهارم: تحلیل ساختاری

فرایند تحلیل ساختاری

- قاعده‌ی حذف
- حذف شدید
- تعمیم
- ساختن
- قاعده صفر

تحلیل سه بعدی:

- Initial/Open coding

- Selective coding

- Axial coding



- تعامل: تعامل شخصی بر اساس احساسات، امیدها، واکنش‌ها، و خلق و خو هم چنین تعامل اجتماعی برای دربرداشتن سایر افراد و قصد، اهداف، فرضیات، و دیدگاه‌های آنان
- تداوم: بررسی گذشته که به خاطر آمده است؛ حال به تجربه اتفاقات مرتبط است؛ و آینده، مشتاقانه منتظر تجربیات احتمالی است
- موقعیت: اطلاعات در مورد شرایط، زمان، و مکان در موقعیت فیزیکی، با حدود و قصد، اهداف، و دیدگاه‌های متفاوت شخصیت‌ها

### تکلیف عملکردی:

با استفاده از فرایند تحلیل ساختاری/ تحلیل سه بعدی مجموعه تجربیات شخصی/ تجربیات سایرین(همکلاسی ها/ معلمان) را تحلیل و یافته ها را گزارش کند.

### فصل پنجم: اعتبار بخشی

روایی و اعتبار در پژوهش روایی همکاری با شرکت کنندگان بیان دوباره روایت ها استفاده از نقل قول ها رعایت مسایل اخلاقی محدودیت ها و مخاطرات پژوهش روایی استفاده از نظریه ها و یافته های علمی چگونه یافته های پژوهش روایی را ارزیابی می کنیم؟

### تکلیف عملکردی:

یافته های حاصل از تکلیف عملکردی در فصل چهار را با استفاده از شیوه مثلث سازی/ همکاری با شرکت کنندگان/ یافته های علمی پژوهشی اعتبار بخشی نماید.

### ۳. راهبردهای تدریس و یادگیری

مطالعه منابع، جستجو، سؤال کردن و پژوهیدن در زمینه پژوهش روایی، برگزاری کارگاه آموزشی برای آموزش پژوهش روایی با استفاده از رویکرد توسعه فردی و به کمک واکاوی تجربیات شخصی صورت می گیرد. استفاده از راهبردهای مشارکتی، برای به اشتراک گذاشتن تجربیات و ارائه یافته به تحقق اهداف این درس و نیز تنوع بخشیدن به تجربیات کمک می کند.

### ۴. منابع آموزشی

منبع اصلی: پژوهش روایی دکتر عطاران (در دست تألیف)  
منبع فرعی: مقالات و پژوهش های منتشر شده در فصلنامه ها و نشریات علمی و تخصصی

### ۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری

ارزشیابی پایانی: از آنجایی که هدف این درس یادگیری از و به کمک تجربه است، لذا در ارزشیابی خود ارزیابی دانشجویان بر اساس تحلیل (توصیف) و تفسیر تجربیات حاصل از فعالیت ها در طول ترم بر اساس مستندات دارای اهمیت است. ارزیابی استاد بر اساس مجموعه تکالیف عملکردی دانشجویان در طول و شرکت در سمینارهای کلاسی برای ارائه یافته ها/ به اشتراک گذاشتن تجربیات نیز بخش دیگر از ارزشیابی دانشجویان را تشکیل می دهد.

تفسیر دانشجویان از تجربیات شخصی و نقش آن در توسعه توانایی های حرفه‌ای بر اساس مستندات ارائه شده در گزارش عملکرد پایانی

۱۰ نمره

ارزشیابی استاد از فعالیت ها و مشارکت در سمینارها ۱۰ نمره





## سرفصل درس « پژوهش و توسعه حرفه‌ای ۲: کنش پژوهی »

### ۱. معرفی درس و منطبق آن:

پذیرش نقش پژوهشی از سوی معلم در کنار دو وظیفه مهم دیگر او مبنی بر وظیفه استفاده از یافته‌های پژوهشی تولید شده توسط دیگران و وظیفه آموزش پژوهش به دانش‌آموزان، ضرورت دانا و توانا کردن آنها در حوزه اقدام پژوهی را روشن می‌سازد. این امر بدان معناست که معلم باید از تدریس و عمل تربیتی عادی شده<sup>۱</sup> فاصله گرفته و به سوی تدریس و عمل فکورانه<sup>۲</sup> پیش برود، به نحوی که با بینشی پژوهشی مسائل کلاس و مدرسه را بکاود و با اقدام پژوهی و ژرف‌اندیشی به یافتن راه‌حل‌ها، کاربرد بلافصل یافته‌ها و اخذ بازخورد مداوم به اصلاح و بهبود فرآیند های آموزشی و پرورشی بپردازد. بر این اساس، توانایی جمع‌آوری سیستماتیک اطلاعات درباره، موقعیت های خاص آموزشی، تدریس، و یادگیری دانش‌آموزان و متعاقباً بکارگیری روش های خاصی برای بهبود آن است که منجر به ارتقاء توانایی دانش‌آموزان می‌شود، یکی از شایستگی هایی است که معلمان در آموزش های بدو خدمت باید به آن دست یابند.

نام درس: پژوهش و توسعه حرفه‌ای ۲: کنش پژوهی				مشخصات درس
<b>اهداف/ پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:</b> با مطالعه و تحلیل گزارش یافته های اقدام پژوهی ها توسط معلمان تأثیر آن در بهبود فرآیند یادگیری گزارش کند. یک مسئله را با استفاده از فرآیند رفت و برگشت میان مسئله و موقعیت آموزشی/ تربیتی مطالعه نموده و بازتاب های حاصل از این فرآیند را برای بهبود عملکرد در موقعیت های بعدی طراحی، اجرا و گزارش نماید				نوع درس: کارگاهی تعداد واحد: ۱ زمان درس: ۴۸ ساعت پیشنیاز: پژوهش و توسعه حرفه‌ای ۱، کارورزی ۲
				<b>شایستگی اساسی:</b> <b>ck&amp;pck کد ۱-۲</b>
				<b>۳-۳ &amp; ۳-۴</b>
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاک‌ها	تحلیل یافته ها
یافته های اقدام پژوهی را از نظر تأثیر آن بر فرآیند یادگیری تحلیل و تفسیر کرده و به محدودیت ها و فرصت هایی که این مطالعه برای اقدامات بعدی ایجاد نموده و نحوه بهره گیری از این نتایج در عمل حرفه‌ای خود را گزارش کرده است.	یافته های اقدام پژوهی را از نظر تأثیر آن بر فرآیند یادگیری تحلیل تفسیر کرده و به محدودیت ها و فرصت هایی که این مطالعه برای اقدامات بعدی ایجاد نموده را گزارش کرده است.	یافته های اقدام پژوهی را از نظر تأثیر آن بر فرآیند یادگیری تحلیل و تفسیر کرده اما به محدودیت ها و فرصت هایی که این مطالعه برای اقدامات بعدی ایجاد می کند اشاره نکرده است.		

-routinized

- reflective



<p><b>چرخه عمل</b></p>	<p>فرآیند کار نشان می دهد که در پژوهش انجام شده برگشت و برگشت میان کلیه مراحل برای اطمینان از رعایت شده است.</p>	<p>فرآیند کار نشان می دهد که در پژوهش انجام شده برگشت و برگشت میان کلیه مراحل برای اطمینان از یافته ها رعایت شده است.</p>	<p>فرآیند کار نشان می دهد که در پژوهش انجام شده برگشت و برگشت میان کلیه مراحل برای اطمینان از اطلاعات جمع آوری شده، تفسیر و تبیین یافته ها در هر مرحله رعایت شده است.</p>
<p><b>گزارش یافته ها</b></p>	<p>گزارش با استفاده از روزنگار/ زبان روایت نویسی ثبت شده نشان دهنده تأمل بر کنشها، واکنشها، و رفتارها، دیدگاههای افراد درگیر در موقعیت برای بازکاوی عمل و تصمیمات نیست.</p>	<p>گزارش با استفاده از روزنگار/ زبان روایت نویسی ثبت شده نشان دهنده تأمل بر کنشها، واکنشها، و رفتارها، دیدگاههای افراد درگیر در موقعیت برای بازکاوی عمل و تصمیمات اتخاذ شده است.</p>	<p>گزارش با استفاده از روزنگار/ زبان روایت نویسی ثبت شده نشان دهنده تأمل بر کنشها، واکنشها، و رفتارها، دیدگاههای افراد درگیر در موقعیت برای بازکاوی عمل و تصمیمات اتخاذ شده برای قرار گرفتن در چرخه پژوهش و عمل حرفه‌ای شده است</p>

## ۲. فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

### بخش اول :

- انواع، سطوح، گستره، ماهیت و اهداف پژوهش در آموزش و پرورش
- پژوهش در حرفه معلمی (معلم به عنوان بکارگیرنده یافته‌های پژوهش‌های دیگران، معلم به عنوان پژوهشگر، معلم به عنوان مدرس پژوهش به دانش آموزان)
  - استلزامهای پژوهش‌های معلم محور (برخورد آزادمشنانه، هم افزایی، تفکر و بازاندیشی ، دغدغه‌های رشد حرفه‌ای، اشتراک دانش و تجربیات، مشارکت و کار گروهی ، نقادی و نقد پذیری، تعهد و مسئولیت برای عمل مبتنی بر پژوهش، اخلاق پژوهشی و ...)
  - عمل پژوهی و ادراک هنرمندانه معلم
  - عمل پژوهی و رشد حرفه ای معلم

### فعالیت یادگیری:

مقالات علمی - پژوهشی را مطالعه و در قالب یک گزارش یافته های خود رابه جهت تأثیر این نوع مطالعات در حل مسائل آموزشی / تربیتی یا توسعه علوم تربیتی ارائه نماید.

### فعالیت عملکردی:

- با مطالعه نمونه گزارش های اقدام پژوهی در سطوح متفاوت عملکرد بتواند نقات قوت و ضعف آن ها را شناسایی و گزارش نماید.

### بخش دوم :

- چپستی عمل پژوهی در آموزش و پرورش ( ماهیت، تعریف، ابعاد، گستره،)



- چرایی عمل پژوهی در آموزش و پرورش (اهداف، پیامدها، ضرورت و اهمیت)

- تاریخچه و خاستگاه های عمل پژوهی

- نظریه ها و دیدگاه های موجود در زمینه اقدام پژوهی

فعالیت یادگیری:

- مشارکت در نقد و ارزیابی گزارش های ارائه شده در کلاس در زمینه اقدام پژوهی هی ارائه شده.

فعالیت عملکردی:

- تهیه یک نوشته انتقادی در مورد باورها و عقاید شخصی خود در مورد چستی و ضرورت اقدام پژوهی در آموزش و پرورش و ارائه آن در

کلاس برای بررسی و نقد

**بخش سوم:**

- چگونگی تشخیص مسئله،

- چگونگی تدوین طرح اقدام پژوهی،

- روش اجرای مراحل اقدام پژوهی

- چگونگی گردآوری داده ها و شواهد مهم در اقدام پژوهی

- باز اندیشی در باره داده ها و شواهد و اصلاح فرایند اقدام پژوهی

- نقش مشورت و مشارکت در اقدام پژوهی

- ارزشیابی، نقادی و اعتباریابی در اقدام پژوهی

- چگونگی بازخورد، اصلاح و کاربرد نتایج در اقدام پژوهی

- چگونگی مستند سازی، ثبت و ضبط مراحل و تهیه گزارش نهایی و اطلاع رسانی و اشاعه دستاوردهای اقدام پژوهی

- مشارکت در نقد مطالب گزارش شده در کلاس (گزارش حاصل از فعالیت عملکردی گروه ها)

فعالیت عملکردی:

- تشکیل کارگروه هایی متشکل از دانشجو معلمان و مشارکت آنها در نقد نمونه ای از اقدام پژوهی انجام شده توسط معلمان دیگر و تهیه

گزارش نقد برای ارائه به کلاس

**بخش چهارم:**

**- تدوین طرح و انجام مراحل اقدام پژوهی**

فعالیت یادگیری:

- مشارکت در ارزشیابی و نقد طرح اقدام پژوهی دانشجو معلمان و یکایک مراحل اجرایی آن در خلال جلسات مناظر با روند پیشرفت

اجرای طرح (در هر مرحله از تدوین طرح و اجرای آن، دانشجویان گزارش لازم را به کلاس ارائه و از مشورت، ارزشیابی و نقد دیگران

استفاده می کنند.)

فعالیت عملکردی:

- تشکیل کارگروه هایی متشکل از دانشجو معلمان و مشارکت آنها در مراحل زیر:

- بررسی متاملانه کلاس درس و مدرسه و انتخاب مسئله برای اقدام پژوهی

- تدوین طرح

- انتخاب روش و تدوین مراحل

- مشخص کردن شواهد مهم و ساختن یا یافتن ابزار گردآوری داده ها

- باز اندیشی در باره داده ها و شواهد و اصلاح فرایند

- انجام مشورت و جلب مشارکت افراد ذی ربط



- ارزشیابی، نقادی و اعتباریابی فرایند و نتایج
- اخذ بازخورد، اصلاح و کاربرد نتایج در حل مسئله یا بهبود امر مورد پژوهش
- مستند سازی، ثبت و ضبط مراحل و تهیه گزارش نهایی و اطلاع رسانی و اشاعه دستاوردها

### ۳- راهبردهای تدریس و یادگیری

- راهبردهای اصلی شامل پرسش و پاسخ، حل مساله، نقادی و پژوهش به صورت گروهی و مشارکتی است. در کلاس در خلال بیان فلسفه، مبانی، اصول، روش و مراحل اجرای اقدام پژوهی به تحلیل و نقادی گزارش های مطالعات اقدام پژوهی معلمان ( به تناسب رشته آموزشی دانشجو معلمان ) و آشنا سازی دانشجو معلمان با تجارب معلمان پژوهنده پرداخته می شود.
- در بخش عملی، دانشجو معلمان در قالب گروه های مناسب، به انتخاب مسئله متناسب با رشته آموزشی خود و تدوین پیشنهاد کامل اقدام پژوهی و اجرای آن در محیط واقعی (در صورت دسترسی به کلاس و مدرسه) می پردازند و گزارش کار خود در هر مرحله را به کلاس ارائه داده و از نقد و مشارکت سایر دانشجو معلمان استفاده می کنند.

### ۴. منابع آموزشی

منبع:-

### ۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری

ارزشیابی در این درس، فرایندی مبتنی بر مشارکت است که در آن استاد، شخص دانشجو و سایر همکلاس های با یکدیگر همکاری و مشارکت دارند. در این ارزشیابی علاوه بر جنبه های کمی بر جنبه های کیفی تأکید و توجه ویژه ای می شود. این ارزشیابی به صورت مداوم و بر اساس فعالیت های انجام شده توسط دانشجو - که در پوشه کار<sup>۵۳</sup> او گردآوری می شود- صورت می گیرد و بر ارزیابی توسط خود دانشجو تأکید ویژه ای می شود.

در این ارزشیابی، ۴ نمره ارزشیابی دانشجو به صورت تکوینی طی نیمسال ، ۸ نمره به کار عملی در حوزه اقدام پژوهی و ۸ نمره به آزمون پایانی اختصاص می یابد .

### **سایر نکات**

کنش پژوهی قبل از آغاز کارورزی سه به دانشجویان ارایه شود.

-portfolio



## سرفصل درس « پژوهش و توسعه حرفه‌ای ۳: درس پژوهی »

### ۱. معرفی درس و منطق آن:

درس پژوهی یک رویکرد برای توسعه حرفه‌ای است که در آن معلمان با یکدیگر در تدوین طرح درس پژوهشی، اجرا و اعتبار یابی آن همکاری می‌کنند. این رویکرد ظرفیت شگرفی برای تحقق اهداف مدرسه بعنوان سازمان یادگیرنده و بستری برای گفتگوهای حرفه‌ای در باره آموزش، تدریس و فرایندهای یاددهی - گیری در مدرسه فراهم می‌سازد. درس پژوهی، دانش آموزشی محتوا را در معلمان توسعه بخشیده و با سازوکارهای خود، قدرت و شایستگی معلمان را برای مواجهه با مسایل فراروی یاددهی - یادگیری توسعه می‌بخشد. به این ترتیب دانشجو معلمان با گذراندن این درس، ضمن کار گروهی و درک اهمیت هم افزایی در توسعه حرفه‌ای بطور همزمان توان تخصصی خود در حوزه دانش تربیتی، دانش موضوعی، دانش فناوری آموزشی توسعه می‌دهد.

نام درس: پژوهش و توسعه حرفه‌ای ۳: درس پژوهی				مشخصات درس
<p><b>اهداف/ پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:</b></p> <p>با درک نقش مشارکت حرفه‌ای در توسعه ظرفیت‌ها و توانایی‌های شخصی، و تأثیر آن در شکل‌گیری سازمان یادگیرنده یک برنامه درس پژوهی را با مشارکت یک گروه همکار طراحی و اجرا نماید...</p>				نوع درس: کارگاهی تعداد واحد: ۱ زمان درس: ۴۸ ساعت پیشنیاز: اصول و روش‌های تدریس
				شایستگی اساسی: <b>Ck&amp;pck کد ۱-۲</b>
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاک‌ها	۳-۳ & ۳-۴
در فرآیند کار جمعی برای پذیرش وظایف و مسئولیت‌ها برای حل مسایل گروه استقبال می‌کند و می‌تواند به هنگام قرار گرفتن در موقعیت‌های دشوار گروه را پشتیبانی کند.	در فرآیند کار جمعی وظایف و مسئولیت‌هایی را که منجر به حل مسایل گروه میشود را می‌پذیرد.	در فرآیند کار جمعی وظایف محوله را انجام می‌دهد اما به هنگام قرار گرفتن در موقعیت‌های دشوار قادر نیست گروه را پشتیبانی کند.	هم‌افزایی و مشارکت حرفه‌ای	
در فرآیند مطالعه بافت و زمینه نیاز/ مسئله شناسایی شده و ترسیم چشم‌انداز در سطح مدرسه مشارکت نموده و نتایج یادگیری دانش آموزان نشان دهنده تأثیر عملکرد مشارکت برای توسعه حرفه‌ای و بهبود عملکرد	در فرآیند مطالعه بافت و زمینه نیاز/ مسئله شناسایی شده و ترسیم چشم‌انداز در سطح مدرسه مشارکت نموده و نتایج یادگیری دانش آموزان نشان دهنده تأثیر عملکرد مشارکت است.	برای مطالعه بافت و زمینه نیاز/ مسئله شناسایی شده و ترسیم چشم‌انداز در سطح مدرسه مشارکت نموده اما تحلیل نتایج یادگیری دانش آموزان نشان دهنده تأثیر عملکرد او بر شکل‌گیری یک	طرح درس پژوهی	



مدرسه است.		گروه حرفه‌ای برای ادامه مشارکت حرفه‌ای نیست.		
گزارش با استفاده از روزنگار/ روایت نویسی ثبت شده نشان دهنده تأمل بر کنش‌ها، واکنش‌ها، و رفتارها، دیدگاه‌های افراد درگیر در موقعیت برای بازکاوی عمل و تصمیمات اتخاذ شده و تأثیرات آن بر عملکرد دانش آموزان/ مدرسه در چرخه پژوهش و عمل حرفه‌ای مشارکتی شده است	گزارش با استفاده از روزنگار/ روایت نویسی ثبت شده نشان دهنده تأمل بر کنش‌ها، واکنش‌ها، و رفتارها، دیدگاه‌های افراد درگیر در موقعیت برای بازکاوی عمل و تصمیمات اتخاذ شده بر عملکرد دانش آموزان/ مدرسه است.	گزارش با استفاده از روزنگار/ روایت نویسی ثبت شده کنش‌ها، واکنش‌ها، و رفتارها، دیدگاه‌های افراد درگیر در موقعیت برای بازکاوی عمل و تصمیمات نیست.	<b>گزارش</b>	

## ۲. فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

### فصل اول :

#### تمهید شرایط و آماده سازی

- مدرسه بعنوان یک سازمان یادگیرنده
- تاریخچه ، تعریف و اهداف درس پژوهی
- درس پژوهی انتخابی استراتژیک برای توسعه دانش و شایستگیهای معلمان
- ابعاد و گستره درس پژوهی
- فرایند درس پژوهی
- شرایط ، فرهنگ و حمایت‌های مورد نیاز درس پژوهی

#### فعالیت یادگیری:

با مشارکت در بحث به ضرورت و اهمیت درس پژوهی و نقش آن در تولید دانش بومی تدریس می پردازد . همچنین سوالاتی را برای شرح بیشتر موضوع مطرح می نماید . همچنین سوالاتی را برای شرح بیشتر موضوعات مطرح می نماید .

#### فعالیت عملکردی:

تشکیل کارگروه‌هایی متشکل از دانشجو معلمان و مشارکت آنها در تحلیل جایگاه و نقش درس پژوهی در حرفه معلمی و تهیه گزارش برای ارائه به کلاس،

### فصل دوم :

#### چگونگی تدوین برنامه درس پژوهی :

- تشکیل گروه درس پژوهی
- تبیین رویکرد درس پژوهی در گروه



- برنامه ریزی و تدوین جدول فعالیتهای اجرایی گروه
- انتخاب زمینه پژوهشی برای فعالیت گروه
- تعریف مساله و انتخاب موضوع
- روش های نیاز سنجی
- پیش بینی شرایط و نیازمندیهای اجرای درس پژوهی

#### فعالیت یادگیری:

با مشارکت در بحث موضوعاتی را برای فعالیت درس پژوهی مطرح می کند . همچنین سوالاتی را برای شرح بیشتر موضوعات مطرح می نماید .

#### فعالیت عملکردی:

در قالب کارگروههای دانشجویی ، یک زمینه پژوهشی را تعریف و مساله و موضوع مرتبط با آن را مشخص می کند .

#### **فصل سوم :**

#### **چگونگی تدوین طرح درس مورد پژوهش**

تعیین اهداف و سوالهای پژوهشی

تدوین طرح درس پژوهشی متناسب با سوالهای پژوهشی:

- ترسیم وضع موجود و مطلوب
- شناسایی تغییرات مورد نیاز
- تعیین هدفهای درس
- تعیین تجارب و فعالیتهای یادگیری
- تعیین رفتار ورودی
- پیش بینی منابع و وسایل آموزشی
- پیش بینی نحوه مدیریت و سازماندهی کلاس
- پیش بینی نحوه تفکر و واکنش دانش آموزان به تدریس
- تعیین معیارهای تحقق هدفها
- تعیین روش سنجش و ارزشیابی
- تعیین چارچوب اجرایی طرح درس پژوهشی

#### فعالیت یادگیری:

در باره چارچوب طرح درس پژوهشی بحث می کند . و دلایل و اهمیت هر یک از مولفه ها را بر می شمارد.

#### فعالیت عملکردی:

در قالب کارگروههای دانشجویی یک طرح درس پژوهشی را تهیه و به کلاس ارایه می نمایند.

#### **فصل سوم :**

#### **چگونگی اجرای طرح درس مورد پژوهش**

- تعیین شواهد و مستندات مورد نظر گروه
- تعیین روش و چگونگی مشاهده طرح درس
- تقسیم وظایف اعضای گروه در حین مشاهده
- طراحی فرمهای گردآوری اطلاعات و مستند سازی مشاهده

#### فعالیت یادگیری:

در باره چگونگی اجرای طرح درس پژوهشی بحث می کنند و نکات جدیدی را برای اجرای بهینه آن مطرح می سازند .



### فعالیت عملکردی:

طرح درس پیش بینی شده در گروه را بصورت آزمایشی در کلاس اجرا می کنند .

### **فصل چهارم:**

#### **ژرف اندیشی در باره داده ها و شواهد**

- نحوه انتخاب چارچوب تجزیه و تحلیل داده ها و شواهد
- تجزیه و تحلیل داده ها و شواهد :
- تحلیل نتایج یادگیری
- تحلیل انگیزش
- تحلیل رفتار اجتماعی دانش آموزان
- طراحی مجدد درس و اجرای آن
- اجرای طرح درس جدید و مشاهده آن
- ژرف اندیشی در باره اجرای دوم درس و اصلاح نهایی طرح درس

### فعالیت یادگیری:

در باره چگونگی نقد مناسب تر نحوه اجرای طرح درس پژوهشی در کلاس بحث می کنند و نکات جدیدی را در این زمینه مطرح می سازند .

### فعالیت عملکردی:

نحوه اجرای آزمایشی طرح درس گروه را مورد نقد و بررسی قرار می دهند .

#### **فصل پنجم : چگونگی ژرف اندیشی در باره روند اجرای فعالیت گروه**

- الف) نحوه تحلیل نتایج مربوط به یادگیری و رشد دانش آموزان(تحلیل نتایج یادگیری، تحلیل انگیزش، تحلیل رفتار اجتماعی دانش آموزان)،
- ب) نحوه تحلیل نتایج مربوط به رشد حرفه ای معلمان عضو گروه.

### فعالیت یادگیری:

در باره نتایج فعالیت گروه بر توسعه یادگیری و رشد حرفه ای خود بحث می کنند .

### فعالیت عملکردی

با ارایه مستندات لازم به جمع بندی از تاثیر فعالیت گروه خود بر یادگیری دانش آموزان و رشد حرفه ای خود می پردازند .

#### **فصل ششم : تهیه گزارش نهایی و اشاعه دستاوردهای گروه درس پژوهی**

- ضرورت اشاعه نتایج درس پژوهی
- روش های اشاعه و انتشار دستاوردهای گروه
- نحوه تدوین گزارش نهایی درس پژوهی

### فعالیت یادگیری:

در باره ضرورت اشاعه نتایج درس پژوهی بحث می کنند .

### فعالیت عملکردی:

گزارش کار گروه خود را تدوین و ارایه می نمایند .

### **۳ . راهبردهای تدریس و یادگیری**





- راهبردهای اصلی شامل پرسش و پاسخ، حل مساله، نقادی و پژوهش به صورت گروهی و مشارکتی است. در کلاس در فرایند تدریس به تحلیل و نقادی گزارش های مطالعات درس پژوهی ( به تناسب رشته آموزشی دانشجومعلمان) و آشنا سازی دانشجو معلمان با تجارب معلمان درس پژوه پرداخته می شود.
- در بخش عملی، دانشجو معلمان در قالب گروه های مناسب، به انتخاب مسئله متناسب با رشته آموزشی خود و تدوین برنامه درس پژوهی و اجرای آن در محیط واقعی (در صورت دسترسی به کلاس و مدرسه) یا نمونه ای ( مشابه سازی شرایط کلاس درس ) می پردازند و گزارش کار خود در هر مرحله را به کلاس ارائه داده و از نقد و مشارکت سایر دانشجو معلمان استفاده می کنند.

#### **۴. راهبردهای ارزشیابی یادگیری**

ارزشیابی در این درس، فرایندی مبتنی بر مشارکت است که در آن استاد، شخص دانشجو و سایر همکلاس های با یکدیگر همکاری و مشارکت دارند. در این ارزشیابی علاوه بر جنبه های کمی بر جنبه های کیفی تأکید و توجه ویژه ای می شود. این ارزشیابی به صورت مداوم و بر اساس فعالیت های انجام شده توسط دانشجو - که در پوشه کار<sup>۵۴</sup> او گردآوری می شود- صورت می گیرد و بر ارزیابی توسط خود دانشجو تأکید ویژه ای می شود.

در این ارزشیابی، ۴ نمره به ارزشیابی دانشجو به صورت تکوینی طی نیمسال ، ۸ نمره به کار عملی در حوزه درس پژوهی و ۸ نمره به آزمون پایانی اختصاص می یابد .

#### **۵. منابع آموزشی**

درس پژوهی ، مبانی ، اصول و روش اجرا ، دکتر رضا ساکی ، انتشارات جهاد دانشگاهی ، ۱۳۹۲ .  
 استیپانک و همکاران ( ۱۳۸۹ ) درس پژوهی راهنمایی عملی برای مدیران و معلمان ، ترجمه دکتر رضا ساکی و داریوش مدنی ، انتشارات حکمت علوی

#### **سایر نکات**

تدریس درس پژوهی پس از تدریس کنش پژوهی و قبل از اجرای کارورزی ۴ انجام می شود .



## سرفصل درس «کارورزی ۱»

### ۱. معرفی درس و منطق آن

آموزش اثربخش نیازمند آن است که معلمان در طول دوره آموزشی در معرض تجربیات متنوع و غنی قرار گرفته و قادر به مطالعه، تصمیم گیری و ارزیابی نتایج تصمیمات در موقعیت های پیچیده آموزشی و تربیتی مبتنی بر یافته های علمی و پژوهشی باشند. برنامه کارورزی فرصت برقرار ساختن پیوند میان آموخته های نظری با محیط های واقعی آموزشی- تربیتی و عمق بخشیدن به تجربه های پیشین در جهت توسعه شایستگی های حرفه ای و دست یابی به ظرفیت غایی کنش عملی در کلاس درس را فراهم می کند. این برنامه در دانشگاه فرهنگیان، با تأکید بر مشاهده تأملی، روایت نگاری و واکاوی تجربیات به عنوان عناصر سازنده/شکل دهنده عمل فکورانه؛ و نیز ابزارهای سه گانه اقدام پژوهی، درس پژوهی و پژوهش روایتی به عنوان روش های مورد تأکید در برنامه تربیت معلم فکور این هدف را تعقیب می نماید. مطالعه مسئله های آموزشی/تربیتی در سطح کلاس درس و مدرسه زمینه ساز عمل مستقل حرفه ای معتبر و کسب تجربیات دست اول است. فرصت های یادگیری تدارک دیده شده از سوی استادان و بازخوردهای ارائه شده از سوی آنان باید امکان تلفیق نظر و عمل تربیتی را در موقعیت های واقعی، برای یافتن راه حل های قابل دفاع و پاسخ به مسئله های آموزشی/ تربیتی تدارک ببیند. بهره گیری از مبانی نظری/ تکنیک ها و فنون در برنامه کارورزی به منظور دستیابی دانشجو به یک نگاه همه جانبه و غنا بخشیدن به تصمیمات اتخاذ شده در ابعاد برنامه ریزی، اجرا و ارزیابی برای حمایت از یادگیری دانش آموزان ضروری است. در طول برنامه کارورزی دانشجو فرصت کسب تجربه برای درک عمل اثربخش، تأمل بر روی آن به منظور پذیرش مسئولیت حرفه ای را کسب می نماید.

در کارورزی یک دانشجو با کسب مهارت در به کارگیری روش ها و فنون مشاهده تأملی، موقعیت های آموزشی و تربیتی در سطح مدرسه و کلاس درس را مورد مطالعه قرار داده و دریافت های خود را در قالب روایت ها، روزنگارها، تجربیات شخصی ارائه می نماید. این یافته ها از موقعیت مدرسه و کلاس درس می تواند همراه با عکس و فیلم/ گزارش گفتگو با کادر مدرسه/ معلم راهنما/ اولیاء/ دانش آموزان(با هماهنگی مدرسه) تکمیل شود. روایت های دانشجو از موقعیت های مختلف مورد واکاوی قرار گرفته و مسئله های شناسایی شده با استفاده از شواهد و مستندات علمی گزارش می گردد.

نام درس: کارورزی ۱				مشخصات درس
اهداف/ پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:				نوع درس: کارورزی
با مشاهده تأملی مسئله های آموزشی/ تربیتی در سطح کلاس درس و مدرسه را شناسایی و با استفاده از شواهد و مستندات علمی آن را تبیین نماید.				تعداد واحد: ۲
مشاهدات تأملی و یافته های تجربی حاصل از واکاوی روایت ها را ثبت و گزارش نماید.				زمان درس: ۱۲۸ ساعت
				پیش نیاز: روان شناسی تربیتی، توسعه حرفه ای ۱، کلیات روش ها و فنون تدریس
				نحوه آموزش: مشترک
				شایستگی اساسی:
				<b>P Ck &amp;pk</b> کد ۲-۲ & ۳-
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاک ها	۳-۱ & ۲



مشاهده تأملی	توانسته است موقعیت های آموزشی/ تربیتی در سطح کلاس درس و مدرسه را با جمع آوری اطلاعات توصیف نماید اما نتوانسته است اطلاعات را به صورت نظام مند تحلیل و تبیین نماید.	توانسته است موقعیت های آموزشی/ تربیتی در سطح کلاس درس و مدرسه را با جمع آوری اطلاعات به صورت نظام مند توصیف نموده و با استفاده از شواهد مستندات آن را تبیین نماید.	توانسته است موقعیت های آموزشی/ تربیتی در سطح کلاس درس و مدرسه را با جمع آوری اطلاعات به صورت نظام مند توصیف نموده و با کمک شواهد معتبر/ مستندات علمی و پژوهشی یافته های خود را ارائه نماید.
واکاوی تجربیات	گزارش های توصیفی جمع آوری شده از مطالعه موقعیت فیزیکی، عاطفی، آموزشی، تربیتی را به صورت روایت نقل و کدگذاری نموده اما نتوانسته است کدگذاری-ها را در قالب مضامین سازماندهی و یافته ها را گزارش کند.	گزارش های توصیفی جمع آوری شده از مطالعه موقعیت فیزیکی، عاطفی، آموزشی، تربیتی را به صورت روایت نقل و کدگذاری نموده و گزاره ها را در قالب مضامین سازماندهی و یافته ها را گزارش نموده است.	گزارش های توصیفی جمع آوری شده از مطالعه موقعیت فیزیکی، عاطفی، آموزشی، تربیتی را به صورت روایت نقل و کدگذاری نموده و گزاره ها را در قالب مضامین سازماندهی و یافته ها را تبیین نموده است.
تدوین و ارائه گزارش	در گزارش ارائه شده ساختار کلی گزارش نویسی رعایت شده اما شواهد و مستندات کافی برای یافته ها ارائه نشده است.	در گزارش ارائه شده ساختار گزارش نویسی به صورت نظام مند در ثبت و ارائه یافته ها رعایت شده است و یافته ها به کمک برخی شواهد و مستندات پشتیبانی شده است.	در گزارش ارائه شده ارتباط میان فصل ها و عناوین ذیل فصل ها رعایت شده و یافته ها مبتنی بر شواهد و مستندات تجربی و علمی گزارش شده است.

## ۲. فرصت های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

هفته اول:

ارائه یک تصویر کلی از برنامه کارورزی در طی چهار ترم و انتظارات از دانشجوی، معرفی برنامه کارورزی یک با تأکید بر مشاهده تأملی و روایت نویسی (ماهیت روایت ها و چگونگی نگارش آن)، تکالیف عملکردی در طول ترم، برنامه زمان بندی سمینارها در سطح مدرسه و پردیس/ واحد آموزشی، و تبیین فرم های ارزیابی از عملکرد دانشجویان بر اساس پیامدها و سطوح عملکرد، توزیع دانشجویان در مدارس (هماهنگی با مناطق آموزشی و سازماندهی دانشجویان در مدارس باید قبل از شروع ترم و با تشکیل ستاد کارورزی در سطح استان صورت گیرد). تعامل از نزدیک میان استاد و دانشجو از طریق مطالعه گزارش ها و ارائه بازخورد به موقع و سازنده، و نیز تشکیل جلسات بحث و گفتگو پیرامون تجربیات حاصل از حضور در موقعیت های واقعی از استلزامات اجرایی برنامه کارورزی است. تشکیل سمینار در کلیه هفته ها برای بحث و بررسی پیرامون عملکرد دانشجو و گفتگو



در خصوص بازخورد های ارائه شده از سوی اساتید ضروری است. مشارکت دانشجویان در نقد و بررسی گزارش ها/ روایت های همکلاسی ها/ همقطاران فرصت یادگیری انتقال تجربیات به یکدیگر را فراهم می کند.

هفته دوم:

کارگاه مطالعه موقعیت

تکلیف یادگیری: مشاهده فیلم تدریس/ موقعیتی در سطح کلاس درس/ مدرسه بر اساس گام های زیر:

الف: توصیف موقعیت (بیان ویژگی ها و مشخصه های متمایز کننده)

ب: تشریح/ استنباط از موقعیت (شناسایی اجزاء و روابط)

ج: بازنگری (به گونه دیگر دیدن/ از زاویه دید دیگری به موقعیت نگاه کردن) با استفاده از تکنیک های اگر، آنگاه، شش کلاه تفکر، اسکمپر... در یافتن نقطه کانونی

د: تبیین مسئله با استفاده از استدلال قیاسی یا استقرایی به کمک شواهد و مستندات جمع آوری شده (از آنجایی که آموزش این بخش نیازمند آن است که دانشجو گزارشی از مطالعه موقعیت بر اساس محور های چهارگانه تهیه کرده باشد، لذا آموزش این بخش در جلسه ششم ارائه می شود).

هفته سوم:

مشاهده آزاد

حضور دانشجویان در مدارس (جلسه آشنایی با مدرسه، مدیر و معلم راهنما)

تکلیف یادگیری: تجربه اولین روز کارورزی من در مدرسه. از دانشجو خواسته شود تا اولین تجربیات خود را از اولین روز کارورزی از زمان آماده شدن برای رفتن به مدرسه تا زمان برگشتن در قالب داستان یا خاطره یادداشت روزانه ثبت و ارائه نماید. دانشجو در اولین روز کارورزی مشاهده آزاد دارد و آنچه را مشاهده می کند بدون هیچ محدودیتی ثبت و ضبط خواهد نمود. این موارد می تواند شامل رخ داد ها در مسیر رفت و آمد به مدرسه؛ فضا و موقعیت مدرسه؛ احساسات، تصورات و انتظارات؛ نحوه برخورد کادر مدرسه؛ نحوه مواجهه شدن با دانش آموزان؛ گفتگو ها با کارکنان مدرسه، معلمان و... باشد.

هفته چهارم:

مطالعه موقعیت

گزارش های (روایت) تهیه شده از مشاهده آزاد از جهت رعایت روش ها و فنون توصیف و تشریح موقعیت و به صورت گروهی مورد نقد و بررسی قرار می گیرد. تشکیل گروه های حرفه ای متشکل از سه تا چهار دانشجو و ارائه بازخورد توسط همقطاران/ گروه همسالان امکان به مشارکت گذاشتن تجربیات را به عنوان یک مهارت حرفه ای تقویت می کند. محور هایی که گزارش ها بر اساس آن مورد نقد و بررسی قرار خواهد گرفت:

الف: توصیف موقعیت (بیان ویژگی ها و مشخصه های متمایز کننده)

ب: تشریح/ استنباط از موقعیت (شناسایی اجزاء و روابط)

ج: بازنگری (به گونه دیگر دیدن/ از زاویه دید دیگری به موقعیت نگاه کردن) با استفاده از تکنیک های اگر، آنگاه، شش کلاه تفکر و اسکمپر.

د: تعیین نقطه کانونی (بازبینی شواهد جمع آوری شده برای دستیابی به درک عمیق تر و همه جانبه تر نسبت به موقعیت/ طرح مسئله).

هفته پنجم:

مطالعه موقعیت



حضور در مدرسه و تکمیل اطلاعات مورد نیاز/ شواهد بیشتر برای بیان مسئله. در این جلسه دانشجو با توجه به بازخورد های ارائه شده از سوی همسالان/ همقطاران یا استاد به مطالعه مجدد موقعیت (مدرسه) پرداخته و با جمع آوری اطلاعات/ شواهد بیشتر گزارش خود را برای یادگیری روش تبیین مسئله تکمیل می نماید.

هفته ششم:

مطالعه موقعیت

گفتگو در این جلسه پیرامون روش ها و فنون مشاهده تأملی ادامه می یابد و دانشجو با استفاده از شواهد جمع آوری شده از موقعیت مورد مطالعه به تبیین مسئله مبادرت می نماید. مرور محور ها در جلسه دوم و آموزش نکات مربوط به تبیین مسئله.

الف: توصیف موقعیت (بیان ویژگی ها و مشخصه های متمایز کننده) (مرور)

ب: تشریح/ استنباط از موقعیت (شناسایی اجزاء و روابط) (مرور)

ج: بازنگری (به گونه دیگر دیدن/ از زاویه دید دیگری به موقعیت نگاه کردن) با استفاده از تکنیک های اگر، آنگاه، شش کلاه تفکر، اسکمپر... (مرور)

ه: تبیین مسئله با استفاده از استدلال قیاسی یا استقرایی به کمک شواهد و مستندات جمع آوری شده (آموزش).

شرح تنظیم پوشه کار... توسط چه کسی تنظیم می شود؟: نسخه ای از مجموعه فعالیت های انجام شده در مطالعه موقعیت به همراه بازخوردهای ارائه شده در محورهای مختلف تبیین مسئله در پرونده توسعه حرفه ای دانشجو ضبط گردد. ... منظور همان پوشه کار است؟ پرونده توسعه حرفه ای با چه فرمتی باید تشکیل شود؟ آیا به دنبال پرونده الکترونیکی یا همان ای - پورتفولیو بوده ایم؟ باید به سمتی برویم که دانشجو خود متکفل این امر شود.

هفته هفتم:

مشاهده تأملی و مسئله شناسی موقعیت فیزیکی مدرسه/ بازدید از مدرسه و تشکیل سمینار در سطح پردیس/ مدرسه تکلیف عملکردی: تهیه گزارش از موقعیت فیزیکی مدرسه شامل: موقعیت جغرافیایی و محیط بیرونی مدرسه، انواع فضا ها (کتابخانه، زمین ورزش، آبخوری، سرویس ها، کلاس ها، راهرو ها...، نور، جریان هوا، وضعیت بهداشت، امکانات و تجهیزات) کارگاهی، آزمایشگاهی، شبکه مجازی، سایت و...، شناسایی و تبیین مسئله (فرآیند مسئله شناسی و تبیین مسئله رعایت شود) ارائه یافته ها در سمینار مدرسه/ پردیس. این گزارش در قالب روایت نگاری (فرم پیوست) تنظیم شود. نمونه ای از توصیف موقعیت فیزیکی و تحلیل تحلیل و تفسیر آن در کلاس بحث کارورزی مورد نقد و بررسی قرار گرفته و بازخوردها از سوی استاد به منظور تکمیل اطلاعات و شواهد ارائه گردد.

پوشه کار: گزارش دانشجو به همراه بازخوردهای ارائه شده توسط استاد به منظور درک موقعیت فیزیکی و تأثیر آن بر یادگیری دانش آموزان در پوشه کار ضبط گردد.

هفته هشتم:

مشاهده تأملی و مسئله شناسی ساختار و سازمان مدرسه/ بازدید از مدرسه و تشکیل سمینار در سطح مدرسه/ پردیس تکلیف عملکردی: تهیه گزارش از ساختار سازمانی، روش های بکارگرفته شده در اداره مدرسه، ساختار سازمانی، نحوه گردش کار در سطح مدرسه، تعاملات میان مدیر، معلمان، کارکنان و نحوه تعامل با اولیاء مدرسه و تدوین . آن در قالب روایت نویسی (فرم پیوست) تنظیم شود. نمونه ای از توصیف ساختار و سازمان مدرسه و تحلیل و تفسیر آن در کلاس بحث کارورزی مورد نقد و بررسی قرار گرفته و بازخوردها از سوی استاد به منظور تکمیل اطلاعات و شواهد ارائه گردد.

پوشه کار: گزارش دانشجو به همراه بازخوردهای ارائه شده توسط استاد به منظور درک ساختار و سازمان مدرسه و تأثیر آن بر یادگیری دانش آموزان در پوشه کار ضبط گردد.

هفته نهم:



مشاهده تأملی و مسئله شناسی موقعیت عاطفی روانی / تعاملات در سطح مدرسه / بازدید از مدرسه و تشکیل سمینار در سطح پردیس / مدرسه

تکلیف عملکردی: تهیه گزارش از موقعیت عاطفی روانی مدرسه شامل: روابط عاطفی میان معلم و دانش آموزان (درک حالات روانی دانش آموزان، برنامه ریزی برای ایجاد جو مثبت و سازنده در فضای کلاس و...) تعاملات دانش آموزان با یکدیگر (میزان احترام، همدلی، همکاری و...)، روابط عاطفی میان معلمان و کارکنان و مدیر شناسایی و تبیین شود. یافته ها در سمینار مدرسه / پردیس. این گزارش در قالب روایت نویسی (فرم پیوست) تنظیم شود. نمونه‌ای از توصیف تعاملات و روابط عاطفی در سطح کلاس درس / مدرسه و تحلیل و تفسیر آن در کلاس بحث کارورزی مورد نقد و بررسی قرار گرفته و بازخوردها از سوی استاد به منظور تکمیل اطلاعات و شواهد ارائه گردد.

پوشه کار: گزارش دانشجو به همراه بازخورد های ارائه شده توسط استاد به منظور درک روابط عاطفی و تعاملات در سطح کلاس درس و مدرسه و تأثیر آن بر یادگیری دانش آموزان در پوشه کار ضبط گردد.  
هفته دهم، یازدهم، دوازدهم و سیزدهم:

مشاهده تأملی کلاس درس و مسئله شناسی فرآیند آموزش / بازدید از مدرسه و تشکیل سمینار در سطح پردیس / مدرسه  
تکلیف عملکردی: تهیه گزارش از موقعیت آموزشی شامل: جو و فضای عاطفی و روانی، طراحی آموزشی، راهبرد های آموزش، سازماندهی تکالیف یادگیری، تعاملات میان معلم و دانش آموزان و دانش آموزان با یکدیگر، وضوح و شفاف بودن مباحث، میزان درگیر نمودن دانش آموزان در فرآیند یادگیری، مواد و منابع آموزشی، ارزشیابی از یادگیری و... شناسایی و تبیین شود. این گزارش در قالب روایت نگاری (فرم پیوست) تنظیم شود. نمونه‌ای از توصیف فرآیند آموزش در سطح کلاس درس و تحلیل و تفسیر آن در کلاس بحث کارورزی مورد نقد و بررسی قرار گرفته و بازخورد ها از سوی استاد به منظور تکمیل اطلاعات و شواهد ارائه گردد.

پوشه کار: گزارش دانشجو به همراه بازخورد های ارائه شده استاد در پوشه کار ضبط گردد.  
هفته چهاردهم:

ثبت و واکاوی تجربیات

نمونه‌ای از پژوهش‌های روایتی از جهت نوع اطلاعات، روش ها و ابزار های بکارگرفته شده، و یافته های آن در کلاس توسط استاد مورد بررسی قرار گیرد و با تبیین نقش روایت نویسی و واکاوی آن در آموزش حرفه ای مراحل تحلیل ساختاری روایت ها (بند الف و ب) بر روی گزارش های تهیه شده از سطح کلاس درس / مدرسه آموزش داده شود.

تعریف و کاربرد پژوهش روایتی در کارورزی

تحلیل ساختاری روایت ها

(۱) کدگذاری باز

(۲) کدگذاری محوری و انتخاب مضامین

تکلیف یادگیری: مطالعه مقالات یا منابع علمی در زمینه پژوهش روایتی... قرار نشد از این تعبیر استفاده نکنیم؟ در یکی از محورهای فوق و جمع بندی یافته ها برای ارائه به کلاس.  
تکلیف عملکردی:

الف: تحلیل یک نمونه پژوهش روایتی بر اساس مراحل ذکر شده به صورت گروهی

ب: تحلیل و واکاوی گزارش های تهیه شده از مدرسه / کلاس درس و کدگذاری آن ها برای یافتن مضامین

هفته پانزدهم:



ثبت و واکاوی تجربیات

نمونه‌ای از پژوهش‌های روایتی از جهت نوع اطلاعات، روش‌ها و ابزارهای بکارگرفته شده، و یافته‌های آن در کلاس توسط استاد مورد بررسی قرار گیرد و مراحل تحلیل ساختاری بر روی روایت‌های تهیه شده (بند ج و د) از کلاس درس / مدرسه آموزش داده شود.

تحلیل ساختاری روایت‌ها

۳) ارتباط مضامین با یکدیگر

۴) تبیین مسئله

تکلیف عملکردی:

الف: تحلیل یک نمونه پژوهش روایتی بر اساس مراحل ذکر شده به صورت گروهی

ب: تحلیل و واکاوی گزارش تهیه شده از سطح کلاس درس و مدرسه به منظور یافتن ارتباط میان مضامین و تبیین مسئله جلسه شانزدهم: سمینار (بررسی گزارش‌ها و تحلیل ساختار آن بر اساس فرآیند شناسایی و تبیین مسئله در سطح مدرسه / پردیس)

در این نشست دانشجویان یافته‌های خود از مطالعه موقعیت مدرسه و کلاس درس را در قالب مسئله‌های تبیین شده به همراه راه‌حل‌های مبتنی بر یافته‌های علمی ارائه نموده و یافته‌ها در کلاس به صورت گروهی مورد نقد و بررسی قرار می‌گیرد. تکلیف عملکردی: دانشجویان گزارش یافته‌های خود را در طول ترم را زیر نظر استاد تنظیم نمایند. در این گزارش دانشجویان باید یافته‌های خود را از مسئله‌های مطالعه شده و تبیین و آن را به کمک شواهد و مستندات علمی پژوهشی قابل دفاع ارائه نماید. پوشه کار: گزارش تنظیم شده در پوشه کار توسعه حرفه‌ای ضبط می‌گردد.

### ۳. راهبردهای تدریس و یادگیری

راهبردهای مستقیم، غیر مستقیم، در قالب ارائه شیوه مشاهده تأملی، به‌کارگیری راهبرد‌های شناختی در تحلیل موقعیت‌های واقعی، تحلیل نقادانه برای شناسایی و تبیین مسئله، راهبرد‌های مشارکتی، پژوهش روایتی، سمینارهای گروهی و فردی ارائه می‌گردد.

### ۴. منابع آموزشی

منبع اصلی:

- احمدی، آمنه (۱۳۹۴). راهنمای عملی برنامه‌کارورزی دانشگاه فرهنگیان با رویکرد تربیت معلم فکور (۱). تهران: دانشگاه فرهنگیان.

منبع فرعی:

(متعاقباً اعلام می‌شود)

### ۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری

ارزشیابی پایانی: ارزشیابی پایانی در درس کارورزی یک در قالب سمینار پایانی صورت می‌گیرد که در آن دانشجویان باید یافته‌های خود از مطالعه موقعیت‌های تربیتی و آموزشی را ارائه و با استناد به یافته‌های علمی پژوهشی (مطالعه شده در دروس نظری) از آن دفاع نمایند. این جلسه با حضور معلم راهنما تشکیل می‌شود.

ارزشیابی فرآیند: ارزشیابی فرآیند بر اساس بازخورد‌های داده شده به گزارش‌های ارائه شده در طول ترم و سمینارهای سطح مدرسه و واحد آموزشی صورت می‌گیرد. میزان مشارکت در بحث‌ها، ارائه یافته‌های جدید، پاسخ به بازخورد‌های داده شده و...



ارزیابی پوشه کار: کلیه گزارش ها به همراه بازخورد های داده شده در پوشه توسعه حرفه ای دانشجو ضبط و مبنای برنامه ریزی برای آموزش های بعدی و نیز دفاع از توانایی های حرفه ای در پایان دوره قرار می گیرد. یک نسخه از پوشه در اختیار دانشجو و یک نسخه در واحد آموزشی ثبت و ضبط می گردد.

ارزشیابی عوامل مدرسه (مدیر و معلم راهنما): بخشی از ارزیابی دانشجو در پایان ترم مربوط به گزارش عملکردی است که از سوی معلم راهنما و مدیر مدرسه ارائه می گردد.

امتیاز درس کارورزی بر مبنای ۱۰۰ و به شرح زیر محاسبه می شود:

- شرکت فعال در جلسات کلاسی، سمینارها و مدرسه: ۲۰ امتیاز

- گزارش های عملکردی مرحله ای: ۴۰ امتیاز

- تدوین و ارائه گزارش پایانی: ۴۰ امتیاز

### سایر نکات:

نکات اساسی در تنظیم گزارش پایانی:

۷. تنظیم فهرست و فصل بندی

۸. ارائه مقدمه، هدف و تعاریف و مفاهیم کلیدی

۹. نگارش ادبی و فنی

۱۰. اعتبار داشتن گزاره ها

۱۱. ظرافت و زیبایی ظاهری

۱۲. صحت نحوه تحلیل، تفسیر و نقد گزاره ها

۱۳. ارایه نمودارها و عوامل دیداری و هنری مکمل

۱۴. ارائه راه حل ها و پیشنهادهای برخاسته از یافته ها

۱۵. ارجاعات روشن، استفاده از منابع معتبر و ارائه پیوست ها

۱۶. رعایت ساختار علمی و کلی گزارش بر اساس اصول حاکم بر رشته تحصیلی





## سرفصل درس «کارورزی ۲»

### ۱. معرفی درس و منطق آن

اگر تدریس را فرایندی سازمان‌یافته، اخلاقی و متعهدانه بدانیم که نیازمند بهره‌گیری از یافته‌های علمی، شهود<sup>۵۵</sup> و خلاقیت در موقعیت‌های بی‌بدیل و منحصر به فرد است، در آن صورت برنامه کارورزی به جای تمرکز انحصاری بر آموزش فنون، نیازمند آن است که دانشجومعلم فعالانه با موقعیت‌های واقعی در سطح کلاس درس روبرو شود و به آنان کمک کند تا با به کارگیری روش‌های استدلالی/ منطقی به بررسی موقعیت‌های یادگیری پرداخته و با آگاهی انتقادی نسبت به تجربیات اندوخته شده به آفرینش الگوهای ذهنی و طرح‌واره‌هایی بپردازند که به آنان در اتخاذ تصمیمات اثربخش و ارزیابی نتایج حاصل از تصمیمات جهت برنامه‌ریزی کمک کند.

تدریس عملی، وابسته به موقعیت است و با ویژگی‌های شخصی معلم و آنچه او در یک مکان و زمان خاص انجام می‌دهد مرتبط است. از این رو فرصت‌های یادگیری تدارک دیده شده در کارورزی ۲، به دنبال آن است تا دانشجومعلم را در معرض دانش کاربردی که ترکیبی از انواع مختلف دانش (بیانی<sup>۵۶</sup>، رویه‌ای<sup>۵۷</sup>، موقعیتی<sup>۵۸</sup>، فراشناختی<sup>۵۹</sup>) است قرار داده، به آنان کمک کند تا به تأمل در باره موقعیت‌های تربیتی بپردازند.

در این برنامه از طریق طراحی فعالیت‌های یادگیری امکان کسب تجربیات مستقیم، بررسی نتایج و بازاندیشی در خصوص دیدگاه‌های مختلف و دریافت‌های خود را به دست آورند. در برنامه کارورزی ۲، دانشجو با قرار گرفتن در معرض تکالیف اصیل<sup>۶۰</sup>، توانایی تأمل در عمل را به طور مقدماتی از طریق مشارکت در فرآیند آموزش (فردی، گروه‌های کوچک/گروه‌های بزرگ) و نهایتاً اجرای مستقل فعالیت‌های یادگیری در سطح کلاس درس کسب خواهد نمود و به درک صحیحی نسبت به آنچه در کلاس جریان دارد دست می‌یابد. آگاهی نسبت به تصمیمات ناظر به برنامه‌ریزی، اجرا و ارزیابی، به عنوان یک فرآیند تأملی به شناخت جهت‌گیری حرفه‌ای، نوع تفکر و سبک تدریس دانشجو کمک خواهد کرد.

نام درس: کارورزی ۲	مشخصات درس
اهداف/ پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:	نوع درس: کارورزی
۱. با تداوم مطالعه موقعیت یادگیری (در سطح کلاس درس یا مدرسه) مشکلات/ نیازهای فردی، گروه‌های کوچک/ بزرگ را شناسایی/ بازشناسی کند و فعالیت‌هایی را برای رفع مشکلات/ نیازهای یادگیری طراحی، تولید، اجرا و ارزیابی نماید.	تعداد واحد: ۲
۲. تجربیات خود از مشارکت در فرآیند آموزش را واکاوی نموده و یافته‌های خود را روایت نماید.	زمان درس: ۱۲۸ ساعت
	پیشنیاز: کارورزی ۱
	نحوه آموزش: مشترک
	شایستگی اساسی:
	۲. فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاک‌ها
-------	-------	-------	---------

- Intuition
- Declarative knowledge
- Procedural knowledge
- Conditional knowledge
- Metacognitive Knowledge
- Authentic task



<p>توانسته است موقعیت‌های یادگیری را با جمع‌آوری اطلاعات به صورت نظام‌مند برای شناسایی مشکل یادگیری/ نیاز توصیف نموده و راه‌حل‌های بهینه و روش مداخله را با کمک شواهد معتبر و یافته‌های علمی تبیین کند.</p>	<p>توانسته است موقعیت‌های یادگیری را با جمع‌آوری اطلاعات به صورت نظام‌مند برای شناسایی مشکل یادگیری/ نیاز توصیف نموده و راه‌حل‌های بهینه را با کمک شواهد جمع‌آوری شده از موقعیت تبیین نماید</p>	<p>توانسته است موقعیت‌های یادگیری را با جمع‌آوری اطلاعات توصیف نماید. اما نتوانسته است مشکل/ نیاز را به کمک شواهد تبیین نماید.</p>	<p><b>مطالعه موقعیت</b></p>
<p>فعالیت یادگیری طراحی شده، امکان ایجاد انعطاف و اتخاذ تصمیمات آگاهانه ناظر به موقعیت آموزش/ یادگیری را فراهم نموده و نتایج ارزیابی از اجرای نیز منعکس‌کننده تأثیر راه‌حل‌های به کارگرفته شده در حل مسئله/ رفع نیاز در انواع (فردی، گروه کوچک/ جمعی) است.</p>	<p>فعالیت یادگیری طراحی شده از انسجام برخوردار است و گام‌های اجرای آن به وضوح مشخص شده است. ارزیابی از اجرای فعالیت نشان‌دهنده تأثیرگذاری بر حل مسئله/ رفع نیاز در انواع (فردی، گروه کوچک/ جمعی) است.</p>	<p>فعالیت یادگیری طراحی شده ناظر به نیاز/ مسئله شناسایی شده در یکی از انواع (فردی، گروه کوچک، جمعی) است، اما گزارش اجرا و ارزیابی نشان دهنده تأثیر گذاری بر حل مشکل/ رفع نیاز نیست.</p>	<p><b>فعالیت آموزش/ یادگیری</b></p>
<p>گزارش عملکرد شامل فعالیت‌های انجام شده در طول نیم‌سال است و یافته‌ها انعکاس‌دهنده دلایل موفقیت/ توانایی‌ها، محدودیت‌های حرفه‌ای است و راهکارهای عملی برای توسعه حرفه‌ای ارائه شده است.</p>	<p>گزارش عملکرد شامل فعالیت‌های انجام شده در طول نیم‌سال است و یافته‌ها انعکاس‌دهنده دلایل موفقیت/ توانایی‌ها، محدودیت‌های حرفه‌ای است اما راهکارهایی برای توسعه حرفه‌ای ارائه نشده است.</p>	<p>گزارش عملکرد شامل فعالیت‌های انجام شده در طول نیم‌سال است، اما یافته‌ها به گونه‌ای که انعکاس‌دهنده دلایل موفقیت/ توانایی‌ها، محدودیت‌های حرفه‌ای خود و راه‌هایی برای توسعه آن ارائه نشده است.</p>	<p><b>توسعه حرفه‌ای</b></p>
<p>در گزارش ارائه شده از موقعیت‌های یادگیری کدگذاری، و طبقه‌بندی گزاره‌ها در قالب مضامین و ساختار پژوهش روایتی رعایت شده و شواهد و مستندات مبتنی بر مستندات تجربی و علمی است.</p>	<p>در گزارش ارائه شده از موقعیت‌های یادگیری کدگذاری، و طبقه‌بندی گزاره‌ها در قالب مضامین و ساختار پژوهش روایتی رعایت شده و شواهد و مستندات کافی برای یافته‌ها ارائه شده است.</p>	<p>در گزارش ارائه شده از موقعیت‌های یادگیری کد گذاری، و طبقه‌بندی گزاره‌ها در قالب مضامین و ساختار پژوهش روایتی انجام شده، اما شواهد و مستندات کافی برای یافته‌ها ارائه نشده است.</p>	<p><b>تدوین و ارائه گزارش</b></p>

## ۲. فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

### جلسه اول:

معرفی برنامه کارورزی و تکالیف عملکردی، نحوه طراحی فعالیت‌های یادگیری، شیوه تنظیم روایت‌ها، برنامه زمان‌بندی سمینارها در سطح مدرسه و واحد آموزشی و چگونگی ارزیابی از عملکرد دانشجویان بر اساس پیامدها و سطوح عملکرد.

### جلسه دوم تا شانزدهم :

در طول این جلسات دانشجویان در مدرسه حضور خواهد داشت و جلسات بحث کارورزی برحسب مورد می‌تواند در سطح مدرسه یا واحد آموزشی تشکیل شود. از آنجایی که در برنامه کارورزی ۲، دانشجویان در مقیاس خرد در فعالیت‌های یادگیری که در سطح کلاس درس مشارکت می‌کند و از این طریق به تجربیات دست اول در زمینه یادگیری دست خواهد یافت لذا، ضروری است دانشجویان بر اساس گزارش پایانی ارائه شده در نیم‌سال اول، مسئله‌ها/ نیازهای تأثیرگذار بر یادگیری دانش‌آموزان را در سطح



فردی، گروه‌های کوچک، گروه کلاسی شناسایی و آن‌ها را در قالب فعالیت‌های یادگیری طراحی و تدوین نموده و با هدایت معلم راهنما (به صورت مشترک با معلم راهنما یا به صورت مستقل زیر نظر معلم راهنما اجرا نماید) به حل مسئله / پاسخ به نیازها اجرا نماید. این مسئله‌ها/ نیازها می‌تواند ناظر به عملکردهای شناختی یا عاطفی-هیجانی دانش‌آموزان باشد. گفتگو با دانشجو قبل و بعد از اجرا در ارتباط با طرح طراحی شده، و فرآیند اجرای فعالیت باید در فضایی امن و راحت به گونه‌ای که منجر به یک خود ارزیابی و شناسایی نقاط قوت و ضعف و راهکارهای ارتقاء/ بهبود آن باشد(فرم‌های گفتگو قبل و پس از اجرای فعالیت ضمیمه است).

توصیه: با توجه به این که مسئله‌های شناسایی شده از سوی دانشجویان از عمق و پیچیدگی متفاوتی برخوردار است لذا، می‌توان برحسب موقعیت‌های مطالعه شده نسبت به اجرای فعالیت‌های یادگیری به صورت فردی، گروه کوچک، جمعی اقدام نمود. تصمیم‌گیری در خصوص تقدم و تأخر در اجرای هر یک از این موقعیت‌های یادگیری بر عهده مدرس محترم است).

در صورتی که بنا به دلایلی دانشجو امکان کار بر روی مسئله‌های شناسایی شده در ترم یک را دارا نباشد، توصیه می‌شود در یک نشست مشترک میان معلم راهنما، استاد کارورزی و دانشجو نسبت به شناسایی مسئله‌ها/ نیازها اقدام شده و فعالیت‌های یادگیری بر اساس آن طراحی، اجرا و ارزیابی شود. دانشجویانی که بنا به دلایلی موفق به اتمام کار در ترم یک نشده‌اند می‌توانند با در نظر گرفتن یک برنامه ترمیمی از یک تا چهار هفته نسبت به تهیه/ تکمیل گزارش‌ها و شناسایی مسئله‌ها برای ورود به عرصه با نظر استاد راهنما اقدام نمایند. بدیهی است که نمره این گروه از دانشجویان بر اساس آیین‌نامه آموزشی ناتمام اعلام می‌گردد.

### **تکالیف عملکردی برای مشارکت در فعالیت‌های کلاسی:**

1. تهیه طرح برای مشارکت در فعالیت‌های یادگیری و اجرای مستقل فعالیت‌ها با هماهنگی معلم راهنما.
2. طراحی فعالیت یادگیری برای رفع نیاز/ حل مسئله به صورت فردی و مشارکت در اجرای آن زیر نظر معلم راهنما، تهیه گزارش از اجرای فرآیند اجرای فعالیت، ارزیابی نتایج و تطبیق آن پیش‌بینی‌ها و ارائه پیشنهادها برای طراحی موقعیت یادگیری بعدی.
3. طراحی فعالیت یادگیری برای رفع نیاز/ حل مسئله به برای گروه کوچک و مشارکت در اجرای آن زیر نظر معلم راهنما، تهیه گزارش از اجرای فرآیند اجرای فعالیت، ارزیابی نتایج و تطبیق آن پیش‌بینی‌ها و ارائه پیشنهادها برای طراحی موقعیت یادگیری بعدی.
4. طراحی فعالیت یادگیری برای رفع نیاز/ حل مسئله در سطح جمعی/ کلاس درس و مشارکت در اجرای آن زیر نظر معلم راهنما، تهیه گزارش از اجرای فرآیند اجرای فعالیت، ارزیابی نتایج و تطبیق آن پیش‌بینی‌ها و ارائه پیشنهادها برای طراحی موقعیت یادگیری بعدی.

### **تکالیف عملکردی برای اجرا توسط دانشجو**

1. طراحی فعالیت یادگیری برای رفع نیاز/ حل مسئله به صورت فردی زیر نظر معلم راهنما، تهیه گزارش از اجرای فرآیند اجرای فعالیت، ارزیابی نتایج و تطبیق آن پیش‌بینی‌ها و ارائه پیشنهادها برای طراحی موقعیت یادگیری بعدی.
2. طراحی فعالیت یادگیری برای رفع نیاز/ حل مسئله به برای گروه کوچک به صورت فردی زیر نظر معلم راهنما، تهیه گزارش از اجرای فرآیند اجرای فعالیت، ارزیابی نتایج و تطبیق آن پیش‌بینی‌ها و ارائه پیشنهادها برای طراحی موقعیت یادگیری بعدی.



۳. طراحی فعالیت یادگیری برای رفع نیاز/ حل مسئله در سطح جمعی/ کلاس درس به صورت فردی زیر نظر معلم راهنما، تهیه گزارش از اجرای فرآیند اجرای فعالیت، ارزیابی نتایج و تطبیق آن پیش‌بینی‌ها و ارائه پیشنهادها برای طراحی موقعیت یادگیری بعدی.

### محور طراحی فعالیت‌های الزامی

- طراحی فعالیت یادگیری برای درگیر نمودن دانش‌آموزان
- طراحی فعالیت یادگیری برای مرور مباحث
- طراحی فعالیت یادگیری برای آموزش مهارت‌های کار مشارکتی
- طراحی فعالیت برای پرورش مهارت‌های تفکر
- طراحی تکلیف یادگیری برای یکی از موضوعات درسی
- طراحی فعالیت رفع بدفهمی‌های دانش‌آموزان
- طراحی فعالیت برای رفع عقب ماندگی‌های تحصیلی
- طراحی فعالیت برای تقویت/ بهبود عملکردهای عاطفی (مثل بی‌نظمی، عدم رعایت قوانین)
- طراحی فعالیت یادگیری برای سنجش آموخته‌ها
- سایر فعالیت‌ها به تشخیص معلم راهنما

### ساختار طراحی فعالیت‌ها:

- هدف/ پیامد
- مراحل/ گام‌های اجرای فعالیت
- .....
- .....
- مواد/ منابع آموزشی مورد نیاز
- روش بازخورد دادن به دانش‌آموزان در فرآیند اجرا
- سنجش آموخته‌ها/ سنجش عملکرد

### تهیه گزارش از اجرا

.....

### سمینارها

#### سمینارها در دو شکل اجرا می‌شود:

- الف: در سطح مدرسه و پس از مشاهده عملکرد دانشجو در اجرای فعالیت‌ها و بر اساس طرح پیش‌بینی شده با مشارکت معلم راهنما برای کمک به دانشجو در ارزیابی عملکرد خود و برنامه‌ریزی.
- ب: در سطح واحد آموزشی به صورت مشارکتی برای به مشارکت گذاشتن تجربیات و یافته‌ها و دستیابی به درک عمیق‌تر از تجربیات کسب شده.



انواع سمینارها

سمینار با حضور معلمان راهنما و دانشجویان دو نوبت در نیم‌سال و الزامی  
سمینارهای جمعی برای انتقال یافته‌ها و تجربیات و تبادل نظر به صورت ماهیانه و الزامی (با برنامه‌ریزی و اعلام قبلی از سوی  
مدرس)

سمینار گروهی دانشجویان بر حسب موضوعات مشترک (اختیاری و با درخواست دانشجویان)

### ۳. راهبردهای تدریس و یادگیری

برگزاری کارگاه آموزشی برای طراحی فعالیت‌های یادگیری با رویکرد شناختی، و به کارگیری راهبردهای شناختی برای  
مطالعه و تحلیل نقادانه موقعیت‌های یادگیری در سطح کلاس درس، رویکرد تجربی برای اجرای فعالیت‌ها در سطح  
کلاس درس به صورت فردی، گروه‌های کوچک/ جمعی، راهبردهای مشارکتی، برای مشارکت در سمینارهای کلاسی و به  
بحث گذاشتن تجربیات و ارائه یافته.

### ۴. منابع آموزشی

منبع اصلی:

- احمدی، آمنه (۱۳۹۴). راهنمای عملی برنامه کارورزی دانشگاه فرهنگیان با رویکرد تربیت معلم فکور (۱). تهران: دانشگاه  
فرهنگیان.

منبع فرعی:

(متعاقبا اعلام می‌شود)

### ۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری

**ارزشیابی پایانی:** ارزشیابی پایانی در درس کارورزی دو بر اساس تهیه طرح فعالیت در سطح کلاس، مشارکت با معلم  
راهنما در اجرای فعالیت‌های یادگیری، اجرای مستقل فعالیت‌های یادگیری و ارزیابی از نتایج بر اساس پیش‌بینی‌ها، شرکت  
در سمینارهای کلاسی برای ارائه یافته‌ها و تجربیات به سایر دانشجویان. در این سمینارها دانشجویان باید یافته‌های خود از  
مطالعه موقعیت‌های تربیتی و آموزشی را ارائه و با استناد به یافته‌های علمی پژوهشی (مطالعه شده در دروس نظری) ارائه و  
از آن دفاع نمایند.

**ارزشیابی فرآیند:** ارزشیابی فرآیند بر اساس بازخوردهای داده شده به گزارش‌های ارائه شده در طول نیم‌سال و  
سمینارهای سطح مدرسه و واحد آموزشی صورت می‌گیرد. میزان مشارکت در بحث‌ها، ارائه یافته‌های جدید، پاسخ به  
بازخوردهای داده شده و...

**ارزیابی پوشه کار:** طرح تهیه شده و کلیه گزارش‌ها از اجرای فعالیت‌ها به همراه بازخوردهای داده شده در پوشه توسعه  
حرفه‌ای دانشجو ضبط و مبنای برنامه‌ریزی برای آموزش‌های بعدی و نیز دفاع از توانایی‌های حرفه‌ای در پایان دوره قرار  
می‌گیرد. یک نسخه از پوشه در اختیار دانشجو و یک نسخه در واحد آموزشی ثبت و ضبط می‌گردد.

**ارزشیابی عوامل مدرسه (مدیر و معلم راهنما):** بخشی از ارزیابی دانشجو در پایان نیم‌سال مربوط به گزارش  
عملکردی است که از سوی معلم راهنما و مدیر مدرسه ارائه می‌گردد.

امتیاز درس کارورزی بر مبنای ۱۰۰ و به شرح زیر محاسبه می‌شود:

- شرکت فعال در جلسات کلاسی (معلم راهنما)، سمینارها (استاد راهنما): ۲۰ امتیاز

- نظر معلم راهنما در مورد سطح عملکرد دانشجو بر اساس ملاک‌های ذکر شده: ۳۰ امتیاز



- نظر استاد راهنما در طراحی، تدوین، اجرای و ارزیابی فعالیت‌ها با توجه به سطح عملکرد دانشجوی براساس ملاک‌های ذکر شده ۳۰ امتیاز
- تدوین و ارائه گزارش پایانی توسط استاد راهنما با کسب نظر از معلم راهنما با توجه به سطح عملکرد دانشجوی بر اساس ملاک‌های ذکر شده: ۲۰ امتیاز
- حد نصاب قبولی در درس کارورزی ۲ ۷۰٪ امتیاز یا نمره ۱۴ می‌باشد.

### سایر نکات:

#### نکات اساسی در تنظیم گزارش پایانی:

- ۱۷. تنظیم فهرست و فصل‌بندی
  - ۱۸. ارائه مقدمه، هدف و تعاریف و مفاهیم کلیدی
  - ۱۹. نگارش ادبی و فنی
  - ۲۰. اعتبار داشتن گزاره‌ها
  - ۲۱. ظرافت و زیبایی ظاهری
  - ۲۲. صحت نحوه تحلیل، تفسیر و نقد گزاره‌ها
  - ۲۳. آرایه نمودارها و عوامل دیداری و هنری مکمل
  - ۲۴. ارائه راه‌حل‌ها و پیشنهادهای برخاسته از یافته‌ها
  - ۲۵. ارجاعات روشن، استفاده از منابع معتبر و ارائه پیوست‌ها
  - ۲۶. رعایت ساختار علمی و کلی گزارش بر اساس اصول حاکم بر رشته تحصیلی
- در صورتی که بنا به دلایلی دانشجوی امکان کار بر روی مسئله‌های شناسایی شده در ترم یک را دارا نباشد، توصیه می‌شود در یک نشست مشترک میان معلم راهنما، استاد کارورزی و دانشجوی نسبت به شناسایی مسئله‌ها/ نیازها اقدام شده و فعالیت‌های یادگیری بر اساس آن طراحی، اجرا و ارزیابی شود. دانشجویانی که بنا به دلایلی موفق به اتمام کار در ترم یک نشده‌اند می‌توانند با در نظر گرفتن یک برنامه ترمیمی از یک تا چهار هفته نسبت به تهیه/ تکمیل گزارش‌ها و شناسایی مسئله‌ها برای ورود به عرصه با نظر استاد راهنما اقدام نمایند. بدیهی است که نمره این گروه از دانشجویان بر اساس آیین‌نامه آموزشی ناتمام اعلام می‌گردد. (پ ۳/ص ۴/ TV)

#### امتیاز درس کارورزی بر مبنای ۱۰۰ و به شرح زیر محاسبه می‌شود:

- شرکت فعال در جلسات کلاسی (معلم راهنما)، سمینارها (استاد راهنما): ۲۰ امتیاز
- نظر معلم راهنما در مورد سطح عملکرد دانشجوی بر اساس ملاک‌های ذکر شده: ۳۰ امتیاز
- نظر استاد راهنما در طراحی، تدوین، اجرای و ارزیابی فعالیت‌ها با توجه به سطح عملکرد دانشجوی براساس ملاک‌های ذکر شده ۳۰ امتیاز
- تدوین و ارائه گزارش پایانی توسط استاد راهنما با کسب نظر از معلم راهنما با توجه به سطح عملکرد دانشجوی بر اساس ملاک‌های ذکر شده: ۲۰ امتیاز
- حد نصاب قبولی در درس کارورزی ۲ ۷۰٪ امتیاز یا نمره ۱۴ می‌باشد. (پ ۳/ص ۸, ۷/ TV)



## سرفصل درس «کارورزی ۳»

### ۱. معرفی درس و منطق آن

در کارورزی ۳، دانشجو معلم مستقیماً مسئولیت تدریس و اداره کلاس درس (۹۰ / ۴۵ دقیقه) را بر عهده می‌گیرد و با مطالعه بافت و زمینه‌ای که آموزش در آن جاری است، طرح یادگیری را برای آموزش مفاهیم/ مهارت‌های علمی ارائه شده در برنامه درسی<sup>۶۱</sup> تدوین می‌نماید. چنین طرحی باید دربرگیرنده‌ی فرصت‌هایی باشد که نسبت به یادگیری دانش‌آموزان حساس بوده و عمیقاً با بافت و بستر واقعی زندگی آن‌ها ارتباط برقرار می‌نماید. ماهیت تکالیف یادگیری و عملکردی پیش‌بینی شده در طرح یادگیری نیز باید بتواند میان تجربیات و دانسته‌های پیشین و جدید دانش‌آموزان ارتباط برقرار کند و امکان یکپارچه‌سازی یادگیری فراهم نماید.

برنامه‌ریزی دانشجو با طرح پرسش‌هایی در خصوص ظرفیت‌هایی که در بافت و زمینه یادگیری وجود دارد و می‌تواند به دانش‌آموزان در به کارگیری دانش و تجربه پیشین و علایق شخصی آنان کمک نماید آغاز شده و با تدارک دیدن فرصت‌هایی برای به تجربه گذاشتن دریافته‌ها، طرح پرسش‌ها/ فرضیه‌ها از سوی دانش‌آموزان، ادامه می‌یابد. یافته‌های حاصل از این تجربه برای درک عمیق‌تر/ رفع بدفهمی‌ها، در موقعیت واقعی/ شبیه‌سازی شده به کارگرفته می‌شود و نتایج/ آموخته‌ها- با توجه به این که یادگیرندگان امکان طرح پرسش/ فرضیه‌های متفاوتی را دارا هستند- برای استحکام بیشتر یادگیری به اشتراک گذاشته می‌شود. در این فرآیند دانش‌آموزان فرصت خواهند داشت تا دانش کسب شده را با استفاده از راهبردهای یادگیری در شرایط جدید به کار بگیرند و به علایق/ پرسش‌هایی که در فرآیند یادگیری طرح شده پاسخ دهند. در طی این مراحل (گام‌ها) دانشجو از طریق ثبت و واکاوی روایت‌ها با طرح پرسش‌های تأملی و پاسخ به آن‌ها بصیرت بیشتری نسبت به اثربخشی طرح یادگیری و هدایت این فرآیند، درک واقعیت‌های محیط آموزشی، تأثیر آن بر عملکرد خود، ویژگی‌ها و توان‌مندی‌های شخصی، و نحوه سازگار نمودن توانایی‌های خود با موقعیت‌های پیچیده و منحصر به فرد آموزش، به دست می‌آورد. این پرسش‌ها باید بتوانند حس کنجکاوی دانشجو را برای مطالعه موقعیت‌های مسئله‌ای در کلاس، ارزیابی اثربخشی یک نظریه در عمل، آزمون مجدد یافته‌های تجربی/ علمی و... را در قالب کنش‌پژوهی محدود فردی برانگیزد. علاوه بر این پاسخ به پرسش‌هایی که در فرآیند تصمیم‌گیری و پس از آن مطرح می‌شود زمینه‌ساز عمل جدید بوده و دانشجو را در فرآیند توسعه حرفه‌ای و بافت و زمینه‌ای که در آن دست به عمل خواهد زد، یاری می‌کند. در این مرحله شیوه مطالعه کنش پژوهی فردی است و هدف از عمل فکورانه دانشجو معلم به سازی عمل، به‌سازی درک و فهم، و اصلاح عملکرد حرفه‌ای خود در موقعیتی است که در آن دست به عمل زده است.

نام درس: کارورزی ۳				مشخصات درس
اهداف/ پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:				نوع درس: کارورزی
با تحلیل محتوای برنامه‌درسی/ کتاب درسی مفاهیم و مهارت‌های اساسی را شناسایی و طرح یادگیری را طراحی، اجرا و ارزیابی نموده، و تأثیرات آن بر نتایج توانایی دانش‌آموزان در انتقال آموخته‌ها به موقعیت جدید را مورد ارزیابی قرار دهد.				تعداد واحد: ۲
نتایج تجربیات خود از فرآیند طراحی، اجرا و ارزیابی و بازبینی و بازاندیشی را با تکیه بر عقلانیت عملی در قالب کنش‌پژوهی فردی گزارش کند.				زمان درس: ۱۲۸ ساعت
				پیش‌نیاز: کارورزی ۲ و طراحی آموزشی
				نحوه آموزش: مشترک
				شایستگی اساسی:
				<i>P Ck &amp; pk</i> کد ۲-۳ & ۳-
سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱	ملاک‌ها	

<sup>۶۱</sup> - برنامه درسی/ کتاب درسی (با توجه به این که سند برنامه درسی معمولاً در اختیار معلمان قرار ندارد می‌توان از کتاب درسی استفاده نمود).



<p>در طرح یادگیری مفاهیم و مهارت‌های اساسی برنامه شناسایی شده و فرصت‌های یادگیری تدارک دیده شده ویژگی‌های منحصر به فرد در یک بوم خاص<sup>۶۲</sup> را برای پاسخ به دامنه تفاوت‌های فردی دانش‌آموزان مورد توجه قرار داده است.</p>	<p>در طرح یادگیری مفاهیم و مهارت‌های اساسی برنامه شناسایی شده و تکالیف یادگیری و عملکردی ناظر به بافت فرهنگی و اجتماعی دانش‌آموزان است و تجربیات، دانش پیشین و علایق دانش‌آموزان را مبنای طراحی قرار داده است.</p>	<p>در طرح یادگیری مفاهیم و مهارت‌های اساسی برنامه شناسایی شده اما تکالیف یادگیری و عملکردی پیش‌بینی شده با محدودیت‌ها و امکانات موقعیت یادگیری، تجربیات و دانش پیشین دانش‌آموزان تناسب ندارد.</p>	<p>طراحی</p>	
<p>هدایت فرآیند یادگیری ناظر به تقویت سطوح پیچیدگی تفکر است و عدول از تصمیمات پیش‌بینی شده در طراحی فرصت‌های یادگیری متناسب با اقتضائات محیط واقعی، نیازهای ایجاد شده در فرآیند آموزش برای پاسخ به شرایط بی‌بدیل موقعیت یادگیری مورد توجه قرار می‌گیرد.</p>	<p>هدایت فرآیند یادگیری از انعطاف لازم برخوردار است و تکالیف یادگیری و عملکردی طراحی شده متناسب با اقتضائات محیط واقعی، نیازهای ایجاد شده در فرآیند یادگیری تعدیل می‌گردد.</p>	<p>در فرآیند یادگیری و تکالیف یادگیری و عملکردی طراحی شده را مطابق پیش‌بینی اجرا می‌کند و فرآیند آموزش از انعطاف لازم برای متناسب نمودن آن با اقتضائات محیط واقعی و پاسخ به نیازها برخوردار نیست.</p>	<p>هدایت فرآیند یادگیری</p>	
<p>چرخه فرآیند عمل از مرحله شناسایی مسئله تا بازتعریف آن دنبال شده است و گزارش ارائه شده مستند به تجربیات حاصل از عمل تأملی در فرآیند کنش پژوهی فردی است و منعکس کننده مسیر به‌سازی در عمل، بهبود درک و فهم و اصلاح عملکرد خود در موقعیتی است که دانشجو در آن دست به عمل زده است.</p>	<p>چرخه فرآیند عمل از مرحله شناسایی مسئله تا بازتعریف آن دنبال شده است و گزارش ارائه شده مستند به تجربیات کسب شده به همراه پیشنهادات عملی برای اقدام بعدی است.</p>	<p>چرخه فرآیند عمل از مرحله شناسایی مسئله تا بازتعریف مسئله دنبال شده است اما گزارش مستند به تجربیات کسب شده و همراه با پیشنهادات عملی برای موقعیت‌های بعدی نیست.</p>	<p>توسعه حرفه‌ای</p>	
<p>در گزارش ارائه شده ساختار کار به صورت نظام‌مند حاصل ثبت و واکاوی روایت‌ها و متکی بر عقلانیت عملی است و نتایج در چرخه کنش‌پژوهی فردی نشان از تأثیر تصمیمات در نتایج یادگیری دانش‌آموزان دارد و این تصمیمات به کمک شواهد و مستندات</p>	<p>در گزارش ارائه شده ساختار کار به صورت نظام‌مند حاصل ثبت و واکاوی روایت‌ها و متکی بر عقلانیت عملی در فرآیند کنش‌پژوهی فردی است و یافته‌ها به کمک برخی</p>	<p>در گزارش ارائه شده ساختار کلی گزارش رعایت شده اما تحلیل و تفسیر روایت‌ها مبتنی بر شواهد و مستندات متقن / نظام‌مند برای دفاع از یافته‌ها نیست.</p>	<p>تدوین و ارائه گزارش</p>	





شواهد و مستندات پشتیبانی شده است.	تجربی و علمی معتبر شده است .
-----------------------------------	------------------------------

## ۲. فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

### جلسه اول:

معرفی برنامه کارورزی و فرآیند کنش‌پژوهی فردی، نحوه تهیه طرح یادگیری با تمرکز بر فرآیند پیش‌بینی شده، شیوه ثبت تجربیات و واکاوی آن در هر یک از مراحل کنش‌پژوهی، ساختار گزارش کنش‌پژوهی، برنامه زمان‌بندی سمینارها در سطح مدرسه و واحد آموزشی و چگونگی ارزیابی عملکرد دانشجویان بر اساس پیامدهای یادگیری و ملاک‌ها و سطوح موفقیت.

### جلسه دوم تا شانزدهم :

تهیه طرح‌های یادگیری برای بر عهده گرفتن مسئولیت تدریس در سطح کلاس درس مبتنی بر محتوای برنامه درسی (کتاب درسی)، اجرا و بررسی تأثیر آن در کسب توانایی دانش‌آموزان برای انتقال آموخته‌ها به موقعیت جدید است. استاد راهنما (برای دوره متوسطه مشارکت استاد راهنمای تربیتی و تخصصی - برای دوره ابتدایی استاد تربیتی و مشاوره تخصصی بر حسب نیاز موضوعات درسی) باید بر فرآیند تهیه طرح کنش‌پژوهی فردی و اجرای آن تا مرحله تهیه گزارش نظارت داشته باشد و بازخوردهای ارائه شده به منظور ارزیابی عملکرد دانشجو در پوشه توسعه حرفه‌ای ثبت و ضبط گردد. فرآیند تحلیل محتوای برنامه درسی و استخراج مفاهیم و مهارت‌های اساسی برای تهیه طرح یادگیری و تولید مواد و منابع آموزشی مورد نیاز نیز زیر نظر استاد راهنما و با مشارکت معلم راهنما صورت می‌گیرد. از نظر زمانی تنظیم جلسات برای بررسی طرح و تولیدات دانشجو باید به گونه‌ای صورت گیرد که دانشجو بتواند طرح کنش‌پژوهی فردی پیش‌بینی شده را اجرا و نتایج آن را گزارش نماید. در طول این جلسات حضور دانشجو در مدرسه ضروری است و جلسات بررسی برای بازخورد دادن، انتقال تجربیات و... در قالب سمینارها بر حسب مورد می‌تواند در سطح مدرسه یا واحد آموزشی تشکیل شود. (فرم پیشنهادی<sup>۶۳</sup> گفتگو میان استاد/ معلم راهنما قبل و پس از اجرای طرح یادگیری ضمیمه است).

**توصیه:** با توجه به این که مطالعه موقعیت و مسئله‌های شناسایی شده برای شروع کنش‌پژوهی فردی از اهمیت زیادی برخوردار است لذا، توصیه می‌شود استاد راهنما با مطالعه پیشینه دانشجو در کارورزی ۱ و ۲ برنامه‌ریزی لازم را به منظور کمک به دانشجو برای تهیه طرح کنش‌پژوهی فردی و اجرای موفقیت‌آمیز آن از سوی دانشجویان بنمایند. فرآیند رفت و برگشت برای حل مسئله ممکن است نیازمند طراحی‌های متعدد باشد.

با توجه به این که ماهیت طرح‌های یادگیری تهیه شده احتمالاً با روش‌های رایج آموزشی در سطح مدرسه و کلاس درس متمایز است و نیازمند تدارک منابع و مواد آموزشی / فضای یادگیری متفاوتی می‌باشد لذا، هماهنگی با معلم راهنما و مدیریت مدرسه برای اجرای طرح‌های یادگیری از سوی استاد راهنما و دانشجو الزامی است. تأمین منابع / امکانات و همکاری با دانشجو برای تهیه آن به شرط تأیید استاد راهنما از سوی واحد آموزشی الزامی است.

### تکالیف عملکردی:

#### الف: طراحی و اجرای طرح کنش‌پژوهی فردی

- ۱) تهیه طرح کنش‌پژوهی و تأیید آن توسط استاد راهنما بر مبنای چرخه کنش‌پژوهی فردی
- ۲) تبیین واضح و روشن از مسئله (تعیین انتظارات حرفه‌ای که در فرآیند کنش‌پژوهی فردی به دنبال دستیابی به آن است)

<sup>۶۳</sup> - فرم‌ها می‌تواند با توجه به شرایط و اقتضانات مورد بازنگری قرار گیرد.



- ۳) شناسایی و تحلیل ظرفیت‌ها در موقعیتی (آموزشی/ تربیتی)
- ۴) تعیین فرضیه‌ها/ سؤالات/ اهداف به همراه ملاک‌ها و سطوح عملکرد
- ۵) طراحی و تدوین طرح عمل در گفتگو با استاد راهنما/ معلم راهنما (قبل و بعد از عمل)
- ۶) اجرای طرح یادگیری<sup>۶۴</sup> و جمع آوری اطلاعات از فرآیند طراحی و اجرا<sup>۶۵</sup>
- ۷) تأمل درباره عمل انجام شده، تبیین و فهم آن و بازگشت به مرحله اول (به صورت رفت و برگشت تا حل مسئله)
- ۸) جمع آوری اطلاعات از فرآیند اجرا (شامل دست نوشته‌ها، روایت‌های شخصی (تأمل قبل، و پس از عمل)، جلسات بحث و گفتگو با استاد و معلم راهنما، کاربرگ‌های دانش آموزان، نتایج سنجش از یادگیری دانش آموزان و...)
- ۹) تحلیل و تفسیر یافته‌ها
- ۱۰) کد گذاری و طبقه‌بندی اطلاعات، تحلیل و تفسیر یافته‌ها بر اساس فرضیه؟ سؤال یا... طرح شده و ملاک‌ها و سطوح عملکرد

۱) تهیه گزارش کنش پژوهی فردی

## ب: طرح یادگیری

### طرح یادگیری

- مطالعه موقعیت یادگیری و شناسایی ظرفیت‌های آن (ظرفیت‌های فردی/ جمعی در بافت/ زمینه یادگیری) برای تهیه طرح یادگیری
- تدوین طرح یادگیری بر اساس تحلیل برنامه‌درسی (کتاب‌درسی)، شناسایی مفاهیم و مهارت‌ها
- طراحی تکالیف یادگیری و عملکردی برای مراحل یادگیری پیش‌بینی شده
- تولید مواد آموزشی مورد نیاز برای اجرای طرح یادگیری
- هدایت فرآیند یادگیری در سطح کلاس درس/ مدرسه
- ارزیابی از توانایی دانش آموزان در انتقال آموخته‌ها به موقعیت جدید

### ساختار طرح یاددهی یادگیری:

- مفاهیم و مهارت‌ها در برنامه‌درسی/ کتاب‌درسی
  - پیامد یادگیری
  - مراحل/ گام‌های طرح یادگیری
- برقراری ارتباط (فرصت یادگیری تدارک دیده شده در ارتباط با زندگی روزمره دانش آموز بوده و برخاسته از مسایل/ چالش‌هایی است که دانش آموز با آن روبرو است)

<sup>۶۴</sup> در صفحه ی بعد این طرح و ساختار آن به طور کامل توضیح داده شده است.

<sup>۶۵</sup> - دانشجو باید ۶ حد اقل طرح یادگیری را بر اساس فرم‌های الف، ب، ج و د پیوست برای پاسخ به فرضیه‌ها/ سؤالات یا .... در چرخه کنش پژوهی فردی اجرا نماید.



- تجربه کردن (فرصت یادگیری تدارک دیده شده قابل تجربه/ آزمایش/ بررسی باشد، به یادگیرنده کمک کند تا با بروز خلاقیت خود به کشف روابط/ راه‌حل‌ها دست پیدا کند، اختراع کند و به ایده‌های نو بیاندیشد/ از طریق پژوهش به پرسش‌های خود پاسخ دهد)

- به کار بستن (فرصت کاربردی نمودن مفاهیم و اطلاعات کسب شده برای دستیابی به درک عمیق و به کارگیری آن توسط دانش آموز فراهم شود. مثل: ایجاد ارتباط بین تئوری و عمل/ بکارگیری آن برای به دست آوردن یک تصور حرفه‌ای در ارتباط با مسئله/ حل مسئله یا پژوهش انجام شده)

- به اشتراک گذاشتن (فرصت یادگیری تا حد امکان دانش آموزان را به کار گروهی تشویق کند و آن‌ها را در موقعیتی قرار دهد تا برای انجام پژوهش یا جمع‌آوری اطلاعات و تجزیه و تحلیل آن‌ها نیاز به تعامل و تلفیق یافته‌ها و عرضه آن در قالبی جدید/ مطالعه موضوع از زوایای مختلف کند/ ایجاد هم‌افزایی کند)

- انتقال آموخته‌ها به موقعیت جدید (فرصت‌های جدیدی برای به کارگیری و بسط آموخته‌ها به موقعیت جدید فراهم شود)

- مواد/ منابع آموزشی موردنیاز/ تدارک دیدن فضای یادگیری
- روش بازخورد دادن به دانش‌آموزان در فرایند یادگیری
- سنجش آموخته‌ها/ سنجش عملکرد

### تأمل و واکاوی تجربیات حرفه‌ای

- بررسی پیش‌بینی‌ها (با مطالعه مجدد تجربیات واکاوی شده در ترم اول و دوم ظرفیت‌های ممکن موقعیت یادگیری فردی/ جمعی که در بافت و زمینه وجود دارد) را شناسایی نموده و چگونگی بهره‌گیری از این ظرفیت برای ورود به مرحله برقراری ارتباط را مشخص نماید.
- تعیین موانع و محدودیت‌ها و چگونگی مدیریت آن در فرایند آموزش
- بررسی علل تغییرات طرح در فرآیند اجرا (تطبیق با شرایط/ نیازهای یادگیری و...)
- بررسی نتایج یادگیری و چگونگی دستیابی به آن
- واکاوی فرایند عمل حرفه‌ای و تجربیات کسب شده
- شناسایی نقاط قوت و ظرفیت‌های خود برای بهره‌گیری از آن در موقعیت بعدی آموزش
- اتخاذ تصمیمات برای به کارگیری تجربیات در موقعیت بعدی

### سمینارها

**الف) جلسات بحث و گفتگوی فردی/ گروهی/ جمعی قبل از طراحی:** به منظور گفتگو پیرامون ظرفیت‌های شناسایی شده در موقعیت و چگونگی پیوند آن با پیامد یادگیری/ فرصت‌های یادگیری (مراحل برقراری ارتباط و...) و سنجش، نحوه هدایت یادگیری در سطح کلاس و مقاصد حرفه‌ای که دانشجو به دنبال دستیابی به آن است. توصیه می‌شود این جلسات در سطح مرکز یا پردیس تشکیل شود.

**ب) جلسات بحث و گفتگو پس از اجرای طرح یادگیری:** در این جلسات دانشجو باید گزارشی از فرآیند اجرا که شامل طرح یادگیری، بازخوردهای ارائه شده در هر یک از مراحل آموزش، تحلیل و تفسیر را به همراه داشته باشد. این جلسات باید به



دانشجو کمک کند تا تصویر روشن‌تری نسبت به ظرفیت‌های حرفه‌ای خود و چگونگی بهره‌گیری از آن در موقعیت بعدی به دست آورد. این مهم به کمک بازخوردهای (در سطر سطح تأمل بر روی عمل) ارائه شده از سوی استاد امکان‌پذیر می‌شود.

### **سمینارهای پس از اجرا می‌تواند در دو شکل زیر اجرا شود:**

**الف:** در سطح مدرسه و پس از مشاهده عملکرد دانشجو در اجرای برنامه پیش‌بینی شده با هماهنگی معلم راهنما و ارائه بازخورد برای ادامه کار

**ب:** در سطح مرکز یا پردیس به صورت مشارکتی برای به اشتراک گذاشتن تجربیات و یافته‌ها و دستیابی به درک عمیق‌تر از تجربیات کسب شده. با توجه به این که در این ترم فعالیت‌های دانشجویان در قالب کنش‌پژوهی فردی دنبال می‌شود برگزاری سمینارها در هر یک از مراحل قبل و پس از اجرای هر مرحله به شیوه مشارکتی به درک انتظارات و انتقال تجربیات کمک می‌کند. سمینارها فرصت ارزشمندی را از طریق به اشتراک گذاشتن تجربیات برای کسب مهارت‌های حرفه‌ای در اختیار دانشجویان قرار می‌دهد.

### **انواع سمینارها**

سمینار با حضور استاد راهنما/ دانشجویان و معلمان راهنما  
سمینارهای گروهی برای انتقال یافته‌ها و تجربیات و تبادل نظر به صورت ماهیانه و الزامی (با برنامه‌ریزی و اعلام قبلی از سوی استاد)

سمینار گروهی دانشجویان بر حسب موضوعات مشترک (اختیاری و با درخواست استاد/ دانشجویان)

### **۳. راهبردهای تدریس و یادگیری**

راهبردهای مستقیم، غیرمستقیم، در قالب ارائه شیوه مشاهده تأملی، به کارگیری راهبردهای شناختی در تحلیل موقعیت‌های واقعی، تحلیل نقادانه برای شناسایی و تبیین مسئله، راهبردهای مشارکتی، پژوهش روایتی، سمینارهای گروهی و فردی ارائه می‌گردد.

### **۴. منابع آموزشی**

منبع اصلی:

-احمدی، آمنه (۱۳۹۴). راهنمای عملی برنامه کارورزی دانشگاه فرهنگیان با رویکرد تربیت معلم فکور (۱). تهران: دانشگاه فرهنگیان.

منبع فرعی:

(متعاقباً اعلام می‌شود)

### **۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری**

**ارزشیابی پایانی:** ارزشیابی پایانی در درس کارورزی ۳ در قالب سمینار پایانی صورت می‌گیرد که در آن دانشجویان باید یافته‌های خود از نتایج کنش پژوهی فردی ارائه و از آن دفاع نمایند. این جلسه می‌تواند با حضور معلمان راهنما تشکیل می‌شود.



**ارزشیابی فرآیند:** ارزشیابی فرآیند بر اساس بازخوردهای داده شده به گزارش‌های ارائه شده در طول ترم و سمینارهای سطح مدرسه و واحد آموزشی صورت می‌گیرد. میزان مشارکت در بحث‌ها، ارائه یافته‌های جدید، پاسخ به بازخوردهای داده شده و...

**ارزیابی پوشه کار:** کلیه گزارش‌ها در مراحل مختلف کنش پژوهی فردی به همراه بازخوردهای داده شده در پوشه توسعه حرفه‌ای دانشجوی ضبط و مبنای برنامه‌ریزی برای آموزش‌های بعدی و نیز دفاع از توانایی‌های حرفه‌ای در پایان دوره قرار می‌گیرد. یک نسخه از پوشه در اختیار دانشجو و یک نسخه در واحد آموزشی ثبت و ضبط می‌گردد.

### **ملاک‌های های ارزیابی طرح یادگیری:**

- انعطاف فرصت‌های یادگیری
  - انعطاف در فرایند اجرا
  - به کارگیری مهارت‌های یادگیری
  - فراخواندن سطوح بالای تفکر
  - تنوع محصول یادگیری/ تولیدات دانش‌آموزان
- ارزشیابی عوامل مدرسه (مدیر و معلم راهنما): بخشی از ارزیابی دانشجو در پایان ترم مربوط به گزارش عملکردی است که از سوی معلم راهنما و مدیر مدرسه ارائه می‌گردد.<sup>۶۶</sup>
- امتیاز درس کارورزی بر مبنای ۱۰۰ و به شرح زیر محاسبه می‌شود:
  - شرکت فعال در جلسات کلاسی، سمینارها و مدرسه: ۲۰ امتیاز
  - گزارش‌های عملکردی مرحله‌ای: ۳۰ امتیاز
  - گزارش کنش پژوهی فردی: ۳۰ امتیاز
  - دفاع در جلسه پایانی ۲۰ امتیاز
  - مبنای قبولی کسب حداقل ۷۰٪ امتیاز از مجموع امتیازها است

### **سایر نکات:**

#### **نکات اساسی در تنظیم گزارش پایانی:**

- ۲۷. تنظیم فهرست و فصل‌بندی
- ۲۸. ارائه مقدمه، هدف و تعاریف و مفاهیم کلیدی
- ۲۹. نگارش ادبی و فنی
- ۳۰. اعتبار داشتن گزاره‌ها
- ۳۱. ظرافت و زیبایی ظاهری
- ۳۲. صحت نحوه تحلیل، تفسیر و نقد گزاره‌ها
- ۳۳. آرایه نمودارها و عوامل دیداری و هنری مکمل
- ۳۴. ارائه راه‌حل‌ها و پیشنهادهای برخاسته از یافته‌ها
- ۳۵. ارجاعات روشن، استفاده از منابع معتبر و ارائه پیوست‌ها
- ۳۶. رعایت ساختار علمی و کلی گزارش بر اساس اصول حاکم بر رشته تحصیلی

<sup>۶۶</sup> - در فرم ارزیابی ارائه خواهد شد.



## سرفصل درس «کارورزی ۴» ۱. معرفی درس و منطق آن

در ترم چهارم کارورزی انتظار می‌رود دانشجو با تجربیات کسب شده، بتواند در نقش معلم به عنوان برنامه‌ریز درسی<sup>۶۷</sup> (مجری فعال) حاضر شده و ضمن تحلیل برنامه درسی تجویزی، واحد یادگیری را برای پاسخ به نیازها/حل مسایل یادگیری دانش آموزان طراحی، تولید، اجرا و نتایج آن را در کسب شایستگی های پیش بینی شده در برنامه درسی، مورد ارزیابی قرار دهد. با توجه به ویژگی نظام برنامه ریزی درسی در ایران، تطبیق آن با موقعیت های تربیتی/ آموزشی و به منظور حفظ استانداردهای برنامه درسی این فرآیند با استفاده از رویکرد طراحی معکوس<sup>۶۸</sup> تدوین می شود. طراحی معکوس مبتنی بر درک اصیل<sup>۶۹</sup> و استفاده عقلانی و مؤثر از آموخته‌های نظری و نحوه بکارگیری آن در عرصه عمل است، به گونه‌ای که دانشجو را به آن‌سوی آنچه می‌بینند و استفاده از آموخته‌ها برای ساخت معنا هدایت کند. این فرآیند با تحلیل برنامه درسی (تحلیل کتاب درسی<sup>۷۰</sup>) آغاز شده و با تعیین شایستگی های مورد انتظار، ملاک‌ها و سطوح عملکرد، طراحی تکالیف یادگیری و عملکردی برای هدایت فرآیند یادگیری و کمک به یادگیرندگان در بسط قابلیت ها و ظرفیت های وجودی<sup>۷۱</sup> ادامه می‌یابد. تعیین شایستگی‌ها در آغاز برای روشن شدن تصمیمات معلم برای تعیین مسیری است که یادگیرنده باید طی کند و موجب می‌شود تا نگاه معلم را همواره بر شایستگی های مورد انتظار برنامه درسی متمرکز نگاه دارد. محتوا در چارچوب "ایده کلیدی"<sup>۷۲</sup> / مفاهیم و مهارت های اساسی<sup>۷۳</sup> مطرح می‌شود و باعث می‌گردد تا در طراحی واحد یادگیری امکان تلفیق درون و بیرون از حوزه یادگیری فراهم شود. در چنین شرایطی فرآیند یاددهی - یادگیری از محدوده‌ی توجه به حافظه و به عبارتی "آموزش برای به خاطر سپردن" کاملاً خارج شده و همواره آموزش بر دستیابی به شایستگی ها متمرکز میماند. در طی این مسیر، یادگیرندگان قادر خواهند بود، بین اطلاعات جدید و دانش و آموخته های پیشین خود ارتباط برقرار کنند، واقعیت‌ها و حقایق را به «مسائل کلی» و روزمره ای که با آن برخورد می‌کنند پیوند دهند و آن را در زمینه های جدید به کار گیرند. از آنجایی که این شیوه از طراحی نیازمند درهم نوردیدن مرز های دانش و تلفیق موضوعات در برنامه درسی در سطح پایه یا دوره تحصیلی است، لذا اتخاذ تصمیمات باید با مشارکت معلمان در سطح مدرسه صورت بگیرد و در طراحی فرصت های یادگیری از راهبردهای مختلف (راهبردهای مستقیم، غیر مستقیم، تعاملی، رشد فردی) برای طراحی تکالیف یادگیری و عملکردی استفاده شود. عمل فکورانه در این مرحله ناظر به کاویدن منظم رخدادهای در فرآیند طراحی، تدوین، اجرا و ارزیابی واحد یادگیری، یافتن روابط علت و معلولی میان شیوه کار و کارکرد ها، نتایج و علل آن در سطح مدرسه به شیوه مشارکتی و در قالب درس پژوهی است.

<sup>۶۷</sup> - هدف عملیاتی ۱۱ سند تحول بنیادین - نقش معلم در برنامه درسی ملی ( صفحه ۱۲ « برای خلق فرصت های تربیتی و آموزش [ معلم ] مسئولیت تطبیق، تدوین، اجرا و ارزشیابی برنامه های درسی و تربیتی در سطح کلاس درس را بر عهده دارد»).

<sup>۶۸</sup> - *backward design*

<sup>۶۹</sup> - *Genuine understanding*

<sup>۷۰</sup> - در صورتی که سند برنامه درسی در اختیار دانشجویان قرار نداشته باشد.

<sup>۷۱</sup> - برنامه درسی ملی نقش دانش آموز صفحه ۱۲ «در فرآیند یاددهی - یادگیری و تربیت پذیری و توسعه شایستگی های خویش به لحاظ ذاتی نقش فعال دارد». نقش معلم « با شناخت و بسط ظرفیت های وجودی دانش آموزان و خلق فرصت های تربیتی و آموزشی زمینه درک و انگیزه اصلاح مداوم موقعیت آنان را فراهم سازد».

<sup>۷۲</sup> - *Key idea*

<sup>۷۳</sup> - برنامه درسی ملی صفحه ۱۳ بند دو محتوا (محتوا) دربرگیرنده مفاهیم و مهارت های اساسی و ایده های کلیدی مبتنی بر شایستگی های مورد انتظار از دانش آموزان است».



نام درس: کارورزی ۴			
<p>اهداف/ پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:</p> <p>با تحلیل محتوای برنامه درسی/ کتاب درسی واحد یادگیری برای کسب شایستگی های مورد انتظار در برنامه درسی را با مشارکت معلمان در سطح مدرسه طراحی، اجرا و تأثیر آن را در بهبود عملکرد دانش آموزان مورد ارزیابی قرار دهد.</p> <p>با ثبت و واکاوی تجربیات در فرایند درس پژوهی، یافته های حاصل از عملکرد حرفه ای خود در سطح مدرسه را گزارش نماید.</p>			
<p>مشخصات درس</p> <p>نوع درس: کارورزی</p> <p>تعداد واحد: ۲</p> <p>زمان درس: ۱۲۸ ساعت</p> <p>پیشنیاز: کارورزی ۳ طراحی واحد یادگیری</p> <p>نحوه آموزش: مشترک</p> <p>شایستگی اساسی:</p> <p><b>P Ck &amp;pk</b> کد ۲-۳ &amp; ۳-۱&amp;۲</p>			
ملاکها	سطح ۱	سطح ۲	سطح ۳
طراحی و تولید	در طراحی و تولید واحد یادگیری استاندارد های برنامه درسی را مورد توجه قرار داده است اما نتوانسته پیوند میان موضوعات مختلف در درون یا بیرون حوزه یادگیری را مورد توجه قرار دهد، به گونه ای که ایده ارائه شده منجر به مشارکت معلمان در فرآیند درس پژوهی شود.	در طراحی و تولید واحد یادگیری استاندارد های برنامه درسی را حول مفاهیم و مهارت های اساسی سازمان داده و از این طریق امکان تلفیق موضوعات مختلف در درون حوزه یادگیری برای خلق فرصت های یادگیری را فراهم نموده است. این ظرفیت حاصل فرایند گفتگو با معلمان در سطح مدرسه کنار آمدن با چالش ها، یافتن راه حلها، شناسایی نقاط کور و اصلاح طرح است.	در طراحی و تولید واحد یادگیری استاندارد های برنامه درسی را حول ایده کلیدی مفاهیم و مهارت های اساسی سازمان داده است و از این طریق امکان تلفیق میان موضوعات در بیرون حوزه یادگیری را برای خلق فرصت های یادگیری فراهم نموده است. این ظرفیت حاصل فرایند گفتگو با معلمان در سطح مدرسه کنار آمدن با چالش ها، یافتن راه حلها، شناسایی نقاط کور و اصلاح طرح است.
هدایت فرآیند یادگیری	هدایت فرآیند یادگیری متمرکز بر پرسش اساسی/ مسئله نیست و فرصت های یادگیری طراحی شده امکان طرح تجربیات دانش آموزان را برای پاسخ به پرسش های برخاسته از موقعیت فراهم نمی کند.	پرسش اساسی/ مسئله طرح شده امکان طرح تجربیات دانش آموزان را حول ایده کلیدی فراهم نموده است و پاسخ دانش آموزان به تکالیف یادگیری/ عملکردی پیش بینی شده نشان دهنده درک عمیق آنان نسبت مفاهیم و مهارت های اساسی در درون حوزه	هدایت فرآیند یادگیری متمرکز بر پرسش اساسی/ مسئله طرح شده است به گونه ای است که امکان به مشارکت گذاشتن تجربیات دانش آموزان حول ایده کلیدی و درک عمیق مفاهیم و مهارت های اساسی را فراهم می کند. انعطاف در فرآیند آموزش موجب شده است تا یادگیرندگان خود به



<p>پرسش ها / مسئله های برخاسته از موقعیت پاسخ دهند و در این رابطه از مشارکت پشتیبانی معلمان در دوره و پایه نیز برخوردار است.</p>	<p>یادگیری است</p>		
<p>بررسی و واکاوی تجربیات در طول طراحی، تولید و اجرای واحد یادگیری با مشارکت معلمان / همقطاران انعکاس دهنده، درک همه جانبه نسبت به ابعاد عمل حرفه‌ای است و تصمیمات اثر بخشی که حاصل خویشتن کاوی<sup>۷۴</sup> و گفتگوی حرفه‌ای با معلمان است را برای بازتعریف سبک تدریس خود اتخاذ نموده است.</p>	<p>بررسی و واکاوی تجربیات در طول طراحی، تولید، اجرا واحد یادگیری منجر به درک همه جانبه نسبت به ابعاد عمل حرفه‌ای شده است و توانسته تأثیر گفتگوی حرفه‌ای با معلمان/همقطاران را در بهبود عملکرد خود منعکس نماید و بر اساس آن تصمیماتی را برای توسعه حرفه‌ای خود اتخاذ کند.</p>	<p>در بررسی و واکاوی تجربیات در طول دوره کارورزی توانسته است تجربیات شخصی کسب شده در تعامل با معلمان/ همقطاران و ارتباط آن با عملکرد خود را مورد بررسی قرار دهد اما تأثیر آن بر عمل حرفه خود در آینده را تبیین نکرده است.</p>	<p>تأمل حرفه‌ای</p>
<p>در گزارش پایانی مجموعه داده های گردآوری شده را برای انعکاس قابلیت های حرفه ای به صورت نظام مند کدگذاری، طبقه بندی و مضمون یابی کرده و یافته های حاصل از تحلیل و تفسیر اطلاعات جمع آوری شده را با نگاهی نقادانه نسبت به عملکرد حرفه ای خود و تأثیر آن بر یادگیری دانش آموزان / معلمان / همقطاران در فرآیند درس پژوهی را گزارش نموده است.</p>	<p>در گزارش پایانی مجموعه داده های گردآوری شده از اجرای واحد یادگیری را بر اساس سطح تأثیر گذاری بر عملکرد دانش آموزان به صورت نظام مند کدگذاری، طبقه بندی و مضمون یابی کرده است و نتایج را با استفاده از شواهد مبتنی بر تأثیر عملکرد حرفه‌ای در فرآیند درس پژوهی گزارش کرده است.</p>	<p>در گزارش پایانی ارائه شده داده های حاصل از عملکرد طبقه بندی شده است، اما تحلیل و تفسیر آن مبتنی بر شواهد تجربی و مستندات کافی برای دفاع از عملکرد حرفه‌ای در فرآیند درس پژوهی نیست.</p>	<p>تدوین و ارائه گزارش</p>

## ۲. فرصت‌های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

### جلسه اول:

در این ترم دانشجویان با توجه به تجربیات کسب شده در طول اجرای برنامه، درک عمیق تری نسبت به توانایی های خود، نحوه برخورد با موقعیت های واقعی کلاس درس، نحوه کنار آمدن با چالش ها و... بدست آورده اند و می توانند تصمیمات خود را در

- *Self- reflection inquiry*





فرایند طراحی، تولید و اجرای واحد های یادگیری با مشارکت سایر معلمان / همقطاران به مرحله اجرا بگذارند. لذا ضروری است اساتید در آغاز کار فرآیند درس پژوهی، فرآیند تهیه طرح واحد یادگیری، اجرا و ارزیابی از نتایج آن را با تمرکز بر: شیوه ثبت تجربیات و واکاوی آن در هر یک از مراحل درس پژوهی، نحوه تعامل با معلمان / همقطاران در سطح مدرسه در فرآیند طراحی، تدوین، اجرا و ارزشیابی از نتایج واحد یادگیری، ساختار گزارش درس پژوهی، برنامه زمان بندی سمینارها در سطح مدرسه و واحد آموزشی و چگونگی ارزیابی از عملکرد دانشجویان بر اساس ملاک ها و سطوح موفقیت بر اساس پیامد های یادگیری را در یک نشست جمعی به بحث بگذارند. توصیه می شود در این نشست نسبت به نحوه گروه بندی دانشجویان به عنوان تیم درس پژوهی برای طراحی، تولید، اجرا و ارزیابی واحد های یادگیری اقدام شود.

می توان دانشجویان را در گروه های دو تا ۴ نفر (حد اکثر) برای تشکیل تیم درس پژوهی سازمان داد. روش مشارکت دانشجویان در فرآیند طراحی، تولید، اجرا و ارزیابی به شرح زیر است:

۱. مطالعه برنامه درسی (کتاب درسی) استخراج مفاهیم و مهارت های اساسی و سازمان دادن آن ذیل ایده کلیدی، تولید واحد یادگیری. این فعالیت توسط تیم دانشجویان زیر نظر استاد تربیتی و تخصصی انجام می شود.

۲. اجرای واحد یادگیری در کلاس درس توسط یکی از اعضا و مشاهده و ثبت عملکرد توسط سایر اعضا تیم به طور همزمان و به تفکیک هر عضو گروه (معلمان / همقطاران)

۳. جمع آوری اطلاعات از فرآیند تدریس توسط کلیه اعضا برای ارائه در جلسه گروهی (دیدن فرآیند آموزش از زوایای مختلف) به همراه نتایج ارزشیابی از یادگیری دانش آموزان با استفاده از روش های رسمی / غیر رسمی. این جلسات به طور مستمر در طول اجرا و بعد از هر جلسه تشکیل و بر روی نتایج بازخورد های ارائه شده از سوی همکاران / همقطاران برای بهبود عملکرد در جلسه بعد تصمیم گیری می شود. کل مذاکرات در این جلسات ثبت و ضبط شده و در نشست پایانی به منظور شناسایی نقاط قوت و ضعف و تأثیر گروه در عملکرد هر یک از اعضا و نتایج حاصله مورد بررسی مجدد قرار می گیرد (بند ۴ و ۵ و ۶).

۴. بررسی گزارش مشاهدات و اطلاعات جمع اوری شده در گروه و نقد و ارزیابی نتایج یادگیری دانش آموزان و تنظیم آن در قالب گزارش پایانی کل گروه (دانشجویان)

۵. تعیین نقاط کور / محدودیت ها در طراحی / اجرا و ارائه پیشنهادات برای اصلاح / بهبود آن برای دستیابی دانش آموزان به سطح بالاتر یادگیری

۶. تحلیل عملکرد گروه، شناسایی یافته ها و تأثیر گفتگو ها در درک و پذیرش مسئولیت حرفه ای و صورت بندی مجدد هویت حرفه ای توسط هر یک از اعضا (میزان تأثیر گذاری بر عملکرد گروه، یادگیری های حرفه ای و...)

• تشکیل نظام مند این نشست ها برای بررسی نتایج یادگیری دانش آموزان و تصمیم گیری در خصوص روش هایی که منجر به بهبود یادگیری همه دانش آموزان می شود، دارای اهمیت است. تأمل فردی و تأمل گروهی، انعکاس یادگیری روش ها، اصولی که در کار از آن تبعیت شده است و... چگونه تفکر آن ها تحت تأثیر فرایند عمل مشارکتی قرار گرفته است، ایده هایی که آن ها از این بحث ها به کلاس های درس خود خواهند برد.

• روایت نویسی از مجموعه ایده پردازی ها برای طراحی، تولید، و اجرا، یادداشت های شخصی قبل، حین و پس از اجرا، نشست ها گروهی، فرایند اجرا....



- هماهنگی با معلم راهنما و مدیر مدرسه به منظور تشکیل جلسات درس پژوهی در سطح مدرسه بر عهده استاد راهنما است. در صورتی که امکان شکل گیری تیم درس پژوهی در سطح مدرسه وجود نداشته باشد می توان تیم را در سطح پردیس/ مرکز تشکیل داد. مسئولیت انجام کلیه فعالیت های فوق بر عهده این تیم در سطح مدرسه خواهد بود.

### جلسه دوم تا شانزدهم :

در این ترم دانشجو مسئولیت تدریس در سطح کلاس درس را بر اساس تهیه طرح واحد یادگیری (حد اقل یک فصل/بخش کتاب درسی) را بر عهده دارد و باید واحد یادگیری خود را حول یک ایده کلیدی که پوشش دهنده محتوای برنامه درسی (مفاهیم و مهارت های اساسی و... در کتاب درسی) است طراحی نماید. طرح تهیه شده پس از بررسی در گروه ۲ تا ۴ نفره در سطح پردیس/ مرکز به همراه دفاعیه آن در شورای معلمان دوره/ پایه تهیه و در سطح مدرسه با حضور استاد راهنما از آن دفاع می شود. نظرات معلمان بر روی طرح اعمال و طرح با مشارکت معلمان دوره/ پایه اجرا و نتایج اجرای آن به شیوه درس پژوهی مورد تحلیل و تفسیر قرار می گیرد. در گفتگو استاد راهنما و دانشجو پاسخ به این پرسش ها مسیری که دانشجو قصد طی نمودن آن را دارد روشن شده و به دفاع از طرح در جلسه معلمان کمک می کند: ایده های کلیدی، مفاهیم اساسی، مهارت های اساسی که یادگیرندگان باید به آن دست یابند، کدام اند؟ چه مدارک و شواهدی بیانگر آن است که شایستگی های مورد انتظار تحقق یافته و دانش آموزان به راستی مطالب را فرا گرفته اند و می توانند آموخته های خود را به نحوی معنادار و موثر در موقعیت های جدید به کار گیرند؟ ملاک ها و سطوح ارزیابی شایستگی ها چیست؟ چه راهبردها و راهکارهایی (فعالیت های یادگیری، تکالیف عملکردی) به یادگیرندگان کمک خواهد کرد تا خود، مفاهیم را بسازند و به افرادی صاحب دانش و توانمندی در زمینه ای خاص تبدیل شوند؟

استاد راهنما (برای دوره متوسطه مشارکت استاد راهنمای تربیتی و تخصصی- برای دوره ابتدایی استاد تربیتی و مشاوره تخصصی بر حسب نیاز موضوعات درسی) باید بر فرآیند تهیه طرح واحد یادگیری و فرآیند درس پژوهی و اجرای آن تا مرحله تهیه گزارش نهایی نظارت داشته باشد و بازخورد های ارائه شده به منظور ارزیابی عملکرد دانشجو در پوشه حرفه ای او ثبت و ضبط گردد. فرآیند تحلیل محتوای برنامه درسی و تعیین ایده کلیدی برای تهیه واحد یادگیری و تولید مواد و منابع آموزشی مورد نیاز نیز زیر نظر استاد راهنما و با مشارکت معلم راهنما صورت می گیرد. از نظر زمانی تنظیم جلسات برای بررسی طرح و تولیدات دانشجو باید به گونه ای صورت گیرد که دانشجو بتواند طرح درس پژوهی پیش بینی شده را با مشارکت معلمان در سطح مدرسه اجرا و نتایج آن را گزارش نماید. در طول ترم حضور دانشجو در مدرسه برای تعامل با معلمان/ کادر مدرسه ضروری است و جلسات گفتگو برای بررسی عملکرد دانشجو در مدرسه و رفع محدودیت ها یا تدارک شرایط برای اجرای واحد یادگیری، بازخورد دادن، انتقال تجربیات و... در قالب سمینار ها بر حسب مورد می تواند در سطح مدرسه یا واحد آموزشی تشکیل شود. توصیه: با توجه به این که سؤال/ مسئله ها/ نیاز های شناسایی شده برای شروع فرآیند درس پژوهی از اهمیت زیادی برخوردار است و این سؤال/ مسئله ها/ نیاز ها باید از بستر مدرسه و کلاس درس برخاسته باشد لذا، مشارکت کادر مدرسه در طول اجرای این برنامه ضروری است. توصیه می شود استاد راهنما با مطالعه پیشینه دانشجو در کارورزی ۱، ۲ و ۳ برنامه ریزی لازم را برای کمک به دانشجو برای تهیه طرح درس پژوهی و اجرای موفقیت آمیز آن از سوی دانشجویان بنمایند. تعداد واحد های یادگیری تهیه شده و اجرای آن وابسته به طرح درس پژوهی است اما حد اقل یک واحد یادگیری (یک فصل/ بخش در کتاب درسی) است.

همکاری پردیس ها و واحد های تابعه با دانشجو و مدرسه برای تأمین منابع/ امکانات به شرط تأیید استاد راهنما الزامی است.

### (۱) تکالیف عملکردی:

تهیه طرح درس پژوهی و تأیید آن توسط استاد راهنما بر مبنای چرخه درس پژوهی



- تعیین هدف (تعریف روشن سؤال / مسئله / نیاز) با مشارکت معلمان
  - طراحی واحد یادگیری
  - ارزیابی میزان اثر بخشی واحد یادگیری بر اساس مسئله / نیاز تعریف شده با مشارکت معلمان
  - اجرای واحد یادگیری با مشارکت معلمان و ثبت آن در فرآیند اجرا
  - تبیین و جلب مشارکت معلمان در فرآیند اجرا، تأمل و گفتگوی حرفه‌ای با آنان
  - بازبینی و بازاندیشی در مورد تصمیمات اتخاذ شده بر اساس گفتگوهای حرفه‌ای در فرآیند طراحی، تولید و اجرا
- ثبت و واکاوی تجربیات در طول ترم توسط دانشجو

## ۲) تکالیف عملکردی

- مطالعه موقعیت یادگیری و شناسایی ظرفیت‌های آن برای تهیه طرح واحد یادگیری
- تهیه طرح واحد یادگیری بر اساس تحلیل برنامه درسی (کتاب درسی)، شناسایی ایده کلیدی / مفاهیم و مهارت‌های اساسی.....
- تدوین شایستگی
- طراحی تکالیف یادگیری و عملکردی
- تولید مواد آموزشی مورد نیاز برای اجرای طرح واحد یادگیری
- هدایت فرآیند یادگیری در سطح کلاس درس / مدرسه
- ارزیابی از شایستگی‌های کسب شده توسط دانش آموزان بر اساس ملاک‌ها و سطوح عملکرد.

## ساختار طراحی واحد یادگیری:

- ۱) منطق واحد یادگیری
- ۲) شایستگی‌های مورد انتظار
- ۳) ایده کلیدی که واحد یادگیری حول آن سازماندهی می‌شود
- ۴) مفاهیم و مهارت‌های اساسی (قوانین / اصول / خرده مفاهیم / خرده مهارت‌ها / و....)
- ۵) طرح پرسش‌های اساسی
- ۶) ملاک‌های سنجش و سطوح عملکرد دانش آموزان (تکالیف عملکردی)
- ۷) تعیین شواهدی برای ارزیابی عملکردی و معیارهای ارزیابی تولیدات یادگیرندگان
- ۸) فرصت‌های یادگیری ( سازماندهی فعالیت‌های یادگیری - براساس مراحل یادگیری در کارورزی ۳)
- ۹) تعیین اطلاعات و مهارت‌های مستقیم (پایه) و مورد نیاز یادگیرندگان برای انجام فعالیت‌های یادگیری و تکالیف عملکردی
- ۱۰) تعیین محدوده‌ی تجربیات خارج از کلاس درس برای انتقال آموخته‌ها به موقعیت واقعی
- ۱۱) تعیین تولیدات یادگیرندگان در جریان فعالیت‌های یادگیری و تکالیف عملکردی و نحوه ارزیابی آن



۱۲) روش تفسیر، سطح دستیابی یادگیرندگان به شایستگی ها و راهبرد بازخورد دادن به دانش آموزان (تکالیف یادگیری،

جبرانی، تکمیلی، توسعه ای)

۱۳) انواع راهکار های سنجش

۱۴) راهکار هایی برای بررسی بدفهی های یادگیرندگان

## تأمل و واکاوی تجربیات حرفه‌ای

- تعیین هدف
- بررسی پیش بینی ها
- روشن نمودن موانع و محدودیت ها و راه حل ها
- طراحی و تولید واحد یادگیری
- تأملات و تعدیل ها در فرآیند اجرا
- تحلیل و تفسیر نتایج یادگیری دانش آموزان
- تحلیل و تفسیر نتایج کسب شده در گروه معلمان
- واکاوی یادداشت های تأملی و تجربیات حاصل از نشست ها و فرآیند گفتگوی حرفه‌ای با معلمان / همقطاران
- اتخاذ تصمیمات برای آینده حرفه‌ای

## سمینارها

### سمینار ها در دو شکل اجرا می شود:

الف: در سطح مدرسه و پس از مشاهده عملکرد دانشجو در اجرای برنامه پیش بینی شده با هماهنگی معلم راهنما و ارائه بازخورد برای ادامه کار

ب: در سطح واحد آموزشی به صورت مشارکتی برای به مشارکت گذاشتن تجربیات و یافته ها و دستیابی به درک عمیق تر از تجربیات کسب شده. با توجه به این که در این ترم فعالیت های دانشجویان در قالب درس پژوهی دنبال می شود برگزاری سمینار ها در هر یک از مراحل قبل و پس از اجرای هر مرحله به شیوه مشارکتی در گروه های پیش بینی شده به دانشجویان در درک انتظارات و انتقال تجربیات به یکدیگر بسیار کمک می کند.

### انواع سمینار ها

سمینار با حضور استاد راهنما/ دانشجویان و معلمان راهنما

سمینار های گروهی برای انتقال یافته ها و تجربیات و تبادل نظر به صورت ماهیانه و الزامی (با برنامه ریزی و اعلام قبلی از سوی مدرس)

سمینار گروهی دانشجویان بر حسب موضوعات مشترک (اختیاری و با درخواست دانشجویان)

### ۳. راهبردهای تدریس و یادگیری

راهبردهای مستقیم، غیر مستقیم، در قالب ارائه شیوه مشاهده تأملی، بکارگیری راهبرد های شناختی در تحلیل موقعیت های واقعی، تحلیل نقادانه برای شناسایی و تبیین مسئله، راهبرد های مشارکتی، پژوهش روایتی، سمینار های گروهی و فردی ارائه می گردد.



## ۴. منابع آموزشی

منبع اصلی:

-احمدی، آمنه (۱۳۹۴). راهنمای عملی برنامه کارورزی دانشگاه فرهنگیان با رویکرد تربیت معلم فکور (۱). تهران: دانشگاه فرهنگیان.

منبع فرعی:

(متعاقبا اعلام می شود)

## ۵. راهبردهای ارزشیابی یادگیری

**ارزشیابی پایانی:** ارزشیابی پایانی در درس کارورزی ۴ بر اساس واحد یادگیری طراحی شده و گزارش پایانی تهیه شده صورت می گیرد، که در آن دانشجویان باید یافته های خود از نتایج عملکرد خود و تجربیات کسب شده در تعامل با معلمان/ همقطاران را به منظور تعیین میزان اثر بخشی عملکرد خود و تأثیر آن بر یادگیری دانش آموزان ارائه و از آن دفاع نمایند. این جلسه با حضور معلمان راهنما/ اساتید گروه کارورزی تشکیل می شود.

**ارزشیابی فرآیند:** ارزشیابی فرآیند بر اساس بازخورد های داده شده به نشست های گروهی در مرحله طراحی و تولید واحد یادگیری، گزارش نشست ها در سطح مدرسه و واحد آموزشی با مشارکت معلمان/ همقطاران و نیز سمینار های درس پژوهی در سطح مدرسه که در آن دانشجویان باید از طرح تهیه شده در جمع معلمان دفاع و یافته های خود از نتایج درس پژوهی و نتایج مشارکت معلمان/ همقطاران در نتایج کسب شده را گزارش نماید. این جلسه می تواند با حضور معلمان راهنما/ کادر مدرسه تشکیل می شود.

**ارزیابی پوشه کار:** کلیه روایت های نوشته شده در مراحل مختلف درس پژوهی به همراه بازخورد های داده شده در پوشه توسعه حرفه ای دانشجو ضبط و مبنای برنامه ریزی برای آموزش های بعدی و نیز دفاع از توانایی های حرفه ای در پایان دوره قرار می گیرد. یک نسخه از پوشه در اختیار دانشجو و یک نسخه در واحد آموزشی ثبت و ضبط می گردد. پوشه کار می تواند شامل ضبط جلسات دانشجو با معلمان در سطح مدرسه و نیز سایر مستندات که برای دفاع از عملکرد حرفه ای تدارک دیده شده باشد.

ارزشیابی عوامل مدرسه (مدیر و معلم راهنما): بخشی از ارزیابی دانشجو در پایان ترم مربوط به گزارش عملکردی است که از سوی معلم راهنما و مدیر مدرسه ارائه می گردد.

امتیاز درس کارورزی بر مبنای ۱۰۰ و به شرح زیر محاسبه می شود:

- شرکت فعال در جلسات کلاسی، سمینارها و مدرسه: ۲۰ امتیاز

- گزارش های عملکردی تعاملات در سطح مدرسه: ۲۰ امتیاز

- طراحی، تولید و اجرای واحد یادگیری ۲۰ امتیاز

- گزارش درس پژوهی: ۲۰ امتیاز

- دفاع در جلسه پایانی ۲۰ امتیاز

## سایر نکات:

### نکات اساسی در تنظیم گزارش پایانی:

۳۷. تنظیم فهرست و فصل بندی

۳۸. ارائه مقدمه، هدف/پرسش و تعاریف و مفاهیم کلیدی

۳۹. روش جمع آوری و اعتبار اطلاعات



۴۰. روش تحلیل، تفسیر اطلاعات
۴۱. ارائه یافته ها بر اساس پرسش های پژوهش روایی
۴۲. ارجاعات روشن، استفاده از منابع معتبر و ارائه پیوست ها
۴۳. ظرافت و زیبایی ظاهری
۴۴. نگارش ادبی و فنی
۴۵. رعایت ساختار علمی و کلی گزارش بر اساس اصول حاکم بر پژوهش های کیفی



## سرفصل درس «کارنمای معلمی» (پروژه)

### ۱ - معرفی درس و منطق آن

در آموزش حرفه‌ای، سطح عالی مورد انتظار این است که یادگیرنده بتواند با درونی نمودن دانش کسب شده، آن را در قالب دانش کاربردی برای شناسایی، صورتبندی و حل مسائل و ارائه خدمات اثربخش در حوزه عمل تخصصی خود تجسم بخشد. انجام پروژه پایانی در برنامه تربیت معلم با تکیه بر پژوهش روایتی (از نوع خودکاوی روایتی)<sup>۷۵</sup> امکان به تصویر کشیدن "من حرفه ای" با نگاه ژرف، تاملی و همه‌جانبه به تجارب کسب شده (زیسته) اعم از نظری و عملی در طول دوره تربیت معلم و ارایه روایت شخصی از سایه روشن‌های دانشی، منشی و مهارتی حرفه معلمی، بصیرت‌ها و ابهامات معلمی، قوت‌ها و ضعف‌های ادراک شده را به دانش آموخته تربیت معلم می‌دهد. دانش و یافته‌های حاصل از این پژوهش برای ورود به عرصه خدمت حرفه ای رهاوردی قابل اتکاست که به پشتوانه آن برنامه‌ریزی برای نیل به آینده حرفه ای متاملانه، پویا و بالنده ممکن می‌شود. انتظار می‌رود این درس (پروژه)، شایستگی دانشجومعلم‌ان را در انجام عمل فکورانه (تاملی) ارتقاء داده و کمک نماید تا این شایستگی در طول حیات حرفه ای آنان هم بروز و ظهور داشته باشد.

نام درس: کارنمای معلمی (پروژه)				مشخصات درس
<b>اهداف/ پیامدهای یادگیری: در پایان این واحد یادگیری دانشجو قادر خواهد بود:</b>  دانشجویان با واکاوی، تحلیل و تفسیر تجربه‌های روایت شده در طول آموزش حرفه‌ای و سایر تجربیات روایت نشده (تجربیات پیشین)، با استفاده روشمند از خودکاوی روایتی، تجربیات متنوع و پراکنده خود را در قالب روایت در برگیرنده ای از "من حرفه ای" به رشته تحریر درآورده و از آن در جلسه گروهی دفاع نمایند.				تعداد واحد: ۲ زمان درس: به تشخیص استاد راهما پیش نیازها: پژوهش و توسعه حرفه‌ای ۲: کنش پژوهی - پژوهش و توسعه حرفه‌ای ۳: درس پژوهی نحوه تدریس: راهنمایی حین عمل
				شایستگی اساسی: <b>CK&amp; PCK</b> کد: ۱-۲ & ۲-۱ & ۳-۳ ۳-۴&
ملاک‌ها	سطح ۱	سطح ۲	سطح ۳	
من حرفه‌ای	توانسته است روایت‌های خود را به گونه ای سازماندهی کند که زاوید دید یا جهت گیری‌های او را بدون پرداخت به جزئیات در ابعاد مختلف عمل حرفه‌ای (روش	توانسته است تجربیات خود را در ابعاد مختلف عمل حرفه ای به تصویر بکشد و تأثیر آن را بر یادگیری خود، دانش آموزان و همقطارن تبیین کند.	در سازماندهی تجربیات ابعاد عمل حرفه ای (روش تدریس، سنجش، مدیریت کلاس و...) را در پیوند با یکدیگر و به صورت سازمان یافته به تصویر کشیده است به گونه‌ای که تأثیر و تأثیر متقابل	

- narrative self-study



<p>ابعاد بر یکدیگر و مجموعاً بر یادگیری خود، دانش آموزان و همقطاران به وضوح به تصویر کشیده شده است.</p>		<p>تدریس، سنجش، مدیریت کلاس و... به تصویر بکشد.</p>		
<p>در تحلیل و تفسیر تجربیات خود (از گذشته تا حال) توانسته قابلیت های خود به عنوان یک یادگیرنده، آموزشگر و عضوی از یک گروه حرفه‌ای را تبیین کند، و پرسش های فرا روی خود را با توجه به تجربیات کسب شده و تنوع نقش ها مطرح و به آن ها پاسخ دهد، به گونه‌ای که مسیر آینده حرفه ای خود را به روشنی تبیین نماید.</p>	<p>در تحلیل و تفسیر تجربیات خود (از گذشته تا حال) توانسته قابلیت های شخصی خود را که بر عمل حرفه‌ای او در آینده تأثیر گذار می باشد را شناسایی کرده به پرسش های فراروی خود بر اساس تجربیات کسب شده پاسخ دهد.</p>	<p>در تحلیل و تفسیر تجربیات خود (از گذشته تا حال) توانسته برخی قابلیت های شخصی خود را که بر عمل حرفه‌ای او در آینده تأثیر گذار می باشد را شناسایی کرده اما نتوانسته پرسش های فراروی خود و نحوه پاسخ به آن ها را بر اساس تجربیات کسب شده تبیین کند.</p>	<p><b>قابلیت ها/ توانایی ها</b></p>	
<p>در متن پژوهشی درکی از کل و ارتباط آن با جزئیات را برای قابل دریافت نمودن حرکت خواننده میان گذشته، حال و آینده، و ارتباط زمان و مکان و من های مختلف را به نمایش گذاشته و توانسته به کمک بازگویی دوباره روایت (ساختن صحنه و پیرنگ) و با پاسخ به پرسش های پژوهش، بصیرت حرفه ای خود را با صورت بندی جدید در قالب دانش کاربردی به نمایش بگذارد.</p>	<p>در متن پژوهشی درکی از کل و ارتباط آن با جزئیات را برای قابل دریافت نمودن حرکت خواننده میان گذشته، حال و آینده، و ارتباط زمان و مکان و من های مختلف، را به نمایش گذارد و به پرسش های پژوهش پاسخ دهد.</p>	<p>در متن پژوهشی درکی از کل و ارتباط آن با جزئیات را برای قابل دریافت نمودن حرکت خواننده میان گذشته، حال و آینده، و ارتباط زمان و مکان را به نمایش گذاشته است اما این رابطه منجر به پاسخ دادن به پرسش های پژوهش نشده است.</p>	<p><b>خودکاوی روایتی</b></p>	
<p>از اعتماد به نفس بالایی برای دفاع از یافته های پژوهش برخوردار است و می تواند نظم</p>	<p>از اعتماد به نفس کافی برای دفاع از یافته های پژوهش برخوردار است و</p>	<p>از اعتماد به نفس برای دفاع از یافته های پژوهش برخوردار نیست و</p>	<p><b>ارائه و دفاع</b></p>	





منطقی را میان ایده ها و پرسش های پژوهش برقرار نماید و به پرسش های طرح شده در جریان دفاع با استفاده از یافته های پژوهش پاسخ های مستدل و قابل دفاع ارائه نماید و چگونگی طی مسیر حرفه در آینده را با تکیه بر تجربیات کسب شده روشن کند.	می تواند نظم منطقی را میان ایده ها و پرسش های پژوهش برقرار نماید و پاسخ به پرسش های طرح شده در جریان دفاع متکی بر یافته های پژوهش است و تصویر روشنی از توانایی های حرفه ای او را منعکس می کند.	نظم منطقی میان معرفی ایده ها حفظ رابطه علت و معلولی میان یافته ها و پرسش های پژوهش در ارائه مشاهده نمی شود.		
---	--	---	--	--

## ۲- فرصت های یادگیری، محتوای درس و ساختار آن

ماهیت درس پروژه از نوع خودکاوی روایتی و متکی بر مجموعه تجربیات کسب شده در طول دوره آموزشی و تجربیات پیشین دانشجو معلم و فرصت های یادگیری مبتنی بر آموزش های ارائه شده در سرفصل درس پژوهش روایتی است، دانشجو باید با توجه به مجموعه تجربیات خود (تجربیات پیشین، دوره کارورزی و سایر تجربیات کسب شده در طول دوره تحصیلی) نسبت به تنظیم طرح پژوهشی (خودکاوی روایتی)، شناسایی منابع اطلاعاتی، جمع آوری اطلاعات و تحلیل و تفسیر اطلاعات، آزمون اعتبار یافته ها اقدام کند و نسبت به ارائه گزارش خود در قالب گزارش پژوهش روایتی از نوع خودکاوی روایتی اقدام نماید. این طرح زیر نظر استاد راهنما اجرا و نتایج آن برای دفاع در جلسه پایان دوره آماده می گردد.

## ۳. راهبردهای تدریس و یادگیری چگونگی هدایت درس

راهبردهای اصلی شامل حل مساله، تفکر تأملی، تفکر نقاد و پژوهش است. هدف اصلی در این درس این است که دانشجو معلم یافته های حاصل از تجربیات خود را صورتبندی نموده و در قالب دانش کاربردی ارائه نماید. در فرایند عمل، اقداماتی به شرح زیر به انجام می رسد:

- تهیه فهرستی از کلیه تجربیات، گزارش ها، دست نوشته ها، یادداشت های شخصی، خاطرات، تصاویر، فیلم های تدریس، تولیدات فیزیکی و... در طول دوره تحصیلی (این مطالب می تواند مربوط به دوره تحصیلات مدرسه ای نیز باشد) و ترسیم آن در قالب نقشه ذهنی (mind map).
- ایجاد شرایط برای آنکه دستاوردها و تجارب دانشجو معلم بر اساس یک روال منطقی مثل روند زمانی، چالش ها و پرسش هایی که دانشجو معلم با آن روبرو بوده است یا ذهن او را به خود مشغول کرده است و... تنظیم شود.
- فرصت سازی برای مرور و مرور دوباره تمام داده های جمع آوری شده از تجربیات و حاشیه نویسی بر آن بر اساس دریافت ها، احساسات، قضاوت ها و... توسط دانشجو معلم. (یادداشت هایی که در این مرحله نوشته می شود، در مرحله تحلیل و تفسیر به دانشجو معلم کمک می کند. توصیه می شود این کار با فاصله زمانی دست کم یک روز انجام گیرد).
- درخواست مراجعه مجدد به همتایان (دانشجو معلمان)، معلمان راهنمای دروس کارورزی، آموزشگران دروس دوره تحصیلی و حتی دوره مدرسه، همکلاس های قبلی یا سایر کسانی که در طول دوران تحصیل با آن ها سروکار داشته اند. این گفتگوها باید



در خدمت به تصویر کشیدن من حرفه‌ای و یافتن تصویری شفاف‌تر از من حرفه‌ای باشند. (این مراجعات می‌تواند به صورت غیررسمی باشد و موضوع گفتگو، یادداشت‌های شخصی دانشجومعلم یا پرسش‌ها و چالش‌هایی باشد که با آن روبرو شده است. توصیه می‌شود فضای گفتگو به صورتی تنظیم گردد که امکان نقادی و نه ارزیابی را تدارک ببیند). این گفتگوها بهتر است در دو مرحله صورت بگیرد: یکبار قبل از تحلیل و تفسیر تجربیات و در مرحله دوم پس از دستیابی به یافته‌های و به منظور اعتبارسنجی یافته‌های پژوهش.

۵. کمک به مشخص نمودن پرسش‌هایی برای به تصویر کشیدن من حرفه‌ای توسط دانشجومعلم؛ پرسش‌هایی که تصویر روشنی از هویت حرفه‌ای دانشجومعلم (مبتنی بر تجربیات کسب شده) را مهیا می‌کند و مسیر آینده او را به تصویر می‌کشد (نشان دادن آینده ممکن، آینده محتمل و آینده مطلوب و نحوه حرکت در این مسیر حرفه‌ای).

۶. زمینه‌سازی برای آنکه دانشجومعلم بتواند هر نوع تحلیل ممکن قابل دفاع و یا با طی فرآیند کدگذاری و تحلیل و تفسیر یافته‌های حاصل از روایت‌هایی که تدوین کرده به شرح مطرح در دروس کارورزی، روایت‌ها و اطلاعات جمع‌آوری شده را برای تنظیم گزارش «تجربیات»، «دانشها» و «آرمان‌ها» بکار گیرد و گزارش اولیه خود را تدوین کند.

۷. ایجاد فرصت برای بازخوانی‌های مکرر متن تدوین شده و گفتگوی بر سر آن و ایجاد فرصت برای ارائه گزارش به دیگر دانشجومعلمان و فرصت دادن برای بازتدوین گزارش. حرکت رفت و برگشتی از گذشته به حال و از حال به آینده حرفه‌ای در طول این بازبینی‌ها و نقادی‌ها لازم است.

#### **۴- راهبردهای ارزشیابی یادگیری**

ارزشیابی در این درس، فرایندی مبتنی بر مشارکت است. استاد درس، مسئول ارزشیابی عملکرد دانشجومعلم است. در این درس، مردودی مطرح نیست اما تنظیم گزارش‌هایی بر اساس اصول باید به انجام رسد و استاد درس کیفیت آن را تایید نماید. ارائه گزارش در جلسات گروهی دانشجومعلمان صورت می‌گیرد و نقادی هر گزارش دست‌کم یک نوبت توسط سایر دانشجومعلمان انجام می‌شود. استاد درس بر اینکه این نقادی‌های گروهی در اصلاح گزارش‌هایی بکار گرفته شود، نظارت می‌کند.

#### **۵- ساختار گزارش پایانی کارنمای معلمی (گزارشی از نوع خودکاوی روایتی)**

۱. **صفحه عنوان: مشتمل بر:** آرم و نام دانشگاه (بالای صفحه)، اسم پردیس، نام گروه آموزشی، نام درس، «عنوان گزارش»، دوره تحصیلی، نام و نام خانوادگی دانشجومعلم، نام و نام خانوادگی استاد راهنما و زمان پذیرش گزارش توسط استاد راهنما (با ذکر روز، ماه و سال).

۲. **بسم الله الرحمن الرحيم (یا عناوین مشابه)**

۳. **صفحه تاییدیه استاد راهنما و تعهد دانشجومعلم (بر اساس فرمت دانشگاه)**

۴. **تقدیم‌نامه (در صورت تشخیص دانشجومعلم)**

۵. **پیشگفتار (در صورت تشخیص دانشجومعلم)**

۶. **چکیده:** مشتمل بر ۲۰۰-۲۵۰ کلمه که اصل یافته نویسنده را آشکار کند. در بالای چکیده، «عنوان» و در زیر آن «کلمات کلیدی» (۵-۷ کلمه / مفهوم) ذکر می‌شود.



**۷. فهرست مطالب:** فهرست مطالب الزامی است و در صورت نیاز فهرست جداول، فهرست نمودارها و شکل‌ها، فهرست پیوست‌ها هم اضافه می‌شود. هر گونه نمونه سوال و یا تصویر و فیلم و غیره که به عنوان بخشی از تحلیل و تفسیر مورد استفاده قرار گرفته است به صورت پیوست در پایان گزارش و بعد از منابع قرار می‌گیرد.

**۸. متن اصلی گزارش:** متن گزارش نیازمند ساختار خاصی نیست. آنچه مطرح است، وجود مولفه‌های اصلی گزارش است. در این گزارش لازم است مولفه‌های زیر وجود داشته باشند؛ که اگر به همین ترتیب دنبال شوند می‌توانند ساختاری را شکل دهند:

**مقدمات:** شرحی از تجربیات زمینه‌ساز روی‌آوری به کار معلمی به زبانی برانگیزاننده برای شروع. این قسمت می‌تواند خود دارای عناوینی باشد یا می‌تواند به صورت یک متن پیوسته ارائه شود. آنچه مطرح است ارائه شرحی از انگیزه‌های ورود و تجارب مربوط به معلمی کردن دیگران است.

**شرح تجارب تحصیلی در دوره آموزشی تربیت معلم:** این شرح نشان می‌دهد که بر دانشجو معلم در دوره تربیت معلم (در دانشگاه فرهنگیان) چه گذشته است. شرحی از ابتدا تا انتهای تحصیل. شرحی از آنچه «انتظار داشته»، از آنچه «با آن مواجه شده و در آن زیسته»، شرحی از «نوع نگاهی که به رخداد‌های واقع شده در فرایند تحصیل داشته»، شرحی از «تصمیماتی که اتخاذ کرده و اعمالی که به انجام رسانده»، شرحی از «آنچه در این جریان شنیده است (دانش ارائه شده)» و شرحی از «آنچه پذیرفته است (دانش مورد قبول)». این موضوعات اصولاً می‌توانند بر اساس مجموعه روایت‌ها، گزارش‌ها، دست‌نوشته‌ها، تولیدات، یادداشت‌های روزانه، کاربرگ‌های ارزیابی عملکرد دانشجو، طرح‌های یادگیری، برگه‌های فعالیت یادگیری / آزمون دانش آموزان، تصاویر و سایر اطلاعات جمع‌آوری شده... در طول دوره تنظیم شوند و دانشجو معلم بهتر است به آنها استناد کند. با وجود این، الزامی به ارائه مستندات نیست. آنچه مطرح و مقبول است، گزارش دانشجو معلم است.

**تشریح معلمی کردن خود در آینده:** وقتی دانشجو معلم به شرح تجارب علمی و عملی خود پرداخت، زمان آن می‌رسد که اعلام کند «بناست او چگونه معلمی کند؟» اینکه او چگونه معلمی می‌کند دارای چهار وجه اساسی است: اول اینکه «چه باورهایی درباره یادگیری و آموزش دارد». دوم آنکه «خود را به رعایت چه اصولی یا چه نظریه‌هایی در معلمی کردن متعهد می‌داند». سوم آنکه «چه آرمان‌هایی را برای معلمی کردن خود لحاظ کرده است». و چهارم آنکه «عمل معلمی را در موقعیت‌های واقعی با چه چالش‌هایی مواجه می‌بیند». شرح اینکه «او چگونه با چالش‌ها مواجه می‌شود»، موضوع ارزشمندی است.

**تعهدات حرفه‌ای دانشجو معلم:** آنچه دانشجو معلم تا اینجا می‌گوید، شرحی است از تجربه و آرمان. اما معلمی کردن نیازمند «تعالی مستمر» است. این موضوع نیازمند آن است که دانشجو معلم از اکنون به آینده‌ای متفاوت هم‌عنایت داشته باشد. شرح اینکه او چه طریقی را برای بهسازی مستمر خود برگزیده است و چگونه به عنوان یک «یادگیرنده مادام‌العمر» عمل خواهد کرد، در اینجا می‌آید.

**۹. منابع:** به طور کلی ممکن است شخص از هیچ منبعی استفاده نکند؛ اما اگر دانشجو معلم از منابعی بهره گرفت، معرفی آنها بر اساس سبک APA ضروری است.



♦ ۱. پیوست‌ها: آنچه در ارتباط با این گزارش است و به فهم یا اعتبار آن کمک می‌کند اما ارائه آن در متن گزارش ممکن نیست، در پیوست قرار می‌گیرد.

### نکات اساسی برای نگارش گزارش نهایی کارنمای معلمی

- ۱- هر گزارش، به عنوان «سند» تولیدی دانشجومعلم است که نسبت به تمام مفاد آن، متعهد است.
- ۲- هر گزارش، تحت یک «عنوان» منتشر می‌شود؛ عنوانی خلاقانه برای نشان دان محتوای آن.
- ۳- نگارش گزارش با رعایت قواعد نگارشی و ویرایشی زبان فارسی، انجام می‌شود.
- ۴- حجم پیش‌بینی شده گزارش، در تمام گزارش‌ها رعایت می‌گردد.
- ۵- در همه گزارش‌ها از خط «بی‌نازنین» با اندازه ۱۴ برای متن و از همان خط به صورت «برجسته» برای عناوین استفاده می‌شود.
- ۶- متن گزارش با رعایت اصول «تایپ»، تایپ می‌گردد.
- ۷- اصول زیبایی در تنظیم متن نهایی، رعایت می‌شود.
- ۸- در نگارش متن، اصول اخلاقی و ارزش‌های اجتماعی و دینی لحاظ و رعایت می‌شود.
- ۹- از هر گزارش فقط سه نسخه برای «پردیس»، «استاد راهنما» و «دانشجومعلم»، منتشر می‌شود.
- ۱۰- بارگذاری گزارش نهایی در پورتال دانشگاه، توسط دانشجومعلم انجام می‌شود و کد اختصاص یافته به گزارش، در متن منتشر شده قید می‌گردد.

ساختار پیشنهادی برای تنظیم گزارش نهایی درس کارنمای معلمی به شرح جدول ۳ است.



## ساختار گزارش نهایی کارنمای معلمی

### مقدمات

- ✓ **صفحه عنوان: مشتمل بر:** آرم و نام دانشگاه (بالای صفحه)، اسم پردیس، نام گروه آموزشی، نام درس، «عنوان گزارش»، دوره تحصیلی، نام و نام خانوادگی دانشجومعلم، نام و نام خانوادگی استاد راهنما و زمان پذیرش گزارش توسط استاد راهنما (با ذکر روز، ماه و سال).
- ✓ **بسم الله الرحمن الرحيم**
- ✓ **صفحه تاییدیه استاد راهنما و تعهد دانشجومعلم**
- ✓ **تقدیم نامه (در صورت لزوم)**
- ✓ **پیشگفتار (در صورت لزوم)**
- ✓ **چکیده و کلیدواژه‌ها:** مشتمل بر ۲۰۰-۲۵۰ کلمه
- ✓ **فهرست‌ها:** فهرست مطالب، فهرست جداول، فهرست نمودارها و شکل‌ها، فهرست پیوست‌ها

### متن اصلی گزارش

- ✓ **مقدمه**
- ✓ **شرح تجارب تحصیلی در دوره آموزشی تربیت معلم:**
  - «انتظارات اولیه»
  - «تجارب زیسته»
  - «تحلیل از رخداد‌های واقع شده در فرایند تحصیل»
  - «تصمیمات اتخاذ شده و اعمال به انجام رسیده»
  - «آنچه شنیده شده (دانش ارائه شده)»
  - «آنچه پذیرفته است (دانش مورد قبول)»
- ✓ **تشریح معلمی کردن خود در آینده:**
  - « چگونگی معلمی کردن»
  - « باورهای یادگیری و آموزش».
  - « اصول یا نظریه‌های مبنایی برای معلمی کردن».
  - «آرمان‌های معلمی کردن».
  - «چالش‌های عمل معلمی در موقعیت‌های واقعی».
  - «چگونگی مواجهه با چالش‌ها معلمی در موقعیت عمل».
- ✓ **تعهدات حرفه‌ای دانشجومعلم:**

### منابع

### پیوست‌ها



# پیوست ۱ - مشخصات تدوین کنندگان برنامه درسی دوره کارشناسی پیوسته رشته آموزش زبان انگلیسی

موضوع: بازنگری برنامه درسی دوره کارشناسی پیوسته رشته آموزش زبان انگلیسی

مجری: معاونت آموزشی و تحصیلات تکمیلی دانشگاه فرهنگیان

رئیس کارگروه: جناب آقای دکتر فرهاد قربان دوردی نژاد

اعضای کارگروه بازنگری و تدوین کنندگان سرفصل دروس (به ترتیب الفبا):

سرکار خانم مژگان سلیمانی، جناب آقای دکتر علیرضا کربلایی، جناب آقای دکتر سید بهنام علوی مقدم، سرکار خانم فائزه قدوسی، جناب آقای دکتر فرهاد قربان دوردی نژاد و جناب آقای دکتر رضا نجاتی.

تدوین کنندگان سرفصل دروس عمومی ویژه فرهنگیان:

سرکار خانم فاطمه زهرا احمدی، جناب آقای دکتر هادی دهقانی یزدلی، جناب آقای دکتر محمد داوودی.

تدوین کنندگان سرفصل دروس تربیت اسلامی:

جناب آقای دکتر علیرضا صادق زاده قمصری، جناب آقای دکتر محمد حسنی، سرکار خانم دکتر شهین ایروانی، سرکار خانم دکتر نرگس سجادیه، جناب آقای دکتر محمود نوذری و سرکار خانم منصوره مهدوی هزاوه.

تدوین کنندگان سرفصل دروس تربیتی:

جناب آقای دکتر نعمت اله موسی پور، سرکار خانم آمنه احمدی، سرکار خانم منصوره مهدوی هزاوه، سرکار خانم عاطفه عطاران، سرکار خانم نگار الهامیان، سرکار خانم مریم قاسمی، سرکار خانم دکتر مرجان کیان، جناب آقای دکتر محمد دادرس و جناب آقای صادق نبوی.

تاریخ تصویب برنامه اصلی: ۱۳۷۵/۰۶/۱۸

تاریخ بازنگری: ۱۳۹۵/۰۲/۰۵

